Документы архива хивинских ханов по истории и этнографии каракалпаков

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ

АКАДЕМИЯ НАУК УзССР
КАРАКАЛПАКСКИЙ ФИЛИАЛ

ДОКУМЕНТЫ АРХИВА ХИВИНСКИХ ХАНОВ ПО ИСТОРИИ И ЭТНОГРАФИИ КАРАКАЛПАКОВ

ПОДБОР ДОКУМЕНТОВ, ВВЕДЕНИЕ, ПЕРЕВОД,
ПРИМЕЧАНИЯ И УКАЗАТЕЛИ
Ю. Э. БРЕГЕЛЯ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
Главная редакция восточной литературы
Москва 1967

9(С)1
Д-63

Ответственный редактор

А. С. ТВЕРИТИНОВА

Книга содержит впервые публикуемые документы по истории и этнографии каракалпаков из архива хивинских ханов XIX в. Документы издаются в русском переводе, с примечаниями и указателями. Обширное введение характеризует издаваемые документы и принципы издания. Публикуются также тексты и факсимиле части документов.

1-6-4
236-66

СОДЕРЖАНИЕ

Введение 9
Датировка документов 12
Документы о землевладении 25
Документы о сборе салгута 30
Документы о сборе зеката 39
Документы о несении каракалпаками повинности казу 55
Документы о назначении биев 55
Заметки Мирзы Абдурахмана 59
Некоторые особенности орфографии и палеографии документов . 62
Принципы издания 68

Перевод документов

Землевладение у каракалпаков

1. 1852 г., февраля 8. Постановление биев и юзбаши племени мангыт о передаче мангыту Девлет-Назар-бию 6000 танапов земли по каналу Джильван (Хайван?) 79
2. 1857 г. (не ранее ноября 9) — 1858 г. (не позднее октября). Реестр земель каракалпаков 80
3. 1856 г. — середина 1858 г. Донесение хивинскому хану от Хаким-Нияз-аталыка о выделении каракалпаками арыса он-торт уру 500 танапов земли в соответствии с приказом хана 89
4. 1862 г. (не ранее июля) — 1873 г. (апрель). Прошение высшему хивинскому сановнику от каракалпаков арыса кунграт о наделении их землей 90
5. 1864 г., июнь — 1866 г., апрель (не позднее 10-го). Донесение диванбеги от биев племени мангыт с жалобой на действия Эр-Назар-аталыка, собирающегося переделить земли, издавна занятые мангытами 91
6. Начало 1860-х гг. — 1872 г. Донесение диванбеги (автор неизвестен) об отказе Ораз-аталыка уплатить даяк с посевов на ханской земле 93

7. 1872 г., января 5. Донесение диванбеги от Арзу-Мухаммед-аталыка о наделении землей племени балгалы 94

Сбор салгута

8. 1831-32 г. Запись о получении салгута с каракалпаков 95
9. 1846 г., апреля 27 — мая 26. Запись о расходовании части салгута, полученного с каракалпаков арыса кунграт. 96
10. 1851 (после октября 27) — 1853 гг. Реестр сбора налога салгут-кесме с каракалпаков 97
11. 1859 г. (1-я половина). Реестр сбора налога салгут-кесме с каракалпаков арыса он-торт уру 103
12. 1840—1850-е гг. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков . 106
13. 1862 (не ранее июля) — 1864 гг. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков 107
14. 1863 г. (после февраля 17) — 1864 г. (до июня). Донесение хивинскому хану от Махмуда-ясаулбаши о сборе салгута и выставлении нукеров каракалпаками 108
15. 1866 г., февраля 17. Распоряжение (мехтера?) Махмуду-ясаулбаши о снижении общей суммы салгута с каракалпаков с 20 000 тилля до 17 000 110
16. 1866 г., май — 1867 г., май. Прошение хивинскому хану от каракалпакских биев о сохранении общей суммы салгута с каракалпаков в размере 15 000 тилля 111
17. 1862 (не ранее июля) — 1872 гг. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков 112
18. 1870 г., апрель — 1871 г., март. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков 113
19. 1871 г. (не ранее сентября) — начало 1872 г. Прошение мехтеру от каракалпакских биев о снижении общей суммы салгута с каракалпаков с 20 000 тилля до 15 000 114
20. Конец 1872 — начало 1873 г. Реестр сбора налога салгут-кесме с каракалпаков 115

Сбор зеката

21. 1856 г., декабря 29. Донесение хивинскому хану от Алла-Берген-мехрема и Исмаил-мехрема о ходе сбора зеката с каракалпаков 129
22. 1857 г., сентября 14—18. Донесение кушбеги от Алла-Берген-мехрема и Исмаил-мехрема о ходе сбора зеката с каракалпаков . 131
23. 1857 г., августа 19, или 1858 г., августа 9. Донесение кушбеги от Алла-Берген-мехрема и Исмаил-мехрема о ходе сбора зеката с каракалпаков 133
24. 1856 г. — 1858 г. (не позднее сентября). Листы из тетради по учету зеката, собранного с каракалпаков 134

25. 1851 (с октября 27) — 1858 гг. Список каракалпаков, освобожденных от уплаты зеката 139
26. 1869 г., сентябрь. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов 140
27. 1870 г., август—сентябрь. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов 171
28. 1871 г., июля 19 — август. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов 209
29. 1871 г., август. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов 242
30. 1872 г., августа 13 — сентября 8. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов 247

Повинность казу

31. 1851 (после октября 27)—1853 гг. Список рабочих по очистке и ремонту оросительных каналов (казучи), выставленных каракалпаками 293
32. 1850-е годы (?). Список рабочих по очистке и ремонту оросительных каналов (казучи), выставленных каракалпаками 295

Назначение биев

33. 1854 г., января 17. Ярлык Мухаммед-Эмин-хана о назначении Барак-батыра бием в род еки-шейх племени хытай 297
34. 1856 г. (с сентября) — середина 1858 г. (?). Донесение Исмаил-мехрему от Девлет-Назар-бия с жалобой на притеснения, чинимые Торе-Мурад-бием в роде аралбай 299
35. 1865 г., ноября 6. Прошение мехтеру от биев племени кыпчак о назначении Толеп-бия бием тире санг-мурун на место Хал-Мухаммед-бия 300
36. 1866 г., марта 18 — апреля 16. Прошение диванбеги от каракаллакских биев о назначении Халык-Назара замещающим должность бия вместо умершего Сахиб-Назара-беглербеги 301
37. 1866 г., апреля 10. Прошение диванбеги от биев племени мангыт о назначении беглербеги мангытов на место умершего Сахиб-Назара-беглербеги одного из его младших братьев 302
38. XIX в. (3-я четверть?). Сведения о количестве биев и юзбаши у каракалпаков, по племенам 304

Приложение

39. 1873 г., июля 17—19. Заметки Мирзы Абдурахмана о каракалпаках 305
Список печатей 311
Таблица написания имен в оригинале 316

Сокращения 331
Указатели
Указатель имен 334
Указатель этнических названий 396
Указатель географических названий 401
Указатель терминов 404
Указатель соответствия шифров и номеров документов 407
Тексты 409
Факсимиле 437

ВВЕДЕНИЕ

В 1936 г. в рукописном отделе Государственной Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде известный советский востоковед П. П. Иванов обнаружил документы архива хивинских ханов, вывезенные из Хивы после занятия ее русскими войсками в 1873 г. Уже в первой статье, посвященной хивинским документам, а также в их подробном описании, вышедшем в свет в 1940 г., П. П. Иванов уделил особое внимание документам, связанным с историей каракалпаков и казахов[1]; эти документы были им подробно описаны, а некоторые даны в более или менее полном переводе. Вскоре П. П. Иванов использовал найденные им новые источники в своих исследованиях по истории каракалпаков[2]. В дальнейшем другие историки и этнографы, опираясь на описания и переводы П. П. Иванова, использовали документы архива хивинских ханов для характеристики родо-племенной структуры, хозяйства и общественного строя каракалпаков в XIX в.[3].

После смерти П. П. Иванова (1942 г.) было сделано очень немного для дальнейшего изучения документов, посвященных каракалпакам[4]. М. В. Сазоновой был сделан русский перевод четырех документов (по описанию Иванова — № 130, 131, 25 лл. 142б—146б и 25 л. 147а; см. в настоящем издании № 2, 20, 10 и 31); их использовал в своем исследовании Б. В. Ан-

[1] См.: Иванов, *Архив* (ЗИВАН), стр. 20—22; его же, *Архив*, стр. 208—231.

[2] Иванов, *Новые данные*, стр. 77.

[3] См.: Жданко, *Очерки* (особенно стр. 21, 68, 75—77, 132); Андрианов, *Этническая территория*, стр. 11—12, 78—82, 86—87, 93, 103; Камалов, *Освободительная борьба*, стр. 149—151, 192, 205; ОИК, т. I, стр. 176, 191—192.

[4] В работах М. Ю. Юлдашева, посвященных землевладению и государственному устройству Хивинского ханства в XIX в., о каракалпаках ничего не говорится.

дрианов, который опубликовал в приложении переводы трех документов, принадлежащие М. В. Сазоновой[5]. К сожалению, в переводах М. В. Сазоновой имеется довольно много неточностей и ошибок (особенно в цифрах и чтении имен), что в некоторых случаях отразилось и на выводах, основанных на этих переводах[6]. В 1958 г. по инициативе Института этнографии АН СССР мною был выполнен для Каракалпакского комплексного научно-исследовательского института (ныне Каракалпакский филиал АН УзССР) перевод десяти документов архива хивинских ханов (по описанию Иванова — № 42, 49, 52, 99, 104, 129, 130, 131 и 208, а также рук. ИНА А 422); однако этот перевод оставался неопубликованным.

К 1961 г. в Гос. Публичной библиотеке им. М. Е. Салтыкова-Шедрина было выявлено большое количество (свыше 3000) неизвестных ранее документов архива хивинских ханов[7]; в 1962 г. они, вместе с уже известными документами, были переданы в Ташкент, в Центральный государственный архив УзССР[8]. Среди новых документов около 100 связано с историей каракалпаков. В отличие от документов, описанных П. П. Ивановым, новооткрытые материалы представляют собой главным образом донесения и прошения от хивинских чиновников и каракалпакских биев, адресованные хивинскому хану и его сановникам; в них сообщается о положении в каракалпакских районах, о действиях различных биев, о работах по ремонту и очистке каналов, о ходе сбора налогов с каракалпаков, о перекочевках отдельных родов и племен и т. п. Значительное число документов связано с восстаниями

---

[5] См. Андрианов, *Этническая территория*, стр. 119—132. Б. В. Андрианов (там же, стр. 11—12) упоминает, что им был также использован в переводе М. В. Сазоновой документ № 129 (по описанию Иванова; см. в наст. изд. № 26). Однако ссылок на этот документ у него нет.

[6] См. ниже, стр. 28 (ср. 82 и сл.), 33 (ср. 97 и сл.).

[7] Еще раньше М. Ю. Юлдашевым и А. К. Боровковым было обнаружено девять дафтаров из архива хивинских ханов в фондах Ленинградского отделения Института востоковедения (ныне — Институт народов Азии) АН СССР; один из них (рук. ИНА А 422) посвящен каракалпакам и казахам.

[8] Общую характеристику новооткрытых документов см.: Брегель, *Предварительный обзор*.

Эр-Назара колдаулы (1855—1856 гг.) и Мухаммеда-Фена (1858—1859 гг.)[9].

В целом имеющиеся сейчас документы архива хивинских ханов содержат обширный и разносторонний материал по истории каракалпаков в XIX в. Публикация и исследование этого материала позволят существенно уточнить историю каракалпакского народа после его поселения в Хивинском ханстве, многие важные моменты которой были известны только в общих чертах. Издать сразу все документы, связанные с каракалпаками, невозможно ввиду их значительного объема. Для предлагаемой публикации отобраны документы, характеризующие социально-экономические отношения у каракалпаков и их положение в Хивинском ханстве (до 1873 г.): о землевладении у каракалпаков, о сборе налогов (салгута и зеката), о несении каракалпаками повинности по очистке и ремонту каналов, о назначении биев[10]. Содержание этих документов, естественно, не исчерпывается теми вопросами, которым они непосредственно посвящены; из них можно также извлечь, в частности, ценный материал о расселении и численности отдельных родов и племен, об административном устройстве каракалпакских районов, об имущественном расслоении среди каракалпаков и об их хозяйстве. Немалое значение имеют упоминающиеся в документах многочисленные имена старшин (биев и др.): они представляют собой тот опорный хронологический материал, с помощью которого можно датировать используемые этнографами народные предания и проверять их фактическую достоверность.

[9] О нескольких документах, связанных с этими восстаниями и хранящихся в Оренбургском областном архиве, сообщил С. К. Камалов (см. его статьи *Подлинные документы* и *Новые данные*).

[10] Первоначально предполагалось, что в этот сборник войдут также документы о нукерской службе каракалпаков (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 522 лл. 16б—17б, № 551 лл. 139а—157б, № 408 л. 10а-б, № 521 лл. 261б—317а=по описанию Иванова № 59, 5, 57 и 30) и о раздаче наград каракалпакским старшинам (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 536 лл. 43б—52а=по описанию Иванова № 62, № 527=по описанию Иванова № 49, № 544 л. 72; рук. ИНА А 422). Мною были подготовлены переводы всех этих документов, однако по независящим от меня обстоятельствам они не могли быть помещены в сборнике (из-за ограниченности его объема). Быть может, эти документы удастся опубликовать особо.

Следует заметить, что в тех документах о каракалпаках, которые не включены в данное издание (поскольку они касаются главным образом политической истории — помимо упомянутых выше, в прим. 10, документов о нукерской службе и раздаче наград, не включенных по чисто «техническим» причинам), нередко можно встретить ценные сведения и социально-экономического характера. Разнообразные сведения о каракалпаках, вкрапленные среди записей самого различного содержания, можно найти и в других документах архива хивинских ханов (например, в приходо-расходных книгах). Наконец, имеется много весьма интересных документов, характеризующих положение каракалпаков в Хивинском ханстве после 1873 г.[11]. Хотелось бы надеяться, что предлагаемая публикация послужит некоторым толчком для дальнейшего изучения и издания всех материалов архива хивинских ханов, связанных с историей каракалпакского народа.

Датировка документов

В настоящем сборнике представлено (вместе с приложением) 39 документов[12]; из них 38 хранятся в ЦГА УзССР (ф. И-125, оп. 2) и 1 — в Ленинградском отделении Института народов Азии АН СССР. Имеют даты только 14 документов[13], остальные 25 приходится датировать на основании различных косвенных данных, прежде всего из сопоставления

---

[11] Я имею в виду документы на узбекском языке, хранящиеся в Ташкенте в ЦГА УзССР в фонде «Канцелярия хана хивинского» (ф. И-125, оп. 1; документы, переданные из Ленинграда, включены в этот же фонд в виде оп. 2). Эти документы, о существовании которых известно уже давно, до сих пор не использовались даже исследователями, занимавшимися историей каракалпаков после 1873 г. (ср. ОИК, т. I, стр. 253 и сл., 362 и сл.). Между тем содержащиеся в них сведения во многом имеют значение и для более раннего времени.

[12] Из них переводы восьми документов, выполненные первоначально в 1958 г., для настоящего издания были заново сверены с оригиналом и значительно переработаны (выполненные тогда же переводы двух документов — рук. ИНА А 422 и ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 1, № 527 (=Иванов, № 49) — в настоящее издание не включены).

[13] Кроме того, в четырех документах проставлены число и месяц (и в трех из них — день недели), но нет года; их датировка устанавливается так же, как и для всех остальных.

доступных сведений (большинство которых извлекается из этих же документов) о различных лицах, которые в них упомянуты. Далее приводится обоснование датировок (кроме бесспорных) в порядке принятой в сборнике нумерации документов.

№ 2 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 486; по описанию Иванова № 130). На л. 2б упоминаются земли, «выделенные покойным великим мехтер-агой» трем биям, в том числе бешсары Джаныбек-бию. В архиве хивинских ханов сохранилось несколько документов, на которых оттиснута печать Джаныбек-бия с датой 1268 г. х.[14]; по-видимому, он стал бием и был утвержден в этом звании хивинским ханом в 1268/1851-52 г. Дата смерти Джаныбек-бия выясняется из хроники Агехи: после подавления восстания Мухаммеда-Фена в Кунграде (октябрь 1858 — август 1859 г.) Джаныбек-бий и еще несколько каракалпакских старшин, принимавших участие в этом восстании, 5 сафара 1276 г.х., в субботу (т. е. 3 сентября 1859 г.), были отправлены в Хиву и там казнены[15]. Таким образом, упоминаемая в документе раздача земли могла произойти между 1851 и 1859 гг. (Джаныбек-бий, по-видимому, принял участие в восстании Мухаммеда-Фена не с самого начала — об этом см. ниже, в связи с док. № 11). В это время мехтером был Мухаммед-Якуб, сын Мухаммед-Юсуф-мехтера, занимавший этот пост с ша'бана 1254 г.х. (октябрь—ноябрь 1839 г.)[16] до 21 раби' I 1274 г.х. (9 ноября 1857 г.), когда он был убит по приказу Сейид-Мухаммед-хана[17]. Следовательно, документ мог быть написан между ноябрем 1857 г. и началом 1859 г. Terminus ante quem можно, однако, считать октябрь 1858 г. (начало восстания Мухаммеда-Фена), во-первых, потому, что с началом восстания, в которое была вовле-

---

[14] См., напр.: ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 49, л. 73; № 149, л. 3.

[15] См. Агехи, *Гульшан-и девлет*, рук. ИНА Е 6, л. 583а (в более поздней рук. ИНА В 1891, л. 212а, имя искажено — بانی بیکبی; ср. МИКК, стр. 143). Среди хивинских документов сохранилось донесение Алла-Бергенмехрема из Кунграда об отправлении в Хиву Джаныбек-бия с двумя его женами и двух его сыновей с семьями (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 98, л. 1).

[16] См. Агехи, *Рияз ад-даула*, рук. ИНА D 123, л. 226а-б.

[17] Агехи, *Гульшан-и девлет*, рук. ИНА В 1891, лл. 95б—96а.

чена часть каракалпаков, хивинские чиновники вряд ли могли заниматься измерением земель в дельте Аму-Дарьи, и, во-вторых, потому, что в 1858 г. произошло затопление Кушканатауской низменности [18], на которой располагалась значительная часть описанных в документе земель. Скорее всего документ был составлен до весны 1858 г., когда уже, очевидно, началось разрушительное наводнение [19].

Предлагаемая датировка косвенно подтверждается еще двумя встречающимися в документе именами: 1) кыпчак Уммет (л. 3а); скорее всего имеется в виду кыпчак Уммет-бий, который упоминается в списке награжденных каракалпакских предводителей, составленном в середине 1856 г. (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 1, № 527, л. 15а), причем над его именем сделана пометка «новый»; отсюда следует, что он стал бием около середины 1856 г.; 2) Вейс-бай, измерявший земли по Кок-узяку (л. 3а); в одном из документов архива хивинских ханов [20] сообщается, что Вейс-бай в 1269/1852-53 г. наделял землей узбеков-кунгратов по каналам Кыят-ярган, Чуманай и др.; возможно, что примерно в эти же годы он измерял также земли каракалпаков.

Противоречит моей датировке, казалось бы, упоминание земель еки-шейха Матан-бия (л. 1б); согласно публикуемому в настоящем сборнике док. № 33, 17 января 1854 г. бием в род еки-шейх был назначен Барак-батыр вместо его старшего брата Матан-бия — очевидно, умершего. Однако предположение, что документ был написан до 1854 г., никак не согласуется с приведенными выше данными. Так как в этом документе, как мы уже видели, описываются земли, розданные за несколько лет до его составления, то можно предположить, что имя Матан-бия перешло сюда из какого-либо более раннего документа [21].

[18] См. Андрианов, *Этническая территория*, стр. 98.

[19] Главной причиной наводнения было полное перекрытие канала Лаузан в октябре 1857 г. (см. Брегель, *Хорезмские туркмены*, стр. 216). Участие каракалпаков в восстании Мухаммеда-Фена было результатом отчаянного положения, в котором оказались многие каракалпакские роды, лишившиеся своих земель из-за наводнения.

[20] ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 1, № 418, лл. 2а, 1б.

[21] Кроме того, в хивинских земельных актах и описаниях земельных участков вообще нередко встречаются земли, числящиеся за умершим вла-

Иная датировка этого документа была предложена Б. В. Андриановым: 40-е годы XIX в.[22]. Б. В. Андрианов исходит из «анализа географических названий»; он отмечает, во-первых, что они относятся к центральному району дельты, и, во-вторых, что восточный проток дельты здесь назван Кок-узяк, а не Куваныш-ярма; отсюда следует вывод, что документ был составлен «до начала обводнения центральной Кушканатауской низменности». Однако, как будет показано ниже (см. стр. 27—28), к центральной части Кушканатауской низменности бесспорно относится только часть (несколько менее половины) всех описанных в документе земель, а название Кок-узяк, как отметил А. В. Каульбарс, продолжало употребляться (наряду с Куваныш-ярма) и в 1873 г[23]. Кроме того, предлагаемая мною датировка также относит документ ко времени перед затоплением Кушканатауской низменности. Таким образом, эти географические названия сами по себе не дают достаточно точных хронологических рубежей и во всяком случае не могут опровергнуть приведенных выше соображений.

№ 3 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 192, л. 9). К документу приложена печать Хаким-Нияз-аталыка, от имени которого он написан. В хронике Агехи упоминается, что в начале 1858 г. Хаким-Нияз-аталык управлял каракалпаками он-торт уру[24]. При описании событий середины 1858 г. говорится о прибытии в Хиву Хаким-Нияз-аталыка, который «в течение некоторого времени» находился в Чимбае, управляя каракалпаками он-торт уру[25]. Позднее в той же хронике сообщается, что 27 ша'бана 1279 г.х. (17 февраля 1863 г.) хакимом всех каракалпаков с местопребыванием в Чимбае был назначен Махмуд-Нияз-ясаулбаши вместо занимавшего ранее этот пост Алла-Берген-мехрема[26]. Алла-Берген-мехрем еще в июне 1858 г.

дельцем (обычно — но не всегда — при этом указывается: متروکه, т. е. имущество, оставшееся после смерти, наследство).

[22] Андрианов, *Этническая территория*, стр. 86.

[23] Каульбарс, стр. 45, прим. 31, и стр. 129.

[24] МИТТ, II, стр. 582. Каракалпаками арыса кунграт в это время управлял Баба-бек, сын Мухаммед-Салих-аталыка (узбек).

[25] МИКК, стр. 142 (здесь переведено: «находившийся значительное время»; в тексте — рук. ИНА В 1891, л. 173а — сказано: نیچه مدت دین بری).

[26] Агехи, *Гульшан-и девлет*, рук. ИНА В 1891, л. 259а; ср. МИКК, стр. 143.

был послан в Чимбай к каракалпакам он-торт уру, чтобы собрать снаряжение для хивинского войска, выступившего в поход на Кунград[27]. Сопоставляя все эти данные, можно прийти к заключению, что Хаким-Нияз-аталык управлял каракалпаками он-торт уру до середины 1858 г., после чего в Чимбай был назначен Алла-Берген-мехрем — сперва, видимо, тоже в качестве правителя арыса он-торт уру, а потом хакима всех каракалпаков[28]. Начало службы Хаким-Нияз-аталыка в Чимбае, по-видимому, относится не ранее чем к 1856 г., так как еще в конце ноября 1855 г., как сообщает Агехи[29], Хаким-Нияз-аталык и Худай-Берген-бий, исполнявшие перед этим другие поручения хана, вернулись в Хиву и «остались при дворе». Таким образом, наш документ, по времени правления Хаким-Нияз-аталыка в Чимбае, датируется 1856 — серединой 1858 г.

№ 4 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 108, л. 166). Terminus post quem можно установить на основании самой поздней из приложенных к документу датированных печатей — печати Сафар-Нияз-бия (терис-тамгалы — см. указатель), имеющей дату 1279 г. х. (29.VI.1862—17.VI.1863 г.). Следовательно, документ датируется не ранее чем июлем 1862 г. Terminus ante quem — апрель 1873 г. (начало хивинского похода).

№ 5 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 489, л. 20). Terminus post quem устанавливается по самой поздней из датированных печатей — мангыта Ноубетулла-бия, — имеющей дату 1281 г.х. (6.VI.1864—27.V.1865 г.); terminus ante quem — по печати мангыта Худай-Назар-бия, который стал беглербеги в апреле (не ранее 10-го) 1866 г. (см. в настоящем сборнике док. № 37). Таким образом, датировка документа: июнь 1864 — апрель (до 10-го) 1866 г.

№ 6 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 192, л. 89). Из упоминания в тексте имени Ораз-аталыка можно заключить,

---

[27] Агехи, *Гульшан-и девлет*, рук. ИНА В 1891, л. 182а.

[28] По-видимому, установление должности хакима всех каракалпаков произошло одновременно с установлением должности каракалпакских беглербеги, которые должны были управлять арысами он-торт уру и кунграт вместо хивинских чиновников, т. е. около середины 1859 г.

[29] МИТТ, II, стр. 555.

что документ относится на ранее чем к началу 1860-х годов[30]. Terminus ante quem — 1873 г. (сбор налога даяк, о котором идет речь, мог происходить не позже осени 1872 г.).

№ 8 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 408, л. 63б; по описанию Иванова № 57). Публикуемая здесь запись не имеет даты, но все датированные записи в этой тетради помечены 1247/1831-32 г.[31]; очевидно, это относится и к данному документу.

№ 10 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 467, лл. 142б—146б; по описанию Иванова № 25). Terminus post quem устанавливается по упоминающемуся в списке имени беш-сары Джанybек-бия (см. выше, в связи с датировкой док. № 2) — 1268 г.х. (с 27 октября 1851 г.); terminus ante quem — по имени екишейха Матан-бия (см. выше, там же) — 17 января 1854 г.

У Б. В. Андрианова дана несколько иная датировка: 1855 г.[32]. В опубликованном им переводе М. В. Сазоновой стоит дата «1272 (1854—1855)» как имеющаяся в самом тексте[33]. Однако в тексте в этом списке никаких дат нет. На предыдущих листах того же дафтара имеются различные даты: 1268, 1269, 1272 и 1275 гг.х. Последняя запись, предшествующая публикуемому списку (на л. 141а), датирована 1272 г.х.; лл. 141б—142а не заполнены, списки на лл. 142б—146б (наш док. № 10) и 147а (наш № 31) писаны другой рукой, на л. 147б — запись (снова другой рукой), датированная 1274 г. х., на л. 151б (наш № 1) — запись, датированная 1269 г.х. По содержанию рассматриваемый список не связан с предыдущими и последующими записями и мог быть составлен в другое время. Таким образом, датировка Б. В. Андрианова и М. В. Сазоновой не имеет достаточных оснований.

---

[30] Первым из каракалпаков получил звание аталыка Эр-Назар-бий келегес — во второй половине 1859 г.; другие аталыки, насколько можно судить по документам (в том числе по печатям), получили это звание в 1863 г. и позднее (см. ниже).

[31] См.: Иванов, *Архив*, стр. 97—98; Бергель, *Хорезмские туркмены*, стр. 289, 293.

[32] Андрианов, *Этническая территория*, стр. 12 (здесь эта дата дана с вопросительным знаком), 80 (без вопросительного знака), 93, прим. 47 («1854—1855 гг.»).

[33] Там же, стр. 122.

№ 11 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 397; по описанию Иванова № 99). В тексте упоминается «мангытский беглербеги», каковым может быть только Сахиб-Назар (ср. в наст. сборнике док. № 37). К сожалению, на сохранившихся в архиве документах с овальной печатью Сахиб-Назара-беглербеги дату на печати не удалось разобрать с достаточной уверенностью; на одном из документов[34] она читается как будто как «1276» (31.VII.1859—19.VII.1860). Однако с этой печатью имеется документ, написанный, судя по упоминаемым в тексте датам, в конце шавваля или начале зу-ль-ка'да 1275 г.х., т. е. в конце мая — начале июня 1859 г.[35]. Агехи в своей хронике сообщает о возвращении в Хиву хивинского посольства в -Коканд во главе с Сахиб-Назар-бием 4 джумади II 1275 г.х. (9 января 1859 г.)[36]; очевидно, Сахиб-Назар мог получить чин беглербеги между январем и июнем 1859 г. В рассматриваемом документе упоминается также Джаныбек-бий, плативший салгут от рода беш-сары; как говорилось выше, за участие в восстании Мухаммеда-Фена он был казнен в начале сентября 1859 г. Очевидно, он принял участие в восстании (начавшемся в октябре 1858 г.) не с самого начала, иначе он не мог бы значиться в списке плательщиков салгута, составленном в 1859 г.; список же этот во всяком случае должен был быть составлен за какое-то время до конца восстания, т. е. до августа 1859 г.

В списке обращает на себя внимание еще одно имя: канглы Махмуд-бий, брат Абди-бия. Агехи упоминает, что канглы Абди-бий был убит при осаде хивинским войском Кунграда в июне 1859 г.[37]. То, что Махмуд-бий записан с указанием имени брата, дает некоторые основания предположить, что он

---

[34] ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 46, л. 57.

[35] ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 108, л. 16. Есть документы и с другой печатью Сахиб-Назара-беглербеги — восьмиугольной (см. ниже, список печатей, № 19); она стоит на более поздних документах, относящихся к 60-м годам (напр., ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 450, л. 2—7 реджеба 1276/30 января 1860 г.). Случаи, когда в хивинских документах встречается несколько печатей одного должностного лица, различающихся датами, вообще очень редки.

[36] Агехи, *Гульшан-и девлет*, рук. ИНА В 1891, л. 177а. В МИКК, стр. 142 ошибочно указан 1274 г. х.

[37] МИКК, стр. 142.

стал бием во время или незадолго до составления списка (наследовав убитому брату). Это дало бы более точную дату документа: июнь — июль 1859 г. С другой стороны, маловероятно, что Джаныбек-бий присоединился к Мухаммеду-Фена только в последний месяц восстания, когда Мухаммед-Фена уже утратил остатки своей популярности в Кунграде. Поэтому скорее все же можно предполагать, что документ относится к первой половине 1859 г.

№ **12** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 451, л. 9). Документ во всяком случае относится к XIX в. (до 1873 г.), когда каракалпаки жили в Хивинском ханстве и платили салгут. Единственное основание для несколько более точной его датировки — указанная в нем сумма салгута: 9685 малых тилля. При сопоставлении с другими документами, связанными со сбором салгута (см. ниже, стр. 36), можно заключить, что такую сумму каракалпаки должны были платить в 40—50-х годах XIX в.

№ **13** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 423, л. 23). В документе упоминается Кабиль-беглербеги, который получил этот чин, как показывает дата на его печати, в 1279 г.х. (29.VI. 1862—17.VI.1863 г.)[38]. Отсюда документ мог бы быть датирован 1862—1873 гг. Однако сумма полученного с каракалпаков салгута, указанная в нем, — 6000 полных тилля — дает основания заключить (при сопоставлении с другими документами о сборе салгута — см. ниже, стр. 36—37), что этот документ не может относиться к правлению Сейид Мухаммед-Рахим-хана II, т. е. был написан не позднее 1864 г.

---

[38] Это резко расходится с утверждениями стариков каракалпаков, будто первым беглербеги у каракалпаков был Кабиль (см.: Жданко, *Очерки*, стр. 61—62; Косбергенов, стр. 225). Как было показано выше, мангыт Сахиб-Назар-бий стал беглербеги, очевидно, еще в первой половине 1859 г. Для предположения, что у Кабиля-беглербеги до 1279/1862-63 г. была другая печать, нет оснований; печать 1279 г. х. встречается на всех документах, исходящих от Кабиля-беглербеги. Кроме того, имеется документ (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 450, л. 2), датированный, как упоминалось выше, 30 января 1860 г., на котором стоят печати Сахиб-Назара-беглербеги и Кабиль-бия. Кабиль-беглербеги, по-видимому, лучше сохранился в памяти каракалпаков вследствие того, что он умер значительно позже Сахиб-Назара. Впрочем, возможно, что этнографы просто случайно не встретили информаторов, которые могли сообщить о Сахиб-Назаре.

№ **14** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 446, л. 1). Документ написан от имени Махмуда-ясаулбаши[39] (судя по его печати) как правителя каракалпаков, т. е. после 17 февраля 1863 г. (см. выше о док. № 3). Среди других печатей имеется печать Сахиб-Назара-беглербеги, умершего, по-видимому, в конце марта или в начале апреля 1866 г. (см. док. № 36 и 37). Кроме того, имеется печать Адиль-бия, принадлежащая, как показывает сопоставление всех документов, на которых она встречается, черучи (шеруши) Адиль-бию, ставшему позднее аталыком. На печати Адиль-аталыка (см. особенно док. № 19) читается дата «1280», что соответствует 18.VI.1863—5.VI.1864 г. Таким образом, документ датируется 1863 (после 17 февраля) — 1864 (до июня) гг.

№ **15** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 453, л. 3). Конец последней строки в левом нижнем углу документа, где, очевидно, был обозначен год, оборван; читаются только число и день недели: суббота, 1 шавваля. Так как документ адресован Махмуду-ясаулбаши как ответственному за сбор салгута с каракалпаков, то он мог быть написан только после 27 ша'бана 1279/17 февраля 1863 г. (см. выше, о док. № 3). С этого времени и по 1289 г.х. (1872-73 г.) 1 шавваля приходилось на субботу, согласно таблицам, только в 1282 г.х., что дает 17 февраля 1866 г. Однако в хивинских документах и хрониках даты (судя по дням недели) нередко на один день отставали от табличных[40]. Поэтому «суббота» в документе может соответствовать воскресенью по таблице; это дает еще несколько возможных дат: 22 марта 1863 г., 26 января 1868 г. и 25 декабря 1870 г. Но первая из этих дат отпадает, так как сопоставление всех документов о сборе салгута с каракалпаков показывает (см. ниже, стр. 36—37), что при Сейид-Мухаммед-хане, т. е. до осени 1864 г., каракалпаки платили не более 15 000 тилля салгута. Что касается двух других дат (1868 и 1870 гг.), то они отпадают, так как, судя по описанию событий конца 60-х годов в хронике Агехи[41], в эти годы

---

[39] Полное имя — Махмуд-Нияз; вторая часть очень часто опускается.

[40] Это было отмечено еще В. В. Бартольдом (*События перед хивинским походом*, стр. 5, прим. 1). Иногда разница достигает даже двух дней, но иногда дни недели совпадают с табличными.

[41] См., напр., там же, стр. 16.

Махмуд-ясаулбаши уже управлял не каракалпаками, а туркменами-чоудорами. Поэтому остается только одна возможная датировка: 17 февраля 1866 г.

№ **17** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 423, л. 28). В документе упоминается Кабиль-беглербеги, вследствие чего он может быть датирован 1862—1873 гг. (см. выше, о док. № 13). Однако сумма полученного с каракалпаков салгута, указанная в нем, не совпадает с той, которую дает док. № 20, относящийся к 1873 г.; поэтому 1873 г. следует из датировки исключить.

№ **19** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 453, л. 2). Среди приложенных к документу печатей имеется печать Девлет-Назар-аталыка. В рук. ИНА А 422, л. 28а, в списке получивших денежные награды биев племени кыпчак значится Девлет-Назар, сын Срым-аталыка; над его именем сделана пометка: «стал аталыком» (اتالیق بولغان). В документах № 26, 27 и 28 (тетради по учету зеката), датированных 1869—1871 гг., фигурирует курень Срым-аталыка в районе Буйдалы; в док. № 28 (июль—август 1871 г.) в списках куреня Срым-аталыка значится Девлет-Назар-аталык; в док. № 30 от 1872 г. курень в районе Буйдалы возглавляется уже Девлет-Назар-аталыком. Отсюда следует, что Девлет-Назар стал аталыком после смерти своего отца, Срым-аталыка, по-видимому, незадолго до или во время составления док. № 28, т. е. не ранее лета и не позднее августа 1871 г., и что док. № 19 может быть датирован с середины 1871 до апреля 1873 г. (начало хивинского похода). Так как док. № 20 (см. ниже) датируется 1873 г., то данный документ следует отнести к концу 1871 — началу 1872 г.

№ **20** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 569; по описанию Иванова № 131). В тексте упоминается Девлет-Назар-аталык, возглавляющий список биев племени кыпчак; отсюда документ может быть датирован так же, как и № 19: с сентября 1871 до апреля 1873 г. Так как салгут в Хивинском ханстве начинали собирать поздней осенью и кончали весной, то этот документ может быть отнесен либо к началу 1872, либо к началу 1873 г. Судя по пометкам Мирзы Абдурахмана на лл. 7а и 12б, этим документом, в числе прочих налоговых документов за последний год перед русским завоеванием, пользовался А. Л. Кун (ср. ниже, стр. 38); отсюда можно за-

ключить, что документ относится к концу 1872 — началу 1873 г.[42].

№ **21** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 444, *л.* 1). Terminus post quem дает приложенная к документу печать Исмаил-мехрема с датой «1273» (1.IX.1856—21.VIII.1857 г.). В тексте упоминается «курень Джаныбек-бия»; следовательно, документ мог быть написан не позднее июля 1859 г. (см. выше, о док. № 11). В тексте стоит дата «2 джумади I, в понедельник»; в рассматриваемом промежутке это могло быть только 2 джумади I 1273/29 декабря 1856 г. (день недели в данном случае совпадает с табличным).

№ **22** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 447, *л.* 2) Terminus post quem, как и в № 21, дает печать Исмаил-мехрема (1 сентября 1856 г.). Печать Эр-Назар-бия кенегеса показывает, что документ мог быть написан во всяком случае не позднее 1859 г.: на документе, датированном 30 января 1860 г. (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 450, *л.* 2), стоит печать уже Эр-Назар-аталыка. В тексте упоминается 24 мухаррема, понедельник; в рассматриваемом промежутке этому как раз соответствует 24 мухаррема 1274/14 сентября 1857 г.[43]. Так как далее в тексте говорится, что в субботу (очевидно, на той же неделе) авторы собираются отправиться в Хиву, то документ, следовательно, мог быть написан в промежутке с 14 по 18 сентября 1857 г.

№ **23** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 447, *л.* 1). Terminus post quem — по печати Исмаил-мехрема (1 сентября 1856 г.); terminus ante quem — по упоминанию в тексте «племени Джаныбек-бия» (не позднее июля 1859 г.). Документ написан 28 зи-ль-хидже; в рассматриваемом промежутке это могло быть либо 28 зи-ль-хидже 1273/19 августа 1857 г., либо 28 зи-ль-хидже 1274/9 августа 1858 г.

---

[42] Б. В. Андрианов (*Этническая территория*, стр. 12) датирует (не приводя обоснования) 1870 годом (первый раз со знаком вопроса, несколько ниже — без него).

[43] Если предположить «отставание» на один день (см. выше, стр. 20), то это могло бы быть и 24 мухаррема 1276/23 августа 1859 г. Однако это очень маловероятно, так как в тексте говорится о прибытии в Кунград и сборе зеката в районе Кунграда, между тем как только в августе в Кунграде закончилось восстание Мухаммеда-Фена.

№ **24** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 451, лл. 1—8). В тексте упоминается Сахиб-Назар-бий мангыт[44], следовательно, документ был составлен до 1859 г. (см. выше, о док. № 11), вернее — до октября 1858 г., так как на л. 6б упоминается, что скот (или деньги?) передан в Кунград, что могло иметь место только до начала восстания Мухаммеда-Фена. В тексте упоминается также Реджеб-бий, возглавляющий какую-то административную единицу (или родовую группу). Очевидно, это кыпчак Реджеб-бий (позднее также Реджеб-ага, Реджеб-ага-бий)[45], на печати которого, встречающейся на многих документах архива хивинских ханов, стоит дата «1272» (13.IX.1855—31.VIII.1856 г.). В списке «подчиняющихся Эр-Назар-бию» (в нем записаны мангыты и кенегесы) значится «мулла Кул-Назар» — очевидно, мангыт; во всех просмотренных мною хивинских документах с таким именем встретился только один каракалпак — мангыт мулла Кул-Назар-юзбаши, который в списках нукеров, относящихся к 1858 г., вписан вместо Мухаммед-Назара-юзбаши (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 521, л. 293а). Наконец, из заголовка на л. 6б следует, что каракалпаки колдаулы подчиняются Шир-Джан-бию (или Шир-Мухаммед-бий, позднее — наиб), в то время как до 1855 г., т. е. до восстания Эр-Назара, они, судя по док. № 10, возглавлялись Эр-Назар-бием. Все это дает основания датировать рассматриваемый документ 1856—1858 гг. (возможно — 1858 г.).

№ **25** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 452, л. 1). Датируется по упоминаемому в тексте имени Джаныбек-бия (см. выше, о док. № 2 и 11): 1851 (с 27 октября) — 1858 гг.

№ **26** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 424; по описанию Иванова № 129). Документ датирован: джумади II 1286 г.х. (с 8 сентября 1869 г.) — см. лл. 1б и 6а (на л. 1б год помечен трижды). П. П. Иванов почему-то прочел «1276 (1859/60) г.»[46];

---

[44] В тексте племя не названо; однако можно утверждать с достаточной уверенностью, что имеется в виду известный предводитель мангытов, так как он назван в списке мангытов и кенегесов и какие-либо другие бии с таким именем вообще неизвестны.

[45] Других биев с таким именем в документах не встречается.

[46] Иванов, *Архив*, стр. 210.

эта ошибка повторена Б. В. Андрияновым, ссылающимся на неопубликованный перевод М. В. Сазоновой [47].

№ **29** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 451, *лл.* 10—15). Сопоставление всех имен, встречающихся в этом документе, с именами в четырех датированных тетрадях по учету зеката (№ 26, 27, 28 и 30) показывает, что в данном документе есть много имен, встречающихся в док. № 26, 27 и 30 (соответственно за 1869, 1870 и 1872 гг.), но ни одного из этих имен нет в № 28; все это — каракалпаки и казахи, обитающие в курене Ак-Тубе; списки скотоводов этого куреня во всех зекатных тетрадях располагаются в конце. Док. № 29 несомненно писан той же рукой, что и № 28, и на бумаге того же формата и того же производства (белая русская бумага с клеймом: «Фабрики № 6 Говард и К°»). Вполне возможно, что док. № 29 — это случайно отделившаяся часть № 28; во всяком случае его нужно датировать так же — 1871 г. Поскольку док. № 28 начат 18 джумади I 1288/19 июля 1871 г., а составление списков и сбор зеката продолжались примерно месяц, то док. № 29, содержащий списки последнего куреня, следует отнести к августу 1871 г.

№ **31** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 467, л. 147а; по описанию Иванова № 25). Список казучи, составляющий этот документ, написан непосредственно вслед за реестром собранного с каракалпаков салгута (док. № 10) и той же рукой. Очевидно, он датируется так же: 1851 (с 27 октября)—1853 гг.

№ **32** (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 460; по описанию Иванова № 104). Документ не содержит данных для более или менее точной его датировки (во всяком случае — это XIX в., до 1873 г.). Правда, на нем есть пометка, сделанная рукой П. П. Иванова: «Из дела № 25». Так как дафтар, имевший в описании Иванова этот номер (ср. в наст. сборнике № 10 и 31), относится к 50-м годам XIX в. [48], то на основании пометки Иванова данный документ также можно было бы отнести к 1850-м годам. Однако этот документ написан не на такой бумаге, как большой дафтар, имевший по описанию Иванова № 25, и мог попасть туда случайно; поэтому такая датировка остается сомнительной.

[47] Андрианов, *Этническая территория*, стр. 12.

[48] См. Иванов, *Архив*, стр. 143.

№ 34 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 512, л. 5). Документ адресован Исмаил-мехрему, что дает terminus post quem (на основании его печати, см. выше): 1273 г. х. (с 1 сентября 1856 г.). По-видимому, документ относится к тому времени, когда Исмаил-мехрем вместе с Алла-Берген-мехремом собирали зекат с каракалпаков (см. док. № 21, 22, 23). Судя по имеющимся документам, это было до того, как Алла-Берген-мехрем был назначен правителем арыса он-торт уру, т. е. до середины 1858 г. (см. выше, о док. № 3). Правда, нет оснований утверждать, что Исмаил-мехрем позже уже не собирал зекат с каракалпаков; поэтому terminus ante quem остается сомнительным[49].

№ 38 (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 563, л. 6). Документ не содержит данных для точной его датировки. Однако при сопоставлении указанного в нем количества биев у кунгратов и отдельных племен он-торт уру с теми цифрами, которые в 1873 г. записал Мирза Абдурахман (см. приложение — док. № 39), можно заметить, что расхождения в общем небольшие (у Мирзы Абдурахмана цифры несколько больше). Поэтому можно предположить, что данный документ относится к 3-й четверти XIX в.

Документы о землевладении

О землевладении у каракалпаков сохранилось очень мало сведений в письменных источниках. Из публикуемых здесь документов наибольший интерес представляют № 1 и 2. О первом из них упомянул П. П. Иванов, который, однако, не заметил, что в нем речь идет о каракалпаках, и написал: «Документ характеризует один из методов, к каким прибегала узбекская племенная знать, стремясь к захвату в личное владение общинных земель своего племени»[50]. Вслед за П. П. Ивановым этот документ упомянул в одной из своих

[49] Судя по содержанию донесения, оно адресовано Исмаил-мехрему не как начальнику он-торт уру: его просят не принять меры против Торе-Мурад-бия (*или доложить хану об этом деле*), а только «дать добрый совет». Но такое обращение все же возможно было только в то время, когда Исмаил-мехрем имел какое-то отношение к управлению каракалпаками, хотя бы в качестве сборщика зеката.

[50] Иванов, *Архив*, стр. 148.

статей М. Ю. Юлдашев[51] который, совершенно, не разобрался в его содержании (им приведен безграмотный сокращенный перевод документа, неверно указана дата — 1850 г. вместо 1852 г. — и не сказано, что в документе говорится о каракалпаках). В действительности, как видно из документа, в нем идет речь о передаче крупного участка земли известному бию каракалпакского племени мангыт Девлет-Назару (отцу упоминавшегося выше Сахиб-Назара-беглербеги — см. в наст. сборнике док. № 37). Бии и юзбаши, составившие это постановление от своего имени и от имени «народа», как показывает сопоставление с другими документами, принадлежат тоже к каракалпакскому племени мангыт; племенная принадлежность биев, присутствовавших в качестве свидетелей, указана в самом тексте.

Документ назван в тексте يـــاد داشـــت — букв. «памятная запись». Очевидно, это копия, так как к оригиналу такого рода документа должны были быть приложены печати лиц, от имени которых он составлен, и свидетелей[52]. На то, что мы имеем дело с копией, указывает и явно искаженное название канала, которым орошались переданные Девлет-Назар-бию земли, — Джильван (جيلوان) ; по-видимому, это ошибочно прочтенное в оригинале название Хайван (حيوان)[53]. «Памятная запись» могла быть переписана в дафтар значительно позже времени ее составления (1852 г.) : записи на соседних листах относятся к концу 50-х и началу 60-х годов.

Происхождение и назначение док. № 2, представляющего собой реестр земель, занятых каракалпаками, неясны. Затрудняет решение этого вопроса отсутствие заглавия, каких-либо пометок и итоговых цифр; вообще документ производит впечатление неоконченного. Во всяком случае это не записи, сделанные в момент раздачи земель, так как в документе

---

[51] *Феодальное землевладение*, стр. 39. То же самое повторено в его новой работе (Юлдашев, *К истории*, стр. 16).

[52] Мною был опубликован документ, относящийся к истории туркменского племени сакар, который в тексте также назван ياد داشت (Брегель, *Племя сакар*, стр. 62—63); видимо, это тоже только копия (что не было отмечено при публикации).

[53] Палеографически такое искажение легко объяснимо.

зафиксированы уже иногда довольно существенные изменения в принадлежности отдельных участков, а в отношении некоторых земель прямо говорится, что они были розданы задолго до составления документа («земли, выделенные покойным мехтер-агой»; ср. выше, стр. 13). Этот реестр не мог быть составлен и с фискальными целями, так как каракалпаки платили земельный налог — салгут-кесме — независимо от площади занятых ими земель [54].

Неясно также, какая часть земель каракалпаков описана в этом документе. Выше уже упоминалось, что, по мнению Б. В. Андрианова, здесь описаны земли центральной части Кушканатауской низменности, о чем свидетельствуют встречающиеся в реестре географические названия. Однако это не совсем точно. В реестре перечислены следующие районы: 1) Мангыт(?)-ярган [55]; 2) Таллы-узяк, Сары-майли, Сары-чонгуль, Карабайли; 3) Кара-яб; 4) пойма Карабайли; 5) Сары-чонгуль; 6) Сары-майли; 7) Сасык-куль; 8) Еллик (или Беллик); 9) Хайван-кала; 10) к востоку от Карабайли; 11) западный берег Боз(?)-яба; 12) Кок-узяк; 13) Чукур-куль; 14) Бут(?)-ярган. Общая площадь описанных в реестре земель — около 168 000 танапов [56]. Локализация шести из приведенных выше названий — Мангыт(или Сагат?)-ярган, Кара-яб, Еллик (Беллик?), Сасык-куль, Боз(?)-яб и Бут(?)-ярган — неясна [57]. «Земли по Кок-узяку» (а сюда примыкают, очевидно, и земли на Чукуркуле и Бут-яргане) могут относиться и к восточной части дельты: название Кок-узяк могло относиться к низовьям ка-

---

[54] Поэтому неверно называть реестр «налоговым документом» (Андрианов, *Этническая территория*, стр. 98).

[55] Название читается предположительно, так как начало строки в этом месте оборвано (читается: سغت...). У П. П. Иванова это название пропущено, М. В. Сазонова прочла «Сагат-ярган».

[56] 1 хивинский танап был равен 3600 кв. гязам, т. е. 0,37—0,39 *га*. По Б. В. Андрианову (*Этническая территория*, стр. 87), общая площадь земель — 155 867 ½ танапа, однако в переводе М. В. Сазоновой, из которого он исходил, есть ошибки в цифрах и пропуски (ср. текст и перевод в настоящем издании). Определять общую площадь описанных в документе земель с точностью до ½ танапа не имеет смысла, так как в самом тексте есть явные (и довольно крупные) ошибки в подсчетах.

[57] Если правильно чтение Мангыт-ярган, то этот район располагается в восточной части дельты.

нала Кру-узяк[58] либо к каналу, впадавшему в Яны-су; урочище Чукур-куль к югу от Даукаринских озер отмечено на 10-верстной карте 1905 г.[59]. Сасык-куль можно читать и как «Сасык-кол» — это название одного из протоков к югу от Даукаринских озер[60]; на 10-верстной карте 1905 г. к западу от протока «Телеу-бай» (Тиллябай) обозначено озеро «Сас-куль», но идентично ли это название «Сасык-кулю» — неизвестно. Таким образом, к центральной части Кушканатауской низменности с достаточным основанием можно отнести только земли в районах Таллы-узяка, Сары-майли, Сары-чонгуля, Карабайли (также поймы Карабайли и к западу от Карабайли) и Хайван-калы. Площадь этих земель составляет около 80 000 танапов, т. е. около половины общей площади земель, описанных в рассматриваемом документе.

Б. В. Андрианов, анализировавший док. № 2 по переводу М. В. Сазоновой, пришел к выводу, что свыше 83% этих земель находилось в руках феодалов[61]. Этот подсчет неверен прежде всего вследствие ошибок в переводе (здесь достаточно заметить, что М. В. Сазоновой пропущен участок в 29 531 танап, принадлежавший племени канглы). В действительности общая площадь упомянутых в реестре общинных земель (находившихся во владении одного или нескольких родов, а также пограничных и спорных) составляет около 55 000 танапов, т. е. одну треть всех описанных земель. Кроме того, нет оснований считать всех упомянутых в реестре лиц, владевших землей, феодалами; Б. В. Андрианов полагает, что здесь упомянуто 25 биев рода аралбай[62], в то время как такого количества биев в этом роде никогда не было (столько биев было во всем племени хытай). Наконец, Б. В. Андрианов разделил площадь общинных земель, значившихся по реестру за родами аралбай и казаяклы, на общее число хозяйств в каждом из этих родов (известное по другим источ-

---

[58] См. Каульбарс, стр. 129 и прим. 81. Кроме того, как уже говорилось выше, Кок-узяком вообще могли называть Куваныш-джарму (особенно узбекские чиновники, составлявшие документ).

[59] См. также карту у Андрианова (*Этническая территория*, стр. 72).

[60] См. Каульбарс, стр. 61 и др.

[61] Андрианов, *Этническая территория*, стр. 86.

[62] Там же.

никам и за другие годы), получив таким образом площадь участка, приходившегося на одного общинника. Однако для такого расчета нет никаких оснований, прежде всего потому, что в документе не сказано, что в нем описаны полностью все земли упомянутых там родов[63].

Попытка анализа рассматриваемого документа, сделанная Б. В. Андриановым, показывает, что при очевидной ценности сведений, заключающихся в этом реестре, оперировать ими следует с большой осторожностью, имея в виду отмеченную выше неясность происхождения, назначения и состава документа, иначе полученные при этом выводы не будут убедительными[64].

Четыре документа, помещенные в первом разделе, касаются отдельных случаев наделения землей каракалпаков (№ 4), изъятия у них земель (№ 3), передела земли между племенами (№ 5) и раздела земли внутри племени (№ 7). Содержание их не всегда можно считать полностью ясным, и для уточнения их значения необходимы дополнительные историко-этнографические изыскания. Из док. № 3 следует, что между 1856 и 1858 гг. каракалпаки арыса он-торт уру по приказу хивинского хана должны были выделить 500 танапов земли, пригодной для садов и усадеб, в районе Чимбая. По-видимому, должна была быть выделена общинная земля, но кому предназначался этот участок — неясно. Интересно во всяком случае, что правитель каракалпаков он-торт уру Хаким-Нияз-

[63] В связи с этим следует напомнить, что П. П. Иванов в напечатанном им в 1939 г. предварительном обзоре архива хивинских ханов опубликовал текст и перевод очень важного документа (по описи Иванова — № 125, ныне ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 487), содержащего реестр земель, принадлежавших племенам хытай, кыпчак и канглы в бассейне канала Кегейли, в районе Даукара и по течению Ялпак-узяка и Кок-узяка, общей площадью 213 214 танапов (см. Иванов, *Архив* (ЗИВАН), стр. 20—21). Как это ни странно, ни один из исследователей, занимавшихся историей каракалпаков после П. П. Иванова, даже не упоминает этого документа. В настоящем сборнике он не помещен, так как Ивановым был дан полный текст и перевод (с одной лишь ошибкой: вместо تازقرا — «Тазкара» — следует читать تاوقرا — «Таукара»).

[64] Между тем один из авторов, ссылающихся на этот документ, понял его даже как список всех земельных владений каракалпаков (см. Аметов, стр. 10 и 14).

аталык из-за сопротивления рядовых общинников не смог добиться от биев не только того, чтобы они отдали эту землю, но и чтобы продали ее «за полную цену». Много неясного и в содержании док. № 5. Бии мангытов упоминают какого-то уполномоченного («эмин») — очевидно из Хивы, — которого назначил к ним, по-видимому, диванбеги, и затем жалуются на предводителя кенегесов Эр-Назар-аталыка, собирающегося отобрать в качестве «своей доли» $^2/_5$ земли, издавна занятой племенем мангыт. Судя по тому, что дальше речь идет об измерении всех земель мангытов и кенегесов, можно заключить, что Эр-Назар-аталык добивался передела этих земель в пользу племени кенегес. Каковы были обстоятельства и результаты этого конфликта, быть может, помогут выяснить историко-этнографические исследования.

Документ № 6, собственно, связан со сбором даяка — натурального налога, составлявшего в 70-х годах XIX в. обычно $^2/_5$ (иногда до $^1/_2$) урожая. В раздел о землевладении этот документ включен мною потому, что он представляет важное свидетельство о получении каракалпаками в аренду участков ханской земли. «Земля его величества», упоминаемая в тексте, — очевидно, земля, принадлежащая лично хану. До сих пор в литературе как будто не было сведений о каких-либо ханских землях в дельте Аму-Дарьи. Интересно также, что эту землю арендовал Ораз-аталык — человек, у которого должен был быть, по-видимому, достаточно большой участок собственной земли.

Документы о сборе салгута

Ранее было известно три таких документа, упомянутые в описании П. П. Иванова (в наст. издании № 10, 11 и 20); из них один (№ 20) в сокращенной форме был переведен Ивановым[65] и № 10 и 20, как уже упоминалось, полностью переводились М. В. Сазоновой. В данном сборнике помещено 13 документов, связанных со сбором салгута, часть которых (известные ранее три документа) представляет собой подробные

[65] *Архив*, стр. 218—221.

реестры сбора салгута со всех каракалпакских племен, а остальные — записи об общей сумме салгута, полученного с каракалпаков, а также прошения от каракалпаков и переписку между хивинскими чиновниками относительно установления размера этого налога.

По словам А. Л. Куна, опиравшегося на сведения, сообщенные ему хивинскими чиновниками в 1873 г., каракалпаки еще со времен Мухаммед-Рахим-хана (1806—1825) платили ежегодно земельный налог «салгут-кесме», или «кесме салгут» («определенный салгут»), т. е. салгут заранее установленного размера, независимо от площади обрабатываемой земли и размера урожая. Общий размер налога был определен (также со времени Мухаммед-Рахим-хана) в 20 000 малых тилля (1 малое тилля = 9 теньга)[66]. Салгут-кесме собирали сами каракалпакские бии, каждый со своего рода, и сдавали затем хивинским чиновникам[67]. Роды делились на низшие податные единицы — атлыки, в каждом из которых считалось 12 хозяйств[68] (по другим данным — 10 хозяйств[69]), обязанных выставлять в хивинское войско одного вооруженного всадника («атлы» или «нукер»). По словам Куна, каракалпаки должны были выставлять 2000 нукеров; следовательно, у них насчитывалось 2000 атлыков и на каждый атлык падало 10 тилля салгута.

Сведения А. Л. Куна о размере салгута-кесме и времени его установления повторялись всеми исследователями, занимавшимися историей каракалпаков[70]. Б. В. Андрианов, исходя из того, что размер налога раз и навсегда был установлен при Мухаммед-Рахим-хане, сделал вывод, что количество ат-

---

[66] Кроме малого тилля в Хивинском ханстве в XIX в. имело хождение большое (или полное) тилля, равнявшееся двум малым (18 теньга). 1 теньга в конце XIX в. = 20 коп.

[67] Кун, *Очерк*, лл. 27б, 45а; ср. его же: *Заметки* и *Порядок взимания податей*.

[68] Жданко, *Очерки*, стр. 77; Камалов, *Освободительная борьба*, стр. 146.

[69] Андрианов, *Этническая территория*, стр. 78—79.

[70] Иванов, *Очерк*, стр. 80; Камалов, *Освободительная борьба*, стр. 145; Андрианов, *Этническая территория*, стр. 78—79; ОИК, т. I, стр. 181.

лыков, существовавшее в 1872 г., дает основание судить о численности каракалпаков в начале XIX в.[71]. Между тем публикуемые в настоящем сборнике документы показывают, что в действительности дело обстояло значительно сложнее.

Прежде чем перейти к рассмотрению этих документов, следует еще указать, что и в доступной до сих пор литературе были сведения, не совпадавшие с данными А. Л. Куна. Г. И. Данилевский (1842 г.) сообщает, что каракалпаки дают хивинскому хану «ежегодный денежный подарок в 1000 тиллей»[72] (цифры доходов и расходов хана приводятся Данилевским в больших тилля). Риза-Кули-мирза, побывавший в каракалпакских районах вскоре после Куна, сообщает (на основании рассказов местных жителей), что налоги с каракалпаков постепенно увеличивались и «в последние годы ханского владычества» они платили по 1 тилля с кибитки, которых насчитывалось до 18 000, т. е. всего 18 000 тилля; в последний же год перед русским завоеванием налог был взыскан в двойном размере, а так как на правом берегу Аму-Дарьи насчитывалось 10 000 кибиток, то они уплатили 20 000 тилля[73]. В анонимной статье «Аму-дарьинский отдел», помещенной в «Туркестанских ведомостях» в 1875 г., сообщалось (тоже по расспросным данным), что каракалпаки платили «сначала 10 000 тиллей, а несколько лет позже 20 000 тиллей»[74].

Наиболее подробные сведения о сборе салгута-кесме содержатся в двух документах, уже переводившихся ранее М. В. Сазоновой: № 10 (1851—1853 гг.) и № 20 (1873 г.; о дате ср. ниже)[75]. Док. № 20 представляет собой списки биев по племенам и родам; при названиях племен и родов помечено количество «атлы» (за исключением племен кыпчак, мангыт и кенегес). После имен биев стоят числа — большей частью несколько, иногда одно, — которые можно понять как суммы отдельных взносов (очевидно, налог уплачивался в несколько приемов); затем для каждого бия (иногда — для груп-

---

[71] Андрианов, *Этническая территория*, стр. 78—79.

[72] См. МИКК, стр. 236.

[73] Там же, стр. 243—244.

[74] Там же, стр. 253.

[75] Ни в одном из них не указано, что речь идет именно о салгуте, однако из характера записей это совершенно очевидно.

пы биев) записана итоговая сумма. Кроме того, над именами биев стоят числа, соответствующие половине этих итоговых сумм, а после списка биев каждого родо-племенного подразделения стоит общий итог, соответствующий сумме этих половинных итогов. Б. В. Андрианов предположил, что числа над именами биев означают суммы в больших тилля (в соответствии с традиционной раскладкой налога по родам), а фактические взносы делались в малых тилля [76]. Это вполне вероятно; во всяком случае, как бы ни толковать числа над именами биев, вряд ли можно сомневаться в том, что фактические поступления записаны в этом документе в малых тилля и что, следовательно, в 1873 г. каракалпаки уплатили 20 000 малых тилля салгута.

Несколько иную картину мы видим в док. № 10. Здесь после имени каждого бия указана только общая сумма внесенного им налога и в списках арыса кунграт подведены итоги по племенам и родам (в списках арыса он-торт уру итогов нет). Эти итоги полностью (лишь с очень незначительными расхождениями) соответствуют половинным итогам в док. № 20. Это «поразительное совпадение» отметил Б. В. Андрианов, который без всяких оговорок утверждает, что в док. № 10 записаны также большие тилля. Однако более внимательный анализ документа, прежде всего сопоставление итоговых сумм с цифрами отдельных взносов, неопровержимо доказывает, что все суммы в этом реестре означают малые тилля [77]. Следовательно, в тот год, когда был составлен реестр (между 1851 и 1853 гг.), каракалпаки уплатили 9748 малых тилля салгута.

Док. № 11 (1859 г.) содержит только сведения о поступлении салгута от биев арыса он-торт уру; в отличие от рассмотренных выше документов здесь прямо указано, что сум-

---

[76] Андрианов, *Этническая территория*, стр. 126 (заголовок и прим. 5); здесь нет, однако, оговорки, что это всего лишь предположение.

[77] См. ниже, стр. 98—100, прим. 11, 18, 22, 23. Записанные в тексте итоги получаются в том случае, если при сложении промежуточных сумм 9 теньга приравниваются к 1 тилля. Совпадение цифр в док. № 10 и № 20 и такое же соотношение взносов отдельных родов и племен в док. № 11 (см. ниже) доказывают только то, что доля каждого племени и рода в общей сумме налога оставалась неизменной.

мы записаны в малых тилля. Итоги в реестре не указаны; при подсчете выясняется, что всего с арыса он-торт уру было получено 3397 малых тилля 2 теньга. Интересная картина получается при сопоставлении сумм налога с отдельных родов и племен с суммами, записанными в док. № 10.

Таблица 1

Племя и род	Сумма в малых тилля	
	док. № 10	док. № 11
хытай:		
анна	173¾	115
куйын	234 и 6 теньга	145
боклы-хытай, манджули, кырк, черучи	431 [78]	284 и 2 теньга [79]
ай-теке	173¾	115 и 5 теньга
аралбай	259 и 6 теньга	173 и 3 теньга
беш-сары	259 и 6 теньга	173
кайчилы	259 и 6 теньга	159 и 3 теньга
еки-шейх	180	120
казаяклы	259 и 7 теньга	173
всего хытай	2232	1458 и 4 теньга
канглы	375	247 и 2 теньга
кыпчак	745	496 и 8 теньга
кенегес	740	495 и 3 теньга
мангыт	1125	699 и 3 теньга
всего он-торт уру	5217	3397 и 2 теньга

Нетрудно заметить, что каждая из сумм, подсчитанных по док. № 11, составляет примерно ²/₃ (с небольшим отклонением в бóльшую или меньшую сторону) соответствующей суммы в док. № 10. Это позволяет заключить, несмотря на некоторую беспорядочность записей и отсутствие итогов в док.

[78] В документе указаны две суммы: по родам боклы-хытай, манджули и кырк и по роду черучи.

[79] В документе указаны поступления от родов кырк (34 тилля 5 теньга) и черучи (249 тилля 6 теньга).

№ 11, что в нем записано поступление всего салгута с арыса он-торт уру в 1859 г.

За другие годы реестров о сборе салгута с каракалпаков, подобных рассмотренным выше, не сохранилось. Однако среди документов, выявленных в последнее время, обнаружено еще четыре записи (№ 12, 13, 17 и 18) о получении с каракалпаков салгута. Эти записи представляют собой, по-видимому, своего рода отчетные документы, сдававшиеся в казну одновременно с собранными салгутными деньгами тем чиновником, который отвечал за сбор этого налога [80]. Из них только в док. № 12 прямо указано, что речь идет о салгуте с каракалпаков, который исчислен в малых тилля; в остальных трех нет слова «салгут», но из контекста (в частности, из упоминания недоимок, числившихся за отдельными биями) и из сопоставления записанных в них денежных сумм с другими документами (см. ниже, табл. 2) совершенно ясно, что и здесь идет речь о салгуте. В док. № 13 (не ранее 1862 г.) указана сумма в 6000 полных (т. е. в 12 000 малых) тилля, в док. № 17 (тоже не ранее 1862 г.) — 15 000 тилля, в док. № 18 (1870 г.) — тоже 15 000 тилля, в док. № 12 — 9685 малых тилля. Кроме этих четырех записей есть еще док. № 9 (1846 г.), в котором указывается сумма налога, полученного с арыса кунград, — 4800 тилля (слова «салгут» здесь также нет, но эта сумма могла быть только салгутом-кесме [81]); документ представляет собой нечто вроде расписки, оставленной каким-то лицом, — видимо, одним из высших чиновников, который из собранного с каракалпаков налога получил 300 тилля «для казенных надобностей». Наконец, имеется еще запись о получении денежного налога с каракалпаков в одном из дафтаров, содержащем главным образом сведения о поступлении и расходовании зерна (№ 8).

Третья группа документов, касающихся салгута, — это

---

[80] Такого рода документов, связанных со сдачей в казну поступлений от различных налогов, довольно много среди сохранившихся документов архива хивинских ханов (см., напр., ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 418, 423).

[81] Кроме салгута денежным налогом с каракалпаков мог быть зекат, однако его вносили не по племенам, как записано в док. № 9, а по территориальным единицам (см. ниже).

прошения от каракалпаков и распоряжение на имя Махмуда-ясаулбаши об установлении размера этого налога. В прошении, написанном в 1866-67 г. (док. № 16), каракалпакские бии просят установить размер салгута в 15 000 тилля, ссылаясь на то, что таково было повеление покойного хана, т. е. Сейид-Мухаммеда (1856—1864), и что больше они уплатить не в состоянии. Причиной такого прошения было, очевидно, решение нового хана, Сейид Мухаммед-Рахима II, повысить размер налога. Возможно, что как раз в ответ на эту просьбу последовало распоряжение (док. № 15) о снижении салгута с 20 000 до 17 000 тилля. Из текста этого документа вытекает, что и в предыдущем (т. е. 1865) году салгут был снижен. В 1872 г. каракалпаки также обращались с просьбой (док. № 19) о том, чтобы вместо 20 000 тилля с них брали «по старому обычаю» салгут в 15 000 тилля.

Данные о размере салгута за разные годы, содержащиеся в публикуемых здесь документах, сведены в табл. 2.

Таблица 2

№ документа	Дата	Размер салгута в малых тилля			Примечание
		с кунгратоз	с он-торт уру	всего	
8	1831-32 г.	1980	1750	3730	Не указано, какие тилля имеются в виду (возможно — большие)
9	1846 г.	4800	—	—	Не указано, какие тилля имеются в виду [82]
10	1851—1853 гг.	4531	5217	9748	
11	1859 г.	—	3397	—	Налог с каждого племени на $^1/_3$ меньше налога в 1851—1853 гг.
12	1840-е—1850-е гг.(?)[83]	—	—	9685	

[82] Очевидно, это малые тилля, так как сумма очень близка к той, которая указана в док. № 10 и которая примерно получается для арыса кунграт по док. № 12.

[83] Этот документ, очевидно, не может относиться к 60-м годам, так как в то время была уже более высокая ставка налога; зато указанная в нем сумма очень близка той, которую дают док. № 10 и (для арыса кунграт) № 9. Эти соображения и являются основаниями для датировки.

Продолжение табл. 2

№ документа	Дата	Размер салгута в малых тилля			Примечание
		с кунгратов	с он-торт уру	всего	
13	1862—1864 гг.	—	—	12 000	В тексте указана сумма в больших тилля (6000)
15	1866 г.	—	—	17 000	Сумма снижена (вместо 20 000 по первоначальному приказу)
16	1866-67 г.	—	—	(15 000 ?)	Бии докладывают, что могут заплатить только 15 000, как было при покойном хане
17	Не ранее 1862 г.	—	—	15 000	
18	1870-71 г.	—	—	15 000	
19	1872 г.	—	—	(20 000 ?)	Бии просят снизить налог с 20 000 до 15 000, в соответствии со «старым обычаем»
20	1873 г.	—	—	20 000[84]	

Таблица достаточно наглядно показывает, что в 40—50-х годах XIX в. каракалпаки платили около 10 000 малых тилля салгута[85]. В 1859 г. налог был снижен на $^1/_3$, очевидно в связи с чрезвычайными обстоятельствами — наводнением 1858 г., вследствие которого арыс он-торт уру потерял значительную часть своих земель[86]. В начале 1860-х годов салгут составлял 12 000 тилля, но уже в правление Сейид-Мухаммед-хана, т. е. до сентября 1864 г., он был увеличен до 15 000 тилля (возможно, впрочем, что он был увеличен уже с начала 1860-х годов, а в том году, к которому относится док.

[84] Точную сумму фактических взносов по всем племенам установить невозможно, так как она не указана для племен ачамайлы, кыят и балгалы.

[85] В док. № 10 и № 12 сумма несколько меньше 10 000 — скорее всего потому, что в них записан фактический сбор, за вычетом недоимок и денег, израсходованных сборщиком налога (ср. № 13, 17 и 18).

[86] Налог с арыса кунграт мог быть записан в другой ведомости.

№ 13, была только сделана скидка с установленной суммы, подобно тому как это было сделано в 1866 г.)[87]. С начала правления Сейид Мухаммед-Рахим-хана II (сентябрь 1864 г.) правительство пыталось увеличить налог до 20 000 тилля, но было вынуждено фактически снижать эту сумму до 15—17 тыс. тилля. Может считаться бесспорно установленным фактический размер салгута в 20 000 тилля только для 1873 года — последнего года перед русским завоеванием.

Не совсем ясен док. № 8, так как в нем не указано, в каких тилля сосчитан налог. Если предположить, что это большие тилля, то это значит, что в начале 30-х годов каракалпаки платили около 7500 малых тилля салгута.

Как видим, сопоставление всех имеющихся в нашем распоряжении документов о сборе салгута с каракалпаков в общем подтверждает приведенные выше сведения Риза-Кули-мирзы и автора статьи в «Туркестанских ведомостях»: размер этого налога не оставался неизменным со времен Мухаммед-Рахим-хана I, а возрастал постепенно, только перед самым русским завоеванием достигнув цифры 20 000 тилля. На чем же были основаны сведения А. Л. Куна, которому безоговорочно верили все позднейшие исследователи? Цифры доходов и расходов ханской казны А. Л. Кун взял большей частью из налоговых документов за 1872—1873 гг., которые просматривал и разбирал его переводчик Мирза Абдурахман (о нем см. ниже); это относится и к цифре салгута-кесме с каракалпаков, как показывают сделанные Мирзой Абдурахманом пометки в док. № 20[88]. Что касается утверждения, будто эта цифра была установлена еще Мухаммед-Рахим-ханом, то можно предположить, что так говорили Куну хивинские чиновники с целью подкрепить притязания хивинского правительства ссылкой на издавна существующие порядки.

---

[87] В док. № 14 (1863—1864 гг.) упомянуто, что три года тому назад (или уже в течение трех лет, т. е. во всяком случае с 1860—1861 гг.) каракалпаки жаловались хану на то, что они не в состоянии одновременно уплатить салгут и нести нукерскую повинность, в ответ на что получили распоряжение не выставлять нукеров, но уплатить салгут в прежнем размере. Этот «прежний салгут» мог быть и 12 тыс., и 15 тыс. тилля.

[88] См. ниже, стр. 122, прим. 55, и стр. 128, прим. 114.

Документы о сборе зеката

Зекат со скота был одним из двух денежных налогов (наряду с салгутом), который должны были платить каракалпаки. По данным А. Л. Куна (основывающимся, как уже говорилось выше, на хивинских налоговых документах 1872—1873 гг.), зекат с каракалпаков являлся существенной частью доходов хивинского хана, так как был равен почти половине всей суммы зеката со скота жителей Хивинского ханства [89]; в 1872 г. это составило 10 444 малых тилля [90].

О порядке сбора зеката со скота мы находим у Куна лишь самые общие сведения. В основных районах ханства—«на пространстве от Биш-арыка до Лаудана и Куня-Ургенча»—всем сбором зеката ведал один из высших хивинских чиновников, диванбеги. В других частях ханства зекат собирался «второстепенными придворными лицами, назначенными для этого ханом» [91]. Последнее относится, очевидно, и к районам расселения каракалпаков, куда в качестве сборщиков, как показывают публикуемые здесь документы и хивинские хроники, посылались придворные в чине мехрема [92]. В распоряжении сборщиков были «диваны» — писари или секретари, которые вели книги учета собранного налога [93]. Деньги принимались, по-видимому, как самими сборщиками, так и их диванами [94].

---

[89] Кун, *Очерк*, лл. 33б—34б; его же, *Заметки* и *Порядок взимания податей*.

[90] Кун, *Очерк*, л. 34а; ср. в наст. сборнике док. № 30—ниже, стр. 292, прим. 172. Ср. недатированный документ ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 457 (по описанию Иванова № 132), в котором указана сумма зеката с каракалпаков 7500 тилля.

[91] Кун, *Очерк*, л. 20а.

[92] См.: док. № 21—23 и пометки в тексте док. № 26—28 и 30; МИКК, стр. 129 и 131. Ср. также ниже, сведения Вамбери. С чином мехрема не были связаны какие-либо определенные служебные обязанности (ср. Кун, *Очерк*, л. 42б), и носители его использовались ханом для разных поручений, часто весьма ответственных.

[93] Среди документов архива хивинских ханов имеется список сборщиков налога, составленный, очевидно, в 1873 г. (возможно, Мирзой Абдурахманом, см. ниже) (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 435); там указано (л. 2а), что зекат с каракалпаков собирали Джаббар-Кули-мехрем и Палван-Нияз-диван. Ср. также ниже, сведения Вамбери.

[94] Так по крайней мере практиковалось при сборе салгута (см. Кун, *Очерк*, л. 20б).

По словам А. Л. Куна, «со стад кочевников, постоянно живущих в ханстве» (к этой категории относятся, очевидно, и каракалпаки), взималось: с головы рогатого скота — 1 теньга, с барана — 1 ½ теньга; «с прикочевывающих с Усть-Урта на летовки киргиз» (т. е. казахов): с верблюда — 2 теньга, с головы рогатого скота — 1 теньга, с 40 баранов — 1 баран, с последующих 100 баранов — по 1 барану [95]. По словам Риза-Кули-мирзы, каракалпаки «в последние годы ханского владычества» платили в год «с лошади или коровы 10 коп., с козы или барана 5 коп.» [96]. Вамбери называет размер зеката: 1 теньга с головы крупного рогатого скота, верблюда или лошади и ½ теньга с барана (причем платят лишь те, кто владеет стадом свыше 10 голов) [97]. По-видимому, в цифре налога с овец у Куна описка, и вместо 1 ½ теньга следует читать ½ теньга.

Более ранние, чем Кун, авторы сообщают несколько иные данные о ставках зеката. По словам русских пленных, находившихся в Хивинском ханстве в 1820—1830-х годах, «каракалпаки и кочующие возле Хивы киргизы платят подать со скота: с барана по 25 копеек, с лошади же и верблюда не платят. Если кто не имеет денег, то платит скотом по оценке» [98]. По сообщению Данилевского (1842 г.), зекат — «сбор сороковой части скотоводства» каракалпаков, казахов и туркмен — взимается деньгами: «с верблюдов, лошадей и рогатого скота по 5 тиллей с сорока голов, и по 10 аббазов с сорока баранов» [99]; учитывая, что Данилевский дает все свои расчеты в больших тилля и что 1 «аббаз» (т. е. аббаси?), как следует из его слов, составлял 1/15 тилля, получим размер зеката: 2 теньга с верблюда, лошади и головы крупного рогатого скота и ⅓ теньга с овцы. Трудно сказать, объясняется ли расхождение этих источников с более поздними данными их меньшей осведомленностью или точностью или же тем, что во второй половине XIX в. ставки зеката со скота изменились. Во всяком случае для 3-й чет-

---

[95] Кун, *Очерк*, л. 28а-б; его же, *Заметки*.

[96] МИКК, стр. 243.

[97] Vambery, *Reise*, S. 307.

[98] *Сведения о Хивинском ханстве*, стр. 148.

[99] Данилевский, стр. 136.

верти XIX в., как показывают публикуемые здесь документы, правильны сведения Вамбери и Куна: каракалпаки платили 1 теньга с головы крупного рогатого скота и $^1/_2$ теньга с овцы.

По утверждению Вамбери [100], «сбором зеката ведает один из приближенных к хану мехремов, который вместе с писарем объезжает кочевые племена и, так как подсчитать скот невозможно, ежегодно определяет налог для каждого племени по соглашению с его яшолу (старейшиной.—*Ю. Б.*)»; так собирался налог с каракалпаков и туркмен. Выходит, что сбор зеката лежал на старшинах, которые передавали определенную сумму хивинским чиновникам. С туркмен действительно собирали зекат таким способом — это называлось «кесме-зекат» [101]. О кесме-зекате сообщает и А. Л. Кун, но он относит это только к туркменам [102]; в другом месте той же работы Кун говорит, что у кочевников все дела, в том числе сбор податей, ведутся «своими выборными, которые сдают ханским посланцам то, что следует с их рода, и с к л ю ч е н и е т о л ь к о в с б о р е з я к е т а, который производится особыми ханскими чиновниками, командируемыми к кочевникам» [103].

Публикуемые в настоящем сборнике документы вполне подтверждают последнее свидетельство А. Л. Куна. Как явствует из документов, сбор зеката с каракалпаков производился по «куреням» (كورانك). Значение этого термина здесь не совсем ясно. Вообще в Хивинском ханстве куренем назывался обнесенный земляным валом укрепленный лагерь, в котором окрестное население скрывалось при угрозе нападения [104]. В заметках Мирзы Абдурахмана (см. приложение — док. № 39) о куренях говорится, что это «места, где собирают и подсчитывают зекат с каракалпаков». Возможно, что стада каракалпакских скотоводов действительно подсчитывались возле «куреней», в которых (или около которых) жили

---

[100] *Reise*, S. 308.

[101] См. Брегель, *Хорезмские туркмены*, стр. 189.

[102] Кун, *Очерк*, л. 29а.

[103] Там же, л. 45а (разрядка моя).

[104] Ср., напр.: МИКК, стр. 133, 136—138, 141—142; МИТТ, II, стр. 363, 594.

предводители, управлявшие определенной территорией или группой родов; но, судя по тексту документов (в особенности № 21), куренями назывались и сами административные единицы, возглавлявшиеся этими предводителями [105]. Тетради по учету зеката (№ 26—30) показывают, что, хотя основная часть скотоводов каждого куреня принадлежала обычно к двум-трем родственным племенам или родам, это все же была территориальная единица и к куреню причислялись — во всяком случае для сбора зеката — все скотоводы (независимо от их родовой и племенной принадлежности), стада которых паслись на этой территории.

Казахи, постоянно жившие в дельте или приходившие сюда из соседних степей, в тетрадях по учету зеката большей частью перечисляются отдельно от каракалпаков [106] (хотя нередко встречаются имена казахов в списках каракалпаков, и наоборот). Нигде, однако, эти группы казахов не называются куренями. Трудно сказать, означает ли это, что казахи входили в состав куреней, возглавлявшихся каракалпакскими предводителями.

В док. № 26—28 и 30 (1869—1872 гг.) упоминаются следующие курени и не названные куренями административные единицы:

1. Скотоводы в районе (или в окрестностях) Ходжа-или (Ходжейли) (№ 27 л. 1б, № 28 л. 1б, № 30 л. 1б, № 30 л. 1б).

2. Скотоводы по каналу Кыят-ярган (№ 27 л. 2б, № 28 л. 2б, № 30 л. 2б).

3. Каракалпаки в районе головы канала Огуз (№ 27 л. 3а, № 28 л. 3а, № 30 л. 2б).

4. Казахи в окрестностях Кунграда (№ 27 л. 4а — в «иляте» Ходжа-бек-бия, № 28 л. 4а и № 30 л. 3б — подчиненные Чокай-бию).

5. «К западу от Кунграда» (№ 27 л. 4б; в № 28 и 30 это входит в предыдущий район).

---

[105] В самой ранней из тетрадей по учету зеката (№ 24) слова «курень» нет, а отдельные группы налогоплательщиков обозначаются как «подчиняющиеся такому-то бию».

[106] В док. № 26, 27 и 28 перед списками казахов почти везде есть подзаголовки «Казахи», в док. № 30 таких подзаголовков нет.

6. Курень в районе Кок (во главе с Джан-Тимур-ишаном; № 26 л. 1б — здесь этот курень располагается по берегу Тарлыка (Талдыка), № 27 л. 5а, № 28 л. 5а, № 30 л. 4б).

7. Курень в районе Ак-кала (во главе с Кабилем-беглербеги и муллой Махмуд-аталыком; № 26 л. 6а, № 27 л. 8а, № 28 л. 8б—здесь в заголовке Махмуд-аталык не упомянут, № 30 л. 8б).

8. Курень в районе Боз-куля (во главе с Арзы-аталыком, Чин-бием, Эр-Мухаммед-бием и Хал-Мухаммед-бием; только № 30 л. 12а).

9. Курень по протоку Ишим и каналу Лар (во главе с Ораз-аталыком; № 26 л. 10а — по протоку Ишим, № 27 л. 13а — по каналу Лар, № 28 л. 12а — место не указано, № 30 л. 13б — в низовье Ишима).

10. Курень в районе Даукара (№ 26 л. 14б — предводитель не указан, № 27 л. 20а — во главе с Нурулла-бием, № 28 л. 19а — предводитель не указан, № 30 л. 19б — во главе с Бек-Назар-бием и Аман-бай-бием).

11. Курень в районе Буйдалы-ата (№ 26 л. 16б, № 27 л. 22б, № 28 л. 21б — во главе со Срым-аталыком, № 30 л. 22а — во главе с Девлет-Назар-аталыком).

12. Курень наиба (место не указано[107]; № 26 л. 23б — имя наиба не указано, № 27 л. 32б — во главе с Бек-Мухаммед-наибом и Адиль-аталыком, № 28 л. 30б — во главе с наибом и Адиль-аталыком, № 30 л. 30а — имя наиба не указано).

13. Курень в районе Ак-Тубе (№ 26 л. 27б — предводитель не указан, № 27 л. 40б — во главе с Худай-Назаром-беглербеги и Эр-Назар-аталыком, № 28 л. 38б—во главе с беглербеги, № 30 л. 37а — во главе с беглербеги и Эр-Назар-аталыком).

14. Курень в районе головы канала Чортанбай (во главе с Эр-Назар-палван-бием; только № 30 л. 42а)[108].

---

[107] В заметках Мирзы Абдурахмана (см. док. № 39, л. 120а) сказано, что курень наиба находился в Чимбае.

[108] Те же курени в общем перечислены Мирзой Абдурахманом. Некоторые из них как «административные группы» (без термина «курень») упоминаются Каульбарсом: группа «Бек-Мамбет-Наиб», в которую входят роды казаяклы, кайчилы и беш-сары племени хытай (стр. 506), и группа «Адыл-Аталык», в которую входят роды анна-кузан и черучи (стр. 507). Ср. Жданко, *Очерки*, стр. 40.

В тетрадях по учету зеката курени перечисляются в той последовательности, в какой их объезжали хивинские чиновники. В док. № 30 отмечен также день выезда сборщиков зеката из Хивы и при многих названиях куреней помечена дата их прибытия в этот курень (отдельные даты — обычно начала сбора налога — есть и в трех других тетрадях). Отсюда можно установить время сбора зеката и маршрут сборщиков. Сбор налога начинался, видимо, чаще всего в августе, но иногда также в июле или в сентябре. Прибыв в Ходжейли, сборщики шли вдоль Аму-Дарьи до Кунграда (собирая по дороге зекат в окрестностях Ходжейли, по каналам Кыят-ярган и Огуз и к западу от Кунграда), оттуда поворачивали на восток к Улькун-Дарье (где собирали зекат в районе протока Кок)[109], далее следовали на северо-восток к Аккала, оттуда направлялись к протоку Ишим[110] и затем в район Даукара. Оттуда они возвращались на запад к урочищу Буйдалы-ата на канале Наупыр[111], затем направлялись в Чимбай, а оттуда возвращались в Ходжейли через Ак-Тубе (на канале Кегейли)[112] и верховья Чортанбая. Как показывают даты в док. № 30, на весь этот маршрут уходило около месяца[113].

В 50-х годах, до затопления Кушканатауской низменности, как показывают док. № 21—23, маршрут сборщиков зеката был несколько иным. Они сперва обходили курени на правом берегу Аму-Дарьи: упоминаются курень Джаныбек-бия (видимо, в южной части дельты), «курень племени муйтен», затем курень племени колдаулы в местности Алдан-терки и местность Гедай-узяк (то и другое, видимо, в северной части дельты, у Аральского моря), далее Буйдалы, курень Адиль-бия

[109] В 1869 г. этот курень (или центр его) находился на берегу Талдыка, где на карте 1873 г., приложенной к книге Каульбарса, отмечено «зимовье Темир-ишан».

[110] Ср. «укрепление Ураз-аталык» на карте 1873 г.

[111] См.: Каульбарс, стр. 507 (о плотине «Бийдала»); Стеткевич, стр. 100. Ср. обозначенную на карте 1873 г. в книге Каульбарса могилу «Сырым-аталык» на левом берегу Наупыра.

[112] Ср. урочище «Ир-назар-аталык» около озера Бака-Чанаклы на 10-верстной карте 1905 г.

[113] В последний курень (у головы Чортанбая) сборщики прибыли через три недели после отправления из Ходжейли.

и Реджеб-бия к востоку от Кегейли и курень Эр-Назар-бия кенегеса. После этого сборщики налога переправлялись на левый берег Аму-Дарьи и собирали зекат на этом берегу. Сбор зеката в то время заканчивался в Кунграде (а не в Ходжейли), откуда чиновники отправлялись уже в Хиву.

Документы показывают, что некоторые лица освобождались от налога (полностью или частично). Большей частью это представители родовой знати — бии и их ближайшие родственники, а также ходжи, ишаны, ахунды и другие представители духовенства (следует отметить, впрочем, что далеко не все бии и лица духовного звания освобождались от налога, насколько можно судить по пометкам в документах). Обычно распоряжение об освобождении от налога или его снижении давал чиновник, ведавший сбором зеката, — мехрем или сам диванбеги; этот чиновник выдавал освобожденному от налога соответствующую справку — «петек» — с печатью на обороте и датой [114]. Справки выдавались, по-видимому, также всем, кто уплатил зекат (чтобы с них не требовали вторично) [115]. Сборщики зеката по своему усмотрению могли освобождать от уплаты налога и без выдачи «петека»; в

---

[114] О термине «петек» см. Брегель, *Хорезмские туркмены*, стр. 346 (прим. 33). Некоторое количество петеков на освобождение от различных налогов и повинностей сохранилось в архиве хивинских ханов (см. ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 455 и 514). Текст их был более или менее стандартен, напр.: «Баджбанам (сборщикам зеката.—*Ю. Б.*) сообщается, чтобы они не требовали (букв. «не касались», «не вмешивались») зеката с 250 овец йомутов Ораз-Гельды и Анна-Карына — людей Худай-Назар-мехрема. Написана записка (хат) в месяце сафаре» (باجیان‌لارغه سوز اولکیم خداینظر محرم‌نینک کیشی‌سی یموت اوراض کلدی بیلان عنه قارین‌نی ایکی یوز ایلیک قوی نینک زکواتیغه دخل قیلماسون‌لار دیب صفر آینده خط بتلدی) (№ 455, л. 1). Петеки на освобождение от налога выдавались и при сборе салгута (см. в наст. сборнике док. № 13).

[115] Сохранилось несколько таких справок, относящихся к 1288/1871 г., напр.: «В месяце раби‘ I 1288 [г.] мы получили зекат с 50 овец («чарва кой», см. об этом выражении ниже) каракалпака Дост-Мухаммеда. Написана записка (хат), чтобы никто не вмешивался (т. е. не требовал налога)» (تاریخ ماه ربیع الاول ۱۲۸۸، ایردیکیم دوست محمد قره قالفاق‌نی ایلیک چروا قوییدین زکوات الدوق هیچکیم داخل قیلماسوندیب خط بتلدی) (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 455, л. 6).

этих случаях, видимо, в тетрадях по учету зеката отмечалось, что налог снижен (или не взят вовсе) по просьбе какого-либо влиятельного лица.

Часть денег расходовалась на месте самими сборщиками зеката. Они, как известно, не получали какого-либо жалованья [116] и просто присваивали себе «на расходы» часть собранных ими денег. Кроме того, их сопровождала довольно большая свита — нукеры, конюхи, повара и прочие слуги, которые также кормились за счет собираемого налога. Наконец, из денег, полученных в качестве зеката, сборщики налога небольшие суммы выдавали в виде наград или подарков отдельным лицам (чаще всего из числа каракалпакской и казахской знати), а также иногда передавали на расходы другим хивинским чиновникам, находившимся во время сбора зеката в каракалпакских районах. Все эти денежные выдачи фиксировались в виде соответствующих пометок в тетрадях по учету зеката (см. ниже). Таким образом, в ханскую казну сдавался не весь собранный с каракалпаков и казахов зекат, а только сумма «нетто», остававшаяся за вычетом расходов самих сборщиков и на нужды местной администрации.

Из публикуемых в настоящем сборнике 10 документов, связанных со сбором зеката, три (№ 21, 22 и 23) представляют собой донесения сборщиков налога, один (№ 25) — список освобожденных от уплаты зеката каракалпаков и шесть — тетради по учету зеката. Самая ранняя из них (№ 24, 1856—1858 гг.) — явно неполная; не говоря уж о том, что в ней, очевидно, не хватает ряда листов (см. стр. 134—137), нетрудно заметить, что списки налогоплательщиков составлены выборочно (иногда лишь по нескольку человек, подчиняющихся какому-либо бию). Причина этого неясна; быть может, в этой тетради были только имена, записанные в дополнение к основным, более обширным спискам. Запись на л. 7а этого документа (см. стр. 134, прим. 1) дает некоторое основание предположить, что это списки на взимание недоимок. Четыре тетради (№ 26, 27, 28 и 30), вместе с дополняющей одну из них пятой (№ 29), содержат полные списки плательщиков зеката за последние четыре года перед русским за-

[116] См. Кун, *Очерк*, л. 21а.

воеванием (1869—1872). Помимо именных списков в тетрадях имеется большое количество разнообразных пометок и условных обозначений, точный смысл которых зачастую очень трудно выяснить; поэтому о форме записей в этих тетрадях необходимо сказать подробнее.

Основная часть текста в тетрадях по учету зеката состоит из имен плательщиков налога и сведений о количестве скота у каждого. Имена обычно записаны с указанием имени отца; имя отца не приводится почти никогда после имен предводителей — биев, аталыков и т. п. (очевидно, потому, что эти лица были достаточно известны). Над именем обозначается название племени или рода; не ставится оно над именами ходжей (иногда также ишанов) и очень часто над именами предводителей (по той же причине, по которой для последних не указывается имя отца). После каждого имени записано количество скота; числа написаны словами, только в док. № 26 нередко (и в нескольких случаях в других тетрадях) сотни (или сотни и десятки) написаны словами, а десятки и единицы (или только единицы) — цифрами, причем эти цифры стоят большей частью над строкой, над словом, обозначающим сотни. В тетрадях записаны только крупный рогатый скот (مال)[117] и овцы (قوی); другие виды скота (верблюды, лошади и козы) не упоминаются ни разу. Возможно, что с верблюдов и лошадей зекат не взимался (это можно заключить также из приведенных выше слов А. Л. Куна и показаний русских пленных в Хиве).

Ни в одной из тетрадей не обозначены суммы зеката, вносившиеся отдельными налогоплательщиками (исключение — «зекат с овец», о котором см. ниже), и только в самой поздней тетради (док. № 30) подсчитаны общее количество скота и сумма собранного зеката по каждому куреню; в док № 24 по каждой административной группе подсчитано только количество скота, без денежной суммы (в док. № 28 в двух местах тоже стоят какие-то итоговые цифры, значение которых неясно). При сопоставлении этих итогов с фактически записанным количеством скота выясняется следующее:

[117] В двух случаях упоминаются быки (اوکوز — № 27 лл. 23а, 30б) и в двух случаях вместо مال написано قره مال (№ 28 лл. 4б, 38б).

1) в итогах дается только количество крупного рогатого скота и не указывается количество овец; 2) количество крупного рогатого скота, указанное в итогах, не совпадает с тем, которое получается при подсчете; но в док. № 30 оно почти везде примерно соответствует сумме числа голов крупного рогатого скота и половины числа овец в каждом курене (см. табл. 3); 3) после списка многих кураней в док.

Таблица 3

Итоги в док. № 30	Курени								
	Ходжейли	Кыят-ярган	Огуз	Кунград	Кок	Ак-кала	Боз-куль	Ишим	Даукара
Фактический итог: крупн. рог. скота	1244	289	1616	449	8 481	5914	2085	11 154	5187
овец	1523	110	335	1787	1 909	4022	2036	3 492	948
Всего крупн. рог. скота и $^1/_2$ овец	2006	344	1784	1343	9 436	7925	3103	12 900	5661
Записанный в документе итог	2060	350	2062	1284	10 038	8003	3101	13 880	5643

№ 30 стоят два итоговых числа: сперва число голов крупного рогатого скота написано цифрами, несколько ниже — словами (по-таджикски); при этом второе число обычно больше первого, но в двух случаях (лл. 11б и 41б) — меньше; 4) денежный итог (в теньга) в док. № 30 точно соответствует итоговому числу голов крупного рогатого скота (или второму из чисел, если их два). Из всего этого можно пока вывести два заключения: 1) зекат с крупного рогатого скота был равен 1 теньга с головы; 2) очевидно, при подсчете число овец выражалось также в головах крупного рогатого скота, исходя из соотношения ставок зеката, т. е. 1:2 [118]. Значение

[118] По-видимому, этим можно объяснить также такие записи, как «13$^1/_2$ гол. крупн. рог. скота» (№ 24 л. 4а) и «32$^1/_2$ гол. крупн. рог. скота» (№ 26 л. 10б).

двух итоговых чисел в док. № 30 остается неясным. Неясны также причины расхождений между итогами, получающимися при подсчете (даже с учетом соотношения 1:2), и теми, что записаны в документе.

Над именами казахов часто встречаются пометки قیردالی, قیردین, قیردین کیلکان («степной», «из степи», «пришедший из степи»), а в док. № 28—30 — пометка قوی زکوات («зекат с овец»), которая иногда стоит над тем же именем, что и пометка قیردالی, قیردین, и при которой чаще всего указывается сумма этого «зеката с овец». Все эти пометки означают, что скот (овцы), с которого берется зекат, пригнан на пастьбу в пределы ханства из соседних степей («кыр») и потому он облагается особым видом зеката, который в хивинских документах называется قیردالی قوی زکوات или قیردالی زکوات («зекат с овец [которые пасутся] в степи»)[119]; в отличие от него зекат со скота оседлых жителей ханства назывался «юрт чарва»[120] и چروا قویدین زکوات («зекат с овец скотоводов»)[121]. Из сопоставления записей с пометками قیردین или قیردالی можно убедиться, что эти пометки относились только к скоту, а не к его владельцу. Так, в док. № 26 на лл. 27а-б и 29а-б имена одних и тех же лиц (казахов) встречаются по два раза, причем только второй раз — с пометкой قیردین; очевидно, у этих казахов часть скота паслась постоянно в пределах ханства и облагалась тем же налогом, что и скот каракалпаков, а часть пригонялась из степи (т. е. из Кызылкумов, Устюрта и т. п.). Как показывают суммы «зеката с овец» (т. е. со стад, пригоняемых из степи), указанные в док. № 30, ставки этого налога колебались от 1 теньга с 5—6 овец до 1 теньга с 1,5—2 овец[122].

[119] ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 435, л. 3б; № 455, л. 2.

[120] Кун, *Очерк*, л. 33б; ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 435, л. 2а (ذ کوة یورتنی جاروا ذ کواة). У А. Л. Куна зекат «юрт-чарваси» указан отдельно от зеката с каракалпаков, однако в док. № 30 (л. 44б) зекат с каракалпаков прямо назван «чарва-зекат».

[121] ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 455, лл. 3—6 и др.

[122] Выше приводились слова А. Л. Куна о том, что с овец казахов, «прикочевывающих с Усть-Урта на летовки», зекат брали натурой; пометки в док. № 30 показывают, что он брался и деньгами. Различия в ставке налога, может быть, связаны с тем, что делалась оценка качества скота.

Некоторые особенности записей позволяют заключить, что в тетрадь сперва заносились сведения о количестве скота у всех скотоводов данного куреня, а затем уже взимался зекат. Об этом особенно ясно говорят пометки «не найден» (تاقولمادی)[123] и «нет в наличии», «отсутствует» (یوق)[124] над некоторыми именами[125]. Отметки о внесении зеката делались, по-видимому, двумя способами: 1) путем вычеркивания имен[126]; 2) в виде двух параллельных вертикальных черточек, которые ставились над каждым именем в двух или трех местах[127]. Оба эти способа часто сочетались.

Освобождение от налога обозначалось пометкой اوتولدی (букв. «прощено»)[128]. Эта пометка могла относиться либо ко всему скоту данного лица (указывая тем самым, что он полностью освобожден от налога), либо к части скота. В последнем случае пометка ставилась только над словами, обозначающими либо количество овец, либо количество крупного рогатого скота. При снижении налога (которое рассматривалось как частичное освобождение) указывалось, какая сумма «прощена»; иногда вместо этого писалось, сколько голов крупного рогатого скота или овец «прощено» (т. е. с какого количества скота налог не взимается). В пометках об освобождении от налога или снижении его часто указывается,

---

[123] Док. № 26, лл. 39б, 40а.

[124] Док. № 29, лл. 3а, 4а.

[125] Ср. также док. № 23, в котором сборщики докладывают, что они (до окончания сбора салгута, который каракалпаки должны уплатить в первую очередь) считают скот, не взимая денег.

[126] Особенно ясно видно, что вычеркивание имен означало получение налога, в док. № 24, где почти над всеми вычеркнутыми именами есть пометка «получено» (آلدوق).

[127] Вертикальные черточки отсутствуют везде, где есть пометка о полном освобождении от налога, а также пометка «из степи» (в док. № 30 они встречаются только на первых 12 листах). Иногда над именем есть пометка «прощено», а вертикальные черточки перечеркнуты (напр., № 27 л. 12а—над именем Реджеб-дарги — и л. 27а — над именем муллы Ахмед-ахунда). Очевидно, «прощено» было написано позже и сделанную сперва отметку об уплате налога пришлось зачеркнуть.

[128] В этом «техническом» значении глагол اوتولماک употребляется во многих налоговых документах архива хивинских ханов; ср. особенно ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 394, а также в наст. издании № 13.

по чьему распоряжению или по чьей просьбе это сделано (напр.: دیوان بیکی اغادین بیش طلا اوتولدی); иногда при этом указывается также, что полностью или частично освобожденное от налога лицо имеет соответствующий «петек» (فتک; напр.: یوز مالی اوتولدی محرم اغادین فتک لی)[129]. Иногда вместо пометки об освобождении от налога написано «просил такой-то» (напр.: محمد کریم یوزباشی تیلادی — № 28 л. 3б). Освобождение от налога — или, во всяком случае, что налог по какой-то причине не получен, — обозначает еще кружок, которым обведены некоторые имена; в большинстве случаев над такими именами есть и пометка اوتولدی[130].

Возможно, что об освобождении от налога говорят и пометки такого типа: از وجه عزیز برکان «ради (?) Азиз-Бергена» (№ 26 л. 4б), از وجه نصر الله قاضی «ради (?) Насруллы-кази» (№ 28 л. 39б). При таком толковании они означают, что скотовод освобожден от зеката по просьбе данного лица (аналогично пометкам типа دولت بی‌کا اوتولدی). Возможно, однако, и другое толкование: «за счет Азиз-Бергена» (или Насруллы-кази); тогда это должно означать, что налог за владельца скота был уплачен Азиз-Бергеном или Насруллой-кази. Быть может, аналогична этим пометкам и встречающаяся в нескольких местах пометка بای آغاغه درک یا بایغه درک بولدی; ее можно перевести либо «в счет (или за счет) бая», либо «в связи с [просьбой] бая» (ср. пометки: تورت یوز تنکه اوتولدی —متولی ایشان درکلی اوتولدی; ابراهیم خواجه‌میزغه درک — № 30 л. 38а;

---

[129] Нередко встречаются и пометки فتک‌لی («имеет петек») без пометки اوتولدی.

[130] Наблюдения над различными приходо-расходными документами архива хивинских ханов показывают, что вообще в них обведенные кружком записи означают, что соответствующие суммы не были получены или выданы (так, в списках нукеров кружком обведены имена людей, не получивших денежного или натурального довольствия). В док. № 26 такой кружок обычно едва намечен (им обводится только начало имени); а в док. № 24 и 27—30 обводится кружком все имя вместе со словами, обозначающими количество скота. Встречается еще пометка в виде маленького кружка над именем; по-видимому, она тоже ставилась тогда, когда налог не был взят или был получен не полностью.

№ 30 л. 39б; علی محرم‌غه درک ایتب یکرمه طلا اوتولدی — № 30 л. 42б)[131].

Со снижением или освобождением от налога связаны, по-видимому, и пометки такого типа: «Якуб-диван», «Хаким-ишан», «Эр-Назар-аталык», «Кабиль-беглербеги» и т.-п.; такое имя может означать человека, по просьбе которого данный скотовод освобожден от налога. Однако и здесь не исключены другие толкования: 1) это могут быть имена людей, которые уплатили зекат за владельца скота, не имевшего денег[132]; 2) это могут быть люди, которым были переданы деньги (в награду или в подарок), уплаченные данным владельцем скота (ср. ниже, о пометках со словом بریلدی). Кроме того, некоторые пометки такого рода, возможно, определяют положение того лица, над именем которого они написаны, например: اتاش محرم نی کیشی سی «человек Аташ-мехрема», یساولباشی نی کیشی سی «человек ясаулбаши», محرم اغانی خدمت‌کاری «слуга мехрем-аги» (по-видимому, слуги хивинских чиновников полностью или частично освобождались от налога). По аналогии с такими пометками можно предположить, что если над именем написано «ясаулбаши» или «мехрем-ага», то это значит, что владелец скота был слугой хивинского чиновника.

Помимо пометок, связанных со снижением или освобождением от налога, имеется немало пометок, говорящих о расходовании хивинскими чиновниками собранных ими денег. При этом либо указывается имя или должность лица, которому даны деньги (изредка одновременно бывает указана и сумма)[133], либо говорится просто, что «дано столько-то тилля (или теньга)» (напр.: اوچ طلا بریلدی и т. п.); в последнем случае остается неясным, кому были даны эти деньги. Иногда выдаются не деньги, а скот, как видно из пометки в док. № 27 л. 43а: سیس‌لارغه بریلدی ۸ مال «конюхам дано 8 гол.

---

[131] Слова درک (с аффиксами косвенных падежей и без них) и درکلی употреблялись в Хорезме как послелоги и очень часто встречаются в документах.

[132] О такого рода практике ср.: Гиршфельд—Галкин, ч. II, стр. 43.

[133] Если сумма не указана, то это означает, видимо, что все деньги, полученные в качестве зеката с данного владельца скота, переданы тому лицу, которое упомянуто в пометке над строкой.

крупн. рог. скота». Значительно реже пометки о расходовании денег бывают записаны в такой форме: اوچ طلا اتاليق آلدى «3 тилля взял (или получил) аталык»; قتلمراد باى آلغان «взял (или получил) Кутлы-Мурад-бай»; اوزلاريميز آلدوق «взяли мы сами» [134]; ايكى طلا آلندى «взято 2 тилля» и просто آلندى «взято (или получено)» [135].

Наконец, во многих случаях над именами помечена только денежная сумма («3 тилля», «10 теньга» и т. п.), а иногда (особенно в док. № 28) — только цифры, без пояснения того, что́ они означают. По-видимому, все эти цифры также показывают различные денежные выдачи. Но можно их толковать и как суммы недоимок; сам текст, по-видимому, не дает возможности удовлетворительного объяснения [136].

Кроме пометок, связанных с освобождением от налога и расходованием собранных сборщиками денег, в тетрадях по учету зеката есть еще некоторые пометки, значение которых трудно объяснить. Это прежде всего пометки, представляющие собой названия куреней, а иногда и других урочищ. Названия куреней (или имена лиц, возглавляющих курени) встречаются в исходном, местном или основном падежах. Так, в док. № 26 в списке владельцев скота в курене Даукара (лл. 14б, 16а) над несколькими именами сделана пометка لاردا «в [курене] Лар»; в док. № 27 в списке владельцев скота в районе головы канала Огуз (л. 3а) встречаются пометки: لاردن «из [куреня] Лар», جان تمير «[из куреня] Джан-Темир[-ишана]», نايب دا «в [курене] наиба», سريم‌دين «из [куреня] Срыма»; здесь же есть пометки: مضلوم خان «[из района] Мазлум-хан», آت يوليدين «из [района] Ат-йолы». Неясно, какая

---

[134] Док. № 30 л. 24а; по-видимому, деньги взял писарь — «диван», который вел записи в тетради.

[135] Может быть, впрочем, что пометки типа «взял аталык» или «взял Кутлы-Мурад-бай» говорят о получении зеката с владельца скота, но не самим сборщиком налога, а другим лицом (по поручению сборщика).

[136] П. П. Иванов (*Архив*, стр. 209) истолковал пометки, в которых указаны денежные суммы, как размер зеката с отдельных владельцев скота. Это опровергается тем, что, как нетрудно убедиться, нет никакой зависимости между размерами этих сумм и количеством скота у лиц, над именами которых сделаны пометки.

связь может быть между такими сведениями и сбором зеката (очевидно, все пометки в этих тетрадях так или иначе имели значение для сбора зеката; маловероятно, чтобы хивинские чиновники тратили время на записывание в тетрадь «безразличных» сведений). Можно предположить только, что человек, над именем которого имеется пометка с названием другого куреня в исходном падеже, жил в том курене, а скот его находился в момент сбора зеката там, где он занесен в списки; если же над именем помечено название куреня в местном падеже, то это, может быть, значит, что владелец скота в момент сбора налога находился в другом курене [137]. Правильность этих предположений пока не удалось проверить.

В док. № 27 в пяти местах (лл. 13б, 14а, 16б, 35а, 35б) встречается пометка, говорящая о том, что часть скота данного владельца является калымом (напр.: قرق ایکی مال قالین) или дана в калым (اوتوز مال قالین برکان). И в этом случае неизвестно, какое это имело значение для взимания зеката, хотя какая-то связь со сбором налога должна была быть.

В док. № 27, 28 и 30 в 18 местах встречаются еще такого рода пометки: جبار قلی محرم اغا نیکی «Джаббар-Кули-мехрем-аги» (т. е. «принадлежащее Джаббар-Кули-мехрему»), احمد بای نیکی «Ахмед-бая», یعقوب ایشان نیکی «Якуб-ишана». По-видимому, эти пометки означают, что скот (иногда часть скота), записанный за каким-либо человеком, принадлежит Джаббар-Кули-мехрему, Ахмед-баю и т. д. Можно предположить, что лица, упомянутые в таких пометках, отдали скот на выпас тем людям, за которыми этот скот записан в тетради. Но такое предположение пока трудно чем-либо подкрепить.

Возможно, что уточнить значение многих записей и пометок удастся при статистической обработке данных, содержащихся в тетрадях по учету зеката; статистическая обработка является непременным условием их использования в качестве историко-этнографического источника.

---

[137] В первом случае пометка могла делаться для того, чтобы не брать налог дважды, во втором случае — чтобы найти владельца скота в другом курене и получить с него налог.

Документы о несении каракалпаками повинности казу

Повинности по очистке и ремонту каналов — казу — посвящено всего два документа (№ 31 и 32). Характер этой повинности и организация ежегодных работ по ремонту и очистке оросительной сети в Хивинском ханстве достаточно хорошо известны, так что нет надобности останавливаться на этом подробно. Каракалпаки должны были выставлять для очистки магистральных каналов 6000 рабочих (казучи) сроком на 12 дней [138]. Это количество разверстывалось между племенами и родами в соответствии с количеством атлыков (см. выше, стр. 31) в каждом из них. В публикуемых здесь списках количество казучи от одних и тех же родов и племен в точности совпадает; правда, это может объясняться и тем, что документы близки друг другу по времени [139].

Документы о назначении биев

Как известно, каракалпаки в Хивинском ханстве управлялись предводителями родов — биями. Положение биев в каракалпакском обществе в основных чертах описано в литературе [140]. Публикуемые здесь документы сообщают по этому вопросу некоторые весьма интересные детали. Собственно,

---

[138] Среди путевых заметок Мирзы Абдурахмана (о нем см. ниже) имеется такая запись: قره‌قلپاق‌ایکی مینک نوکر هر نوکرغه اوچ قازوچی بیرورلار آلتی مینک بولور شول قازوچی‌لارنیک حمل آی‌نیک اونیده چیقیب بر ایکی آی‌ده صاف بولور «Каракалпаки—2000 нукеров. На каждого нукера они выставляют 3 казучи, всего 6000. Эти казучи выходят 10 хамаля (соответствует марту) и освобождаются через один-два месяца» (Архив ЛО ИНА, ф. 33, оп. 1, № 134 л. 145б). По-видимому, Мирза Абдурахман имеет в виду не только бегарные работы (т. е. собственно «казу»—очистку и ремонт магистральных каналов), но и абхурные (очистку местной ирригационной сети), которые производились после окончания основного «казу».

[139] Сведения о количестве казучи по док. № 31 были представлены в виде таблицы Б. В. Андриановым (*Этническая территория*, стр. 81); в этой таблице в четырех местах имеются ошибки в цифрах.

[140] См.: Иванов, *Очерк*, стр. 53—54; Жданко, *Очерки*, стр. 73—76. Следует заметить, впрочем, что далеко не все здесь исследовано; в частности, неясно, существовала ли какая-либо иерархия биев (до введения должностей аталыка и беглербеги), в каком отношении друг к другу находились бии и юзбаши и т. п.

с назначением биев связано че ре документа: № 33, 35, 36 и 37. Из них последние три представляют собой прошения каракалпаков (написанные биями) о назначении тех или иных лиц на место других (очевидно, умерших) предводителей, а первый (№ 33) — ярлык Мухаммед-Эмин-хана о назначении нового бия. Эти документы показывают, что для того, чтобы стать бием, нужно было, по-видимому, обязательно получить от хивинского хана ярлык «на бийство», который выдавался по ходатайству других биев, даже в тех случаях, когда эта должность переходила по наследству — сыну или брату умершего[141]. Док. № 35 показывает, что должность бия не всегда переходила по наследству: предводители кыпчаков просят назначить бием в род санг-мурун не кого-либо из братьев Хал-Мухаммед-бия (который, видимо, умер, не оставив взрослых детей), а другое лицо — Толеп-бия; братья же Хал-Мухаммед-бия, по их словам, голодны и нищи и неспособны к делам, которые доверены бию. Ярлык Мухаммед-Эмин-хана (док. № 33) определяет основные обязанности каракалпаков по отношению к своему бию: несение всякой «службы», которая будет приказана хивинскими чиновниками, уплата налогов и выполнение повинностей, а также оказание «почета и уважения на поле боя и в собрании»[142].

Не совсем ясно соотношение документов № 36 и 37. Оба они связаны с одним и тем же событием: назначением нового беглербеги арыса он-торт уру вместо умершего Сахиб-Назара-беглербеги. В первом из них шесть наиболее видных каракалпакских предводителей из обоих арысов просят хана назначить на должность беглербеги вместо Сахиб-Назара его малолетнего сына (бала) Халык-Назара. Во втором документе семь биев племени мангыт просят назначить вместо

[141] П. П. Иванов (*Очерк*, стр. 54) считал, что ярлыки выдавались «в отдельных случаях для подкрепления власти бия». По словам Гиршфельда и Галкина, ханское утверждение в должности бия требовалось всегда (Гиршфельд—Галкин, ч. II, стр. 27).

[142] Русские переводы двух таких ярлыков (местами сильно искаженные) были опубликованы Риза-Кули-мирзой (стр. 38—40; см. также МИКК, стр. 241). К анализу текста подобных ярлыков следует подходить с большой осторожностью, так как в них многие термины и формулировки повторялись по традиции в течение нескольких веков (см. ниже, стр. 298, прим. *1).

Сахиб-Назара одного из двух его младших братьев — Худай-Назар-бия или муллу Сейид-Назар-бека (из других документов явствует, что беглербеги в результате стал Худай-Назар). Первый документ датирован месяцем зи-ль-ка'да 1282 г. х. (18.III—16.IV.1866 г.), второй—24 зи-ль-ка'да 1282 г. х. (10.IV.1866 г.), так что остается неясным, который из них был написан раньше. Возможно, что они свидетельствуют о каких-то разногласиях, возникших по этому вопросу между биями мангытов и главами других племен каракалпаков.

Чрезвычайно интересен документ № 34, представляющий собой жалобу, написанную Девлет-Назар-бием от имени рода аралбай племени хытай, на бия «одного из трех тире аралбаев» [143] Торе-Мурад-бия, который творил насилия над своими сородичами, избивал их, захватывал их земли и «продавал земли бедняков богачам». Автор этого донесения, по-видимому, возглавлял биев рода аралбай (по док. № 10 л. 145б, он сдает салгут от всего рода), но сам, очевидно, ничего не мог сделать с Торе-Мурад-бием, который был назначен ханом. Из этого же документа видно, что до того, как хан назначил Торе-Мурада бием в одно из трех тире аралбаев, он был бием в роде еки-шейх; таким образом, хивинский хан «перемещал» бия, как обычного чиновника (возможно, что такие перемещения могли происходить только в пределах одного племени).

Документ № 38 представляет собой сведения о количестве биев и юзбаши у каракалпаков. Назначение этого документа неясно; быть может, он связан с раздачей наград каракалпакским предводителям. Цифры в этом документе в общем совпадают с теми, которые приводит в своих заметках Мирза Абдурахман (см. ниже). Интересно указываемое здесь количество биев у большого племени кенегес — всего 1 (у Мирзы Абдурахмана—2) при 22 юзбаши. В других документах (налоговых, списках нукеров и списках награжденных предводителей) упоминается следующее количество биев у

[143] Согласно схеме родо-племенной структуры каракалпаков, помещенной в книге Т. А. Жданко (*Очерки*, после стр. 36), род аралбай включает пять тире. По смыслу док. № 34, их было только три (по крайней мере в 1850—1860-х годах); быть может, остальные два — более позднего происхождения.

кенегесов: № 10 (1851—1853 гг.)—5; ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 536 (1851—1855 гг.)—4; ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 527 (1856 г.)—4; ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 521, лл. 296а—300б (1858 г.)—2; рук. ИНА А 422 (1872—1873 гг.)—1; № 20 (1873 г.)—1.

Сведения о каракалпакских биях содержатся и в большинстве других документов. Сопоставление различных документов, как уже упоминалось выше, при обосновании датировки док. № 6, 11, 13, 14 и 22, позволяет достаточно точно установить время введения у каракалпаков должности беглербеги (1-я половина 1859 г.) и аталыка (2-я половина 1859 г.)[144]. Налоговые и другие документы содержат также любопытные сведения о юзбаши. В противоположность высказывавшемуся в литературе мнению, что юзбаши — это только военная должность[145], мы видим, что юзбаши имеют также функции биев — они выступают в качестве сборщиков салгута. Кроме того, сопоставление всех документов показывает, что многие предводители, прежде чем стать биями, носили звание юзбаши[146]. Дальнейшее изучение документов в соче-

---

[144] 1859 год как дата введения этих должностей был предложен С. К. Камаловым (*Освободительная борьба*, стр. 205; ср. там же, стр. 151), но без документального обоснования. Попытки установить имена первых беглербеги и аталыков на основании этнографических данных, как отчасти уже говорилось выше, не всегда были удачны. Так, в работе Т. А. Жданко (*Очерки*, стр. 75) приводятся интересные рассказы о назначении аталыком в племени ачамайлы Торе-Мурад-бия и в племени кыят—Садыка, а затем Жиналы; Т. А. Жданко полагает, что эти события относятся к середине XIX в. Однако документы свидетельствуют, что ачамайлы Торе-Мурад-бий и кыят Садык-бий во всяком случае вплоть до 1873 г. аталыками не стали.

Возможно, что первым аталыком у каракалпаков был не кенегес Эр-Назар, а уже мангыт Досум-бий (с 1853 г.); однако соответствующее место док. № 10, на основании которого можно это заключить, не вполне ясно (см. ниже, стр. 102, прим. 30).

[145] Камалов, *Освободительная борьба*, стр. 152; Косбергенов, стр. 227. Р. Косбергенов полагает, что юзбаши «распоряжался военными отрядами—сотнями»; в действительности юзбаши в Хивинском ханстве командовали отрядами самой разной величины; как показывают документы, каракалпакские юзбаши командовали, как правило, небольшими отрядами, зачастую даже менее 10 человек.

[146] Это выясняется в особенности при сопоставлении с документами о нукерской службе и раздаче наград (не вошедшими в настоящий сборник).

тании с этнографическими исследованиями, надо надеяться, позволит лучше уяснить положение этих групп родовой знати у каракалпаков.

Некоторый дополнительный материал о каракалпакских старшинах можно найти в списках каракалпакских нукеров и в списках предводителей, получивших денежные награды [147]. К сожалению, сделанный мною перевод этих документов, как уже упоминалось, не удалось включить в настоящее издание.

Заметки Мирзы Абдурахмана

В приложении в настоящем сборнике публикуются некоторые из относящихся к каракалпакам заметок Мирзы Абдурахмана — самаркандского таджика, который в течение нескольких лет был переводчиком при А. Л. Куне и сопровождал его во время хивинского похода и поездки по Хивинскому ханству в 1873 г. [148]. Среди документов архива хивинских

[147] В архиве хивинских ханов сохранился ряд тетрадей с записями денежных наград, розданных хивинской знати, чиновникам, придворной челяди и духовенству (см. Иванов, *Архив*, стр. 203—207). Среди награждаемых бывали и предводители туркмен, каракалпаков и казахов, населявших окраины Хивинского ханства. Список награжденных каракалпаков имеется только в одной из тетрадей этого рода (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 536; 1851—1855 гг.). Кроме того, сохранилось еще три списка на выдачу денежных наград только предводителям каракалпаков, узбеков-аральцев и казахов. Один из них (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 527) был описан П. П. Ивановым (*Архив*, стр. 230—231), который указал, что эти награды выдавались по случаю подавления восстания Эр-Назар-бия колдаулы. Другой список (ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 544, л. 72)—на отдельном листе, небольшого объема; в нем записан всего лишь 51 юзбаши из разных племен во главе с Арзу-Мухаммед-аталыком; с каким событием была связана выдача — неизвестно. Неизвестно также, по какому случаю раздавались награды каракалпакским биям в 1871 или 1872 гг., записанные в третьем документе такого рода — рук. ИНА А 422; заголовок в нем отсутствует, а на задней крышке переплета имеется надпись по-таджикски: «Реестр денег, полученных от баев». Однако эта надпись явно сделана лицом, не разобравшимся в содержании записей; характер этих записей совершенно аналогичен другим спискам на выдачу наград, так что вряд ли можно сомневаться в том, что и здесь мы имеем такие же списки (это подтверждается также пометкой над одним именем на л. 31а: آلغان «[уже] получил», причем имя вычеркнуто).

[148] Более подробно о нем см. Брегель, *Расселение*, стр. 242—243; см. также Лунин, стр. 124.

ханов и в архиве А. Л. Куна (в ЛО ИНА) сохранился ряд документов, писанных рукой Мирзы Абдурахмана[149], в том числе путевые заметки на узбекском и таджикском языках, которые переводчик Куна делал во время поездки по Хивинскому ханству летом 1873 г. Среди этих заметок есть описания пройденного пути, городов Хивинского ханства, а также различного рода историко-этнографические сведения, записанные со слов хивинских чиновников и местных жителей. Основная часть этих путевых заметок сделана на свободных листах одного из дафтаров архива хивинских ханов[150]; очевидно, Мирза Абдурахман захватил его с собой при выезде из Хивы. Довольно много записей Мирзы Абдурахмана относится к каракалпакам; из них в настоящем издании публикуются только те, которые по содержанию близко связаны с помещенными в сборнике документами: записи о численности каракалпакских родов и племен, о количестве атлыков в них и количестве биев; записи об образе жизни каракалпаков, количестве скота у них, местах, где они живут; наконец, запись о куренях, в которых собирается зекат.

Перевод первой из этих записей, сделанный М. В. Сазоновой, публиковался еще в 1951 г. в приложении к статье Б. В. Андрианова[151]. Однако в нем были некоторые ошибки (главным образом в цифрах) и небольшие пропуски. Б. В. Андрианов полагал, что заметки принадлежат самому Куну. Вторично эта же запись была опубликована в 1958 г. М. Ю. Юлдашевым[152], который не упоминает публикацию Андрианова; вследствие элементарно неправильного чтения рукописи и явного незнакомства автора с названиями каракалпакских родов и племен запись Мирзы Абдурахмана была искажена М. Ю. Юлдашевым до неузнаваемости. В 1965 г. М. Ю. Юлдашев повторил то же самое в небольшой заметке на русском языке[153], не только ничего не исправив, но даже внеся дополнительные искажения.

[149] В архив хивинских ханов они попали, очевидно, тогда, когда А. Л. Кун передавал вывезенные из Хивы документы в Публичную библиотеку в Петербурге.

[150] Подробное описание см.: Андрианов, *Архив А. Л. Куна*, стр. 151.

[151] Там же, стр. 155.

[152] Йўлдошев, *Хива хонлигида ғғодал ер эгалиги*, 60—62-бет.

[153] Юлдашев, *Материалы*.

Сведения о численности отдельных родов и количестве атлыков в них, которые сообщает Мирза Абдурахман, очевидно со слов самих каракалпаков [154], представляют большой интерес в сопоставлении с аналогичными сведениями, которые мы находим в салгутных дафтарах архива хивинских ханов и других источниках [155]. Нетрудно убедиться, что приводимые Мирзой Абдурахманом цифры количества атлыков совпадают с теми, которые указаны в док. № 20 (с небольшими расхождениями в нескольких случаях), однако количество хозяйств в каждом атлыке у него в два раза меньше, чем сообщают современные этнографы: не 10, а 5 (откуда соответственно меньшее число хозяйств в каждом племени).

Помимо публикуемых здесь записей в тех же путевых заметках есть записи некоторых каракалпакских обычаев, легенд и другие сведения этнографического характера. Кроме того, большой материал о каракалпаках содержится в дневнике путешествия Мирзы Абдурахмана (с А. Л. Куном) по Хивинскому ханству, который хранится в том же архиве [156]; только часть этого материала была использована А. Л. Куном в известных статьях о его поездке по Хивинскому ханству.

Мирза Абдурахман, видимо, оказывал большую помощь Куну во время хивинской экспедиции. В частности, он несомненно участвовал в разборке захваченных в ханском дворце документов; об этом свидетельствуют карандашные пометки, сделанные его рукой в некоторых тетрадях хивинского архива, в частности в публикуемых здесь док. № 20 и 30. В связи с этим встает вопрос, не принадлежат ли также Мирзе Абдурахману надписи — номера и «заглавия», написанные большей частью карандашом на обложках и форзацных листах большинства тетрадей архива хивинских ханов. В пользу этого предположения кроме почерка, совершенно идентичного тому, который мы видим в путевых заметках и дневниках

---

[154] В некоторых записях (не помещенных в настоящем издании) есть прямые ссылки на рассказы каракалпаков.

[155] Странно, что Б. В. Андрианов, первым опубликовавший эту запись, в своем исследовании (*Этническая территория*) не делает такого сопоставления.

[156] Архив ЛО ИНА, ф. 33, оп. 1, № 221, особенно лл. 31а—41б.

Мирзы Абдурахмана, говорит и то, что эти заглавия сделаны карандашом (до прихода русских в Хиву карандаши там, насколько можно судить по документам, совершенно не употреблялись; после 1873 г. постепенно появляются записи карандашом и стальным пером). Кроме того, как уже упоминалось (см. стр. 59, прим. 147), некоторые из этих заголовков, как видно, были сделаны лицом, недостаточно знакомым с содержанием документов, чего не могло быть, естественно, если бы они были написаны хивинским чиновником. Для окончательного решения этого вопроса потребуется дополнительное исследование [157].

Некоторые особенности орфографии и палеографии документов

Все публикуемые документы (в том числе исходящие от каракалпаков), как вообще большинство документов архива хивинских ханов, написаны на узбекском языке, в котором в большей или меньшей степени прослеживаются черты, свойственные хорезмскому диалекту [158]; лишь очень немногие пометки над именами в некоторых списках, а также цифровые итоги в док. № 30 написаны по-таджикски. Каракалпакские и казахские имена, названия племен и родов записаны большей частью в соответствии с их узбекским произношением (это особенно ясно сказывается в написании буквы *ч* там, где в каракалпакском и казахском должно быть *ш*, —

[157] На многих документах архива, написанных на отдельных листах (различных прошениях, донесениях и т. п.), на оборотной стороне (иногда на специальной обертке) также стоят номера и своего рода «заглавия» этих документов, написанные по-таджикски чернилами, причем почерком, чрезвычайно близким почерку Мирзы Абдурахмана. Быть может, это делопроизводственные номера и названия, которые ставились в хивинской канцелярии, а сходство почерков — чисто случайное. Если же это все — рука Мирзы Абдурахмана, то придется заключить, что он просматривал все документы, отправленные впоследствии в Петербург.

[158] О языке документов хивинского архива см. также: Брегель, *Предварительный обзор*, стр. 71. Черты хорезмского диалекта сказываются как в лексике (ср. упомянутое выше употребление слов درکلی , درک в качестве послелогов), так и в грамматических формах. В документах можно обнаружить немало архаичных форм, сохранившихся в хивинском литературном языке (и отчасти в разговорной речи) в большей степени, чем в других узбекских диалектах.

например, «черучи» вместо «шеруши» — и в написании буквы *ш* там, где в каракалпакском и казахском должно быть *с*).

Подробный анализ языка документов выходит за пределы этой работы, тем более что такой анализ возможен только на основе исследования хотя бы большей части хивинского архива, а не той незначительной группы документов, которая входит в данную публикацию. Ниже будут указаны только основные особенности орфографии этих документов, которые нужно иметь в виду при сопоставлении содержащихся в них каракалпакских и казахских имен.

Орфография среднеазиатских тюркских памятников, как известно, отличается крайней неустойчивостью и непоследовательностью. До сих пор, к сожалению, нет не только общего ее очерка, но и характеристики орфографии отдельных групп памятников (по месту происхождения и времени написания и переписки). Пожалуй, единственной попыткой такого рода является очерк правописания поэмы Абдусаттара-кази (XIX в.), помещенный А. Н. Самойловичем во введении к ее изданию [159]. Абдусаттар-кази — туркмен из племени махтум, но он служил казием в Хивинском ханстве и, очевидно, кончал хивинское медресе; поэтому многие особенности орфографии его поэмы, отмеченные А. Н. Самойловичем, присущи и памятникам хивинской письменности XIX в. Из них можно, в частности, упомянуть следующие: 1) звук *ä* обозначается через ا во втором и последующих слогах, а в некоторых случаях и в первом слоге; 2) ء в середине слова часто опускается (это относится как к основам, так и к аффиксам); 3) پ (или ب) систематически смешивается с ف, причем значительно чаще вместо پ пишется ف (فول вм. پول, یاف вм. یاپ, فر вм. پیر, فناه вм. پناه и т. п.), в чем сказывается специфически хорезмская традиция; 4) د и ت (в соответствии с тюркским произношением) опускаются в конце иноязычных слов, оканчивающихся на два согласных (دوس вм. دوست, آخون вм. آخوند); 5) ج смешивается с چ, причем кроме обычной в

[159] Абду-с-Саттар казы, стр. 013—021. Краткие замечания об орфографии рукописи даны Э. Н. Наджипом в его издании *Мухаббат-наме* Хорезми (стр. 109—110); некоторые из них имеют общее значение.

более ранних памятниках передачи ج через چ[160] наблюдается также замена ج на چ (تاچی вм. تاجی, چاه вм. جاه); 6) на конце слова (и нередко в других позициях) ک и ق пишутся независимо от качества предшествующей гласной; 7) аффиксы, как правило, пишутся отдельно (но слитное написание встречается также нередко).

Помимо этих особенностей орфографии, которые большей частью свойственны, по-видимому, не только хивинским, но и другим среднеазиатским тюркским памятникам, в орфографии публикуемых здесь документов можно заметить и специфические черты, связанные с передачей каракалпакских и казахских имен и родо-племенных названий. Как уже сказано, обычно эти слова пишутся в соответствии с их узбекским произношением[161]; однако каракалпакское и казахское произношение сказывалось все же очень часто, что было вполне естественно, так как во многих из публикуемых документов (например, в тетрадях по учету зеката) имена записывались, очевидно, со слов каракалпакских и казахских старшин и хивинские чиновники часто писали их так, как они их слышали[162] (но тут же рядом они могли написать их иначе). Отсюда происходят следующие орфографические варианты в написании собственных имен[163]:

1) *ш//с*: Баш (باش)//Бас (باس), Бошай (بوشای)//Босай (بوسای), Нишан (نشان)//Нисан (نسان).

2) *ч//ш*: Кочкар (قوچقر)//Кошкар (قوشقر), Кочум (قوچوم, كوچوم)//Кошум (قوشوم, كوشوم), Чекли (چكلی)//Шекли (شكلی), Чонгай (چونكغای)//Шонгай (شونكغای).

---

[160] В хивинских документах XIX в. *ч* в равной степени передается через چ и ج (так же как *п* — через ب и پ).

[161] Исключение в большинстве случаев составляют имена арабского и персидского происхождения, однако и они часто пишутся неправильно (см. ниже).

[162] Впрочем, слышать они тоже могли разное произношение одного и того же имени; в документах иногда, по-видимому, отражаются и диалектальные различия.

[163] Далее приводятся только отдельные примеры; более полное представление можно получить по «Таблице написания имен в оригинале» (стр. 316 и сл.).

3) *й//дж:* Йол (يول)//Джол (جول), Янги (يانكى)//Джанги (جانكى), Яу (ياو)//Джау (جاو), Елик (يليك)//Джелик (جليك).

4) *м//б//п:* Майли (مايلى)//Байли (بايلى), Кошман (كوشمان)// Кошпан (كوشپان).

5) *л//д//т:* Йоллы (يوللى)//Йолды (يولدى), Аллак (الّاق)//Алдак (الداق), Аклан (اقلان)//Акдан (اقدان), Мыклы (ميقلى, مقلى)// Мыкты (ميقتى, مقتى), Бошлы (بوشلى)//Босты (بوستى).

6) выпадение *г:* Богра (بوغره)//Бора (بوره)//Бойра (بويره).

Другие орфографические варианты в написании имен объясняются различными видами чередования гласных и согласных, возможными как в каракалпакском (и казахском), так и в узбекском языке:

1) *у//ы, и:* Арзу (آرزو, عرضو)//Арзы (عرضى), Артук (آرتوق)// Артык (آرتيق), Кутлу (قوتلو)//Кутлы (قوتلى), Досум (دوسوم)//Досым (دوسيم), Нурум (نوروم)//Нурим (نوريم).

2) *б//в:* Джубанч (جبانچ)//Джуванч (جوانچ).

3) *қ//г:* Кази (قاضى)//Гази (غازى, غاضى), Чакан (چقن)//Чаган (چغن), Бакым (باقيم)//Багым (باغيم), Накым (نقيم)//Нагым (نغيم).

4) *м* (в конце слова)//*н:* Кочем (كوچام)//Кочен (كوچان), Кайрам (قايرام)// Кайран (قايران), Берсем (بيرسام)//Берсен (بيرسان).

5) *қ//х:* Токташ (توقتاش)//Тохташ (توختاش).

6) *т//д:* Байтак (بايتاق)//Байдак (بايداق), Турды (توردى)//Дурды (دوردى).

7) *рн>нн:* Арна (آرنه)//Анна (آنه) (из перс. آدينه).

8) *рл>лл:* Барлы (بارلى)//Баллы (باللى), Карлы (قارلى)//Каллы (قاللى).

Кроме приведенных выше вариантов в написании имен (и некоторых других, встречающихся реже), которые объясняются различными вариантами их произношения, можно отметить и другого рода варианты, не связанные с произношением. Они объясняются:

а) неустойчивостью орфографии тюркских языков Средней Азии и возможностью передачи одних и тех же звуков различными буквами арабского алфавита (ср., например, варианты написания имен: Толеген—تولەكن, تولەكان, تولاكان, Кейик—

کیک , کییک , کایک , کاییک, Чонгай— چونغای , چونکغای , چونکقای);
в особенности следует отметить параллельное употребление букв س и ص, ت и ط для передачи соответственно звуков *c* и *m* перед твердыми гласными (طای—تای, صاری—ساری), употребление буквы ء в начале слова вместо آ (عبدال, عصو, عرال, عدم, عدای), употребление буквы ض вместо ز (قاض ایاقلی, غاضی) и употребление буквы ه для передачи звука *ä* в первом слоге (دهلی);

б) недостаточной грамотностью писцов, неправильно писавших имена арабского и иранского происхождения, например: вм. عادل (Адиль) — آدل, ادیل, عادیل; вм. جعفر (Джафар)— جفار и جفر; вм. عثمان (Осман)—عسمان; вм. مومن (Мумин)—ممن; в именах с عبد пропускается артикль (عبدی رحیم и عبد رحیم вм. عبد الرحیم) и т. п. Однако отчасти неправильное написание арабских и персидских имен связано также с передачей их народного произношения, например: ایسن (Эсен) вм. حسن (Хасан), ممت (Мемет) вм. محمد (Мухаммед), پاشّی и فشه (Пашша) вм. پادشاه (Падишах)[164].

Из особенностей написания родо-племенных названий нужно отметить сокращенные написания (часто также без диакритических точек), которые систематически встречаются в тетрадях по учету зеката: قاز , قازی и قاض вм. قازایاقلی, بش вм. بش‌ساری, ترس вм. ترس تمغه‌لی, قوش вм. قوش تمغه‌لی, قره вм. قره مویین, اچه вм. اچه‌مایلی, а также بالغه, خنداک, قولداو, ایرغاق, بایماق (без конечного لی).

Все документы написаны обычным поздним среднеазиатским насталиком, вернее, его хивинской разновидностью (более грубой, чем бухарская). Трудности для чтения они, как правило, не представляют, не считая некоторых особо небрежно написанных документов — главным образом тетрадей по учету зеката, в которых много помарок, неразборчивых пометок и перечеркнутых записей; по-видимому, записи в этих тетрадях

[164] Зато в некоторых случаях хивинские «диваны» писали каракалпакское имя, как близкое ему по звучанию арабское слово, с которым оно на самом деле не имело ничего общего (откуда во многих документах اصغر вместо اسقر).

делались на скорую руку, да и «диваны», находившиеся при сборщиках зеката, не отличались особым искусством. Довольно последовательно применяется характерный для позднесредневековых среднеазиатских рукописей прием: обозначение букв س и ح тремя точками внизу (в скорописи три точки обычно сливаются в один значок ح или ک). Два других приема письма, характерных для многих среднеазиатских тюркских рукописей[165], в документах хивинского архива употребляются не систематически: 1) соединение вместе одной и двух диакритических точек под или над соседними буквами в три точки, которые ставятся при первой букве; чаще всего это встречается в словах بیر (پیر), بیک (پیک), بیلان (پیلان) и т. п., но иногда и в таких словах, как قزاق (ڤراق); 2) если подряд идут две буквы ی, то диакритические точки ставятся только под первой (یل вм. ییل, یبارماک вм. ییبارماک). Иногда в каракалпакских и казахских именах встречаются огласовки, в особенности в док. № 26 (آوْلَاوْ—л. 15а; عَسَان—л. 18а; سالْدَاوْ—л. 18б; تَنَه بَایْ и کُوزْدَاوْ—л. 20б). Характерны написания некоторых цифр: нуля в виде кружка (наряду с точкой), пятерки в виде ل и шестерки в виде ء (начертания ٥ и ٦ встречаются значительно реже). По-видимому, специфически хивинскими являются обозначения дробей: $^1/_2$ в виде значка ے (возможно, из ے—от слова یاریم «половина») и $^1/_4$ в виде ج (от слова چهاریک «четверть»); эти значки ставятся обычно над числом или справа от него, на уровне верхнего края цифр.

В публикуемых в настоящем сборнике «ариза» (донесениях и прошениях) текст написан на одной стороне[166], а на оборотной стороне приложены печати отправителей[167]. Эти печати обычно оттискивались с края таким образом, чтобы чита-

---

[165] Ср. Хорезми, *Мухаббат-наме*, стр. 109 (п. 3) и 110 (п. 6).

[166] Лишь в очень немногих документах этого рода, сохранившихся в архиве хивинских ханов, текст располагается на обеих сторонах.

[167] На лицевой стороне, как правило, ставились только печати ханов (это не относится к актам — на них все печати ставились только на лицевой стороне).

лась только их нижняя половина с именем владельца печати (в верхней половине, как правило, помещалось имя отца)[168]; происхождение и значение такого обычая мне, к сожалению, не удалось выяснить. Из наблюдений над большим числом документов архива хивинских ханов можно сделать вывод, что печати на «ариза» обычно располагались в определенной последовательности, по старшинству (по должности, знатности или влиятельности) отправителей: слева направо, начиная с левого верхнего угла (который соответствует левому нижнему углу лицевой стороны)[169].

Принципы издания

Из публикуемых в настоящем сборнике 39 документов (включая приложение) 26 публикуется в виде факсимиле, наборного восточного текста и русского перевода (№ 1, 3—9, 12—19, 21—23, 25, 33—38), 8 — в виде факсимиле и русского перевода, без наборного восточного текста (№ 2, 10, 11, 20, 24, 30, 32, 39) и 5 — только в русском переводе (№ 26—29, 31). Отсутствуют факсимиле четырех тетрадей по учету зеката и одного из списков казучи; их не удалось, к сожалению, поместить ввиду ограниченности объема книги. Этот недостаток частично оправдывается следующим: 1) из всех тетрадей по учету зеката помещено факсимиле последней по времени (№ 30), которая представляет наибольший интерес, так как в ней подведены итоги количества скота и собранного зеката; остальные тетради по характеру записей вполне аналогичны этой; 2) список казучи (№ 31) в общем совпадает с другим списком (№ 32), факсимиле которого публикуется.

Наборный восточный текст не дается для тех документов, которые представляют собой различного рода реестры и списки, состоящие почти исключительно из имен и цифр; для них перевод всегда дает достаточное представление об изб-

---

[168] Даже если печать прикладывалась не с края, то обычно делали так, чтобы была оттиснута только ее нижняя половина (исключения встречаются, но очень редко).

[169] Исключения встречаются на письмах, отправленных старшинами племен Южной Туркмении: на них печати часто располагаются (по старшинству отправителей) справа налево начиная с правого нижнего угла.

ранном издателем чтении, в необходимых же случаях отдельные фразы или слова восточного текста приводятся в скобках в переводе.

Для удобства пользования переводы документов [170] сгруппированы в тематические разделы, в каждом из которых они располагаются в хронологической последовательности (в конце некоторых разделов — документы, не поддающиеся точной датировке). Тексты (факсимиле и наборные) располагаются без разбивки на разделы. Поскольку полностью все документы даны только в переводе, то в целях единообразия заглавия и легенды помещены тоже только в переводе, а в текстах указаны лишь номера документов. В легендах приводятся обычные сведения о местонахождении документов, их подлинности, размерах, сохранности и некоторые другие. Не приводятся в легендах данные о почерке и цвете чернил: почерк во всех документах — насталик, чернила везде черные. Большинство документов написано на бумаге русского производства [171], белой или желтоватой, нелощеной или слабо лощеной; отсутствие сведений о бумаге в легендах означает, что документ написан на белой русской бумаге, во всех же остальных случаях соответствующие сведения в легенде даются. Количество строк на странице указывается только для документов на отдельных листах; в тетрадях (дафтарах) количество строк на разных страницах может быть самым различным. В отличие от некоторых других публикаций среднеазиатских документов, я указываю в легенде не только номера печатей (по указателю, приложенному в конце книги), но и привожу имена владельцев печатей, так как это дает читателю представление об авторах и отправителях документа и помогает уяснить его содержание [172]; печати перечисляют-

---

[170] Все документы переведены полностью, без каких-либо сокращений.

[171] Встречаются клейма: «Фабрики № 6 Говард и К°», «Высочайше утв. компании Угличской фабрики», «Н. П.», «С. Ф. П. В. Сергеева» и клеймо в виде двуглавого орла в фигурной рамке.

[172] Это относится к неактовым документам—прошениям и донесениям (именно они в основном помещены в сборнике). В большинстве актовых документов (купчих, закладных и пр.) печати лиц, составлявших документ (казиев) и заверявших его (свидетелей), обычно не имеют непосредственного отношения к содержанию.

ся в той последовательности, в какой они располагаются на документе (см. об этом выше, стр. 68).

На некоторых документах (как можно видеть на публикуемых здесь факсимиле) имеются русские карандашные пометки, сделанные П. П. Ивановым при составлении им описания архива, а также номера, проставленные в 1961 г. при разборке новообнаруженных документов (см. выше, стр. 10). В переводах и легендах эти пометки не упоминаются.

В наборном восточном тексте и переводе документов, написанных на отдельных листах, отмечается начало каждой строки текста цифрами в круглых скобках[173]. В переводе документов, которые располагаются в тетрадях, отмечается начало каждой страницы текста соответствующими маргиналами; в переводе в этом месте ставятся две вертикальные черты.

Ввиду того что реальные примечания к переводу (по содержанию документов) весьма немногочисленны (основная часть реального комментария сосредоточена во введении), они объединены с текстуальными примечаниями и помещены под строкой. При этом в переводе, как правило, не поясняются и не комментируются имена и термины, не имеющие прямого отношения к каракалпакам, например такие названия хивинских чинов, как мехтер, диванбеги и пр.; сведения о них можно найти в доступной литературе[174]. В переводах док. № 2, 10, 20 и 31 отмечаются наиболее существенные расхождения с переводами, сделанными ранее М. В. Сазоновой и опубликованными Б. В. Андриановым. Расхождения с неполными переводами тех же документов, сделанными еще ранее П. П. Ивановым, как правило, не отмечаются.

Текст ряда документов (в особенности тетрадей по учету зеката), как уже говорилось, изобилует различными надстроч-

---

[173] Из-за существенных различий в построении предложения в узбекском и русском языках далеко не всегда удается перевести текст строка в строку. Поэтому строки в переводе не всегда точно совпадают со строками в тексте (в этих случаях цифры показывают лишь приблизительное соответствие), а иногда в переводе объединяется несколько строк.

[174] О терминах, относящихся к административному устройству Хивинского ханства, см. Йўлдошев, *Хива хонлигида феодал ер эгалиги*, 225—327-бет.

ными и подстрочными пометками; в переводе они, естественно, располагаются так же, как и основной текст, что делает перевод иногда трудночитаемым. Для того чтобы облегчить восприятие содержания таких документов и сделать в переводе более наглядными имеющиеся в тексте пометки, не перегружая его бесчисленными цифрами чисто «технических» примечаний, все надстрочные и подстрочные пометки выделены курсивом[175], что в целях унификации сделано во всех без исключения переводах. Для того чтобы сохранить единообразие в употреблении шрифтов, пришлось отойти от того правила издания документов, которое требует, чтобы все пояснения, исходящие от издателя, набирались курсивом. Поэтому заглавия документов, легенды и примечания набраны прямым шрифтом; распознавание в примечаниях слов, принадлежащих издателю, и слов, имеющихся в самом документе, не представляет никакой трудности.

Слова, обведенные в тексте кружком (о значении этого см. выше, стр. 51), в переводе подчеркнуты одной чертой. От передачи пометок в тетрадях по учету зеката в виде двух вертикальных черточек (см. стр. 50) пришлось, к сожалению, отказаться.

Записи, зачеркнутые или замазанные в оригинале, не даются в переводе только в том случае, если абсолютно ясно, что они зачеркнуты или замазаны как ошибочные (в некоторых документах над такими записями еще сделана пометка: سهو دين «по ошибке», что примерно соответствует «исправленному верить»). Если такой уверенности нет, а также в тех случаях, когда зачеркивание явно означало не аннулирование записи, а какую-либо отметку (например, о получении налога с данного лица — см. выше, стр. 50), зачеркнутые в оригинале записи сохраняются в переводе, но заключаются в угловые скобки[176].

---

[175] Если над строкой вынесена часть основного текста (напр., часть имени, вставленное позднее слово и т. п.), то такие слова курсивом не выделяются, а только в случае необходимости отмечаются в примечаниях.

[176] В некоторых случаях (напр., в док. № 20) записи, зачеркнутые как недействительные, приводятся в примечаниях.

Значительная часть текста некоторых документов (например, тетрадей по учету зеката) состоит из чисел, написанных, как правило, словами (кроме док. № 20, где они написаны только цифрами). В целях экономии места эти числа в переводе везде без особых оговорок переданы цифрами (за исключением итоговых записей на таджикском языке в док. № 30, которые в переводе также даны словами). Кроме того, также для экономии места, приняты условные сокращения в переводах тетрадей по учету зеката: مال — «к.» (т. е. «голова крупного рогатого скота») и قوی — «ов.» («овца»), а в переводе док. № 2 — «тан.» (вместо «танап»).

Когда в переводе и примечаниях приводятся слова оригинального (узбекского) текста, в них всегда сохраняется орфография оригинала (даже заведомо неверная). Это не относится, естественно, к наборному тексту документов, в котором сделаны необходимые исправления, оговоренные в подстрочных примечаниях.

При установлении транскрипции личных имен, этнических названий и терминов я исходил из следующего:

1. Публикуемые документы написаны на узбекском языке и являются, как и бóльшая часть архива хивинских ханов, памятником узбекской письменности.

2. Несмотря на то что написание имен и этнических названий в оригинале отражает, как правило, их узбекское (хорезмское) произношение, во многих случаях, как уже говорилось выше, сказывается и каракалпакское и казахское произношение. Кроме того, в орфографии имен отражаются различные варианты как узбекского, так и каракалпакского произношения одного и того же имени.

3. В русском востоковедении более или менее прочно установилась традиционная «практическая» транскрипция многих среднеазиатских имен, в особенности арабского и иранского происхождения.

С учетом этих соображений в настоящем издании приняты следующие основные принципы транскрипции имен и этнических названий:

1. Общемусульманские имена арабского и персидского происхождения даются в традиционной практической тран-

скрипции, независимо от их действительного (узбекского, каракалпакского или казахского) произношения (например, Шах-Мурад — а не Шамрат, Мухаммед-Якуб — а не Мат-Якуп, Сафар — а не Сапар и т. п.)[177].

2. Имена тюркского происхождения даются в транскрипции, отражающей, насколько возможно, их начертание в подлиннике. Это относится в особенности к написанию согласных, в то время как в отношении гласных, о которых арабская графика оригинала дает лишь весьма приблизительное представление, по возможности принималось во внимание каракалпакское и казахское произношение (это касается также этнических названий). Таким образом, в транскрипции имен учитываются их орфографические варианты, отражающие варианты произношения (см. выше, стр. 64—65), например «Йоллы» и «Йолды», но не учитываются орфографические варианты, связанные с неустойчивостью орфографии тюркских языков и недостаточной грамотностью писцов (например, имена كويای, قويای и قبای передаются только как «Кобей», а تيلف, تيلب, تيلاف и تيلاب — только как «Тилеп»)[178]. Отсюда следует также, что одно и то же имя одного и того же человека в переводах разных документов может быть транскрибировано по-разному, в зависимости от его написания в оригинале.

3. Составные имена, которые в современной узбекской, каракалпакской и казахской орфографии пишутся слитно, в переводе везде пишутся через дефис.

Для того чтобы дать представление о том, как каждое из имен написано в подлиннике, к книге приложена «Таблица написания имен в оригинале», а в указателе этнических названий начертание в арабской графике дано следом за русской транскрипцией. Мною приведены все варианты написания этих слов в оригинале (для имен дается написание их состав-

---

[177] Ценные сведения о хорезмском народном произношении ряда имен приведены в кн.: Абдуллаев, *Хоразм шевалари*, 106—109-бет. О каракалпакском произношении ср.: *Каракалпакско-русский словарь*, стр. 772—779.

[178] В виде исключения передаются некоторые особые народные варианты произношения арабских и персидских имен, отраженные в оригинале: Эсен вм. Хасан, Дос вм. Дост (однако «ахун» и «ахунд» передаются в переводе одинаково—ахунд), Мемет вм. Мухаммед, Суюн вм. Хусейн и т. п.

ных частей), так что, зная транскрипцию, можно получить представление о том, как данное имя или название написано в подлиннике. Надо надеяться, что, помимо некоторой дополнительной документации перевода, это может быть небесполезно для лингвистов.

Что касается указателей, то наибольшие трудности возникли при составлении указателя имен. Публикуемые документы относятся к сравнительно ограниченному отрезку времени, и в них часто повторяются одни и те же имена, а в тетрадях по учету зеката (№ 26—30) повторяется бóльшая часть имен. Между тем сопоставление и отождествление (или различение) этих имен затрудняется следующими обстоятельствами:

1. В разных документах имя одного и того же человека может быть записано с разной степенью полноты: в одном документе может быть записано имя, звание (бий, юзбаши и т. п.), имя отца и родовая принадлежность, в другом — то же, но без родовой принадлежности, в третьем — имя и звание, но без имени отца, в четвертом — одно лишь имя, без звания и без родовой принадлежности и т. д.

2. Помимо упомянутых выше (стр. 64—66) орфографических вариантов одного и того же имени, отражающих различия в индивидуальном произношении или неустойчивость тюркской орфографии, в результате чего одно и то же имя разные писцы могли написать по-разному, есть и другие варианты имен, которые представляют собой диалектные формы одного и того же имени (арабского, иранского, арабско-тюркского и ирано-тюркского происхождения). Большей частью за одним лицом закреплялась определенная форма (например, Досум, а не Дост-Мухаммед), но, как бесспорно свидетельствуют публикуемые документы, по отношению к одному лицу могли употребляться разные формы, да еще наряду с правильной литературной. Кроме того, часть составного имени могла в обиходе выпадать (например, Махмуд вм. Махмуд-Нияз) или заменяться другой, равнозначной. Приведу лишь наиболее характерные примеры употребления таких параллельных форм [179]:

Ай-Мухаммед//Айман//Аим

[179] Частично они приведены в упомянутой работе Ф. Абдуллаева (*Хоразм шевалари*).

Айд-Мухаммед//Айд-Ахмед//Айд-бай
Айд-Мухаммед//Айтым-Кули//Айд-бай
Али-Мухаммед//Алыш
Алла-Назар//Аллаш [180]
Аман-Шах//Аманча
Балта-Нияз//Балташ
Бек-Мухаммед//Беким//Бекман//Бек-Джан
Берды-Али//Бердали
Джума-Нияз//Джума-Кул
Дост-Мухаммед//Досум (Досым)//Досан//Дос(т)ман
Иш-Мухаммед//Иш-Джан//Ишим
Кадыр-Мухаммед//Кадыр-Кул
Кази-Мухаммед//Кази-эке
Коч(Кош)-Мухаммед//Кочек(Кошак)//Кошеке
Кул-Мухаммед//Кул-Джан//Кулум
Мухаммед-Кул//Абди-Мухаммед
Мухаммед-Кули//Мати-Кул//Мати-бай
Нур-Мухаммед//Нурум(Нурим)//Нурман//Нур-Джан
Ораз//Хураз
Ораз-Мухаммед//Оразак//Оразак-Берды
Пир-Мухаммед//Пирим//Пирман//Пирек
Сейид-Ахмед//Сейдеке
Сейид-Мухаммед//Сейдим//Сейид-Джан
Таш-Мухаммед//Ташин (<Ташим)
Хал-Мухаммед//Халым (Калым)
Харун//Арын
Ходжа-Ахмед//Ходжа-Мухаммед
Шах-Мухаммед//Шай(Сай)-Мухаммед
Шир-Мухаммед//Ширда-Ахмед//Шир-Джан
Эр-Мухаммед//Эр-Джан//Эрман//Эрим
Яр-Мухаммед//Ярман//Яреке

Как видим, особенно часто видоизменяются имена, в которых составной частью входит имя Мухаммед; последнее превращается в -ман, -джан, -эке, -им(ум), -бай и просто опускается.

3. Писцы, составлявшие некоторые списки, писали их, как уже говорилось выше, под диктовку (например, со слов стар-

[180] У Ф. Абдуллаева имя Аллаш приводится как стяженная форма имени Алла-Шукур.

шин — как списки нукеров и списки владельцев скота), а не переписывали с другой рукописи; поэтому некоторые имена они могли неправильно р а с с л ы ш а т ь и соответственно записать. Такого рода слуховые ошибки местами можно предположить достаточно уверенно.

Ввиду всех этих обстоятельств при составлении указателя отождествить написанные по-разному имена нередко удавалось только по каким-либо косвенным признакам (например, по месту этого имени в других аналогичных реестрах). Во многих случаях такое отождествление оставалось предположительным, и тогда оно обозначается в указателе только при помощи перекрестных ссылок со словом «сравни» (ср.). Наконец, не исключено, что некоторые имена, относящиеся в действительности к одному и тому же лицу, вообще не могли быть отождествлены и значатся в указателе как если бы они относились к разным лицам. Выявить такие случаи поможет дальнейшее углубленное изучение публикуемых документов.

* * *

При подготовке предлагаемой работы я пользовался советами и помощью многих лиц, из которых хотел бы назвать в первую очередь научного сотрудника ЦГА УзССР Карима Убайдуллаева, много содействовавшего моей работе в архиве, моего учителя Э. Н. Наджипа, А. Кошчанова, С. Г. Ганиеву и П. И. Петрова, оказавших большую помощь при переводе отдельных документов, Б. В. Андрианова и О. Д. Чехович, давших ряд ценных замечаний и советов, а также Н. А. Баскакова, С. К. Камалова и К. М. Максетова, с которыми я консультировался относительно транскрипции каракалпакских имен. Издание этого сборника могло быть осуществлено только благодаря поддержке, оказанной председателем Каракалпакского филиала АН УзССР С. К. Камаловым. Всем этим лицам я выражаю свою искреннюю признательность.

Первый вариант перевода (док. № 2, 11, 20, 26—28, 30, 32, 39), выполненный в 1958 г., был прочтен в рукописи покойным А. К. Боровковым; его советы и замечания были с благодарностью учтены при последующей переработке и дополнении этого сборника.

Ю. Брегель

ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЕ У КАРАКАЛПАКОВ

1

1852 г., февраля 8. Постановление биев и юзбаши племени мангыт о передаче мангыту Девлет-Назар-бию 6000 танапов земли по каналу Джильван (Хайван?).

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 467, л. 151б (=Иванов, № 25). Копия(?). Вписан в тетрадь, посвященную в основном учету сбора салгута; размер 21,5×34,5 *см*.

Ср.: Иванов, *Архив*, стр. 148; Юлдашев, *Феодальное землевладение*, стр. 39; его же, *К истории*, стр. 16.

(1) Мангыты во главе с Маман-бием: Юсуф-бек-юзбаши, Эр-Назар-бий, Хаджи-бек-бий, Ширман-бий, (2) Хал-Мухаммед-юзбаши, Санги-бай-бий, Абулфайз-бий, Сават(?)-юзбаши, Ширим-бий, Кобалан-бий, (3) Кош-Мухаммед-бий, Досым-бий, Берды-Шукур-бий, мулла Кошум-бий, Турды-Кули-бий — эти упомянутые бии и юзбаши (4—5) и народ (فقرا) с общего согласия дали мангыту Девлет-Назар-бию 6 тысяч танапов *живой и мертвой (احيا و امواتى)[1] земли из [земель], орошаемых каналом Джильван (?)[2].

(6) [При свидетелях] во главе с мехтер-агой: Фазиль-бек-бие, казаяклы Абдулла-бие, беш-сары Джаныбек-бие, кыпчаках Срым-бие (7) [и] Эр-Джан-бие, канглы Абди-бие — при этих упомянутых свидетелях в месяце раби' II (8) 28-го, в год 1269, соответствующий году мыши, в 20-й [день] *нового малого чилля[3], (9) в понедельник написана эта памятная запись (ياد داشت). 1269.

---

*[1] Т. е. орошенной и неорошенной.

[2] Канал под таким названием в дельте Аму-Дарьи неизвестен. Скорее всего чиновник, переписывавший этот документ, неправильно прочел название «Хайван» (حيوان). Хайван-кала находится на левом берегу Чортанбая; там же, видимо, был и канал Хайван-яб.

*[3] Зимнее «чилля» (т. е. 40 дней)—самое холодное время года—обычно считалось с 20 (или 25) декабря до 1 (или 5) февраля. Какое имеется в виду «новое малое чилля»—неясно; очевидно, оно начиналось 18 января.

2

1857 г. (не ранее ноября 9) — 1858 г. (не позднее октября). Реестр земель каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 486 (=Иванов, № 130). Подлинник. Тетрадь (или часть тетради?), 4 лл., без обложки; размер 21.5×35,5 *см*. Края обтрепаны, местами пострадал текст. Л. 3а заполнен до половины, лл. 1а, 3б и 4а-б не заполнены.

Основания датировки см. Введение, стр. 13—15.

См. также переводы: Иванов, *Архив*, стр. 214—218; Андрианов, *Этническая территория*, стр. 119—122 (пер. М. В. Сазоновой).

1б || Земли по [Ман]гыт(?)-яргану (يارغانداغى...سقت). Земля рода[1] казаяклы: длина — 18½ тан.[2], ширина — 13½ тан., всего — 241[3] тан. Еще общая земля (شريک يرى) племени хытай и [племени] кыпчак: длина — 20 тан., ширина — 18 тан., всего — 360 тан. Еще пограничная земля[4] (چاک اورته يرى) племени хытай и [арыса] кунграт: длина — 39 тан., ширина — 13 тан., [всего — 507 тан.]. Кайчилы Абдулла — 45 тан. Земля кайчилы

---

[1] Различные подразделения каракалпаков в этом документе всюду обозначаются словом خلق (*халк*), которое мы здесь переводим по-разному, в соответствии с действительным местом той или иной единицы в родо-племенной структуре каракалпаков.

[2] Хивинский танап как мера площади был равен 0,37—0,39 *га*. В данном документе танап означает не только меру площади, но и линейную меру, равную 60 гязам, т. е. 61,2—62,4 *м*.

[3] При указанных длине и ширине площадь должна быть на самом деле около 250 (249¾) тан. Арифметические ошибки в подсчетах встречаются в документах хивинского архива довольно часто. В данном документе, очевидно, ошибки скорее могут быть в цифрах площади, являющихся результатом подсчета, в то время как линейные размеры были записаны (по крайней мере первоначально) в результате измерения на местности.

[4] В переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 119) слово «пограничная» пропущено.

Курбан-бия: длина — 74 [тан.], ширина — 25 тан., всего — 1850 тан. Казаяклы Торе — 140 тан. Куйын Айд-Мухаммед — 206 тан. Анна Мирза-Кули — 20 тан. Земля канглы Сейида: длина — 71½ тан., ширина — 43 тан., всего — 3074 тан.

Земли по Таллы-узяку, Сары-майли, Сары-чонгулю и Карабайли. Земля кайчилы Кедай-мираба: длина — 52 тан., ширина — 15 тан., всего — 780 тан.; еще один участок земли (بير بولاک يری): длина — 62 тан., ширина — 39½ тан., всего — 2450 тан. Земля аралбай-хытая Одар-бая — 200 тан. Земля аралбая Тушана: длина — 70 тан., ширина — 45½ тан., всего — 3185 тан. Земля ай-теке Абдуллы: длина — 56 тан., ширина — 11½ тан., всего — 644 тан. Еще (ينه) Абдулла — 32½ тан. Еще Абдулла — 200 тан. Куйын Кошум Чак-Коз — 500 тан. Еще куйын Кошум Чак-Коз — 460 тан. Еще куйын Кошум Чак-Коз — 196 тан. Кыпчак Чана-бай — 60 тан. Боклы-хытай Япан — 21 тан. Еки-шейх Матан-бий — 1600 тан. Беш-сары Чана — 5 тан. Аралбай Сары-Кули — 7½ тан. Аралбай Кюн-Саук — 3½ тан. Еще беш-сары Чана — 63 тан. Аралбай Чини-бек — 38 тан. Аралбай Джунейт — 4½ тан. Аралбай Яман — 10 тан. Фазиль-бек-бий — 10 тан. Казаяклы Ишим — 60 тан. Аралбай Таш-батыр — 10 тан. Спорная земля (دعوالی يری) черучи Айд-Кули и еки-шейха Чин-Мухаммеда — 23½ тан. Аралбай Таш-батыр — 4½ тан. Аралбай Диль-Мухаммед-юзбаши — 13½ тан. Казаяклы Нар-Мухаммед — 15 тан. Аралбай Халлы — 3 тан. Кепе[5] Яхши-бай — 6 тан. Кыпчак мулла Отеп — 3 тан. Куйын Яхши-Мухаммед-суфи — 20 тан. Еще казаяклы Нар-Мухаммед — 4 тан. Аралбай Сары-Кули-юзбаши — 6½ тан. Кыпчак мулла Ораз — 9 тан. Аралбай Турук — 7 тан. Кепе Ходжа-Кельды — 1½ тан. Казаяклы Бек-Берген — 20 тан. Куйын Торе — 7 тан. Кепе Бай-Мухаммед — 4½ тан. Еще аралбай Сары-Кули-юзбаши — 4½ тан. Еще казаяклы Бек-Берген — 20 тан. Еще кепе Нар-Мухаммед — 3½ тан. Аралбай Джунейт — 1¼ тан. (?) (طناب چهار يک). Беш-сары Тилеген — 9 тан. Аралбай Сары-Кули-юзбаши — 217½ тан. Еще беш-сары Чана — 96 тан. Общая земля (مشترک يری) куйына Маулам-Кули-ишана, еки-шейха Матан-бия и кепе Хасан-Мурада: длина — 45 тан., ширина — 18 тан., всего — 810 тан.

[5] Слово «кепе» (کفه) М. В. Сазоновой нигде не прочтено.

Земли по Кара-ябу (قرا یافداغی یرلار). Общая земля (مشترک یری) черучи Фазиль-бек-бия, казаяклы муллы Бек-Бергена и ай-теке Абдулла-бая: длина — 102½ тан., ширина — 48 тан., всего — 4920 тан. Куйын Кошум Чак-Коз — 225 тан.

Земли в пойме Карабайли (قرابایلی‌نی اطاویداغی یرلار). Земля рода аралбай — 1033½ тан. *[Земля] черучи Беглера[6] — 39½ тан. Земля канглы Абди-юзбаши: длина — 50 тан., ширина — 21 тан., всего — 1050 тан. Канглы Лятиф-ишан — 300 тан. Ай-теке Тенгри-Берген — 50 тан. Канглы Бек-Мухаммед — 50 тан.

Земля рода канглы в Сары-чонгуле: длина — 268½ тан., ширина — 125 тан., всего — *33 562½ — 29 531 [тан.][7], из этого общего количества[8] выделено[9] 4031½ тан. (شول جمعدین تورت مینک توقوز بر یاریم طناب کم قیلب حساب بولور).

В том числе (شول‌نی ایچیندا‌غی) совместно [с ними?] измеренные земли (قوشولوپ اولچالکان یرلار). Кыпчак Аман-бай — 200 тан.
2а Манджули Худай-Берген-шейх — 60 тан. || Четыре человека во главе с кыятом Хошвактом — 40 тан. Кунграт кара-мойын Ислемес и Чин-Пулад — 20 тан. Кыпчак Кутлы-Мурад — 117 тан. Земля [рода] казаяклы — 1020 (?) тан.[10]. Еще [земля рода] казаяклы, *половина участка (? یار بولاک)[11] — 75 тан. Еще [земля рода] казаяклы, половина участка (یار بولاک) — 10 тан.

---

*6 П. П. Иванов и М. В. Сазонова перевели: земля «беков черучи», однако, как показывает форма записи (چروچی بیک‌لار, а не چروچی بیک‌لاری), здесь речь идет несомненно о человеке по имени Беглер (такое имя встречается и в других документах со списками каракалпаков, напр., ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 551, л. 150а: تیلاف بن بیک‌لار). Кроме того, насколько известно, слово «бек» в это время у каракалпаков не употреблялось для обозначения определенной социальной группы.

*7 Сперва написано ٣٣٥٦٢ جمعی, затем это число зачеркнуто и сверху написано ٢٩٥٣١.

8 Т. е. из первоначальной суммы в 33 562½ тан.

*9 В переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 120) эта часть фразы пропущена, в результате чего получилась бессмыслица («Длина 268½ тан., ширина 125 тан., итого 4031½ тан.»).

10 Левый верхний угол листа поврежден; возможно, что там была и какая-то цифра сотен.

*11 Слова یار بولاک вставлены над строкой. В переводе М. В. Сазоновой здесь и далее эти слова опущены.

Боклы-хытай Одар-бай, куйын Худай-Берген [и] кыпчак Эр-Назар — 759 [тан.]. Куйын Эр-Мухаммед — 20 тан. Манджули Курбан-бай — 15 тан. Кыпчак мулла Ибрахим — 1½ тан. Айтеке мулла Нур-Мухаммед и Тенгри-Берген — 60 тан. Кунграт хандекли Нар-Бота, Сексен-бай [и] Ораз — 40 тан. *Ябу-кыпчак[12] Джамат (?) — 16 тан. *Общие земли (مشترک یرلاری) еки-шейха Нур-Мухаммеда, куйына Бай-Чина и ай-теке Пирима[13] — 465 тан. Земля, отведенная мечети кази Сыддыка (قاضی صدیق‌نی مسجدیغه قویولغان یر), — 500 тан.

[Земля по] Сары-майли. Черучи Файзулла — 200 тан. Земля черучи Баг-бека и куйына Торе-бека: длина — 46 тан., ширина — 19 тан., всего — 874 тан. Земля кайчилы Ишима: длина — 63 тан., ширина — 46 тан., всего — 2898 тан. Еще Ишим — 150 тан. Еще Ишим — 150 тан. Еще спорная земля Ишима и аралбая Кош-Бергена: длина — 63 тан., ширина — 15 тан., всего — 945 тан. Казах мулла Аман-бай — 780 тан. Земля аралбая Бай-Мирза-махд[ума]: длина — 46 тан., ширина — 36 тан., всего — 1656 тан. Земля аралбая муллы Ораза: длина — 78 тан., ширина — 53 тан., всего — 4134 тан.; *из этой земли выделено 52½ тан. земли черучи Аман-бая (چروچی امان بای‌نی ایلیک ایکی یاریم طناب یری شول یرنک ایچندین کم بولوب). [Земля][14] черучи Файзуллы[15]: длина — 29½ тан., ширина — 22½ тан., всего — 663 тан. Земля аралбая Амана: длина — 25 тан., ширина — 11½ тан., всего — 655[16] тан. Земля куйына Кошума — 37½ тан. Ай-теке Шейхи-бай — 52½ тан. Аралбай Аман-бай — 50 тан. Еще куйын Кошум Чак-Коз — 95 тан. Земля черучи Фазиль-бек-бия: длина — 37½ тан., ширина — 12½ тан., [все-

---

*[12] В переводе М. В. Сазоновой: «еще кыпшак» (т. е. слово یابو прочтено как ینه).

*[13] В переводе М. В. Сазоновой: «Еки-шейх Нур-Мухаммед-Коян с ай-теке Чин в товариществе земля».

[14] Левый край листа поврежден; очевидно, следует читать: چروچی فیض الله‌نی یا[ری].

*[15] В переводе М. В. Сазоновой текст разбит на фразы неверно: «Земля шеруши Аманбая—52½ тан. Из этой земли принадлежит шеруши Файзулле: длина» и т. д. (выходит, что из 52½ тан. выделено 663 тан.!).

[16] В действительности при указанных длине и ширине площадь должна быть 287½ тан.

го] 4[68¾][17]. Еще земля Фазиль-бек-бия: длина — 48½ тан., ширина — 45 тан., всего 2160[18] тан.; осталось — 1496½ [тан.][19]. Из них[20] беш-сары мулла Джебеген получает 2[2 тан.] (شولنی ایچیدین بش ساری ملا جباکان یکرمه ... الور)[21], куйын Ит-Емген получает 21½ тан., куйын Дилеке получает 356 тан., куйын Кошум [получает] 264 тан. Куйын Джубанч — 25 тан. Земля куйына Аллаша-юзбаши: длина — 59 тан., ширина — 13½ тан., [всего] — 796 тан. Земля черучи Нагдая (?): длина — 71½ тан., ширина — 22 тан., всего — 1609[22] тан. Куйын Джубанч — 105 тан. Спорная земля куйына Джубанча и племени кунграт (قونکرات خلقی) — 550 тан. Земля кыпчака-ябули Йоллы-бая — 484 тан. Еще земля ябу Йоллы-бая — 220 тан. Еще земля кыпчака-ябу Йоллы-бая: длина — 89 тан., ширина — 29 тан., всего — 2581 тан. Еще куйын Джубанч — 228 тан.

Сасык-куль (ساسیق کول). Еще куйын Джубанч — 100 тан. Еще кыпчак-ябу Йоллы-бай — 200 тан.

*Земля в [районе] Еллик (یل‌لیک‌داغی یر)[23]. Земля родов ай-теке, черучи, анна, манджули: длина — 139 тан., ширина — 50 тан., всего — 6950 тан., остаток этих земель после уменьшения[24] — 6500 тан. (شول یرلار کم بولغاندین سونکره قالغانی التی مینک بیش یوز طناب). 140 тан. земли кыпчака-ябу Бек-Мирзы [выделено] из этой земли (قپچاق یابو بک میرزانی یوز قرق طناب یری شول یرنی ایچینده)[25]. 40 тан. земли канглы Юсуф-бека — также из

[17] Край листа поврежден, и читается только تورت یوز («четыреста»).

[18] В действительности должно быть 2182½ тан.

*[19] «2160» написано словами, затем зачеркнуто и над этим написано: ١٤٩٦ < قالغانی.

[20] Т. е. из первоначальной площади 2160 тан.

[21] Цифра единиц определяется при сопоставлении размеров всех розданных участков с общей площадью розданной земли (663½ тан.).

[22] В действительности должно быть 1573 тан.

*[23] Быть может, следует читать یل‌لیک (Белдик). В переводе М. В. Сазоновой эти слова пропущены.

[24] Т. е. после выделения из них участков отдельным лицам, упомянутым далее.

[25] Здесь и далее в переводе М. В. Сазоновой неверно: «Земля кыпшак-яба Бек-мирзы—140 тан. В том числе земли яба канглы [sic!] Юсуф бека» и т. д. (выходит, что все участки раздавались из 140 тан. Юсуф-бека!).

этой земли (هم شول يرنى ايچنده). 30 тан. земли еки-шейха Сейид-Назара — также из этой земли. 40 тан. земли аралбая Кулчума — также из этой земли. 200 тан. земли Бай-Мухаммед-ишана — также из этой земли. Эти земли [отрезаны от] большого участка (?[لغان] كم بو[ين] قطعه‌د كته شول يرلار)[26].

Ай-теке Сафа-махдум — 170 тан. Беш-сары Дильман — 50 тан. Куйын Мирза-бек и Абди-ишан — 750 тан. [Земля] кыпчака Реджеб-реиса: длина — $37^1/_2$ тан., ширина — $14^1/_2$ тан., всего — $495^1/_2$[27] тан. Казаяклы Курбан-бай — 165 тан. Еще казаяклы Курбан-бай — 60 тан. || Земля Бурханеддин-ахунда, 26
полученная [от] племен хытай и кыпчак (خطاى خلقى بيله قپچاق خلقى بيركان) — $262^1/_2$ тан. Общая земля анна-хытая Мирза-Пулада и ай-теке Нур-Мухаммеда — 100 тан. Кыпчак Аскар-ишан — 100 тан. Канглы мулла Кадыр-Берды Агыз — 280 тан.

Земля в [районе] Хайван-кала (حيوان قلعه‌داغى ير). Кыпчак Алла-Назар-бай и кунграт баймаклы Ярлыканман-суфи — 160 тан. Земля кыпчака муллы Отегена: длина — $52^1/_2$ тан., ширина — 24 тан., всего — 1260 тан. Кыпчак Аллам-Берген-ишан — 126 тан. Кыпчак-ябу мулла Бай-Мухаммед — 30 тан. Кыпчак Ишим-мираб — 375 тан. Еще кыпчак Ишим-мираб — 150 тан. Земля кыпчака Карджау: длина — $37^1/_2$ тан., ширина — 24 тан., всего — 900 тан. Земля анна-хытая Куртук-бая — 105 тан. Кайчи[лы] Омар-Тай — $52^1/_2$ тан. Кайчилы Клыч-бек — 26 тан. Кайчилы Сары-бай — 32 тан. Еще земля кайчилы Омар-Тая: длина — $45^1/_2$ тан., ширина — $22^1/_2$ тан., всего — $1023^1/_2$ тан. *Общая земля у [рода] кайчилы с ходжами (قايچى‌لى‌نى خواجه‌لار بيله شريک يرى)[28] — $261^1/_2$ тан. Земля кып-

---

[26] Левый край листа поврежден, и конец фразы неясен: либо речь идет о том, что описанные участки земли (от ябу Бек-Мирзы до Бай-Мухаммед-ишана) выделены из земель четырех родов в виде одного большого массива, либо просто повторяется указание на то, что эти земли отрезаны от «большого участка» (كته قطعه‌دين) в 6950 тан. (ср. ниже — كته بولاك يريدين, в аналогичном случае).

[27] В действительности должно быть $543^3/_4$ тан.

*[28] Очевидно, имеется в виду именно род кайчилы, а не какой-то отдельный представитель этого рода, как понял П. П. Иванов (*Архив*, стр. 217); ср. далее: قپچاق بيله بايماقلى‌نى‌دعوالى يرى. В переводе М. В. Сазоновой неверно: «Земли кайшилийских ходжей [?] с Шир беком [?!]».

чака Пир-Мухаммеда — 350 тан. Еще кыпчак Пир-Мухаммед — 100 тан. Спорная земля [племени] кыпчак и рода баймаклы: длина — 20½ тан., ширина — 17½ тан., всего — 358½ тан. Еще спорная земля [племени] кыпчак и [рода] баймаклы — 165 тан.

*Земли к востоку от [Кар]абайли [29], выделенные покойным великим мехтер-агой [30] следующим трем [лицам]: казаяклы Абдулла-бию, беш-сары Джаныбек-бию и еки-шейху Мухаммед-Назар-бию ([قر]ابايلى‌نى كونچيقاريدا كته مهتر اقاميز مرحومى‌نينك قازاياقلى عبد الله بى بش ساري جانى بيك بى يكى شيخ محمد نظر بى شول اوچ‌سيغه تقسيم قيلب بركان يرلارى). Земля черучи Кадыр-Берды: длина — 49 тан., ширина — 13 тан., всего — 637 тан. Земля казаяклы Кош-Мухаммеда: длина — 26½ тан., ширина — 21 тан., всего — 556½ тан. Куйын Бай-Мухаммед — 140 тан. Сейид-Ахмед-ходжа — 30 тан. Куйын Мумин — 587 тан. Еще куйын Мумин — 78 тан. Земля манджули Бала-Мергена: длина — 46½ тан., ширина — 13½ тан., всего — 613 [31] тан. Кайчилы Чин-бек — 22½ тан. Еще земля кайчи[лы] Чин-бека: длина и ширина — по 20 тан., всего — 400 тан. Земля аралбая Ток-бая: длина — 72½ тан., ширина — 24 тан., всего — 1740 тан. Еще участок земли (بير بولاك يرى) аралбая Ток-бая: длина — 9 тан., ширина — 7 тан., всего — 63 тан. Еще участок земли аралбая Ток-бая — 22½ тан. Абдулла-бий казаяклы — 20 тан. Кайчилы Афлак-Чирау — 10 тан. Черучи Махмуд-бек — 51 тан. Еще манджули Бала-Мерген — 50 тан. Кайчилы Чини-бек — 52½ тан. Кыпчак мулла Мирза-бай — 15 тан.

Еще большой участок земли казаяклы Абдулла-бия (يته قازاياقلى عبد الله بى‌نى كته بولاك يرى): длина — 111 тан., ширина — 69 тан., *всего — 7659 тан. [32]. *Остаток (قالغانى) — 6370 тан. [33]. *Поделенные [земли] из этого большого участка

*[29] В переводе М. В. Сазоновой совершенно искажено: «Этот участок кыра, что лежит на запад от (земель) баймаклы».

[30] Очевидно, имеется в виду Мухаммед-Якуб-мехтер, казненный 9 ноября 1857 г. (см. Введение, стр. 13).

[31] В действительности должно быть 627¾ тан.

*[32] Число 7659 написано цифрами и перечеркнуто. В переводе М. В. Сазоновой пропущено.

*[33] По-видимому, имеются в виду те земли к востоку от Карабайли, которые остались после выделения участков перечисленным далее лицам и родам.

земли [Абдулла-бия] (شول كته بولاك يريدين تقسيم قيلب بركانلار)[34]. Кырк-хытай Ора-Хан-уста — 375 тан. Еще Ора-Хан — 26½ тан. [Еще] Ора-Хан — 32½ тан. Еще куйын Ишман-суфи — 103 тан. Еще черучи Сейдим-уста — 40 тан. Еки-шейх Джума-Кули — 67½ тан. Еще еки-шейх Джума-Кули — 18 тан. Еще еки-шейх Тилен-уста — 26 тан. Еки-шейх Ады-Кул — 10 тан. Еще Джума-Кули — 4 тан. Куйын мулла Садыр — 61 тан. Кыпчак мулла Мирза — 6 тан. Еще Сейид-Мухаммед-ишан — 20 тан. Еще земля, отведенная мечети Абдулла-бия (ينه عبد الله بى‌نى مسجدى اوچون قويولغان بر), — 500 тан. Итого выделено: всего 1289½[тан.] (مجموع كم بولغان جمعى ١٢٨٩)[35].

[Земли] по западному берегу [Б]оз(?)-яба (بوز ياف‌نى كون... ياتارى‌دا)[36]. Спорная земля рода казаяклы и рода уйгур: длина — 40 тан., ширина — 9½ тан., всего — 380 тан. Еще казаяклы Абдулла-бий, беш-сары Джаныбек-бий, еки-шейх Мухаммед-Назар-бий — один участок земли этих трех биев (شول اوچ بى‌نى بر بولاك يرى): длина — 88 тан., ширина — 60½ тан., всего — 5324 тан. [Еще] один участок их земли (بر قطعه يرلارى): длина — 104 тан., ширина — 42 тан., всего — 4368 тан.

|| Земли по Кок-узяку, которые измерил Вейс-бай-ага (ويس باى اقاميزنى كوك اوزاك‌داغى اولچاكان يرلارى). Земля беш-сары Доста: длина — 95 тан., ширина — 10 тан., всего — 950 тан. Еще общие земли (مشترك يرلارى) рода беш-сары, рода черучи, рода анна, рода куйын, рода кайчилы: длина — 130 тан., ширина — За

---

*[34] В каком порядке и почему выделялись эти земли — неясно (это относится и к упомянутым ранее участкам, выделенным из земель аралбая муллы Ораза и черучи Фазиль-бек-бия в районе Сары-майли). Во всяком случае текст не содержит никаких указаний на продажу или сдачу в аренду, и такое толкование было бы совершенно произвольным (ср.: Жданко, *Очерки*, стр. 68; Ахметоз, стр. 10).

[35] Из этого итога видно, что все эти земли выделялись из числа 7659 тан. Абдулла-бия казаяклы, после чего у последнего и осталось 6370 тан. (6370+1289=7659). М. В. Сазонова прочла مجموع كم как «Мухаммед-Хаким», в результате чего в ее переводе эта и следующая фраза искажены: «Итого 1289½. (Земли) бывшие Мухаммеда Хакима, находящиеся на запад от Боз-яба».

[36] Край листа поврежден.

100 тан., всего — 13 000 тан. Еще их[37] земли на Чукур-куле (ینه چوکور کولداغی یرلاری): длина — 30 тан., ширина — 50 тан., всего — 1500 тан. Земля беш-сары Диль-Мухаммеда: длина — 40 тан., ширина — 30 тан., всего — 1[200 тан.][38]. Еще земля беш-сары Бахты(?)-бая: длина — 120 тан., ширина — 50 тан., всего — 6000 тан. Еще земля Джаныбек-бия на Бут-яргане (بوت یارغاندا): длина — 150 тан., ширина — 100 [тан.], всего — 15 000 тан. Земля кайчилы Курбан-бия: длина — 30 тан., ширина — 20 тан., всего — 600 тан. Еще земля кайчилы Курбан-бия: длина — ...[39], ширина — 25 тан., [всего?] — 50 250 тан.[40]. Земля кыпчака муллы Толепа: длина — 55 тан., ширина — 8 тан., всего — 440 тан. Земля кыпчака Торе-кази: длина — 150 тан., ширина — 50 тан., всего — 15 000 тан.[41]. Земля кыпчака Уммета: длина — 100 тан., ширина — 65 тан., всего — 6500 тан. Земля куйына Тилеке: длина — 74 тан., ширина — 40 тан., всего — 2960 тан.[42].

---

[37] Т. е. упомянутых перед этим пяти родов.

[38] Край листа поврежден.

[39] Край листа поврежден; читаются только буквы توقو (=[یوز] توقوز?).

[40] Явная ошибка. При такой общей площади «длина» должна быть 2010 тан., что не допускается чтением первых двух букв слова (числа), обозначающего длину (см. предыдущее примечание).

[41] Опять явное недоразумение. При указанных «длине» и «ширине» площадь должна быть 7500 тан.

[42] Список обрывается на середине страницы.

3

1856 г. — середина 1858 г. Донесение хивинскому хану от Хаким-Нияз-аталыка о выделении каракалпаками арыса он-торт уру 500 танапов земли в соответствии с приказом хана.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 192, л. 9. Подлинник. Размер 15,5×22,8 *см*. 12 строк.
На обороте приложена печать: Хаким-Нияз-аталык (№ 32).
Основания датировки см. Введение, стр. 15—16.

(1) Донесение господину высокосановному, высокостепенному, царю [нашей] эпохи, тени бога, создающему спокойствие и безопасность, (2) победоносному и споспешествуемому богом его величеству хорезмшаху, да сохранит его господь всевышний. О шах! о убежище мира! По всей округе [царит] спокойствие, цены дешевы, (3) ваши подданные заняты молитвами за вас. Покорнейше доносим, что, (4—5) прибыв к каракалпакам, мы собрали биев и сказали, что государь им повелел отдать пятьсот танапов земли. После этого южнее Чимбая (6) хытаи и кыпчаки указали землю к востоку от Кегейли, а кенегесы и мангыты — к западу. (7) [Мы сказали, что] оба эти [участка] — заболоченные и непригодны для садов и усадеб (باغ حولی), (8) а к северу от Чимбая на один фарсах кое-где есть сухая земля, пригодная для садов и усадеб, (9) дайте нам ту землю. [Однако] бии не могли отмерить и дать [ее], и народ (فقرا) (10—11) не отдает [ее] добровольно, и даже когда мы сказали, чтобы они из тех земель землю, пригодную для садов и усадеб, продали за полную цену, то они не смогли этого сделать. (12) Теперь воля ваша. Виноват! Виноват! Виноват!

4

1862 г. (не ранее июля) — 1873 г. (апрель). Прошение высшему хивинскому сановнику от каракалпаков арыса кунграт о наделении их землей.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 108, л. 166. Подлинник. Размер 12,3×20,8 *см*. 11 строк.

На обороте приложена 21 печать: 1) Торе-Нияз-бий (№ 26), 2) Казак(?)-бай (№ 63), 3) Кадыр-Берген-бий (№ 62), 4) Торе-Мурад-бий (№ 25), 5) Шах-...(?) (№ 53), 6) Аскар-бий (№ 8), 7) Мухаммед-Садык-бий (№ 69), 8) Абулгази-бий (№ 1), 9) Бай-Назар (№ 16), 10) Мулла Дост-Мухаммед-бий (№ 77), 11) Далы(?)-бий (№ 38), 12) Шах-Мурад (№ 54), 13) Сафар-Нияз (№ 57), 14) Артук-Мухаммед-бий (№ 5), 15) Мухаммед-Нияз-бий (№ 71), 16) Мухаммед-Садык-бий (№ 70), 17) Кош-Назар-бий (№ 65), 18) Аскар-Мухаммед-бий (№ 9), 19) Бек-Ходжа-бий (№ 17), 20) Ходжа-Мухаммед-бий (№ 37), 21) Ораз-бий (№ 14).

Основания датировки см. Введение, стр. 16.

(1) Убежищу эмирского достоинства, орудию власти и управления, приближенному его величества хорезмшаха, (2) убежищу доблести...[1] всеподданнейшее прошение. Все (?) [люди] джаунгур (3) [и] чуллук племени кунграт хотели поделить землю, [но] сами поделить (4—5) не смогли; наконец, мы отправились к Сейид-джану[2]. Сейид-джан ответил: «Без разрешения моего старшего брата я не могу дать [землю], пока не будет грамоты (...)». (6—8) Теперь находящиеся здесь все подданные его величества [заявляют]: пусть поделят поровну и дадут от озера — озеро, от степи — степь, от оживленной земли — оживленную, от целинной земли — целинную, все подданные согласны на это. (9) Теперь вы во всем осведомлены и мудры; вы, славнейший, сами (10) знаете лучше. О чем и написано это прошение. Все подданные (11) посылают вам благословения. Если вы обрадуете подданных его величества, то получите воздаяние [от бога].

[1] В оригинале в этом месте знак выноски, но имени на полях нет.

[2] Что за лицо имеется в виду — неясно.

5

1864 г., июнь — 1866 г., апрель (не позднее 10-го) Донесение диванбеги от биев племени мангыт с жалобой на действия Эр-Назар-аталыка, собирающегося переделить земли, издавна занятые мангытами.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 489, л. 20. Подлинник. Размер 12×21 *см*; правый нижний угол немного закруглен. 12 строк.

На обороте приложено 4 печати: 1) Худай-Назар-бий, сын Девлет-Назара (№ 34), 2) Девлет-Яр-бий (№ 48), 3) Девлет-Назар-бий, сын... -Берды (№ 46), 4) Ноубетулла (№ 80).

Основания датировки см. Введение, стр. 16.

(1) Его высокородию, средоточию прозорливости, суть которого — великодушие и природа которого — милосердие и сострадание, господину диванбеги-аге, да продлится его власть, (2) от его преданных слуг нижеследующее прошение. (2—3) После того как привели назначенного к нашему народу уполномоченного (امين), когда вы послали к Эр-Назар-аталыку (4) человека, чтобы он прислал вам людей, они (т. е. люди Эр-Назар-аталыка) сказали: «Сейчас отправимся», (5) а [сами уже] 7—8 дней [как не двигаются с места. А еще он (Эр-Назар-аталык) сказал, что земли, которые с давних пор наш народ (6) оживил и [на которых] он живет, [они] каждый день будут измерять, делить на пять частей (7) и две части брать в качестве своей доли, а на следующий день снова будут делать то же самое. (8) Наш народ сказал, что после того как будут измерены земли всех мангытов и кенегесов, (9) мы пойдем в Хиве к диванбеги-аге, да продлится его власть, (10) и что́ [диванбеги] соизволит [приказать], то мы

и сделаем[1]. Ответ на это (11) соизвольте передать Эр-Назар-палвану. Если получится так, как сказал аталык-ага[2], (12) то много [поданных будет сильно обижено. О чем и написано прошение.

[1] Очевидно, в этом документе речь идет о каком-то переделе земель между племенами мангыт и кенегес, на котором настаивал глава кенегесов Эр-Назар-аталык.

[2] Аталык-ага — по-видимому, тот же Эр-Назар-аталык.

6

Начало 1860-х гг. — 1872 г. Донесение диванбеги (автор неизвестен) об отказе Ораз-аталыка уплатить даяк с посевов на ханской земле.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 192, л. 89. Подлинник. Размер 6,7×11,2 *см*. 9 строк. Оборот пустой.

Основания датировки см. Введение, стр. 16—17.

(1—3) Благородному уму убежища славы и почета, диванбеги-аги, да будет известно, (4—6) что мы послали человека, чтобы получить у каракалпака Ораз-аталыка с того, что им посеяно на земле его величества, семь батманов пшеницы и четыре батмана ячменя даяка. (7) Он этого нашего человека побил и прогнал, (8) и если мы опять пошлем человека, то он [все равно] не даст [даяка]. (9) Теперь ждем вашего приказа.

7

1872 г., января 5. Донесение диванбеги от Арзу-Мухаммед-аталыка о наделении землей племени балгалы.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 489, л. 6. Подлинник. Размер 11×22,3 *см*, лист суживается книзу. 14 строк.
На обороте приложена печать: Арзу-Мухаммед-аталык (№ 6).

(1—3) Светлому и ясному, как солнце, высокостепенному, высокосановному убежищу везирской власти, приближенному его величества хорезмшаха, чье обыкновение — любовь [к подданным] и в чьих помыслах — дружба, диванбеги-аге, да сохранит его господь всевышний от бед и насчастий, да будет известно, что (3—4) было дано соизволение на то, чтобы поделить землю у племени балгалы. (5—6) В соответствии с высочайшим приказом мы им поделили землю, пригодную для земледелия и посевов, (7—8) часть же их земель покрыта водой, заболочена, а часть — степь; (9—10) народ говорит, что когда они будут пригодны для земледелия, *то они их возьмут[1]; они остались [неподеленными]. (11—13) А еще да не будет скрыто, что сейчас в этих местах все спокойно, подданные в спокойствии благословляют его величество. (14) Написано 23 шавваля, в пятницу, 1288 [г.].

*1 Букв. «сейчас вы — здесь и мы — здесь» (т. е. «мы никуда не денемся», «это не убежит»).

СБОР САЛГУТА

8

1831-32 г. Запись о получении салгута с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 408 (=Иванов, № 57), л. 63б. Подлинник. Последняя страница тетради, содержащей главным образом записи о поступлении и расходовании зерна, а также списки нукеров; размер 10×15,7 *см*. Бумага местная, белая, лощеная.

О датировке см. Введение, стр. 17.

Турум-бий, Эвез-бий, Бек-Назар-юзбаши — *племя кунграт [1] — 1980 тилля.

Хытай и кыпчак — 1100 тилля.

Кенегес [и] мангыт — 550 тилля.

*[1] В тексте «и племя кунграт»; перечисленные здесь лица — кунграты (Турум-бий — колдаулы, Эвез-бий — ачамайлы).

9

1846 г., апреля 27 — мая 26. Запись о расходовании части салгута, полученного с каракалпаков арыса кунграт.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 423, л. 1. Подлинник. Неправильно обрезанный листок, размер 12×8 *см*. 3 строки. Оборот пустой.

(1) В месяце джумади I 1262 [года]. Деньги, взятые нами у мехтер-аги. (2) Из 4800 тилля, полученных с каракалпаков-кунгратов, (3) мы взяли 300 тилля, отправляясь в Куня-Ургенч[1].

[1] По-видимому, документ представляет собой своего рода расписку, выданную каким-либо высоким чиновником.

10

1851 (после октября 27) — 1853 гг. Реестр сбора налога салгут-кесме с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 467 (≙Иванов, № 25), лл. 142б—146б. Подлинник. Вписан в тетрадь, посвященную в основном учету сбора салгута; размер 21,5×34,5 *см*.

Основания датировки см. Введение, стр. 17.

См. также: Иванов, *Архив*, стр. 147; Андрианов, *Этническая территория*, стр. 122—125 (перевод М. В. Сазоновой).

‖Терис-тамгалы Кабиль-бий — 145 тилля[1]. 142 б

Терис-тамгалы Торе-Нияз-бий — 100 тилля. *Из [взноса за] иргаклы приходится 2 *тилля* 6 теньга (ايرغاقلى دين ايكى طلا التى تنكه توشكان).[2]

Терис-тамгалы Чолак-бий — 55 тилля.

Терис-тамгалы Кой-Бакар-юзбаши — 105 тилля.

Терис-тамгалы Тилеп-юзбаши — 45 тилля.

[Всего] 452 тилля и 6 теньга (زياد تنكه طلا التى ٤٥٢)[3].

Казаяклы Дели-Джан-бий — 25 тилля. *Из [взноса за] иргаклы приходится 3 тилля (اوچ طلا ايرغاقلى‌دين توشكان)[4].

Казаяклы[5] Ишим-бий — 80 тилля.

Казаяклы Хал(?)-Мухаммед — 80 тилля.

---

[1] Почти везде над словами, обозначающими полученную сумму, стоит также соответствующее число цифрами.

*[2] Приписано рядом с предыдущей записью, слева. Эта запись (и аналогичные записи ниже) означает, по-видимому, что часть салгута, причитавшегося с иргаклы, была переложена на другие племена; ср. прим. 25 на стр. 118.

[3] Итог записан несколько ниже последней записи, в левой стороне страницы; в него входят и 2 тилля 6 теньга, которые уплачены за иргаклы.

*[4] Приписано после предыдущей записи; в переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 122, прим. 4): «20 (тиллей) взято от ыргалки [sic], находящихся в Уч-кала[?!]».

[5] Над словом «казаяклы» — пометка, которую разобрать не удалось.

Казаяклы Торе — 42 тилля.
Казаяклы Байман — 45 тилля.
Казаяклы Ширим-юзбаши — 30 тилля.
Казаяклы Шир-Мухаммед — 30 тилля.
Казаяклы Джума-Нияз — 18 тилля.

[Всего] 350 [тилля].

Иргаклы Хаким-Нияз-бий — 103[6] тилля 10 теньга.
Иргаклы Садат-бай — 41[7] тилля 6 теньга.
Иргаклы Досым — 43[8] тилля.
Иргаклы Ширим — 40 тилля.
143a ||Иргаклы Ораз-юзбаши — 56 тилля.

[Всего] 285[9] [тилля] и 8 теньга (سكز تنكه زيادا).

Баймаклы Мат-бий — 70 тилля.
Баймаклы Рахман-Берды-бий — 65 тилля.
Баймаклы Файзулла — 35 тилля 10 теньга.
Баймаклы Буркут-бай — 30 тилля 10 теньга.
Баймаклы Тур-Мухаммед — 66$^{1}/_{4}$ тилля.
Баймаклы Девлет-Назар — 66$^{1}/_{4}$ тилля. *Из [взноса за] иргаклы на него приходится 3 тилля 6 теньга (ايرغاقلى دين اوستيغه توشكانى اوچ طلا التى تنكه)[10].
Баймаклы Парат — 66$^{1}/_{4}$ тилля.
[Всего] 404 [тилля] и 6 теньга (التى تنكه زيادا)[11].
Уйгур Аскар-бий—96$^{3}/_{4}$ тилля; *из [взноса за] иргаклы приходится 1$^{3}/_{4}$ тилля (چهار يک كم ايكى طلا ايرغاقلى دين توشكان)[12].

---

[6] Сперва было написано «семь», потом зачеркнуто и исправлено: «три», а также добавлено «10 теньга».

[7] Сперва было написано «пять», потом зачеркнуто и исправлено: «одна», а также добавлено «6 теньга».

[8] Сперва было написано «пять», потом исправлено на «три».

[9] Сперва было написано «295», потом 5 переправлено на 1, потом 1 зачеркнуто и над этим написано «85».

*[10] Приписано слева наискосок, рядом с предыдущей записью. В переводе М. В. Сазоновой: «Без $^{1}/_{4}$ 2 тилля взяты у ыргаклы».

[11] При сложении всех сумм получается 401$^{3}/_{4}$ тилля и 26 теньга. Указанный в документе итог может быть только в том случае, если принять 1 тилля=9 теньга, т. е. если счет идет на малые тилля (тогда $^{3}/_{4}$ тилля+26 теньга≈32 или 33 теньга, или 3 тилля 6 теньга).

*[12] Приписано слева.

Уйгур мулла Нур-Нефес — 57½ тилля.
Уйгур мулла Джан-Мухаммед — 58½ тилля.
Уйгур Кул-Мухаммед — 27¼ тилля.
[Всего] 242 [тилля] без ¼ (ج كم).

Тиекли Иман-бий и Аллам-Берген — 145 тилля; *из [взноса за] иргаклы приходится 1¼ тилля(طلا چهار یک ایرغاقلی دین توشکان)[13].

[Всего] 146 [тилля][14].

||Колдаулы Эр-Назар-бий — 51½ тилля. 143б
Колдаулы Хусейн-бий — 110[15] тилля 5 теньга.
Колдаулы Чонг-Кара — 49 тилля.
Колдаулы Юсуф — 53 тилля.
Колдаулы Шир-Джан — *65 тилля 9 теньга[16].
Колдаулы мулла Кош-Назар — *85 тилля 7 теньга[17].
Колдаулы Хал-Мухаммед-бий — 110 тилля 5 теньга.
Колдаулы Искендер — 30 тилля.
Колдаулы Суюндык — 16 тилля.
[Всего] 572 [тилля] и 3 теньга (اوچ تنکه زیاد)[18].

Ачамайлы Эвез-бий — 220 тилля.
Ачамайлы Мерген-бек — 60 тилля 1 теньга.
Ачамайлы Досым — 31 тилля 1 теньга.
Ачамайлы Сексен-бай — 31 тилля 1 теньга.
Ачамайлы Яхшилык — 30 тилля.
Ачамайлы Иль-Кельды-бий — 65 тилля 5 теньга.
[Всего] 437 [тилля] и 8 теньга (سکز تنکه زیاد).

||Балгалы Артук-бий — 270 тилля. 144а
[Всего] 270 [тилля][19].

---

*13 Приписано слева. [14] Написано сперва «145», затем «5» переправлено на «6». В переводе М. В. Сазоновой этот итог пропущен.
[15] Сперва было написано «девять», потом переправлено на десять».
*16 Сперва было написано «77», потом зачеркнуто и исправлено рядом.
*17 Сперва было написано «74», потом зачеркнуто и исправлено рядом.
[18] При сложении всех сумм получается 569½ тилля и 26 теньга. Следовательно, и здесь имеется в виду малое тилля (½ тилля + 26 теньга ≈ 30 теньга, или 3 тилля 3 теньга).
[19] В переводе М. В. Сазоновой этот итог пропущен.

Кош-тамгалы Сафа-бий — 46 тилля.
Кош-тамгалы Нур-Мухаммед-бий — 56 тилля.
Кош-тамгалы Хаджи-бий — 31 тилля.
Кош-тамгалы Бай-Нефес-бий — 50 тилля.
Кош-тамгалы Арзу-бий — 48 тилля.
Кош-тамгалы Ишим-бий — 15 тилля.
Кош-тамгалы мулла Кулум — 45[20] тилля.

[Всего] 291 [тилля].

Хандекли Юзман-бий — 103 тилля.
Хандекли Мол-бай-бий, *вместе с Ходжашем[21] — 73 тилля 3 теньга.
Хандекли Али-бай-бий — 52½ тилля.
Хандекли Тенты — 26 тилля.
От хандекли Ходжаша-юзбаши — 108 тилля 5 теньга.

[Всего] 363 [тилля] и 3 теньга (اوچ تنكه زياد)[22].

1446 ||Муйтен Куванч-бий — 88 тилля.
Муйтен Досым-бий — 70 тилля 2 теньга.
Муйтен Кул-Джан-бий — 108 тилля 6 теньга.

[Всего] 267 [тилля][23].

Кара-мойын Кадыр-Берген-бай — 76 тилля.
Кара-мойын Аллам-Берген-бий — 205 тилля.

[Всего] 281 [тилля].

Кыят Сейид-Гази-бий — 177 тилля.
Кыят Кадыр-Берген-бий — 177 тилля.
Кыят Ораз-Мухаммед — 83½ тилля.

[Всего] 437½ (٤٣٧½) [тилля][24].

---

[20] Сперва было написано «пятьдесят», потом переправлено на «сорок пять».

*[21] Слова خواجش بيله приписаны мелко под строкой.

[22] При сложении всех сумм получается 362½ тилля и 8 теньга. При счете на малые тилля: ½ тилля+8 теньга≈12 теньга, или 1 тилля 3 теньга.

[23] Такой итог получается потому, что сумма 2 теньга+6 теньга принята приблизительно равной 1 малому тилля.

[24] Далее одна страница (л. 145а) оставлена незаполненной. С л. 145б списки написаны другим почерком; итоги по племенам нигде не проставлены.

||От анна-хытая Ярман-бия получено 173³/₄ тилля (انه خطای یارمان بی‌دین چهار یک کم یوز یتمیش تورت طلا الندی)[25]. 145б

От куйын-хытая Отеп-бия получено 123 тилля 3 теньга.

От куйын-хытая Фазиля-юзбаши получено 111 тилля 3 теньга.

В счет боклы-хытаев, манджули-хытаев и кырк-хытаев от Фазиль-бек-бия получено 259 тилля 6 теньга (و بوقلی خطای منجولی خطای وقرق خطای دراکلی فاضیل بک بی دین ایکی یوز ایلیک توقوز طلا التی تنکه الیندی).

От черучи-хытаев Хасан-бия и Бек-Пулад-бия получено 171¹/₄ тилля.

От ай-теке хытая Дурхан-бия получено 173³/₄ тилля.

От аралбай-хытая Девлет-Назар-бия получено 259 тилля 6 теньга.

От беш-сары хытая Юсуф-бия получено 136 тилля.

От беш-сары Джаныбек-бия получено 123 тилля 6 теньга.

От кайчилы-хытая Курбан-бия получено 259 тилля 6 теньга.

От еки-шейх хытая Матан-бия получено 180 тилля.

От казаяклы Аскара [получено] 94 тилля 7 теньга[26].

Казаяклы Хаджим — 95 тилля.

Казаяклы Сейдим — 70 тилля.

||От канглы Абди-бия получено 155 тилля. 146а

От канглы Эрмана-юзбаши получено 80 тилля.

От канглы Пирима получено 80 тилля.

От канглы Иш-Мухаммед-бия получено 60 тилля.

От мангыта Абулфайз-бия получено 315 тилля.

От мангыта Маман-бия получено 100 тилля.

От мангыта Хаджи-бека чуйита и Эр-Назар-палвана[27] получено 115[28] тилля.

От мангыта Санги-бая получено 95 тилля.

---

[25] Далее форма записи везде такая же.

[26] Сперва вместо этого имени был записан Абдулла-бий, с которого взято 260 тилля (под суммой внизу приписка: «без 9 теньга» (توقوز تنکه کم)); затем имя и сумма зачеркнуты и имя Аскара и новая сумма написаны над строкой.

[27] Последнее имя дописано над строкой.

[28] Слова «пятнадцать» дописаны над строкой.

От мангыта Кош-Мухаммед-бия получено 100 тилля.
От мангыта Берды-Шукура[29] получено 100 тилля.
От мангыта Досым-аталыка (?)[30] получено 100 тилля.
От мангыта Девлет-Назар-бия получено 100 тилля.
От мангыта Ширман-бия получено 100 тилля.

1466 ||От кыпчака Срым-бия получено $192^1/_2$ тилля.
От кыпчака Йоллы-бай-бия получено $27^1/_2$ тилля.
От кыпчака Пир-Мухаммед-бия получено $267^1/_2$ тилля.
От кыпчака Эр-Джан-бия получено $257^1/_2$ тилля.

От омыр[31]-кенегеса Ходжа-Берген-бия получено $78^1/_2$ тилля.
От омыр-кенегеса Муслимана-юзбаши получено 123 тилля.
От омыр-кенегеса Нур-Али-бия получено 90 тилля.
От омыр-кенегеса Али-Мухаммед-бия получено $78^1/_2$ тилля.
От аранчи-кенегеса муллы Бай-Мухаммеда получено $92^1/_2$ тилля.
От аранчи-кенегесов Юсуф-бия и Кошман-бия получено $277^1/_2$ тилля[32].

---

[29] Сперва было записано «Эрке-бая», потом переправлено.

[30] В переводе М. В. Сазоновой слово «аталык» пропущено. Оно вписано над строкой, так что нет твердой уверенности в том, что оно указывает звание Досыма (быть может, это какая-то пометка; возможно также, что нужно читать не «аталык», а «Аташ»). Если правильно чтение «аталык» и если это действительно звание Досыма, то тогда он (а не кенегес Эр-Назар) был первым аталыком у каракалпаков. Досум-бий как «повелитель мангытов» упоминается в хронике Агехи еще в рассказе о восстании Ай-Дост-бия (см. МИКК, стр. 130, 132). В док. № 1 (1852 г.) он числится как один из биев мангытов (причем он назван отнюдь не на первом месте). Если позднее он все же стал аталыком, то это дало бы и более точную дату док. № 10: 1852 (после 8 февраля)—1853 гг.

[31] В переводе М. В. Сазоновой название этого рода везде пропущено.

[32] Далее на л. 147а следует список казучи (см. ниже, № 31, стр. 293).

11

1859 г. (1-я половина). Реестр сбора налога салгут-кесме с каракалпаков арыса он-торт уру.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 397 (= Иванов, № 99). Подлинник. Неправильно сложенный вчетверо лист; размер 36×44,5 *см*. Основания датировки см. Введение, стр. 18—19.

От беш-сары хытая Бек-Мухаммед-наиба получено 40 малых тилля (بیش ساری خطای بیک محمد نایب دین قرق کیچیک طلا آلدوق). Еще от наиба [получено] 6 тилля 3 теньга. От кыпчака Срым-бия получено 123 малых тилля 3 теньга; еще получено 4 тилля без 1 теньга; еще получено 1 тилля. От беш-сары Джаныбек-бия получено 36 малых тилля. От беш-сары Юсуф-бия получено 70 тилля; еще получено 20 тилля 6 теньга. От кыпчака Пир-Мухаммед-бия получено 105 малых тилля; еще от Пир-Мухаммед-бия получено 3 тилля 3 теньга. От кыпчака Уммет-бия получено 95 малых тилля. От кыпчака Реджеб-бия получено 65 малых тилля; еще от Реджеб-бия получено 5 тилля. От кыпчака Худай-Берсын-бия получено 40 малых тилля. От кыпчака Хал-Мухаммед-бия получено 36 тилля 6 теньга. От ябу Йоллы-бай-бия получено 12 тилля; еще получено (آلیندی) 6 тилля 6 теньга.

От черучи-хытая Адиль-бия получено 120 малых тилля. Еще от черучи-хытая Адиль-бия получено 18 тилля. Еще от черучи-хытаев Адиль-бия и Хасан-бия (عدل بی بیله حسن بی‌دین) получено 55 тилля. От кырк-хытая Кул-Мурада-юзбаши получено 21 тилля 4 теньга; еще от кырк-хытая Кул-Мурада-юзбаши получено 13 тилля 1 теньга. От черучи-хытаев Адиль-бия и Хасан-бия получено 44 тилля. Еще от черучи Адиль-бия и Хасан-бия получено 11 тилля 4 теньга; еще получено 1 тилля 2 теньга. От анна-хытаев муллы Турума, *Ярман-бия и Бай-

Мухаммед-бия[1] получено 107 тилля; еще от муллы Турума получено 8 тилля. От куйын-хытая Акым-бия получено 109 тилля; еще получено (الیندی) 30 тилля; еще получено 6 тилля.

От мангыта Абулфайз-бия получено 95 малых тилля. От мангыта Осман-бия получено 115 тилля. От мангыта Джума-юзбаши получено 66 малых тилля 6 теньга. От мангыта Худай-Назар-бия получено 66 тилля 6 теньга. От мангыта Мама-бия получено 66 тилля 6 теньга. От мангыта Юсуф-бия получено 46 тилля 6 теньга. *От мангыта беглербеги (منقت بیکلاربیکی دین)[2] получено 66 тилля 6 теньга. От мангыта Чин-Мухаммед-бия получено 66 тилля 6 теньга. От мангыта Девлет-бия получено 66 тилля 6 теньга. От мангыта Девлет-Ярбия получено 26 тилля 6 теньга. Еще от мангыта Девлет-Яра получено 8 тилля. Еще от мангыта Кочкена получено 8 тилля. От кенегеса муллы Баймана получено 205 малых тилля. От кенегеса Ходжа-Берген Шагала получено 39 тилля. От кенегеса Из-Мухаммеда получено 95 тилля. От кенегеса Тукеля получено 61 тилля. От кенегеса Али-Мухаммеда получено 60 тилля; еще Али-Мухаммед — 33 тилля 3 теньга. От еки-шейх хытая Иш-Бергена-юзбаши получено 30 тилля. От еки-шейх хытая Айд-Мухаммед-бия получено 43 тилля; еще получено 17 тилля. От еки-шейха Кошума-юзбаши получено 30 тилля.

От кайчилы Бек-Пулад-бия получено 55 малых тилля; еще от кайчилы Бек-Пулад-бия получено 18 тилля. От аралбай-хытая Девлет-Назар-бия получено 100 малых тилля; еще от Девлет-Назар-бия получено 22 тилля; еще получено 1 тилля 3 теньга. От аралбай-хытая Джан-Мухаммед-бия получено 31 тилля; еще от Джан-Мухаммед-бия получено 10 и 7 тилля; еще получено 2 тилля. От канглы Махмуд-бия, брата Абди-бия (قنکلی محمود بی برادر عبدی بی دین), получено 93 малых тилля 6 теньга; еще получено 3 тилля 3 теньга. От казаяклы-хытая Али-Мухаммед-бия получено 100 тилля; еще получено 38 тилля; еще получено 35 тилля. От кайчилы-хытая Адиль-бия получено 35 тилля; еще получено 4 тилля. От кайчилы Пир-Мухаммед-

---

*1 Вписано над строкой.

*2 Имени нет; можно перевести «от мангытского беглербеги». Имеется в виду Сахиб-Назар-беглербеги (см. Введение, стр. 18).

бия получено 30 тилля; еще получено 4 тилля. Еще от кайчилы Адиль-бия получено 12 тилля; еще от кайчилы Адиль-бия получено 1 тилля 3 теньга. От канглы Махмуд-Нияз-бия получено 55 тилля; еще получено 55 тилля; еще от канглы Махмуд-Нияз-бия получено 20 тилля; еще получено 3 тилля без 2 теньга; еще 8 тилля получено от канглы Махмуд-бия; еще от канглы Махмуд-бия получено 9 тилля.

*От ай-теке хытаев Сапак-бия и Иш-Назар-бия получено 110 тилля; еще получено 2 тилля; еще от Сапак-бия и Иш-Назар-бия получено 3 тилля 5 теньга[3].

*3 Эта часть текста написана на обороте.

12

1840 — 1850-е гг. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 451, л. 9. Подлинник. Размер 8×9 *см*. 2 строки. Оборот пустой.

Основания датировки см. Введение, стр. 19.

(1) Салгут с каракалпаков: девять тысяч (2) шестьсот восемьдесят пять малых тилля.

13

1862 (не ранее июля) — 1864 гг. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 423, л. 23. Подлинник. Размер 21,5×19,5 *см*. 4 строки. Оборот пустой.
Основания датировки см. Введение, стр. 19.

(1) 5849 полных тилля. *6 лошадей[1] с 3 войлочными хурджумами — 65 полных тилля[2]. (2) Прощено по петекам — 15 полных тилля. Недоимка (كثير) — 71 полное тилля. Всего — 6000 полных тилля. (3) Счет недоимки: за Кабилем-беглербеги — $28^{3}/_{4}$ полных тилля; за кайчилы Пирим-бием — $38^{1}/_{4}$ полных тилля; (4) за балгалы Иль-Мурад-бием — 4 полных тилля; всего 71; *всего 71 полное тилля[3].

---

[1] يابو — рабочая лошадь.

*[2] Эта запись может означать либо то, что из денег, полученных в виде салгута, сборщики налога купили лошадей с хурджумами, либо то, что в счет 65 тилля налога у каракалпаков было взято шесть лошадей и пр. (более вероятно первое).

*[3] Сумма недоимок, написанная в конце строки цифрами, повторена под строкой словами.

14

1863 г. (после февраля 17) — 1864 г. (до июня). Донесение хивинскому хану от Махмуда-ясаулбаши о сборе салгута и выставлении нукеров каракалпаками.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 446, л. 1. Подлинник. Размер 19,5×31 *см*. Правый нижний угол закруглен. 16 строк.

На обороте приложено 19 печатей[1]: 1) Беглербеги Сахиб-Назар (№ 19), 2) Аталык Эр-Назар, сын Кабиль-бия (№ 3), 3) Бек-Мухаммед-бий, сын Ак-Ходжи (№ 22), 4) Срым-аталык (№ 51), 5) Реджеб-бий (№ 49), 6) Арзу-Мухаммед-батыр (№ 7), 7) Сын Турум-бия Шир-Мухаммед (№ 24), 8) Адиль-бий (№ 4), 9) Торе-Мурад-бий (№ 25), 10) Кули(?)-бек (№ 64), 11) Девлет-Назар-бий (№ 44), 12) Бек-Пулад-бий (№ 18), 13) Мухаммед-Нияз-бий (№ 71), 14) Ходжа-Ахмед-бий (№ 36), 15) Ак-Мухаммед-бий, сын Отепа (№ 10), 16) Мухаммед-Садык-бий (№ 69), 17) Махмуд-Нияз (№ 74), 18) Мулла Турум-бий (№ 76), 19) Махмуд-ясаулбаши (№ 75).

Основания датировки см. Введение, стр. 20.

(1—3) *Слугам миродержавного двора[2] сияющего солнца небосвода султаната, сверкающей жемчужины в короне халифата, творящего чудеса справедливости и доброты, воздвигающего знамена спокойствия и безопасности, тени бога, — да будет моя душа и душа обоих миров жертвой за него, — повелителя верующих, его величества, — да сохранит его господь всевышний от бед и несчастий, — тысячекрат (4) униженно докладывается следующее. Хвала и благодарение Аллаху, благодаря славе его величества, могущественного по природе, (5) в этих местах не слышно никаких неподобающих вестей. В благоденствии (6) и спокойствии подданные

[1] Донесение написано от имени одного Махмуда-ясаулбаши; печати каракалпакских биев, очевидно, как бы подтверждают содержание донесения.

*[2] ملازم درگاه عالم‌پناه, канцелярский оборот для обозначения особы государя.

(فقرا ورعايا) благословляют его и возносят за него молитвы. Во-вторых, (7) следующее: мы сказали каракалпакскому народу, чтобы они выставили по-прежнему[3] 2000 конных нукеров. Тогда бии (8) сказали: «*Три года тому назад[4] мы обращались с просьбой к его величеству относительно салгута [и говорили:] (9) Простой народ (فقرا خلقى) весь погибает от голода и разорения; если вы не возьмете нукеров, то общими силами (10) мы уплатим салгут, если же вы возьмете нукеров, то мы не сможем уплатить салгут, (11) простой народ (فقرا خلقى) не в состоянии. На это его величество повелел: (12) если так, то мы не возьмем нукеров, а *прежний салгут[5] уплатите. После этого (13) мы все стали *плательщиками салгута[6]. Теперь для караулов и подобной этому (14) службы[7] мы можем дать 400 всадников, а если его величество прикажет дать нукеров, (15) то мы еще дадим нукеров». Так сказали все бии и народ (وفقرا بى), а (16) его величество волен приказывать. О чем и написано это донесение. Виноват! Виноват!

---

[3] Букв. «прежних», т. е. в том количестве, которое было заведено издавна.

*[4] Можно также перевести: «В течение трех лет».

*[5] Т. е. салгут в прежнем размере.

*[6] «Салгутчи» вообще значит «сборщик салгута», но в данном контексте это слово имеет, очевидно, другое значение.

[7] Под караулами в данном случае имеются в виду небольшие гарнизоны или сторожевые посты, выставлявшиеся в отдельных пунктах ханства, главным образом для защиты от нападений кочевников и охраны дорог.

15

1866 г., февраля 17. Распоряжение (мехтера?) Махмуду-ясаулбаши о снижении общей суммы салгута с каракалпаков с 20 000 тилля до 17 000.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 453, л. 3. Подлинник. Размер 12×17 *см*. Левый нижний угол, на котором на оборотной стороне была оттиснута печать, оторван. 9 строк.

Основания датировки см. Введение, стр. 20—21.

(1) Он!

(2) Преданному и усердному Махмуду-ясаулбаши да будет ведомо, что (3) беглербеги, аталыки, бии, наибы, ага и старшины (كدخدا) племени каракалпаков (4) послали его величеству, да продлится его могущество, прошение о том, чтобы немного снизить [1] салгут *и за этот год [2]. (5) Его величество, да продлится его могущество, удовлетворив их просьбу, (6) из 20 тысяч тилля простил 3 тысячи тилля. (7—8) Теперь, как только получите это письмо, [выполняйте приказ...?] [3] его величества, да продлится его могущество: 3 тысячи тилля простите и 17 тысяч тилля возьмите. (9) 1 шавваля, в субботу...[3]

---

[1] Букв. «простить».

*[2] Эти слова означают, что и в предыдущем году салгут был снижен.

[3] Конец строк 8 и 9 оборван (см. легенду).

16

1886 г., май — 1867 г., май. Прошение хивинскому хану от каракалпакских биев о сохранении общей суммы салгута с каракалпаков в размере 15 000 тилля.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 453, л. 1. Подлинник. Размер 19,8×23,7 *см*. 10 строк.

На обороте приложено 16 печатей: 1) Беглербеги Кабиль (№ 20), 2) Худай-Назар-беглербеги (№ 35), 3) Аталык Эр-Назар, сын Кабиль-бия (№ 3), 4) Срым-аталык (№ 51), 5) Мулла Махмуд-аталык (№ 78), 6) Ораз-Мухаммед-аталык (№ 13), 7) Адиль-аталык (№ 58), 8) Мухаммед... ходжа (№ 68), 9) Шир-Мухаммед-наиб (№ 55), 10) Реджеб-бий (№ 49), 11) Чин-батыр (№ 29), 12) Мулла Турумбий (№ 76), 13) и 14) — не читаются, 15) Мухаммед-Садык-бий (№ 69), 16) Худай-Берсын (№ 33).

(1) Он!

(2—4) Высокой особе и высочайшему двору султана султанов [нашего] времени, хакана хаканов [всех] стран, источника справедливости и правосудия, уничтожителя несправедливости и притеснения, тени бога, то есть его величества хорезмшаха, — да продлится его высочайшая власть, да будут наши души и душа обоих миров жертвой за него, — ничтожные, тысячекрат немощные и сокрушенные, бесконечно нуждающиеся и несчастные (5) со страхом и робостью всеподданнейше докладывают следующее. Хвала и благодарение Аллаху, (6—7) наш народ — большие и малые, от семи лет до семидесяти — все заняты молитвами за вас. О боже, внемли их молитвам! Аминь. О господин обоих миров! Во-вторых, докладываем, что его подданные говорят: если салгут, (8) по его повелению, будет 15 000 тилля, то они будут довольны; таково было и повеление *пребывающего в раю покойного государя[1]; (9—10) больше мы не в состоянии [уплатить]. Ваша воля — повелевать. Если в чем ошиблись, то надеемся на прощение. Виноват! Виноват! 1283 [г.].

*[1] Имеется в виду Сейид-Мухаммед-хан, умерший 23 сентября 1864 г.

17

1862 (не ранее июля) — 1872 гг. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 423, л. 28. Подлинник. Размер 9,5×10,5 *см*. 5 строк. Оборот пустой.
Основания датировки см. Введение, стр. 21.

(1) 14 500 тилля. 130 тилля — 6 лошадей[1]. (2) [За] Кабилем-беглербеги осталось $51^1/_2$ тилля. (3) [За] кайчилы Пирим-бием осталось $76^1/_2$ тилля. (4) [За] балгалы Шах-Мурад-бием — 34 тилля. [За] кара-мойыном Аллак-бием — 30 тилля. (5) [За] биями [рода] еки-шейх — 18 тилля. *Еще 160 тилля[*2]. Всего 15 000 тилля.

---

[1] يابو — рабочая лошадь. См. также прим. *2 к док. № 13.

[*2] Неясно, относится ли эта сумма к недоимкам за родом еки-шейх или же здесь просто не указано, от кого недополучена (или на что истрачена?) эта сумма.

18

1870 г., апрель — 1871 г., март. Запись о салгуте, полученном с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 423, л. 16. Подлинник. Размер 11×17 *см*. 3 строки. Оборот пустой.

(1) 1287 [год], соответствующий году лошади. 14 845 тилля. (2) 5 лошадей[1] с полной сбруей (اوستی باشی) — 115 тилля. *За Кабилем-беглербеги[2] 40 тилля. (3) Всего 15 000 тилля.

---

[1] یابو — рабочая лошадь. См. также прим. *2 к док. № 13.

[*2] Букв. «у Кабиля-беглербеги»; очевидно, имеется в виду недоимка — ср. выше, № 14 и 15.

19

1871 г. (не ранее сентября) — начало 1872 г. Прошение мехтеру от каракалпакских биев о снижении общей суммы салгута с каракалпаков с 20 000 тилля до 15 000.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 453, л. 2. Подлинник. Размер 16×15,6 *см*, лист суживается книзу. 10 строк.

На обороте приложено 15 печатей: 1) Дост-Мухаммед (№ 40), (2) Ноубетулла (№ 80), 3) Осман (№ 60), 4) Торе-Нияз (№ 27), 5) Хабибулла (№ 30), 6) Девлет-бай-бий (№ 42), 7) Беглербеги Кабиль (№ 20), 8) Худай-Назар-беглербеги (№ 35), 9) Аталык Эр-Назар, сын Кабиль-бия (№ 3), 10) Арзу-Мухаммед-аталык (№ 6), 11) Ораз-Мухаммед-аталык (№ 13), 12) Адиль-аталык (№ 58), 13) Девлет-Назар-аталык (№ 43), 14) Бек-Мухаммед-наиб (№ 23), 15) Торе-Нияз-бий (№ 26).

Основания датировки см. Введение, стр. 21.

(1) Отмеченному добротой разуму мехтер-аги — да продлится его власть, — суть которого — милосердие и природа которого — великодушие и сострадание, ангельского естества, — эти ничтожные, (2) издавна молящиеся [за вас], докладывают следующее. Вам уже известно, что, (3—4) как только ваши подданные каракалпаки узнали от вас высочайший приказ его величества о том, что их салгут составляет 20 тысяч тилля, (4—5) они не оставляют нас в покое, высказывая свое огорчение и расстройство и [настаивая], чтобы мы сообщили [об этом] его величеству, надеясь на его милость. (6) Теперь наша просьба к вам, господин, и прошение тех, кто является подданными, [заключается в следующем]: (7—8) если вы, ссылаясь на прошение подданных, напишите [хану] о том, чтобы он приказал из упомянутых 20 тысяч тилля 5 тысяч тилля [нам] простить и, по старому обычаю, брать 15 тысяч тилля, (9) то после пяти [обязательных] молитв мы все время будем молиться за вас. (10) О чем и написано это письмо. Привет вам и тому, кто следует правильным путем.

20

Конец 1872 — начало 1873 г. Реестр сбора налога салгут-кесме с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 569 (= Иванов, № 131). Подлинник. Тетрадь без обложки, 15 лл. (записи начинаются с л. 1б[1]; лл. 13—15 не заполнены); размер 22×35,5 *см*.

Основания датировки см. Введение, стр. 21—22.

См. также: Иванов, *Архив*, стр. 218—221; Андрианов, *Этническая территория*, стр. 126—132 (перевод М. В. Сазоновой).

||Каракалпаки [арыса] кунграт (قونكرات قراقلپاق) 16
*Баканлы-чеучейли (بقانلى چوچيلى) — 28 атлы[2]

Терис-тамгалы — *61 атлы[3]

140[4]. Кабиль-беглербеги: 100, 35, 60, 35; всего 230. *Диван-*

[1] На л. 1а имеется зачеркнутая запись о выдаче денежных сумм нескольким лицам, немного ниже (возможно, рукой Мирзы Абдурахмана — см. Введение, стр. 59 и сл.) перевернутая надпись: «[№] 12. Дафтар каракалпаков. Салгут» (قراقلپاق دفترى سالغوت).

[2] В переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 126): «Юкатлы-чочилы» и дано примечание: «Вероятно, название местности» (!). Суммы, собранные с родов баканлы и чеуджейли, в тексте не указаны. Возможно, что деньги, полученные от этих родов, сдавал Кабиль-беглербеги (с 28 атлы причиталось 140 больших тилля; именно это число стоит над именем Кабиля, см. ниже).

[3] В переводе М. В Сазоновой опущено.

[4] Над именами предводителей стоят цифры, обозначающие, по-видимому, причитавшиеся с них суммы-налога в б о л ь ш и х тилля (по предположению Б. В. Андрианова и М. В. Сазоновой). Цифры, стоящие после имен предводителей, означают фактические взносы в м а л ы х тилля. Итоги по родам и племенам записаны снова в б о л ь ш и х тилля. Цифры, стоящие над именами предводителей, иногда не соответствуют фактической сумме взносов (в частности, в данном случае: 140 и 230 — вместо 140 и 280) или 115 и 230), из чего следует, что эти цифры ставились до того, как записывалась фактически поступившая сумма.

Над именем Кабиля-беглербеги сперва было написано «145», затем зачеркнуто и рядом написано «140».

пулы[5] *уплатил* (ديوان پولى بردى). $2^1/_2$ [*тилля*] — *у него самого* (اوزيندا ٢½)[6].

20 атлы

100. Торе-Нияз-бий: 60, 40, 60, 40; всего уплатил 200 (جمعى ٢٠٠ بردى).

20 атлы

100. Пулад и Бек-Ходжа-бий[7]: 36, 50, 14, *50, 46[8], 4; всего уплатил 200.

21 атлы

105. Сафар-Нияз-бий: 50, 45, 80, 2, 33; всего уплатил 210.

2a ||Итого 450[9].

Казаяклы — 70 атлы

25. Ходжа-Ахмед-бий: 30, 20; всего уплатил 50.

80. Нефес[10] и Нукат (نفس بيله نقت): 100, 44, 13; всего уплатил 157; *диван-пулы* [*уплатил*]; 3 тилля отдал Торе-Мураду (٣ طلا توره مرادغه بردى).

---

[5] «Диван-пулы» — по-видимому, особый сбор, который шел в пользу хивинского чиновника — «дивана» — и который при сборе обычного салгута назывался «имам-пулы» (Кун, *Очерк*, лл. 21б—22а) (так как в основных районах ханства сборщиками салгута были имамы мечетей).

[6] Сперва под цифрой «$2^1/_2$» было написано «за иргаклы» (ايرغاقلى اوچون), затем это зачеркнуто и написано «у него самого» (اوزيندا). Это означает, очевидно, что $2^1/_2$ тилля Кабиль-беглербеги должен был внести за род иргаклы, но это было отменено и эти деньги остались у него. Аналогичные записи имеются также ниже.

[7] Слова «Пулад и» (قولات بيله) приписаны позднее справа от имени «Бек-Ходжа-бий» (ср. ниже, прим. 9).

[8] Под цифрой «50» написано «Пулад» (پولات), а под цифрой «46» — «также» (هم). Это показывает, какие именно взносы были сделаны Пулад-ом; остальные, следовательно, были сделаны Бек-Ходжа-бием.

[9] Это число получится, если считать для Кабиля-беглербеги 145 больших тилля, а не 140 (ср. выше, прим. 4).

Выше слов «итого 450» на л. 2а имеются еще следующие записи: в левом верхнем углу — «<баканлы-чеуджейли> 28 атлы»; в правом верхнем углу — «Бек-Ходжа, <Пулад-юзбаши; 50, 46>»; над именами — «48 [тилля] 6 теньга», рядом — «повторно» (مكرر); это означает, что вся запись повторена по ошибке (ср. выше) и недействительна.

[10] Под именем «Нефес» написано: «5 атлы».

80. Бай-Назар-бий: 20, 60, 47, 30, 3; всего [уплатил] 160; *диван-пулы уплатил*.

||*75*[11]. Исмаил-бий: 50, 50, 40, 10; всего уплатил 150. 26

30. Мулла Ширим-юзбаши[12]: 41, 19; всего [уплатил] 60; *диван-пулы уплатил*[13].

60[14]. Абдулла-юзбаши-бий: 18, 30, 1, 10, 1; всего уплатил 60; 3 [тилля] — у него самого (اوزینده ۳)[15].

Эр-Назар-бий: 20, 10, 15, $7^1/_2$, $7^1/_2$; всего уплатил 60. Итого 350[16].

Ирга клы — 59 атлы

75[17]. Ораз-бий: 60, 40, 25, 25; всего уплатил 150.

75[18]. Даниял-бий: 50, 40, 50, 10; всего уплатил 150.

||*75*[19]. Аскар-бий: 120, 20, 10; всего уплатил 150. 3а

70[20]. Султан-Мурад-бий: 40, 40, 50, 10; всего [уплатил] 140; *диван-пулы уплатил*. Трое — 592 (اوچاوی ۵۹۲)[21].

Итого 296[22].

---

[11] Сперва было написано «45», потом переправлено на «75».

[12] Под именем написано: «6 атлы».

[13] Далее было записано «Мулла Матак (?متک)» и зачеркнуто, над этим — «Исмаил-бий»; над именами — «6», переправленное на «30»; рядом написано: «повторно» (مکرر), что означает, что вся запись сделана по ошибке (ср. выше — Исмаил-бий).

[14] Сперва было написано «30», потом переправлено на «60», что соответствует фактической сумме взносов Абдулла-бия и Эр-Назар-бия (см. ниже).

[15] Сперва под цифрой «3» вместо слова اوزندا было написано «за ирга клы» (ایرغاقلی اوچون), потом зачеркнуто.

[16] Итог записан в конце строки, непосредственно после предыдущей записи, из чего следует, что он не мог быть записан заранее.

[17] Сперва было написано и зачеркнуто: «230», «74 без $^1/_4$ (۷۴ ج کم)», «96».

[18] Сперва было написано и зачеркнуто: «74 без $^1/_4$».

[19] Сперва было написано «110», затем переправлено на «74 без $^1/_4$», потом это число также зачеркнуто.

[20] Сперва было написано и зачеркнуто: «74 без $^1/_4$».

[21] Это число соответствует записанному далее итогу по племени ирга клы, но в малых тилля.

[22] Должно быть 295.

70. Мат-бий: 80, 60; всего уплатил 140.

65. Рахман-Берды-бий: 55, 20, 55; всего [уплатил] 130; *диван-пулы уплатил*.

33. Файзулла: 55, 11; всего уплатил 66.

36 ||*33* [*тилля*] *6 теньга*. Мансур-бий: 30, 23, 13 [тилля] 6 [теньга][23]; всего уплатил 66 [тилля] 6 [теньга].

66 [*тилля*] *5 теньга*. Тур-Мухаммед: 40, 66, 16, 10 [тилля] 5 теньга; всего [уплатил] 132 [тилля] 5 теньга; *диван-пулы уплатил*.

66 [*тилля*] *5 теньга*. Мангыт-бай: 115, 17 [тилля] 5 теньга; всего уплатил 132 [тилля] 5[24] [теньга].

33 [*тилля*] *6 теньга*. Иш-Мухаммед-бай: 40, 15, 11; всего уплатил 66 [тилля] 6 теньга.

33 [*тилля*] *6 теньга*. Джаны-Узак: 23, [20, 21 [тилля] 6 [теньга], 2; всего уплатил 66 [тилля] 6 теньга; 3 [тилля] — у него самого (اوزيندا ٣)[25].

Итого $401^1/_2$ (٤٠ ½)[26].

4а ||Уйгур — 48 атлы

$105^1/_2$. Кош-Назар-бий: 30, еще 20, 30, 20, 60, 70, 10, 7, 29, 13; [всего 289].

54. Оте-Нияз-бий: 30, 36, 40, 20, 11, 4, 25, 18, 7; [всего 191][27]. Всего уплатил[и] 480[28].

---

[23] Цифра теньга здесь (и далее в аналогичных случаях) стоит над цифрой тилля.

[24] Цифра теньга стоит под цифрами тилля.

[25] Сперва под цифрой «3» было написано «за иргаклы» (ايرغاقلى اوچون), затем это перечеркнуто и слева написано اوزيندا.

[26] Всего получается на самом деле 399 тилля 28 теньга, т. е. либо $400^1/_2$ тилля (считая 1 тилля=18 теньга), либо 402 тилля 1 теньга (считая 1 тилля=9 теньга).

[27] В суммы фактических взносов Кош-Назар-бия и Оте-Нияз-бия входят, очевидно, и взносы записанных далее Хал-Мухаммеда и Кул-Мухаммеда (как показывает сумма в больших тилля).

[28] Это число стоит после цифр отдельных взносов Оте-Нияз-бия, но сюда входит и сумма взносов Кош-Назар-бия (289+191=480).

54. Хал-Мухаммед.
26. Кул-Мухаммед.

Итого 239½[29].

Тиекли — 29 атлы

146 [*тилля*] *12 теньга*. Абулгази-бий: 50[30], 90, 90, 60, 3; всего уплатил 293.

||Садык-бий[31]. *1 [тилля] 12 теньга — у него самого (اوزيندا)[32]. 4б

*Итого 146 [тилля] 12 теньга.

[Всего] джаунгыр — 375 атлы (جانغور ٣٧٥ اتلى)[33].

*Колдаулы — 114 атлы[34]

151. Ораз-аталык: 100, 100, 85, 15; всего [уплатил] 300.
151. Шир-Джан-наиб: 120, 77, 70[35], 20; всего [уплатил] 298[36].
110. Эр-Мухаммед-бий: 42, 14, 26, 6 [тилля] 6 [теньга]; [всего 88 тилля 6 теньга].
Карлы-бай[37]: 40; Чин-бий: 60, 32. Всего уплатил[и] 220[38].

---

[29] С левой стороны страницы, несколько выше этого итога, было сперва написано: «За иргаклы (ايرغاقلى اوچون) — 2 [тилля] 2 теньга», затем все перечеркнуто и рядом написано اوزيندا.

[30] Под цифрой «50» написано «Садык» (صادوق).

[31] По-видимому, Садык-бий внес 50 тилля (см. прим. 4).

*[32] Написано у левого края страницы. Вместо слова اوزيندا ранее было написано (и потом зачеркнуто): «за иргаклы» (ايرغاقلى اوچون).

*[33] В переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 128) 146 тилля приписаны к Садык-бию, а вместо итога по роду тиекли написано: «Всего атлы 375» и дано примечание: «*Приписка*: Джанхур *зачеркнута*» (!).

*[34] Букв. «колдаулинские атлы — 114».

[35] Сперва было написано «78», затем переправлено на «70».

[36] В действительности должно быть 287.

[37] Над именем Карлы-бай число не проставлено.

[38] Число 220 является суммой фактических взносов Эр-Мухаммед-бия, Карлы-бая и Чин-бия; число 110 (в больших тилля?) над именем Эр-Мухаммед-бия соответствует этой сумме.

5а ||*110*. Хал-Мухаммед-бий: 70, 60, 45, 25, 20; всего уплатил 220.

50. Самад-бий: 39, 21, 30, 10; всего [уплатил] 100.

Итого 577 [39].

Ачамайлы — 87$^1/_2$ атлы

220. Торе-Мурад-бий [40].

60. Мерген-бек: 40, 35, 30, 15, 10; всего [уплатил] 130; *диван-пулы уплатил*.

31. [*тилля*] *6 теньга*. Досым [40].

30. Яхшилык: 50, 10; всего [уплатил] 60; *диван-пулы уплатил*.

5б ||*33*. Торе-Мурад-бий [40].

33. Мулла Ораз [40].

31. Сексен-бай [40].

Итого 437$^1/_2$ [41].

*Балгалы — 54 атлы [42]

270. Аскар-бий [40].

Кош-тамгалы — 59 атлы

295. Арзы-аталык: 100, 110, 75, 15; всего уплатил 300.

Абдулла-бий и Арпан [43]-бий: 30, 30, 60, 50 [44], 70, 30 [44], 20; всего уплатил[и] 290.

Итого 295.

6а ||Хандекли — 73 атлы

182$^1/_2$. Дели-Джан-бий: 120, 60, 86, 48, 46, 5; всего уплатил 365.

---

[39] На самом деле итог всех чисел, стоящих над именами, должен быть 572.

[40] Суммы фактических взносов не указаны.

[41] Должно быть 438 тилля 6 теньга.

*[42] В переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 128) этот заголовок пропущен, а Аскар-бий приписан к ачамайлы (перед итогом «437$^1/_2$»).

[43] В тексте: عرفه‌غان (غا зачеркнуто).

[44] Под цифрами написано «Арпан» (عارفان).

52½. Али-бай-бий: 60, 36, 8, 1; всего уплатил 105.
65. Дост-Мухаммед-бий: 40, 45, 60, 55, 7.
65. Бек-Нияз-бий: 15, 20, 15, 3. Всего Бек-Нияз [и] Дост-Мухаммед [уплатили] 260. *Диван-пулы уплатил*[*и*].

Итого 365.

Муйтен — 54 атлы

270. Султан-Мурад-бий[45]: 50, 50, 40, 115, 8, 2; всего уплатил 265.
Тур-Мухаммед: 15, 50, 40, 31 [тилля] 6 [теньга]; всего уплатил 136 [тилля] 6 [теньга].
||Ай-Мухаммед-бий: 20, 50, 30, 38 [тилля] 3 [теньга[; всего 66
уплатил 138 [тилля] 3 [теньга].

Итого 270[46].

Кара-мойын — 56 атлы

60[47]. Аллак-бий: 24[48], 21, 13[49], 37, 5, 40[50]; всего уплатил 140[51].
60. Бек-Назар: 74, 56, 10; всего уплатил 140.
140. Аман-бай: 15, 40, 20, 50, 15, 100, 40; всего [уплатил] 280[52].

Итого 280.

---

[45] Над этим именем приписано еще: «Бешим-бай».

[46] Сперва было написано «269», затем переправлено на «270». Этот итог явно был записан не заранее, а после получения всех взносов.

[47] Сперва было написано «270», затем переправлено на «280», затем зачеркнуто и справа написано «60».

[48] После этого числа было ранее написано «40», а под ним — «Юсуф»; и то и другое зачеркнуто, вверху написано: «у Аман-бая» (امان بايدا).

[49] После этого числа написано «100», под этим сперва — «Юсуф», затем имя зачеркнуто, а над ним написано: «у Аман-бая» (امان بای‌ده).

[50] Перед этим с красной строки было написано «100», а под ним — «Юсуф»; и то и другое зачеркнуто.

[51] Левее был написан другой итог — «280», затем зачеркнутый (так как — что видно из всех этих записей — две суммы — 100 и 40, всего 140 — были потом приписаны Аман-баю).

[52] Сперва итог был записан «140», потом зачеркнут и вверху написано «280».

Кыят — 87½ атлы

177. Садык-бий [53].
Нур-Мухаммед [53].
7а ||*177*. Кадыр-Берген [53].
*88*½. Абдулла-юзбаши [53].
Итого 442½.

*[Всего] атлы чуллук — 585 (چول‌لوک اتلی‌سی ٥٨٥) [54].

Итого [арыс] кунграт (مجموعی قونکرات) — 4802 [тилля] [55].

76 ||Племя (= арыс) он-торт уруг

Анна — *37½ [атлы] (?) [56]

*187*½. Ярман-бий: 40, 35, 20; *всего уплатил 95 [57].
Бек-Назар-бий: 20, 37, 33; всего уплатил 90.
Сейид-Ахмед-бий: 20 [58], 45, 39, 16; всего уплатил 120.
Эрис-Назар-бий: 20 [59], 30, 20; всего уплатил 70.
Итого 187½ [60].

---

[53] Суммы взносов не проставлены.

*[54] П. П. Ивановым эта запись пропущена. В переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 129) вместо этого: «Салгыт атлы — 585» (!).

[55] На самом деле при сложении всех итогов по родам и племенам должна получиться сумма 4830 тилля 12 теньга, которая по двум отделениям арыса кунграт распределяется следующим образом: джаунгыр (жаунгыр) — 1883 тилля 12 теньга, чуллук (шуллук) — 2947 тилля.

В тексте ниже итога написано прописью карандашом: «четыре тысячи восемьсот» (почерк Мирзы Абдурахмана?).

*[56] Написано с правой стороны страницы, выше числа «187½», которое стоит над именем Ярман-бия; у следующих родов количество атлы написано именно справа, причем оно также равно 37½.

*[57] Над этим было написано: «18 атлы. Диван-пулы получены (دیوان پولی الدوق)», все это зачеркнуто, выше написано: «25½ атлы».

[58] Под цифрами пометка: «воскресенье» (?یکسنبه).

[59] Под цифрами пометка: «четверг» (?پنجسنبه).

[60] Сперва было написано «174», затем переправлено. Судя по общему итогу по племени хытай (см. ниже), итог по роду анна был принят 174, а не 187½; ср. также ниже — ай-теке и черучи.

Ай-теке — 37½ атлы

187½. Мухаммед-Риза-бий: 42, 43, 20; всего уплатил 105.
Худай-Берген-бий[61]: 75, 9, 11; [всего 95].
||Мирза-юзбаши[62]. 8а
Аллам-Берген-бий[62].
Курбан-Ходжа-бий: 45, 75, 55. Всего уплатил[и] 375[63].
Итого 174[64].

Черучи-хытай — 37½ атлы

174; *187½*. Адиль-аталык[65].
Худжум[66]-бий: 20, 50, 69, 40, 8½; всего уплатил 187½.
Хасан-бий и Адиль-аталык: 14, 9, 100, 50, 14½; всего уплатили 187½. [Всего] 375.
Итого 174.

|| Манджули-хытай[67] 8б

260. Адиль-аталык: 130, 261, 26, 103; всего [уплатил] 520.
Итого 260.

Аралбай-хытай[67]

260. Исмаил-бий: 120, 30, 32, 24, 25, 9; всего уплатил 240.
Джанат-бий: 35, 30, 5; всего уплатил 70.
Мулла Толеп-юзбаши: 50, 40, 30, 20; всего уплатил 140.

---

[61] Над именем зачеркнуто: «174».

[62] Суммы взносов не проставлены.

[63] 375 — сумма взносов всех предводителей ай-теке (т. е. с Мухаммед-Риза-бием и Худай-Берген-бием).

[64] В переводе М. В. Сазоновой ошибочно поменялись местами итоги «375» и «174».

[65] Над именем Адиль-аталыка написано «174», а выше — «187½»; далее были записаны три взноса: 130, 261, 26, но все зачеркнуты. Очевидно, это имя вообще было записано здесь по ошибке — далее (л. 8б) Адиль-аталык записан в роде манджули, с такими же взносами.

[66] В тексте: خوجوم.

[67] Количество атлы не указано.

Туран(?)-бий: 30, 27, 11; всего уплатил 70[68].

Итого 260.

9а ||Беш-сары хытай — 52 атлы

260. Шаим-бий: 80, 50, 2, 6; всего [уплатил] 140[69].

Али-бек-бий[70]: 90[71]; всего уплатил 90.

Аман-Джол, Бай-Назар, Абдухайр-бий: 49, 61, 80, 80, 12, 8; всего уплатил[и] 290.

Итого 260.

Кайчилы-хытай — 52 атлы

260. Алла-Назар-бий: 50, 45, 36, 9; всего [уплатил] 140.

Отеген-бий: 30, 70, 40; всего уплатил 140.

Нефес-бий: 53, 45, еще 10, 29; всего [уплатил] 137.

9б ||Пирим-бий: 30[72], 50[73], 10[74], 10, 3; всего [уплатил] 103.

Итого 260.

Казаяклы-хытай — 52 атлы

260. Абдушариф-бий: 35, 104, 90[75], 50[75], 20, 56, 36, 19, 38[75], 5, 7; [всего 460].

Абулгази-бий-юзбаши: 60. *Израсходовано (ساف بولدی)[76].

---

[68] Фактически получается 68; быть может, просто позабыли отметить последний взнос в 2 тилля.

[69] Сперва было, по-видимому, написано «138», потом тройка переправлена на четверку, а восьмерка — на ноль; должно быть, поступил еще один взнос в 2 тилля, который не отмечен. Ноль во многих хивинских документах пишется почти как 5 (٥).

[70] Между Шаим-бием и Али-беком был записан Бай-Назар-бий, но зачеркнут, а над именем написано «повторно» (مکرر).

[71] После «90» было записано еще «2», но зачеркнуто, и итог соответственно исправлен.

[72] Под цифрами написано: «(первое слово непонятно) наиб» ((؟)يادايدا نايب).

[73] Под цифрами написано «аталык».

[74] Под цифрами написано «наиб».

[75] Под цифрами написано «Сейдим».

[76] В переводе М. В. Сазоновой (ТХАЭЭ, III, стр. 130, прим. 22) неверно: «Закончено».

Диван-пулы уплатил[77]. Всего [уплатили] 520.

Итого 260.

Куйын — 37½ атлы

230; *187½*[78]. Торе-Нияз-бий: 136, 50, 25, 4; всего уплатил 215.

Мулла Эвез: 16, 80, 64; всего уплатил 160.

Итого 230.

||Еки-шейх хытай — 36 атлы 10a

180. Хабибулла-бий, Иш-Берген-бий[79]: 30, 35, 48, 42, 25; всего уплатил[и] 180.

Айд-Мухаммед-бий: 20, 45, 15; всего [уплатил] 90; *диван-пулы уплатил*.

Хыдыр-Нияз-бий: 70, 20; всего уплатил 90.

Итого 180.

Всего (مجموعی) [племя хытай] — 2232[80].

Канглы[81]

125. Турсун-бек-бий: 70, 70, 27, 38, 20, 15; всего уплатил 240.

155½; *125*[82]. Махмуд-бий: 170, 80; всего уплатил 250.

160; *125*[83]. Ниметулла-бий: 39, 30, 70, 112, 9; всего уплатил 260. Иш-Мухаммед[84].

Всего (مجموعی) канглы — 375.

---

*[77] Возможно, что пометка относится и к Абдушариф-бию.

[78] Над именем написано «230», а выше, более крупно — «187½».

[79] Имя «Иш-Берген-бий» вписано, по-видимому, позже, над именем «Хабибулла».

[80] Такой итог получается, если по ряду анна принять итог 174, а не 187½.

[81] Здесь и далее количество атлы по племенам не указано.

[82] Над именем написано «155½», выше над этим — «125».

[83] Над именем написано «160», выше над этим — «125».

[84] Суммы взносов не проставлены.

110. Девлет-Назар-аталык: 110, 30, 20, 50, 10; всего уплатил 220 [тилля] 6 теньга.

85. Хани-Яр-бий: 70, 50[85]; 50; всего [уплатил] 170; *диван-пулы уплатил.*

*106*½[86]. Палван-Нияз-бий: 50, 45[87], 10[88].

*27*½. Ябу Хураз[89]: 46, 9.

Малолетний сын Бек-Мухаммеда (بیک محمد بالەسی): 40, 15.

Хаджи-бий(?)[90]: 10. Всего [уплатили] 225[91]. *Диван-пулы уплатили.*

*52*½. Отеп-Берген: 40, 45, 20; всего уплатил 105.

11а ||*110*½. Пир-Мухаммед-бий: 20, 30[92], 10[93], всего [уплатил] 60; *диван-пулы уплатил.*

Салтыр Ходжа-Мурад: 50[94], 55; всего [уплатил] 105; *диван-пулы уплатил.*

40. Тангсык-ходжа: 71, 9; всего [уплатил] 80; *диван-пулы уплатил.*

*Хал-Мухаммед-бий[95].

16 атлы [рода] басар... (... اتلی بصر ١٦)[96].

---

[85] Под числом «70» помечено «Хани-Яр», под «50» — «также» (هم).

[86] Сперва было написано «160», потом переправлено.

[87] После первого числа (50) помечено: «джадик, салтыр, Пир-Мухаммед-бий» (جدوک سالور پیر محمد بی), после чего было записано опять «50» и зачеркнуто, а под ним — «25» (тоже зачеркнуто). Под числом «45» также помечено «джадик» (جدک). Джадик (жадик) и салтыр — названия родов племени кыпчак.

[88] После числа «45» стояли еще числа «15» и «10» (оба зачеркнуты), причем под числом «10» помечено «Хаджи-бий (?)» (см. ниже). Под последним числом «10» помечено также «джадик» (جدک).

[89] Ябу — название одного из родов кыпчаков.

[90] В тексте: چاچیکی (?).

[91] Сумма 225 относится к Палван-Нияз-бию, Хуразу, Хаджи-бию и сыну Бек-Мухаммеда.

[92] Между «20» и «30» стояло еще «55» (зачеркнуто).

[93] Между «30» и «10» стояло еще «25» (зачеркнуто).

[94] Перед этим зачеркнуто: «21».

[95] Суммы взносов не проставлены.

[96] После بصر следующее слово неразборчиво; возможно, название еще одного рода. К какому имени относится эта запись — неясно.

*[96] В переводе М. В. Сазоновой вместо всего этого—«16 — Хал-Мухаммед», т. е. 16 сочтено за количество больших тилля.

80. Бек-Нефес-бий: 45, 45, 30, 40; всего [уплатил] 160; *диван-пулы уплатил.*

70. Кул-Мурад-бий: 100[97], 40; всего уплатил 140.

60. Худай-Берсын-бий: 50, 50, 20; всего [уплатил] 120; *диван-пулы уплатил.*

*Иштек — 14 атлы[98].

||*52*$^1/_2$. Джагалтай Девлет-Назар-бий: 50, 40, 15; всего уплатил 105. 116

Всего кыпчак (جمعی قپچاق) — 746$^1/_2$.

Мангыт

135. Халык-Назар-бий: 33[99], 148, 70, 19[100]; всего уплатил 270.

97$^1/_2$. Ноубетулла-бий: 100, 60[101], 35; всего [уплатил] 195; *диван-пулы уплатил.*

128. Мулла Сейид-Назар: 12[102], 23[103], 21, 78, 42, 43, 34, 3; всего уплатил 256.

105$^1/_2$[104]. Юсуф-бий: 12[105], 36[106], 35, 15, 55, 55, 3; всего уплатил 208[107].

||*125*$^1/_4$. Чин-Мухаммед-бий: 90, 26, 56; всего уплатил [172][108]. 12a

---

[97] Под цифрами помечено: «Кошум» (?) (قوشوم).

[98] Иштек (в каракалпакском произношении — естек) — один из родов кыпчаков. К каким именам относится эта запись — неясно.

[99] Под цифрами пометка «воскресенье» (? یکسنبه).

[100] Между «70» и «19» стояло еще «17».

[101] Между «100» и «60» стояло еще «130» (зачеркнуто), а под этим — «Инаятулла» (также зачеркнуто).

[102] Под цифрами пометка: «суббота» (? سنبه).

[103] Под цифрами пометка: «воскресенье» (? یکسنبه).

[104] Сперва было написано «60», потом переправлено.

[105] Вместо «12» сперва стояло «32» (зачеркнуто), а под этим пометка: «четверг» (?پنجسنبه).

[106] Под цифрами пометка: «воскресенье» (? یکسنبه).

[107] Написано «210», а под этим — «без двух» (کم ۲); очевидно, не учтен последний взнос — 3 тилля, приписанный позднее.

[108] Число не проставлено, так как итог объединен с Девлет-бием (см. ниже).

68$^{1}/_{4}$ [109]. Дост-Мухаммед-бий: 45, 40, 30, 2, 20; всего уплатил 137 [110].

83. Девлет-бий: 24 [111], 110, 16, 36, 52, 6$^{1}/_{2}$; всего уплатил 416$^{1}/_{2}$, вместе с Чин-Мухаммедом (چين محمد بيله).

58$^{3}/_{4}$. Таджи-Мурад-бий: 30 [111], 60, 27$^{1}/_{2}$; всего уплатил 117$^{1}/_{2}$

185$^{1}/_{4}$. Срым-бий [и] Инаятулла [112]: 40 [111], еще 60, 130, 70, 70, 2$^{1}/_{2}$; всего уплатили 372$^{1}/_{2}$. 37$^{1}/_{4}$ атлы (٣٧ ح اتلی‌سی).

50. Исмаил-бий: 20 [111], 40, 30, 10; всего уплатил 100.

75. Девлет-Яр-бий: 30 [111], 30, 40, 40, 10; всего уплатил 150.

Всего мангыт (جمعی منقت) — 1111$^{1}/_{4}$ [113].

126 || Кенегес

740. Эр-Назар-аталык: 500, 300, 400, 150. *Уплатил 3* [*тилля*] *диван-пулы* (٣ ديوان پولی بردی).

Девлет-бай-бий: 130.

Итого он-торт уруг (مجموعی اون تورت اورو غ) — 5204 [+?] 3 [+?] 4 [тилля] [114].

---

[109] Сперва было написано «114», потом переправлено.

[110] Внизу под числом «137» написано «без одного» (١ کم).

[111] Под цифрами пометка: «Воскресенье» (?یکسنبه).

[112] Имя «Инаятулла» вписано мелко над именем «Срым».

[113] Из этого итога следует, что не принята во внимание поправка, упомянутая в прим. 110.

[114] Внизу под цифрой единиц (четверкой) подписано «3», а еще ниже — «4». Ниже этой записи написано прописью карандашом: «пять тысяч двести» (почерк Мирзы Абдурахмана?).

При сложении итогов по отдельным племенам получается 5205 тилля.

СБОР ЗЕКАТА

21

1856 г., декабря 29. Донесение хивинскому хану от Алла-Берген-мехрема и Исмаил-мехрема о ходе сбора зеката с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 444, л. 1. Подлинник. Размер 17,2×35,5 *см*. Левый нижний угол закруглен. 18 строк.

На обороте приложено 25 печатей [1]: 1) Исмаил-мехрем (№ 67), 2) Алла-Берген-мехрем (№ 11), 3) Срым-бий, сын Сармасака (№ 52), 4) Кабиль-бий, сын Хасан-бай-бия (№ 61), 5) Мухаммед-Нияз-бий (№ 71), 6) Артук-Мухаммед-бий (№ 5), 7) Мулла Махмуд-бий, сын Ай-Мирзы (№ 79), 8) Эр-Назар-бий, сын Кабиль-бия (№ 15), 9) Девлет-Назар-бий (№ 45), 10) Адиль-бий (№ 4), 11) Хасан(?)-батыр (№ 31), 12) Арзу-Мухаммед-батыр (№ 7), 13) Яр-Мухаммед-бий (№ 82), 14) Абдулла-бий (№ 59), 15) Дос[т]-Мухаммед-бий (№ 39), 16) Нур-Али-бий (№ 81), 17) Мухаммед-Юсуф-бий (№ 72), 18) Худай-Назар-бий, сын Девлет-Назара (№ 34), 19) Мухаммед-Юсуф-бий (№ 73), 20) Матан-бий, сын Ядигара (№ 66), 21) Ак-Мухаммед-бий, сын Отепа (№ 10), 22) Бий Сахиб-Назар, сын Девлет-Назара (№ 56), 23) Реджеб-бий (№ 50), 24) Бек-Мухаммед-бий (№ 21), 25) Алла-Берген-бий (№ 12). Кроме того, на 3-м месте (после печати Алла-Берген-мехрема) имеется: موضع مهر عبد الداعی الله خواجه آخوند («Молельщик Абдулла-ходжа-ахунд»).

Основания датировки см. Введение, стр. 22.

(1) Он!

(2—5) Средоточию вселенной — двору его величества падишаха, высокосановного, вознесенного до луны, со свойствами Юпитера, с небесно-пышным двором, могущественного, как Дарий, победоносного, как Александр, с бесчисленным, как звезды, войском, в свите которого Феридун, в слугах которого Джемшид, орудие которого — Афрасиаб, убежища

[1] Донесение написано от имени хивинских чиновников, а печати каракалпакских биев, очевидно, как бы подтверждают его содержание.

ученых, прибежища людей, то есть его величества, тени Аллаха, — да будут наши души и душа обоих миров жертвой за него, — от тысячекрат немощных и сокрушенных этих его рабов (6) всеподданнейшее донесение. Хвала и благодарение Аллаху, наше положение и наши новости (7) благополучны. Вознося хвалу богу, благословенному и всевышнему, (8) знайте, что мы *сосчитали курень[2] Джаныбек-бия, [потом] сосчитали курень, образуемый племенем муйтен, (9) и курень, образуемый в [местности] Алдан-терки племенем колдаулы; 10) в низовье реки[3] в месте Гедай-узяк есть еще немного колдаулы (11) и казахов, мы их [скот] тоже сосчитали, взяли с них [со всех] зекат, вернулись, (12) сосчитали курень в месте Буйдалы, сосчитали курень Адиль-бия и Реджеб-бия к востоку от Кегейли (13) 1 джумади I, в воскресенье, (14) и в тот же день пришли в курень кенегеса Эр-Назар-бия. Если будет угодно Аллаху, (15) сосчитав два-три куреня на северной стороне реки, мы собираемся отправиться в Кунград. (16) А еще [сообщаем, что] живущие здесь подданные — каракалпаки и казахи — (17) пребывают в спокойствии и молятся за вас. (18) Написано 2-го числа упомянутого месяца, в понедельник. Привет вам.

*[2] Т. е. сосчитали скот в курене.

[3] Т. е. Аму-Дарьи.

22

1857 г., сентября 14—18. Донесение кушбеги от Алла-Берген-мехрема и Исмаил-мехрема о ходе сбора зеката с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 447, л. 2. Подлинник. Размер 14×23 *см*, лист суживается книзу. 8 строк.

На обороте приложено 9 печатей[1]: 1) Алла-Берген-мехрем (№ 11), 2) Исмаил-мехрем (№ 67), 3) Сын Турум-бия Шир-Мухаммед (№ 24), 4) Эр-Назар-бий, сын Кабиль-бия (№ 15), 5) Арзу-Мухаммед-батыр (№ 7), 6) Артук-Мухаммед-бий (№ 5), 7) Девлет-Назар-бий (№ 45), 8) Кадыр-Берген-бий (№ 62), 9) Бек-Мухаммед-бий (№ 21).

Основания датировки см. Введение, стр. 22.

(1) Убежищу везирского достоинства, орудию управления, средоточию славы и почета, вместилищу величия и могущества, высокопоставленному кушбеги-аге, да продлит господь всевышний его жизнь и его власть, (2) да сделает [его господь] единый, предвечный, вечный, которому необходимо поклоняться, постоянно пребывающим в благополучии и славе (3) и да осуществит его желания в настоящей и в будущей жизни. Аминь. Во-вторых. Да будет открыто его уму, (4) что, сосчитав скот каракалпаков он-торт уруг, находящихся на *северной стороне реки[2], (5) и взяв с них зекат, мы перешли в месте, где находится Турум-бий, на южную сторону реки, сосчитали также скот на южной стороне (6) и 24 мухаррема, в понедельник, пришли в город Кунград. (7) Те-

[1] См. выше, № 21, прим. 1.

*[2] Т. е. на правом берегу Аму-Дарьи.

перь, получив с них[3] зекат в Кунграде, мы, если будет угодно Аллаху всевышнему, в субботу (8) собираемся выйти из Кунграда и отправиться в Хиву[4]. О чем и написано дружественное письмо. Привет вам.

[3] Очевидно, с тех, кто живет на «южной» стороне реки (т. е. на левом берегу Аму-Дарьи).

[4] В тексте — «город» (شهر).

23

1857 г., августа 19, или 1858 г., августа 9. Донесение кушбеги от Алла-Берген-мехрема и Исмаил-мехрема о ходе сбора зеката с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 447, л. 1. Подлинник. Размер 15×19,5 *см*, лист суживается книзу. 9 строк.

На обороте приложено 2 печати: 1) Алла-Берген-мехрем (№ 11), 2) Исмаил-мехрем (№ 67).

Основания датировки см. Введение, стр. 22.

(1) Убежищу везирского достоинства, орудию управления, средоточию славы и почета, вместилищу величия и могущества, высокопоставленному кушбеги-аге, да продлит господь всевышний его жизнь и его власть, (2) да сделает [его господь] единый, предвечный, вечный, которому необходимо поклоняться, постоянно пребывающим в благополучии и славе (3) и да осуществит его желания в настоящей и в будущей жизни. Аминь. Во-вторых. Да будет открыто его уму, что, (4) пройдя несколько обитаемых стоянок и сосчитав скот в [местностях] Ялпак и Терс-акар, (5) мы собираемся отправиться к племени (ايلات!) Джаныбек-бия. Оказывается, сейчас ваши люди — салгытчи[1] (6) также кое-как получают салгытные деньги. И еще бии и старшины (كدخدا!) каракалпаков (7) говорят: «Мы сперва разделаемся с салгытными деньгами, а потом уплатим зекат». Из-за того, что они так сказали, (8) мы считаем [скот], не взимая денег. А еще мы послали его величеству шесть пар быков. (9) Написано дружественное послание 28 зи-ль-хидже.

---

[1] Здесь это слово означает «сборщик салгута» (ср. выше, стр. 109, прим. *6).

24

1856 г. — 1858 г. (не позднее сентября). Листы из тетради по учету зеката, собранного с каракалпаков.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 451, лл. 1—8. Подлинник. Разрозненные листы из тетради, из них 3 листа двойные — размер 22×18 *см*, сложенные пополам, и 3 листа одинарные [1] — размер 11×18 *см*.

Основания датировки см. Введение, стр. 23.

3а || Подчиняющиеся Арзы-бию (عرض بی قراغان)

<Мат-бий — 58 к., 60 ов.>; *получено* (آلدوق). Иш-Мухаммед, сын Кочема, *колдау*[*лы*], — 44 к., 30 ов.; **у бая* (بایدا)[2]; *получил мехрем-ага* (محرم اقا الدی). Торе-бай, сын Балта-бека, *колдау*[*лы*], — 186 к. Раз-бек-ишан — 62 к., 8 ов.; *у бая* (بایدا). <Бек-Мирза, сын Кара-бая>, *иргак*[*лы*], — <21 к.>; *получено* (آلدوق). <Бек-Баулы, сын Дост-Мурада>, *муйтен*, — <39 к.>; *получено* (آلدوق). <Кул-Мухаммед, сын Эрке-бая>, *ача*[*майлы*], — <47 к.>; *получено* (آلدوق). <Кош-Мухаммед, сын Корпе-бая, — 90 к.>. [Всего] 543 к.[3]. Бибиш-хатун — 40 к.

[1] На лл. 1—2б, 3б и 8а — другие записи, не связанные со сбором зеката; лл. 5б, 7б и 8б не заполнены. На л. 7а вверху написано: «В счет недоимки также с каракалпаков получено 130 тилля» (قره قلپاق دغی نسیه دریکی‌دین یوز اوتوز طلا آلدوق; сперва вместо آلدوق было написано برلدی, потом переправлено); затем следует затертая запись о выдаче двух денежных сумм.

[2] Смысл этой пометки неясен. Слово «бай» в Хиве (судя по ряду документов хивинского архива) кроме общего значения — «богатый» имело еще и специальное — «купец».

[3] Итог (неточный — должно быть 547) написан цифрами вслед за последним именем, немного выше строки. Следующее далее имя, по-видимому, приписано позднее.

Подчиняющиеся Реджеб-бию (رجب بی قراغان)

Реджеб-бий — 182 к., 105 ов. <Эр-Мухаммед-ишан — 13 к.>; *получено* (آلدوق). <Кази Мирза-бек — 31 к.>; *получено* (الندی). <Бек-Мухаммед-бий — 96 к., 334 ов.>; <*прощено* (اوتولدی) *5 тилля*; *дано 21 тилля 3 теньга*>; *осталось* (قالدی) *3 тилля*[4]. <Кабиль-ишан — 5 к., 4 ов.>; *получено* (آلدوق). <Кулан, сын Дос-Пулада, — 52 к.>. Адиль-бий — 197 ов., 301 к.; <*у бая* (بایدا)>[5]...

‖ <Атам(?)-уста — 52 к.>; *половина этого — прощена* (یاریمی اوتولدی); *получено* (الدوق). <Эр-Мурад, сын Анна-бая>, *каз*[*аяклы*], — <39 к.>; *получено* (آلدوق). <Хасан-Аман, сын Кунгыр-бая>, *кара-мойын* — <40 к., 13 ов., [еще?] 10 ов.>; *получено* (الدوق). <Отау, сын Муйлика (?), — 60 к.>; *получено* (آلدوق). *Всего 406 к. (جمعی تورت یوز ٦ مال)[6]. 4а

Артук-бий

<Чакан, сын Назар-бая, — 29 к.>; *получено* (آلدوق). Данг-батыр-юзбаши — 39 ов., 303 к. Шир-Али-юзбаши — *13½ к. (اون اوچ یاریم مال)[7]. <Умман(?), сын Кадыр-бая>, *балгалы*, — <14 к.>; *получено* (الدوق). <Хыдыр-Мухаммед, сын Озир-бая>, *балга*[*лы*], — 22 к.; *получено* (آلدوق). <Суйин-бай, сын Ишима>, *балга*[*лы*], — <32(?)[8] к.>; *получено* (آلدوق).

---

[4] По-видимому, последняя пометка над строкой была сделана после того, как предыдущие две были зачеркнуты.

[5] На следующей странице (которая заполнена до середины) следуют записи о некоторых расходах мехрем-аги (т. е. чиновника, ведавшего сбором зеката). Возможно, что далее одного или нескольких листов не хватает, так как первый итог на л. 4а («406 к.») совершенно не соответствует фактическому количеству.

[6] Итог написан над строкой. Далее в той же строке написано «Подчиняющиеся Артук-бию» (ارتوق بی قراغان), но зачеркнуто, ввиду того что заголовок написан потом с новой строки.

[7] О предположительном значении этой записи см. Введение, стр. 48, прим. 118.

[8] Сперва было написано «тридцать пять», потом над словом «пять» написано «два».

<Мухаммед-Мурад, сын Аклана,— 46 к.>; *получено* (آلدوق). <Артук-бий — 360 к., 40 ов.; *565 к.*>; *за счет бая* (بایغه درک بولدی?)[9].

<Ачамайлы Торе-Мурад — 102 к.>; *получено* (آلدوق) *5 тилля 3 теньга.* *Садык-бий — 146 к.; *за счет бая* (بایغه درک? بولدی); *получено* (آلدوق) *4 тилля 7 теньга*[10].

4б ||Подчиняющиеся Кабиль-бию (قابیل بی قراغان)

Эвез-Берген, сын Хасан-бая, *терис-тамгалы*,—129 к.; *прощено.* Кабиль-бий — 316 к.; *прощено.* Мулла Дех-Нияз — 34 к.; *прощено.* ... [11]-халифе — 8 к.<Досым, сын Из-Басты>, *терис-тамгалы*, — <10 к.>; *получено* (آلدوق). <Метим-палван, сын Арзы>, *терис-тамгалы*, — 43 к.; *получено* (الدوق). Гиясюзбаши — 77 к.; *прощено.* Торе-Нияз-бий — 94 к.; *прощено.* [Всего] 711 к.

Подчиняющиеся его милости ишану (حضرت ایشان‌میزغه قراغان)

<Берды, сын Бек-Мухаммед-ишана,—8 к., 46 ов.>; *30 теньга доставил Якуб* (اوتوز تنکه یعقوب کیلتوروب بیردی) Тур-Мухаммед Кары, сын Эвеза,— 16 ов.<Каплан-суфи, сын(?)[12],—11 к., 50 ов.>[13]. <Отар-бай, сын Ширима, — 213 ов., 70 к.>; *получено* (آلدوق). Исметулла-ишан— 80 к. Бек-Баулы муэззин — 15 к. Бурханеддин-махдум — 26 к., 13 ов. Садыр-махдум — 10 к., 10 ов. Хикметулла-махдум — 17 к.; *получено* (آلدوق).
5а || Азамеддин-махдум — 10 к. Ораз-ахунд — 6 к. [Всего] 221 к.[14]. Всего 7772 к.[15].

---

[9] О значении таких пометок см. Введение, стр. 51.

*[10] Вся эта запись сделана наискосок у левого края страницы. Далее было записано еще одно имя, но потом стерто; осталась только пометка над строкой: ایلیک مال بایغه درک بولدی («50 к. — за счет бая»).

[11] Имя не разобрано.

[12] Имя отца пропущено.

[13] Над этим именем стерта пометка «прощено» (اوتولدی).

[14] На самом деле итог должен быть 253.

[15] Сперва было написано «6550», потом зачеркнуто. Этот итог относится, по-видимому, ко всем предыдущим записям, подтверждая в таком случае предположение, что части листов не хватает. Далее текст на этой странице (четыре строки) затерт, но читается.

<Токташ, сын Мухаммед-Кули-бека, *кара-мойын*, — 72 к. Хатым-бек, сын Кошат(?)-бая, *кош-тамгалы*, — 155 к.; *Абдулла-бий*. Иш-Тай, сын Джаныбек-мираба, *колдаулы*, — 14 к. Нияз, сын Чин-Темира, — 124 к., 20 ов.

*Подчиняющиеся Досум-бию (دوسوم بی‌کا قراغان)[16]. Абдукерим-ахунд — 24 к., 180 ов. Досум-бий — 37 ов., 124 к.>[17]. || <Мухаммед-Керим, сын...[18]>, *аралбай*, — <45 к.>; *получено* (آلیندی). Девлет-Назар-бий — 125 к.; *дал 5 тилля* (بیش طلا بردی). <Ходжа-Мурад-юзбаши — 19 к.>. <Иш-Мухаммед-бай, сын Буркит-бая, — 48 к.>. <Татлы-Мухаммед, сын Иш-Кельды, — 40 к.>; *получено*; *за счет бая* (? درک آلیندی بایدا[19] بولدی). <Абдулла, сын Мухаммед-Кула, — 46 ов., 11 к.>. <Аим-юзбаши — 10 к.>. <Толеп, сын Балта-бека>, *кыпчак*, — <61 к., 55 ов.>; *получено* (الدوق)[20]. <Рахмет-юзбаши — 27 к.>; *получено* (آلیندی); *за счет бая* (? درک بایغه بولدی). <Рахман-Берды-бий — 47 к.>; *получено* (آلدوق). [Всего] 1363 к. 6а

[Подчиняющиеся] Эр-Назар-бию (ایر نظر بی‌غه)

<Баба-Назар, сын Эр-Таша>, *мангыт*, — <6 к.>[21]. Мулла Кул-Назар — 14 к. <Сахиб-Назар-бий — 145 к., 123 ов.>. <Мирза-Кул, сын Тайлы(?)-бая>, *нокис*, — <45 к., 40 ов.>. <Нур-Мухаммед, сын Ак-Мирзы, — 68 к.>. Худай-Назар-бий — 64 к., 14 ов. Эр-Назар-бий — 990 ов., еще 115 ов., 674 к.; *получено 50 тилля* (ایلیک طلا الیندی). <Айд-Мухаммед, сын Ак-Мирзы>, *кенегес*, — <20 к.>; *получено* (آلدوق). Абушма(?)-ходжа — 40 к. [Всего] 1815 к.[22].

*16 В тексте не выделено с новой строки.

17 Далее, очевидно, снова не хватает одной или нескольких страниц.

18 Имя не разобрано.

19 По-видимому, ошибочно, вместо بایغه.

20 Есть еще замазанная пометка: «50 к. у бая (بایدا)».

21 После этого имени записано еще: «Дос-Мухаммед, сын (имя не разобрано), — 700 к.; *40*(?) *тилля*» (все это сильно замазано), «*получено*» (آلدوق).

22 На самом деле итог должен быть 1776, считая 700 к. Дос-Мухаммеда (см. прим. 21).

<Шах-Мухаммед-ходжа — 28 к.>; *получено* (آلدوق). <Бек-Берген, сын Джуй-Пулада>, *колдаулы*, — <86 к.> — **отданы в Кунград* (قونكراتغه بريلكان ايركان)[*23]; <58 ов.>. <Пир-Мухаммед-ходжа — 51 к.>. <Гаиб, сын Оте[24], — 12 к.>; *получено* (آلدوق). Вейс-Мухаммед-ходжа — 72 к., 22 ов. Менгли-ходжа — 11 к. <Дост-Назар, сын Айд-Мухаммеда, — 18 ов.>; *получено* (آلدوق). Шир-Джан-бий — 463 ов., 609 к.[25]. <Абдураззак-мехрем — 23 к.>; *получено* (آلدوق). <Чонгай, сын Мухаммеда>, *колдау*[*лы*], — <80 к.>; *было дано ранее* (بورون بريلكان ايركان). <*Анна(?)-бай, сын Чин-Мирзы(?)[26], *колдау*[*лы*], — <95 к.>; *было дано ранее* (بورون بريلكان ايركان). <Халилулла-бай, сын Чин-Темира>, *колдау*[*лы*], — <64 к., еще 5 к.>; *было дано ранее* (بورون بريلكان ايركان). [Всего] 1096 к.[27].

Терс-акар[28]

<Ишим(?)-юзбаши — 6 к., 34 ов.>. < Анна-Мухаммед, сын...[29], — 6 к.>; *получено* (آلدوق)...[30]. Таукы, сын Эрис-бая, *баймак*[*лы*], — 43 к.<Бек-Назар, сын Яхшилыка(?)[31], —22 к.>. <Карры-бай, сын Джанека>, *беш-сары*, — <32 к.>; *получено* (آلدوق).

---

*23 Эта пометка, по-видимому, относится только к крупному рогатому скоту.

24 Над именем есть пометка, разобрать которую не удалось.

25 Над строкой еще написано «пятьдесят»; неясно, к чему это относится.

*26 Написано عنه (؟) باى بن بردیش باى چين ميرزا («Анна(?)-бай, сын Бердыш-бая, Чин-Мирза»); слова «Бердыш-бай» как будто вычеркнуты.

27 На самом деле итог должен быть 1136.

28 Под заголовком одна запись затерта и не читается.

29 Имя не разобрано.

30 Следующее имя стерто и не читается.

31 Имя затерто и читается плохо.

25

1851 (с октября 27) — 1858 гг. Список каракалпаков, освобожденных от уплаты зеката.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 452, л. 1. Подлинник. Размер 14,7×8,8 *см*, лист суживается кверху. 4 строки [1].
Основания датировки см. Введение, стр. 23.

(1) Те из каракалпаков, которые освобождаются от зеката: *Люди Имам-ишана [2] — 100 тилля [3]; (2) Шир-Джан-бий; Кабиль-бий; младший брат Кабиль-бия (3) Торе-Нияз; Гияс-юзбаши; Артук-бий; кенегес Эр-Назар-бий; (4) Джаныбек-бий; кыпчак Срым-бий; <кош-тамгалы Арзы-бий>.

---

[1] На обороте — несколько записей о расходовании денег.
[*2] Букв. «Имам-ишановские».
[3] По-видимому, это сумма, на которую снижается зекат.

26

1869 г., сентябрь. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 424 (=Иванов, № 129). Подлинник. Тетрадь без обложки; 35 лл., из которых первый и последний не включены в архивную пагинацию[1]; размер 15,8×22 *см*. См. также Иванов, *Архив*, стр. 210—211.

16 ||В 1286 [году, соответствующем] году змеи.

В месяце джумади II 1286 [года]. Дафтар [по учету] зеката со скота народа каракалпаков (ماه جمادی الثانی دا ۱۲۸٦ قره قلفاق خلقی‌نینک مالی‌نینک زکواة دفتری).

1286 [год]. Курень *[ныне] обитающего в раю[2] Джан-Тимур-ишана, да будет на нем милость [Аллаха], по берегу Тарлыка (تارلیق بویی‌داغی جان تیمور ایشانیمیز علیه الرحمه جنت مکان‌نینک کورانک‌لاری).

2a ||Чокай-бий — 50 к., 12 ов. Али-Джан-ходжа, сын Мискин-ходжи, — 51 к. Иш-Мухаммед-бай, сын Коч-Мирзы, — 95 к. Меки-палван, сын Отегена, — 30 к. Иш-Назар, сын Ярты, — 100 к. Абдулла, сын муллы Ташкына, *хандекли*, — 68 к. Ма-

---

[1] На л. 01а надпись: اوّلی تورور («Это — первый» — т. е. первая тетрадь?); несколько ниже, у левого края листа, — запись, не связанная с содержанием дафтара («Ургенчец Кош-Назар должен получить с жителя Кята Якуб-ходжи долг в 33 тилля»). На л. 01б вверху пометка: «Кази Рахметулла — 20 к.». Лл. 33а и 001 не заполнены, на л. 33б надпись (возможно, рукой Мирзы Абдурахмана — см. Введение, стр. 61): «[№] 5. Тетрадь [по учету] зеката со скота каракалпаков» (قره قلپاق مال‌لاری‌نیک ذکوة دفتری).

[2] Т. е. покойного. Однако в трех более поздних дафтарах (№ 27 л. 5а, № 28 л. 5а, № 30 л. 4б) этот курень также называется куренем Джан-Тимур-ишана, причем последний не назван «покойным» и числится в списках владельцев скота.

тан-бай, сын Кувандыка, *хандекли*, — 100 к. Эр-Мухаммед-бай, сын Отау-бая, *кырк*, — 100 к., 140 ов. Шойты, сын Толемиша, *тиекли*, — 46 к., 36 ов. Кочум, сын Кул-Джана, *кош-тамгалы*, — 77 к. Эр-Мухаммед-бий — 57 к. Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, *балгалы*, — 76 ов., 76 к. Пир-Мухаммед, сын Эр-батыра, *балгалы*, — 40 к. ||Сейид-ходжа, сын Палван-ходжи, — 19 к. Арзы-аталык — 175 к.[3]. Мухаммед-Керим, сын Куванча, *тиекли*, — 17 к. Мулла Дост-Мухаммед, сын Тойты, *ачамайлы*, — 25 к. Садыр-бек, сын Тимура, *ачамайлы*, —25 к. Ходжа-Ахмед, сын Бай-Назара, *ачамайлы*, — 7 [и] еще 60 к. Иман, сын Кошак-бая, *кош-тамгалы*, — 25 к. Хабибулла, сын муллы Тумена, *балгалы* — 35 к. Эр-Мухаммед, сын Ораза, *кырк*, — 30 к. Ибн Ямин, сын Ризы, *хандекли*, — 15 к., [еще] 8 к. Дели, сын Султана, *хандекли*, — 28 к. Реджеб, сын Эрисмеса(?), *балгалы*, — 15 к. Мулла Байман, сын Азиз-Хана-торе, *торе*, — 7 к. Иш-Мухаммед, сын Тлеу-Мухаммеда, *ачамайлы*, — 40 к. Клыч-суфи, *кайчилы-хытай*, — 25 к. Дост-Назар, сын Нурум-дарги, *хандекли*, — 17 к. ||Джаббар-Берген, сын Икилик-бия, *кыят*, — 58 к., 40 ов. Кадыр-Берген-бий, *кыят*, — 43 к. Мухаммед-Мурад, сын Иш-Мухаммед-ахунда, *кыят*, — 30 к., 19 ов. Садык-бий, сын Сейид-Гази, *кыят*, — 41 к., 70 ов. Аскар, сын Чайлау, *кыят*, — 51 к., 23 ов. Дост-Мухаммед, сын Хайдар-бека, *кыят*, — 40 к. Ходжа-Назар, сын Суюргана, *кыят*, — 6 к. Сахат-мираб, *кыят*, — 50 к. Закир, сын Иль-Мурада, *кыят*, — 5 к. Джан-Тай, сын Илеке, *кыят*, — 53 к. Джиен-Мурад, сын муллы Хал-Мухаммеда, *кыят*, — 71 к., 44 ов. Ярлыкап, сын Айлы-бая, *кыят*, — 36 к. Сейид-Гази-юзбаши, *кыят*, — 41 к., 35 ов. |Баба-Назар-бай, сын муллы Сайбака, *кыят*, — 54 к., 105 ов. Отеп-Берген-бай, *кыят*, — 106 к., 98 ов. Мулла Бек-Нияз, сын Нур-Мухаммеда, *ачамайлы*, — 52 к., 30 ов. Эвез-Берген, [сын] Хасан-бай-бия, *терис-тамгалы*, — 18 к., 20 ов. Эр-Мухаммед-юзбаши, *терис-тамгалы*, — 13 к., 16 ов. Мулла Хаджи-эке, сын Толебая, *ачамайлы*, — 93 к., 42 ов. Джан-Дост-юзбаши, сын Берды, *ачамайлы*, — 40 к., 42 ов. Мыклы-бек, сын Шукура, *ачамайлы*, — 23 к. Дели-Джан, сын Баяна-суфи, *ачамайлы*, — 28 к. Эр-Мухаммед, сын Дост-Тимура, *ачамайлы*, — 18 к.

26

3а

3б

[3] Слова يتميش بيش дописаны над строкой, по-видимому по зднее.

Орз, сын Токуз-мираба, *ачамайлы*, — 22 [и еще] 4 к., 10 ов. Досум, сын Джабака, *ачамайлы*, — 33 к. Отеп-Берген, сын
4а Бай-Пулада, *ачамайлы*, — 44 к., 10 ов. || Зар-Мухаммед, сын Отаулы, *ачамайлы*, — 22 к. Торе-Мурад-бий, сын Матай-бия, *ачамайлы*, — 50 к., 18 ов. Тилеке, сын Тагая, *ачамайлы*, — 41 к. Кара-Кул, сын Тагай-батыра, *ачамайлы*, — 60 к. Нурман-юзбаши, сын Аман-Кули-юзбаши, *ачамайлы*, — 46 к. Нур-Джан-бай, сын Палван-уста, *ачамайлы*, — 28 к. Хан-Назар-бай, сын Кул-Чомака, *ачамайлы*, — 86 к. Эр-Нияз-бий, *балгалы*, — 48 [и еще] 3 к. Сейид-Мухаммед-бай, сын Токуза, *балгалы*, — 12 к. Шах-Мурад-бий, *балгалы*, — 68 к., 70 ов. Джан-Назар, сын Адиль-Хана, *балгалы*, — 27 к. Бай-Мухаммед, сын Шах-Мухаммеда, *балгалы*, — 15 к. Реджеб, сын Шир-Мухаммеда, *ачамайлы*, — 36 ов. Кази Бай-Назар, *балгалы*, — 44 к. Кул-Мурад, сын Артука, *балгалы*, — 116 к., 94 ов. Иль-Мурад-бий,
4б *балгалы*, — 60 к., 8 ов. || *Имеющий петек (فتک لی). На 500 ов. Кахка-Имана из Чимбая имеется петек от диванбеги-аги, ради(?) Азиз-Берген-батыра (چین‌بای‌لی قهقه ایمان‌نی بیش یوز قویی فتک لی دیوان بیکی آقادین از وجه عزیز برکن بهادر)[4].

6а || 1286 [год]. Курень Кабиля-беглербеги и муллы Махмуд-аталыка в [районе] Ак-кала (۱۲۸٦ آق قلعه‌داغی قابل بیکلاربیکی بیلان ملا محمود آتالیق‌نینک کورانکی).

Абдулгаффар-ходжа, сын Абдулкадыр-ходжи, — 54 к., 58 ов. Бек-Назар, сын Яхшилыка, *колдаулы*, — 30 к. Мулла Кош-Назар-юзбаши, *колдаулы*, — 50 к. Кара-бек, сын Иль-Мирзы, *колдаулы*, — 46 к. Эр-Мухаммед, сын Нурум-Тая, *колдаулы*, — 20 к. Ишман, сын Сагын-Тая, *колдаулы*, — 38 к. Нур-Мухаммед, сын Серке-бая, *ачамайлы*, — 44 к., 104 [и еще] 50 ов. Бек-Пулад, сын Асау, *ачамайлы*, — 40 к., 56 ов. Реджеб, сын Борана, *ачамайлы*, — 5 к., 40 ов. Торе-Мурад, сын Йолбарса, *колдаулы*, — 50 к., 68 ов. Бек-Мухаммед, сын Чал-Мухаммеда, *балгалы*, — 16 к., 50 ов. Берды, сын Ходжайина, *колдаулы*, — 22 к., 60 ов. Хасан, сын Кошая, *колдаулы*, — 30 к. Шах-Мурад, сын Джаным-бая, *колдаулы*, — 47 к., 40 ов.

---

*4 Запись сделана у верхнего края листа; вся остальная часть л. 4б и л. 5а-б оставлены незаполненными. О пометках типа از وجه عزیز برکن см. Введение, стр. 51.

||Мулла Багым, сын муллы Мысыр-Али, *колдаулы*, — 6 к., 40 ов. 6б
Бай-Дост-бай, сын Бота-бека, *колдаулы*, — 80 к. Фазиль, сын Торе, — 30 к., 165 ов. Шир-Мухаммед, сын Бекима, *колдаулы*, — 21 [и еще] 8 к. Абдулла, сын Эр-Нияза, *колдаулы*, — 17 к. Мулла Худаяр, сын Алмана, *колдаулы*, — 21 к. Гази-бек, сын Ай-Мухаммед-бая, *колдаулы*, — 89 к., 96 ов. Эрман, сын Джайилгана, *колдаулы*, — 20 к. Ходжа-Назар-юзбаши, *колдаулы*, — 32 к.; *не получено* (آلينماغان). Мулла Абдусамад, сын Кошума, *ачамайлы*, — 36 к., 9 ов. Тлеу, сын Хак-Назара, *ачамайлы*, — 98 к., 25 ов. Кабул-ходжа, сын Кул-Мухаммед-ходжи, *ходжа*, — 32 к. Халлы-бай-бий, *колдаулы*, — 80 к., 100 ов. Сары-юзбаши, *колдаулы*, — 26 к. Мирза-Мурад, сын Шир-Баба, *колдаулы*, — 17 к. Ходжа-Назар, сын Асау-бая, *колдаулы*, — 12 к. Али-бек, сын Бегена, *колдаулы*, — 54 к.
||Ак-Мухаммед, сын Таги, *колдаулы*, — 41 к., 110 ов. Даул- 7а
бай, сын Сабая, *колдаулы*, — 22 к. Бек-Нияз, сын Бештена, *колдаулы*, — 40 к. Кахраман-ходжа, сын Абдурахим-ходжи, — 33 к. Из-Мухаммед, сын Рахим-Берды, *кыпчак*, — 13 [и еще] 8 к. Хал-Нияз, сын Яхшилыка, *колдаулы*, — 17 к. Сейдим, сын Чин-Пулада, *мангыт*, — 6 к. Абди, сын Девлет-Ала, *иргаклы*, — 78 к., 300 ов. Худай-Берген-мираб, сын Отеп-мираба, *колдаулы*, — 69 к., 10 ов. Бек-Мурад, сын Нуруллы, *колдаулы*, — 61 к., 28 ов. Бек-Мухаммед, сын Бек-Тургана, *колдаулы*, — 100 к., 100 ов. Генджe-бай, сын Баймана, *ачамайлы*, — 41 к. Фазиль-Бала, сын Пир-Мухаммеда, *муйтен*, — 13 к. Джаббар-Берген, сын Чин-Мирзы, *колдаулы*, — 30 к., 30 ов.
||Эр-Джан-бай, сын Суюна, *колдаулы*, — 30 к. Пир-Мухаммед, 7б
сын Эр-Мухаммеда, *колдаулы*, — 13 к., 22 ов. Кош-Назар, сын Сенгир-бая, *колдаулы*, — 55 к., 50 ов. Мулла Нурулла, сын Тилеке, *колдаулы*, — 27 [к.?]. Беким, сын Толеп-бая, *колдаулы*, — 40 к. Мулла Ай-Мухаммед, сын Тана-бая, *колдаулы*, — 10 к. Бек-Мухаммед, сын Бай-Мурада, *колдаулы*, — 12 к. Данияр, сын Дурды-бека, *колдаулы*, — 30 к. Янги-Ай, сын Мемета, *колдаулы*, — 26 к. Ядигар, сын Оте, *колдаулы*, — 14 к. Яхши-Мурад-бий, *колдаулы*, — 80 к., 17 ов. *Шир-Мухаммед-наиб, Нур-Мухаммед, Фазиль, Файзулла [5], — 175 к.,

---

*) Значение этой записи непонятно; быть может, последние три лица — сыновья Шир-Мухаммед-наиба (или его слуги?).

265 ов. Мулла Махмуд-аталык — 410 к., 250 ов. Конглюм-хош, сын Баг-бека, *колдаулы*, — 24 к., 18 ов. Мирза-Мурад, сын Ишима, *балгалы*, — 27 к. Бердак, сын Бай-Джиена, *балгалы*, — 41 к. Мухаммед-Рахим-махдум, сын муллы Нури-Сейида,
8а *балгалы*, — 58 к. || Сейид-Мухаммед-бай, сын Токуз-бая, *балгалы*, — 80 к., 40 ов. Аскар-бий, *балгалы*, — 23 к. Реис-ишан, *балгалы*, — 17 к. Джума, сын Хураза, *балгалы*, — 15 к. Изеке-бай, сын Аклан-бая, балгалы, — 85(?)[6] к., 35 ов. Ильтузер — 50 ов.; *взяли*(?) *мехремы*[7] (محرملار توتغان). Арзы-бек, сын Иш-Джана, *колдаулы*, — 72 к., 115 ов. Хал-Мухаммед, сын Тау, *колдаулы*, — 43 к., 52 ов. Кошеке-бай, сын Бекимбая, *колдаулы*, — 63 к., 94 ов. Ходжа-Ахмед, сын Бекима, *колдаулы*, — 36 к., 70 ов. Сейид-Али, сын Абдуллы, *колдаулы*, — 60 к., 24 ов. Ходжа-Назар-дарга, *колдаулы*, — 30 к., 33 ов. Мухаммед-Назар, сын Тевеккеля, *уйгур*, — 30 к., 40 ов. Ораз, сын Джиен-бая, *уйгур*, — 30 к. Ай-Етим, сын Ай-бая,
8б *уйгур*, — 30 к., 30 ов. || Мирза-бай, сын Дошана, *колдаулы*, — 27 к., 36 ов. Тау-Мурад-бай, сын Дошан-бая, *колдаулы*, — 48 к. Ходжа-Назар, сын Барака, *колдаулы*, — 27 к. Джаныбек-бай, сын Шагыра, *колдаулы*, — 50 к. Коши-бай, сын Мухаммед-бая, *колдаулы*, — 30 к., 100 ов. Абдулла-бай, сын Уммет-бая, *колдаулы*, — 22 к. Аскар-бай, сын Иш-Мирзы, *колдаулы*, — 14 к., 67 ов. Аран-Гази, сын Кошака, *колдаулы*, — 46 к., 80 ов. Абди-Нияз, сын Пайима, *кайчилы*, — 54 к. Ходжа-Нияз, сын Хал-Мухаммеда, *колдаулы*, — 31 к., 19 ов. Джаныбек-бай, сын Ярлыкапа, *колдаулы*, — 50 к., 100 ов. Эреке, сын Берды, — 34 к. Разы-бек-бай, сын Изима, *колдаулы*, — 52 к., 120 ов. Иш-Мухаммед-юзбаши, *баймаклы*, — 17 к. Шариф-бий, сын Артука, *балгалы*, — 65 к., 52 ов. Ширим,
9а сын Худай-Берды, [*из*] *Ходжа-или*, — 12 к. || Беглербеги-ага — 200 к., 400 ов. Торе-Нияз-бий, *терис-тамгалы*, — 48 к. Гияс-юзбаши, *терис-тамгалы*, — 20 к. Досум-халифе, *терис-тамгалы*, — 16 к. Эрбек-бай, сын Бай-Куля, *казах*, — 45 ов. Эвез-Берген-ага, *терис-тамгалы*, — 30 к., 76 ов.

---

[6] Написано يوز بيش مال («105 к.»), но слово يوز перечеркнуто, а над ним написано цифрами ٨٠ (80).

[7] Мехремы — хивинские чиновники, в данном случае ведавшие сбором зеката с каракалпаков (см. Введение, стр. 39).

Чин-бай, сын Али-бека, *алим*, — 517 ов. Огул-Мухаммед, сын Камала, *алим*, — 55 к. Джоллы-бай, сын Елик-бая, *алим*,— 282 ов. Садыр-бай, сын Яман-бая, *табын*, — 85 ов. Ораз-Мухаммед, сын Куяша, *табын*, — 160 ов. Тлеу-Берген, сын Тлеу-Кула, — 325 ов., 72 к. Яр-Мухаммед, сын Суюндыка, *алим*,— 61 к. Дост-Али, сын Киши-бая, *алим*, — 12 к. || <Иль(?)-Мухаммед, сын Токта-Кула, — 3 ов.>; *пришел из степи* (قیردن کیلکان). Айд-бек казах, *алим*, — 131 ов.[8]. 9б

|| 1286 [год]. Курень Ораз-аталыка по берегу Ишима (ایشیم بویی‌داغی اوراض آتالیق نینک کورانکی). 10а

Бек-Мирза, сын Кош-Кара-бая, *муйтен*, — 56 [и еще] 2 к. Осман, сын Сулейман-Кула, *муйтен*, — 43 к. Мулла Омар, сын Срым-бая, *муйтен*, — 44 к., 40 ов. Бек-Мухаммед, сын Сары-Тая, *муйтен*, — 48 к., 68 ов. Мухаммед-Мурад, сын Иш-Мухаммеда, *муйтен*, — 83 к. Фарагат, сын Бойра, *муйтен*, — 21 ов. Яр-Мухаммед, сын Ише-бека, *муйтен*, — 74 к., 70 ов. Бек-Мурад-ахунд, сын Аим-бая, — 20 к. Ораз ювелир (زرگر), сын Турум-бая ювелира, *муйтен*, — 75 к., 106 ов. Риза, сын Эрисли-бая, *муйтен*, — 62 к., 15 ов. Ходжа-Нияз, сын муллы Джаббар-Кули, *муйтен*, — 10 к. Ибрахим, сын Кочума, *муйтен*, — 49 к., 197 ов. Ай-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, *муйтен*, — 36 к., 30 ов. Сейид-Мухаммед, сын Бек-Пулада, *муйтен*, — 31 к. Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, *муйтен*, — 69 к., 118 ов. Мирза-Кул, сын Мирза-Пулада, *муйтен*, — 35 к. Бек-Назар, сын Токты-Яка, *муйтен*, — 64 к., 60 ов. Иш-Мухаммед, сын Бек-Пулада, *муйтен*, — 31 к. || Ярлыкаган, сын Кош-Кара, *муйтен*, — 46 к., 5 ов. Мулла Шукур-Мухаммед, сын Джан-Кара, *муйтен*, — 71 к. Арзы-Мухаммед, сын Дервиша, *муйтен*, — 15 к., 31 ов. Асыл-бек, сын Бота-бека, *муйтен*,— 43 к. Мирза-Кул, сын Яхшилыка, *муйтен*, — 33 к. Фазиль-бай, сын Нарым-бая, *муйтен*, — 53 к. Эр-Мухаммед, сын муллы Гендже-бека, *муйтен*, — 28 к. Танг, сын Иш-Мухаммеда, *муйтен*, — *32½ (اوتوز ایکی یاریم) к.[9]. Аскар, сын Иш-Мухамме- 10б

[8] На л. 9б имеется только одна строка текста, остальная часть страницы оставлена незаполненной.

[*9] Смысл этой записи неясен; ср. Введение, стр. 48, прим. 118.

да, *муйтен*, — 22 к. Нур-Мухаммед, сын Тимур-бека, *муйтен*, — 40 к., 60 ов., [еще] 32 ов. Толеген, сын Аллаяра, *муйтен*, — 37 к., 40 ов., Ханафия, сын Баята, *муйтен*, — 103 к., 119 ов. Пир-Мухаммед, сын Мусрепа, *муйтен*, — 72 к., 180 ов. Отеп-Берген, сын Джан-Кельды, *муйтен*, — 74 к., 154 ов. Кулум, сын Мати-бая, *муйтен*, — 63 к., 104 ов. Убайдулла, сын Кочем-бая, *муйтен*, — 43 к. Айд-Мухаммед, сын Сармана, *муйтен*, — 38 к., 32 ов. Бек-Мухаммед, сын Абдулкерим-ахунда, *муйтен*, — 51 к., 31 ов. Джан-Шукур, сын Адиля, *муйтен*, — 30 к., 25 ов. Ай-Мухаммед, сын Тиля-Мергена, *муйтен*, — 72 к., 56 ов. Бек-Мухаммед, сын Отегена, *муйтен*, — 51 к. Кадыр-Мухаммед, сын Казак-бая, *муйтен*, — 32 к. Ораз-Мухаммед, сын Кувата, *муйтен*, — 40 к., 30 [ов.] Коч-Мухаммед,
11a сын Кошума, *муйтен*, — 36 к. || Файзулла, сын Хасан-Али, *муйтен*, — 23 к. Бешим-бай-бий, [сын] Иль-Кельды-бия, *муйтен*, — 128 к., 64 ов. Айд-Мухаммед, сын Толепа, *муйтен*, — 76 к. Эр-Назар, сын Бек-Баулы, *иргаклы*, — 52 к. Аскар-бий, *иргаклы*, — 27 к., 185 ов. Руз-Мухаммед-бай, сын Бучбана(?), *иргаклы*, — 83 к., 200 ов.; [еще] 80 ов. Ак-Мирза, сын Толы-бая, *иргаклы*, — 104 к. Кошан, сын Отеп-Али, *иргаклы*, — 67 к., 145 ов. Берды-Мухаммед, сын Мухаммед-Керима, *иргаклы*, — 43 к., 13 ов. Бек-Мухаммед, сын Кобея, *иргаклы*, — 22 к., 32 ов. Ходжа-Мурад, сын Языл[10]-бая, *канглы*, — 41 к., 47 ов. Тилеп-бай, сын Бек-Бергена, *кара-мойын*, — 78 к., 225 ов. Тоганаш-бай, сын Мыкты-бека, *кара-мойын*, — 39 к., 136 ов. Эр-Мухаммед, сын Аим-бека, *кара-мойын*, — 17 к. Нур-Ходжа, сын Яйсанга, *кара-мойын*, — 60 к., 119 ов. Риза, сын Торе-Али, *кара-мойын*, — 57 к., 90 ов. Дервиш, сын Ширима, *кара-мойын*, — 89 к., 332 ов. Тайир(?)-Али, сын Дост-Али-суфи, *колдаулы*, — 22 к., 13 ов. Риза, сын Нур-Али, *колдаулы*, — 48 к. Кырк-бай, сын Мемета, *тиекли*, — 31 к.
11б ||<Ширим, сын Барлыка>, *балгалы*, — <16 к.>. <Кочек, сын Бек-Мирзы>, *колдаулы*, — <41 к.>. <Чал-Мухаммед, сын Чал-Мирзы>, *колдаулы*, — 28 к. Бек-Назар, сын<Рахим-Бергена>, *колдаулы*, — <35 к., 16 ов.>. <Шир-Мухаммед, сын Риза-бая>, *колдаулы*, — <22 [и еще] 20 к.>. <Кул-Чомак, сын Кази-бека>, *колдаулы*, — <26 к.>. <Нур-Али, сын

[10] В тексте: ياريل.

Мумин-бая>, *колдаулы*, — <44 к.>. <Халилулла-ходжа — 26 к.>. <Разы-бек, сын Али-бека>, *саку*, — <51 к., 20(?) ов.>. <Эр-батыр, сын Тур-Тая>, *колдаулы*, — <65 к.>. Хал-Мухаммед-бий, *колдаулы*, — 30 к.; *15 теньга прощено* (اوتولدی). Мумин [11]-махдум, сын Хураз-ишана, *колдаулы*, — 20 к. <Чури-Лыка-хатун>, *колдаулы*, — <22 к.>. <Бай-Мухаммед-бай, сын Озен-бая, — 55 [и еще] 13 к., 104 ов.>. Хошвакт, сын Турáта(?), *канглы*, — 27 к.<Дост-Мухаммед, сын Бозая>, *колдаулы*, — <25 к.>. <Сейдулла-махдум, сын муллы Иш-Мухаммеда>, *колдаулы*, — <19 к., 26 ов.>. <Ахмед, сын Базар-халифе>, *колдаулы*, — <84 к., еще 12 к.>. <Ширим-юзбаши, сын Дост-ходжи>, *казаяклы*, — <56 к.>. <Сейид-Али, сын Шах-Мурад-бая>, *колдаулы*, — <104 к., 165 ов.>. Нур-Али-суфи, сын Эрис-Кули, *уйгур*, — 54 к. Касым, сын Ак-Кули, *кырк*, — 45 к., 38 ов. || <Торе-Мурад, сын Отена>, *колдаулы*, — <21 к., 96 [и еще] 5 ов.>. <Кошум, сын Торе-Алая>, *колдаулы*, — <40 к.>. <Тенгри-Берген, сын Кул-Джамала>, *колдаулы*, — <52 к.>. <Абдулхаким, сын Хасан-бая>, *колдаулы*, — <83 к.>. <Хал-Нияз, сын Ислемеса>, *колдаулы*, — <56 к.>. <Махмуд, сын Толемиша>, *колдаулы*, — <65 [и еще] 16 к.>. <Хал-Мирза, сын Сай-Манака>, *колдаулы*, — <52 ов.>. <Садыр, сын Ак-Мухаммеда>, *муйтен*, — <55 к.>. <Нурман, сын Эр-Али, — 46 к.>. <Эр-Али, сын Аман-Кула>, *колдаулы*, — <103 к., 87 ов.>. <Эр-Мухаммед, сын Бай-Сала>, *колдаулы*,— <51 к., 54 ов.>. <Мулла Ишим, сын Майрыка>, *хандекли*, — <50 к.>. <Чоммул, сын Дос-Тимура [12]>, *колдаулы*, — <44 к., 26 ов.>. <Науруз-Мухаммед, сын Дауда>, *колдаулы*, — <64 к., 40 ов.>. Толеп, сын Сейид-Назара, *колдаулы*, — 38 к.<Мирза-Пулад, сын Мемета>, *колдаулы*, — <33 к.>. <Яр-Мухаммед, сын Таги>, *колдаулы*, — <18 к.>. <Кош-Джан, сын Тукель-бая>, *кош-тамгалы*, — <47 к.>. <Мухаммед-Кул, сын Саймана>, *кара-мойын*, — <19 к., 60 ов.>. <Эрим, сын Иш-Мирзы>, *колдаулы*, — <35 к.>. <Махмуд, сын Хасана>, *колдаулы*, — <60 к.>. || <Эр-Джан, сын Джаныбек-мираба>, *колдаулы*, — <54 к., 50 ов.>. Ал-

[11] В тексте: ماں.

[12] Вероятно, ошибочно, вместо «Иш-Тимура» (ср. № 27 л. 16б, № 28 л. 15а, № 30 л. 16а).

лам-бек, сын Кудура, *колдаулы*, — 10 к., 16 ов. <Дост-Берген-ишан, сын Тлеули-бая>, *кош-тамгалы*, — <37 к., 13 ов.>. <Бай-Назар, сын Байдака>, *колдаулы*, — <98 к.>. <Кул-Падшах, сын Джаныбек-бая>, *колдаулы*, — <40 к.>. <Аман-Кельды, сын Эсен-Кельды>, *колдаулы*, — <35 к.>. Пирман, сын Бай-Нефеса, *колдаулы*, — 182 к.; *конюхи* (سيس لار). <Базар, сын Чонга>, *колдаулы*, — <12 к., еще 1 к.>. <Торе, сын Балта-бека>, *колдаулы*, — <84 к.>. <Пир-Мухаммед, сын Орак-бая>, *колдаулы*, — <113 к., 74 ов.>. Самад-бий, *колдаулы*, — 50 [и еще] 10 к., 40 ов. <Досум, сын Сангибая>, *кош-тамгалы*, — <54 к., 34 ов.>. Кош-Нияз казах, [сын] Эр-Йигит-бая, *казах*, — 27 к., 6 ов. <Сейид-Али, сын Ишима>, *колдаулы*, — <47 к.>. < Досан, сын Кочума>, *колдаулы*, — <41 к.>. <Тархан, сын Изима>, *колдаулы*, — <54 к., 100 ов.>. <Керим-Берды, сын Мамура>, *колдаулы*, — <30 к.>, 30 ов. <Баян казах, сын Ярлыкапа>, *казах*, — <108 ов.> <Нурман казах, сын Эсиргепа>, *казах*,— <29 к., 64 ов.>. <Мулла Бай-Сал казах, сын Муллай-суфи>,
13а *торт-кара*, — <14 к.>. || <Мулла Байман казах, сын Хасан-Кул-муллы>, *алим*, — <57 к., 162 ов.>. <Отеген, сын Ток-Мирзы>, *колдаулы*, — <121 к., 44 ов.>. <Иш-Мухаммед, сын Султан-Мурада>, *колдаулы*, — <10 к., 50 ов.>. <Ораз, сын Тилепа>, *иргаклы*, — <40 к., 8 ов.>. Нур-Мухаммед, сын Хасан-Тукеля, *колдаулы*, — 30 к. <Шир-Мухаммед, сын Кейик-бая>, *колдаулы*, — <41 к.>. <Аман-бай, сын Берды-бека>, *колдаулы*, — <54 к.>. <Карача-бай, сын Ходжай-бая>, *колдаулы*, — <64 к.>. <Айтым-бай — 190 к., 142 ов.>. <Ходжеке, сын Ораза>, *колдаулы*, — <41 к.>. <Ораз-аталык — 350 к., 80 ов.>. <Кази-бек-юзбаши>, *колдаулы*, — <104 к.>. <Хасан, сын Куванча>, *кайчилы*, — <15 к.>. Эвез, сын Пулада, *колдаулы*, — 32 к. <Фазиль, сын Сары>, *колдаулы*, — <35 к.>, 22 ов. <Гаиб-Назар, сын Абдуллы>, *колдаулы*, — <62 к.>. <Кутлы-Мурад, сын Акмана>, *колдаулы*, — <51 к.>. <Таджеке, сын Дана-Кула>, *колдаулы*, — <40 к.>. <Нар-Мухаммед, сын Ширдая>,
13б *колдаулы*, — <43 к.>. ||<Досан, сын Орал-бая>, *колдаулы*, — <64 к.>. <Мулла Бек-Назар, сын Джиена[13]>, *кол-*

[13] В тексте: جين (по-видимому, ошибочно; в документах № 27, 28 и 30 — جيان).

даулы, — <55 к.>. <Шир-Мухаммед, сын Бектана>, *карамойын*, — <16 к., 100 ов.>. <Карым-бай казах, [сын] Ак-Кочкара>, *казах*, — <30 к.>. <Адиль Ат-Бакар>, *карамойын*, — <167 к., 92 ов.>. <Дост-Мухаммед, сын Торе-бека>, *кара-мойын*, — <24 к.>. <Эр-Назар, сын Суюндыка>, *хандекли*, — <70 к.>. <Эр-Джан, сын Кара-Кула>, *колдаулы*, — <44 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Бек-Тургана>, *хандекли*, — <90 к.>. <Хубби-Нияз, сын Кул-Мурада>, *хандекли*, — <41 к.>. Иш-Берген, сын Кара-Кула, *хандекли*, — 12 к. Отеген, сын Дурмен-бая, *хандекли*, — 75 к. Пир-Мухаммед, сын Хайдар-бека канглы, *канглы*, — 24 [и еще] 29 к., 67 ов. <Ходжа-Берген, сын Отел-Бергена>, *кош-тамгалы*, — <95 к., 20 ов.>. <Арна[14]-Мурад, сын Кошума>, *кош-тамгалы*, — <18 к.>. <Абдулла-бий>, *кош-тамгалы*, — <80 к., еще 14 к.>, [еще] 13 к. <Яман-Тай, сын Тай(?)-бека>, *кыпчак*, — <21 к.>. <Кул-Мухаммед, сын Иш-Бергена>, *кыпчак*, — <7 к.>. <Сагындык, сын Акмана>, *кош-тамгалы*, — <41 к.>, 8 ов. Минг-бай, сын Толегена, *кош-тамгалы*, — 76 к., 95 ов. <Ораз-Мухаммед, сын Джаната>, *кош-тамгалы*, — <42 к.>. ||<Риза-бек, сын Сармана>, *кош-тамгалы*, — <45 к.>. <Кат-Мухаммед, сын Рустема>, *кош-тамгалы*, — <23 к.>. <Нур-Мухаммед, сын Халифе-бая>, *кош-тамгалы*, — 53 к.<Фазиль-бек, сын Досума>, *кош-тамгалы*, — < 34 к.>. <Толы-бек, сын Нур-Мухаммеда>, *кош*[*-тамгалы*], — <55 к.>. <Хаким-бай, сын Бай[15]-Мухаммеда>, *кош-тамгалы*, — <115 к., 110 ов.>. <Атам-бек-бай, сын Иш-Тая>, *кош-тамгалы*, — <94 к., 192 ов.>. <Девлет-Яр, сын Кул-Мухаммеда>, *кош-тамгалы*, — <61 к.>. Палым, сын Эрмана, *кара-мойын*, — 48 к., 48 ов. <Чин-бай, сын Тайин-бека>, *кара-мойын*, — <58 к., 114 ов.>. <Яр-Мухаммед, сын Иш-Тая>, *колдаулы*, — <75 к., 9 ов.>. <Нефес-бий>, *кайчилы*, — <40 к.>. <Чал-Мухаммед, сын Татлы-бека>, *кайчилы*, — <41 к.>. <Торе-Мурад, сын Реджеб-бая>, *колдаулы*, — <60 к.>. <Ширдак, сын Алтун-бека>, *колдаулы*, — <72 к.>. <Айд-Мухаммед, сын Арслан-бая>, *кош-*

14

[14] В других зекатных дафтарах (док. № 27, 28 и 30) — Алла.

[15] Вероятно, ошибочно, вместо «Ай» (ср. особенно № 28 л. 18а, где يايمحمد переправлено на ايمحمد).

тамгалы, — <32 к.>. <Аллам-Берген, сын Субхан-Берды>, *кош-тамгалы*, — <84 к.>. <Игиз-бай, сын Омар-бека>, *колдаулы*, — <35 к.>. <Алла-Шукур, сын Бек-Пулада>, *кош-тамгалы*, — <78 к.>.

146 . || 1286 [год]. Курень [в районе] Даукара (تاو قره كورانكى).

Джайлау, сын Бахты-бая, *беш-сары*, *в* [*курене*] *Лар* (لاردا), — 83 к. <Баба-ходжа, сын Куль[16]-ходжи>, *ходжа*, — <71 к.>. Мулла Гази-Мухаммед, сын Бахты-бая, *беш-сары*, *в* [*курене*] *Лар* (لاردا), — 12 к. Йолан, сын Дос-Тая, *беш-сары*, — 19 к. *Абдулла, сын Кок-Амана[17], — <67 ов., 16 к.>. <Кош-Назар, сын Конуша>, *мангыт*, — <34 к.>. <Худай-Берсын-бий — 168 к.>. <Кул-Мурад, сын Менгли-ходжи>, *кыпчак*, — <58 к.>. <Нурман казах, сын Хошвакт-бия, — 55 к.>. <Мулла Кабиль, сын Бай-Чуры>, *кыпчак*, — <80 к.>. <Мирза-бай, сын Пешена>, *анна*, — <19 к.>. <Иль-Мурад, сын Арна-бая>, *казаяклы*, — <30 к.>. <Бихишт, сын Эр-Девлета>, *анна*, — <20 к.>. <Койчи-бай, сын Эр-Девлета>, *анна*, — <52 к., 33 ов.>. <Из-Мухаммед, сын Карчау>, *беш-сары*, — <52 к.>. <Бек-Кули, сын Менгли-бая>, *кыпчак*, — <44 к.>. <Реджеб, сын Бек-Назара>, *куйын*, — <46 к.>. <Юсуф-бай, сын Карчау>, *беш-сары*, — <104 к.>. Данияр-ходжа, сын Омар-ходжи, *ходжа*, *в* [*курене*] *Лар* (لاردا), — 71 к. <Пирек, сын Кул-Мухаммеда>, *беш-сары*, — <34 к.>. <Мулла Махтум, сын Шай-ахунда>, *еки-шейх*, — <7 к.>. <Эр-Джан, сын Севк-Али>, *еки-шейх*, — <17 к.>.
15а || <Досум, сын Отена>, *беш-сары*, — <20 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Мысыра>, *беш-сары*, — <100 к.>. <Абдухайр-бий — 19 к.>, 14 ов. <Нур-Мухаммед-бай, сын Гендже-Тая,>, *мангыт*, — 77 к., 100 ов. <Тилеген, сын Авлау>, *беш-сары*, — <13 к.>. <Казак-бай, сын Досума>, *беш-сары*, — 105 к., еще 17 [и еще] 4 к. <Джан-Торе-бай, сын Хошвакта>, *беш-сары*, — 54 к. Ярлыкаган, сын Торе, *казаяклы*, — 44 к.<Бай-Назар, сын Алла-Бергена>, *беш-сары*, — 66 [и еще]

[16] Очевидно, описка, вместо «Кюн» (كون) — ср. № 27 л. 20а, № 28 л. 19а, № 30 л. 19б.

*[17] Вписано над строкой.

4 к. <Тилемес, сын Хассе-Пулада>, *беш-сары*, — 21 к. *Вейс-Нияз-мехрем — 9 к.[18]. <Ишим, сын Ораз-бая>, *кош-тамгалы*, — <54 к.>. <Байман, сын Сары>, *кара-мойын*, — <46 к.>, 40 ов. <Хасан-Кул, сын Буркит-бая>, *иргаклы*, — 23 к. <Беким, сын Бай-Кара>, *иргаклы*, — 44 к. <Шир-Мухаммед, сын Пекета>, *колдаулы*, — <26 к.>. <Ярман, сын Джайлау>, *кош-тамгалы*, — <17 к.>. <Бек-Назар-бий>, *кара-мойын*, — <102 к.>, 220 ов. <Девлет-Яр, сын Кошай-Али>, *иргаклы*, — <50 к.>., 36 ов.(?)[19]. <Риза-суфи, сын Ишмана>, *иргаклы*, — <37 к., 4 ов.>. <Ит-Емген, сын Батыра>, *иргаклы*, — <36 к.>. <Кочкар-бай, сын Каза>, *беш-сары*, — 24 к. <Али-бек-бий>, *беш-сары*, — <85 к.>, 42 ов. || <Джума-бай, сын Ходжа-Назара>, *беш-сары*, — 15б
<57 к.>. <Аман-бай, сын Бек-Назара>, *беш-сары*, — 22 к. <Ярман, сын Кош-Мухаммеда>, *беш-сары*, — <42 к.>. <Янги-бек, сын Шанк-бая>, *беш-сары*, — <24 к.>. <Абди, сын Ширдали>, *беш-сары*, — 48 к. < Сансыз-бай, сын Дервиш-Али>, *беш-сары*, — <54 к.>. <Аскар, сын Кош-Назара>, *беш-сары*, — 37 к. <Джанан-бай, сын Кошен-батыра>, *беш-сары*, — 64(?) к. <Ишим, сын Хаджи-Мурада>, *беш-сары*, — 97 к. <Кадыр-Мухаммед, сын Толы-бека>, *кайчилы*, — 16 к. <Иш-Назар-бай, сын Мати-бая>, *беш-сары*, — <86 к.>. <Бек-Турган, сын Шонгая>, *еки-шейх*, — <100 к.>. <Ярлыкап, сын Омирека>, *беш-сары*, — 20 к. <Эсирген, сын Ходжа-Ахмеда, хафиза>, *еки-шейх*, — <103 к.>. <Тлеу-бай, сын Кабиль-бека>, *беш-сары*, — <46 к.>. <Ораз-бек, сын Ярлыкапа>, *кепе*, — <10 к.>. <Токуз-бай, сын Бай-Кочкара>, *кепе*, — <17 к.>. Аман-бий, *кара-мойын*, — 147 к. <Кабиль, сын Ак-Ита>, *кара-мыйын*, — <25 к.>. < Арслан-бек, сын Мухаммеда-суфи>, *кыпчак*, — <44 к.>. <Арзы-бек, сын Берды-Али>, *кыпчак*, — <28 к.>. <Менгли-бай, сын Лаузана>, *кыпчак*, — <22 к.>. <Эр-Мухаммед, сын Таш-Тимура>, *кыпчак*, — <38 к.>. || Абдурахман, сын Тиле- 16а
па, *кыпчак*, *в* [*курене*] *Лар* (لار), — 14 к., 136 ов. Мулла

---

*[18] Скорее всего — это пометка, относящаяся к предыдущему имени, но написанная в строке.

[19] Над словом مال более мелко написано قوی, но слово مال не перечеркнуто.

Али-Касым, сын <Сагындыка>, *кыпчак*, — <48 к.>. <Нурулла-бий — 30 к., 165 ов.>. <Хасан-бай, сын Файзуллы>, *кара-мойын*, — 30 к. <Кошум, сын Пирмана, — 23 к.>. <Торе-Гази, сын Баймана>, *кыпчак*, — <48 к.>. <Сангай, сын Толегена>, *кара-мойын*, — <37 к.>. Сойра, сын Хан-Султана, *кыпчак*, — 28 к. <Сай-Мухаммед, сын Худай-Бергена>, *кыпчак*, — <103 [и еще] 6 ов.>. <Чонгай, сын Озен-бая>, *кыпчак*, — <28 к.>. <Бай-Назар, сын Боран-бая >, *кыпчак*, — 15 к. <Уммет-бий>, *кыпчак*, — <19 к.>. Ак-Мухаммед-кази, *кыпчак*, — <18 к., 100 ов.>.

166 || 1236 [год]. Курень Срым-аталыка в [районе] Буйдалы-ата (بويدالى آتاداغى سيريم آتالیق ئینک كورانكى).

Сейид-Али, сын Тимур-Тека, *кош-тамгалы*, — 54 к., 250 [и еще] 20 ов. Эрман, сын Доста, *кош-тамгалы*, — 82 [и еще] 4 к. Хал-Нияз, сын Чакана, *кош-тамгалы*. — 6 к. Хал-Мухаммед, сын Эр-Назара, *кош-тамгалы*, — 25 к., 80 ов. Кош-Мухаммед, сын муллы Корпе, *саку*, — 25 к. Мулла Хасан-бай; сын Абдуллы, *саку*, — 21 к. Кошум, сын Эрке-бая, *саку*, — 22 к. Мулла Ширим, сын Айд-Мухаммеда, *саку*, — 40 ов. Шукур-бай, сын Худаяра, *саку*, — 27 к. Мерген-бек, сын Кошкара, *саку*, — 70 к. Нур-Мухаммед, сын Корпе-бая, *саку*, — 71 к., 80 ов. Исмаил-юзбаши, сын Курлы-бая, *казаяклы*, — 40 к., 26 ов. Ишим-ахунд, сын Хаджи-кази, *ачамайлы*, — 40 к. Торе, сын Кедай-Мемета, — 24 к., 43 ов.; *диван*. Генджe, сын Барлы-бая, *терис-тамгалы*, — 43 к. Торе-Нияз-бий, *терис-тамгалы*, — 20 к. Сафар-Нияз-бий — 120 к. Метим-палван, *терис-тамгалы*. — 80 к., 94 ов. Бури-бай, сын Кунграт-бая, *уйгур*, — 28 к. Бихуда-Кель, *баймаклы*, — 143 к., 60 ов. Иш-Мухаммед-юзбаши, сын Буркит-бая, — 104 ов. Кош-Назар, сын Джумаша, *баймаклы*, — 32 к. Керим-Берды, сын
17а Тумена, *колдаулы*, — 64 к. || Айд-Мухаммед, сын Клыч-бека, *кара-мойын*, — 24 к., 130 ов. Эр-Назар, сын Ходжа-Назара, *кара-мойын*, — 86 к., 94 ов. Абдулла, сын Асыл-бека, *кара-мойын*, — 26 ов. Мухаммед-Пана, сын Бай-Нефеса, *кош-тамгалы*, — 150 к., 102 ов. Бек-Назар, сын Баба-Назара, *кият*, — 30 к. Мухаммед-Мурад, сын Аима, *хандекли*, — 26 к. <Абдал-Нияз>, сын Тимура-юзбаши, *хандекли*, — 38 к. Кази Рах-

метулла, *кази*, — 8 к. Кара-Баш-бий, *терис-тамгалы*, — 110 к., 50 ов. <Досан, сын Аллам-Бергена>, *чеуджейли*, — 70 к., 30 ов. <Ходжа-Ахмед, сын Эр-Мухаммеда>, *чеуджейли*, — 40 к. <Календер-палван, сын Куванча>, *тиекли*, — <30 к., 50 ов.>. <Абулгази-бий>, *тиекли*, — <51 к.>. Мулла Палван, сын Эвезека, *тиекли*, — 53 к. Кош-Назар-уста, сын Пир-Мухаммеда, *казаяклы*, — 162 к., 68 ов.; *Джаббар-Кули-[мехрем]*. Ярлыкага[н], сын Мирза-бая, *хытай*, — 107 к. Нур-Гази (قاضی), сын Досума, *кара-мойын*, — 38 к. Срым-аталык — 200 к., 400 ов. <Отеп-бий, сын Нури[20]-Тая>, *кыпчак*, — 125 к., 100 ов. <Ноубетулла-бий>, сын Мемет-бая, *канглы*, — 440 ов., 20 к. <Тур-Джан, сын Хураз-бека, — 14 к., 50 ов.>. <Ибрахим, сын Кош-Мухаммеда>, *канглы*, — 7 к., 40 ов. ‖ Йол-Мухаммед, сын Хал-Мухаммеда, *кенегес*, — 176
185 ов. Мулла Худай-Кули, сын Ай-Мурада, *кыпчак*, — 70 к. <Бек-Мухаммед-юзбаши, сын Нур-Али>, *кыпчак*, — 44 к., 195 ов. <Пир-Мухаммед, сын Кул-Мухаммеда>, *кыпчак*, — <128 ов.>. <Данияр, сын Аскара >, *канглы*, — 64 к., 106 ов. <Дост-Нияз, сын Бек-Тау>, *канглы*, — 42 к., 50 ов. < Тур-Мухаммед, сын [Мыкты][21]>, *кыпчак*, — < 100 ов., 5 к.>. <Тангсык-ходжа>, *кыпчак*, — 53 [и еще] 10 к. <Мухаммед, сын Бек-Назара>, *кыпчак*, — 107 к., 100 ов. Атанг-Кул, сын Джан-Кочкара, *кыпчак*, — 29 к. Кази Сейфулла, *кыпчак*, — 20 к., 40 ов. <Торе-бай-бий>, *кыпчак*, — 82 [и еще] 4 к., 300 ов. <Казак-бай, сын Кара-Мирзы>, *кыпчак*, — 46 к., 35 ов. Нур-Мухаммед-юзбаши, сын Мирзы, *кайчилы*, — 60 к., 130 ов. Эр-Мухаммед-ахунд, сын Токуз-бая, *кайчилы*, — 31 к. <Реджеб, сын Икилика>, *кайчилы*, — 102 ов. Адиль, сын Гендже-бая, *кайчилы*, — 100 к., 102 ов. <Джуман, сын Куванча>, *кыпчак*, — 76 ов. Аман, сын Сансыз-бая, *кыпчак*, — 31 к. ‖ <Мулла Кош-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда>, *кыпчак*, — 80 ов., 4 к. <Абдулла, сын Сейида>, *кыпчак*, — <20 к.>. <Джида-бай, сын Иш-Кара>, *кыпчак*, — 30 к., 122 ов. Хал-Хураз, сын Бота, *кыпчак*, — 30 ов., 13 к. <Джан-Узак, сын Джаныбека>, *кыпчак*, — 43 к., 58 ов. <Ибра- 18а

[20] В тексте: بوری; ср., однако, № 27 л. 23а, № 28 лл. 13б и 22б, где ясно читается نوری.

[21] Имя отца пропущено; см. № 27 л. 23б, № 28 л. 22б, № 30 л. 22б.

хим>, *кыпчак*, — 25 к., 55 ов. Пир-Мухаммед-бий, *сын Эрис-Бергена[22], *кыпчак*, — 15 к.<Кази-бек, сын Куты-бека>, *кыпчак*, — <35 ов.>. Торе-Мурад, сын Танг-Кара, *кыпчак*, — 81 ов., 15 к. <Кош-Кадам, сын Джан-Тая>, *кыпчак*, — 36 к., 128 ов. <Таш-Мухаммед, сын Бекче>, *кыпчак*, — 60 ов., 6 к., Кошак, сын Джума-бая, *кепе*, — 172 ов. <Асан-бий>, *хытай*, — 60 к. Ихляс, сын Дильман-бая, *беш-сары*, — 40 к. Аллам-Берген, *хытай*, — 114 ов. <Кыяк-бай>, сын Омара, *хытай*, — 70 к., 84 ов. Торе-ишан — 17 к., 40 ов. <Худжумбий, сын Абулгази-бия>, *кепе*, — 81 к. <Дурыст-Берген, сын Акыл-бека>, *кепе*, — <45 к.>. <Эр-Нияз-бай, сын Ораз-Кельды>, *хытай*, — 30 к., 30 ов.; *имеет петек* (تكلى).
186 <Аскар, сын Хасан-Мурада>, *хытай*, — <53 к.>. || Сафар-юзбаши, сын Алима-юзбаши, *беш-сары*, — 20 к., 20(?)[23] ов. <Кок-Коз>, сын Худай-Кули, *беш-сары*, — 45 к., 100 ов. Нурли-бай, сын Каррака, — 45 к., 25 ов.

Казахи (قزاق لار)

<Ходжа-Назар-бий, сын Ай-Тогана>, *алим*, — <190 к., 220 ов.>. <Баймак-ходжа, сын Ходжа-Кельды>, *алим*, — <93 ов., 2 к.>. <Кош-Мухаммед, сын Куванч-бая>, *алим*, — <20 к., 150 ов.>. <Янги-бай, сын Болган-бая>, *табын*, — <252 ов., 18 к.>. Салдау-бай, сын Илемеса, *табын*, — 70 ов., 6 к. Дана-Кул, сын Доста, *кабак*, — 15 ов. <Коч-ахунд, сын Чаган(?)-бая-суфи>, *кабак*, — <40 ов., 2 к.>. <Мулла Рахмет, сын Тоган-бая>, *алим*, — <170 ов., 14 к.>. <Сафар-бий — 180 ов., 7 к.>. <Хасан, сын Иш-Джана>, *ходжа*, — <12 к.>. <Хабаш, сын Дост-Мухаммеда>, *алим*, — <25 к., 150 ов.>. Бай-Кабиль, сын Джан-Назара, *алим, из*
19a *степи* (قيردين), — 206 ов. || Куяш-бай, сын Майык(?)-бая, *алим, из степи*, — 350 ов. Мулла Отеген, сын Секиз-бая, *ачамайлы*, — 64 ов. Эри-бай-суфи, *из степи*, — 100 ов. Кулман, сын Яхшилыка, *алим, из степи*, — 62 ов. Хыдыр-Мухаммед, сын Болек-бая, *киргиз*[24], *из степи*, — 47 ов. <Дилля-бек[25], сын

[22] Ср. № 27 л. 51б, где ясно читается «сын Дурыст-Берген-бия».

[23] Число написано цифрами, которые почти невозможно разобрать.

[24] Один из родов казахского племени алим.

[25] В тексте: دلّ بيک.

Арслан-бая, — 100 ов.>. Мулла Иса, сын(?)[26], *алим*, — 400[27] ов. Беген-бай, сын Чуран-бая, *алим*, — 190 ов. Шол-Мухаммед, сын Таш-Тимура, *алим*, — 105(?)[28] ов. Нур-Мухаммед, сын Чини-бека, *алим*, — 210 ов., 10 к. <Суяу-Берген, сын Мирза-Тая>, *алим*, — <120 к.>. Куздеу-бай, *алим, из степи*, — 110 ов. Ай-Мухаммед, сын [Хан-Кельды][29], *алим, из степи*, — 107 ов. Конграу-бай, *алим, из степи*, — 25 ов. Бары-бий, *алим*, — 100 к., 100 ов. Шукур, сын Бури, *из степи*, — 100 ов. Ай-Мухаммед, сын Кош-Али, *алим* — 59 ов. <Эрик-бай>, *алим*, — <24 к.>, 100 ов. Кара-мулла, *алим, из степи*, — 165 ов. Качкын-бай, *алим*, — 20 ов., 4 к.

||<Девлет-бай>, сын Кунграт-бая, *хытай*, — 44 к., <80 ов.>. 19б
<Хубби-Нияз, сын Абдуллы>, *беш-сары*, — 50 к., 70 ов. Иш-Мухаммед, сын Сафа, *мангыт*, — 7 к. <Исмаил-бий>, *хытай*, — <180 к., 300 ов.>. <Ахмед-ахунд>, *хытай*, — 10 к. Нур-Мухаммед, сын Чин-Пулад-уста, *беш-сары*, — 45 к. Яр-Мухаммед, сын Чин-Пулада, *беш-сары*, — 109 ов. <Оте-Нияз, сын Тумен-бая>, *беш-сары*, — 21 к. Пир-Мухаммед-суфи, сын Шекли-бая, *беш-сары*, — 12 к. Клыч-бек, сын Отеген-бия, *кайчилы*, — 45 ов., 4 к. Бек-Мухаммед-наиб-ага — 30 к., 20 ов. Шах-Мурад, сын Мысыра, *беш-сары*, — 41 к. <Мирза-ахунд>, сын Бай-Мирзы, *беш-сары*, — 42 к. Бек-Мухаммед-юзбаши, *беш-сары*, — 72 ов., 63 к. Кабиль, сын Бай-Мирза-махдума, *аралбай, из степи* (قيردين), — 14 ов. Алла-Назар, сын уста Таши-бая, — 12 к. Мухаммед-Назар, сын Хураза, *хытай*, — 18 к., 21 ов. Баймак-бай, сын Отек-бая, *хытай*, — 76 к., 406 ов. Мухаммед-Шариф-реис, *хытай*, — 63 к., 100 ов. || 20а
<Орак-бай, сын Яхши-бая>, *хытай*, — <53 к., 120 ов.>. <Джанат-бий, сын Арнака>, *хытай*, — 95 к., 95 ов. Нур-Абдулла-бий, *аралбай*, — 56 к., 64 ов. Аман-Йол-бий, казах, — 70 к., 120 ов. Кош-бай, сын Джафара, *анна*, — 180 ов. Джан-

[26] Имя отца пропущено.

[27] Возможно, что слово تورت зачеркнуто, в таком случае следует читать «100».

[28] Записано: «100 ов.» (يوز قوى), над этим цифрами «15»; слово «сто» (يوز) зачеркнуто, и над ним (правее цифр «15») написано «девяносто» (توقسان).

[29] Имя отца пропущено; ср. № 28 л. 30а, № 30 л. 23б.

Хураз, сын Турды-Кула, *хытай*, — 50 к. Мухаммед-Сейид, сын Мати-бая, *анна*, — 11 к., 84 ов. Тангсык-ходжа-бий, *кыпчак*, — 77 ов. Исмаил, сын Оте, *анна*, — 30 к. Джан-Хураз, сын Турды-Кула, *хытай*, — 106 ов. Худай-Берген, сын Эсиргепа, — 21 к., 200(?)[30] ов. <Мулла Турум, сын Эрис-Назарбия>, *хытай*, — 120 ов., 50 к. Кул-Ахмед, сын Ишим-бая, *хытай*, — 17 к., 96 ов. Шак-Аман, сын Кара-Тая, *хытай*, — 58 к., 100 ов. <Курбан-Ходжа-бий>, *хытай*, — <26 к., 200 ов.>. <Ходжа-Нефес, сын Эр-Кошая>, *уйгур*[31], — 10 к., 150 ов. <Абдурахман, сын Тайлака>, *хытай*, — <30 к., 100 ов.>. Хал-Мухаммед, сын Ярты-Имана, *еки-шейх*, — 18 к., 80 ов. <Джума-Нияз, сын Медед-бая>, *еки-шейх*, — <100 к.,
20б 200 ов.>; *диван*. || Толеп-бий — 60 к., 350 ов. Иш-Берген-бий, *еки-шейх*, — 48 к. Мулла Нури-бай, сын Толы-бая, *кырк*, — 74 к., 190 ов. Адиль, сын Чини-бека, *хытай*, — 44 к., 118 ов. Шир-Мухаммед-юзбаши, сын Кедая, *хытай*, — 22 к., 80 ов. Хабибулла-бий, *еки-шейх*, — 43 к. Бурхан-суфи, сын Чолана, *хытай*, — 35 к. Бай-Мухаммед-ишан, *ишан*, — 58 к., 80 ов. Садыр, сын Турдак-мираба, *хытай*, — 40 к., 74 ов. <Худай-Назар-суфи, сын Нар-Мухаммеда>, *хытай*, — <31 к.>, 60 ов. <Дюйсе-суфи, сын>Мугал-Тая, *хытай*, — 12 к., 64 ов. Мулла Кош-Аман, сын Тана-бая, *казах*, — 120 ов., 5 к. Огеген, сын Хасана, *кайчилы*, — 16 к. Хошвакт-карванбаши — 450 ов., 56 к. Шир-Мухаммед казах, сын Тай-Болека, — 64 к. 80 ов. Ходжа-Назар, сын Сары-бая, *хытай*, — 26 к., 60 ов. <Бек-Мухаммед, сын Юз-бая>, *казах*, — 50 к., 76 ов. Мулла Айды-Кул, сын Сары-палвана, *кыпчак*, — 60 к., 106 ов.
21а ||Мулла Эвез, сын Дост-бая-уста, *куйын*, — 84 к. Ходжа-Нияз, сын Дана-Кула, *хытай*, — 154 ов. Маулам-ишан, *куйын*, — 38 к. Мумин-бай, сын Иш-Джан-бая, *хытай*, — 100 к., 40 ов. Хаким, сын Тилеген-бая, *кыпчак*, — 24 к., 70 ов. Боран, сын Бек-Баулы, *кыпчак*, — 19 к. Тилеген-бай, сын Бек-Баулы-бая, *кыпчак*, — 100 ов. Джайилган, сын Кутлука, *кыпчак*, — 40 к. Абдурахман-мираб, сын Тилеп-мираба, *кыпчак*, — 61 к., 120 ов. Татлы-Мухаммед, сын Иш-Кельды, *куйын*, — 50 к. Тур-Мухаммед, сын Дост-Джана, *мангыт*, — 28 к., 25 ов. Бек-Кули,

[30] Слово ایکی написано над словом یوز.

[31] Рядом с пометкой «уйгур» написана цифра 7.

сын Девлет-Тая, *кара-мойын*, — 71 к. Асау-бай, сын Абдимираба, *кара-мойын*, — 79 к. <Яр-Мухаммед, сын Чал-Мирзы>, *кара-мойын*, — <55 к., 8 ов.>. <Берды-Мухаммед, сын Иш-Мухаммеда>, *иргаклы*, — <64 к.>. <Ораз, сын Торе-бека>, *иргаклы*, — 26 к. Отеп-Берген, сын Даул-бая, *иргаклы*, — 24 к. Абдусаттар-ахунд, сын Эрке-бай-реиса, *иргаклы*, — 41 к. Суюндык, сын Толегена, *иргаклы*, — 22 к., 70 ов. || <Тенгри-Берген>, сын Худай-Бергена, *иргаклы*, — 24 к., 216
130 ов. <Султан-бий>, *иргаклы*, — 78 к., 70 ов.; *ошибочно* (غلط) [32]. Тур-Мухаммед, сын Иль-Амана, *иргаклы*, — 19 [и еще] 2 к. Нур-Мухаммед, сын Теник-бая, *иргаклы*, — 30 к. Кошум, сын Кулмана, *хандекли*, — 54 к. Пайдалы, сын Куванча, *терис-тамгалы*, — 69 к. Ораз, сын Коушут-бая, *баймаклы*, — 27 к. Тау-бай, сын Яры-Кули, *куйын*, — 34 к., 100 ов. Беким-юзбаши, *куйын*, — 50 к. Чорак(?), сын Адама, *хытай*, — 96 к. Ходжа-Ахмед, сын Сафар-бая(?), *анна*, — 46 к., 50 ов. <Шах-Мухаммед-бий>, *анна*, — 60 к., 103 ов. Ак-Мухаммед, сын Дермена, *анна*, — 14 к., 70 ов. Барлы-бай, сын Чагата, *анна*, — 33 к., 46 ов. <Бек-Мухаммед, сын>Кульдая, *мангыт*, — 16 к. Бек-Мухаммед, сын Кой-Тури, *анна*, — 14 к., 60 ов. Бай-Мухаммед, сын Чин-Мергена, *кенегес*, — 20 к., 55 ов. <Толеп, сын Шекли-бая>, *куйын*, — <40 к.>. Торе-Нияз-бий, *куйын*, — 54 к. Ишим-ишан, сын Ноубета, *куйын*, — 86 к., 10 ов. || Чин-Мирза, сын Тургая, *анна*, — 12 к. Мулла Палым, 22а
сын Бекмана, *куйын*, — 6 к., 45 ов. Отеген, сын Хасан-бая, *куйын*, — 33 к. Исметулла, сын Тилеке, *куйын*, — 54 к. Анна-Мурад, сын Кадыр-Кули, *кыпчак*, — 72 к. Абдулла, сын муллы Кул-Назара, *хытай*, — 24 к. Сютли-бай, сын Отаулы, *беш-сары*, — 74 к., 120 ов. Чиль-Мухаммед, сын Кул-Джана, *куйын*, — 32 к. Эр-Джан-бай, сын Дауд-бека, *беш-сары*, — 70 к., 70 ов. Ийгем-Мурад, сын Кошум-бая, *кыпчак*, — 102 к., 122 ов.; *имеет петек* (قنكلى). Абдурахман-суфи, сын Оте-Тлеу, *куйын*, — 56 к., 40 ов. Беким-юзбаши, *беш-сары*, — 42 к. Иса, сын Мусы-юзбаши, *беш-сары*, — 23 к. Кази Кош-Назар, *беш-сары*, — 10 к. Аман-Йол-бий, *беш-сары*, — 90 к., 40 ов. Мулла Нишан-бай, сын Мирзака, *хытай*, — 64 к. Пир-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, *кара-мойын*, — 50 к. Ораз-Мухаммед, сын

[32] Пометка сделана над словами «70 ов.» (يتميش قوى).

Султан-бая, *кайчилы*, — 36 к. Дост-Мухаммед, сын Бошая, *кара-мойын*, — 50 к. Шак-Коз-бай, *кара-мойын*, — 15 к. Ишим, сын Бекеша, *кара-мойын*, — 39 к. Эр-Назар, сын Джан-Узака,
22б *кара-мойын*, — 53 к., 60 ов. || Курбан-бай, сын(?)[33], *ургенчец*, — 20 к. Нуреке, сын Худай-Назара, *кара-мойын*, — 55 к., [еще] 6 к., 68 ов. Шах-Мухаммед, сын Чемен-Тая, *кара-мойын*, — 20 к. Кошан, сын Ишим-Мирзы, *терис-тамгалы*, — 20 к. Мулла Кара-Джан[34], сын Кадыр-Бергена, *иргаклы*, — 16 к. Аскар, сын Торе-бая, *терис-тамгалы*, — 36 к. Хасан-бай, сын Куван-Тая, *кара-мойын*, — 24 к. Пир-Мухаммед, сын Назар-бек-муллы, *кара-мойын*, — 28 к. Ай-Мухаммед, сын Курбана, *кара-мойын*, — 74 к. Яр-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, *беш-сары*, — 55 к. Аскар, сын Тайлака[35], *беш-сары*, — 51 к. Юбаш(?), сын Орала, *беш-сары*, — 41 к. Шир-Мухаммед, сын Пана, *кара-мойын*, — 36 к., 40 ов. Иш-Болган, сын Ислемеса, *беш-сары*, — 23 к. Яхши-бай, сын Каплана, *кара-мойын*, — 144 к. Мулла Эрис-Мухаммед, сын Пана-Кула, *кара-мойын*, — 50 к., 100 ов. Толеп-бай, сын Тлеу-Берген-палвана, *анна*, — 100 к., 403 ов. Бай-Мурад, сын Чал-Мухаммеда, *анна*, — 54 к., 4 ов. Адиль-Хан, сын Шах-Мухаммеда, *беш-сары*, — 21 к., 92 ов. Шаим, сын Шамана, *беш-сары*, — 52 к. Сейид-Назар, сын Акмана, *анна*, — 50 к. Гендже-бай, сын Тлеу-Кули, *кепе*, — 20 к. Адиль-бай, сын Турды-Кули, *кепе*, — 60 к., 11 ов. Отеп, сын Суюр-Кули, *кепе*, — 67 к. Аим, сын Иш-Мирзы, *анна*, — 70 к. Бек-Назар-бий, *бахши*, — 45 к.; *дано* (بريلدى) *1 тилля*.
23а || Абдулгаффар, сын Чувак-бая, *анна*, — 64 к. <Яул-бай, сын Сахат-бая>, *хытай*, — <40 к.>. <Исметулла-ахунд>, *манджули*, — 54 к. <Толеген, сын>Анна-бая, *манджули*, — 106 ов. <Ай-Мухаммед-ишан — 60 к.>. <Абдулла-махдум, сын Диль-Мухаммед-ишана>, *манджули*, — 63 к. Турум, сын Кара-Баша, *беш-сары*, — 44 к., 135 ов.; *взяли(?) мехремы* (محرملار توتغان). Артук-бай, сын Дары-бая, — 290 ов. *...*мехремы* (محرملار ... (؟)چاى)[36]. Ишим казах, *пришел из степи*

[33] Имя отца пропущено.

[34] В тексте; خراجات(?); ср. № 27 л. 31а и № 28 л. 26б (قرمچه), № 30 л. 27а (قرمجان),

[35] В тексте: تاتلاق.

*[36] Начало пометки непонятно.

(قیردین کیلکان), — 200 ов. Мухаммед-Назар, сын Ярлыкагана, *хытай*, — 22 к., 150 ов. Хасан, сын Хасан-Кули, *хытай*, — 42 к., 112 ов. Балта-Мурад, сын муллы Бек-Бергена, *казаяклы*, — 62 к., 222 ов. Чал-Мухаммед, сын Джиен-бая-суфи, *кыпчак*, — 19 ов.

|| 1286 [год]. Курень наиб-аги (نایب آقانینک کورانکی). 236

<Бекман, сын Нурли>, *еки-шейх*, — <22 к., 64 ов.>. Кош-Мухаммед, сын Сагдак-бая, *еки-шейх*, — 12 к., 27 ов. <Чин-бек, сын Нур-Мухаммеда>, *еки-шейх*, — <21 к.>, 60 ов. <Ток-Мухаммед, сын Яраша>, *анна*, — <80 ов.>. <Тур-Мухаммед, сын Бухар-бая>, *анна*, — <50 к., 104 ов.>. <Нур-Кул, сын Тай-муллы>, *мангыт*, — <20 к., 64 ов.>. <Маубаш, сын Бек-Тургана>, *анна*, — <27 к., 34 ов.>. <Бай-Мухаммед, сын Ярмана>, *хытай*, — <70 к., 95 ов.>. <Кош-Мухаммед, сын Нишана>, *хытай*, — <45 к.>. <Бекташ, сын Икилика>, *хытай*, — <21 к., 3 ов.>. <Эрмандарга>, *кыпчак*, — <37 к., 56 ов.>. <Аблай, сын Эр-Али>, *каз[аяклы]*, — <28 к., 100 ов.>. <Толеп-Берген, сын Иш-Пулада>, *еки-шейх*, — <27 к., 190 ов.>. <Джума-бай, сын Турды-Кула>, *еки-шейх*, — <140 ов., 7 к.>. <Артук, сын Девлет-бая>, *каз[аяклы]*, — <20 к.>. Эр-Джан, сын Айд-Мирзы, — 15 к., 112 ов., [еще] 5 к. <Аскар, сын Торе>. *кайчилы*, — <40 к.>. <Хыдыр, сын Надира>, *еки-шейх*, — <43 к.>. <Иса, сын Бекима>, *еки-шейх*, — <11 к., 13 ов.>. <Шах-Нияз, сын Ходжа-бека>, *каз[аяклы]*, — <22 к., 90 ов.>. || <Адиль-бай, сын Суяра>, *казаяклы*, — 24а
<36 к., 150 ов.>. Гаиб-Назар, сын Артука, *мангыт*, — 26 к. <Абдушариф-бий>, *казаяклы*, — <60 к., 130 ов.>. Сейид-бий, *мангыт*, — 13 к. <Бас-бай Каракчи>, *каз[аяклы]*, — <65 к., 103 ов.>. Джума-Кул, сын Эркин-бая, *анна*, — 54 к. Шукур, сын Реджеба, *мангыт*, — 200 ов. <Ак-Пулад, сын Чеге>, *кыпчак*, — <23 к., 50 ов.>. <Аяз-юзбаши>, *кыпчак*, — <26 к.>. <Худай-Берген-бий>, *хытай*, — <36 к.>. <Кули-бай, сын Казак-бая>, *кыпчак*, — <45 к., 100 ов.>. <Арзы-бек, сын Оте-Тлеу>, *ай-теке*, — <75 к.>. <Иш-Назар, сын Генджe>, *канглы*, — <25 к., 100 ов.>. Тур-Мухаммед, сын Карлы-бая, *ай-теке*, — 80 к., 90 ов. Кош-Назар,

сын Худай-Назара, *ай-теке*, — 40 к., 40 ов. <Яхши-Мурад, сын Ай-Мурада>, *кыпчак*, — <31 к., 25 ов.>. <Ибадулла, сын Отегена>, *канглы*, — <25 к., 50 ов.>. <Тур-Мухаммед, сын Эсир-бая>, *кыпчак*, — <42 к.>. <Хасан-бай-юзбаши>, *кыпчак*, — <9 к., 103 ов.>. <Ак-Мухаммед-юзбаши>, *кыпчак*, — <28 к., 120 ов.>. <Мулла Шаим, сын Омар-Тая>, *кыпчак*, — <100 ов.>. <Юсуф, сын Ярман-уста>, *кыпчак*, — <22 к.>. <Хаким-Кули-ишан — 5 к., 23 ов.>. <Сары-бай, сын Омар-Тая>, *кыпчак*, — <24 к.>, 130(?) ов. <Таджи-бай, сын Мирза-бека>, *кыпчак*, — <50 ов., 4 к.>. <Кази-бай, сын Бай-Джана>, *хытай*, — <90 к.>. <Отеп-Берген, сын Шай-бека>, *каз[аяклы]*, — <60 к.>. Бек-Мухаммед, сын Аман-бая, *кыпчак*, — 38 к. <Бас-Мухаммед, сын Чака-
246 на>, *каз[аяклы]*, — 44 к., 157 [и еще] 10 ов. || <Сейилли-Хан, сын Нур-бая>, *каз[аяклы]*, — <11 к.>. <Артук, сын Ярты>, *кенегес*, — <55 к.>. <Тангсык-ходжа>, *ай-теке*, — <80 к.>. <Орун-бай тахаретханечи (طهارتخانه‌چی)[37] 50 ов.>. <Мулла Сафар, сын Яхшилыка>, *хытай*, — <90 к., 110 ов.>. <Аскар, сын Эр-Бота>, *каз[аяклы]*, — <9 к., 80 ов.>. < Джан-Узак, сын Бек-Тургана>, *каз[аяклы]*, — <6 к., 130(?) ов.>. <Курбан, сын Мугая>, *каз[аяклы]*, — <10 к., 100 ов.>. <Яхши-Мухаммед, сын Корлы-бая>, *каз[аяклы]*— <72 ов.>. <Мулла Кош-Назар, сын Тилеп-бая>, *каз[аяклы]*, — <21 к., 110 ов.>. <Сейиль-бек, сын Алдака>, *ай-теке*, — < 50 к.>. < Абдулгаффар-махдум >, *ай-теке*, — <19 к.>. < Берды-мираб, сын Иль-Мирзы>, *ай-теке*, — <50 к., 120 ов.>. <Мулла Ишим, сын Гендже-Тая>, *ай-теке*, — <35 к., 66 ов.>. <Эрман, сын Джан[38]-Мухаммеда>, *хытай*, — <83 к., 226 ов.>. <Токсан-бай, сын Куванча>, *ай-теке*, — <90 к.>. <Мустафа-махдум>, *хытай*, — <26 к., 46 ов.>. <Науруз-бай, сын Байман-бая>, *каз[аяклы]*, — <32 к., 150 ов.>. <Ишим, сын Ширдали>, *каз[аяклы]*, — <8 к., 502 ов.>. <Хал-Мурад Кары>, *ай-теке*, — <15 к.>. <Орун-бай, сын Мухаммед-Кула>, *хытай*, — <28 к.>. <Абдурахман, сын Эрика>, *ай-теке*, — <50 к.,

[37] Тахаретханечи — слуга, который состоит при тахаретхане — месте, где совершают омовение (при мечетях и медресе).

[38] Вероятно, ошибочно, вместо «Чал» (ср. № 27 л. 34б, № 28 л. 33а, № 30 л. 31б).

43 ов.>. <Мухаммед-Риза-бий>, *ай-теке*, — <48 к.>. || <Чиним-юзбаши>, *ай-теке*, — <50 к.>. <Тлеу-Мухаммед, сын Отеп-Бергена>, *ай-теке*, — <54 к., 150 ов.>. <Ярым-юзбаши — 130 к., 200 ов.>. <Беки-бай, сын Чеге-бая>, *еки-шейх*, — <14 к., 80 ов.>. <Берды-Мухаммед, сын Ярмана-суфи>, *анна*, — <90 к., 120 ов.>. Абдулла-махдум, сын Бай-Джан-ахунда, *еки-шейх*, — 16 к. <Хасан-бай, сын Тилеке>, *кыпчак*, — <50 к.>, 110 ов. <Джума-Назар-бай, сын Хура-за>, *хытай*, — <76 к.>. <Наиб-ага — 300 к., 400 ов.>. <Джан-Дост, сын Тирека>, *анна*, — <25 к., 90 ов.>. <Кош-Бармак-юзбаши>, *каз[аяклы]*, — <64 к.>, [еще] 9(?) к. <Сейид-Мухаммед-юзбаши>, *каз[аяклы]*, — <60 к., 10 ов.>, <Шаим>, *хытай*, — <120 к.>. <Отеп, сын Медеда>, *канглы*, — <19 к., 250 ов.>. <Нагым, сын Ишмана>, *еки-шейх*, — <109 ов.>. <Ходжа-Ахмед-бий — 153 к., 220 ов.> <Ходжа-Назар, сын Эсиргена>, *анна*, — <80 к.>. <Мухаммед-Риза(?)-Кул>,...[39], — <33 к.>. <Мулла [До]ст-Мухаммед, сыр Аман-Йола>, *анна*, — <260 ов.>. <Кул-Мурад-юзбаши>, *кырк*, — <40 к., 40 ов.>. <Рахмет-юзбаши>, *хытай*, — <9 к., 10 ов.>. <Берды-бай-юзбаши>, *хытай*, — <80 к.>. <Сельман, сын Бай-Сары>, *хытай*, — <60 ов.>. <Сейид-Назар-юзбаши>, *кайчилы*, — <74 к.>; *имеет петек* (تكلى). <Аллаш-бий>, *кайчилы*, — <80 к., 70 ов.>. || <Ал- 25б
лам-Берген-бий>, *хытай*, — <44 к., 90 ов.>. <Рахметулла-махдум, сын Хыдыр-махдума>, *куйын*, — <20 к.>; *прощено*. <Убайдулла, сын Хасан-Мурада-юзбаши>, *хытай*, — <70 к.>. <Аман-Шах, сын Оте-бека>, *аралбай*, — <80 к., 85 ов.>. <Мустафа, сын Аллака>, *терис-тамгалы*, — <42 к.>. <Адиль-аталык — 230 к., 300 ов.>. <Махмуд>, *кайчилы*, — <140 к., 35 ов.>; **имеет петек* (تكلى)[40]. <Шаван, сын Ай-бека>, *кыпчак*, — <24 к.>. <Аман, сын Ай-бека>, *кыпчак*, — <23 к.>. <Кази Рахметулла — 50 к.>. <Реджеб-ага — 300 к., 150 ов.>. <Бек-Мухаммед-ишан>, *кыпчак*, — <34 к., 50 ов.>. <Кадыр-Кул, сын Хасан-Пулада>, *кыпчак*, — <28 к.>. <Досак, сын Нур-Мухаммеда>, *кыпчак*, — 25а

---

[39] Пометка над строкой непонятна (ل؟).

*[40] Написано дважды: над словами «140 к.» и над словами «35 ов.».

<10 к.>. <Кара-Козы, сын Ислемеса>, *кыпчак*. — <10 к.>. <Берды-бек, сын Турды-бека>, *кыпчак*, — <13 к.>. <Ибрахим — 98 к., 100 ов.>. Эр-Джан-реис — 14 к. <Хал-Мурад, сын Оте-Баша>, *канглы*, — <38 к., 95 ов.>. <Кулман, сын Эрмана>, *анна*, — <84 к., 75 ов.>. <Нур-Али — 90 к., 60 ов.>; *прощено 6 тилля*. Мулла Иш-Мухаммед, сын Толе, *кыпчак*, — 34 к. <Аман-бай-джан — 100 к.> *имеет петек* (تکلی). Кази Кошум-ишан, *ачамайлы*, — 30 к., 160 ов.; *прощено*. <Бек-Пулад, сын Бай-Емгена>, *кайчилы*, — <90 к., 150 ов.>. <Дурыст-Мухаммед, сын Шехида>, *мангыт*, —
26а <96 к., 90 ов.>. || <Ибрахим-бай, [сын] Бек-Мухаммеда>, *табын*, — <120 ов.>. <Эр-Мухаммед, сын Байман-палвана>, *мангыт*, — <38 к., 77 ов.>. <Толеген-мираб, сын Айлы-бая>, *мангыт*, — <24 к., 60 ов.>. <Срым-Тимур-бий — 68 к., 150 ов.>. <Файзулла, сын Кочума>, *мангыт*, — <40 к., 140 ов.>. <Тау-Кул, сын Аргын-бая>, *мангыт*, — <72 [и еще] 30 к., 130 ов.>. <Ходжа-Нефес, сын Нур-Мухаммеда>, *мангыт*, — <50 к.>. <Нишан-бай, сын Юсуф-махдума>, *ургаклы*, — <63 ов.>. Хасан, сын Ширяма, *мангыт*, — 44 к., 176 ов. Мухаммед-Керим-ишан, *аралбай*, — 90 к., 206 ов. Аллаш-Шукур, сын Рахман-Берды-шейха, *арал-кунграт*, — 93 к., 18 ов. Аллам-Берген, сын Ильтузера, [*из*] *Ходжа-или*, — 12 к. Таджеддин-махдум, *арал-кунграт*, — 10 к. Назар-муфти, *арал-кунграт*[41], — 7 к. Арзы-бек, сын Риза(?)-Бергена, *кунягургенчец*, — 39 к., 74 ов. Иш-Назар, сын Кошума, *теристамгалы*, — 12 к. Рахим-бай, сын Курбан-Нияз-бая, *ургенчец*, — 10 к., 34 ов. Балташ, сын Алла-Онгара, *уйгур*, — 31 ов. Мулла Нур-Али, сын [Джумалыка][42], *казах*, — 50 ов. Чокай-бий — 95 к., 260 ов. Аман-бай-ишан, сын Борана-суфи, *алим казах*, — 43 к., 100 ов. Кази Календер, сын Эвез-ходжи, — 54 ов. Кош[43]-Мухаммед, сын Машшака, *кенегес*, —
26б 108 к. || <Пана-бай, сын Нур-Али>, *кенегес*, — <20 к., 130 ов.>. <Махмуд-ходжа, сын Сафа-ходжи>, [*из*] *Ходжа-или*, — <10 к., 40 ов.>. Арык, сын Бай-Тиша, *кенегес*, —

---

[41] В тексте, видимо ошибочно, — آرالبای قونکرات.

[42] Имя отца пропущено; ср. № 27 л. 39 б.

[43] Вероятно, ошибочно, вместо «Дост» (ср. № 27 л. 39а, № 28 л. 37а, № 30 л. 35а).

38 к. <Джумаш, сын Тапы>, *кыпчак*, — <60 к.>. Исмаил-ходжа, сын ходжи Ахмед-ходжи, *ходжа*, — 13 к., 79 ов. Кош-Назар, сын Ата-бая, *ургенчец*, — 10 к., 35 ов. Саид, сын Исметуллы, *арал-кунграт*, — 54 ов. Яр-Мухаммед, сын муллы Гани, *арал-кунграт*, — 11 к. <Йол-Мухаммед, сын Халыма>, *кенегес*, — <24 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Бий-Кельды>, *мангыт*, — <50 к., 120 ов.>. Махмуд, сын Нур-бая, *мангыт*, — 20 к., 5 ов. Кутлы-Мурад, сын Нур-Мухаммеда, *арал-кунграт*, — 95 ов., 4 к. <Диль-Мухаммед-уста>, *кенегес*, — <46 к., 194 ов.>. Бек-Мухаммед, сын Бек-Бергена, *кенегес*, — 16 к., 84 ов. <Дост-Аман-бай, сын Кошака>, *кенегес*, — <9 к., 120 ов.>. <Сафар-Мухаммед, сын Яубури>, *кенегес*, — <70 к., 140 ов.>. Айд-Мухаммед-юзбаши, *кенегес*, — 66 [и еще] 10 к., 125 ов. <Юсуф, сын Чеге>, *мангыт*, — <40 к., 100 ов.>. Месневи-махдум, *кенегес*, — 70 к. Кази Захир, *ходжа*, — 34 к., 13 ов. <Бек-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда>, *кенегес*, — <15 к., 300 ов.>; *конюхи* (سیس لار). <Мулла Анна-Мурад, сын Джумандыка>, *кенегес*, — <34 к., 196 ов.>. Абдулла, сын Ахмеда, [*из*] *Ходжа-или*, — 28 к. <Яраш, сын Чувак-бая>, *кенегес*, — <110 ов., 8 к.>. <Тилемиш-мираб, сын Али-бая>, *кенегес*, — <53 к., 180 ов.>.

|| [Казахи] 27а

<Ай-Дост, сын Юсуфа>, *табын*, — <115 ов.>. Мулла Пир-Мухаммед, сын Кара-Тая, *алим, из степи* (قیردین), — 9 к., 209 ов. <Бек-Мухаммед, сын Енгиль-бая>, *алим*, — <110 ов.>. <Нур-Джан, сын Майли-бая>, *кереит*, — <200 ов.>. <Койтан-Баш-карванбаши> — 19 к., 700 ов., еще 100 ов. <Кайран-бай, сын Бас-бая>, *табын*, — <174 ов.>. <Одар-бай, сын Чонгая>, *табын*, — <100 ов.>. Бай-Мурад, сын Конуш-бая, *алим*, — 17 к., 100 ов. Джума-Нияз, сын Уркун-бая, *табын, из степи*, — 280 ов., 45 к. Отар-бай, сын Бал-Сары, *табын, из степи*, — 241 ов. <Букай, сын Бубек-бая>, *алим*, — <60 ов.>. Кудаш, сын Хыдыр-бая, *табын*, — 40 к., 90 ов. Худай-Берген-бай, сын Игиза, *алим, из степи*, — 300 ов. <Копан, сын Шала-бая>, *алим*, — <110 ов.>. <Мулла Из-Мухаммед, сын Копана>,

алим, из степи, — 30 ов. <Агай-карванбаши — 50 к.>. <Мурад, сын Гоззель-бая>, *алим, из степи*, — <280 ов., 10 к.>. Науруз-бай казах — 400 ов.; *уста Амиль*. <Шекли-бай, сын Толепа>, *алим, из степи*, — <227 ов.>. Агай-карванбаши, *из степи*, — 400 ов. Кызыл, сын Тургана, *табын, пришел из степи* (قیردین کیلکان), — 200 ов. <Алла-Назар-бай,
276 сын Худай-Назар-бая>, *табын*, — <80 ов.>. || Кази Кудур-ишан, *алим*, — 100 ов.; *прощено*. Алла-Назар-бай, сын Худай-Назар-бая, *табын, из степи* (قیردین), — 200 ов. Мулла Кошек, сын Яу-Качара, *алим, из степи*, — 85 ов. Отеп, сын Эркин-бая, *алим, из степи*, — 220 ов. Куват, сын Джангая, *алим, из степи*, — 125 ов.

1286 [год]. Курень [в районе] Ак-Тубе (آق طوی کورانکی).

Бурханеддин-ходжа — 500 к., 300 ов. Халы-бай-суфи, сын Алмана, *кенегес*, — 25 к., 55 ов. <Ай-Дост, сын Кошмана>, *баймаклы*, — < 38 к.>. Ишим-мираб, сын Кадыр-Бергена, *кыпчак*, — 33 к., 64 ов. <Мат-бай>, *баймаклы*, — <38 к., [еще] 3 к.>; *прощено 2 тилля*. Торе, сын Сары, *баймаклы*, — 8 к., 108 ов. Адиль-бай, сын Толеша, *кенегес*, — 50 к. Ширим, сын Алла-Назара, *кыпчак*, — 13 к. <Мулла Куват>, *кенегес*, — <6 к.>; *прощено*. <Ходжа-Нефес, сын Джан-Тургана>, *анна*, — <150 ов.>. <Ходжа-Ахмед-сейид — 49 к., 137 ов.>; *прощено*. <Аскар-ходжа, сын Юнус-ходжи>, *ходжа*, — <16 к., 45 ов.>. <Отеп-ходжа, сын Досан-ходжи, — 18 к., 82 ов.>; *прощено*. <Отемиш-юзбаши>, *кенегес*, — <58 к., 52 ов.>; *прощено*. Насрулла-кази, *кенегес*, — 70 ов.; *прощено*. <Ишим-суфи, сын Хасана>, *кенегес*, — <40 к., [еще] 6 [к.], 160 ов.>.
28а <Мухаммед-Назар-юзбаши — 44 к.>, 120 ов.; *прощено*. || Эр-Назар-аталык — 300 к., 400 ов. Берды-Мухаммед, сын Арзы-бека, *кыят*, — 144 ов. Турман, сын Бекима, *ачамайлы*, — 10 ов. Джиен-палван, сын Джафара, *кенегес*, — 140 ов. Кара-Джан-казах, сын Яхши-бая, *табын*, — 100 ов.; *Хаким-Нияз Кара чури-агасы* (حکیم نیاز قره چوری آقاسی). <Убайдулла-юзбаши>, *кенегес*, — <50 к.>; *прощено*. <Беким, сын Толе-бая>, *хытай*, — <24 к.>. Са'дулла, [сын] Сейдуллы[44], *арал-кунграт*, — 30 к., 16 ов. <Чиль-Мухаммед, сын Яхшилыка>,

[44] В тексте: شید الله(?).

ачамайлы, — <21 к., 94 ов.>. Кутлы-Мурад, сын уста Ярмана, *арал-кунграт*, — 35 к. <Кобей-юзбаши>, *уйгур*, — <42 к.>, 100 ов. Эрим, сын Пирмана, *каз*]*яклы*], — 50 к., 32 ов. Сейид-Мухаммед-ишан, *кенегес*, — 40 к., 75 ов.; *прощено*. Бай-Шукур-ишан, сын Болек-бая, — 40 к., 47 ов.; *прощено*. Кош-Назар, сын Дост-Берды, *кенегес*, — 10 к., 40 ов. Канглы-бек-ишан — 70 к. Кул-Нияз-шейх, сын Курбан-шейха, *кенегес*, — 20 к. <Санги, сын Богымса-бая>, *кенегес*, — <38 к.>. Хат-Ходжа-бай, сын Хасан-бая, *кенегес*, — 22 ов. Берды-Джамал-ходжа, *ходжа*, — 62 ов. Иш-Мухаммед-суфи, *кенегес*, — 19 к., 100 ов. Мулла Сейид-Мухаммед, *уйгур*, — 12 ов. Иш-Мухаммед-ишан, *кенегес*, — 17 к., 96 ов. Кош-Назар-бай, *уйгур*, — 23 к. Девлет-Яр-бий, *мангыт*, — 200 ов. Ходжа-Мухаммед-бий, *казаяк*[*лы*], — 40 к. Чиль-Мухаммед-бий, *мангыт*, — 46 к., 160 ов. Хасан, сын Аллам-Бергена, *мангыт*, — 41 к. Хаджи-Нияз, сын Едиге, *мангыт*, — 20 к. Мулла Юсуф, сын Балта-Нияза, *кенегес*, — 20 к. Алла-Нияз казах, *табын*, — 300 ов., 21 к. Махдум, сын Бал-Кара, *табын, из степи* (قيردين), — 170 ов., 19 к. Ораз, сын Кочер-бая, *алим*, — 290 ов. || Оте-Нияз, сын Ходжа-Нияза, *табын из степи*, — 70 ов. Айна-бек казах, сын Борана-суфи, *алим*, — 150 ов., 4 к. Оташ, сын Азиз-бая, *табын, из степи*, — 148 [и еще] 10 ов. Кул-Мухаммед, сын Саткана, *табын, из степи*, — 36 ов., 3 к. Эр-Мухаммед, сын Хураз-ишана, *кенегес*, — 133 ов. Сейид-Ахмед, сын Айд-бая, баймаклы, — 131 ов. Досман-бай, кенегес, — 420 ов. Кара-Тай, сын Ораз-Али, *алим*, — 50 к., 134 ов. Джуван-бай, сын Язык-бая, *алим*, **из степи*[45], — 142 ов., 75 ов. Джума-Нияз, сын Нурум-уста, *из степи*, — 70 ов. Токта-бай, сын Кечен-бая, *алим*, — 205 ов., 25 к. Иш-Мухаммед, сын Кармыша, *алим*, — 200 ов. Бай-Мухаммед, сын Хасан-Али, *алим*, — 250 ов., 33 к. Рахметулла, сын Санги-бая, *кенегес*, — 234 ов. <Ноубетулла-бий>, *мангыт*, — <250 ов., 90 к.>. Ганб-Назар, сын Отегена, *кенегес*, — 240 ов. Кош-Назар, сын Кочек-бая, *кенегес*, — 200 ов. Кулман, сын Мары(?)-бая, *кенегес*, — 40 к., 114 ов. Ходжа-Мурад, сын Девлета, *кенегес*, — 30 [и еще] 14 к., 150 ов. Алла-Шукур, сын Богра-бая, *кенегес*, — 33 к., 100(?) ов. Мулла Берды-

286

*45 Пометка сделана над словами «75 ов.».

ахунд, сын Джума-Пира, *мангыт*, — 37 к., 160 ов. Мусреп, сын Садыр-бая, *кенегес*, — 170 ов. Хураз-Мухаммед, сын Богра-бека, *кенегес*, — 12 к., 162 ов. Мирза, сын Бабаша, *кенегес*, — 38 к., 284 ов. <Тай-Мухаммед, сын Карчау>, *баймаклы*, — <21 к., 200 ов.>. <Рахман-Берды-бий>, *баймаклы*, — <74 к.>. Джалман, сын Карача, *баймаклы*, — 10 к., 140 ов.
29а || Султан-бий, *табын*, — 312 ов., 17 к. Бай-Сау, сын Асана, *табын*, — 280 ов. Диль-Мухаммед, сын Йолуна, *кенегес*, — 68 к. Черчен-бай, сын Майран-бая, — 254 ов. Алим-бай, сын Конак-бая, *табын*, — 219 ов., 19 к. Арна-Кул, сын Хасана, *табын*, — 230 ов. Кул-Нияз, сын Бай-Чакыра(?)[46], *табын*, — 54 к., 270 ов. Ай-Берген, сын Хайдар-бека, *табын*, — 112 ов. Кара-Кул, сын Кырана, *табын*, *из степи* (قيردين), — 46 ов., 13 к. Отеп-Берген, сын Бай-Мухаммеда-суфи, *табын*, — 215 ов. Кази Бойра, *табын*, — 100 ов. Мулла Муса-бай, *из степи*, — 150 ов. Кул-Нияз, сын Бай-Чакыра, *из степи*, — 110 ов. Айд-Мухаммед, сын Койлы-бая, *табын*, — 445 ов., 52 к. Мулла Мемет, сын Баба-Тая, *табын*, — 219 ов. Кыран-бай, сын Асау-бая, *табын*, *из степи*, — 40 ов. Шир-Мухаммед, сын Мемета, *баймаклы*, — 110 ов. Бек-Турсун, сын Кобея, *табын*, — 30 к., 200 ов. Шукур, сын Досмана(?), *табын*, — 160 ов. Тлеу-Кул, сын Тлеу-Бая, *табын*, — 126 ов. Кошман-бай, сын Сакура, *табын*, — 100 ов., 32 к. Токсан казах, из степи, — 90 ов. Еще Кошман-бай, *из степи*, — 460 ов. Иш-Мирза, сын Кош-Кулака, *табын*, — 75 ов. Ат-Кильтур, сын Ай-Ярука, *алим*, *из степи*, — 82 ов. Барлы-бай, сын Шонгая, *из степи*, — 170 ов. Яхшилык, сын Бай-Кара, *табын*, — 144 ов. Яши-бек, сын Язык-бая, *алим*, — 12 к., 100 ов. <Ярлыкаган-ишан>, *баймаклы*, — <60 к., 70 ов.>; *прощено*. Мухаммед-Касым, сын Бай-батыра, *баймаклы*, — 22 к., 65 ов.; *прощено*. Менгли-бек, сын Бай-Тукеля, *чеуджейли*, — 7 к., 20 ов. Якуб,
29б сын Абдулла-ахунда, *ходжа*, — 35 к. || Бек-Нияз-бий, *хандекли*, — 60 к. Худай-Берген, сын Кош-Мухаммеда, *кош-тамгалы*, — 52 к. Суюн-ишан, *хандекли*, — 30 к. Досман, сын Арына, *баймаклы*, — 28 к. <Дост-Джан, сын Гаиба>, *баймаклы*, — <24 к.>. Нур-Абдулла, сын Абдуллы, *баймаклы*, — 30 к. Эр-Нефес, сын Едиге, *хандекли*, — 44 к. Досан, сын Кучик-

[46] В тексте: باى قاغير; ср. далее, на этой же странице.

бая, *баймаклы*, — 30 к. Досым казах,...[47], *табын*, — 48 к. Кочек-бай казах, *табын*, *из степи* (قيردين), — 44 ов. Мулла Нишан-бай казах, *табын*, *из степи*, — 240 ов. Чой-Кара казах, *табын*, *из степи*, — 46 ов. Нияз казах, сын Алла-Берсын-бая, *из степи*, — 57 ов. Бозай, сын Тунгула, *табын*, — 200 ов. Мулла Адай-бай, сын Айд-бая, — *4 к., 100 ов.[48]. Кази-Мухаммед, сын Карлы-бая, *кенегес*, — 50 к., 163 ов. Карчигай — 50 к., 150 ов. Йолдаш-бий — 100 к., 200 ов. Науруз-Мухаммед, сын Назара, *алим*, — 300 ов. Девлет-Яр, сын Фазиля-юзбаши, *куйын*, — 15 к. Суюндык, сын Одар-бая, *табын*, *из степи*, — 140 ов. Отаулы казах, *табын*, *из степи*, — 170 ов. Кара-Кул казах, *табын*, *из степи*, — 44 ов. <Мулла-Дост-бий — 650 ов., 100 к.>. Эвез-Мухаммед, сын Ходжан-Тая, *табын*, — 200 ов., 4 к. <Науруз-бай, сын Аман-Нияза>, *табын*, — <118 ов.>. Таджи-Кул, сын Яумыры, *табын*, *из степи*, — 100 ов., еще 150 ов. Бай-Сары, сын Суюн-бая, *алим*, — 45 к., 110 ов. Кок-Коз, сын Бекташа, *табын*, — 18 к., 76 ов. <Досман-бай>, *кенегес*, — <29 к., 80 ов.>. Диль-Мухаммед, сын Дурыст-Берген-бая, *кенегес*, — 34 к., 150 ов.‖ 30а
<Сейид-Мухаммед-ходжа, сын Яр-Мухаммеда>, *ходжа*, — <35 к., 44 ов.>; *прощено*. <Арал-бай, сын Бай-Сары>, *алим*, — <100 ов., 10(?) к.>. Мулла Алим-бай, сын(?)[49], *алим*, — 50 ов.; *прощено*. Бек-Мухаммед, сын Эсиргепа, *кенегес*, — 50 к. <Кутлы-Мурад, сын Ходжа-Берген-мехрема, — 200 ов., 150 к.>. Чиль-Мирза, сын Алмана, *уйгур*, — 100 ов. <Девлет-бай-бий>, *кенегес*, — <58 к., 100 ов.>. <Торе, сын Ходжа-бек-бия>, *табын*, — <54 к., 117 ов.>. Эрис-Мухаммед, сын Джан-Самака, *алим*, — 325 к.[50], 37 к. Алчин-ходжа — 20 к. Муртаза-махдум, *баймаклы*, — 17 к., 60 ов.; *прощено*. Девлет Кокчи — 45 к., [еще] 3 к.; *прощено*. Ораз-Мухаммед, сын Толемиша, *мангыт*, — 16 ов. Кази-Мухаммед-бай, сын Ботая, *яманча*, — 47 к. Сангай, сын Сейид-бая, *мангыт*, — 17 к., 106(?) ов. Мухаммед-Назар-шейх, сын Ораз-

---

[47] После слова قزاق следующее слово непонятно (بردام?).

[*48] Написано над строкой; после слов «4 к.» написана цифра «8».

[49] Имя отца пропущено.

[50] По-видимому здесь مال написано ошибочно вместо قوى (ср. № 29 л. 2а, № 30 л. 38а).

Мухаммед-шейха, *арал*, — 17 к., 50 ов. Адина, сын Ходжа-Нияза, *хытай*, — 20 к. <Мулла Кулум, сын Муслимана, — 50 к., 300 ов.>; *взяли люди Палван-Нияза* (پهلوان نيازلار توتقان). Муса, сын Шинима, *кайчилы*, — 40 к., 30 ов. Сафар-Нияз, сын Ишмана, *арал-кунграт*, — 8 к. Кази Иш-Мухаммед, сын Джаныбека, *казах*, — 150 ов., 5 к. Аллам-бек-суфи, сын Иль-Кельды, *кенегес*, — 85 к., 70 ов. <Осман-бий>, *мангыт*, — <23 к., 214 ов.>. Абдулла, сын Джума-Нияза, *казаяклы*, — 90 к., 150 ов. <Беш(?)-Мухаммед-махдум>, *мангыт*, — <60 к., 80 ов.>. <Бай-Тимур, сын Кара-Мирзы>, *мангыт*, — <16 к., 120 ов.>. Сафар джувазчи[51], *гурленец*, — 54 к. <Торе, сын
306 Хайдар-бека>, *мангыт*, — <45 к., 164 ов.>. || Аман-бай, сын Кул-Тимура, *мангыт*, — 10 к. Мулла Абдусамад, сын Курбана, *мангыт*, — 61 к. <Мулла Хабибулла, сын Адиль-Мухаммеда>, *мангыт*, — <30 к., 207 ов.>. <Эр-Джан-ренс>, *мангыт*, — <51 к., 53 ов.>; *прощено*. <Нур-Мухаммед-юзбаши>, *мангыт*, — <83 к., 155 ов.>. Кош-Мухаммед, сын Бай-Ходжи, *мангыт*, — 44 к., 108 ов. <Юсуф-бий>, *мангыт*, — <104 к., 270 ов.>. Йол-Аман, сын Бек-Амана, *мангыт*, — 30 к., 240 ов. <Мухаммед-Мурад, сын Кул-Мухаммеда>, *арал-кунграт*, — <40 к., 30 ов.>. Бай-Мухаммед, сын Менгли-бая, *мангыт*, — 30 к. Султан-Тимур-ходжа — 20 к., 40 ов.; *имеет петек* (ڤكلى). <Сайеке-бахши — 30 к.>. Бай-Тана, сын Ходжа-бая, *мангыт*, — 43 к. Бек-Мухаммед, сын Джиена, *мангыт*, — 60 ов. <Мулла Кош-Мухаммед — 155 к., 530 ов.>. Клыч-Нияз, сын Вейса, [*из*] *Ходжа-или*, — 12 к. <Чек(?)-ишан — 120 к., 53 ов.>. Мулла Иш-Мухаммед, сын Эсиргепа, *мангыт*, — 101 к., 200 ов. <Ишим, сын Сатып-Алды>, *мангыт*, — <25 [и еще] 7 к., 166 ов.>. Отар-бай, сын Ширима, *уйгур*, — 72(?) ов. Кадыр-Мухаммед муэззин — 20 к. Аскар, сын Тумена, *мангыт*, — 100 ов.; *имеет петек* (ڤكلى). <Девлет-бий — 280 к., 600 ов.>. Исхак-махдум, [*из*] *Ходжа-или*, — 15 к. <Дост-Мухаммед, сын Маман-бия>, *мангыт*, — <160 к., 100 ов.>. Пейгамбер-Кули, сын Иргака(?), *баймак-*[*лы*], — 50 к. Отеген-бий, *уйгур*, — 45 к. Ариф-ходжа, сын
31а Рахметулла-ходжи, — 18 к. || Султан-бек, сын Мусы, *терис-тамгалы*, — 20 к., 80 ов. <Иш-Мухаммед-бай, сын Корпе-

[51] Т. е. владелец рисорушки (джуваз).

бая>, *мангыт*, — <20 к., 80 ов.>. <Юсуф, сын Эр-Кырка(?)>, *мангыт*, — <130 ов.>. <Хал-Мухаммед, сын Хаджибая>, *мангыт*, — <30 к., 60 ов.>. Алла-Берды, сын Али-бая, *мангыт*, — 76 к., 200 ов. Эр-Назар-бай, сын Бекенча, *мангыт*, — 35 к., 200 ов. Тур-Мухаммед, сын Нуман-бая, *канглы*, — 45 к., 327(?) [52] ов. Чой-Кара, сын Баймана, *мангыт*, — 54 к., 150 ов. Иш-батыр, *мангыт*, — 33 к., 106 ов. Сойры-бай, сын Нур-бая, *баймаклы*, — 26 к.; *прощено*. Диль-Мухаммед, сын Кул-Кара, *канглы*, — 27 ов. Чалеке, сын Иш-Мухаммеда, *хытай*, — 36 к., 200 ов. Джума-Нияз Танг-Атар [53], *канглы*, — 27 к., 98 ов. Махмуд-бай, *канглы*, — 63 к., 7 ов. Кази <Айдлык-ишан>, *канглы*, — <45 к.>, 65 ов. <Хикметулла-ишан — 140 к., 160 ов.>; *прощено*. Ходжа-Ахмед, сын Из-Басара, *кенегес*, — 60 к. Иль-Тай, сын Бай-батыра, *кайчилы*, — 54 к. Мулла Толеп-юзбаши, *аралбай*, — 25 к., 285 ов. <Чиним, сын Айтым-Кул>, *канглы*, — <47 к.>. Эр-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, *хытай*, — 14 к., 80 ов. <Бек-Мурад-бай>, *табын*, — <55 [и еще] 10 к., 450 ов.>; *прощено 10 тилля*. Нийет-бай казах, сын Из-Мухаммеда, *алим*, — 170 ов. Мухаммед-Керим-ахунд — 30 к., 11 ов. || Шекля-бай, сын Баркын-бая, 316
табын, — 51 к., 70 ов. Садреддин-ишан — 120 к., 120 ов. Наджман, сын Аскара, *мангыт*, — 322 к., 600 ов.; *прощено*; *Сейид-бий*. <Мухаммед-Назар, сын муллы Токта-бая>, *мангыт*, — <10 к., 150 ов.>. <Джан-Торе, сын [Ак-Киши] [54]>, *табын*, — <100 ов.>. Хаким-Нияз, сын муллы Нишана, *баймаклы*, — 48 к. <Девлет-Назар, сын Захира>, *баймаклы*, — <25 к.>, 120 ов. Кази-бай, сын Сырлы, *баймаклы*, — 30 к., 125 ов. Мулла Хандан, сын Наймана, *табын*, — 318 ов., 44 к. Рахметулла, сын Кази-бая, *табын*, — 47 ов. Кош-Мухаммед, сын Яман-Кули, *табын*, — 176 ов. <Нар-Мухаммед, сын Ташим-бая>, *табын*, — <34 к.>. Бай-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, *алим* [55], — 390 ов. Бехбуд, сын Исы, *табын*, — 52 к. Берды-Кул, сын Джан-Залы, *алим*, — 70 к., 220 ов. Чиндык,

---

[52] Слово اوچ написано над словом يوز.

[53] Возможно, следует читать «[сын] Танг-Атара», хотя «Танг-Атар» может быть и прозвищем того же Джума-Нияза.

[54] Имя отца пропущено; ср. № 27 л. 49б.

[55] Ср. ниже, № 27 л. 33а и прим. 76.

сын Марала, *табын*, — 210 ов. Магаш, сын Айда-Кула, *алим*,— 200 ов. Бай-Мухаммед, сын Манак-бая, *табын*, — 120 ов. Мулла Эр-Таш-бай, сын Бош-Тая, *табын*, — 110 ов., 60 к. <Садыр-бай, сын Бошлы-бая>, *табын*, — <208 ов.>, Ораз, сын Йоллы-бая, *табын*, — 250 ов. Иш-Мухаммед-махдум, *мангыт*, — 40 к., 60 ов. Иш-Мурад, сын Сексен-бая, *хандекли*,— 34 к. Ниметулла-махдум — 105 к., 65 ов.; *Имам-ишан*. <Эр-Назар-бий — 100 к., 250 ов.>; *прощено 5 тилля*. Бек-Мухаммед, сын Ай-Чувака, *мангыт*, — 40 к., 20 ов. Досум-бай, сын Бек-Али, *мангыт*, — 19 к. <Чакан, сын Аллам-Бергена>, *баймаклы*, — 60 к., 35 ов. <Чал-Мухаммед, сын Бекмана>,
32а *баймак*[*лы*], — <270 ов.>. || Мумин-бай, сын Ток-бая, *табын*,— 14 к., 250 ов. Уммет казах, *из степи* (قيردين), — 90 ов. Хабиб-Назар-бек, сын Гаиб-Назара, *мангыт*, — 34 к., 80 ов. Эр-Мухаммед, сын Аблая, *мангыт*, — 68 ов. Худай-Назар-беглер-беги — 500 к., 1000 ов. Олан-ходжа, сын Токташ-ходжи, — 10 к., 15 ов. Канглы-бек-ишан — 80 к., 180 ов.; *прощено*. Отеген, сын Дервиша, *алим*, — 250 ов. Йоллы казах — 40 ов., 3 к. Чакан, *мангыт*, — 10 к. Джан-Назар, сын Кошкана́, — 44 к., 44 ов. Халык-Назар-бий — 233 ов., 110 к. Мулла Кабиль, сын Назар-бая, *мангыт*, — 110 ов. Ишим-суфи, *мангыт*, —29 ов., 20 к. Аман-Йол, сын Етим-бая, *табын*,—225 ов. Нур-Мухаммед, сын Барлы-бая, *алим*,—150 ов. Аташ-бек—150 ов.; *имеет петек* (قنكلى). Шейхиш-бай, сын Джан-Мухаммеда, *табын, пришел из степи* (قيردين كيلكان), — 176 ов. Хаял-бек, сын(?)[56], *табын. из степи* (قيردين), — 100 ов. Мулла Мемет, сын(?)[56], *из степи*, — 40 ов. <Ак-Мухаммед, сын Курбана>, *табын*,— <360 ов.>. Ходжа-Ахмед, сын Джурум-бая, *табын*, — 145 ов. Оте-Нияз, сын Таш-Тимура, *табын*, — 215 ов. <Бай-Сау, сын Хасана>, *табын*, — <100(?)[57] ов.>. Бакыш, сын Чоман-Му-
326 рада, *табын, из степи*, — 48 ов. || Отеген-бай, сын Бай-Мухаммеда, *табын, из степи*, — 350 [и еще] 40 ов., <16 к.>, еще 80 ов. Кулум-Сал — 80 ов.; *здешний* (موندەلى).

---

[56] Имя отца пропущено.

[57] Цифры десятков и единиц разобрать невозможно.

27

1870 г., август—сентябрь. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 425 (= Иванов, № 42). Подлинник. Тетрадь в обложке из грубой серой бумаги; 62 лл., из которых 51а—61а не заполнены [1]; размер 13,5×22 *см*.

См. также Иванов, *Архив*, стр. 223—224.

|| 1287 г., [соответствующий] году лошади, в месяце джу- 16
мади I. Скот каракалпаков и казахов в [районе] Ходжа-или (خواجه علی داغی قراقلپاق و قزاقلارنی مالی).

Ходжа-Мухаммед-бий, *каз*[*аяклы*], — 32 к. Абдулла, сын муллы Мухаммеда, *уйгур*, — 33 к. Отар-бай, *уйгур*, —45 к. Эр-Назар-аталык — 200 к. Досман-бай, *кенегес*, — 48 к.; *дано дивану* (دیوانغه بریلدی). Ораз-Али, сын [Барлы-бая] [2], *кыпчак*, — 33 к. Баба-Назар, *кенегес*, — 73 к. Тилеген-бай, *кыпчак*, — 81 к.; *Якуб-диван*. Кош-Мухаммед, сын Бек-Али, *иргаклы*, — 12 к. [Иш-Мухаммед-суфи, *канглы*, — 21 к. Тлеу-Мухаммед, сын Кара-батыра, *каз*]*аяклы*], — 10 к. Ноубетулла-бий — 40 к.;

---

[1] На первой стороне обложки имеется надпись (возможно, рукой Мирзы Абдурахмана — см. Введение, стр. 61): «[№] 7. Тетрадь [по учету] зеката со скота каракалпаков» (قره‌قلپاق مال لاری‌نیک زکوة دفتری). На л. 61б имеется запись: «В 1287 [году, соответствующем] году лошади, вечером 13 шавваля, в 18-й вечер большого „чилля" благородной Бухары, в четверг вечером, ударил мороз, — да будет известна его сила» (۱۲۸۷ ییلقی ییلی شوال آی‌نیک اون اوچ‌لانجی آقشامی بخارای شریف‌نی کته چیله‌سی نیک اون سکزلانجی آقشامی پنجشنبه آقشامی ساوق توتدی شدت واضح بولسون). «Большое чилля» (самое холодное время года) в Бухаре считалось с 20 декабря до 1 февраля.

[2] Имя отца пропущено; ср. № 28 л. 1б, № 30 л. 1б.

дано (بريلدى) Медед-ходже. Мухаммед-Назар-юзбаши — 100 к. Эр-Назар, сын Кочена, *терис-тамгалы*, — 35 к. Скот кыята муллы[3] Ибрахима остался неподсчитанным (مالسلماى قالدى). Бай-Бол казах — 160 ов.; дал Мухаммед-Нияз-бий, наиб; получили слуги (بای بول قزاق يوز آلتميش قوى محمد نياز بى نايب بردى خدمتكارلر الدى)[4].

2а ‖ Казахи (قزاق‌لار)

Ходжа-бай, *табын*, — 27 к., еще 10 к.; *дано Кульману* (كل‌مان(؟)غه بريلدى). Джуман-бай казах, *алим*, — 110 ов. Джувандыр казах, сын муллы Джума-Мурада, *табын*, — 90 ов. Кази Иш-Мухаммед — 120 ов.; *прощено 2 тилля*. Гази Кудар(?) — 75 ов.; *прощено*. Ходжа-бай, *табын*, — 140 ов. Мулла Досак — 104 ов.; *дано Муртаза-бию*. Санча[р]-бай казах — 76 к. Кази (غاضى) Богра — 14 к., 66 ов. Хасан-Дек(?) казах, *табын*, — 50 ов. Иш-Кара, *табын*, — 50 ов. Мулла Айд-бай, сын Беген-бая, *чумекей*, — 42 к.; *ушел [в райэн] Сары-майли* (ساری مايلى بارغان). Муса — 4 ов.; *дано Файзулле*. Сары-Кул — 70 ов. Тилеп, сын Коушата, — 160 ов.; *братья Юсуф-бая* (يوسف بای اغاينى). Бай-Мурад — также (هم)[5]. Торт-Куль-бай, сын Хасан-Кельды, *алим*, — 60 ов. Кояк-бай, сын Йолды-бая, *хэджай*, — 42 ов.

2б ‖ [По каналу] Кыят-ярган

Максуд, *чомак*, — 100 к., [еще] 30 к.[6]. Мулла Бай-Мухаммед, сын Балта-Бека-суфи, — 8 ов., 1 к. Мулла Турум, сын Мухаммед-Кула, *кыят*, — 15 ов. Джума-Нияз, сын Иш-Джана, *кыят*, — 8 ов. Эр-Джан, сын Джиен-Тая, *кыят*, — 14 ов., 3 к.; *дано уста Пир-Ниязу*. Яхшилык, сын Борана, *терис[-тамгалы]*, — 7 ов. Султан-бек, сын Мусы, *терис-тамгалы*, — 46 ов., 27 к. Берды, сын Ак-Мирзы, *каз[аяклы]*, —

---

[3] Слово «мулла» написано дважды.

[4] Значение этой пометки неясно.

[5] Т. е., по-видимому, также «братья Юсуф-бая».

[6] Возможно, что в оригинале مال первый или второй раз написано ошибочно, вместо قوى.

6 ов. Аман-бай, сын Отегена, *еки-шейх*, — 6 ов. Бек-Мухаммед-бай, сын Куль-Мухаммед-бая, *терис-тамгалы*, — 48 к. Оте-бай, сын Нурума, *кыят*, — 77 к. Ай-Шукур, сын Тази(?)-бая, *черучи*, — 21 к., 24 ов.

|| Каракалпаки в [районе] головы канала Огуз (اوكوزنى سقاسنداغى قراقلفاق‌لار). 3а

Исмаил-бий, *аралбай*, *из* [*куреня*] *Лар* (عرالباى لاردن), — 82 к. Курбан, сын Иль-Мирзы, *аралбай*, [*из района*] *Мазлум-хан* (مضلوم خان), — 90 к., 67 ов. Арзы-бек, сын Балта-бека, *черучи*, [*из района*] *Мазлум-хан*, — 41 к., 1 ов. Эвез-Нияз, сын Кул-бека, *тиекли*, *из* [*района*] *Ат-йолы* [*около*] *Кунграда* (ات يولى‌دن قونكرات), — 61 к. Джанат, сын Чиль-Мирзы, *ачамайлы*, *из* [*района*] *Ат-йолы* (آت يوليدن), — 73 к. Мулла Дост-Мухаммед, сын Даул-бая, *тиекли*, [*из куреня*] *Джан-Темир*-[*ишана*], — 9 к.; *краденые* (اوغورليق). Садыр-бай, сын Сейид-Назар-бая, *ачамайлы*, *из* [*района*] *Ат-йолы*, — 123 к. Кош-Берген, сын Арзы-бека, *черучи*, *в* [*курене*] *наиба* (نايب‌دا), — 120 к. Кошум, сын Кулмана, *хандекли*, *из* [*куреня*] *Срыма* (سريم دين), — 30 [к.][7]. Ишим-мираб, сын Кадыр-Бергена, *кыпчак*, *из* [*куреня*] *Ак-Тубе* (اق توه‌دين), — 48 к. || Иш-Берген-бий, 3б сын Барлы-бая, *шеручи*, — 59 к. Бай-Узак, сын Йолбарса, *казаяклы*, — 122 к. Дост-Мухаммед, сын Сырлы-бая, *чомак*, — 40 к. Бай-Мухаммед, сын Байтака, *хандекли*, — 44 к. Джанат-бий, *аралбай*, — 102 к., 36 ов.; *среди* [*скота*] *Чолак-муллы* (چولاق ملا ايچيندا). Кудери-ходжа — 32 к. Шункар, сын Яубере, *куйын*, *из* [*куреня*] *Лар* (لاردن), — 21 к. Бай-Мирза-ишан, сын Кедай-Али, — 10 к., 20 ов. Сахат-Кул, сын Омурзака, *кенегес*, — 30 к., 28 ов. Рахмет казах — 35 ов., 21 к. Шариф, кунградец, [из района] Даукара (قونكرات‌لى تاو قره شرف?), — 30 ов., 15 к.; израсходовано в Кунграде для кухни (قونكرات‌دا اشخانه‌غه خراجات بولدى). Хабибулла-ишан — 10 к., 14 ов.; **прощено ради Алла-Берген-мехрема* (الله بركان محرم‌غه اوتولدى)[8]. Халилулла-ишан — 30 к., 30 ов.; *прощено*.

[7] Ср. № 28 л. 3а и др.

[8] Т. е. налог не взимается по указанию (или просьбе) Алла-Берген-мехрема.

4а || Казахи в иляте[9] Ходжа-бек-бия, табына, в окрестностях Кунграда (قونکرات‌نیک اطرافی تابین خواجه بیک بی‌نیک ایلاتی‌داغی قزاق‌لار).

Тлеу-бай Чолак, *табын хаджим*, — в Ходжа-или (خواجه ییل دا).

Казах мулла Бай-Мухаммед казах, *джан-клыч*, — 4 к.; *у Мухаммеда-Али* (محمد علی دا). Иман казах[10], *чумекей*, — 250 ов.; **ради* (?) *Азиз-Бергена* (از وجه عزیز برکان)[11]; *еще 150— среди* [*скота*] *Арслана* (ارسلان‌نی ایچیندا). Арслан казах, *алим*, — 140 ов., **ради* (?) *Азиз-Бергена* (از وجه عزیز برکان)[11]. Джиенбай казах, *алим*, — 77 и еще 4 ов. Яр-бий, *алим*, — 100[12] ов. Чокай-бий карванбаши — 280 ов.; *дано 10 тилля* (اون طلا بریلدی). Абдулла-ходжа — 25 к. Сейид-Назар, *тиекли*, — 7 к. Бахауддин-ходжа — 24 к.; *11 к. прощено*[13] (اون بیر مال اوتولدی). Бурья-
4б чи Кувандык, *алим*, — 58 к., 20 ов. || Ак-Тай казах, *байулы*,— 90 ов., 5 к.; *платит Ай-Дост* (آیدوست بیرور). Ишим-суфи, *хандекли*, — 11 к. Кузен-бай, *алим*, *из* [*района*] *Даукара* (تاو قره‌دین), — 60 ов.; взято 2 тилля *зеката с овец* (قوی زکوات ایکی طلا آلندی); *среди* [*скота*] *Арслана* (ارسلان‌نی ایچیندا). Ачамайлы Ахмед — 10 к.

К западу от Кунграда (قونکرات‌نی کون باتاری)

Кул-Мурад казах, *табын*, — 80 ов. Хайрлап, *табын*, — 110 ов.; *получил* (آلدی) *Рахман-Берген-бай*. Мулла Отеп, *алим*, — 30 ов., 6 к. Мулла Ишим, *табын*, — 10 к. Он-бай, *алим*, — 25 ов., 2 к. Бек-Мухаммед и Бек-Мирза (بیک محمد بیلان بیکمرزا)[14]; *у Чокай-бия* (چوقای بی‌دا).

---

[9] «Илят» — не вполне определенное понятие, обозначавшее группу кочевого населения (племя, род или группу родов и т. п.).

[10] Над словом «казах» написано قاقه.

[11] О пометках типа از وجه عزیز برکان см. Введение, стр. 51.

[12] Над словом «сто» позже написано «три» (اوچ); неясно, значит ли это «103» или «300».

[13] Т. е. не облагается налогом.

[14] Количество скота не указано.

|| Курень Джан-Тимур-ишана в [районе] Кок (جان تمير ايشان‌ميزنيک کوک‌داغی کورنکی). 5а

Чока[й]-бий — 64 к. Али-ходжа, сын Мискин-ходжи, — 48 к., 12 ов. Турум, сын Торе-бека, *балгалы*, — 70 к. Эр-Мухаммед-бий, *колдаулы*, — 34 к.; *прощено*. Мулла Тура, сын Картая-суфи, *балгалы*, — 5 к. Бай-Тлеу, сын Чойты, *тиекли*, — 49 к., 96 ов. Мулла Палван, сын Даул-бая, *тиекли*, — 62 к.; *из* [*куреня*] *Срым-бия* (سريم بی‌دين). Иш-Назар, сын Ярты, *тиекли*, — 102 к. Сейдеке-ходжа — 18 к., 9 ов. Мухаммед-Мурад, сын Айина, *хандекли*, — 18 к. Икилик, сын Матана, *хандекли*, — 102 к. Девлет-Яр, сын Матана, *хандекли*, — 45 и еще 3[к.][15]; *Хаким*(?)-*ишан* (حکيم ايشان‌ميز). Дели, сын Султана, *хандекли*, — 28 к. || Иш-Мухаммед, сын Коч-Мирзы, *казаяклы*, — 104 ов. Меки-палван, сын Отегена, *казаяклы*, — 34 к. Нурум Чолак, сын Кул-бая, *хандекли*, — 36 к. Ибн Ямин, сын Ризы, *хандекли*, — 35 к. Касым, сын Ак-Кула, *кырк*, — 37 [к.], 47 ов., [*из куреня*] *Ораз-аталыка*; *Кош-Назар*, — *7 к.* Абдулла, сын муллы Ташкына[16], *хандекли*, — 51 к.; *Кош-Назар*, — *6 к.* Эр-Мухаммед-бай, сын Отау, *кырк*, — 160 к., 130 ов. Мулла Дост, сын Тойтана, *ачаймалы*, — 46 к. Ходжа-Назар айыллы, сын Тлеу-Мухаммеда, *ачамайлы*, — 30 к. Тилеке, сын Тагая, *ачамайлы*, — 49 к. Садыр-бек, сын Темир-бека, *ачамайлы*, — 32 к. Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, *балгалы*, — 66 ов. Кара-Кул, сын Тагай-батыра, *ачамайлы*, — 73 к., 79 ов. || Нурман, сын Аман-Кула-юзбаши, *ачамайлы*, — 73 к., еще 3 к. Мулла Кабиль, сын муллы Кутлы-Мурада, *ача*[*майлы*], — 44 к. Реджеб, сын Шир-Мухаммеда, *ача*[*майлы*], — 48 ов. Ходжа-Ахмед, сын Бай-Назара, *ача*[*майлы*], — 78 к. Хан-Назар-бай, сын Кул-Чомака, *ача*[*майлы*], — 90 и еще 4 к. Нур-Джан-бай, сын Палвана, *ача*[*майлы*], — 30 к. Орак-бай, сын Ишима, *алим*, — 43 ов. Санги, сын Балаша, — 35 к. Мулла Бек-Нияз, сын Нур-Мухаммеда, *ача*[*майлы*], — 82 к., 58 ов. Бек-Пулад, сын Асау, *ача*[*майлы*], *из* [*куреня*] *Ак-кала*, — 34 к., 54 ов. 5б 6а

[15] Вид скота не указан; ср. № 28 л. 5а, № 30 л. 5а.

[16] В тексте: تاسقين.

Бий-Мухаммед, сын Чал-Мухаммеда, *балга[лы]*, *из [куреня] Ак-кала*, — 7 к., 57 ов. Мулла Худай-Берген, сын Курбан-Тая, *балга[лы]*, — 12 ов. Али-бай-бий, *хандекли*, — 42 к. Иш-Мурад, сын Реджеба, *терис-тамгалы*, — 25 к. Эвез-Берген, сын Хасан-бай-бия, *терис[-тамгалы]*, — 23 к., 24 ов.; *прощено*;
66 *Кабиль-беглербеги*. || Чин-Мухаммед, сын Анды-бая, *ача[майлы]*, — 21 к. Торе-Мурад-бий, *ача[майлы]*, — 40 к., еще 8 к., [еще] 11 к., 33 ов. *...(?) Аяк-дервиш[17] — 83 к., еще 4 к.; *прощено 10 теньга*. Зар-Мухаммед, сын Отегена, *ача[майлы,]* — 24 к. Отеп-Берген, сын Бай-Пулада, *ача[майлы]*, — 52 к. Иш-Болсун, сын Науруз-бая, *ача[майлы]*, [*из куреня*] *Ак-кала*, — 6 к., 14 ов. Ораз, сын Токуз-бая, *ача[майлы]*, — 29 к., 17 ов. Досум, сын Джабака, *ача[майлы]*, — 42 к. Эр-Мухаммед, сын Дост-Темира, *ача[майлы]*, — 22 к. Джан-Дост-юзбаши, сын Берды, *ача[майлы]*, — 45 к. Дели-Джан, сын Баяна[18]-суфи, *ача[майлы]*, — 31 к. Сафа-махдум — 62 к.; *прощено 3 тилля*. Махмуд, сын Мыклы-бека, *ача[майлы]*, — 19 к. Че-
7а ге-мулла, сын Толе-бая, — 104, [еще] 7 и еще 8 к. || Абдусахат-мираб, сын Джаббар-Кули-бека, *кыят*, — 80 к. Джиен-Мурад, сын муллы Хал-Мухаммеда, *кыят*, — 100 к. Закир-махдум, сын Иль-Мурад-ахунда, *кыят*, — 19 к. Джан-Тай, сын Илеке, *кыят*, — 54 к. Ходжа-Назар, сын Ширгана, *кыят*, — 9 к. Иш-Куват, сын Ходжам-Яра, *кыят*, — 54 к. Дост-Мухаммед, [сын] Хайдар-бека, — 57 к. Аскар, сын Джайлау, *кыят*, — 88 к., 14 ов. Садык-бий, *кыят*, — 64 к., 10 ов. Кутлы-Мурад, сын Иш-Мухаммед-ахунда, *кыят*, — 50 к. Сейид-Гази-юзбаши, *кыят*, — 50 к. Кадыр-Берген-бий, *кыят*, — 56 к. Джаббар-Берген-бай, сын Икилика, *кыят*, — 74 к., 15 ов. Мулла Хал-
7б Мухаммед, сын Баба-Назара, *кыят*, — 80 к., 85 ов || ...[19], сын Конуш-бая, *кыят*, — 31 к. Отеп-Берген-бай, *кыят*, — 103 к., 73 ов. [Арзы?][20]-аталык — 240 к. Эр-Мухаммед, сын Ораз-Мергена, *балгалы*[21], — 26 к. [Хаб]ибулла, сын муллы Тумена,

*17 В тексте: ایاق درویش (?) صدیر هدنک.

18 В тексте: یایان (ср. № 26 л. 3б, № 28 л. 6б, № 30 л. 6б).

19 Край листа поврежден, и имя не читается (видно только конечное ب).

20 Край листа поврежден; видно только конечное ی имени.

21 Очевидно, ошибочно, вместо «кырк» (ср. особенно № 28 л. 7б и № 30 л. 8а, где «балгалы» переправлено на «кырк»).

балгалы, — 26 к. Пир-Мухаммед, сын Ораз-Мухаммеда, *табын*, — 22 к. Са'дулла, сын Айдлык-ходжи, — ...[22] 3 к. Эр-Ниязбий — 70 к.; *прощено*. Байман-суфи, сын Шах-Мухаммеда, *балгалы*, — 53 к. Хашим-ходжа, сын Сулейман-ходжи, — 14 к. Джан-Назар, сын Адиль-Хана, *балгалы*, — 35 к. Кази Бай-Назар—60 к. Сейид-Мухаммед-бай, сын Токуз-бая, *балгалы*,— 19 к. Шах-Мурад-бий — 71 ов., 100 к.; *дано 1 тилля*. Кул-Мурад, сын Артук-бия, — 75 к., 160 ов.; *Аташ-мехрем-ага*. *Он является слугой Аташ-мехрем-аги (اتاش محرم اغامیزنی خدمتکارلاری تورور)[23]. || Абди-суфи, сын Ораза, *балга*[*лы*], — 8а
10 к., 2 оз. Иль-Мурад-бий — 60 к., еще 8 к. Султан-Мурад—9 к.

Курень беглербеги-аги и Махмуд-аталыка [в районе] Аккала (اق قلعه بیکلاربیکی آغا بیلان محمود آتالیقنی کورانکی).

Абдугаффар-ходжа — 50 к. Бек-Назар, сын Яхшилыка, *колда*[*улы*], — 32 к. Кош-Назар-юзбаши, *колдаулы*, — 54 к. Кара-бек, сын Иль-Мирзы, *калда*[*улы*], — 57 к. Мулла Кахраман, сын Самана, *колда*[*улы*], — 41 к., еще 1 [к.]. Эр-Мухаммед, сын Нурум-Тая, *колда*[*улы*], — 32 к. Кабиль-ходжа, сын Кул-Мухаммед-ходжи, — 29 и еще 4 к. || Карлы-бай-бий — 100 к. 8б
Абдуфаттах-ходжа, сын Билей-ходжи, — 9 к.; *прощено*; *Кабиль-беглербеги*. Эр-Мухаммед, сын Джайлагана, *колдаулы*, — 39 к., еще 1 к., еще 3 к. Сары-юзбаши, сын Бозая-юзбаши *колдаулы*, — 23 к. Ходжа-Назар-юзбаши, сын Худай-Назара-юзбаши, *колда*[*улы*], — 35 к. Ходжа-Назар, сын Асау-бая, *колдаулы*, — 11 к. Мирза-Мурад, сын Шир-Баба, *колдаулы*, — 17 к. Али-бек, сын Бегена, *колд*[*аулы*], — 50 к., 6 ов.; *прощено 12 теньга*. Нур-Мухаммед, сын Серке-бая, *кабасан*, — 17 к., 194 ов. Реджеб, сын Борана, *кабасан*, — 3 к., 52 ов. Мулла Самад, сын Кошум-бая, — 20 к., 10 ов. Тлеу, сын Хак-Назара, *ачама*[*йлы*], — 36 к., 38 ов. Торе-Мурад, сын Йолбарса, *колдаулы*, — 50 к., 60 ов. || Хасан, сын Кошая, *колдаулы*, — 32 к. 9а
Шах-Мурад, сын Джаным-бая, *колдаулы*, — 50 к., 14 ов.

---

[22] Край листа поврежден; возможно, что предыдущее слово — اون («десять»), так как виден конец буквы ن.

*[23] По-видимому, эти слова относятся к Кул-Мураду.

Берды, [сын] Ходжая, *колдаулы*, — 18 к., 50 ов. Мулла Бакым, сын муллы Мысыр-Али, *колда*[*улы*], — 10 к., 24 ов. Фазиль, сын Торе, *колда*[*улы*], — 43 к., 122 ов. Абдулла, сын Эр-Нияза, *колдаулы*, — 18 к., еще 2 к. Мулла Худаяр, сын Алмана, *колдаулы*, — 19 к. Ораз-бек, сын Ай-Мухаммеда, *колдаулы*, — 96 к., 65 ов. Абди, сын Девлет-Али, *ыргаклы*, — 194 к., 248 ов.; *Джаббар-Кули-мехрем*. Ширеке, сын Бекима, *колдаулы*, — 18 к. Ак-Мухаммед, сын Таги, *колдаулы*, — 32 к., 100 ов. Изеке, сын Аклана, *балгалы*, — 165 к., 40 ов. Мулла Дост-Мухаммед, сын Ходжа-Нияза, *колдаулы*, — 30 к. Ай-
96 Дост-бай — 80 к. || Даул-бай, сын Сабая, *колдаулы*, — 19 к. Курбан-ходжа, сын Абдурахим-ходжи, — 2 ов., 25 к. Хал-Нияз, сын Яхшилыка, *колдаулы*, — 19 [к.][24]. Сейдим, сын Чин-Пулада, *мангыт*, — 7 к. Абдумелик, сын Бек-Турсуна[25], *балгалы*, — 45 к. Сейид-Мухаммед, сын Токуз-бая, *балгалы*, — 57 к., 52 ов. Мирза-Мурад, сын Ишима, *балгалы*, — 7 к., 2 ов. Бердак[26], сын Бай-Джиена, *балгалы*[27], — 32 к. Джума, сын Хураза, *балгалы*, — 15 к. Арын-бай-реис, *балгалы*, — 11 к. Аскар-бий, *балгалы*, — 31 к. Бек-Мухаммед, сын Бай-Мурада, *колдаулы*, — 24 к.; *сын топчи*[23] *Курбана* (توفچي قربانني اوغلي). Нурулла, сын Тилеке, *колдаулы*, — 24 к. Хош-Назар, сын Худай-Кули, *колдаулы*, — 43 к., 14 ов. Дех-Нияз, сын Бурлана(?), *колда*[*улы*], —
10a 27 к. || Джаббар-Берген, сын Чин-Мирзы, *колдаулы*, — 32 к., 16 ов., [еще] 4 и еще 12 к. Джангай[28], сын Мухаммеда, *колдаулы*, — 26 к. Ядигар, сын Отена, *колдаулы*, — 12 к. Бекимбай, сын Толепа, *колдаулы*, — 38 к. Пир-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *колдаулы*, — 9 к., 25 ов. Эр-Джан-бай, сын Суюнбая, *колдаулы*, — 36 [и] еще 4 [к.][30]. Фазиль, сын Пир-Мухаммеда, *муйтен*, — 10 к. Бек-Мухаммед-бай, сын Бек-Тургана, *колдаулы*, — 59 к., 155 ов. Бек-Мурад, сын Нуруллы,

---

[24] Вид скота не указан; ср. № 26 л. 7а, № 28 л. 10а, № 30 л. 10а.

[25] В тексте: توروش(?).

[26] Имя написано дважды.

[27] Рядом с названием племени — пометка, которую не удалось разобрать.

[28] Т. е. пушкаря.

[29] В тексте: جغاى.

[30] Вид скота не указан; ср. № 26 л. 7б, № 28 л. 9а, № 30 л. 9а.

колдаулы, — 24 к., 28 ов. Мулла Ходжам-Берды, сын муллы Худай-Берген-мираба, *колдаулы*, — 35 к., 10 ов. Яхши-Мурад-бий — 5 к., 20 ов. Шир-Джан-наиб — 171 к.; *прощено*. Махмуд-аталык — 200 к., еще 55 к.; *прощено*. Ихляс — 205 (?)[31] к., 350 ов., еще 60 [ов.]. Мулла Разы-бек — 200 ов. || Халлы, сын 10б
Тау, *колдаулы*, — 45 к., 43 ов.; *пришел из* [*куреня*] *Ораз-аталыка* (اوراض اتاليق‌دين كيلكان). Сейдали, сын Хабибуллы[32], *колдаулы*, *также* (هم) [*из куреня Ораз-аталыка*], — 49 к., 20 ов. Арзы[33] Яхши-Мурад, сын Арзы-бека, *колдаулы*, — 70 к., 100 ов. Конглюм-хош, сын Ташина, *колдаулы*, — 12 к., 28 ов. Ходжа-Мухаммед, сын Бекима, *колдаулы*, — 31 и еще 2 к., 70 ов. Кошеке, сын Бекима, — 61 к., 100 ов.; *дано конюхам* (سيس‌لارغه بريلدى). Ходжа-Назар-дарга, сын Хасана, *колдаулы*, — 24 к., 28 ов.; *прощено 1 тилля*. Мухаммед-Назар, сын Тевеккеля, *уйгур*, — 33 к., 6 ов. Хашим, сын Айбера, *уйгур*, — 37 к., 38 ов. Ораз, сын Джиен-бая, *уйгур*, — 31 к. Разы-бек, сын Изима, *колдаулы*, — 184 ов., 56 к. Джаныбек, сын Ярлыкапа, *колдаулы*, — 50 к., 72 ов. Ширим [из] Ходжа-или, сын Худай-Бергена, — 11 к. Арын-Гази, сын Кошака, *колдаулы*, — 37 к., 66 ов. || Ходжа-Нияз, сын Хал-Мухаммеда, *кол-* 11а
даулы, — 26 к. Эр-Мухаммед, сын Берды, *колдаулы*, — 37 к. Нур-Мухаммед, сын Аскара, *колдаулы*, — 13 к., 36 ов. Мухаммед, сын Коше-бая, *колдаулы*, — 26 к., 30 ов. Абдулла, сын Уммета, *колдаулы*, — 19 к. Джаныбек, сын Чакыра, *колдаулы*, — 58 к. Тау-Мурад, сын Досана, *колдаулы*, — 45 к. Мирза-бай, сын Досана, *колдаулы*, — 33 к., 34 ов. Кочум, сын Кул-Джана, *кош*[*-тамгалы*], — 100 к.; *в* [*курене*] *Кок* (كوك‌دا). Аман-Кул-ахунд — 30 к.; *прощено*; *Кабиль-беглер-беги*. Иш-Мухаммед-юзбаши, сын Буркут-бая, *баймаклы*, — 19 к. Рахметулла-ходжа, сын Абдусаттар-ходжи, — 22 к. Эвез-Берген-ага — 26 к., 40 ов. Кабиль-беглер[беги] — 200 к., 480 ов.; *прощено*. Торе-Нияз-бий — 80 к., еще 20 [к.]; *прощено 3 тилля*.

---

[31] Край листа поврежден; возможно, цифра **десятков** другая.

[32] Вероятно, ошибочно, вместо «Абдуллы» (ср. № 26 л. 8а, № 28 л. 10б, № 30 л. 10б).

[33] По-видимому, это имя написано по ошибке.

Гияс-юзбаши — 21 к.; *прощено*. Мухаммед-Шариф-бий — 75 к.,
116 60 ов. || Досум-халифе — 20 к.; *прощено*; *Кабиль-беглербеги*.

Казахи (قزاق‌لار)[34]. Из-Басар, сын Халлы-бека, — 31 ов. Чинбай, сын Балай[35]-бека, *алим*, — 445 ов., еще 39 ов. Садырбай, сын Ямана, *алим*, — 75 ов. Нур-Мухаммед-ходжа, сын Кувандыка, — 25 ов. Адиль-Мухаммед, сын Камала, *карааалим*, — 52 к., [еще] 1 к. Чинли-бай, сын Джелик-бая, *алим*, — 190 ов. Ораз-Мухаммед, сын Куяша, *табын*, — 146 ов. Тлеу-Берген, сын Кара-Казака, *кереит*, — 254 ов., 52 к. Айдбек, сын Тилея, *алим*, — 190 оз.; *Джаббар-Кули-мехрем*. Яр-Мухаммед, сын[36] Суюндыка, *алим*, — 50 к.

12а ||Кутлук-ишан (قوتلوق ایشان‌میز)—400 к., 300 ов. Убайдулла, сын муллы Пир-Мухаммеда,—16 к. Бек-Баулы, сын Кочкарбека, *колдаулы*,—12 к. Артук-бий-суфи—51 ов. Мумин-махдум—16 к. Реджеб-дарга—22 к., 6 ов.; *прощено*. Эр-Мухаммед-бий—100 к., 200 ов.; *дано 5 тилля*. Исметулла, сын Кош-Мухаммеда-суфи, *колдаулы*,—12 к. Чаган—13 к.; *прощено*. Хал-Мухаммед-бий, *колдаулы*,—65 к. Турум-мираб, сын Шир-Али,—100 ов. Хал-Мухаммед, сын Эр-Назара, *кош*[*-тамгалы*],—25 к., 65 ов. Кош-Мухаммед, сын Кара-бия, *ай-теке*,—113 ов. Кутлы-Мурад казах, сын Куланчи, *торт-кара*,—16 к. Хал-Нияз-бай, сын Чагана, *кош*[*-тамгалы*],—6 к., 12 ов.

12б ||Арзы-аталык—350 к., 500 ов. Балта-бек, сын Тлеу-Кабиля, *балгалы*,—10 ов. Камал-махдум, сын Ходжа-Али,—10 ов. Наджмеддин, сын Иш-Кабиля, *балгалы*,—4 к.

13а ||Курень Ораз-аталыка по берегу [канала] Лар (لار بویندا اوراض اتالیق‌نی کورانکی).

Бек-Мирза, сын Коч-Кара-бая, *муйтен*,—41 к. Осман, сын Сулейман-Кула, *муйтен*,—28 к. Бек-Мухаммед-махдум, сын Сары-Тая, *муйтен*,—46 к., [еще] 1 к., 77 ов. Мулла Омар, сын Срым-бая, *муйтен*,—34 к., 40 ов. Иш-Мухаммед, сын

---

[34] Слово قزاق‌لار написано над вторым именем на этой странице, но является, очевидно, заголовком ко всем остальным именам на л. 11б.

[35] В тексте было сперва علی, затем переправлено на بلای.

[36] Слово «сын» написано дважды.

Бек-Мухаммеда, *муйтен*,—69 к., 2 ов. Яр-Мухаммед, сын Хасан-бека, *муйтен*,—68 к., 54 ов. Бек-Мурад-ахунд, сын Аимбая, *муйтен*,—22 к. Ряза, сын Ислы[37]-бая, *муйтен*,—55 к., 14 ов. Ораз ювелир (زركار), сын Турума, *муйтен*,—69 к., 80 ов. Ибрахим, сын Кочум-бая, *муйтен*,—58 к., 144 ов. || Сейид-Махмуд, сын Бек-Пулада, *муйтен*,—35 к., 14 ов. Ай- 136
Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, *муйтен*,—35 к., 28 ов., еще 1 ов. Мирза-Кул, сын Мирза-Пулада, *муйтен*,—5 к. Бек-Назар, сын Тохта-Пулада, *муйтен*,—44 к., 36 ов. Иш-Мухаммед, сын Бек-Пулада, *муйтен*,—17 к. Ярлыкаган, сын Коч-Кара, *муйтен*,—53 к. Мулла Шукур-Мухаммед, сын Джан-Кара, *муйтен*,—31 к.; *30 к. даны в качестве калыма (اوتوز مال قالين بركان)[38]. Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, *муйтен*,—70 к., 100 ов. Асыл-бек, сын Бота-бека, *муйтен*—56 к. Мирза-Кул, сын Яхшилыка, *муйтен*,—42 к. Эр-Мухаммед, сын муллы Гендже, *муйтен*,—32 к. Фазиль-бай, сын Нарым-бая, *муйтен*,—56 к. Данг-бай, сын Иш-Мухаммеда, *муйтен*,—30 к. |Аскар, сын Иш-Мухаммеда, *муйтен*,—25 к., 1 ов. Нур-Му- 14а
хаммед, сын Темир-бека, *муйтен*,—23 к., еще 16 к., 80 ов. Толеген, [сын] Аллаяра, *муйтен*,—36 и еще 2 к., 34 ов. Джума-Назар, сын Отеп-Бергена, *муйтен*,—66 к., 81 ов. Ханафия, сын Баята, *муйтен*,—87 и еще 10 к., 64 ов.; *27 [ов.?]—калым (قالين)[38]. Кулум, сын Мати-бая, *муйтен*,—45 и еще 4 к., 104 ов.; еще 14 к. нет в наличии (يته اون تورت مال يوق). Пир-Мухаммед, сын Мусрепа, *муйтен*,—46 к., 192 ов., еще 8 ов. Убайдулла, сын Кочум-бая, *муйтен*,—11 к. Айд-Мухаммед, сын Сармана, *муйтен*, — 40 к., 36 ов. Абдукерим-ахунд, сын Хошхала, *муйтен*, — 68 ов. Ай-Мухаммед, сын Тлеу-Мергена, *муйтен*,—40 к., 30 ов. || Джан-Шукур, сын 146
Хасана, *муйтен*,—36 к., 36 ов. Бек-Мухаммед, сын Отегена, *муйтен*—64 к. Ораз, сын Кувата, *муйтен*,—27 к. Кадыр-Мухаммед, сын Казак-бая, *муйтен*,—26 к., 12 ов. Файзулла, сын Хасан-Али, *муйтен*,—25 к. Коч-Мухаммед, сын Кошума, *муйтен*,—31 к. Бешим-бай-бий—104 к., 46 ов. Айд-Мухаммед, сын Толепа, *муйтен*,—76 к., еще 3 к. Эр-Мухаммед,

---

[37] В тексте перед اسلى зачеркнуто قلو(?).

[*38] Об этой пометке см. Введение, стр. 54.

сын Буркая, *кыпчак*,—118 к. Хошвакт, сын Турата(?), *канглы*,—40 к. Ур-Мухаммед-бай, сын Кочман-бая, *иргаклы*,—83 к., 200 ов. Аскар-бий, *иргаклы*,—140 ов., 50 к. Аллам-Берген, сын Шукур-бая, *иргак*[*лы*],—51 к. Нияз-Мухаммед,
15а сын Кош-Мухаммеда, *иргак*[*лы*],—43 к., 27 и еще 3 ов. || Берды-Мухаммед, сын Мухаммед-Керима, *иргак*[*лы*],—36 к. Бай-Мухаммед-бай, сын Озен-бая, *терис*[*-тамгалы*],—35 к., 47 ов. Бек-Мухаммед, сын Кобея, *иргак*[*лы*],—21 к. Ходжа-Мурад, [сын] Языл-бая, *канглы*,—42 к., 42 ов. Тилеп-бай, сын Алибека, *кара-мойын*,—98 к., 124 ов. Токташ-бай, сын Мыктыбека, *кара-мойын*,—48 к., 127 ов. Эр-Мухаммед, сын Ай-бека, *кара-мойын*,—17 к., 62 ов. Нур-Ходжа, сын Джайсан-муллы, *кара-мойын*,—46 к., 100 ов. Риза, сын Торе-Али, *кара-мойын*,—23 к., 16 ов. Дервиш, сын Ширима,—97 к., 198 ов. Батыр-Али, сын Дос-Али, *колдаулы*,—24 к., 30 ов. Эвез, сын Нур-Али, *колдаулы*,—46 к. Кырк-бай, сын Мухаммед-бая,
15б *тиекли*,—34 к. || Ширим, сын Барлыка, *балгалы*,—8 к., 8 ов. Коч-Мухаммед, сын Бек-Мирзы, *колдаулы*,—58 к. Чал-Мухаммед, сын Чал-Мирзы, *колдаулы*,—29 к. Бек-Назар, сын Рахим-Бергена, *колдаулы*,—34 к., 28 ов. Ширда-Ахмед, сын Риза-бая, *колдаулы*,—22 к., 9 ов. Кул-Чомак, сын Кази-бека, *колдаулы*,—41 к. Нур-Али, сын Мумина, *колдаулы*,—44 к. Халилулла-ходжа, сын(?)[39],—37 к. Эр-Батыр, сын Тур-Тая[40], *колдаулы*,—62 к. Ходжа-Назар, сын Барака, *колдаулы*, *из* [*куреня*] *Ак-кала*,—42 к. Аман-Кул, сын Арал-бая,—38 и еще 20 к. Хал-Мухаммед, сын Пирима, *колдаулы*,—44 к. Чолак, сын Султана, *казах алим*,—31 к. Чур-Лыка—23 к. Дост-Мухаммед, сын Бозая, *колдаулы*,—28 к. Ахмед, сын Базара-халифе, *колдаулы*,—104 к. Мулла Иш-Мухаммед, сын Бозая,
16а *колдаулы*,—23 к., 20 ов. || Сердар-суфи, сын Шах-Мурада, *колдаулы*,—117 к., 156 ов.; *дано погонщику мулов* (قاجيرچى غه برىلدى). Торе-Мурад, сын Отена, *колдаулы*,—26 к., 76 ов. Шонгы, сын Кул-Джамала, *колдаулы*,—53 к. Кошум, сын Торелая, *колдаулы*,—149 к. Абдулхаким, сын Хасан-бая, *колдаулы*,—82 к. Хал-Нияз, сын Ислемеса, *колдаулы*,—64 к. Хал-Мирза, сын Сай-Манака, *колдаулы*,—80 ов. Махмуд, сын

[39] Имя отца пропущено.

[40] В тексте: توتاى.

Толемиша, *колдаулы*,—82 к. Садыр, сын Ак-Мухаммеда, *муйтен*,—53 к. Нурман, сын Эр-Али, *колдаулы*,—40 к. Ширим, сын Аман-Кула, *колдаулы*,—84 к., 48 ов. Эрман, сын Байсала, *колдаулы*,—59 к., 47 ов. Мулла Ишим, сын Барлыка, *хандекли*[41],—41 к. || Науруз-Мухаммед, сын Дауда, *колдаулы*,—54 к., 16 ов.; *еще 15* [*ов.?*]— *калым* (ينه اون بيش قالين). Чоммул, сын Иш-Темира, *колдаулы*,—44 к., 22 ов. Яреке, сын Таги, *колдаулы*,—14 к. Эрим, сын Иш-Мирзы, *колдаулы*,—31 к. Толеп-Берген, сын Сейид-Назара, *колдаулы*,—46 к. Мухаммед-Кул, сын Саймана, *кара-мойын*,—22 к., 28 ов. Кош-Джан, [сын] Тукель-бая, *кош-тамгалы*,—46 к. Мирза-Пулад, сын Мухаммеда, *колдаулы*,—29 к. Махмуд, сын Хасана, *колдаулы*,—50 к. Эр-Джан, сын Джаныбек-мираба, *колдаулы*,—50 к., 48 ов. Бай-Назар, сын Байзака, *колдаулы*,—92 к., [еще] 6 к. Мулла Шир-юзбаши, сын Дост-ходжи, *казаяклы-кунграт*,—74 к. Разы-бек, сын Али, *саку*,—85 к., 25 ов. Дост-Берген-ишан, сын Толеули, *кош-тамгалы*,—23 к. || Торе-Ахмед-ишан, сын Бай-Мухаммеда,—10 к. Мулла Хасан-бай, сын Абдуллы, *саку*, *из* [*куреня*] *Срыма* (سريم دين),—30 к. Кошман, сын муллы Корпе, *саку*, *из* [*куреня*] *Срыма*,—28 к. Абдухалык, сын Кулума, *саку*, *из* [*куреня*] *Срыма*,—23 к. Мерген-бек, сын Кочкарбека, *саку*, *также* (هم) [*из куреня Срыма*],—59 к. Нур-Мухаммед, сын Корпе-бая, *саку*, *также* (هم) [*из куреня Срыма*],—64 и еще 2 к. Аман-Кельды, малолетний сын Хасан-Кельды (حسن كلدى بالەسى امان كلدى), *колдаулы*,—41 к. Кул-Падшах, сын Джаныбека, *колдаулы*,—40 к. Базар, сын Чонг-бая, *колдаулы*,—14 к. Торе-бай, сын Балта-бека, *колдаулы*—90 к. Бай-Нефес, сын Пирмана,—169 к., еще 3 к. Пир-Мухаммед, сын Орак-бая, *колдаулы*,—117 к., 69 ов. Сейдали, сын Хасана[42], *колд*[*аулы*],—52 к. Керим-Берды, сын Мамыра, *колдаулы*,—33 к., 34 ов. Тархан, сын Изим-бая, *колдаулы*,—48 к., 99 ов. || Досман, сын Кочума, *колдаулы*,—31 к. Досум, сын Санги, *кош-тамгалы*,—62 к., 33 ов. Му-

166

17а

176

[41] Сперза было написано «колдаулы», затем переправлено на «хандекли».

[42] Вероятно, ошибочно, вместо «Ишима» (ср. № 26 л. 12б, № 28 л. 16а, № 30 л. 16б.).

хаммед-бий, *канджугалы*,—67 к. Мулла Байман, сын Хасан-Кула, *алим*,—66 к., 238 ов. Мулла Бай-Сал[43], сын Муллай-суфи, *алим*,—25 ов., 8 к. Нурман, сын Эсиргепа, *алим*,—41 к., 39 ов. Баян, сын Ярлыкапа, *алим*,—74 ов. Эр-Мухаммед, сын Косепа, *колдаулы*,—9 к., 30 ов. Ораз, сын Тилепа, *ургак*[*лы*],—27 к., 21 ов. Нур-Мухаммед, сын Хасан-Тукеля, *колдаулы*,—25 к., еще 1 к. Отеген, сын Ток-Мирзы, *колдаулы*,—103 к., 62 ов. Шир-Мухаммед, сын Кейик-бая, *колдаулы*,—45 к. Аман, сын Берды-бека, *колдаулы*,—51 к. Карача, сын Ходжай-бая, *колдаулы*,—76 к. Ходжеке, сын Ораза, *колдаулы*,—36 и еще 4 к. Хайтым-бай, сын Ходжай-бая, *колдаулы*,—128 к., 80 ов.; *мехрем-ага*. ‖ Фазиль, сын Сары, *колдаулы*,—35 к. Диль-Мухаммед, сын Арзы-бека, *колдаулы*,—20 к. Ораз-аталык—250 к. Бек-Мурад, сын Хошвакта, *колдаулы*,—120 к., 100 ов. Кази-бек-юзбаши—190 к., 150 ов. *Куванч, сын Хасана[44], *кайчилы*,—17 к., еще 1 к., еще 6 к. Кутлы-Мурад, сын Акмана, *колдаулы*,—57 к. Таджи-Мухаммед, сын Дана-Кула, *колдаулы*,—51 к. Нар-Мухаммед, сын Ширдали, *колдаулы*—52 к. Яр-Мухаммед, сын Иш-Тая, *колдаулы*,—68 к.; *4 тилля прощено*; *кушбеги-ага*. Гаиб-Назар, сын Абдуллы, *колдаулы*,—63. к. Керим-Берды, сын Тумена, *колдаулы, из* [*куреня*] *Срыма*,—53 к., еще 1 к. Досан, сын Орала, *колдаулы*,—77 к. Мулла Бек-Назар, сын Джиена, *колдаулы*,—53 к., [еще] 2 к. Аллак-бай—174 к., еще 3 к., 144 ов. ‖ Карым-бай казах, сын Ак-Кочкара,—18 ов. Шир-Мухаммед, сын Бектана, *кара-мойын*,—12 к., 62 ов. Дост-Мухаммед, сын Торе-бека, *кара-*[*мойын*],—21 к. Эр-Назар, сын Сухандыка, *хандекли*,—33 к. Хубби-Нияз, сын Кул-Мурада, *хандекли*,—45 к. Иш-Мухаммед, сын Бек-Тургана, *хандекли*,—83 к. Эр-Джан, сын Кара-Кула, *колдаулы*,—40 к. Отеген, сын Дурмена, *хандекли*,—56 к. Хубби-Нияз, сын Палыма, *кайчилы, в* [*курене*] *Ак-калл*,—52 к. Пир-Мухаммед, сын Хайдар-бека, *кынглы*,—40 к., 18 ов. Мулла Ходжа-Берген, сын Отеп-Бергена, *кэш-тамгалы*,—110 к., 16 ов. Алла-Мурад, сын Кошума, *кэш*[*-тамгалы*],—18 к. Кулум,

18а

18б

---

[43] В тексте: يايسان.

[44] Очевидно, ошибочно, вместо «Хасан, сын Кувапча» (ср. № 26 л. 13а, № 28 л. 17а, № 30 л. 17б).

сын Иш-Бергена, *кыпчак*,—12 к. Абдулла-бай—70 к., 50 ов. || Чал-Мухаммед, сын Тай-бека, *кыпчак*,—26 к. Сагын- 19а
дык, сын Сафа-бия, *кош*[-*тамгалы*],—54 к. Оразак-Берды, сын Джаната, *кош*[-*тамгалы*],—50 к. Кат-Мухаммед, сын Рустема, *кош*[-*тамгалы*],—19 к. Риза[45]-бек, сын Сармана, *кош*[-*тамгалы*],—39 к. Нур-Мухаммед, сын Халифе-бая, *кош-тамгалы*,—35 к. Толе-бек, сын Нур-Мухаммеда, *кош*[-*тамгалы*],—54 к. Фазиль-бек, сын Досума, *кош*[-*тамгалы*],—35 к. Хаким-бай, сын Ай-Мухаммеда, *кош-тамгалы*,—93 к., 80 ов. Хатым-бек, сын Иш-Тая, *кош*[-*тамгалы*],—100 к., 190 ов. Девлет-Яр, сын Кул-Джана, *кош*[-*тамгалы*],—68 к. Кош-Мухаммед, сын Джиен-бая, *кара*[-*мойын*],—54 к., 37 ов. Джиен-бай, сын Таши-бека, *кара*[-*мойын*],—70 к., 126 ов. Тлеубай, сын Иш-Мухаммеда, *кайчилы*,—57 к. || Чал-Мухаммед, 19б
сын Татлы-бека, *кайчилы*,—31 к., еще 1 к. Сейдали, сын Темир-Тека-суфи, *кош*[-*тамгалы*], *из* [*куреня*] *Срыма* (سريم‌دين),—73 к., [еще] 3 к. Торе-Мурад, сын Реджеб-бая, *кэлдаулы*,—64 к. Юсуф, сын Темир-Тека, *кош-тамгалы*,—73 к., 235 ов. Мулла Ярман, сын муллы Мухаммеда, *кош-тамгалы*,—94 к. Ширнак, сын Алтун-бека, *кэлдаулы*,—100 к. Айд-бай, сын Арслан-бая, *кош*[-*тамгалы*],—28 к. Игиз-бай, сын Омар-бека, *колдаулы*,—38 к. Аллам-Берген, сын Субхан-Берды, *кош*[-*тамгалы*],—98 к.; *дано 3 тилля*. Алла-Шукур, сын Бек-Пулада, *кош*[-*тамгалы*],—86 к. Иман-бай, *кош*[-*тамгалы*],—24 к. *Человеку Якуб-ходжи дано 4 тилля (يعقوب خواجه‌نى كيشى‌سى تورت طلا بريلدى)[46].

|| Курень Нурулла-бия в [районе] Даукара (تاو قره داغى 20а
نوروالله بى‌نيك كورانكى).

Абдулла, сын Кок-Амана, *беш-сары*,—10 к., 58 ов. Кулан, сын Йолана, *беш-сары*,—22 к. Баба-ходжа, сын Кюн-ходжи,—83 к. Худай-Берсын-бай, *кыпчак*,—116 к., еще 50 к. Кул-Мурад, сын Менгли-ходжи, *кыпчак*,—37 к. Кош-Назар, сын

---

[45] В тексте: ايرضا.

[46] Эта запись сделана несколько ниже последней строки текста.

Конуша, *мангыт*,—28 к. Бек-Кули, сын Менгли-бая, *кыпчак*,—45 к. Юсуф, сын Карчау, *беш-сары*,—105 к. Иль-Мурад, сын Анна-бая, *казаяклы хытай*,—34 к. Из-Мухаммед, сын Карчау, *беш-сары*,—40 к. Мирза-бай, сын Пешена, *анна*,—8 к. Койчи-бай, сын Эр-Девлета, *анна*,—28 к. Бекеш,
206 сын Басана (?), *анна*,—7 к. || Реджеб, сын Бек-Назара, *куйын*,—50 к. Нур-Мухаммед, сын Гендже-Тая, *мангыт*,—70 к., еще 2 к., 180 ов., еще 5 ов. Мулла Кабиль, сын Бай-Чуры, *кыпчак*,—36 к. Пирек, сын Кул-Мухаммеда, *беш-сары*,—22 к. Мулла Адиль, сын Мысыра, *беш-сары*,—95 к. Тилеген, сын Айлау, *беш-сары*,—19 к. Абдухайр-бий, *беш-сары*,—13 к., 35 ов. Мулла Махтум, сын Шай-ахунда, *еки-шейх*,—9 к. Казак, сын Кошума[47], *беш-сары*,—46 к. Ишим, сын Ораз-бая, *кош*[*-тамгалы*],—24 к. Досум, сын Отена, *беш-сары*,—17 к. Эр-Джан, сын Севген-Али, *еки-шейх*,—4 к. Джан-Торе, сын Хошвакта[48], *беш-сары*,—40 к. Бай-Назар-бий, сын Алла-Бергена, *беш-сары*,—83 к. Ярлыкаган, сын Торе, *каз*[*аяклы*],—23 к. Тилемиш, сын Хассе-Пулада, *беш-сары*,—66 к. Бек-Назар-
21а бий—107 к., 250 ов. || Байман, сын Сары, *кара*[*-мойын*],—56 к., 31 ов. Хасан-Кул, сын Буркут-бая, *иргаклы*,—22 к. Беким, сын Бай-Кара, *иргак*[*лы*],—13 к. Шир-Мухаммед, сын Пекета, *колдаулы*,—12 к. Ярман, сын Торе, *кош*[*-тамгалы*],—5 к. Девлет-Яр, сын Бота,—74 к., 24 ов. Ит-Емген, сын Батыра, *иргаклы*,—33 к., еще 1 к. Риза-суфи, сын Ишмана, *иргаклы*,—40 к., 54 ов. Джанам-бай, сын Кочена, *беш-сары*,—42 к. Яр-Мухаммед, сын Кошпан-бека, *беш-сары*,—31 к. Джума-бай, сын Ходжа-Назара, *беш-сары*,—50 к. Янги-бек, сын Юз-бая, *беш-сары*,—15 к. Аман-бай, сын Бек-Назара, *беш-сары*,—22 к. Сансыз-бай, сын Дервиш-Али, *беш-сары*,—42 к. Аскар, сын Кош-Назара, *беш-сары*,—30 к. Иш-Назар, сын[49] Мати-Кула, *беш-сары*,—41 к. Али-бек-бий—83 к., 35 ов.
21б || Кочкар, сын-Каза, *беш-сары*,—24 к. Ишим, сын Хаджи, *беш-сары*,—113 к. Кадыр-Мухаммед, сын Толе-бека, *кайчилы*,—9 к. Ярлыкап, сын Омирека, *беш-сары*,—30 к. Абди-...

---

[47] Вероятно, ошибочно, вместо «Досума» (ср. № 26 л. 15а, № 28 л. 19б, № 30 л. 20а).

[48] В тексте: قووقت.

[49] Слово «сын» написано дважды.

(عبدیرنام?), сын Ширдали, *беш-сары*,—39 к. Тлеу-бай, сын Тлеу-Кабиль-бека, *беш-сары*,—41 к. Бек-Турган, сын Шонгая, *еки-шейх*,—90 к. Эсиргеп, малолетний сын хафиза Ходжа-Мухаммеда (حافظ خواجه محمدنی بالهسی), *еки-шейх*,—115 к., еще 7 к. Эреке, сын Кош-Кара, *кара*[*-мойын*],—40 к.; *2 тилля прощено*; *Джаббар-Кули-мехрем*. Шанки, сын Толегена, *кара*[*-мойын*],—26 к. Нурулла—58 к., 45 ов. Аман-бай-бий—234 и еще 50 к. Кошум, сын Пирмана, *балгалы*,—27 к. Кабиль, сын Ак-Ита, *кара*[*-мойын*],—33 к. Торе-Гази, сын Баймана, *кыпчак*,—36 к., [еще] 1 к. Уммет-бий, *кыпчак*,—18 к. Мулла Бийман, сын Худай-Бергена, *кыпчак*,—156 ов. || Бай-Назар, сын Боран-бая, *кыпчак*,—9 к. Казак-Мухаммед-ишан, сын Кошака, *кыпчак*,—108 ов., 17 к. Чонгай, сын Кузен[51]-бая, *кыпчак*,—20 к. Мулла Ярлыкап, сын Сагындыка, *кыпчак*,—36 к. Хасан-бай, сын Файзуллы, *кара*[*-мойын*],—48 к. Казах Хошвакт-бий, *казах*,—35 к.; *Чока*[*й*]*-бий*, *Бай-Мухаммед*. Мулла Эрман, сын Таш-Темира, *кыпча*[*к*],—33 к. Арслан-бек, сын Мухаммеда-суфи, *кыпчак*,—41 к. Арзы-бек, сын[52] Бердали, *кыпчак*,—20 к. Менгли, сын Лаузана, *кыпчак*,—24 к. Токуз-бай, сын Кочкара, *кепе*,—36 к. Генджебай, сын Тлеу-бая, *кепе*, *из* [*куреня*] *Буйдалы* (بیدالیدن),—17 к. Абдугаффар, сын Ярлыкапа, *кепе*,—10 к. Мухаммед-Пана, сын Бай-Нефеса, *кош*[*-тамгалы*], *пришедший из* [*куреня*] *Буйдалы* (بیدالیدن کیلکان),—152 к., 120 ов.; *Джаббар-Кули-мехрем*. Нур-Гази, сын Досума, *кара*[*-мойын*],—28 к., еще 10 к., еще 1 к. Эр-Назар, сын Ходжа-Назара, *кара*[*-мойын*], *из* [*куреня*] *Буйдалы* (بیدالیدن),—80 к., 90 ов., еще 2 ов. || Айд-Мухаммед, сын Клыча, *кара*[*-мойын*], *из* [*куреня*] *Буйдалы* (بیدالیدن),—38 к., 80 ов. Дост-Мухаммед, сын Босая, *кара-мойын*, *из* [*куреня*] *Буйдалы* (بیدالیدن),—34 к., еще 11 к.

21aa[50]

21бб

---

[50] Начиная с этой страницы в оригинале ошибка в архивной пагинации: вновь повторена цифра 21 (вместо 22) и т. д. Для удобства сверки с текстом я обозначаю следующие две страницы «л. 21аа» и «л. 21бб».

[51] Вероятно, ошибочно, вместо «Озен»; ср. № 28 л. 20а — کوزان переправлено на اوزان.

[52] Слово «сын» написано дважды.

Пир-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, *кара-мойын*, *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—31 к. Ишим, сын Бекеша, *кара-мойын*, *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—34 к., еще 11 к. Эр-Назар, сын Джан-Узака, *кара*[*-мойын*],—80 к., 47 ов. Кош-Назар, сын Джан-Узака, *кара-мойын*,—69 к., 18 ов.; *Ахмед-бая* (احمد بای نیکی)[53]. Кази Мухаммед-ходжа, сын Керим-Берды-ходжи,—51 к. Шир-Мухаммед, сын Пана, *кара*[*-мойын*], *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—46 к., 24 ов. Яхши-бай, сын Каплана, *кара*[*-мойын*], *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—178 к. Мулла Эрис-Мухаммед, сын Пана-Кула, *кара*[*-мойын*], *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—68 к., 140 ов. Беким-юзбаши, сын Тохтамыша, *беш-сары*,—34 к., 13 ов. Иса-юзбаши, сын Мусы,—65 к. Кази Кош-Назар—17 к.
22a ‖ Ай-Мухаммед, сын Курбана, *кара*[*-мойын*], *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—117 к. Пир-Мухаммед, сын муллы Назар-бека, *кара*[*-мойын*], *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—46 к. Хасан-бай, сын Куван-Тая, *кара-мойын*, *также* (هم) [*из куреня Буйдалы*],—26 к.

<Казахи (قزاق لار). Повторяется (مکرر ایردی)>[54]

<Хасан, сын Иш-Мухаммед-ходжи,—10 к. Мулла Кутлы-Мурад, сын (?)[55],—53 к. Сафар-бий—55 к., 120 ов. Аман-Йол-бий—180 ов., 80 к. Шир-Мухаммед, сын Тай-Болека,—84 к., 66 ов. Ай-Мухаммед-ходжа, сын Поран-ходжи,—56 к., 6 ов. Исметулла-бий[56]—50 к., 160 ов. Суек-Берген, сын Мирза-Тая, *алим*,—70 к.>

---

[53] Букв. «Ахмед-баевские», т. е. «принадлежит (или «относится к» Ахмед-баю».

[54] Пометка «Повторяется» сделана несколько ниже заголовка. Заголовок и все остальные записи на этой странице перечеркнуты (каждая строка в отдельности горизонтальной чертой, и все вместе по вертикали). Этот список далее полностью повторяется на лл. 25б—26а.

[55] Имя отца пропущено.

[56] Перед этим было сперва написано «Эр-Джан-бай».

Курень Срым-аталыка в [районе] Буйдалы (بيدالى داغى سريم آتاليق نيك كورانكى).

Мулла Отеп, сын Толегена, *терис-тамгалы*,—120 к., 60 ов.; *Кара-Баш-бию дано 4 тилля*. Исмаил-юзбаши, *казаяклы*,—26 к., 50 ов., [еще] 15 к. Торе-Нияз-бий, *терис-тамгалы*,—26 к. Ишим-ахунд, *ачама[йлы]*,—56 к., 80 ов.; *прощено 3 тилля*. Сафар-Нияз-бий—160 к., 12 ов.; *дано 10 тилля*. Гендже, сын Барлы-бая, *терис[-тамгалы]*,—24 к.; [еще] 18 к. в [районе?] Кочкар-ата (قوچقر اتادا). Метим-палван, сын Арзы-бека, *терис-тамгалы*,—65 к., 70 ов. Досан, сын Алла-Бергена, *чеуджейли*,—120 к., 80 ов.; *прощено 5 тилля*; *еще дано 20 теньга* (يمش طلا اوتولدى ينه يكرمه تنكه بريلدى). Мухаммед-Мурад-халифе, сын Сармана, *тиекли*,—94 к.; *дано 3 тилля*. Ходжа-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *чеуджейли*,—41 к. || Абулгази-бий, *тиекли*,—52 к. 23а
Календер, сын Куванча, *тиекли*,—60 ов., 20 к. Бурибай, сын Кунграт-бая, *уйгур*,—31 к. Абдал-Нияз, сын Тимура-юзбаши, *хандекли*,—37 к. Бихуда, сын муллы Турсун-бая,—100 к., 100 ов.; *человек Аташ-мехрема* (اتاش محرمنى كيشى سى). Бек-Назар, сын Баба-Назара, *кыят*,—44 к. Шукр-Али-юзбаши, *балгалы*,—25 к. Чин-ходжа, сын Иш-Мухаммед-ходжи,—11 к. Абди, сын Боран-Тая, *кыпчак*,—400 ов., еще 90 ов. Срым-аталык—180 к. Отеп-бий, сын Нури-Тая,—120 ов. Из-Мухаммед, сын Шаима, *кыпчак*,—78 к. Кош-Назар-уста, сын Пир-Мухаммеда, *казаяклы*,—156 к., еще 10 к., 110 ов.; *Джаббар-Кули-мехрем*. Тадж-Мухаммед, сын Дана-Кула, *колдаулы*,—32 быка (اوكوز). Уста Ярлыкаган, сын Мирза-бая, *казаяклы*,—128 к. || Ноубетулла-бий, *канглы*,—24 к., 400 ов. 23б
Ибрахим, сын Кош-Мухаммеда, *канглы*,—27 ов., 9 к. Тур-Джан сын Хураз-бека, *канглы*,—14 к., 50 ов.[57]. Дех-Нияз, сын Нияз-бека, *канглы*,—43 к., 70 ов. Абдунаим-ахунд, *канглы*,—88 ов. 8 к. Дост-Нияз, сын Бек-Тау, *канглы*,—46 к., 56 ов. Тур-

[57] В тексте مال, очевидно ошибочно (ср. № 26 л. 17а, № 28 л. 22б, № 30 л. 22б).

Мухаммед, сын Мыкты, *кыпчак*,—75 ов., 3 к. Тангсык-ходжа-бий—41 к., еще 3 к., 50 ов. Бек-Мухаммед-юзбаши, *кыпчак*,—200 ов., 55 к. Худай-Кул, сын Ай-Мурада, *кыпчак*,—50 к. еще 23 к. Мухаммед, сын Бек-Назара, *кыпчак*,—166 ов., 94 к.; *5 к. в* [*курене*] *наиба* (ه مال نايب دا). Торе-Мура[д], сын Тан-Кара, *кыпчак*,—13 к., 90 ов. Пир-Мухаммед, сын
24а Кул-Мухаммеда, *кыпчак*,—100 ов. ‖ Нур-Мухаммед, сын Мирза-бая, *кайчилы*,—52 к., 180 ов. Адиль, сын Гендже-бая, *кайчилы*,—120 к., 146 ов.; **дано людям Мухаммед-Замана* (محمد زمان لارغه بريلدى)[58]. Калым-уста, сын Садыр(?)[59]-уста, *кайчилы*,—65 ов. Реджеб, сын Икилика, *кайчилы*,—80 ов. Казак-бай, сын Кара-Мирзы, *кыпчак*,—58 к., 40 ов. Торе-бай, сын Тургая, *кыпчак*,—83 к., 252 ов. Сейфулла-ахунд, сын Раззак-Берды-ахунда, *кыпчак*,—18 к., 50 ов. Атам-Кул, сын Джан-Кочкара, *кыпчак*,—35 к., 28 ов. Джида-бай, сын Иш-Кар[а], *кыпчак*,—22 к., 140 ов. Кош-Кадам, сын Джан-Тая, *кыпчак*,—34 к., 82 ов. Таш-Мухаммед, сын Бекче, *кыпчак*,—
24б 8 к., 57 ов. ‖ Ибрахим, сын муллы Ораз-бая, *кыпча*[*к*],—115 ов., 8 к.; *прощено 2 тилля*. Кази-бек, сын Куты[60]-бека, *кыпчак*,—30 ов. Джан-Узак, сын Джаныбека, *кыпчак*,—34 к., 50 ов. Фазиль-бек, сын Пир-Мухаммед-бия, *кыпчак*,—39 к. Мулла Кош-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, *кыпчак*,—95 ов., 4 к. Джума-бай, сын Курбана, *кыпчак*,—22 к., 12 ов. Абдулла, сын Сейида, *кыпчак*,—32 к. Тилеп, сын Абдурахмана, *кыпчак*,—71 к., 255 ов. Бай-Мухаммед-ишан—60 к., 136 ов.; *прощено 6 тилля*. Джуванч, сын Куванча, *кыпчак*,—30 ов. Мулла Айды-Кул, сын Сары-палвана, *кыпчак*,—40 к., 186 ов. Чак-
25а ман-бай, сын Кара-Тая, *хытай*,—45 к., 110 ов. ‖ Джан-Хураз, сын Турды-Кула, *хытай*,—29 к., 100 ов. Кош-бай, сын Джафара, *хытай*,—250 ов. Маубаш, сын Бек-Турган-ишана[61], *хытай*,—16 к., 30 ов. Кул-Ахмед, сын[62] Ишима, *хытай анна*,—29 к.,

---

*[58] Эта пометка помещена над словами, указывающими количество скота; над именем (на предыдущей строке) помечено, кроме того: «Мухаммед-Заман».

[59] В тексте: صدور(?).

[60] В тексте: قوله; ср. № 26 л. 18а и № 28 л. 23б.

[61] Слово «ишан» написано над именем.

[62] Слово «сын» написано дважды.

54 ов. Эрис-Назар-бий—35 к., 115 ов. Мухаммед-Саид, сын Диним(?)-мираба, *анна*,—3 к., 80 ов. Чин-Мирза, сын Тургая, *анна*,—21 к. Худай-Назар, сын Нар-Мухаммеда, *казаяклы*,—30 к., 120 ов. Санчар-бай-юзбаши, *манджули*,—25 к.[63], 80 ов. Адиль-бай, сын Чини-бека, *хытай*,—25 к., 200 ов. Иса[64]-суфи, сын Мугал-Тая, *хытай*,—11 к., 73 ов. || Бек-Мухаммед-юзбаши—117 к., 157 ов. Манглай, сын Бозча, *казах табын*,—43 к. Сейид-Мухаммед-ходжа, сын[65] Бай-Мухаммеда,—34 к. 256

Казахи (قزاق‌لار)

Хасан, сын Иш-Мухаммед-ходжи,—10 к. Кутлы-Мурад, младший брат (انیسی) карванбаши Чокай-бия,—53 к. Сафар-бий, *кабак*,—55 к., 120 ов. Аман-Йол-бий, *кара-кесек*,—180 ов.; *человек ясаулбаши* (یساولباشی‌نی کیشی‌سی). || Шир-Мухаммед, 26а
сын Тай-Болека, *джан-клыч*,—84 к., 66 ов. Ай-Мухаммед-ходжа, сын Боран-ходжи,—56 к., 6 ов. Исметулла-бий, *алим*[66],—50 к., 160 ов. Суек-Берген, сын Мирза-Тая, *алим*,—70 к. || Адиль-ходжа, сын Садык-ходжи,—74 к. Мулла 266
Рахмет, сын Тоган-бая, *кабак*, *алим*,—107 ов., 16 к. Ходжа-Назар-бий, *джан-клыч*,—200 ов., 125 к.; *прощено 10 тилля*. Янги-бай, сын Бутен(?)-бая,—194 ов., 20 к. Баймак-ходжа, сын Ходжа-Кельды-ходжи,—95 ов. Чотай, сын Дост-Мухаммеда, *джан-клыч*,—140 ов. Мулла Кош-Мухаммед, сын Куванч-бая, *кабак*,—170 ов., 18 к. Тилля-бек, сын Арслан-бая, *джан-клыч*,—156 ов.[67], 3 к. Кара-Мирза-бий, *джан-клыч*,—41 к.; *прощено*. Эвез-Мухаммед, сын Ярымчи[68],—200 ов., 30 к.;

---

[63] В оригинале сперва написано: قوی, над этим словом написано: مال, однако слово قوی не зачеркнуто.

[64] Видимо ошибочно, вместо دویسه (Дюйсе) или دویسان (Дюйсен); ср. № 26 л. 20б, № 28 л. 24а, № 30 л. 24б.

[65] Слово «сын» написано дважды.

[66] Перед словом «алим» есть еще пометка, которую не удалось разобрать.

[67] В тексте — مال, очевидно ошибочно (ср. № 26 л. 19а — Дилля-бек).

[68] Слово «Ярымчи» написано над строкой; возможно, что это не имя отца, а прозвище Эвез-Мухаммеда (ср. № 28 л. 29б и № 30 л. 24а).

27а *прощено.* || Абдулла-юзбаши, сын Мухаммеда,—51 к., 103 ов. Адиль-ходжа, *кибак*,—23 к.

Мирза-Кул, сын Бай-Мирзы, *беш-сары*,—40 к. Кок-Коз, сын Изи-Кула, *беш-сары*,—51 к., 27 ов. Тумен-бай, сын Оге-Нияза, *беш-сары*,—24 к. Досман, сын Туюк-Тая, *беш-сары*,—54 к., 15 ов. Сафар-юзбаши, сын Алима-юзбаши, *беш-сары*,—25 к., 80 ов., еще 40 ов. Худай-Берген, сын Эсиргепа, *куйын*,—26 к., 167 ов. Ходжа-Нефес, сын Эр-Кошая, *уйгур*,—115 ов.; *6 к. в* [*курене*] *Ак-Тубе* (اق تودا التى مال). Курбан-Ходжа-бий, *ай-теке*,—50 к., 180 ов. Мулла Ахмед-ахунд, сын Девлет-Мурада,—55 ов.; *прощено.* Исмаил-бий—100 к.,
27б 211 ов.; *прощено.* Ходжеке, сын Али,—23 к. || Мухаммед-Назар, сын Али, *аралбай*,—19 к., 44 ов. Нур-Абдулла-бий, сын Дерья-бая,—42 к., 46 ов. Девлет-бай, сын Кулграт-бая, *аралбай*,—40 к., 70 ов. Хураз, сын Турдук-мираба, *кепе*,—30 к., 50 ов. Мухаммед-Шариф-реис, *аралбай*,—35 к., 50 ов. Мухаммед-Сафа, сын Абди-ишана,—4 к., 10 ов. Копей, сын Букен-бая,—110 к., 400 ов.; *прощено 10 тилля.* Джанат-бий—65 к., 72 ов. Баймак, сын Огепа, *аралбай*,—50 к., 400 ов. Орак-бай, сын Якши-бая, *аралбай*,—39 к., 280 ов. Арзы, сын Ораз-Мухаммед-мехрема, *еки-шейх*,—101 к.; *прощено 4 тилля, Горе-Мурад-тюре*
28а (تورە مراد تورەميز ؛ طلا اوتولدى). || Хал-Мухаммед, сын Кош-Али, *еки-шейх*,—76 ов. Медед-бай, *еки-шейх*,—85 к., 240 ов. Абдурахман, сын Тайлака, кара[-мойын],—32 к., 40 ов. Шир-Мухаммед-юзбаши, сын Кедай-Нияза, *еки-шейх*,—22 к., 18 ов. Хабибулла-бий, *еки-шейх*,—55 к. Асад-Кул, сын Дильмана, *беш-сары*,—31 к., 10 ов. Бек-Берген, сын Ишима, *уйгур*,—12 и еще 2 ов. Хасан-бий, *черучи*,—67 к. Хасан-юзбаши, сын Хасан-Кула, *черучи*,—41 к., 62 ов., [еще] 17 ов. Кыяк-бай, сын Омара, *черучи*,—65 к., 70 ов. Дурыст-Берген, сын Акыл-бая, *черучи*,—60 к. Джан-Газитюре, сын Абулгази-хана,—9 к., [еще] 21 к.; *дано 1 тилля.* Кошак-бай, сын Джума-бая, *хытай*,—82 ов. Ишан-тюре—8 к.,
28б 30 ов. || Худжум-бий, сын Абулгази, *черучи*,—56 к., еще 2 к., еще 30 к. Аскар, сын Хасан-Мурада, *кече*,—75 к. Иш-Нияз, сын Ораз-Кельды, *черучи кепе*,—30 к., 8 ов. Мухаммед-Назар, сын Ярлыкагана, *кырк*,—20 к., 140 и еще 40 ов. Мулла Нурли-бай, сын Толе-бая, *кырк*,—75 и еще 10 к.,

190 ов. Нагым, сын Ишмана, *еки-шейх*,—115 ов. Ходжа-Нияз, сын Дана-Кула, *аралбай*—154 ов. Мулла Эвез-юзбаши, *куйын*,—92 к. Мулла Ак-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *куйын*,—60 к. Мумин, сын Иш-Джана, *куйын*,—126 к., 38 ов. Татлы-бек, сын Иш-Кельды, *куйын*,—67 к. Маулам-ишан—40 [к.][69]. Абдурахман, сын Тилеп-мираба, кыпчак,—19 к., 146 ов. || Джайлаган, сын Кутлука, *кыпчак*,—45 к. Захир, 29а
сын Кочкан-бая, *кыят*,—46 к. Девлет-Назар-бий, *кыпчак*,—186 ов. Аскар, сын Торе-бая, *терис*[*-тамгалы*],—20 к. Калыкман казах—10 к. Толеген, сын Бек-Баулы, *кыпчак*,—60 к. Хаким-бай, сын Тилеген-бая, *кыпчак*,—*20 [и еще?] 32[70] к., 60 ов. Боран, сын Бек-Баулы, *кыпчак*, — 25 к. Исмет, сын Тилеке, *куйын*,—50 к. Абдулла, сын муллы Кул-Назара, *куйын*,—28 к. Абдурахман, сын Оте-Тлеу, *куйын*,—45 к., 38 ов. Толеп, сын Чекли-бая, *куйын*,—44 к., 4 ов. Тау-бай, сын Ядигара, *куйын*,—33 к., 120 ов. Курбан-Нияз Каракчи, *куйын*,—20 к., 17 ов. || Торе-Нияз-бий, *куйын*,—55 к.; 29б
[*дано?*] *ясаулбаши* (يساولباشی غه). Мулла Палым, сын Бекмана, *куйын*,—27 ов., 1 к. Хал-Мухаммед, сын Кувата, *куйын*,—83 к. *Адми, сын Чаудыр Вефа[71], *куйын*,—90 к., еще 20 к. Беким, сын Адми, *куйын*,—50 к. Ораз-Мухаммед, сын Хал-Мухаммеда, *анна*,—60 к., 57 ов. Шах-Мухаммед-бий, *анна*,—50 к., 100 ов. Хабибулла, сын Дермена, *анна*,—25 к., еще 5 к., 50 ов. Барлы-бай, сын Шаката, *анна*,—60 ов., 24 к. Мулла Беким, сын Кульдай-бая, *мангыт*,—25 к., 33 ов. Бек-Мухаммед, сын Кой-Тури[72], *анна*,—80 ов., 14 к. Тилеп-бай, сын Тлеу-Берген-бая,—200 к.; *дано мехремам* (محرم لارغه بريلدی) 200 ов., еще 100 ов.; дано людям Мухаммед-Эмина (محمد امين لارغه بريلدی)[73]. || Бай-Мурад, сын Чал-Мухаммеда, *анна*,—100 к. 30а

[69] Вид скота не указан; ср. № 26 л. 21а, № 28 л. 28а, № 30 л. 27а.

[*70] В тексте: يكرمه اوتوز ايكی مال.

[*71] Вероятно, ошибочно, вместо «Чаудыр Вефа, сын Адми» — ср. № 28 л. 28б и № 30 л. 27б. «Чаудыр» — в данном случае, очевидно, прозвище, а не название туркменского племени.

[72] В тексте: توار.

[73] Первая пометка («дано мехремам») написана над словами بن تيلو ينه يوز, вторая пометка — в строке, после слов يوز مال بيركان بای ايكی قوی.

Абдугаффар, сын Чувак-бая,—52 к., еще 7 ов. Хошвакт-карванбаши, *табын*,—400 ов., 80 к., еще 14 к.; *прощено 9 тилля*. Артук-бай, сын Нар-бая, *алаша*,—260 ов. Мулла Хош-Аман, сын Мана-бая, *тама*,—145 ов., 4 к. Ходжа-Назар, сын Кувата, *ыргаклы*,—10 к.; *получено* (الندى). Дос-Аман, сын Сафара, *чумекей*,—31 к. Кобалан, сын Байтака,—80 ов. Яр-Мухаммед, сын Барлы, *тама*,—300 ов.; *имеет петек* (فتكلى). Оте-Кул, сын Доста, *кабак*,—150 ов.; *имеет петек* (فتكلى). Тур-Мухаммед, сын Дост-Джана, *мангыт*,—27 к., 20 ов. Сейид-Назар, сын Акман-бая, *анна*,—54 к. Бек-Назар-бахши-бий, *анна*,—31 к. Ай-Мухаммед, сын[74] Иш-Мирзы. *ан-*
306 *на*,—81 к. || Султан-бий, *ыргаклы*,—86 к., еще 1 бык (بر ينه اوكوز), 100 ов. Тур-Мухаммед, сын Иль-Амана, *ыргаклы*,—22 к. Нур-Мухаммед, сын Деника, *ыргак*[*лы*],—44 к. Абдусаттар-ахунд, сын Эрке-бая, *ыргаклы*,—45 к. Бек-Мухаммед-юзбаши, *беш-сары*,—101 к., 165 ов. Алла-Мурад, сын Кадыр-Кула, *кыпчак*,—85 к. Асау-бай, сын Абди-Мурада, *кара*[*-мойын*],—147 к. Девлет-Яр, сын Бек-Кула, *кара*[*-мойын*],—86 к. Яр-Мухаммед, сын Чал-Мирзы, *кара*[*-мойын*], — 70 к., 5 ов. Нуреке, сын Джума-бая, *кара*[*-мойын*],—66 к., 65 ов. Кошум, сын Кулмана, *хандекли*,—47 к. Оразбий, *ыргаклы*,—41 к. Отеп-Берген, сын Даул-бая, *ыргак*[*лы*],—30 к. Берды-Мухаммед, сын Иш-Мухаммеда, *ыргак-*
31а [*лы*],—103 к. || Суюндык, сын Толегена, *ыргаклы*,—23 к., 70 ов. Тенгир-Берды, сын Худай-Берды, *ыргак*[*лы*],—24 к., 120 ов. Мулла Карача, сын Кадыр-Бергена-суфи, *ыргак*[*лы*],—17 к. Кошан, сын Иш-Мирзы, *терис-тамгалы*,—30 к. Аман-Йол, сын Исы, *беш-сары*,—108 к., 60 ов. Мулла Нишан-бай, сын Мирзак-бая, *кайчилы*,—64 к., [еще] 3 к., еще 3 к. Яр-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, *беш-сары*,—39 к. Шаим, сын Самана, *беш-сары*,—38 к. Ораз-Мухаммед, сын Султана, *кайчилы*,—28 к. Адиль-бай, сын Турды-Кула, *кепе*,—70 к.; *ясаул-баши*. Толеген, сын Айлы-бая, *мангыт*,—20 к., 50 ов. Шах-Мухаммед, сын Чемен-Тая, *кара*[*-мойын*],—33 к. Шах-Коз,
316 сын Нур-бая, *кара*[*-мойын*].—9 к. || Аскар, сын Тайлака, *беш-сары*,—40 к. Джаяс(?), сын Оралы, *беш-сары*,—50 к. Иш-

[74] Слово «сын» написано дважды.

Болган, сын Ислемеса, *беш-сары*,—29 к. Отеп, сын Суюр-Кула, *кепе*,—40 к. Инаятулла-махсум—48 к. Джаул-бай, сын Сахат-бая, *хытай*,—40 к. Толеген, сын Анна-бая, *хытай*,—5 к., 95 ов. Абдулла-махдум, сын Диль-Мухаммед-ишана, *манджули*,—55 к. Исметулла-ахунд, сын Шукур-шейха, *манджули*,—53 к. Эр-Джан-бай, *беш-сары*,—71 к. Адиль-Хан, сын Шах-Мухаммеда, *беш-сары*,—13 к., 82 ов. Джайлау, сын Бахты-бая, *беш-сары*,—98 к. Дех-Нияз-ходжа, сын Омар-ходжи,—50-и еще 10 к. Мулла Гази-Мухаммед, сын Баки-бая, *беш-сары*,—17 ов. Сютли-бай, сын Отаулы, *беш-сары*,—72 к. ‖ Кыран-бай, сын Абдуллы,—42 [и еще] 3 к. Турум, сын Кара-Баша, *беш-сары*,—41 к., 140 ов. [75]. 32а

‖ Курень Бек-Мухаммед-наиба и Адиль-аталыка (بیک محمد نایب بلان عدیل آتالیق‌نی کورانکی). 32б

Атаулла-ишан (عطاء الله ایشان‌میز)—1000 к., 1000 ов. Чинбек, сын Нур-Мухаммеда, *еки-шейх*,—15 к., 60 ов. Тур-Мухаммед, сын Бухар-бая, *анна*,—30 к., еще 20 к., 138 ов. Ток-Мухаммед, сын Яраша, *анна*,—83 ов., 7 к. Кулман, [сын] Нур-бия, *еки-шейх*,—32 к., [еще] 3 к., 69 ов. Кош-Мухаммед, сын Ишана, *казаяклы*,—44 к. Бек-Мухаммед, сын Аман-бая, *кыпчак*,—59 к., еще 1 к., 50 ов. Нур-Кул, сын Тай-муллы, *мангыт*,—60 ов., 20 к. Бай-Мухаммед, сын Ярмана, *каз*[*аяклы*],—85 к., 120 ов. Гаиб-Назар, сын Артука, *мангыт*,—30 к. Бекташ, сын Икилика, *каз*[*аяклы*],—24 к., 98 ов. ‖ Бай-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, *табын* [76], *в* [*курене*] *Ак-Тубе* (اق توه دا),—390 ов. Язы-бай, сын Наймана, *табын*, *в* [*курене*] *Ак-Тубе* (اق توه دا),—105 ов. Эрман-дарга, сын Орун-бая, *кыпчак*,—59 к., 50 ов.; *прощено*. Абдушариф-бий—53 к., 140 ов. Баш-бай-юзбаши—40 к., 400 ов., еще 50 ов. Толеп-Берген, сын Иш-Пулада, *еки-шейх*,—250 ов., 37 к. Аскар, сын Торе, *кайчилы*—40 к. Аблай, сын Эр-Али-Кула, *казаяклы*,—22 к., 140 ов. Артук-Мухаммед, сын Девлет-бая, 33а

---

[75] На л. 32а имеется только две строки текста, остальная часть страницы оставлена незаполненной.

[76] Ср. это же имя в № 26 л. 31б, где помечено «алим».

каз[*аяклы*],—22 к. Шах-Нияз, сын Ходжа-бека, *каз*[*аяклы*],—20 к., 121 ов. Мухзыр, сын Надира, *еки-шейх*,—50 к. Эр-Джан, сын Айд-Мирзы, *еки-шейх*,—19 к., 200 ов. Адиль, сын
336 Суяр-бая, *каз*[*аяклы*],—35 к., 256 ов., [еще] 44 [ов.]. || Мулла Иса, сын Бек-Мухаммеда, *еки-шейх*,—8 к., 5 ов. Куты-бай, сын Казак-бая, *кыпчак*,—63 к., 150 и еще 30 ов. Джума-бай, сын Турды-Кула, *еки-шейх*,—22 к., 327 ов. Худай-Берген-бий, сын Сапка(?)-бия,—33 к. Худай-Назар, сын Марга-бая, *ай-теке*,—53 к., 80 ов. Тур-Мухаммед, сын [77] Карлы-бая, *ай-теке*,—95 к., 100 ов. Мухаммед-Салих, сын Кази-Марга-бая [78],—35 к., 100 ов. Ак-Мухаммед, сын Шай-Мирзы, *кыпчак*,—25 к., 160 ов. Аяз, сын Алла-Назара, *кыпчак*,—27 к. Ак-Пулад, сын Чеге,—28 к., 50 ов. Алла-Назар, сын Генджe-бая, *канглы*,—23 к., 76 ов. Ибадулла, сын Отегена, *канглы*,—11 к., [еще] 10 к., 60 ов. Пир-Мухаммед, сын Ишмана, *еки-шейх*,—7 к. Артук, сын Ярты, *кенегес*,—37 к. Яхши-Му-
34а рад, сын Ай-Мурада, *кыпчак*,—31 к., 34 ов. || Турман, сын Эсир-бая, *кыпчак*,—36 к. Хасан-бай-юзбаши, сын Толе-бека, *кыпчак*,—100 ов., 15 к. Мухаммед-Риза, сын Каркын-бая, *кыпчак*,—15 к. Отеп-Берген, сын Шай-бека, *казая*[*клы*],—58 к., еще 10 к. Мулла Шаим, сын Омар-Тая, *кыпчак*,—140 ов. Таджи-бай, сын Мирза-бека, *кыпчак*,—42 ов., 4 к. *Сары-бай, сын Омар-Тая, *кыпчак*,—20 к., 142 ов. [79]. Сейил-ли-Хан, сын Нур-бая, *казаяклы*,—8 к. Хаким-Кули-ишан—30 ов. Мулла Кош-Назар, сын Тилеп-бая, *казаяклы*,—10 к., еще 10 к., 83 ов., еще 20 ов. Яхши-Мухаммед, сын Корлы-бая, *каз*[*аяклы*],—60 ов. Баш-Мухаммед-бай, сын Чакана, *каз*[*аяклы*],—24 к., 107 ов. Мустафа-махдум, сын муллы Сей-
346 ид-Назара,—26 к., 72 ов. || Мулла Сафар, сын Яхшилыка, *хытай*,—85 к., еще 10 к., 210 ов., [еще] 15 ов.; **слугй диванов* (ديوان لارنی خدمت کارنیکی) [80]. Арзы-бек, сын Оте-Тлеу, *ай-теке*,—53 к., еще 14 к. Аллам-Берген-бий—20 к., 50 ов., еще

---

[77] Слово «сын» написано дважды.

[78] Над именем — не совсем ясная пометка, которую можно было бы прочитать «кыпчак», однако ср. № 30 л. 31б — «ай-теке».

*[79] Над этим именем зачеркнуто: «<Юсуф, сын Густа Ярмана>, *кыпчак*, —<40 к.>».

*[80] Т. е. «принадлежит (или «относится к») слуге диванов».

50 ов. Токсан, [сын] Куванча, *ай-теке*,—90 к. Сейилли-бек, сын Аллака, *ай-теке*,—42 к., 28 ов. Абдугаффар, сын Хабибулла-ишана,—20 к. Олан-ходжа, сын Тохташа,—31 к. Берды-мираб, сын Иль-Мирзы, *ай-теке*,—79 к., 110 ов. Эрман, сын Чал-Мухаммеда, *хытай*,—75 к., еще 10 к., 228 ов. Мулла Ишим, сын Гендже-Тая, *хытай*,—34 к., 54 ов. Хаджи, сын Торе-Мурад-ходжи, *в* [*курене*] *Ак-Тубе* (اق توه دا),—11 к., 14 ов. Курбан, сын Мугая, *каз*[*аяклы*],—17 к., 150 ов. || Аскар, сын Эр-Бота, *казаяклы*,—10 к., 70 ов. Джан-Узак, сын Бек-Тургана, *каз*[*аяклы*],—10 к., 110 ов. Ишим, сын Ширдали, *каз*[*аяклы*],—11 к., 382 ов. Науруз-бай, сын Биймана, *каз*[*аяклы*],—20 к., 167 ов. Бай-Нефес, сын Чура-бия, *кайчилы*,—60 к.; *прощено*; *диванбеги-ага*. Тангсык-ходжа, сын Байдау, *ай-теке*,—61 к.; 42 к.—калым (قالين). Тлеу-Мухаммед, сын Отеп-Бергена, *ай-теке*,—50 к., 114 ов. Орун-бай, сын Мухаммед-Кула, *манджули*,—25 к. Ата-Нияз-ахунд—5 к.; *прощено*. Абдурахман, сын Эрик-бия, *ай-теке*,—50 к., 76 ов. Темир-Гази-торе—24 к., еще 7 к.; *прощено 1 тилля*. Торе-ишан—20 к. Мухаммед-Риза-бий, *ай-теке*,—59 к. || Ораз-Мухаммед-суфи, *хытай*,—13 к.; *прощено*. Чиним, сын Чурал-бая, *ай-теке*,—62 к. Беки-бай, сын Чеге-бая, *еки-шейх*,—12 к., 94 ов. Ярым-юзбаши, *каз*[*аяклы*],—140 к., 300 ов.; *прощено 6½ тилля*. Берды-Мухаммед-юзбаши, сын Ярман-бия, *анна*,—80 к., 100 ов. Джума-Назар, сын Хураза, *черучи*,—57 к.; 10 к.—калым (قالين). Чал-Мухаммед, сын Иш-Мирзы, *анна*,—15 ов. Айд-Мухаммед-бий—150 к. Абдулла-махдум, сын Бай-Джан-ахунда, *еки-шейх*,—20 к. Хасан-бай, сын Тилегена, *кыпчак*,—50 к., [еще] 5 к., 150 ов. Бек-Мухаммед-наиб—250 к. Ибрахим-бай—500 ов., 50 к. Эр-Назар, сын Бекеша, *мангыт*, [*в курене*] *Ак-Тубе* (اق توه),—84 ов. Рахман-Берды, сын Сырлы-бая, *казаяклы*,—52 к. || Джан-Дост, сын Тирека, *анна*,—22 к., 112 ов. Сейдим-юзбаши, *казаяклы*,—65 к. Тоза-Али казах, сын Бай-Мухаммеда, *табын*,—40 к. Шаим-бий—200 к. Сафа-махдум, сын Хабибулла-ишана,—80 к., 100 ов.; *прощено 2 тилля*. Отау, сын Медеда, *канглы*,—13 и еще 2 к., 220 ов., еще 30 ов. Алла-Назар-бий—90 к., 90 ов.; **прощено ради Хаким-аталыка* (حكيم اتاليق غه اوتولدى)[81]. Хо-

35а

35б

36а

[81] Т. е. освобожден от налога по просьбе Хаким-аталыка.

джа-Мухаммед-бий, сын Сатык-бия, *анна*,—184 к., 275 ов. Ходжа-Берген[82], сын Эсиргена, *анна*,—80 к. Дост-Мухаммед, сын Аман-Йола[82], *анна*,—270 ов. Мухаммед-Али, сын Мирза-Кула,—28 к., 5 ов. Джума-Нияз, сын Эркин-бая, *анна*,—
366 70 к. || Сельман, сын Бай-Сары, *черучи*,—60 к., 50 ов.; *прощено 5 тилля*. Рахмет-юзбаши—57 к., еще 5 к., [еще] 6 к., 14 ов.; *прощено 3 тилля*. Кул-Мурад-юзбаши—40 к., 50 ов. Артык-ходжа, сын Рахметулла-ходжи,—24 к. Муса, сын Чинима, *кайчилы, в* [*курене*] *Ак-Тубе*,—80 к., 40 ов.; *прощено 5 тилля*. Аманча, сын Оте-бека, *аралбай*,—70 к., [еще] 20 к., 20 ов.; **прощено ради мингбаши* (مینگ‌باشی‌غه اوتولدی)[84]. Дурыст-Берген, сын Арслан-бая, *кырк, из* [*района*] *Ходжа-или* (خواجه ییلدن),—65 к. Аман-Кул, сын Кошум-бая, *черучи, из* [*района*] *Ходжа-или* (خواجه ییلدن),—83 к. Убайдулла, сын Хасан-Мурада, *черучи*,—85 к. Рахметулла-махдум, сын Хыдыр-махдума, *куйын*,—22 к. Алман-Тай, сын Хураза, *черучи*,—38 к.; *прощено 2 тилля*. Исметулла, сын Куванча, *черучи*,—40 к. Мустафа, сын Аллака, *терис-тамгалы*,—38 к. Абдулла,
37а сын Пирима, *аралбай*,—40 к. || Адиль-аталык—250 к. Кош-Берген-мехрем—300 ов., 100 к. Махмуд, сын Уммета, *кайчилы*,—128 к., 35 ов.; *Махмуд-диван*. Сейид-Назар, сын Кошума, *кайчилы*,—90 к.; *прощено 5 тилля*. Шаван, сын Ай-бека, *кыпчак*,—54 к. Аман, сын Ай-бека, *кыпчак*,—27к. Даул-бай, сын Ай-бека, *кыпчак*,—16 к. Назар, сын Толеминша, *терис*[*-тамгалы*], *в* [*курене*] *Буйдалы* (بیدالیدا),—75 к. Тилеп, сын кази Рахметулла-ишана, *баймаклы*,—80 к., 8 ов.; *прощено 5 тилля*. Иш-Берген казах—*100*[85] *к.*; его скот следует найти (? مالی تافولسون). Реджеб-ага-бий—250 к. Курча—200 к., 400 ов.; *прощено 300 теньга* (اوچ یوز تنکه او[تو]لدی). Бек-Мухаммед-ишан—50 к., 60 ов. Кадыр-Кул, сын Хасан-Пулада, *кыпчак*,—21к. Досак, сын Нур-Мухаммеда, *кыпчак*,—12 к. Берды-бек-бай, сын
37б Турлы-бека, *кыпчак*,—12 к. || Кара-Козы, сын Ислемеса, *кып-*

[82] Слово برکان дописано над خواجه — очевидно, ошибочно, вместо نظر (ср. «Ходжа-Назар» — № 26 л. 25а, № 28 л. 34б, № 30 л. 33а).

[83] В тексте: امایول.

[84] Т. е. освобожден от налога по просьбе мингбаши.

[85] Написано цифрами над строкой.

чак,—15 к. Байман, сын Пирмана, *балгалы*,—30 к. Хал-Мурад, сын Оте-Баша, *канглы*,—45 к., 85 ов. Нур-Али, сын [Койчи][86], *кыпчак*,—70 к., 70 ов. Нур-Мухаммед, сын Дошана, *канглы*,—98 к., 110 ов. Чиним, сын Бек-Бергена, *канглы*,—35 к., 6 ов. Пир-Мухаммед, сын Чекли-бая, *беш-сары*,—12 к. Кулман, сын Эрмана, *анна*,—89 к., 75 ов.; *прощено*. Эр-Мухаммед, сын Баймана, *мангыт*,—35 к., 110 ов. Срым-эке, *мангыт*,—60 к., 140 ов.; *прощено 3 тилля*. Мухаммед-Эмин-бай, сын Бек-Мухаммеда, *табын*,—100 ов. Файзулла, сын Кочума, *мангыт*,—59 к., 145 ов. Тау-Кул, сын Аргын-бая, *мангыт*—92 к., 130 ов. || Нишан-бай, сын Юсуфа-Яхши, *ургак*[*лы*],—6 к., 11 ов. Дурыст-Мухаммед, сын Сейида, *мангыт*,—71 к., 130 ов.; [еще] 30 к. Иш-Мухаммед-бай, сын Бий-Кельды, *мангыт*,—53 к., 200 ов. Махмуд-ишан, *мангыт*,—4 к., 30 ов. Диль-Мухаммед-уста, сын Тукеля-суфи, *кенегес*,—100 к., 212 ов.; *Аташ-мехрем-ага*. Аман-бай-юзбаши—180 к., 30 ов.; *прощено*. Арзы, сын Тлеу, *кайчилы*,—80 к., еще 20 к.; *прощено 5 тилля*. Отеген-бий—40 к., 30 ов. Ходжа-Нефес, сын Нур-Мухаммеда, *мангыт*,—52 к., 16 ов. Юсуф, сын Чеге, *мангыт*,—23 к., 200 ов. Хал-Нияз-мираб, сын Тилемиш-мираба, *кенегес*,—50 к., 180 ов. Дост-Мухаммед-юзбаши—44 к. || Бек-Мухаммед, сын Коушут-бая, *кенегес*,—250 ов., еще 25 ов., 7 к. Дос-Аман, сын Досака[87], *кенегес*,—100 ов., 9 к. Кобейсун[88], сын Бек-Бергена, *кенегес*,—21 к., 80 ов. Мулла Анна-Мурад, сын Джубандыка, *кенегес*,—36 к., 180 ов. Бек-Пулад, сын Бай-Емгена, *кайчилы*,—85 к., 200 ов. Джума-бай, сын Тапы, *кыпчак*, [*из*] *Ходжа-или*, — 72 к., еще 7 к.; *возвращено* (قايتب بريلدى). Кази Захир[89]-ишан—42 к., еще 5 к., 23 ов. Яраш, сын Чувак-бая, *кенегес*,—86 ов., 3 к. Орун-бай муэззин—100 ов.; *прощено*. Якуб, сын Мухаммед-Ризы, *куня-ургенчец*,—145 ов.,

38а

38б

---

[86] Имя отца пропущено; см. № 30 л. 34а.

[87] По-видимому, ошибочно, вместо «Кошак» (ср. № 26 л. 26б, № 28 л. 36а, № 30 л. 34б).

[88] В тексте: كويباسون.

[89] В тексте: طاهر, однако ср. № 26 л. 26б и № 28 л. 36б, где ясно читается ظاهر.

75 к.; *пропущено*. Кой(?)-Вефа, сын Ата-бая,—25 к., 55 ов.
39а || Балта-Нияз, *ургенчец*,—32 к. Дост-Мухаммед, сын Машшака[90], *кенегес*,—112 к. Пана-бай, сын Нур-Али, *кенегес*,—43 к., 120 ов. Сафар-Мухаммед, сын Яубере, *кенегес*,—86 к., 110 ов. Иш-Мухаммед, сын Толе, *кыпчак*,—28 к. Йол-Мухаммед, сын Халыма, *кенегес*,—24 к., 100 ов. Махмуд-ходжа, сын Сафа-ходжи,—12 к., 90 ов.

Казахи (قزاق‌لار)

Тагай-бай, сын Калкына, *алим*,—200 ов.; *имеет петек* (فتکلی). Еще Тагай-суфи, сын Калкын-бая, *алим*,—200 ов. Агай-карванбаши—70 ов. *Яумыра казах, *алим*,—50 ов.; *ворованные* (اوغورلیق); *дано слугам* (بریلدی [غه] خدمتکارلار)[91]. Копан, сын Чала-бая, *алим*,—114 ов. Чекты-бай, сын Толепа,—200 ов.; *имеет петек* (فتکلی). Мурад, сын Гоззель-бая, *алим*,—80 к., 150 ов.; *имеет петек* (فتکلی). Букай, сыч Бу-
39б бек-бая, *алим*,—50 ов. || Тлеу-бай, сын(?)[92], *табын*,—23 к. Из-Мухаммед, сын Тиве-бая, *тэрт-кара*,—63 ов.; *имеет петек* (فتکلی). Алла-Назар-бай, сын Худай-Назар-бая, *табын*,—160 ов.; *имеет петек* (فتکلی). Отар-бай, сын Нур-Тая, *табын*,—114 ов. Йылкы-бай, сыч Куттука, *алим*,—150 ов.; *имеет петек* (فتکلی). Джумаш, сын Тапы, *кыпчак*,—58 к. Ораз-Мухаммед, сын Балта-Нияза,—7 к.; *не найден* (تاپولمادی). Аманбай-ишан, казах,—41 к., 130 ов.; *пропущено 5 тилля*. Бек-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *хытай*,—18 к., 150 ов. Кази Кошум—20 к., 25 ов. Мулла Нур-Али, сын Джумалыка, *табын казах*,—77 ов. Нур-Джан казах, сын Байли-бая, *кереит*,—194 ов. Бек-Мухаммед, сын Енгиль-бая, *алим*,—180 ов.
40а || Ай-Дост, *казах*,—60 ов. Кара-Кул, сын Куяша, *алим*,—115 ов.; *дано Азиз-Бергену*. Джума-Нияз, сын Иркун-бая, *кара-кесек*,—200 ов., 40 к.; *Джаббар-Кули-мехрем*. Нур-Мухаммед-ходжа, сын Сахат-ходжи,—20 ов.; *не найден* (تاپولمادی). Отар-бай, сын Бал-Сары, *табын*,—150 ов.; *Джаб-*

---

[90] В тексте: مشات.

[*91] Вписано над строкой.

[92] Имя отца пропущено.

бар-Кули-мехрем. Гайран-бай, сын Баш-бая, *табын*,—140 ов. Койтан-Баш-карванбаши—650 ов., 20 к.; *Джаббар-Кули-мехрем.* Бай-Мурад-палван, сын Конуш-бая, *алим*,—140 ов., 28 к. Янги-бай, ургенчец,—14 к., 14 ов. Эмин, сын Курбан-Али,—8 к., 7 ов. Рахмет Кокчи, ургенчец,—38 ов., 2 к.

|| Ак-Тубе (آق توه) 40б

Курень Худай-Назара-беглербеги-аги и Эр-Назар-аталыка (خداینظر بیک‌لاربیکی اغا بیلان ایر نظر آتالیق‌نیک کورانکی).

Кабиль, сын Суннет-бая, казах *алим, в* [*районе*] *Чаклы* (چاقلی‌دا),—28 к. Кошман-бай, *кенегес*,—150 к., 120 ов.; *осталось* (قالدی)[93]. Сейид-Хасан-ходжа—16 ов.; *прощено.* Имам-Хусейн, сын Шукр-Али-ходжи,—25 к. Хан-ходжа, сын Файзулла-ходжи,—10 к. Берды-Джамал-ходжа—70 к., 50 ов.; *прощено 4 тилля*; || еще 13 к., еще 2 к. Хусамеддин-реис—41 к.; *3 тилля.* Юсуф-ахунд, сын(?)[94],—125 ов.; *3 тилля.* Бекман, сын Кул-Нияз-шейха, *кенегес*,—21 к. Ишим-суфи, *кенегес*,—40 к., 150 ов., еще 10 ов.; *Эр-Назар-аталык.* Мулла Куват-ишан—11 к., 25 ов. Ходжа-Ахмед-сейид, сын Толек-сейида,—52 к., 32 ов.; *прощено*; *Эр-Назар-аталык.* Мухаммед-Назар-юзбаши—40 к., 80 ов. Анна-Кул, сын Хасана, *табын*,—28 к., 150 ов. Мат-бий, *баймаклы*,—18 к. Гаиб-Назар, сын Отегена, *кенегес*,—150 ов.; *прощено; Эр-Назар-аталык.* Ай-Дост, сын Кошмана, *баймаклы*,—33 к.; *Бурханеддин.* Абдулла, сын Санги, *кенегес*,—90 ов. Ходжа, сын Джан-Тогана[95], *анна*,—100 ов. Насрулла-кази—14 к., 110 ов. || Оте-Нияз-бий, *уйгур*,— 41а 41б
56 ов. Изим-суфи—5 к., 14 ов.; *прощено; Эр-Назар-аталык.* Махмуд, сын Кояна, *кенегес*,—17 к.; *прощено; Эр-Назар-аталык.* Чиль-Мухаммед-бий—44 к., 180 ов. Эр-Назар-аталык—250 к., 300 ов. Кош-Назар-бий, *уйгур*,—10 к., 125 ов.;

[93] Эта пометка относится, по-видимому, только к словам «150 к.»; она означает, возможно, что налог с крупного рогатого скота не был получен.

[94] Имя отца пропущено.

[95] В тексте: توغان حان, что можно читать и «Хан-Тоган»; ср., однако, № 26 л. 27б, № 28 л. 39а и № 30 л. 39б, где «Ходжа-Нефес, сын Джан-Тургана».

<700 к., 100 ов.>—*Бурханеддин.* Чин-Мухаммед, сын Яхшилык-бая, *ачамайлы*,—23 к., 40 ов.;<еще 30 к., 50 ов.>—*Бурханеддин.* Хубби-Нияз-юзбаши, *кенегес*,—140 ов., 22 к. Хаджи-Нияз, сын Едиге, *мангыт*,—29 к. Эрим-юзбаши, сын Пирмана, *казаяклы*,—<30 к., 40 ов.>—*Бурханеддин; ясаулбаши*[96]. Сейид-Мухаммед-ишан—114 к., 157 ов.; *прощено.*

42а ‖Сахат-Мухаммед, сын Чоудора, *чоудор*,—27 ов., 2 к. Мулла Юсуф-ахунд—46 и еще 4 к.; *3 тилля.* Кобей-юзбаши, *уйгур*,—36 к., 40 ов.;<еще 50 к., 80 ов.>—*Бурханеддин.* Искендер, сын Из-Мухаммед-ахунда,—50 к., 240 ов. Мусреп, сын Садыр-бая, *кенегес*,—90 ов. Мулла Берды-ахунд—30 к., 136 ов.; *прощено 2 тилля.* Аскар-ходжа, сын Юнус-ходжи,—24 к., 66 ов.; *дано 3 тилля.* Ходжа-Ахмед-ходжа—46 к., 54 ов.; *прощено 4 тилля.* Аффетулла-махдум—33 к., 73 ов.;

42б *прощено 3 тилля.* ‖ Халлы, сын Сагыра(?), *ачамайлы*,—90 к. Эр-Назар, сын Кошума-суфи, *ачамайлы*,—25 к. Айна-бек казах, сын Борана-суфи, *алим*—109 ов. Ходжа-Мурад, сын Девлета, *кенегес*,—42 к., 100 ов. Алла-Шукур, сын Богра-бая, *кенегес*,—26 к., 100 ов. Кул-Мухаммед, сын Нар-бая, *кенегес*,—44 к., 54 ов. Ноубетулла-бий—105 к., 200 ов. Ширим, сын Аллам-Бергена, *мангыт, в [курене] наиба* (نايب),—24 и еще 13 к., 180 и еще 20 ов. Канглы-бек-ишан—132 к.; *прощено.* Убайдулла-юзбаши—100 к., 13 ов. Джиен-палван, сын Джафара, *кенегес*,—20 к., 120 ов.<Нур-Мухаммед-юз-

43а баши, [сын] Сексен-бая, *ачамайлы*,—150 к., 200 ов.>. ‖ Беким-бай, сын Торе-бая, *хытай анна*,—22 к.[97]. Санги, сын Богымса-бая, *кенегес*,—14 к. Бирсен-бай, сын Тилен-бая, *табын*,—250 ов., 12 к. Алашча(?)-ходжа—80 к., 100 ов. Тохта-бай, сын Кечим-бая, *алим*,—250 ов. Бай-Сары, сын Суюн-бая, *алим*,—240 ов. Ходжа-Нияз, сын Нур-Али, *табын хаджим*,—50 к.; *8 к. дано конюхам* (سيس لارغه بريلدى). Абдулла-юзбаши, *казаяклы*,—22 к., 50 ов.;<еще 30 к., 50 ов.>—*Бурханеддин.* Алим-бай, сын Конак-бая, *табын*,—100 ов., 10 к. Сейид-Ахмед, сын Айд-бая, *баймаклы*,—100 ов. Иш-Мухаммед ка-

[96] Пометка «ясаулбаши» сделана над именем, пометка «Бурханеддин»—над словами, обозначающими количество скота.

[97] Над строкой зачеркнуто: «Арашча, Эр-Мухаммед, (еще одно имя не разобрано), —50 к., 100 ов.».

зах, сын Кармыша, *алим*,—180 и еще 20 ов. Мулла Бердыкул, сын Джаз-Али, *алим*,—250 ов., 50 к. || Ораз, сын Кочер-бая, *алим*,—300 ов. Кош-Мухаммед-ахунд, *казах*,—20 к. Суюн, сын Убайдулла-Кула, *баймаклы*,—90 к. Тай-мулла, сын Карчау, *баймаклы*,—100 ов.;<еще 100 ов.>—*Бурхан[еддин]*. Худай-Берген, сын Ядигара, *баймаклы*,—26 к.;<еще 30 к.> — *Бурханеддин*. Ялман, сын Карача, *баймаклы*,—115 ов., 11 к.; <[еще] 100 ов.> — *Бурханеддин*. Иш-Мухаммед, сын Юруна, *табын*,—300 ов., 18 к. Шир-Мухаммед, сын[98] Мухаммеда, *баймаклы*,—26 к., 105 ов.; еще 2 ов.; <еще 20 к., 50 ов.> — *Бурханеддин*. Муртаза-реис, *баймаклы*,—75 к., 42 ов.;<еще 50 к., 50 ов.> —*Бурханеддин*. Ярлыкаган-ишан, *баймаклы*,—41 к., 75 ов.; *прощено 4 тилля*. || Иш-Мухаммед, сын Буркут-бая, *баймаклы*, *в* [*курене*] *Срым-аталыка* (سيريم آتاليق),—4 к., 120 ов. Дос, сын Арына[99], *баймаклы*,—28 к.; <еще 10 к.> — *Бурханеддин*. Нур-Абдулла, сын Абдулла-бая, *баймаклы*,—30 к., <еще 10 к.>. Дост-Джан, сын Гаиба, *баймаклы*,—20 к.; <еще 10 к.> — *Бурханеддин*. Мухаммед казах, сын Баба-Тая, *табын*,—22 к., 200 ов. Кошман-бай, сын Бек-Мирзы, *табын*,—9 к., 90 ов. Иш-Мирза, сын Кош-Кулака, *хаджим табын*,—90 ов. Мухаммед-Назар-шейх, сын Ораз-Мухаммед-шейха,—20 к., 20 ов.; *прощено*. Бек-Нияз-бий, *хандекли*,—37 к., [еще] 6 к. Худай-Берген, сын Кош-Мухаммеда, *кош-тамгалы*,—35 к., еще 5 к., 3 ов., 1 к. Субхан-Кули-ходжа, сын Рахман-Кули-ходжи,—25 к., 120 ов. || Бозай, сын Тунгула, *табын*,—100 ов. Эсиргеп, сын Хасан-бая, *табын*,—110 ов. Эрис-Мухаммед, сын Джан-Савата(?) *торт-кара*,—240 ов., 16 к. Мулла Дост-бий, *казах*,—100 к., 600 ов.; *дано 10 тилля*. Науруз-бай, сын Аман-Нияза, *табын*,—175 ов., еще 10 ов., 27 к.; *прощено 5 тилля*. Йолдаш-бий—140 к., 600 ов.; *прощено 50 теньга*; *еще 5 тилля*. Мулла Тлеу-Кабиль, сын Чин-Тая, *торт-кара*,—60 ов. Кудаш, сын Хыдыр-бая, *табын*,—16 к., 130 ов. Бек-Турсун, сын Кобея, *табын*,—260 ов., 32 к. Эвез-Мухаммед, сын Ходжам-Тая, *табын*,—19 к., 180 ов. Ишман, сын Тили-Кара, *табын*,—70 ов., 12 к. || Дурыст, сын Камала, *ке-*

436

44а

446

45а

[98] Слово «сын» написано дважды.

[99] В тексте: آريق.

негес,—58 к., 270 и еще 17 ов. Кази-эке, сын Кары-бая, *кенегес*,—48 к., 140 ов. Досман-бай, сын Нурмана, *кенегес*,—120 ов.; *дано мулле Абдулла-дивану* (ملا عبد الله ديوانغه بريلدى). Бекташ-суфи, сын Хал-бая, *табын*, *из степи* (قيردالى),—150 ов.; *прощено*. Торе-Мурад, сын Алла-Мурада, *кенегес*,—40 к., 55 ов. Бек-Мухаммед, сын Эсиргепа, *кенегес*,—32 к. Девлет-бай-бий—60 к., 120 ов. Чиль-Мирза, сын Ильмана (?), *уйгур*,—102 ов. Кутлы-Мурад, сын Ходжа-Бергена,—102 к., 61 ов. Берды-Мухаммед, сын Балта-бая, *кенегес*,—53 к.,
45б 50 ов.; *прощено*. || Кош-Мирза, сын Худай-Бергена, *кенегес*,—27 к., 9 ов.; *прощено*. Кош-Мухаммед, сын Иш-Мухаммед-бая, *табын*,—60 ов. Таджи-бай, сын Берды-бая, *табын*,—120 ов.; [еще] 9 ов., 3 к. Убайдулла (?), сын Иль-Тая, *мангыт*,—200 ов. Ходжа-Нефес, сын Тилегена, *мангыт*,—14 к., 5 ов. Мулла Кулум, сын Муслимана, *мангыт*,—100 ов. Бай-Нияз, сын Омар-Али, *табын*,—5 к., 200 ов.<Курбан-Нияз-бек (?)[100], сын Секиз-бая>, *мангыт*,—<100 к., 166 ов.>. Сейид-Мухаммед-ходжа, сын Яр-Мухаммед-ходжи,—25 к., 48 ов.; *прощено 1 тилля*. Ораз-Мухаммед, сын Отемиша, *мангыт*,—80 ов.; *дано Ак-Мухаммеду*. <Мухаммед-Нияз Кокчи—9 к.>. Ахмед, сын Кошкен-Тая, *мангыт*,—23 к.
46а || Каз[101]-Мухаммед, сын Кобей(?)-бая, *мангыт*,—45 к. Кош-Мухаммед, сын Бай-Ходжи, *мангыт*,—38 к., 116 ов. Абди, сын Джиен-Мурада, *мангыт*,—66 ов., 8 к. Арал-бай, сын Бай-Сары, *алим*,—80 ов., 6 к., еще 3 к. Ходжам-Яр, сын Искене(?), *табын*,—100 ов. Мурад-махдум, сын муллы Дост-ахунда,—20 к.; *прощено 6 теньга*. Ходжа-бек-бий—185 ов., 30 к.; *5 тилля*. Мулла Минг-Яшар, сын муллы Адай-бая, *табын*,—136 ов., 6 к. Сайеке-бахши, *казаяклы*,—50 к. Сафар джувазчи[102], *гурлене*,—64 к., 24 ов. Мулла Бек-Назар, сын Аллам-бека-суфи, *кенегес*,—60 к., 100 ов. Берды-
46б Нияз, сын Сейид-бая, *мангыт*,—7 к., 18 ов. || Мулла Кулум, сын Муслиман-бая, *мангыт*,—140 ов., 53 к. Абдулла-ахунд,

---

[100] Было написано: خواجه مراد بيک بركان, затем зачеркнуто и над строкой написано: قربان نياز.

[101] Сперва было написано: قاضى, потом переправлено на قاض.

[102] Т. е. владелец рисорушки (джуваз).

сын муллы Ток-Мухаммеда, *мангыт*,—16 к., 13 ов. Бай-Темир, сын Кара-Мирзы, *мангыт*,—16 к., 156 ов. Осман-бий, *мангыт*,—29 к., 140 ов. Бешим-махдум, сын (?)[103], *мангыт*,—41 к., 109 ов.; *3 тилля*. Дех-Нияз-юзбаши, *терис-тамгалы*,—18 к., 57 ов.; *Эр-Назар-аталык*. Эр-Джан-реис—40 к., 68 ов.; *прощено*. Нур-Мухаммед-юзбаши, *мангыт*,—45 к., [еще] 2 к., 175 ов., еще 26 ов. Торе, сын Хайдар-бека, *мангыт*,—41 к., 80 ов. Мулла Хабибулла, сын Адиль-Мухаммеда, *мангыт*,—17 к., 170 ов. Отеп-Берген, сын Бекима, *мангыт*,—43 к., [еще] 2 к. Юсуф-бий, *мангыт*,—100 к., 200 ов. ‖ Бай-Тана, сын Ходжа-бая, *мангыт*,—50 к., 120 ов. Йол- 47а
Аман-бай, сын Бек-Аман-бая, *мангыт*,—25 к., 190 ов. Мулла Кош-Мухаммед, сын (?)[104],—180 к., 500 ов. Тлеу, сын Сейида, *мангыт*,—10 к., 113 ов. Назар-Мухаммед, сын Сафара, *кыпчак*,—100 к., 100 ов. Саман, сын Джан-Кара, *мангыт*,—19 к. Кадыр-Мухаммед, сын Бек-Баулы,—32 к.; *дано Девлетбию*. Исметулла-ишан—400 ов., [еще] 100 ов., 350 к., еще 50 к. Мулла Иш-Мухаммед, сын Эсиргепа, *мангыт*,—81 к., 260 ов. Ишим, сын Сатып-Алды, *мангыт*,—21 к., 140 ов. Аскар-Баба, сын Тумена, *мангыт*,—196 ов., 2 к.; *прощено 50 теньга*. ‖ Фазиль-бек, сын Деника, *баканлы*,—31 к. Бек- 47б
Мухаммед, сын Суюн-ходжи,—50 к., 49 ов.; *Ходжам-Берды* (خواجم بردی‌نیکی)[105]; еще 32 ов.; еще 26 ов.; **платит зекат* (زکوات براتورغان)[106]. Якуб-ходжа, сын Пирек(?)-ходжи,—21 к., 8 ов. Сары-бай, сын Алла-Берды, *мангыт*,—21 к., 122 ов. Мухаммед, сын Машшака, *казах табын*,—180 ов.; *дано 50 теньга*. Хал-Мухаммед, сын Азиз-бая, *мангыт*,—21 к., 60 ов. Юсуф, сын Игиз-бая, *мангыт*,—22 к., 100 ов. Иш-Мухаммед-бай, сын Корпе-бая, *мангыт*,—15 к., 85 ов. Бек-Мухаммед, сын Ай-Чувака, *мангыт*,—37 к., 18 ов. Досум, сын Бек-Али, *мангыт*,— 39 к. ‖ Хикметулла-махдум—70 к., 230 ов; *прощено*. Девлет-бий—400 к., 420 ов.; *прощено*. Исхак-махдум—16 к.; *прощено*. Хыдыр-Нияз, сын Кошак-бая, *табын*,—20 к. 48а

---

[103] Имя отца пропущено.

[104] Имя отца пропущено.

[105] Букв. «Ходжам-Бердыевские», т. е. «принадлежит (или «относится к») Ходжам-Берды».

[106] Эта пометка сделана над словами «26 ов.»; смысл ее неясен.

Дост-Мухаммед-бий—42 к. Иш-батыр, сын Арын-Гази, *мангыт*,—50 к., 60 ов. Мухаммед-Шариф Пешек (?), сын Ак-Мухаммеда, *баймаклы*,—48 к., 50 ов.; *прощено 2 тилля*; *еще 15 к.—Бурханеддин*. Юсуф, сын Кул-Мухаммеда, *канглы*,—120 к., 190 ов.; *прощено 4 тилля*. Кул-Ахмед-ахунд, *кенегес*,—62 к.; *прощено 3 тилля*. Диль-Мухаммед, сын Ай-Чувака, *канглы*,—70 к., 125 ов.; *дано 5 тилля*. Батыр-
486 Мухаммед, сын Ибадулла-ишана,—120 к., 240 ов. || Шах-Назар, сын беглербеги, *мангыт*,—58 к., 370 ов.; *прощено 5 тилля*. Чиним, сын Айд-Мухаммеда, *канглы*,—45 к. Из-Мухаммед, сын Нурума-суфи, *кыпчак*,—31 к. Сакау-махдум—105 к., 260 ов.; *прощено*. Сыддык-ишан—44 к., 84 ов.; *прощено 2 тилля*. Лятиф-ишан (لطيف ايشان‌ميز)—450 к., 450 ов.; *прощено 42 тилля*. Сейид-Назар-реис, *канглы*,—22 к. Худай-Назар-беглербеги-ага—400 к., 500 ов. Нар-Мухаммед, сын Сапака, *казах алим*[107]; *повторно* (مكرر)[108]. Эвез-ходжа, сын Ораз-ходжи,—200 ов.; **прощено ради беглербеги* (اوتولدى بيكلاربيكى غه)[109]. Бек-Мурад-бий—60 к., 400 ов.; *Аташ-мехрем-*
49а *аги* (اتاش محرم اغانيكى)[110]. || Кадыр-Мухаммед-юзбаши, *мангыт*,—8 к., 160 ов. Эр-Назар-палван-бий—90 к., 200 ов. Отеген-суфи, сын Хасан-Кула, *мангыт*,—27 к. Рахман-Кули-ходжа—17 к., 18 ов. Девлет-бий—70 к. Халык-Назар-бий—20 к. Шах-Мухаммед, сын Арал-бая, *кыпчак*,—250 ов. Иш-Мухаммед-ишан-махдум, *мангыт*,—70 к., 70 ов.; *дано 3 тилля*. Иш-Мурад, сын Сексен-бая, *хандекли*,—26 к. Мухаммед-Назар, сын Тохта-бая, *мангыт*,—150 ов., [еще] 18 ов. Шукур, сын Реджеба, *мангыт*,—304 ов. Шукур-Берды, сын Ходжам-бия, *мангыт*,—55 к., 14 ов. Мулла Сейид-Назар-бий—70 к., 110 ов. Рахман-Кул, сын Иш-Бергена, *канглы*,—60 к.,
496 60 ов.; *прощено 2 тилля*. || <Кара-Бала казах>, *алим*,—<60 к.>; *Эвез-Нияз-мехрем*. Бай-Мухаммед, сын Тана-Али, *алим*,—320 ов.; *Худай-Назар-мехрем*. Мулла Нишан-бай,

---

[107] Количество скота не указано.

[108] Происхождение этой пометки неясно; ранее это имя нигде не встречается.

*[109] Т. е. освобожден от налога по просьбе беглербеги.

[110] Т. е. «принадлежит (или «относится к») Аташ-мехрем-аге».

сын Хасан-Кула, *табын*,—220 [ов.?]; *имеет петек* (فتيكلى). Бехбуд, сын Исы, *табын*,—40 к. Кара-Тай, сын Ораз-Али, *алим*,—220 ов., 22 к. Мухаммед-Али, сын Мухаммед-Нияз-бая—200 ов.;... [111]. Бий-Мухаммед Баззаз [112], *торт-кара*,—24 к.; **на земле*(?) *Эр-Назар-палвана*(?) (... ایر نظر پهلوان يردا) [113]. Мулла Эр-Таш-бай, сын Бос-Тая, *табын*,—210 ов., 2 к. Джан-Торе, сын Ак-Киши, *табын*,—195 ов., 1 к. Кул-Нияз, сын Сагыра, *табын*,—190 [ов.], 30 к. Отеп-Берген, сын Бай-Мухаммеда-суфи, *табын*,—200 ов. Девлет-Назар, сын Захира, *баймаклы*,—22 к., 160 ов. || Кази-бай, сын Сыр- 50а
лы-бая, *баймаклы*,—17 [к.?], 150 ов., [еще] 3 ов., [еще] 5 ов. Ораз, сын Йоллы-бая, *табын*,—150 ов. Девлет, сын Кача-бая, *табын*,—150 ов.; *имеет петек* (فتيكلى). Ходжа-Ахмед, сын Юрун-бая, *табын*,—150 ов., 4 к. Асау-бай, сын Чал-Мухаммеда, *табын*,—220 ов.; *имеет петек* (فتيكلى). Чал [114]-Мухаммед, сын Бекмана, *баймаклы*,—230 ов. Бек-Мухаммед, сын Бай-Джана, *мангыт*,—50 ов., 3 к. Отеген, [сын] Дервиша, *торт-кара*,—250 ов. Мулла Хандан, *табын*,—80 ов.; *прощено; Джаббар-Кули-мехрем*. Нар-Мухаммед, сын Ташкын-бая, *табын*,—26 к., 52 ов. Садыр-бай, сын Босты [115]-бая, *табын*,—190 ов., 4 к. Яреке, сын Иш-Мухаммеда, *казаяклы*,—130 ов. Минг-бай, сын Толегена, *кош-тамгалы*,—62 к., еще 13 к., 82 ов. || Чакан, сын Назара, *балгалы*,—27 к.; *прощено*. 50б
Нурулла, сын Нур-Али, *уйгур*,—56 к. Мулла Юсуф, сын муллы Кочека, *аралбай*,—17 к., 150 ов. Хаджи-Мурад, сын Ходжа-бая, *мангыт*,—60 ов.; *прощено*. Эр-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, *аралбай*,—14 к. Чаган чуре-агасы, *баймаклы*,—70 к., 70 ов. Байеке, сын муллы Ишан-бая, *канглы*,—47 к. Ходжа-Мурад-мехрем, *кенегес*,—40 ов., 1 к. Нийет-бай, сын Из-Мухаммеда казаха, *кете* [116],—170 ов. Нур-Мухаммед, сын

[111] Пометка над именем не разобрана.

[112] Баззаз — торговец холстом (бязью) или вообще тканями; в данном случае, может быть, — просто прозвище.

*[113] Следующее слово после پهلوان разобрать не удалось; возможно, что последнее слово следует читать не يردا, а بيرور («дает», «дал»).

[114] В тексте: جان (ср., однако, № 26 л. 31б и № 30 л. 43а).

[115] В тексте: بوكسته (ср. № 30 л. 44а).

[116] Сперва было написано «алим», потом переправлено на «кете».

Барлы-бая, *алим*,—150 ов. Аман-Йол, сын Етим-бая, *табын*,—200 ов. Ай-Дост, сын Юсуфа,—25 к., 220 ов. Мумин, сын Ток-бая, *табын*,—600 ов.; *Нияз-бию*(?) *дано 10 тилля* (نیاز
51a بریلدی اون طلا [غه؟]بی). || Ак-Мухаммед, сын Курбана, *табын*,—400 ов., 3 к. Мулла Мухаммед, сын Болек-бая, *табын*,—210 ов.; *имегт петек* (فتیکلی). Бай-Сау, сын Хасана, *табын*,—300 ов. Беген-бий, сын Майда, *табын*,—200 ов., 8 к. Бай-Мухаммед, сын Манак-бая, *табын*,—200 ов. Таш-Темир-бай, сын Эсиргепа, *табын*,—200 ов. [117].

[117] Последняя страница заполнена только до половины.

28

1871 г., июля 19 — август. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 419 (= Иванов, № 208). Подлинник. Тетрадь без обложки, 41 лл.; размер 18×22 *см*. Л. 1 внизу посредине разорван.

См. также Иванов, *Архив*, стр. 208—210.

|| Год овцы. Дафтар [по учету] зеката, [собранного с] ка- 1а
ракалпаков (قوی یلی قراقلفاق‌لارنینک ذکوات دفتری)[1].

|| Четверг, 18 числа месяца джумади I 1288 [года]. Под- 1б
счет скотоводов в [районе] Ходжа-или (۱۲۸۸ جمادی الاول آیی‌نینک
پنجشنبه کونی خواجه ییل‌داغی چاروالارنی ساناغی اون سکزلانجی‌سیندا).

Тилеген-бай, *кыпчак*, — 52 к. Досман-бай, *кенегес*, — 64 к. <Кош-Мухаммед, сын муллы Бек-Али>, *иргаклы*, — 18 к. <Ораз-Али, сын Барлы-бая>, *кыпчак*, — <29 к.>. Абдулла, сын Санги, *кенегес*, — 50 ов. <Отеп-бай, сын Эр-Нияза>, *кенегес*, — <84 ов., 94 к.>. <Тлеу-Мухаммед, сын Кара-батыра>, *казаяклы*, — <11 к.>. <Баба-Назар, сын Карлы, — 6>3 к. Гаиб-Назар, сын Отеген-бая, *кенегес*, — 135 ов. <Гендже-бай, сын Кул-Нияза>, *кенегес*, — <60 к.> <Оте-Мурад, сын Бек-Пулада>, *канглы*, — <111 к.>. <Му-

[1] На л. 1а кроме заголовка имеются следующие записи: над заголовком — зачеркнутое число «188» (возможно, что между единицей и восьмеркой была еще одна цифра; лист в этом месте прорван); немного ниже заголовка (но, по-видимому, не в связи с ним) — число «416»; в левом верхнем углу — «45½ тилля — Ораз-аталык»; у левого края листа, ниже заголовка — «Джума-Нияз — 200 к., 100 ов.; имеет петек». У нижнего края листа: 1) «Садык-бий — 13 к.»; 2) «Бек-Мирза, кунграт, — 27 ов.». Кроме того, в правом верхнем углу затерта запись с указанием какой-то денежной суммы (виден конец записи: «6 тилля 7 теньга»).

хаммед-Назар-юзбаши — 100 к.>; *дано 2 тилля*. <Ораз, сын Хал-Мирзы>, *мангыт*, — <34 к., 50 ов.>. <Нурулла, сын Нур-Али-суфи>, *уйгур*, — <62 к.>. Абдулла, сын муллы Мухаммеда>, *уйгур*, — <24 к.>. <Ходжа-Мухаммед-бий — 24 к.>; *прощено*. <Отар-бай, сын Ширима>, *уйгур*, — <60 ов.>.

2а || Казахи (قزاق‌لار)

Нияз-бий — 100 ов.; *прощено*. <Эр-Нефес, сын Санчар-бая — 80 к.>. <Ходжа-бай>, *табын*, — <29 к.>. Ходжа-Нефес, сын Яхшилыка, *табын*, — 150 ов. <Кази Богра — 120 ов.>. Кази Иш-Мухаммед — 95 ов.; **прощено ради Муртаза-бия* (مرتضی بی‌گ اوتولدی)[2]. Байиш-бай, сын [Яу-Качара, *табын*, — 100 ов. Ильдаш-бай, сын Танг-бая, *табын*, — 70 ов. <Измет, сын Ала-Куша>, *табын*, — <28 ов.>. <Чал-Мухаммед, сын Азиз-бека>, *табын*, — <90 ов.>. <Яман-бай, сын Тукель-бая>, *алим*, — <120 ов.>. <Мулла Досак>, *алим*, — <130 ов.>. Михрибан, сын Билиш-бая, *табын*, — 53 ов. Алим-бай, *табын*, — 30 ов. Нишан-бай, сын Яраша, *табын*, — 70 ов. Ильгунды, сын Кутлук-Кадама, *алим*, — 90 ов. <Халы-бай, сын Сансыз-бая>, *алим*, — <90 ов.>. Кош-Мухаммед Чолак, *табын*, — 30 ов. <Чекли-бай, сын Конея>, *табын*, — <40 ов.>. <Орун-бай, сын Джете-Тая>, *табын*, — 78 ов. Курбан-Нияз, сын Кул-Нияза, — 70 ов.; *взял Кутлы-Мурад-бай* (قتلیمراد بای الغان). Бек-Турган — 40 ов. Толеген, сын Дермена, *табын*, — 120 ов. Акыл-бай, сын Етим-Кара, *табын*, — 95 ов.

2б Осман казах, сын муллы Кара, — 38 к. || Реис-ишан — 70 ов., 45 к. Тлеу казах, *алаша*, — 52 ов. Калыкман казах, *байулы*, — 12 ов. Науруз — 114 ов. Иш-Кара — 80 ов. Кара-Бала — 38 ов. Аман-Йол — 100 ов. Байташ — 120 ов. Нур-Болсун — 65 ов. <Сапун(?)-Кул — 200 ов.>; *дано Эвез-Нияз-мехрему*. <Бай-Мурад — 50 ов.>; *дано Эвез-Нияз-мехрему*.

Обитающие по [каналу] Кыят-ярган (قیات یارغان‌داغی‌لار)

<Мулла Иш-Назар, сын Бай-Назара>, *терис-тамгалы*, — <66 к.>. <Аба-Бекр-ходжа — 10 к.>; *прощено 5 теньга*. <Ай-Шукур, сын Таза>, *черучи*, — <94 ов., 54 к.>. Пир-

[2] Т. е. освобожден от налога по просьбе Муртаза-бия.

Мухаммед, сын Хашима, *кенегес*, — 16 к. <Бек-Мухаммед, сын Куль-Мухаммеда>, *терис-тамгалы*, — <51 к., еще 10 к.> еще 2 к.>. Эр-Мухаммед, сын[3] Кулума, *терис-тамгалы*, — 13 к. <Нурум, сын Айлы-бая>, *терис-тамгалы*, — <62 к.>. Бек-Мухаммед, сын Сатып-Алды, *ачамайлы*, — 24 ов. Уста Пир-Нияз — 15 к. Ака-Тай казах — 90 ов.

|| Обитающие в [районе] головы канала Огуз (اوكوز سقاسنداغی‌لار) 3а

Риза-Хан, сын Чал-Мирзы, *баймаклы*, — 105 к., 42 ов.; **Султан-бай — 2 к.*[4]. Яр-Мухаммед, сын Худай-Кули-ходжи, — 29 к. Кошум, сын Кулмана, *хандекли*, — 45 к., еще 8 к. Бай-Узак, сын Йолбарса, *казаяклы*, — 80 к., 53 ов. Ахмед, *мангыт*, — 11 к. Ходжа-Нефес, сын Забиры, *казаяклы*, — 99 к., 149 ов. Дост-Мухаммед, сын Сырлы-бая, *чомак*, — 55 к. Мулла Ай-Мирза, сын муллы Ата-Кули, *иргаклы*, — 14 ов. Саман, сын Чиль-Мухаммеда, *иргаклы*, — 59 ов. Бай-Мухаммед, сын Байтака(?)[5], *хандекли*, — 57 к.; еще (?)[6] к. Дост-Мухаммед-ходжа, сын Кочек-ходжи, — 63 к., 15 ов. || Джунейт-бий — 3б
110 к.; *Джунейт-бий — 2 тилля*. Бай-Мирза-ишан, сын Кедай-Али, *аралбай*, — 21 к.; *прощено 11 теньга*. Ишим-мираб, сын Кадыр-Бергена, *кыпчак*, — 61 к. Юсуф, сын Ризы, *аралбай*, — 45 к. Сейфулла, сын Куяша, *аралбай*, — 82 ов.; *просил Мухаммед-Керим-юзбаши* (محمد كريم يوزباشی تيلادی). Иш-Берген-бий, *еки-шейх*, — 66 к. Ибрахим-сейид, сын Рахметулла-сейида, — 20 к.; *прощено 20 теньга*. Кош-Берген, сын Кул-Джана, *черучи*, — 128 к.; *2 тилля*. Курбан, сын Иль-Мирзы, *аралбай*, — 132 к., 70 ов.

|| Казахи Чокай-бия в окрестностях Кунграда (قونكرات‌نی 4а
اطرافی‌داغی چوقای بی‌نیک قزاق‌لاری).

Кул-Мурад — 100 ов. Чокай-бий — 210 ов., 89 к. Бахауддин-ходжа — 21 к.; *прощено 12 теньга*. Абдулла-ходжа — 30 к.;

[3] Слово «сын» написано трижды.

*[4] Помечено над словами «42 ов.».

[5] В тексте: پاينار; ср. № 27 л. 3б.

[6] Число пропущено.

прощено 1 тилля. Ишим-суфи, сын Султан-бая, — 37 к. Джума-бай, сын Ток-Кули, *киргиз*[7], — 18 к., еще 3 к. Чолак [из?] Даукара и Шарт ((?) شرت (دیو قره چولاق بیلان) — 14 к., 30 ов. Бурьячи Кувандык — 80 к. Кул-Мурад казах — 11 к.; *прощено 6*[8] *теньга*. Балчак-бай казах, *алим*, — 80 ов. Яр-бий, *алим*, — 80 ов. Иман-бай казах, *алим*, — 217 ов., еще 3 ов. Оташ, сын Ускун-бая, *алим*, — 147 ов. Арслан-бай, сын муллы Гаиба, *алим*, — 135 ов. Кутур-бай, сын Барлы-бая, *кыпчак*, *хандекли* (?)[9], — 11 к., 17 ов. Оте-Мурад, сын Кутур-бая,
46 *хандекли*, — 79 к. ‖ Айгын, сын Таджи-бая, *байулы*, — 71 ов. Хайрлап казах — 110 ов.; *получил Мухаммед-Керим-юзбаши* (محمد کریم یوزباشی الدی). Халилулла-ишан — 11 к., 7 ов.; *прощено*. Хабибулла-ишан — 11 к.; *прощено*. Абдулла-ходжа — 15 к.; *прощено*. Кузен-бай — 84 ов.; *получено 15 теньга зеката с овец* (قوی زکوات ۱۵ تنکه آلندی). Мулла Сары, *алим*, — 43 ов., 12 к. (قره مال). Мулла Отеп — 32 ов., 2 к. Нур-Мухаммед казах — 25 к.; *дано слугам* (خدمتکارلارغه بریلدی)[10].

5а ‖Курень Джан-Тимур-ишана в [районе] Кок (کوک داغی جان تیمور ایشان میزنیک کورانکی).

Джан-Тимур-ишан (جان تیمور ایشان میز) — 200 к., 300 ов. Али-Джан-ходжа, сын Мискин-ходжи, — 79 к. Отеп, сын Кузена, *черучи*, — 23 к. Турум, сын Торе-бека, *балгалы*, — 118 к. Сейдеке-ходжа, сын Ахмед-ишана, — 77 к. Эр-Мухаммед-бий, *колдаулы*, — 50 к. Иш-Назар, сын Ярты, *тиекли*, — 149 к. Палван, сын Даул-бая, *тиекли*, — 88 к. Бай-Тлеу, сын Чойту, *тиекли*, — 49 к., 82 ов.; *16½* (۱۶ ½). Дели, сын Султана, *хандекли*, — 49 к.; *8*. Девлет-Яр, сын Матана, *хандекли*, — 40 к., 7 ов. Икилик, сын Матана, *хандекли*, — 124 (?)[11] к.

---

[7] Один из родов казахского племени алим.

[8] Написано цифрой.

[9] Над строкой написано и «кыпчак» и «хандекли» (на некотором расстоянии одно от другого). Вероятно, «кыпчак» написано ошибочно, так как далее над именем сына Кутур-бая написано «хандекли».

[10] Страница заполнена только до половины.

[11] Сперва написано «114», потом над словом اون написано یکرمه, но اون не зачеркнуто.

Отеген, сын Хошвакта, *казаяклы*, — 26 к.; $4^1/_2$. || Мухаммед- 5б
Мурад, сын Аима, *хандекли*, — 23 к.; *4*. Ибн Ямин, сын Ризы, *хандекли*, — 44 к.; $7^1/_2$. Абдулла, сын Ташкыма, *хандекли*, — 70 к. Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, *балгалы*, — 70 ов. Мекипалван, сын Отегена, *казаяклы*, — 38 к. Иш-Мухаммед, сын Кош-Мирзы, *казаяклы*, — 122 к.; *20*[12]. Балта-бек, сын Куяша, *хандекли*, — 30 к. Касым, сын Ак-Кули, *кырк*, — 73 к., 40 ов. Эр-Мухаммед, сын Отау, *кырк*, — 230 к., 190 ов. Иш-Мухаммед, сын Тлеу-Мухаммеда, *айыллы*, — 77 к. Кара-Кул, сын Тагай-батыра, *ачамайлы*, — 174 к., 124 ов. Али-бай-бий, *хандекли*, — 60 к. Аскар, сын Тлеу-эке, *айыллы*, — 87 к. Садырбек, сын Тимура, *ача*[*майлы*], — 36 к. Мулла Дост-Мухаммед, сын Тойта, *ачамайлы*, — 90 к. Абдукерим, сын Иш-Мухаммед-ахунда, *хандекли*, — 67 к., 35 ов. Нурман-юзбаши, *ача*[*майлы*], — 112 к., [еще] 1 к. Бек-Мухаммед-бай, сын Бота-бека, *колдаулы*, — 12 к. || Мулла Кабиль, сын муллы Кутлы-Мурада- 6а
суфи, *ача*[*майлы*], — 67 к., 54 ов. Вейс, сын Алим-Бергена, *ача*[*майлы*], — 40 к. Ходжа-Ахмед, сын Бай-Назара, *ача*[*майлы*], — 96 к. Иш-Мурад, сын Реджеба, *терис*[-*тамгалы*], — 31 к., еще 23 к. Хан-Назар-бай, сын Кул-Чомака, *ачамайлы*, — 102 к. Курбан ювелир (زرگر), сын Хасан-Тая, *терис-тамгалы*, — 25 к.; *прощено 10 теньга*; *Мухаммед-Керим-юзбаши*. Нур-Джан-бай, сын Палван-уста, *ача*[*майлы*], — 43 к. Султан-Мурад, *кыят*, — 38 к. Бек-Пулад, сын Асау-бая, *ача*[*майлы*], — 43 к., 79 ов. Дервиш-ишан — 35 к., 5 ов.; *прощено*. Тлеу, сын Хак-Назара, *ачамайлы*, *прибывший из* [*куреня*] *Ак-кала* (اق قلعه‌دن کیلکان), — 10 к., 16 ов. Бек-Нияз, сын Нурима, *ачамайлы*, — 97 к., 106 ов., еще 8 к. Сафа-махдум — 54 к.; *прощено*. Торе-Мурад-бий — 83 к., 40 ов.; *прощено 2 тилля*. Джан-Дост-юзбаши — 62 к. || Зар-Мухаммед, сын Отаулы-суфи, 6б
ача[*майлы*], — 26 к. Отеп-Берген, сын Бай-Пулада, *ача*[*майлы*], — 58 к. Кош-Мухаммед, сын Алыша, *ача*[*майлы*], — 27 к. Иш-Болсун, сын Науруз-бая, *ача*[*майлы*], — 20 к., 28 ов. Ораз, сын Токуза, *ача*[*майлы*], — 42 к., 52 ов. Досум-мираб, сын Джабака[13], *ача*[*майлы*], — 36 к. Абдурахман, сын муллы Пир-Мухаммеда, *ача*[*майлы*], — 45 к. Эр-Мухаммед, сын Дост-Ти-

[12] Цифра единиц недостаточно разборчива.

[13] В тексте: جانک (ср. № 26 л. 3б, № 27 л. 6б, № 30 л. 6а).

мура, *ача*[*майлы*], — 24 к. Чин-Мухаммед, сын Танды-бая, *ача*[*майлы*] — 24 к. Дели-Джан, сын Баяна-суфи, *ача*[*майлы*], — 49 к. Мыклы-бек, сын Шукура, *ача*[*майлы*], — 38 к. Хаджи-эке, сын Тлеу-бая, — 190 к. Абдусахат-мираб, *кыят*, — 92 к. Закир-махдум, сын Иль-Мурад-ахунда, *кыят*, — 23 к. Кабиль-бий — 41 к. Джан-Тай, сын Илеке, *кыят*, — 57 к. Джиен-Му-
7а рад, сын муллы Хал-Мухаммеда, *кыят*, — 150 к. || Иш-Куват, сын Ходжам-Яра, *кыят*, — 58 к. Дост-Мухаммед, сын Хайдар-бека, *кыят*, — 72 к. Аскар-бай, сын Джайлау, *кыят*, — 95 к. Ходжа-Назар, сын Ширгана, *кыят*, — 12 к. Садык-бий — 80 к.; *прощено 2 тилля*; *еще 13 к. — прощено*[14]. Иш-Пулад, сын Дост-Джан-уста, *кыят*, — 14 к. Диль-Мухаммед, сын Ишима-суфи, *кыят*, — 34 к. Иш-Мурад, сын Абулгази, *кыят*, — 37 к., 38 ов.; *прощено 1 тилля*. Сейид-Гази-юзбаши, *кыят*, — 59 к.; *дано 1 тилля*. Ярлыкап, сын Айлы-бая, *кыят*, — 38 к. Демеген-бий, *кыят*, — 90 к., 42 ов.; *прощено 2 тилля*. Ка-
7б дыр-Берген-бий, *кыят*, — 46 к.; *прощено 1 тилля*. || Джаббар-Берген-бай, сын Икилик-бая, — 77 к., 8 ов. Мулла Хал-Мухаммед, сын Баба-Назара, — 99 к., 82 ов. Отеп-Берген-бай, *кыят*, — 180 к., 80 ов. Джанат, сын Чиль-Мирзы, *ача*[*майлы*], — 108 к. Эвез-Нияз, сын Кул-бека, *тиекли*, — 36 к. Сейид-Назар, сын Садыр-бая, *ача*[*майлы*], — 139 к. Риза-махдум, сын Хаджи-бая-кази, — 30 к.; *Халилуллы-ишана* (خليل الله ايشان ميزنيكى)[15]. Хабибулла, сын муллы Тумена, *балгалы*, — 31 к. Эр-Мухаммед, сын Ораз-Мергена, *кырк*[16], — 39 к. Сейдулла-ходжа, сын Абдумелика, — 15 к. Эр-Нияз-бий — 80 к. Эр-Нияз, сын Дост-Мухаммеда, *балгалы*, — 10 к. Бий-Мухаммед, сын Чал-Мухаммеда, *балгалы*, — 15 к. Байман-суфи, сын Шах-Мухаммеда, *балгалы*, — 68 к., 10 ов. Наджмеддин, сын Иш-Кабиля, *балгалы*, — 30 к.; *20 — бий-дарга* (?) (يكرمه بى درغه)[17].
8а || Джан-Назар, сын Али-Хана, *балгалы*, — 43 к., [еще] 7 к., 7 ов. Кази Бай-Назар-ишан — 32 к.; *прощено*. Шах-Мурад-бий — 152 к., 65 ов.; *прощено 6 тилля*; **15 тилля взял*

[14] Т. е. за 13 к. не взят налог.

[15] Т. е. «принадлежит (или «относится к») Халилулле-ишану».

[16] Сперва было написано «балгалы», потом переправлено на «кырк».

[17] Смысл пометки неясен. Бий-дарга (или дарга-бий) — хивинский придворный чин; дарги ведали переправами через Аму-Дарью.

Дост-мехрем-ага (اون بیش طلا دوست محرم آغامیز آلدی)[18]. Сетик(?)-бай, *колдаулы*, — 12 к. Абди-ахунд, *балгалы*, — 8 к.; *прощено*[19]. Кул-Мурад — 190 к., 160 ов.; *слуга мехрем-аги* (محرم اغانی خدمتکاری). Аскар-бий — 45 к.; *прощено 2 тилля*. Джума-бай, сын Хураза, *балгалы*, — 13 к. Иль-Мурад-бий — 60 к.; *имеет петек от диванбеги-аги* (دیوان بیکی آغادن فتیکلی)[20].

‖Курень Кабиля-беглербеги в [районе] Ак-кала (آق قلعه 8 б داغی قابیل بیکلار بیکینی کورانکی).

Абдугаффар-ходжа, сын Кадыр-ходжи, — 67 к. Бек-Назар, сын Яхшилыка, *колдаулы*, — 39 к. Мулла Кош-Назар-юзбаши, *колдаулы*, — 56 к. Кара-бек, сын Иль-Мирзы, *колдаулы*, — 68 к. Мулла Эрке, сын Нурим-Тая, *колдаулы*, — 38 к. Абдусамад, сын Кошума, *ачамайлы*, — 57 к., 57 ов., [еще] 1 ов. Мулла Хураз, сын Серке-бая, *кабасан*, — 27 к., еще 1 к., 220 ов. Реджеб, сын Борана, *ача[майлы]*, — 5 к., 66 ов. Мулла Кахраман, сын Самана, *колдаулы*, — 53 к. Кабиль-ходжа, сын Кулук-ходжи, —40 к. Карлы-бай-бий — 270 ов., еще 30 ов., 120 к.; *прощено 3 тилля*. Кош-Атар-юзбаши, сын Сары-юзбаши, — 30 к. Эр-Мухаммед, сын Джайилган-бая, *колдаулы*, — 44 к. Ишим-батыр, сын Бозая, *колдаулы*, — 15 к. Ходжа-Назар-юзбаши — 56 к. ‖ Торе-Мурад, сын Йолбарса, *колдаулы*, — 60 к., 9а 60 ов. Шах-Мурад, сын Ярым[21]-бая, *колдаулы*, — 50 к., 14 ов. Берды, сын Ходжая, *колдаулы*, — 23 к., 50 ов. Эсен, сын Кошая, *колдаулы*, — 33 к. Мулла Бакым, сын муллы Мысыр-Али, *колдаулы*, — 23 к., 32 ов. Ходжа-Назар, сын Асау-бая, *колдаулы*, — 20 к. Мирза-Мурад, сын Шир-Баба, *колдаулы*, — 38 к., еще 3 к.; *прощено 2 тилля*. Али-бек, сын Бегена, *колдаулы*, — 50 к., 7 ов.; *прощено 21 теньга*. Айд-Мухаммед, сын Бай-Джиена, *колдаулы*, — 20 к. Оте-Мурад, сын муллы Сары, *ача[майлы]*, — 21 к. Ходжам-[Берген], сын Худай-Бер-

---

*[18] Написано под строкой.

[19] Перед этим зачеркнуто: «4 теньга».

[20] Страница заполнена только до половины.

[21] Вероятно, ошибочно, вместо «Джаным» (ср. № 26 л. 6а, № 27 л. 9а, № 30 л. 9а).

гена-суфи[22], *колдаулы*, — 26 к., 6 ов. Бек-Мурад, сын Нуруллы, *колдаулы*, — 45 к., 40 ов. Бек-Мухаммед-бай, сын Бек-Турган-бая, *колдаулы*, — 76 к., 120 ов. Фазиль-Бала — 17 к. Эр-Джан-бай, сын Суюна, *колдаулы*, — 62 к. Мулла Нурулла,
96 сын Тилеке, — 37 к. || Джаббар-Берген, сын Чиль-Мирзы, *колдаулы*, — 47 к., 28 ов. Дех-Нияз, сын Бурлы-бека, *колдаулы*, — 34 к. Джангай, сын Мухаммеда, *колдаулы*, — 27 к. Бек-Мухаммед, сын Бай-Мурада, *колдаулы*, — 40 к. Ядигар, сын Отена, *колдаулы*, — 16 к. Яхши-Мурад-бий — 100 к., 40 ов., еще <52>[23] ов.; *прощено 3 тилля*. Фазиль-бек, сын Турумбия, — 210 к., 80 ов.; *прощено 20 тилля*. Махмуд-аталык — 300 к., 178 ов. Мирзак, сын Ширмана, *балгалы*, — 50 ов. Беким, сын Толепа, *колдаулы*, — 40 к. Пир-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *колдаулы*, — 17 к. Бай-Дост-бай, сын Ботабека, *колдаулы*, — 88 к. Разы-бек-бай, сын Ай-Мухаммед-бая, *колдаулы*, — 141 к., 61 ов. Мулла Худаяр, сын Алмана, *колдаулы*, — 28 к. Фазиль, сын Торе, *колдаулы*, — 38 к.,
10а 60 ов. || Абдулла, сын Эр-Нияза, *колдаулы*, — 22 к., 9 ов. Абди, сын Девлет-бая, *иргаклы*, — 125 к., [еще] <10 к.>[24], 250 ов.; *Джаббар-Кули-мехрема* (جبار قلی محرم نیکی)[25]. Изеке-бий — 232[26] к., 50[27] ов. Абдумелик, сын Бек-Турсуна, *балгалы*, — 50 к. Сейид-Мухаммед-бай — 47 к., 47 ов. Мирза Мухаммед-Мурад, сын Ишима, *балгалы*, — 6 к.; *прощено*. Бердак, сын Бай-Джиена, *балгалы*, — 30 к. Ак-Мухаммед, сын Таги, *колдаулы*, — 38 к., 95 ов. Дост-Мухаммед, сын Ходжа-Нияза, *колдаулы*, — 31 к. Даул-бай, сын Сабая, *колдаулы*, — 20 к. Курбан-ходжа, сын Абдурахим-ходжи, — 33 к. Хал-Нияз, сын Яхшилыка, *колдаулы*, — 29 к. Сейдим, сын Чин-Пулада, *мангыт*, — 9 к. Мирза-бай, сын Дошана, *колдаулы*, — 29 к.,
10б 65 ов. Тау-Мурад, сын Дошана, — 45 к. || Джаныбек, сын

---

[22] Слова بن خدای дописаны над строкой, после слова خواجم.

[23] Слова ایلیک ایکی замазаны — возможно, случайно.

[24] Слова اون مال слегка затерты.

[25] Т. е. «принадлежит (или «относится к») Джаббар-Кули-мехрему».

[26] Сперва было записано «276», затем «76» переправлено на «94», затем это также зачеркнуто и дописано сверху «32».

[27] Сперва было записано «150», потом слово یوز («сто») зачеркнуто.

Чакыра, *колдаулы*, — 65 к. Абдулла, сын Уммета, — 27 к. Эр-Мухаммед, сын Берды, — 39 к., еще 2 к. Дост-бай, сын Мухаммеда, *колдаулы*, — 31 к., 41 ов. Нур-Мухаммед, сын Аскар-бая, *колдаулы*, — 36 к., 40 ов. Ходжа-Нияз, сын Хал-Мухаммеда, *колдаулы*, — 25 к. Арын-Гази, сын Кошака, — 50 к. 60 ов. Джаныбек, сын Ярлыкапа, *колдаулы*, — 73 к., 64 ов. Разы-бек, сын Изима, *колдаулы*, — 84 к., 168 ов. Ширим [из[Ходжа-или (خواجه يلى شيريم) — 15 к. Яхши-Мурад, сын Арзы-бек-бая, — 87 к., 124 ов. Конглюм-хош, сын Баг-бека, — 6 к., 24 ов. Халлы, сын Тау, *колдаулы*, — 54 к., 34 ов. Сейдали, сын Абдуллы, *колдаулы*, — 61 к., 22 ов. || Ходжа-Мухаммед, сын Бекима, *колдаулы*, — 54 к., 95 ов.; [*дано*] *конюхам* (سيس لارغه). Кошеке, сын Бекима, *колдаулы*, — 76 к., 114 ов. Ходжа-Назар-дарга — 28 к., 20 ов. Хашим, сын Ай-Бури, *уйгур*, — 56 к., 20 ов. Ораз, сын Джиен-бая, *уйгур*, — 38 к. Мухаммед-Назар-бай, сын Тукеля, *уйгур*, — 39 к. 11а

Казахи (قزاق لار)

Базар-бай, сын Джиен-бая, *джан-клыч*, — 225 ов. Сефи, сын Бек-Мухаммед-муллы, — 208 ов. Чинтек, сын Татая, *алим*, — 171 ов. Адиль-Мухаммед[28], сын Камала, *алим*, — 66 к. Чунды-бай, сын Елик-бая, *алим*, — 250 ов. Аман-Джолахунд — 30 к.; *прощено*; *Кабиль-беглербеги*. Касым, сын Нур-Тая, — 87 ов. || Ораз-Мухаммед, сын Куяша, *табын*, — 160 ов. Айд-бек казах, сын Тилея, *алим*, — 183 ов. Тлеу-Берген, сын Тлеу-Кула, *ети-уруг*, — 81 к., 264 ов. Садыр-бай, сын Яманбая, *табын*, — 77 ов. Яр-Мухаммед, сын Суюндыка, *алим*, — 65 к. Акдан-Берды, сын Ганимета, *алим*, — 18 ов., 25 к.; *дано серхенгу* (سرهنگ غه بريلدى)[29]. 11б

Торе-Нияз-бий — 41 к. Шариф-бий — 110 к., 64 [ов.]; *прощено 5 тилля*. Мухаммед-Мурад, сын Эвез-Бергена, — 49 к., 30 ов.; *прощено 3 тилля*[30]. Кабиль-беглербеги — 370 к., 420 ов.

---

[28] Слово ادل написано над строкой, над словом محمد.

[29] Серхенг — хивинский военный чин; имеется в виду, по-видимому, Абдурахман-серхенг, командовавший хивинскими гарнизонами в дельте Аму-Дарьи.

[30] Сперва было написано ايكى, потом переправлено на اوچ.

12а || Курень Ораз-аталыка (اوراض آتالیق‌نیک کورانکی).

Бек-Мирза, сын Кочкар-бая, *муйтен*, — 49 к. Осман, сын Сулейман-Кула, *муйтен*, — 55 к., 41 ов. Бек-Мухаммед, сын Сары-Тая, *муйтен*, — 49 к., 58 ов. Омар-бий, *муйтен*, — 57 к., 54 ов. Иш-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, *муйтен*, — 86 к., 32 ов. Яр-Мухаммед, сын Хасан-бека, *муйтен*, — 63 к., 56 ов. Бек-Мурад-ахунд, *муйтен*, — 28 к. Риза, сын Ислы-бая, *муйтен*, — 66 к., 23 ов. Ораз ювелир (زرگار), сын Турума, *муйтен*, — 67 к., 64 ов.; *10.* Ибрахим, сын Кошума, *муйтен*, — 56 к., 76 ов. Сейид-Мухаммед, сын Бек-Пулада, — 39 к. Ай-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, *муйтен*,— 44 к., 52 ов. Дана-Кул, сын Мирза-Кула, — 11 к. Тохта, сын
12б Бек-Назара, *колдау*[*лы*], — 71 к., 43 ов. || Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, *муйтен*,—96 к., 112 ов. Ярлыкаган, сын Коч-Кара, *муйтен*, — 55 к. Мулла Шукур-Мухаммед, сын Джан-Кара, *муйтен*, — 38 к. Асыл-бек, сын Бота-бека, *муйтен*, — 41 к. Данг, сын Иш-Мухаммеда, *муйтен*, — 40 к. Аскар, сын Иш Мухаммеда, *муйтен*, — 30 к. Мирза-Кул, сын Яхшилыка, *муйтен*, — 58 к. Эр-Мухаммед, сын муллы Гендже-бека, *муйтен*,— 37 к. Фазиль, сын Нарым-бая, *муйтен*, — 69 к. Нур-Мухаммед, сын Тимур-бека, *муйтен*, — 60 к., 100 ов. Толе-бек, сын Аллаяра, *муйтен*, — 47 к., 60 ов. Джума-Назар, сын Отеп-Бергена, *муйтен*, — 78 к., 40 ов. Ханафия, сын Баята, — 97 к., 34 ов. Кулум, сын Мати-бия, — 54 к., 60 ов. Пир-Мухаммед, сын Мусрепа, *муйтен*, — 70 к., 172 ов. Ибадулла[31], сын Ко-
13а шем-бая, — 24 к. || Айд-Мухаммед, сын Сармана, *муйтен*, — 38 к., 22 ов. Ай-Мухаммед, сын Тлеу-Мергена, *муйтен*,—44 к., 36 ов. Абдукерим-ахунд — 60 к., 12 ов.; *прощено 3 тилля*. Джан-Шукур, сын Адиля, *муйтен*, — 45 к., 38 ов. Бек-Мухаммед, сын Отегена, — 73 к., 6 ов. Ораз-Мухаммед, сын Кувата, — 32 к., 10 ов. Кадыр-Мухаммед, сын Казак-бая, *муйтен*, — 32 к., 24 ов. Коч-Мухаммед, сын Кошума, *муйтен*, — 40 к. Бешим-бай-бий — 152 к., 39 ов.; *прощено 3 тилля*. Айд-Мухаммед, сын Толеп-бая, *муйтен*, — 81 к. Ур-Мухаммед-бай, сын Кочман-бая, *иргаклы*, — 90 к. Аскар-бий — 75 к.,

[31] Вероятно, ошибочно, вместо «Убайдулла» (ср. № 26 л. 10б, № 27 л. 14а, № 30 л. 14б).

130 ов., [еще] 158 ов.; *прощено 2 тилля.* ‖ Алла-Берген, сын 13б
Шукур-бая, *иргак*[*лы*], — 71 к. Нияз-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, *иргаклы*, — 28 к., 22 ов.; *14.* Берды-Мухаммед, сын[32] Мухаммед-Керима, *иргак*[*лы*],—39 к. Беким, сын Кобея, *иргаклы*, — 23 к. Бай-Мухаммед-бай, сын Кузен-бая, *терис-тамгалы*, — 31 к., 32 ов. Ходжа-Мурад, сын Языл-бая, *канглы*, — 50 к., 20 ов. Отеп-Берген, сын Нури-Тая, *кыпчак*, — 124 к., еще 20 к.; **100 гол. его крупн. рог. скота прощено*; *имеет петек от мехрем-аги* (یوز مالی اوتولدی محرم اغادن فتکلی)[33]. Абдулла, сын Тилепа, [*кара-*]*мойын*, — 108 к., 125 ов. Токташ-бай, *кара-мойын*, — 63 к., 142 ов., [еще] 3 [ов.?]. Эр-Мухаммед, сын Ай-бек-бая, *кара*[*-мойын*], — 10 к. Нур-Ходжа-бай, сын Джайсан-муллы, *кара*[*-мойын*], — 58 к., 110 ов. Риза, сын Торе-бая, *кара*[*-мойын*], — 21 к. Дервиш, сын Ширим-бая, *кара*[*-мойын*], — 90 к., 200 ов. Арзы-аталык-ага — 200 к. Ходжа-Мухаммед — 117 к., 350 ов. ‖ Сейид-ходжа-ахунд —36 к., 14а
31 ов.; *прощено 3 тилля.* Хал-Нияз, сын Чагана, *кош-тамгалы*, — 7 к., 6 ов. Сейдали, сын Тимур-Тека, *кош-тамгалы*, — 74 к., 260 ов. Мулла Ярман, сын муллы Мухаммеда, *кош*[*-тамгалы*], — 118 к. Иман-бай, сын Кошак-бая, *кош*[*-тамгалы*], — 60 к. Батыр-Али, сын Дост-Али, *колдаулы*, — 31 к., 42 ов.[34]. Риза, сын Нур-Али, *колдаулы*, — 44 к. Кырк-бай, сын Мухаммеда, *тиекли*, — 31 к. Ширим, сын Барлыка, *балгалы*, — 7 к., 7 ов. Ходжа-Назар, сын Барака, *колдаулы*, — 47 к. Эр-батыр, сын Тур-Тая, *колдаулы*, — 62 к., 4 ов. Аман-Кул, сын Арал-бая, *колдаулы*, — 48 к. Коч, сын Бек-Мирзы, — 58 к. Хал-Мухаммед, сын Пирима, *колдаулы*, — 53 к. Осман, сын Бекима, *колдаулы*, — 29 к., 18 ов. ‖ Чур-Лыка — 11 к. Чал- 14б
Мухаммед, сын Чал-Мирзы, *колдаулы*, — 31 к. Ширда-Ахмед, сын Ризы, *колдаулы*. — 20 к., 10 ов.; 5. Кул-Чомак, сын Кази-бека, — 37 к. (?)[35]. Ахмед, сын Базара-халифе, — 123 к.

[32] Слово «сын» написано дважды.

[*33] Т. е. со 100 к. налог не берется, так как у Отеп-Бергена имеется на этот счет справка (петек), выданная мехремом.

[34] В тексте — مال, очевидно ошибочно (ср. № 27 л. 15а, № 30 л. 15б).

[35] Запись неясна. Сперва было написано اوتوز ایکی مال, затем слова ایکی مال зачеркнуты, после этого написано یتی; над строкой написано «12» (اون ایکی).

Абул, сын Нур-Али, *колдаулы*, — 46 [к.], 18 ов. Чолак, сын Султана, *казах алим*, — 61 к. Дост-Мухаммед, сын Бозая, *колдаулы*, — 30 к. Мулла Иш-Мухаммед, сын Бозая, *колдаулы*, — 32 к., 20 ов. Шах-Мухаммед-суфи, сын Шах-Мурад-бая, *колдаулы*, — 126 к., 136 ов. Торе-Мурад, сын Отена, *колдаулы*, — 29 к., 80 ов. Ибадулла-ходжа, сын Халилулла-ходжи, — 46 к.; *прощено 3 тилля*. Хал-Мурад, сын Бек-Баулы-суфи, — 14 к.; *Кутлук-ишана* (قوتلوق ايشان نيكى)[36]. Чин-бий — 102 к., [еще] 2 к., 164 ов.; *прощено 2 тилля*. Хал-Мухаммед-бий — 147 к.,
15а 250 ов.; *прощено 2 тилля*. ‖ Тенгир-Берген, сын Кул-Джамала, *колд[аулы]*, — 52 к., еще 3 к. Кошум, сын Торелая, *колдаулы*, — 50 к. Абдулхаким, сын Хасан-бая, *колдаулы*, — 102 к. Нурман, сын Эр-Али, — 42 к., [еще] 1 к. Ширим, сын Аман-Кула, *колдаулы*, — 98 к., 48 ов. Садыр, сын Ак-Мухаммеда, *муйтен*, — 57 к. Хал-Нияз, сын Ислемеса, *колдаулы*, — 66 к. Хал-Мирза, сын Сай-Манака, *колдаулы*, — 127 ов. Махмуд, сын Толемиша, *колдаулы*, — 81 к. Мулла Ишим, сын Барлыка, *хандекли*[37], — 39 к. Эрман, сын Бай-Сала, *колдаулы*, — 66 к., 59 ов. Шоммул, сын Иш-Тимура, *колдаулы*, — 43 к., 29 ов. Науруз-Мухаммед, сын Дауда, *колдаулы*, — 63 к., 9 ов. Реджеб-дарга, сын Султана, — 25 к. Разы-бек-бай, сын Али-бек-бая, *саку*, — 77 к., 39 ов. Кошман, сын муллы Корпе, *саку*, —
15б 50 к. Абдухалык, сын Кулума, *саку*, — 45 к. ‖ Нур-Мухаммед, сын Корпе-бая, *саку*, —101 к., еще 9 к., 116 ов. Мулла Хасан-бай, сын Абдуллы, *саку*, — 79 к. Мерген-бек, сын Кочкара, *саку*, — 102 к., 22 ов. Яреке, сын Таги, *колдаулы*, — 15 к. Мухаммед-Кул, сын Саймана, *кара[-мойын]*, — 25 к. Кош-Джан, сын Тукель-бая, *кош[-тамгалы]*, — 28 к.; *в [курене] Буйдалы Генджже-бай — 12* (?) (بيداليدا كنجه باى اون ايكى). Эрим, сын Иш-Мирзы, *колдаулы*, — 32 к. Мирза-Пулад, сын Мухаммеда, *колдаулы*, — 44 к. Толеп-Берген, сын Сейид-Назара, *колдаулы*, — 45 к. Махмуд, сын Хасан-бая, *колдаулы*, — 57 к. Эр-Джан, сын Джаныбек-мираба, *колдаулы*, —68 к., 28 ов. Бай-Назар, сын Бай-Орака, — 98 к., еще 2 к. Бай-Нефес, сын Пирмана, *колдаулы*, — 200 к. Дост-Берген-ишан, сын

[36] Т. е. «принадлежит (или «относится к») Кутлук-ишану».

[37] В оригинале ошибочно — «колдаулы» (ср. № 26 л. 12а, № 27 л. 16а, № 30 л. 16а).

Тлеу, — 39 к. Айлы-ходжа, сын Са'ди-ходжи, *из* [*куреня*] *Буйдалы* (بيدالیدن), — 85 к. Чалкын(?)-бай, *казах*, — 45 к.; *дано Мухаммед-Джану*[38]. Аман-Кельды, сын Хасан-Кельды, *колда*[*улы*], — 44 к. Базар, сын Чон-бая, *колдаулы*, — 20 к. Кул-Падшах, сын Джаныбека, *колдаулы*, — 41 к. || Торе-бай, 16а
сын Балта-бека, *колдаулы*, — 82 к. Пир-Мухаммед, сын Орака, *колдаулы*, — 155 к., 62 ов. Сейдали, сын Ишима, *колдаулы*, — 69 к. Керим-Берды, сын Мамыра, *колдаулы*, — 34 к., 25 ов. Самад-бий — 66 к., [еще] 3 к., 10 ов. Досман, сын Кошума, *колдаулы*, — 49 к. Тархан, сын Изима, *колдаулы*, — 63 к., 114 ов. Досум, сын Санги-бая, *колдаулы*, — 64 к., 60 ов. Хошвакт, сын Турáта (?), *канглы*, — 39 к. Баян казах, сын Ярлыкапа, *казах алим*, — 62 ов. Мулла Ташим, сын Иш-Мухаммеда, *алим*, — 97 ов., 21 к. Нурман, сын Эсиргепа, *алим*, — 52 ов., 56 к. || Саргалы, сын Кайсау-бая, *алим*, *пришедший* 16б
из [*куреня*] *Буйдалы* (بيدالیدن كيلكان), — 84 ов. Шир-Мухаммед, сын Кейик-бая, *колдаулы*, — 53 к., еще 6 к. Аман-бай, сын Берды-бека, *колдаулы*, — 52 к. Эр-Мухаммед, сын Косепа, *колдаулы*, — 12 к., 18 ов. Карача-бай, сын Ходжай-бая, *колдаулы*, — 87 к. Ходжеке-бай, сын Ораза, *колдаулы*, — 39 к. Айд-Мухаммед-бай — 199 к., 120 ов.; *мехрем-аги* (محرم اغانیکی)[39]. Хураз, сын Тилепа, *колдаулы*[40], — 26 к., 28 ов. Нур-Мухаммед, сын Хасан-Тукеля, *колдаулы*, — 30 к. Отеген, сын Ток-Мирзы, *колдаулы*, — 125 к., 51 ов. Диль-Мухаммед, сын Арзы-бека, *колдаулы*, — 23 к. Ораз-аталык — 200 к. Бек-Мурад, сын Хошвакта, — 240 к., 120 ов. Абдухалык, сын Сары, *колдгулы*, — 14 к. || Кази-бек-юзбаши — 220 к., 20 ов.; *прощено* 17а
5 тилля. Хасан, сын Куванча, — 24 к. Фазиль, сын Сары, — 32 к. Гаиб-Назар, сын Абдуллы, *колдаулы*, — 67 к. Кутлы-Мурад, сын Акмана, *колдаулы*, — 66 к. Керим-Берды-суфи, сын Тумена, *колдаулы*, — 67 к. Яреке, сын Иш-Тая, *колдаулы*, — 65 к.; *дано кушбеги* [*5 тилля?*] *40 теньга* (قوشبیکی بیش قرق تنکه بریلدی). Тадж-Мухаммед, сын Дана-Кула, *колдаулы*, —

[38] В тексте: محمد جانغه; может быть — Мухаммед-хану.

[39] Т. е. «принадлежит (или «относится к») мехрем-аге».

[40] Вероятно, ошибочно, вместо «иргаклы» (ср. № 26 л. 13а — Ораз, сын Тилепа, № 27 л. 17б и особенно № 30 л. 17а, где такая же ошибка исправлена).

59 к., еще 4 к. Досан, сын Ораза[41], *колдаулы*, — 80 к. Нар-Мухаммед, сын Ширдая, *колдаулы*, — 51 к. Мулла Бек-Назар, сын Джиена, *колдаулы*, — 86 к. Шир-Мухаммед, сын Бектана, *кара-мойын*, — 18 к., 74 ов. Дост-Мухаммед, сын Торе-бека, [*кара*]-*мойын*, — 31 к. Карын-бай, сын Кочкара, *казах алим*, —
17б 105 ов. || Аллак-бий — 200 к., 85 ов.; *прощено 5 тилля*. Эр-Назар, сын Суюндыка, *хандекли*, — 80 к. Абдал, сын Тимураюзбаши, *хандекли*, — 29 к. Чаган — 10 к. Хубби-Нияз, сын Кул-Мурада, *хандекли*, — 57 к. Иш-Мухаммед, сын Бек-Тургана, *хандекли*, — 86 к. Отеген, сын Дурмена, *хандекли*, — 59 к. Эр-Джан, сын Кара-Кула, *колдаулы*, — 48 к. Тилеп, торговец (سوداگر), — 34 к., 29 ов. Хубби-Нияз, сын Палыма, *кайчилы*, — 98 к., 53 ов. Пир-Мухаммед, сын Хайдар-бека, *канглы*, — 50 к., 9 ов. Кадыр-Берген, сын муллы Ходжа-Бергена, *кош-тамгалы*, — 120 к., 18 ов. Алла-Мурад, сын Кошума, *кош*[-*тамгалы*], — 18 к. Кулум, сын Иш-Бергена, *кыпчак*, — 13 к. Чал-Мухаммед, сын Тай-бека, *кыпчак*, — 27 к.
18а Абдулла-бий — 87 к., 50 ов.; *прощено 2 тилля*. || Сагындык, сын Акмана, *кош*[-*тамгалы*], — 46 к., [еще] 18 к. Оразак, сын Джаната, *кош*[-*тамгалы*], — 56 к. Хат-Мухаммед, сын Рустема, *кош*[-*тамгалы*], — 26 к. Риза-бек, сын Сармана, *кош*[-*тамгалы*], — 50 к. Нур-Мухаммед, сын Халифе-бая, *кош*[-*тамгалы*], — 33 к. Толе-бек, сын Нур-Мухаммеда, *кош-тамгалы*, — 54 к., [еще] 2 к. Фазиль-бек, сын Досума, *кош*[-*тамгалы*], — 37 к. Хаким-бай, сын Ай-Мухаммеда, — 127 к., 60 ов. Хатым-бек, сын Иш-Тая, *кош-тамгалы*, — 126 к., 100 ов. Кочум, сын Кул-Джана, *кош*[-*тамгалы*], — 102 к. Девлет-Яр, сын Кул-Джана, *кош*[-*тамгалы*], — 76 к. Хал-Мухаммед, сын Яр-Мухаммеда, *кара-мойын*, — 45 к., 48 ов. Джиен-бай, сын Таши-бека, — 70 к., 150 ов. Тлеу-бай, сын Иш-Мухаммеда, *кайчилы*, — 62 к. Торе-Мурад, сын Реджеб-бая, *колдаулы*, — 70 к. Рамазан, сын Абдуллы, — 50 ов. Ширнак, сын Алтун-
18б бека, *колдаулы*, — 113 к. || Чал-Мухаммед, сын Татлы-бека, *кайчилы*, — 42 к. Айд-Мухаммед, сын Арслан-бая, *кош*[-*тамгалы*], — 24 к. Игиз-бай, сын Омар-бека, *колдаулы*, — 42 к. Аллам-Берген, сын Субхан-Берды, *кош*-[*тамгалы*], — 112 к.

---

[41] По-видимому, ошибочно, вместо «Орал» (ср. № 26 л. 13б, № 27 л. 18а, № 30 л. 17 б).

Алла-Шукур, сын Бек-Пулада, — 79 к. Иш-Мухаммед-юзбаши, *баймаклы*, — 31 к., 68 ов. Ширим-юзбаши, *казаяклы*, — 76 к. Арзы-бек, сын Пулы-джок-мираба, *казаяклы*, — 150 ов. <Мухаммед, сын Бек-Назара>, *кыпчак, из* [*куреня*] *Буйдалы* (بيدالدن), — <84 к.>. <Атан-Кул, сын Джан-Кошкара>, *кыпчак, из* [*куреня*] *Буйдалы* (بيدالدن), — <62 к.>. Джума-бай, сын Ходжа-Назара, *беш-сары, из* [*куреня*] *Даукара* (ديو قره دن), — 56 к.

[Всего ?] 1500[42].

|| Курень в [районе] Даукара (تاو قره داغى كورانكى). 19а

Джайлау, сын Бахты-бая, *беш-сары, из* [*куреня*] *Буйдалы* (بيدالدن), — 108 к. Мулла Гази-Мухаммед, сын[43] Бахты-бая, *беш-сары*, — 23 к. Дех-Нияз-ходжа, сын Омар-ходжи, *из* [*куреня*] *Буйдалы* (بيدالدن), — 97 к. Мулла Байман, сын Хасан-Кула, *казах алим*, — 34 к., 70 ов. Йолан, сын Дост-Тая, *беш-сары*, — 32 к. Баба-ходжа, сын Кюн-ходжи, — 110 к., 30 ов. Худай-Берсын-бий, *кыпчак*, — 164 к. Кул-Мурад, сын Менгли-ходжи, *кыпчак*, — 46 к. Бек-Кули, сын Менгли-бая, *кыпчак*, — 62 к., 29 ов. Юсуф, сын Карчау, *беш-сары*, — 131 к. Иль-Мурад, сын Анна-бая, *казаяклы*, — 41 к. Из-Мухаммед, сын Карчау, *беш-сары*, — 46 к., 14 ов. Мирза-бай, сын Курбан-бая[44], *анна*, — 14 к. || Койчи-бай, сын Эр-Девлета, *анна*, — 43 к. Реджеб, сын Бек-Назар-бия, *куйын*, — 42 к. Байиш, сын Бай-Сала, *анна*, — 19 к. Нур-Мухаммед, сын Гендже-Тая, *мангыт*, — 75 к., 188 ов. Пир-Мухаммед, сын Кул-Мухаммеда, *беш-сары*, — 25 к. Тилеген, сын Тлеу[45], *беш-сары*, — 25 к. 19б
Казак, сын Досума, *беш-сары*, — 67 к. Мулла Адиль, сын Мысыра, *беш-сары*, — 108 к. Эр-Нияз, сын Досума, *беш-сары*, — 23 к. Абдухайр-бий — 20 к., 22 ов. Мулла Кабиль, сын Бай-Джуры, *кыпчак*, — 50 к. Мулла Махтум, сын Шай-ахунда,

---

[42] Написано цифрами под последней строкой. Возможно, означает сумму зеката, собранного в курене Ораз-аталыка (в тилля?).

[43] Слово «сын» написано дважды.

[44] Ср. № 26 л. 14б (پشان) и № 27 л. 20а (پشن).

[45] Вероятно, ошибочно, вместо «Авлау» или «Айлау» (ср. № 26 л. 15а, № 27 л. 20б, № 30 л. 20а).

еки-шейх, — 13 к. Бай-Назар-бий — 126 к. Досан, сын Кара(?)-Мурада, *беш-сары*, — 60 ов. Джан-Торе, сын Хошвакта, *беш-сары*, — 56 к. Ярлыкаган, сын Торре, *каз[аяклы]*, — 36 к. Тилемиш, сын Хассе-Пулада, *беш-сары*, — 21 к. Гази-Торе, сын
20а Баймана, *кыпчак*, — 48 к. || Бай-Назар, сын Орун-бая, *кыпчак*, — 12 к. Кази Ак-Мухаммед-ишан — 29 к., 70 ов. Кулман-бий, *казах*, — 39 к. Мулла Ярлыкасын, сын Сагындыка, *кыпчак*, — 39 к. Эр-Мухаммед, сын Таш-Темира, *кыпчак*, — 50 к. Уммет-бий — 66 к., 20 ов. Нурулла-бий — 73 [к.], 38 ов. Мулла Бийман, сын Худай-Бергена, *кыпчак*, — 110 ов. Сангай, сын Толегена, *кара-мойын*, — 41 к. *Шонгай, сын Озен-бая[46], *кыпчак*, — 27 к. Кошум, сын Пирмана, *балгалы*[47], — 37 к., 40 ов. Гендже-бай, сын Тлеу-Кула, *кепе*, — 33 к. Аман-бай-бий — 180 к.; *прощено 5 тилля*. Эреке, сын Коч-Кара, *кара[-мойын]*, — 30 к. Хасан-бай, сын Файзуллы, *кара-мойын*,—
20б 45 к. || Ходжа-Нефес, сын Токуз-бая, *кепе*, — 40 к.; **прощено ради Худай-Берген-бия* (خدای برکان بی کا اوتولدی)[48]. Арслан-бек, сын Мухаммеда-суфи, *кыпчак*, — 61 к. Арзы-бек, сын Бердали, *кыпчак*, — 25 к. Ишим, сын Ораз-бая, *кош-тамгалы*, — 70 к. Хасан-Кул, сын Уркут-бая, *иргак[лы]*, — 19 к. Дурыст-Берген, сын Лаузана, *кыпчак*, — 38 к. Бек-Назар-бий, *кара-мойын*, — 140 к., 240 ов.; *прощено 4 тилля*. Байман, сын Сары, *кара[-мойын]*, — 67 к., еще 5 к. [и] 2 к. Ит-Емген, сын Батыра, *иргаклы*, — 53 к. Девлет-Яр, сын Кошала, *иргаклы*, — 82 к., 12 ов. Риза-суфи, сын Ишмана, *иргаклы*, — 48[49] к., 24 ов. Кочкар-бай, сын Казы, *беш-сары*, — 25 к. Али-бек-бий, *беш-сары*, — 99 к., 43 ов. Джанам, сын Кошена, *беш-сары*, —
21а 54 к. || Ярман-бай, сын Кошпан-бека, *беш-сары*, — 41 [и еще?] 5 к. Янги-бек, сын Из-бая, *беш-сары*, — 18 к. Аман-бай, сын Бек-Назара, — 26 к. Сансыз-бай, сын Дервиш-Али, *беш-сары*, — 39 к. Аскар, сын Кош-Назара, *беш-сары*, — 33 к. Иш-Назар-бай, сын Мухаммед-Кули, *беш-сары*, — 58 к. Абди-... (عبدیل قام?),

---

[846] Сперва было написано چوقای بن کوزان بای, потом переправлено на شونکغای بن اوزان بای; ср. № 27 л. 21аа и № 30 л. 20б.

[47] В оригинале ошибочно «кара[-мойын]» (ср. № 26 л. 16а, № 27 л. 21б, № 30 л. 20б).

[848] Т. е. освобожден от налога по просьбе Худай-Берген-бия.

[49] В тексте вместо قرق — قر.

сын Ширдали, *беш-сары*, — 55 к. Тлеу-бай, сын Кабиль-бека, *беш-сары*, — 50 к. Ярлыкап, сын Омирека, *беш-сары*, — 31 к. Кадыр-Мухаммед, сын Толе-бека, *кайчилы*, — 12 к. Хаджи Ишим, сын Хаджи-Мурада, *беш-сары*, — 90 к. Бек-Турган, сын Чонгая, *еки-шейх*, — 103 к. Эсирген, сын Ходжи хафиза, *еки-шейх*, — 113 к.

‖Курень Срым-аталыка в [районе] Буйдалы (بيدالى داغى سيريم 21б
اتاليق نى كورانكى).

Адиль, сын Деника, *баканлы*, — 25 к., 13 ов. Оте-Нияз, сын Сай-бека, *казаяклы*, — 65 ов. <Али-Хан, сын Абдуллы, — 80 ов.>. Ораз сын Бота[50], *терис-тамгалы*, — 80 ов., 11 к.; *Кабиль-беглербеги*. Торе-Нияз-бий — 42 к.; *прощено 3 тилля*. Мулла Отеп, сын Толегена, *терис-тамгалы*, — 120 к.; *Кабиль-беглербеги*. Ишим-ахунд, *ачамайлы*, — 84 к., еще 2 [к.]. Сафар-Нияз-бий — 175 к., 23 ов.; *прощено 10 тилля*. Гендже, сын Барлы-бая, *терис[-тамгалы]*, — 27 к. Исмаил-бий, *каз[аяклы]*, — 54 к., 62 ов.; *прощено 2 тилля*. Метим-палван, сын Арзы-бека, *терис-тамгалы*, — 86 к., 70 ов; *4 тилля*. Хусейн-ходжа, сын Иш-Мухаммед-ходжи, — 25 к. ‖ Абулгази-бий, 22а
тиекли, — 62 к.; *2 тилля*. Торе, сын Кедай-Мухаммеда, — 60 к., 85 ов.: *прощено 60 теньга*; *Якуб-диван*. Бихуда-Кель — 107 к.; [еще] 3 к., 150 ов.; *прощено 50 теньга*. Ходжа-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *чеуджейли*, — 43 к. Досан, сын Аллам-Бергена, *чеу[джейли]*, — 64 к.; *еще 30 к. — Одар-бай*; 68 ов. Бура, сын Кунграт-бая, *уйгур*, — 35 к., 2 ов. Садык-бий, *тиекли*, — 20 к. Календер-палван, сын Куванча, *тиекли*, — 30 к., 30 ов. Шукр-Али-юзбаши, *балгалы*, — 20 к., 2 ов. Кош-Назар-уста, сын Пир-Мухаммеда-уста, — 241 к., 297 ов.; *Джаббар-Кули-мехрем*. Дост-Мухаммед-ходжа, сын Сейид-ходжи, — 100 ов. Тадж-Мухаммед, сын Дана-Кула, *колдаулы*, — 30 к. Бек-Назар, сын Баба-Назар-бая, *кыят*, — 39 к. ‖ Уста 22б
Ярлыкаган, сын Мирза-бая, *каз[аяклы]*, — 153 к., 60 ов. Девлет-Назар-аталык — 300 к., 300 ов. Отеп-Берген, сын Нури-Тая,

---

[50] В тексте: بوت.

кыпчак, — 130 ов.; **прощено 60 ов.*; *имеет петек от мехрем-аги* (آلتميش قوى اوتولدى محرم اغادين فتكلى)[51]. Ноубетулла-бий — 23 к., 380 ов.; *2 тилля*. Тур-Мухаммед, сын Мыкты, *кыпчак*, — 86 ов. Тангсык-ходжа-бий, *кыпчак*, — 55 к., 44 ов. Худай-Кул-суфи, сын Ай-Мурада-суфи, *кыпчак*, — 75 к.; *20*. Бек-Мухаммед-юзбаши, *кыпчак*, — 47 к., 244 ов.; *122* (?)[52]. Тур-Джан, сын Хураз-бека, *канглы*, — 18 к., 70 ов. Ибрахим, сын Кош-Мухаммеда, *канглы*, — 8 к., 34 ов. Джиен-Мурад,
23а сын Орда-бая, — 95 ов.[53]. || Дех-Нияз, сын Аскара, *канглы*,— 72 к., 89 ов. Дост-Нияз, сын Бек-Тау, *канглы*, — 45 к., 50 ов. Пир-Мухаммед, сын Кул-Мухаммеда, *кыпчак*, — 120 ов. Казак-бай, сын Кара-Мирзы, *кыпчак*, — 63 к., 33 ов. Мухаммед, сын Бек-Назара, — 152 ов. Джида-бай, сын Иш-Кара, *кыпчак*,— 33 к., 180 ов. Торе-бай, сын Тургая, *кыпчак*, — 112 к., 281 ов. Сейфулла-ахунд, *кыпчак*, — 20 к., 50 ов. Ташин, сын Бекче, *кыпчак*, — 74 ов., 8 к. Торе-Мурад, сын Канг-Кара, *кыпчак*,— 100 ов., 5 к. Атан-Кул, сын Джан-Кочкара, *кыпчак*, — 30 ов. Кош-Кадам, сын Джан-Тая, *кыпчак*, — 47 к., 180 ов. Ибра-
23б хим, сын Ораз-бая, — 22 к., 65 ов. || Кази-бек, сын Куты-бека, *кыпчак*, — 32 ов. Фазиль-бек, сын Пир-Мухаммед-бия, *кыпчак*, — 42 к. Джан-Узак, сын[54] Джаныбека, *кыпчак*, — 42 к., 36 ов. Нур-Мухаммед, сын Мирзы, *кайчилы*, — 75 к., 230 ов. Джума-бай, сын Курбана, *кыпчак*, — 30 к., 10 ов. Абдулла, сын Сейида, *кыпчак*, — 35 к. Юсуф, сын Куванча, *колдаулы*,— 120 ов., 11 к.; *дано 5 тилля*; *Абдуназим-ахунд*. Адиль, сын Гендже-бая, *кайчилы*, — 110 к., 150 ов., *20 к.[55]. Реджеб, сын Икилика, — 130 ов. Кош-бай, сын Джафара, *аннл*, — 190 ов. Халлы-Хураз, сын Турды-Кула, *хытай анна*, — 100 ов., 40 к. Эрис-Назар-бий — 40 к., 77 ов. Кул-Ахмед, сын Ишима, *хытай анна*, — 16 к., 19 ов. Адиль, сын Чини-бека, *хытай*,—
24а 220 ов., 36 к. || Мулла Айды-Кул, сын Сары-палвана, *кыпчак*,— 82 к., 82 ов. Мулла Кош-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда,

*51 Т. е. с 60 ов. налог не берется в соответствии с запиской, данной мехремом.

52 Цифры над строкой переправлены и не вполне ясны; возможно, следует читать «12½» (١٢ ½)

53 Над строкой имеется пометка, которую не удалось разобрать.

54 Слово «сын» написано дважды.

*55 Написано над строкой.

кыпчак, — 73 ов. [56]. Чиль-Мирза, сын Тургая, *анна*, — 30 к., 90 ов. Маубаш, сын Бек-Тургана, *анна*, — 10 к., 90 ов. Чакман, сын Кара-Тая, *анна*, — 41 к., 115 ов. Абдурахман, сын Тилеп-мираба, *кыпчак*, — 67 к., 190 ов. Хасан-юзбаши, сын Эсен-Кула, *хытай*, — 60 к., 36 ов. Бай-Мухаммед-ишан — 63 к., 295 ов.; *прощено 5 тилля*. Ходжа-Назар-юзбаши — 24 к., 70 ов. Дюшен-суфи, сын Мугал-Тая, *хытай*, — 14 к., 140 ов. Худай-Назар-суфи, сын Нар-Мухаммеда, *хыта[й]*, — 55 к., 165 ов. || Бек-Мухаммед-юзбаши, *беш-сары*, — 150 к., 246
115 ов. Абдулла-юзбаши, *беш-сары*, — 50 к., 102 ов. Хасан-бий — 92 к.; *прощено 5 тилля*. Ишан-торе, сын Абулгази-хана, — 31 к., 26 ов. Ихляс, сын Дильмана, *беш-сары*, — 35 к., 40 ов. Кыяк-бай, сын Омар-бая, *черучи*, — 94 к., 63 ов. Худжум-бий, *кепе*, — 68 к. Дурыст-Берген, сын Акыл-бека, *кепе*, — 65 к. Аскар, сын Хасан-Мурада, *кепе*, — 78 к. Шай-Мухаммед, сын Эр-Нияза, *черучи*, — 50 к., 53 ов.; **диванбеги*; *дано 2 тилля* (دیوان‌بیکی ایکی طلا بردک) [57]. Джан-Гази-торе, сын Абулгази-хана, — 12 к., 6 ов. Хураз-мираб, сын Турдук-мираба, *хытай*, — 35 к., 50 ов. || Кош-Мухаммед, сын Джума-бая, 25а
хытай, — 110 ов. Нурли-бай, сын Каррака, *беш-сары*, — 60 к., 10 ов., [еще] 20 ов. Мирза-Кул, сын Бай-Мирзы, *беш-сары*, — 48 к. Мухаммед-Назар, сын Ярлыкагана, *хытай*, — 25 к., еще 1 к., 136 ов. Кок-Коз, сын Изи-Кула, *беш-сары*, — 50 к., 25 ов. Халлы-Хураз, сын Бай-Узака, *кырк*, — 27 к., 128 ов. Сафар-юзбаши, сын Алима-юзбаши, *беш-сары*, — 30 к., 100 ов. Оте-Нияз, сын Тумен-бая, *беш-сары*, — 26 к. Мулла Нурли-бай, сын Кули-бая, *кырк*, — 76 к., 330 ов. Хабибулла-бий — 40 к.; *2 тилля*. Кошум-бий [58] — 120 ов. Худай-Берген, сын Эсиргепа, *куйын*, — 26 к., 215 ов. || Курбан-Ходжа-бий — 63 к., 250 ов. Ходжа-Нефес, сын Эр-Кошая, *уйгур*, — 11 к., 150 ов. Накым, сын Ишмана, *еки-шейх*, — 104 ов. Хал-Мухаммед, сын Эр-Назара, *кош-тамгалы*, — 33 к., 70 ов. Джума-Нияз, сын Медед-бая, — 200 к., 240 ов.; **прощено ради Джума-Нияз-дивана* (جمعه نیاز 256

---

[56] Над строкой написано: «4 к.», но перечеркнуто.

[57] Пометка над строкой не вполне разборчива; быть может, она означает, что Шай-Мухамеду по распоряжению диванбеги выдано 2 тилля.

[58] В тексте: حاقوشوم بي.

(ديوان‌غه اوتولدى)[59]. Медед-бай, *еки-шейх*, — 100 к., 220 ов.; *имеет петек от диванбеги-аги* (ديوان‌بيكى اغادن فتكلى). Ак-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *куйын*, — 59 к., 30 ов.; *дано 1 тилля*. Джайилган, сын Кутлука, *кыпчак*, — 41 к. Абдурахман, сын Тилеп-мираба, *кыпчак*, — 30 к., 122 ов. Тилегенбай, *кыпчак*, — 35 к., 132 ов. Абдурахман, сын Тайлака, *хытай*, — 30 к., 70 ов. Исмаил-бий, *аралбай*, — 200 к., 250 ов.;
26а *5 тилля*. || Ахмед-ахунд — 70 ов. *Ходжеке, сын Али[60], *аралбай*, — 34 к., 80 ов. Адиль, сын Тозака, *аралбай*, — 39 к., 45 ов. Айд-Мухаммед, сын Дост-Мухаммеда, *аралбай*, — 15 к. Мухаммед-реис, сын Аипа, *аралбай*, — 40 к., 60 ов. Баймак-бай, сын Отеп-бая, *аралбай*, — 58 к., 5 ов. Кази Хаджи-Нияз, сын Ходжа-Бергена, — 57 к., 100 ов.; *дано 2 тилля*. Орак-бай, сын Яши-бая, *аралбай*, — 40 к., 350 ов. Девлет-бай, сын Кунграт-бая, *аралбай*, — 50 к., 70 ов. Джунейт-бий — 48 к., 65 ов. Берды-Мухаммед, сын Иш-Мухаммеда, *иргаклы*, — 123 к. Эр-Назар, сын Бехбуда, *иргаклы*, — 81 к.,
26б [еще] 11 к. || Абдусаттар-ахунд, *иргаклы*, — 55 к.; *2 тилля*. Ораз-бий, *иргаклы*, — 35 к.; *1 тилля*. Хал-Мухаммед, сын Ак-Мирзы, *иргаклы*, — 54 к. Султан-бий, *иргаклы*, — 106 к., 100 ов.; *дано 1 тилля*. Отеп-Берген, сын Даул-бая, *иргаклы*, — 38 к. Тур-Мухаммед, сын Иль-Амана, *иргаклы*, — 23 к. Суюндык, сын Толегена, *ирга*к[*лы*], — 35 к., 120 ов. Тенгир-Берды, сын Худай-Бергена, *иргаклы*, — 35 к., 130 ов. Нур-Сейид, сын Иш-Кара, *мангыт*, — 52 к., 120 ов. Ширеке, сын Ширима, *мангыт, из* [*куреня*] *Адиль-аталыка*, — 54 к., 110 ов. Толеген, сын Айлы-бая, *мангыт*, — 29 к., [еще] 10 к., 60 ов. Файзулла, сын Кочума, *мангыт*, — 80 к., 90 ов. Тур-Мухаммед, сын Дост-Джана, *мангыт*, — 33 к., 25 ов. Кошум, сын Кулмана, *хандекли*, — 66 к. || Мулла Караджа, сын Кадыр-Бер-
27а гена, *иргаклы*, — 20 к. || Кошан-бай, сын Иш-Мирзы, *терис-тамгалы*, — 35 к. Девлет-Яр, сын Бек-Кула, *кара*[*-мойын*], — 96 к. Асау-бай, сын Абди-Мурада, *кара*[*-мойын*], — 117 к. Ярман, сын Чал-Мирзы, *кара*[*-мойын*], — 65 к., 10 ов. Ушак-Коз, сын Нур-бая, *кара*[*-мойын*], — 35 к. Джан-Пулад, сын Бек-Пулада, *кара*[*-мойын*], — 58 к., 100 ов. Мухаммед-Пана,

---

*59 Т. е. освобожден от налога по просьбДжума-Нияз-дивана.

*60 В тексте: خواجه بن اكه بن على.

сын Бай-Нефеса, *кош-тамгалы*, — 194 к., еще 4 к., 252 ов. Кош-Назар, сын Конуша, *мангыт*, — 31 к. Нареке, сын Бек-Мухаммеда, *ай-теке*, — 30 к., 23 ов.; *дано 2 тилля*; *дивангеги-аги*[61] (دیوان‌بیکی اغانیکی). Эр-Назар, сын Ходжа-Назара, *кара*[*-мэйын*], — 132 к., 90 ов. Айд-Мухаммед, сын Клыч-бека, *кара*[*-мэйын*], — 55 к., 70 ов. Эр-Назар, сын Джан-Узака, — 100 к., 20 ов. Мулла Басан, сын Худай-суфи, *казах алим*, — 12 к. Кабиль-Мухаммед, сын Ак-Мухаммеда, *кара*[*-мойын*], — 52 к. Нур-Гази, сын Досума, *кара*[*-мойын*], — 42 к. Иш-Мухаммед, сын Бекеша, *кара*[*-мойын*], — 48 к. || Дост- 276
Мухаммед, сын Босая, *кара*[*-мойын*], — 23 к. Пир-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, *кара*[*-мойын*], — 37 к. Мухаммед-Кул, сын Керим-Бердыходжи, *кара*[*-мойын*], — 52 к. Мулла Эрис-Мухаммед, сын Пана-Кула, *кара*[*-мойын*], — 100 к., 140 ов. Хасан-бай, сын Олг-Тая, *кара*[*-мойын*], — 33 к. Пир-Мухаммед, сын Назар-бека, — 60 к.; *дано повару* (اش‌فزغه بریلدی). Яхши-бай, сын Каплана, — 250 к.; *дано мехремам*; *Мухаммед-Эмин*(?) (محرم‌لارغه بریلدی محمد امین). Шир-Мухаммед, сын Пана, *кара*[*-мойын*], — 57 к., 17 ов. Ай-Мухаммед, сын Курбана, *кара*[*-мэйын*], — 108 к. Абдулла, сын Кок-Амана, *беш-сары*, — 18 к., 90 ов. Беким-юзбаши — 79 к.; *мехрем-агой дано 5 тилля* (محرم اغادن بیش طلا بریلدی). Иса-юзбаши — 48 к. Кази Кош-Назар — 40 к. Аман-Йол-бий, *беш-сары*, — 110 к., 54 ов. Алла-Мурад, сын Кадыр-Кула, *кыпчак*, — 108 к. Мулла Хасан-бай, сын Мирзака, *кайчилы*, — 83 к. Шаим, сын Самана, *беш-сары*, — 46 к. || Шах-Мухаммед, сын Чемен-Тая, *кара*[*-мой-* 28а
ын], — 42 к. Татлы-бек, сын Иш-Кельды, *куйын*, — 62 к.; *диванбеги-ага*; *дано 50 теньга*. Мулла Эвез-юзбаши — 117 к.; **имеет петек* (فتیکلی)[62]. Мумин[63], сын Иш-Джана, *куйын*, — 126 к., [еще] 12 к., 40 ов.; **дано 2 тилля в счет* (?) *Исмаил-бая* (ایکی طلا اسماعیل بای درکلی بریلدی)[64]. Торе-Нияз-бий, *куйын*, — 105 к.; *3 тилля*. Хал-Мухаммед, сын Кувата, *куй-*

---

[61] Т. е. «принадлежит (или «относится к») диванбеги-аге».

*[62] Возможно, что эта пометка относится к предыдущему имени.

[63] В тексте: ممان; ср. № 26 л. 21а и № 27 л. 28б.

*[64] Возможно, что эта пометка относится к следующему имени (Торе-Нияз-бий).

ын,—78 к., еще 6 к., еще 2 к. Беким, сын Адми,—90 к., еще 10 к. Маулам-Кули-ишан — 55 к.; *2 тилля*. Абдурахман-суфи, сын Оте-Тлеу, *куйын*, — 50 к., 30 ов. Ходжа-Нияз, сын Дана-Кула, *аралбай*, — 150 ов. Абдулла, сын муллы Кул-Назара, *куйын*,— 29 к. Исметулла, сын Тилеке, *куйын*, — 96 к. Бек-Мухаммед-юзбаши, *кыпчак*, — 129 к., 160 ов. Толеп, сын Чекли-бая, *куйын*, — 50 к. Тау-бай, сын Яр-Кула [65], *куйын*, — 32 к., 182 ов.

286 || Яр-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, *беш-сары*, — 49 к. Чаудыр Вефа, сын Адми, *куйын*, — 115 к. Ораз-Мухаммед, сын Хал-Мухаммеда, *анна*, — 62 к., 82 ов. Шах-Мухаммед-бий — 70 к., 100 ов.; *3 тилля*. Хабибулла, сын Дермена, *анна*, — 28 к., 40 ов. Барлы, сын Шагата, *анна*, — 25 к., 58 ов. Бек-Мухаммед, сын Кой-Тури, *анна*, — 17 к., 95 ов. Отеп, сын Суюр-Кула, *черучи*, — 60 к. Адиль-бай, сын Турды-Кула, *кепе*, — 70 к. Турум, сын Кара-Баша, *беш-сары*, — 44 к., 135 ов. Иш-Мирза, сын Сютли-бая, *беш-сары*, — 68 к., 110 ов.; *20*. Чиль-Мухаммед, сын Кул-Джана, *куйын*, — 52 к. Адиль-Хан, сын Шах-Мухаммеда, *беш-сары*, — 14 к., 80 ов. Бай-Мурад, сын Чал-Мухаммеда, *анна*, — 105 к. Тилеп-бай, торговец (سوداگار),—

29а 4 [и еще] 6 к., 300 ов.; [*дано?*] *конюхам* (سیس لارغه). || Аскар, сын Тайлака, *беш-сары*, — 50 к. Эр-Джан, сын Иль-Кельды, *беш-сары*, — 80 к., 42 ов. Хабаш, сын Озала, *беш-сары*, — 43 к. Иш-Болган [66], сын Ислемеса, *беш-сары*, — 30 к. Сейид-Назар, сын Акмана, *анна*, — 79 к. Ай-Мухаммед, сын Иш-Мирзы, *анна*, — 90 к. Бек-Назар-бий, *анна*, — 41 к. Мулла Абдугаффар, сын Чувак-бая, *анна*, — 65 к. Абдулла-махсум, сын Диль-Мухаммед-ишана, *анна*, — 45 к. Джаулы-бай, сын Сахат-бая, *манджули*, — 70 к. Сефиулла, сын Ай-Мухаммед-ишана, — 37 к. [67]; *дано 1 тилля*. Толеген, сын Анна-бая, *манджули*, — 30 ов. *Шукур-шейх, сын Исметуллы [68], *манджули*, — 68 к., еще 2 к.

---

[65] В тексте: باد قل.

[66] В тексте: بوغان.

[67] Над строкой над словами اوتوز يتى зачеркнуто: يكرمه; далее зачеркнуто: بيش قوى («5 ов.»).

[68] Очевидно, ошибочно, вместо «Исметулла, сын Шукур-шейха» (ср. № 26 л. 23а и № 27 л. 31б).

Терскем, сын Кельды-бая,—330 ов., 70 к.; *получено 5 тилля зеката с овец* (قوی [ز]کوات بیش طلا آلندی). Сейид, сын Кази-бая, *байулы*,—50 ов., 30 к. ‖ Баджак, сын Тлеу, 29б
кара-кесек,—70 к., 220 [ов.], еще 30 [ов.?]; *в счет*(?) *Аман-Йола дано 10 тилля* (امان یول درکی‌غه اون طلا بریلدی). Джангибай, сын Болган(?)-бая, *табын*,—27 к., 204 ов. Таджи-бай, сын Яман-Кул-бая, *алим*,—82 к., 200 ов. Ай-Мухаммед-ходжа, сын Поран-ходжи,—50 к.; *дано 1 тилля*. Мустафа-ходжа—34 к.; *14 теньга*. Суюк-Берген, сын Мирза-Тая, *табын*,—76 к. Бай-Нияз, сын Аныk(?)-бая, *алим*,—60 к. Эвез-Мухаммед, [сын?] Ярымчи,—60 к., 200 ов., еще 100 ов. Кара-Мирза-бий—40 к.; *2 тилля*. Мулла Кош-Мухаммед, сын Куванч-бая, *киргиз*,—20 к., 400 ов. Мулла Ишман, сын Отун-бая, *алим*,—50 ов., 2 к. Мулла Рахмет, сын Тоган-бая, *кабак*,—100 ов., 12 к. Сафар-бий—58 к., 78 ов.; *2 тилля*. Ходжа-Назар-бий—130 к., 150 ов.; *диванбеги-агой*(?) *прощено 100 теньга* (دیوان‌بیکی اغا یوز تنکه اوتولدی). Бай-Мухаммед-ходжа—96 ов. ‖ Хошвакт-карванбаши—500 ов., 115 к.; [*на*] *350 ов.* 30а
имеется петек от диванбеги-аги (اوچ یوز ایلیک قوی فتکلی دیوان‌بیکی اغادن); *прощено 5 тилля*. Чотай, сын Якуба, *алим*,—100 ов. Артук-бай, сын Дары-бая,—3 к., 270 ов. Ай-Мухаммед, сын Хан-Кельды,—100 ов. Мулла Кошман, сын Мати-бая,—153 ов., 4 к. Шир-Мухаммед, сын Тай-Болека, *алим*,—93 к., 63 ов.<Сарсанг, сын Ак-Мирзы>, *торт*[*-кара*],—<300 ов.>; *Эр-Пулад*(?). <Таджи-бай, сын Клыч-бека>, *алим*,—<130 ов.>. Кобалан, сын[69] Байтака, *алим*, *торговец* (سوداکار),—140 ов.

‖ Курень наиб-аги и Адиль-аталыка (نایب آغا بیلان عدیل 30б
آتالیق‌نی کورانکی).

*Имам-ишан—1500 к., 1500 ов.[70]. <Яхши-Мурад>, *байmаклы*,—<5 к., 70 ов.>; *Имам-ишана* (امام ایشان‌نیکی)[71].

[69] Слово «сын» написано дважды.

*[70] Эта запись сделана непосредственно рядом с заголовком.

[71] Т. е. «принадлежит (или «относится к») Имам-ишану».

<Мулла Мухаммед-Риза—100 к., 100 ов.> Тур-Мухаммед, сын Бухар-бая, *анна*,—50 к., 162 ов. Джиен-бек, сын Нур-Мухаммеда, *еки-шейх*,—27 к., 66 ов. Ток-Мухаммед, сын Яраша, *анна*,—18 к., 110 ов. Нур-Кул, сын Тай-муллы, *мангыт*,—22 к., 59 ов. Бек-Мухаммед, сын Аман-бая, *кыпчак*,—78[72] к., 50 ов.; *30 теньга даны человеку Ибрахим-ходжи* (اوتوز تنكه ابراهيم‌خوا جه‌ميزنى كيشى‌سى‌كا بريلدى). Бай-Мухаммед, сын Ярмана, *каз[аяклы]*,—92 к., 150 ов. Гаиб-Назар, сын муллы Отегена, *кыпчак*,—34 к., 82 ов. Бекташ, сын Икилика, *каз[аяклы]*,—
31а 26 к., 120 ов. || Эрман-дарга—54 [к.], 45 ов.; *израсходовано* (خراجات بولدى). Ибрахим муэззин—56 ов., 4 к. Абдушариф-бий—45 к., 140 ов.; *2 тилля*. Нур-Мухаммед, сын Яштыма, *каз[аяклы]*,—53 к., 100 ов. Гаиб-Назар, сын Артука, *мангыт*,—31 к., 180 ов. Аскар, сын Торе, *кайчилы*,—45 к. Кувat, сын Нисана, *каз[аяклы]*,—52 к. *Эр-Али, сын Аблая[73], *каз[аяклы]*,—30 к., 130 ов. Толеп-Берген, сын Иш-Пулада, *еки-шейх*,—64 к., 280 ов. Артук, сын Девлет-бая, *каз[аяклы]*,—25 к. Шах-Нияз, сын Ходжа-бека, *каз[аяклы]*,—28 к., 124 ов. Эр-Джан, сын Айд-Мирзы[74], *еки-шейх*,—22 к.,
31б 235 ов. || Мухзыр, сын Надира, *еки-шейх*,—57 к. Адиль, сын Суюр-Кула, *каз[аяклы]*,—48 к., 290 ов. Иса, сын Бекима, *еки-шейх*,—10 к., 37 ов. Анна-Нияз, сын Баш-Тая,—80 к., 300 ов. Джума-Кул, сын Эркин-бая, *анна*,—85 к. Ходжа-Мурад, сын Хусейна, *канглы*,—46 ов. Тау-Мухаммед, сын Ташкын-бая, *казах алим*,—31 к., 125 ов. Джума-бай, сын Турды-Кула, *еки-шейх*,—18 к., 350 ов., [еще] 50 ов. Худай-Назар, сын Марга-бая, *ай-теке*,—74 к., 87 ов. Тур-Мухаммед, сын Каллы, *ай-теке*,—90 к., 120 ов. Куты-бай, сын Казак-бая, *кыпчак*,—79 к., 200 ов. Алла-Назар, сын Гендже, *канглы*,—
32а 53 к., 134 ов. || Ибадулла, сын Отегена, *канглы*,—34 к., 36 ов. Ак-Мухаммед, сын Шай-Мирзы, *кыпчак*,—85 к., 275 ов. Яхши-Мурад, сын Ай-Мурада, *кыпчак*,—43 к., 48 ов. Артук, кенегес,—48 к. Худай-Берген-бий, сын Сапка(?)-бия, *ай-те-*

---

[72] Над словом يتميش написана цифра «2».

[73] Очевидно, ошибочно, вместо «Аблай, сын Эр-Али» (ср. № 26 л. 23б, № 27 л. 33а, № 30 л. 30а).

[74] В тексте: عيد ميراز.

ке,—45 к. Аяз-юзбаши—30 к. Ак-Пулад, сын Чеге, *кыпчак*,—45 к., 100 ов. Мулла Шаим, сын Омар-Тая, *кыпчак*,—200 ов. Таджи-бай, сын Мирза-бека, *кыпчак*,—12 к., 76 ов. Отеп-Берген, сын Шай-бека, *хытай каз*[*аяклы*],—72 к. Сейилли-Хан, сын Нур-бая,—9 к. Сары-бай, сын Омар-Тая, *кыпчак*,—134 ов., 30 к. Кош-Назар, сын Тилеп-бая, *хытай*,—34 к., 50 ов. Тур-Мухаммед, сын Эсир-бая, *кыпчак*,—55 к. || Хаким- 32б
Кули-ишан—10 к., 45 ов. Мулла Сафар, сын Яхшилыка, *хытай*,—132 к., 306 ов.; *слуга диванов* (دیوان لارنی خدمتکار). Арзы-бек, сын Оте-Тлеу, *ай-теке*,—75 к. Кадыр-Мухаммед, сын Пир-Мухаммеда, *хытай*,—16 к. Кази Хасан-Али, сын Мысыр-Али-суфи, *мангыт*,—36 к. Токсан-бай, сын Куванча, *ай-теке*,—110 к. Баш-Мухаммед, сын Чагана, *казаяклы*,—18 к., 143 ов.[75]. Мустафа, сын Сейид-Назара,—29 к., 99 ов. Аскар-халифе, сын Сапана, *каз*[*аяклы*],—20 к. Сейиль-бек, сын Аллака, *ай-теке*,—50 к., 36 ов. Мулла Ишим, сын[76] Гендже-Тая, *ай-теке*,—49 к., 67 ов. Абдугаффар-махдум, сын Хабибулла-ишана,—20 к. Берды-мираб, сын Иль-Мирзы,—78 к., 150 ов. || Олан-ходжа,—30 к. Эрман-бай, сын Чал-Му- 33а
хаммеда, *хытай*,—112 к., 290 ов. Аскар, сын Эр-Бота, *каз*[*аяклы*],—13 к., 68 ов. Курбан, сын Мугая, *каз*[*аяклы*],—20 к., 125 ов. Джан-Узак, сын Бек-Тургана, *казаяклы*,—18 к., 110 ов. Науруз-бай, сын Биймана, *каз*[*аяклы*],—32 к., 197 ов. Ишим-бай, сын Ширдали, *каз*[*аяклы*],—15 к., 440 ов. Хал-Мурад Кары, *ай-теке*,—29 к. Орун-бай, сын Мухаммед-Кула, *манджули*,—28 к. Толеп-бий—111 к., 106 ов. Тангсык-ходжа, сын Байдаулы, *ай-теке*,—85 к. *Отеп-Берген, сын Тлеу-Му-
хаммеда[77],—*56 к.[78], 136 ов. Торе-ишан—21 к. || Аллам-Бер- 33б
ген-бий—170 к.[79], 150 [ов.?]; *прощено 2 тилля*. Ораз-Мухаммед-суфи—10 к.; *прощено*. Абдурахман, сын Ермека, *ай-теке*,—79 к., 80 ов. Мухаммед-Риза-бий—77 к.; *2 тилля*. Чиним-юзбаши—86 к. Бике-бай, сын Чеге-бая, *еки-шейх*,—14 к.,

---

[75] В тексте — مال, очевидно ошибочно (ср. № 26 л. 24а, № 27 л. 34а, № 30 л. 31б).

[76] Слово «сын» написано дважды.

*[77] Очевидно, ошибочно, вместо «Тлеу-Мухаммед, сын Отеп-Бергена» (ср. № 26 л. 25а, № 27 л. 35а, № 30 л. 32а).

*[78] Над этими словами написано цифрами: «25».

[79] Ранее было написано (и затем зачеркнуто): «200 к.».

89 ов. Ярым-юзбаши—130 к., еще 10 к., 300 ов.; *прощено 30 теньга*. Джума-Назар, сын Хураза, *черучи*,—69 к. Берды-Мухаммед-юзбаши—100 к., 140 ов. Абдулла-махдум, сын Бай-Джан-ахунда,—25 к. Муса, сын Шинима,—60 к., 30 ов.; *прощено 5 тилля*. Хасан-бай, сын Тилеке, *кыпчак*,—77 к., 108 ов. Кошеке, *[сын] Черчи (چرچی)[80],—16 к.; *прощено*. Ай-
34а Тилеш, сын Уммет-бая, *беш-сары*,—141 ов. || Бек-Мухаммед-наиб-ага —800 ов., *еще 4[00 ов.] (ینه تورت)[81]. Ибрахим—500 к.[82]. Отеген—380 к. Кошеке, сын Мирзы, *кайчилы*,—28 к. Сафа-Джан-махдум—54 к., 2 ов.; *прощено 2 тилля*. Тозал казах, сын Бек-Мухаммеда,—44 к. Джан-Дост, сын Тирека, *анна*,—27 к., 62 ов. Риза, сын Кан-ходжи, *беш-сары*,—250 к.; *Шаим-бек*[83]. Эр-Назар, сын Бекеша, *мангыт*,—130 ов. Рахман-Кули, сын Сырлы-бая-юзбаши, *казаяклы*,—71 к. Сейдим-юзбаши, *казаяклы*,—75 к. Ходжа-Нияз, сын Медеда, *кан-*
34б *глы*,—15 к., 240 ов. || Аллаш-бий—220 к., 350 ов.; **200 его к. прощено*[84]; *слуга нашего торе Торе-Мурада* (?) (ایکی یوز مالی اوتولدی توره مراد تورەمیزنی خدمتکاری‌لاری). Сейид-Ахмед-бий—180 к., 200 ов.; *дано 2 тилля*. Ходжа-Назар, сын Эсиргена, *анна*,—56 к. Дост-Мухаммед, сын Аман-Йола, *анна*,—250 ов. Мухаммед-Али, сын Мирза-Кула,—18 к. Артык-ходжа—24 к. Кул-Мурад-бий—50 к., еще 10 к., еще 24 к., 80 ов. Рахмет-юзбаши—20 к., 51 ов.; *дано 2 тилля*. Берды-бай, сын Уммета,—80 к., 60 ов.; *4 тилля*. Исмаил, сын Чиль-Мухаммеда, *аралбай*,—150 к., 300 ов.; *дано 10 тилля*; *в счет*(?) *Мухаммед-Керим-ишана* (محمد کریم ایشان درکی). Аманча-бай, сын Оте-бека, *аралбай*,—115 к., 40 ов. Захир, сын Кошман-бая,—52 к. Ахунд Торе-бай, *чомак*,—45 к. Толеген, сын Бек-Баулы, *кыпчак*,—88 к. Боран, сын Бек-Баулы, *кыпчак*,—46 к.
35а Хаким-бай, сын Тилегена, *кыпчак*,—46 к., 38 ов. || Рахметул-

---

*[80] Возможно, что вместо «[сын] Черчи» следует читать «черучи» (چر[و]چی).

*[81] Скорее всего слова ینه تورت означают именно цифру сотен.

[82] Над строкой написано آلتی, что может означать либо «[еще] 6 [к.]», либо «[еще] 6 [сотен к.]».

[83] Написано над именем.

*[84] Т. е. с 200 к. налог не берется.

ла, сын Хыдыр-махдума,—25 к. Дост-Мухаммед, сын Кош-Баулы, *хандекли*,—12 к. Дурыст-Берген, сын Арслан-бая, *кырк*,—62 к. Аман-Кул, сын Кошума, *анна*,—117 к. Эр-Назар-бай, сын Кошен-бая, *терис-тамгалы*,—32 к. Назар, сын Толемиша,—70 к.; [*дано*] *поварам* (اشفزلارغه). Мустафа, сын Аллака, *терис-тамгалы*,—64 к. Убайдулла, сын[85] Хасан-Мурада,—60 к.; *Джаббар-Кули-мехрем, 2 тилля*. Исметулла, сын Куванча, *черучи*,—50 к.; *мехрем-аги* (محرم اغانیکی)[86]; *2 тилля*. Ай-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, *аралбай*,—60 к.; *дано 30 теньга, Хаким-аталык*. Адиль-аталык—500 к. Кош-Берген—300 к., 500 ов. Аман, сын Ай-бека, *кыпчак*,—32 к. Тилеп-Берген, сын Бек-Мухаммеда, *казаяклы*,—82 к., 14 ов.; *кази Рахметулла*; *получено* (الندی) *20 теньга*[87]. Чаван, сын Ай-бека, *кыпчак*,—71 к. Даул-бай, сын Ай-бека, *кыпчак*,—17 к. || Реджеб-ага-бий—500 к., 500 ов.; *получено* (آلندی) 35б
280 теньга. Кадыр-Кул, сын Хасан-Пулада, *кыпчак*,—34 к. Бек-Мухаммед, сын Девлет-ишана, *кыпчак*,—63 к., 60 ов.; *получено* (آلندی) *2 тилля*. Берды-бек, сын Турлы-бека, *кыпчак*,—17 к. Досак, сын Нур-Мухаммеда, *кыпчак*,—17 к. Аскар-халифе, *казаяклы*,—20 к.; *Якуб-ишана* (یعقوب ایشان نیکی)[88]. Кара-Козы, сын Ислемеса, *кыпчак*,—17 к. Курбан-бай Йыртык(?)[89], сын Джума-Кула, *кыпчак*,—*225 к.[90]. Нур-Мухаммед, сын Дошана, *канглы*,—117 к., 104 ов. Хал-Мурад, сын Оте-Баша, *канглы*,—41 к., 100 ов. Пир-Мухаммед, сын Шекли-бая, *беш-сары*,—17 к. Кулман, сын Эрмана, *анна*,—90 к., 90 ов. Мулла Иш-Мухаммед, сын Толемиша, *кыпчак*,—*61 к., 27 к.[91]. || Мах- 36а

[85] Слово «сын» написано дважды.

[86] Т. е. «принадлежит (или «относится к») мехрем-аге».

[87] Пометки над строкой располагаются следующим образом: сперва над именем — «кази Рахметулла», далее — «казаяклы», далее — «получено 20 теньга».

[88] Т. е. «принадлежит (или «относится к») Якуб-ишану».

[89] Возможно, следует читать «Яртыш».

[90] Сперва вместо «225 к.» было записано «250 к.», затем слова «50 к.» (ایلیک مال) зачеркнуты, а наверху написано «25 к.» (یکرمه بیش مال). Далее было записано еще: «250 ов., 300 к.», и все это зачеркнуто.

[91] Вероятно, в оригинале قوی первый или второй раз написано ошибочно, вместо مال (ср. № 30. л. 34б — Иш-Мухаммед, сын Толе).

муд, *кайчилы*,—35 ов., еще 35 ов., 170 к.; *Махмуд-диван*[у?] *дано 100 теньга*. Сейид-Назар, сын Кошума, *кайчилы*,—100 к.; *дано 3 тилля*. Султан, сын Ходжаша, *хандекли*,—60 к.; **50 к. прощено мехрем-агой* (ايليک مال اوتولدی محرم اغادن)[92]. Иш-Мухаммед, сын Бий-Кельды, *уста*[93],—115 к., 470 ов.; *мехрем-аги* (محرم اغانيکی)[94]. Дост-Мухаммед-юзбаши, *баймаклы*,—54 к. Махмуд-ишан—24 к., 60 ов.; *дано 3 тилля*. Ходжа-Нефес, сын Нур-Мухаммеда, *мангыт*,—60 к., 30 ов. Юсуф, сын Чеге, *мангыт*,—20 к., 170 [и] еще 30 ов. Аман-бай, сын Таджи-бая, *кайчилы*,—142 к., еще 40 к. Арзы, сын Тлеу,—80 к.; **50 к. прощено мехрем-агой* (ايليک مال اوتولدی محرم آغادن)[92]. Отеген-бий—40 к.; *1 тилля*. Кобей-сун[95], сын Бек-Бергена, *кенегес*,—23 к., 68 ов.[96]. Дост-
366 Аман, сын Кошака, *кенегес*,—5 к., 90 ов. || Диль-Мухаммед, сын Тукеля-суфи, *кенегес*,—98 к., 210 ов. Имам-Хусейн-ходжа—77 к., 5 ов. Мулла Анна-Мурад, сын Джумандыка,—38 к., 98 (?)[97] ов. Хал-Нияз-мираб, сын Тилемиш-мираба,—60 к., 200 ов. Бек-Пулад, сын Бай-Емгена,—210 к., 10 ов.; *прощено 50 теньга*. *Кази Захир; Кабиль-беглербеги (?)[98]. Бек-Мухаммед-шейх[99], сын Кошата,—53 к., 130 ов., [еще] 36 ов. Фархад, сын Аскара,—11 к.; *прощено*. Кошум, сын Кичи-ходжи,—57 к., 17 ов.; *прощено 4 тилля*. Бек-Мухаммед, сын Кошат-бая, *кенегес*,—12 к., 280 ов. Яраш, сын Чувак-бая, *кенегес*,—3 к., 80 ов. Месневи-махдум, *кенегес*,—84 к., 110 ов.; *прощено 1 тилля*. Пана-бай, сын Нур-Али, *кенегес*,—56 к., 135 ов. Махмуд-ходжа, сын Сафа-ходжи,—21 к.,

*92 Т. е. с 50 к. налог не взимается по указанию мехрема.

93 Возможно, слово «уста» следует читать перед именем отца («Уста. Бий-Кельды»).

94 Т. е. «принадлежит (или «относится к») мехрем-аге».

95 В тексте: كويباسون.

96 В тексте—مال, очевидно ошибочно (ср. № 27 л. 38б и № 30 л. 34б).

97 Над словом توقسان написано слово يوز («сто»). Возможны разные чтения: «198», «108» и «100» (в последнем случае слова توقسان سكز по ошибке не зачеркнуты).

*98 Запись непонятна. Она расположена следующим образом:

ظاهر
قابيل بيک لاربيکی
قاضی

99 Слово «шейх» написано над именем.

127 ов.; *дано 5 тилля*. Йол-Мухаммед, сын Халыма, *кенегес*,—35 к., 130 ов. || Дост-Мухаммед, сын Машшака, *кенегес*,—112 к. Мулла Кош-Мухаммед—142 к., 250 ов. Шах-Мухаммед-ахунд—54 к.; *дано 4 тилля*. Джумаш, сын Тапы, *кыпчак*,—71 к. Кошак, сын Ата-бая, *ургенчец*,—50 к., 40 ов. Досман-бай, [сын] Арын-бая, *баймаклы*,—28 к. Палван, сын Бек-Назара, [*из*] *Ходжа-или*,—80 к. Нур-Абдулла, сын Абдулла-бая, *баймаклы*,—20 к. Худай-Берген, сын...(?)[100], *баймаклы*,—27 к. Джиен-палван, сын Джафар-бая, *кенегес*,—23 к. Хусейн, раб Рахман-Берды-бия (حسین رحمن بیردی بی‌نی دوغمه‌سی),—95 к. Худай-Берген, сын Балта-Нияза, *верхний уйгур* (یوقاری اویغور),—36 к. Дост-Джан, сын Гаиба, *баймаклы*,—13 к. Джиен-ходжа-махдум—84 к., 107 ов.; *3 тилля*. Имамеддин-махдум—30 к., 48 ов.; *1 тилля*. Черчи[101], сын Бише-бая,—50 ов., 4 к.; *прощено 1 тилля*. Тау-Кул, сын Аргын-бая, *чуйит*,—86 к., 154 ов. || Дурыст-Мухаммед, сын Шехида, *мангыт*,—70 к., 100 ов. Мухаммед-Эмин-бай, сын Бек-Мухаммеда, *табын*,—120 ов. Агай-карванбаши,—60 к.; *18 к.—ходжейлинские* (اون سکز مال خواجه ایل نیکی). 37а 37б

Казахи (قزاق‌لار); на 600 ов. имеется петек от диванбеги-аги (آلتی یوز قوی فتکلی دیوان‌بیکی اغادن).

Тагай-суфи—450 ов. Кара-Кул, сын Нияза,—100 ов.; *дано 1 тилля*. Кудер-бай, сын Нур-Тая,—150 ов. Копан-бай, сын Чала-бая,—100 ов. Беген-бий, сын Майдана,—200 ов. Эр-Мухаммед, сын Мусрепа, *табын*,—120 ов. Джума-Нияз, сын Уркин-бая,—465 ов., 50 к. Мурад, сын Тозена, *алим*,—150 ов.<Коюн, сын Абдал-Нияза, *дурмен*,—18 к.>. Таджи-<Кул, сын>Джаумыры(?)—<500 ов.>; [*дано* ?] *людям Ходжа-Нияза* (?) (خواجه نیازلارغه). Аман-бай-суфи, сын Борана,—50 к., 600 (تورت وایکی یوز) ов.; *дано 3 тилля*. Кази Адиль—50 ов.; *прощено 5 теньга*. Бай-Мурад, сын Конуш-бая,—20 к., 140 [и еще] 20 ов. || Нур-Джан, сын Байли-бая-суфи, *алим*,— 38а

[100] В тексте: طایفه (или طابفه, طالف, کالف?); ср. № 27 л. 43б—сын Ядигара.

[101] Сперва было написано یارشی, потом переправлено на چارچی.

230 ов. Бек-Мухаммед, сын Енгиля, *алим*,—169 ов. Гази Кудар—80 ов., 1 к.; *прощено 5 теньга*. Кок-Коз, сын Бекташа,—200 ов. Кайрам-бай, сын Бас-бая,—200 ов. Отар-бай—400 ов.[102]. Кулум-Тан, сын Яргын-бая,—140 ов.; *зекат с овец—3 тилля* (قوی ذکوات اوچ طلا). Койтан-Баш-карван[баши]—45 к., 600 ов.; *без 60*; *прощено 10 тилля*. Агай-карванбаши—300 ов., 25 к.; *имеет петек* (فتکلی). Мулла Пир-Мухаммед, сын Кара-Тая,—500 ов; *получено 7 тилля зеката с овец* (قوی ذکوات یتی طلا آلندی). Лаузан-бай, сын Доста,—150 ов. Койтан, сын Казан-Капа(?), *байулы*,—220 ов.; *зекат с овец* (قوی ذکوات). Ябалаку куня-ургенчцу дано 2 тилля; *имеет петек от диванбеги-аги* (یابالاق کهنه‌لی‌غه ایکی طلا بریلدی دیوان‌بیکی اغادن فتکلی).

38б ||Курень беглербеги-аги [в районе] Ак-Тубе (آق توه بیک‌لاربیکی آغانیک کورانکی).

Берды-Джамал-ходжа, сын Абдуджамал-ходжи,—75 к., 125 ов.; *дано 4 тилля*. Эр-Назар-аталык—500 к., 600 ов. Мулла Юсуф-ахунд—39 к., 88 ов.; *дано 2 тилля*. Ай-Дост, сын Кошмана, *баймаклы*,—40 к. Бекман-шейх, сын Кул-Ниязшейха, *кенегес*,—36 к. Толек-сейид—56 к., 53 ов.; *4 тилля*. Санги, сын Богымса-бая, *кенегес*,—14 к. Мухаммед-Назар-юзбаши—37 к., 40 ов.; *прощено*. Бек-Ходжа-бий—3 к. (قره مال), 43 ов.; *прощено*. Мухаммед-Нияз, сын Нефеса, *кенегес*,—26 к., 36 ов. Ашир-суфи—43 к., 125 ов.; *4 тилля*. Пир-Мухаммед-
39а суфи, сын Кош-Мухаммеда, *кенегес*,—15 к., 40 ов. || Алла-Шукур, сын Богра-бая, *кенегес*,—44 к., 120 ов. Сейид-ишан—69 к., 100 ов.; *прощено*. Кул-Мухаммед, сын Мамыр-бая, *кенегес*,—48 к., 58 ов. Ходжа-Мурад, сын Девлета, *кенегес*,—47 к., 97 ов. Искендер-ишан—40 к., 250 ов., еще 75 ов.; *дано 10 теньга*. Отемиш-юзбаши—18 к., 180 ов.; *дано 6 тилля*. Мулла Бердак-ахунд—20 к., 240 ([یوز؟] ایکی قرق) ов. Ходжа-Нефес, сын Джан-Тургана, *анна*,—180 ов., 13 к.; *прощено*. Убайдулла-юзбаши—110 к.; *20 теньга*[103]. Мат-

[102] Над строкой зачеркнута пометка: «без 25» (کم ۲۵).

[103] После слов تنکه یکرمه зачеркнуто: آلندی («взято»).

бий—14 к. Шир-Мухаммед, сын Мухаммеда, *баймаклы*,—23 к., 130 ов. Кул-Баба, сын муллы Пулада, *баймаклы*,—96 [к.], 60 ов.; *Муртаза*[*-реис*]; *20 теньга*. Беким-бай, сын Торебая, *хытай*,—31 к. Джиен-палван, сын Джафара, *кенегес*,—70 ов. Джалман, сын Карача, *баймаклы*,—20 к., 100 ов. || Ташик-бай, сын Карчау, *баймаклы*,—95 ов. Мухаммед-Назар, 396
сын Иль-Кельды, *кенегес*,—64 ов.; *2 тилля*; **ради*(?) *Насруллы-кази* (از وجه نصر الله قاضی)[104]. Таш-Мухаммед, сын Сары[105],—100 к., 90 ов.; *Аффетулла; 3 тилля*. Кобей-юзбаши, *казаяклы*,—70 к., 60 ов. Чиль, сын Яхшилыка, *ачамайлы*,—30 к., 23 ов. Кош-Назар-бий, *казаяклы*[106],—30 к., 105 ов. Хаджи-Нияз, сын Едиге, *мангыт*,—34 к.; *дано 2 тилля*. Чиль-Мухаммед-бий, *мангыт*,—60 к., [еще] 5 к., 150 ов. Чаган—13 к.; *прощено*. Ахмед-юзбаши, *ачамайлы*,—66 к. Торе-Мурад-бий[107], *ачамайлы*,—32 к. Нур-Мухаммед-юзбаши, *ача*[*майлы*],—53 к. Эрим-юзбаши, сын Пирмана, *казаяклы*,—36 к., 57 ов. Дауд-ишан—62 к., 43 ов. Ширим, сын Аллам-Бергена, *мангыт*,—26 к., 250 ов. Канглы-бек-ишан—94 к., 48 ов.; *прощено 6 тилля*.

[Всего ?] 3500[108].

|| Аскар-ходжа, сын Юнус-ходжи,—14 к., 100 ов.; *прощено 4 тилля*. Шир-Нияз, сын Сейид-бая,—100 к. Кул-Мухаммед, сын Куванча, *мангыт*,—300 ов.; **прощено Кутлы-Мурад-баем* (اوتولدی قتلمراد بای‌دن)[109]. Хусейн-ишан (حسین ایشان‌میز)—63 к.; *Дели-Джан-бий—1 тилля*. Аман-Кул, сын Секиз-бая, *хандекли*,—100 к.; *12 теньга*. Бек-Нияз-бий, *хандекли*,—64 к.; *1 тилля*. Худай-Берген, сын Кош-Мухаммеда, *коштамгалы*,—46 к.; *Дост-Мухаммед-бий—1 тилля*. Эр-Му- 40а

---

*104 О пометках типа از وجه نصر الله قاضی см. Введение, стр. 51.

105 Над строкой имеется зачеркнутая пометка «кенегес» (под ней написано افت الله).

106 Ср. № 26 л. 28а и № 27 л. 41б—уйгур.

107 В тексте: توره مرا بی.

108 Написано цифрами у нижнего края листа, посередине. Возможно, означает сумму собранного зеката (ср. выше, л. 18б).

*109 Т. е. освобожден от налога по указанию Кутлы-Мурад-бая (очевидно, сына Мухаммед-Мурада-диванбеги).

хаммед, сын Арал-мираба, *баймаклы*,—31 к. Из-Мухаммед, сын Курбана,—40 к., 20 ов.; [еще] 30 ов.; *2 тилля* [*прощено?*] *диванбеги-агой* (ایکی طلا دیوان‌بیکی اغادن). Якуб-сейид читкер (چت‌کار)[110],—50 ов. Субхан-Кули-ходжа—70 к.; *прощено, имеет петек от диванбеги-аги* (اوتولدی دیوان‌بیکی آغادن فتکلی). Бек-Мухаммед, сын[111] Иса-ходжи,—300 ов.; *Субхан-Кули-ходже—2 тилля* (سبحان قلی خواجه‌غه ایکی طلا). Срым-бай, *мангыт*,—82 к., 300 ов.; **100 ов. прощено*[112]. Хикметулла, сын Бай-Кара, *мангыт*,—106 ов.; *дано 20 теньга*. Мулла Кулум, сын Муслимана, *мангыт*,—53 к., 270 ов. Девлет Кокчи, *аралец*,—60 к. Сайеке-бахши—60 к.; *20 теньга прощено, еще 10 теньга*. ‖ Мулла Иш-Мухаммед, сын Эсиргепа, *мангыт*,—96 к., 310 ов.; *Халык-Назар-бий—10 тилля; имеет петек от диванбеги-аги* (دیوان‌بیکی اغادن فتکلی). Ишим, сын Сатып-Алды, *мангыт*,—29 к., 195 ов., еще 55 ов. Артук, сын Джайилган-шейха,—35 ов., 22 к.; *прощено 25 теньга*. Ярлыкаган, сын Ай-Тоган-ишана, *баймаклы*,—52 к., 104 ов.; *прощено 4 тилля*. ...[113], сын Кара-Баша,—78 к., 22 ов.; *Сафар джувазчи*[114]; **скот вилайета* (ولایتنی مالی)[115]. Торе, сын Хайдар-бека, *мангыт*,—40 к., 110 ов. Ширеке, сын Кул-Мухаммеда-суфи, *мангыт*,—65 к., 200 ов., [еще] 40 ов.; *дано 4 тилля*. Аллам-бек-суфи, сын Иль-Кельды, *кенегес*,—60 к., 110 ов. Палваш(?)[116], сын Ата-Нияза, *кыпчак*,—25 к.; *просил Мухаммед-Шариф-бай* (محمد شریف بای تیلادی). Мулла Хак-Назар, сын Бешим-ишана,—32 к., 116 ов. Осман-бий, *мангыт*,—86 к., 155 ов.; *дано 100 теньга*. Бек-Далла, сын Эр-Тая, *мангыт*,—

406

---

[110] Читкер — набойщик (в кустарном текстильном производстве).

[111] Слово «сын» написано дважды.

*[112] Т. е. со 100 ов. налог не взимается.

[113] Имя не разобрано.

[114] Т. е. владелец рисорушки (джуваз).

*[115] Насколько можно судить по ряду документов архива хивинских ханов, слово «вилайет» помимо своего основного значения (государство, страна, область) имело в Хиве еще и другое значение: «оседлый житель»; так обозначалось население оседлых узбекских районов Хивинского ханства в отличие от всех других групп населения, имевших родо-племенное устройство (туркмен, казахов, каракалпаков, аральских узбеков).

[116] В тексте: پهلواش; быть может, следует читать بیکداش «Бекташ».

26 к., 167 ов. || Бай-Тимур, сын Кара-Мирзы, *мангыт*,—14 к., 41а
165 ов. Кутлы-Мурад—110 к., 100 ов. Кош-Мирза, сын Худай-Бергена, *кенегес*,—33 к. Ходжа-Мурад-ахунд, *кенегес*,—30 к., 110 ов.; *прощено 2 тилля*. Девлет-бай-бий—95 к., 150 ов.; *2 тилля*. Бек-Мурад, сын Коше-мираба, *кенегес*,—50 ов. Дурыст-Берген, сын Камала, *кенегес*,—80 к., 200 ов., [еще] 50 ов. Кази-эке, сын Кары-бая,—50 к., 180 [ов.]; *дано Ходжа-Ниязу и Календеру* (خواجه نياز بيلان قلندرغه بريلدى). Еще Кази-эке, сын Кары,—22 к., 58 ов. Досман-бай—300 к., [еще] 52 к., 5 ов.; *дано 250 теньга*. Науруз-бай, сын Аман-Нияза, *казах табын*,—54 к., 132 ов. Арал-бай, сын Бай-Сары, *алим*,—120 ов., 2 к. Оте-Нияз, сын Бай-Доста, *алим*,—7 к., 100 ов. || Чек(?)-ишан, *хытай*,—40 ов., 9 к. Мулла Курбанча, сын 41б
Эрке-бая, *алим*,—160 ов., 12 к. Бай-Сары, сын Суюн-бая, *алим*,—21, к., 103 ов.; *дано 30 теньга*; *имеет петек* (فتكلى). Кази Иш-Мухаммед, сын (?)[117],—60 ов., [еще] 6 ов.; *погонщик мулов* (قاچرجى). Бек-Мухаммед, сын Джиен-бая, *мангыт*,—50 к., 150 ов. Мулла Дост-бий—120 к., 500 ов.; **400 ов. прощено диванбеги-агой* (ديوانبيكى اغادن تورت يوز قوى اوتولدى)[118]. Мулла Кош-Мухаммед—39 к., 400 ов.; *прощено 7 тилля*. Санги, сын Сейид-бая, *мангыт*,—150 ов., 8 к. Йол-Аман, сын Бек-Амана, *мангыт*,—36 к., 153 ов. Й[о]лдаш-аталык—280 к., 450 ов.; *прощено 10 тилля*. Минг-Яшар-мулла, сын муллы Адай-бая, *табын*,—4 к., 200 ов. Мулла Мухаммед, сын Баба-Тая, *табын*,—150 ов., 6 к. Кошман-бай, сын Бек-Мирзы, *табын*,—56 к., 140 ов.

---

[117] Имя отца пропущено; ср. № 26 л. 30а (сын Джаныбека?), № 27 л. 2а, № 30 л. 38б.

*[118] Т. е. с 400 ов. налог не берется по распоряжению диванбеги.

29

1871 г., август. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 451, лл. 10–15. Подлинник. Расшитая тетрадь без обложки, 6 лл.; размер 18×22 *см*. Часть листов (по-видимому, пустые) вырезана. Лл. 14б и 15а не заполнены.

Основания датировки см. Введение, стр. 24.

1а – ‖ Тур-Мухаммед, сын Асая(?), *табын*,—130 ов. Измет, сын Омар-бая, *табын, из степи* (قیردالی),—200 ов.; *34 тенька, зекат с овец* (قوی زکوات). Уста Йылкы-бай, сын Тунгула,—70 ов. Рахмет казах—50 к. Айна-бек-суфи, сын Бораназуфи, *алим*,—125 ов., 8 к. Мулла Абдусалям, сын Дышкан-муллы, *кабак*,—9 к., 120 ов. Суюндык казах, *табын*,—18 к., 85 ов. Бек-Турсун, сын Кобея, *табын*,—35 к., 320 ов. Иш-Мухаммед, сын Койлы-бая, *торговец* (سوداگر),—4 к., 109 ов. Тагай-суфи—120 ов. Бай-Нияз, сын Омар-Али, *табын*,—28 к.,
1б 250 ов. Иш-Мухаммед, сын Кармыша, *алим*,—197 ов. ‖ Мулла Берды-Кул, сын Джаз-Али,—95(?)[1] к., 160 ов.; *дано погонщикам мулов* (قاچرچی لارغه بریلدی). Абушма(?)-ходжа—40 к., 150 ов. Эр-Мухаммед, сын Кош-Мухаммед-ходжи,—20 к., 80 ов.; *Халлы(?)-ишан; 2 тилля*[2]; *у мехрема на Кызыл-узяке* (قزیل اوزاکدا محرمنی یانیدا). Отеген, сын Толея, *табын*,—90 ов. Кудаш, сын Хыдыр-бая, *табын*,—100 ов.<Шир-Али, сын Сейиль-бая>, *байулы*,—<120 ов., 7 к.>. Тозан-бай, сын Оте-бая,—500 ов., 30 к. Кувандыр, сын Арал-бая, *та-*

[1] Слово, обозначающее единицы, не вполне ясно.

[2] Пометка «2 тилля» сделана справа от имени ишана, но (судя по чернилам), по-видимому, позднее.

бын,—<400(?)[3] ов.>.*Ахмед-бий, [сын?] муллы Алим-бая, *алим, из степи* (قیردالی),—123 ов. (?)[4]. Айна-бек, [сын?] Чалкара, чуйит, *байулы*,—126 ов.; *зекат с овец* (قوی زکوات). Джума-бек, *байулы*,—260 ов., 18 к. Осман-суфи, сын Джиена, *табын, из степи*,—400 ов., 15 к.; *зекат с овец* (قوی زکوات). Тукес(?)-бий, *алаша* (?),—4 к., 130 ов.; *прощено 19 теньга*. Анна-Кул-бий, *табын*,—80 ов. Таунаке (?), сын Аман-бая, *табын*,—140 ов., 24 к.; *зекат с овец* (قوی زکوات)[5]. || Бердыя Нияз, сын Ходжа-Нияза, *табын*,—16 к., 500 ов. Алим-бай, сын Конак-бая, *табын*,—100 ов., 6 к. Берсем-бай—10 к., 250 ов.; *вернул* (?) *Анна-Кул-бий* (انه قل بی قایتب بیردی)[6]. Эрис-Мухаммед, сын Джан-Самака, *торт-кара*,—102 ов., 20 к. Пир-Мухаммед, сын Муса-Мергена, *мангыт*,—54 к., 120 ов. Исметулла-ишан—100 к. Кошар и ...[7]-мулла—80 к.; *Дех-Нияз*(?)[8]. Узак-бай, сын Байман-табиба,—100 к., 100 ов. Пирим(?)[9], сын Сайчи(?)-суфи, *канглы*,—100 к., 100 ов. Сафа(?)[10]—100 к., 100 ов.[11]. Юсуф, сын Садыра, *канглы*,—*100 к., 100 ов.[12]. Онг-Тай—100 к. Кадыр-Мухаммед муэззин—18 к. Кош-Мухаммед-ходжа, сын Суюн-ходжи,—23 к., 84 ов. Кош-Берген-бий[13]—50 ов., 10 к. Мухаммед-Мурад,

2а

---

[3] Сперва было написано «пятьсот», потом зачеркнуто и над этим написано «четыре».

[*4] Сперва было написано «мулла Алим-бай», затем слова «Алим-бай» зачеркнуты и над строкой написано «Ахмед-бий». Кроме того, над строкой далее написано: «Мулла Алим-бай—180 ов., 17 к.», но слова, обозначающие количество скота, как будто зачеркнуты.

[5] Все записи на этой странице, начиная с Тозан-бая, кроме Тукеса (?) и Анна-Кул-бия, обведены одной общей чертой.

[6] Слова قایتب بیردی читаются не совсем ясно.

[7] Имя не разобрано.

[8] Читается не совсем ясно.

[9] Сперва было написано فرمان (Пирман), над этим—فریم (Пирим), но первое не зачеркнуто.

[10] Было написано «Бек-Назар, сын Сафа(?)», затем слова «Бек-Назар, сын» зачеркнуты.

[11] Над строкой также написано «100 к., 100 ов.».

[*12] Перед этим было еще написано «50 к.», но зачеркнуто, а над строкой написано «Досман(?)».

[13] Далее еще одно слово не разобрано.

26 *аралец* (آرالی),—25 ов., 25 к.; *Девлет-бий.* || Алла-Берды, сын Али-бая, *мангыт*,—17 к., еще 4 к., 198 ов. Хал-Мухаммед, сын Хаджи-бая, *мангыт*,—24 к., 60 ов. Сейид-Ахмед, сын Айд-бая, *баймаклы*,—80 ов. Аскар, сын Тумена, *мангыт*,—33 к., 150 ов.; *дано* (?)[14] *20 теньга.* Юсуф, сын Игиза, *мангыт*,—18 к., 130 ов. Хабибулла, сын муллы Досума, *мангыт*,—25 к. Мулла Хал-Мурад—18 к., еще 15 ов. Девлет-бий—410 к., 450 ов. Султан-бек, сын Мусы, *терис*[-*тамгалы*],—20 к., 150 ов.; *дано 5 тилля.* Иш-Мухаммед-бай, сын Корпе-бая, *мангыт*,—14 к., 70 ов.; *прощено 1 тилля.* Нур-Мухаммед-юзбаши—53 к., 182 ов. Юсуф-бий—109 к., 300 ов. Дост-Мухаммед-бий—100 к.; *2 тилля.* Саман-дарга—31 к., 50 ов.; *истрачены на слуг в Ходжа-или* (خواجه ایل داغی خذمتکارلارغه خراجات بولدی)[15]. Эвез, сын Мусы ювелира (ذرکار), *канглы*,—30 к., 50 ов.; *20 теньга, дано 5 теньга* (?)
3а (یکرمه تنکه بیش تنکه بریلدی). || Махмуд-бий, *канглы*,—73 к., 100 ов.; *Сыддык-ишан; прощено 2 тилля.* Чиним, сын Айдбая, *канглы*,—48 к. Сакау-махдум—155 к. Шукур-Мухаммедбай, сын Джума-бека[16],—200 ов.; **ради* (?) *Сакау-махдума 50 теньга* (از وجه سقو مخدوم ایلیک تنکه)[17]. Рахим-бек, сын Худай-Бергена, *куйын*,—100 к., 100 ов., еще 30 ов.; *нет в наличии* (یوق). Бур[и?]-махдум—50 к., 50 ов.; *нет в наличии* (یوق). Мулла Хамдулла—121 к., 11 ов.; *3 тилля.* Кабиль-махдум, сын(?) *Бек-Берген*[*а*],—37 к.; *1 тилля.* Аман, сын Тимур-бека, *кенегес*,—84 к.; *1 тилля.* Ходжа-Ахмед, сын Из-Басара, *кенегес*,—100 к.; *Ниметулла-махдум*[*у?*] *дано 100 теньга.* Ислемес, сын Джума-Назара, *канглы*,—134 к., 130 ов.; *Ниметулла-махдум.* Мулла Эвез, сын Дост-Тимура, *кенегес*[18]; *Имам-махдум.* Мулла Халым, *канглы*,—400 к., 300 ов.; *получено* (آلدوق) *30 тилля.* Эр-Мухаммед, сын Бек-Мухам-

---

[14] Слово بریلدی зачеркнуто или смазано.

[15] Выше этой пометки есть еще какая-то пометка, которую не удалось разобрать.

[16] Над именем есть пометка, которую не удалось разобрать.

*[17] О пометках типа از وجه سقو مخدوم см. Введение, стр. 51.

[18] Количество скота не указано.

меда, *аралба*[*й*],—8 к., 80 ов. Мулла Ноубет, сын муллы Кочека, *аралбай*,—27 к., 150 [ов.]. Эр-Назар-палван-бий—150 к., 160 ов. ‖ Досум, сын Бек-Али, *мангыт*,—25 к. Маулам-Берды, 36
сын Дост-Мухаммеда, *кенегес*,—*41 к., 37 к.[19]. Айт-бай, сын Из-Мухаммеда, *алим*,—110 ов. Ходжа-Мурад, сын Чокая, *кенегес*,—35 к.; *прощено*, *Лятиф*(?)[20]-*ишан* (اوتولدی لطیف ایشان). Мулла Эрман—64 к.; *прощено 2 тилля*. Шах-Мухаммед, сын Арал-бая, *кыпчак*,—*3 ов., 30 ов.[21]. Худай-Назар-беглер-беги-ага—600 к., 600 ов.; казию беглербеги дано 2 тилля (بیک‌لاربیکی‌نی قاضی‌سیغه ایکی طلا بریلدی). Иш-Мухаммед-махдум, сын Пирим-ишана,—20 к., 45 ов.; *<600 ов., 600 к.>[22]. Хикметулла-махдум—75 к., 180 ов.; *дано 6 тилля*. Корпе-бай канглы—37 к., 52 ов.; *13 теньга*. Кадыр-Мухаммед-юзбаши—21 к., 60 ов.; *прощено*. Мухаммед-Риза, сын Минг-бая-суфи,—85 к., 100 ов.; *дано поварам* (اشغزلارغه بریلدی). Таджи-Мурад-бий, *мангыт*,—40 к. Дервиш-ишан—10 к., 100 ов., [еще] 60 ов.; *40 теньга*. Отеген, сын Дервиша, *торт-кара*,—2 к., 230 ов. ‖ Сафар-бай, сын Эр-Мухаммеда, *мангыт*,— 4а
150 к.; *Эр-Назар-аталык*. Рахман-Берген, сын Иш-Мухаммеда, *аранчи кенегес*,—150 к.; *Эр-Назар-аталык*. Кутлу-бай—150 к.; *Эр-Назар-аталык*. Мулла Хандан, *казах*,—24 к. Ишман Кокчи—30 к. Тохта-бай, сын Кечим-бая, *табын*,—230 ов., 30 к. Ораз-Али, *алим*,—40 к., 190 ов. Бай-Мухаммед, сын Тайналы, *алим*,—60 к., 380 ов. Ораз-Мухаммед, сын Кочер-бая, *алим*,—240 [ов.][23]; *65*. Бехбуд-бай, сын Исы, *табын*,—65 к. Чаган чуре-агасы, *баймаклы*,—80 к., 100 ов.; *нет в наличии* (یوق). Чал-Мухаммед, сын Бекмана, *баймаклы*,—180 ов. Шукур, сын Реджеба, *мангыт*,—330 ов.; *Аб-*

---

*19 Возможно, что в оригинале مال первый или второй раз написано ошибочно, вместо قوی.

20 В тексте: حطیف (?).

*21 Возможно, что в оригинале قوی первый или второй раз написано ошибочно, вместо مال.

*22 По-видимому, здесь эти слова были записаны ошибочно (ср. выше, Худай-Назар-беглербеги).

23 Вид скота не указан; ср. № 26 л. 28а, № 27 л. 43б, № 30 л. 40б.

дурахим-диван. Мухаммед-Назар, сын муллы Тохта-бая, *мангыт*,—135 ов., 10 к. Хусамеддин-реис—23 к., 57 ов. <*Шукур-бай, сын Халкын-бая>, *табын*,—500 ов.; *Али-Хан-ага*[24]. Каракалпак(?)[25]—5 к.; дал Али-Хан-ага (علی خان اغا بیردی).

4б || Хаким-Нияз, сын муллы Нисана, *баймаклы*,—63 к. <Бай-Мирза>, *баймаклы*,—<54 к.>; *дано календерам* (قلندرلارغه بریلدی). Кази-бай, сын Сырлы-бая, *баймаклы*,—19 к., 200 ов. Девлет-Назар, сын Захира, *баймаклы*,—25 к., 150 ов. Чеклы-бай, сын Букем-бая, *алим*,—10 к., 75 ов. Мумин[26]-бай, сын Ток-бая, *табын*,—180 ов., 23 к.; *дано конюхам* (سیسلارغه بریلدی). Бай-Мухаммед, сын Манак-бая, *табын*,—150 ов. Бай-Сау, сын Хасана, *табын*,—300 ов. Бай-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, *табын*,—160 ов. Таш-Мирза(?)[27], сын Эсиргепа, *табын*,—100 ов. Ходжа-Ахмед, сын Юрун-бая, *казах табын*,—200 ов. Ак-Мухаммед, сын Курбана, *табын*,—400 ов., 5 к. Ораз, сын Толлы-бая, *табын*,—112 ов., 4 к. Джан-Торе, сын Акыша, *табын*,—204 ов. Садыр-бай, сын Босты-бая, *табын*,—190 ов. Отеп-Берген, сын Бай-Мухаммеда, *табын*,—200 ов.,

5а 4 к. || Мулла Эр-Таш-бай, сын Бос-Тая, *табын*,—210 ов., 15 к. Бердыш(?), сын Тимурча(?), *из степи* (قردالی),—610 ов.; *зекат с овец* (قوی زکوات). Сейид-Назар-бий—100 к. Касан-бай—15 ов., 15 к.; *прощено; Джаббар-Кули-мехрем.*

Присоединившие скот к [скоту] Бурханеддина-ходжи (برهان الدین خواجه‌غه مال قوشغانلار): ачамайлы—22 к.; хандекли—9 к.; казаяклы, *Хасан-Берген*—13 к.; тиекли—5 к.; баймаклы, *Ходжеке*—10 к., 15 ов.; терис-тамгалы Иш-Нияз—25 к.; аранчи кенегес Гаиб, Коспен(?), Байман, Яртык.

---

[24] Имя зачеркнуто, и часть записи (по небрежности, вместо всей) обведена кружком.

[25] Сперва было написано «Салих»(?), потом зачеркнуто и над этим написано «Каракалпак».

[26] В тексте: سمان.

[27] В тексте: تاشمیز.

30

1872 г., августа 13—сентября 8. Тетрадь по учету зеката, собранного с каракалпаков и казахов.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 432 (= Иванов, № 52). Подлинник. Тетрадь без обложки, 49 лл., из которых первые два не включены в архивную пагинацию; размер 18,5×23 *см*. Лл. 01а-б, 02а и 45—46 не заполнены [1].

См. также Иванов, *Архив*, стр. 211—214.

‖ (1) [В районе] Даукара (دیو قره). Чолак, *кунграт*,—10 к. 02б
Уйчи-уста (اوی‌چی اوستا)[2]—3 к. Шариф (?)—15 ов. Чемек (?)—2 к. Аман-уста—3 к. Кош-Назар—4 к., 11 ов. Хубби, сын Бекима, *кыпчак*,—5 к., 10 ов.; *Худай-Берген*. Мулла Абдулла, сын Кош-Пулада, *хандекли*,—27 к., 6 ов.

(2) Деньги [с] 45 к. Халкын-бая даны Бек-Пуладу (خالقین بای‌نی قرق بیش مال‌نی تنکه بیکفولادغه بریلدی).

15 000 [3].

(3) Чиль-Мухаммед-суфи из Кунграда привел 15 овец в Кыят; должен дать (уплатить?) Садык-бий-наиб (قونکرات‌دن چیل

---

[1] Л. 47 обрезан по ширине до половины, на обороте его (л. 47б) запись карандашом по-таджикски (возможно, рукой Мирзы Абдурахмана — см. Введение, стр. 61): «Дафтар подсчитанного зеката с каракалпаков» (دفتر زکوة قرةقلپاق حساب شده‌کی). На лл. 02б—1а много разрозненных записей, сделанных, очевидно, главным образом уже после заполнения тетради, при подсчете итогов по отдельным куреням. В переводе все эти записи приводятся под отдельными номерами; их расположение см. факсимиле, стр. 483.

[2] Т. е. мастер, изготовляющий юрты.

[3] Быть может, следует читать «15 [теньга]».

(محمد صوفی اون بیش قوی قیاتغه آلیب کتدی صادیق بی نایب برسون).

(4) Огуз—1367 теньга. Арзы-аталык—1920 теньга. Ак-кала—3564 теньга. Ораз-аталык—5703½ к.[4].

(5) В Буйдалы (بیدالیدا)—*1349 тилля (?)[5]. Наиб—1010 тилля.

(6) *В Буйдалы (بیدالیدا)—12 144 [к?]. Наиб—9068 к. Еще 251 тилля[6].

1a ‖ (1) Тетрадь [зеката с] каракалпаков (قراقلفاق دفتری).

(2) В год обезьяны, восьмого [числа] месяца джумади II, двадцать первого [числа] хивинского [месяца] сунбиле, в понедельник, выехали из города (بیلی (в тексте — بچیل) بچین جمادی الثانی آیی‌نینک سکزینجی‌سندا خیواق سنبله‌سی‌نینک یکرمه بیرلانجی سندا دوشنبه کونی شهردین چیقدوق)[7].

(3) Ак-Тубе [и] Чортанбай (آق توه حورتان بای).

(4) *10 378
1 153 тилля[8]

(5) Арзы-аталык. 1829 [тилля?].

(6) Денежный зекат [районов] Ак-Тубе [и] Чортанбая, казахи [и] каракалпаки (آق توه چورتان بای‌نی تنکه ذکواتی قزاق قراقلفاق). 1402 [тилля?][9].

(7) 3705
370
37
4
[=] 4116

---

[4] Записи сделаны столбцом, числа стоят под названиями куреней.

[*5] Запись неясна. Слово طلا стоит над цифрой «9», а рядом с этим словом справа написано цифрами «889»; под числом «889» (и рядом с числом «1349», справа) написано «2 теньга» (۲ تنکه).

[*6] Запись сделана столбцом, и слова ۲۵۱ طلا یئه написаны под чертой.

[7] «Город» (شهر), очевидно, означает Хиву (все остальные города в Хорезме назывались обычно не «шехр», а «кала»). 8 джумади II 1289 г. был вторник; далее везде день недели расходится на один день с таблицами.

[*8] Эти цифры написаны над заголовком тетради.

[9] Цифра сотен смазана, читается плохо.

(8) Тилля
3705
3701
317
481 (?)
(9) 2378½ к. (مال ۲۳۷۸ <)
(10) Кок
2127
3946½
(11) 750[10]
(12) Ак-Тубе—453 тилля 4(?) теньга.
(13) Ачамайлы Халлы-бек Чал-Мухаммеда казаха...[11]—30 к.

|| 1289 [год], 16
пятница, двенадцатого [числа] месяца джумади II. Курень скотоводов в окрестностях Ходжа-или (خواجه ییل‌نیک اطرافینداغی چاروالارنیک کورانکی).

Тлеу-Мухаммед, сын Кара-батыра, *казаяклы*,—21 к. Яман-бай, сын Тукель-бая, *алим*,—175 ов., еще 11 ов.; *10 к. *прощено*[12], *ходжейлинские* (خواجه یلی‌نیکی). Кош-Мухаммед, сын муллы Бек-Али, *иргаклы*,—35 к. Ораз-Али, сын Барлы-бая, *кыпчак*,—49 к. Гендже-бай, сын Кул-Нияза, *кенегес*,—75 к., еще 9 к., еще 8 к. Отеп-бай, сын Эр-Нияза, *кенегес*,—23 к., 235 и еще 7 ов. Эр-Нефес, сын Санчара, *табын*,—90 к. Ходжа-бай, сын Кура-бая, *табын*,—58 к. Джуман, сын Язык-бая, *алим*,—56 ов. Мустафа, сын Аллака, *терис-тамгалы, из* [*куреня*] *Адиль*[*-аталыка*] (عدیل دن),—96 к. Пир-Нефес, *сын такого-то[13], *уйгур*, [*из куреня*] *Ак-Тубе* (آق توه اویغور),—45 к. Баба-Назар, сын Карлы-бая, *кенегес*,—75 к. Чал-Мухаммед-ахунд—15 к.; *прощено*. Нефес, сын Эвеза, *кан-*

---

[10] Написано выше предыдущей записи.
[11] Край листа оборван.
*[12] Т. е. с 10 к. налог не взимается.
*[13] В тексте: بن فلان; вероятно, старшина, со слов которого хивинский чиновник составлял список, забыл имя отца Пир-Нефеса (или чиновник его не понял).

глы,—140 к. Оте-Мурад, сын Бек-Пулада, *канглы*,—130 к. <Мухаммед-Назар-юзбаши—120 к.>; *прощено 5 тилля.*

2а Ораз, сын Хал-Мирзы, *мангыт*,—40 к., 126 ов. || Иш-Мурад, сын Сексен-бая, *хандекли*,—30 к. Мулла Досак, *казах*,—16 к., 143 ов. Хабибулла-махдум [14]—30 ов. Таш-Мухаммед, сын Бозджу, *алим*,—155 и еще 5 ов. Чал-Мухаммед, сын Азиз-бека, *табын*,—63 ов. Кази Бойра—60 ов. Чекты-бай, сын Конея, *табын*,—35 ов. Калы-бай, сын Сансыз-бая, *алим*,—70 ов. Курбан-Али, *адай*,—70 ов. Орун-бай, *табын*,—143 ов. Измет—30 ов. Михрибан-... [15], сын Билиш-бая, *табын, из степи* (قیردالی),—60 ов. Отар-бай, сын Ширима, *уйгур*,—49 ов. Абдулла, сын муллы Мухаммеда, *уйгур*,—25 к. Иса ювелир (زرگار)—20 к.; *просил Муртаза-бий* (مرتضی بی تیلادی). <Ходжа-Мухаммед-бий—36 к.>; *9 к.—аральцев* (توقوز مال آرالی نیکی). Нурулла, сын Нур-Али-суфи, *уйгур*,—78 к.

Всего две тысячи шестьдесят к., 2060 теньга (جمعی دو هزار شصت مال ۲۰۶۰ تنکه) [16].

26 || Воскресенье, 14-го (یکشنبه کونی ۱٤)

Скотоводы в [районе канала] Кыят-ярган (قیات یارغان داغی چاروالار).

Оте-бай, сын Нурума, *чомак*,—98 к. Ай-Шукур, сын Аза (?) (آز), *черучи*,—110 ов., 43 к.; *Адиль-бай*; *20 к. пропало* (?) (عدیل بای یکرمه مال کیتدی). Бек-Мухаммед, сын Куль-Мухаммеда, *терис-тамгалы*,—46 к. Манак, сын Янги-бая, *чомак*,—15 к.; *прощено 5 теньга*. Мулла Иш-Назар, сын Бай-Назара, *терис-тамгалы*,—87 к.

Всего триста пятьдесят к., 350 теньга (جمعی سیصد وپنجاه مال ۳۵۰ تنکه).

---

[14] Имя смазано — по-видимому, случайно.

[15] Вторая часть имени не разобрана.

[16] Об итогах по куреням в этом дафтаре см. Введение, стр. 47—49.

Понедельник, 15-го (دوشنبه کونی ۱۵)

Каракалпаки-скотоводы в [районе] головы канала Огуз (اوکوزنیک سقاسنداغی چاروا قراقلفاقلار).

<Курбан-бай, сын Иль-Мирза-бая>, *аралбай*,—<97 к., еще 3 к., 60 ов.>. <Реджеб, сын Иль-Мирзы>, *аралбай*,—<51 к.>. <Исмаил-бий—37 к.>. <Сейфулла, сын Куяша>, *аралбай*,—<52 ов.>; *осталось* (قالدی)[17]; *Алла-Назар*. <Кош-Берген-юзбаши—111 к.>; *3 тилля*. <Ишим-мираб, сын Кадыр-Бергена>, *кыпчак*,—<73 к.>. <Аманча-бай, сын Отебека>, *аралбай*,—<45 к.>. ‖ <Иш-Берген-бий—66 к.>. 3а
<Ходжа-Нияз-мерген, сын Отегена,—13 к.>. <Ахмед-ахунд—36 к.>. <Джунейт-бий—141 к.>. <Бай-Мирза-ишан>, *хытай*,—<54 к.>. <Ходжа-Нефес, сын Забиры>, *казаяклы*,—<134 [и еще] 1 к., 110 ов.>. <Дех-Нияз-бий>, *иргаклы*,—<59 к., [еще] 1 к., 54 ов.>. <Риза-Хан, сын Чал-Мирзы,—113 к., еще 15 к., 10 ов.>. <Дех-Нияз, сын Тлеу-бая>, *тиекли*,—<16 к.>. <Яр-Мухаммед-ходжа, сын Худай-Кули-ходжи,—66 к., [еще] 1 к.>. <Кудери-ишан—62 к.>; *прощено 8 теньга*. <Кошум, сын Кулмана>, *хандек*[*ли*],—<70 к., еще 20 к.>. <Бай-Узак, сын Йолбарса>, *казаяк-лы*,—<78 к., 26 ов.>. <Чал-Мухаммед, сын Тенгир-Бергена>, *хандекли*,—<52 к.>. <Нур-Али, сын Мирза-бая>, *хандекли*,—<46 к.>. <Пир-Назар-юзбаши—85 к.>; *1 тилля*[18]. <Отеген-бий—23 ов., 110 к.>; *3 тилля*.

Всего две тысячи шестьдесят две к., 2062 теньга (جمعی دو هزار وشصت ودو مال ۲۰۶۲ تنکه).

‖ 17-го (۱۷) 3б

Подчиненные Чокай-бию, [в] окрестностях Кунграда; среда (قونکراتنی اطرافی چوقای بیکا قراغانلار چهارشنبه کونی).

Иман-бай казах, сын Яман-Кула, *чумекей*,—215 ов. Оташ, сын Ускун-бая, *алим*,—95 ов. Кузен-бай, сын Табана, *чумекей*,—100 ов.; *зекат с овец* (قوی ذکوات). Арслан-бай, сын

[17] Эта пометка может означать, что налог сперва не был получен.
[18] После этого цифрами написано число «1631».

муллы Ганба, *алим*,—122 ов. Кул-Мурад, сын Абдуллы, *алим*,—37 к. Яр-бий, *алим*,—41 ов. Бурьячи Кувандык, *алим*,—77 к. Джиен-бай-суфи, сын Алкыша,—14 ов.; *дано даргам* (درغه‌لارغه بریلدی). Айгын, сын Таджи-бая, *байулы*,—60 ов. Сейид-Назар[19], сын Эр-Назара, *течкли*,—50 к. Халилулла-ишан—18 к.; *прощено*. Абдулла-ходжа—25 к.; *прощено 11 теньга*. Зар-Мухаммед, сын Максуда, *хытай*,—12 к. Бахауддин-ишан—22 к.; *прощено 11 теньга*. Кул-Мухаммед-палван—
4а 105 ов., 4 к. Чокай-бий—78 к., 350 ов. || Ногай-бай, сын Рахметулла-калантара, *байулы*,—105 ов. *Ой-бай, сын Даула(?)[20], *алим*,—12 к., 50 ов. Мулла Отеп, сын Омар-Тая-суфи, *алим*,—3 к., 38 ов. Бель-Сар, сын Надира, *алим*,—13 к., 33 ов. Кул-Мурад, сын Яхши-бая, *табын*,—100 ов. Тога-Нияз, сын Огар-бая, *табын*,—14 к. Чокай-бий—50 к., 100 ов.; *получено* (آلندی) *15 тилля*. Мулла Ишим, сын муллы Пулада, *табын*,—25 к.<Мулла Дост-бий—150 ов.>. Ака-бай, сын Джаик-бая,—9 к., 15 ов. Ягмурчи, сын (?)[21], *табын*,—94 ов.

Всего тысяча двести восемьдесят четыре к., 1284 теньга (جمعی هزار دو صد وهشتاد و چهار مال ۱۲۸٤ تنکه)[22].

46 || 18-го (۱۸)

Курень в [районе] Кок, Джан-Темир-ишан; пятница (کوکداغی کورانکی جان تمیر ایشان‌میز جمعه کونی).

<Абдукерим, сын Иш-Мухаммеда,—70 к.>. <Иш-Мурад, сын Реджеба>, *терис-тамгалы*,—<60 к.>.<Джан-Темир-ишан—200 к., 300 ов.>. <Сармасак, сын Ташира>, *балгалы*,—<119 к.> Иль-Мурад-бий вместе с (بیلان) Эр-Мухаммед-бием—218 к., 136 ов. <Пир-Мухаммед, сын Иль-батыра>, *балгалы*,—<53 к.>. <Сейид-Ахмед, сын Ахмед-ишана,—

---

[19] Имя смазано — по-видимому, случайно.

*[20] В тексте: (?) ین دول; написано над словами اون بای.

[21] Имя отца пропущено.

[22] В конце записей на этой странице, выше итога, имеются еще числа, написанные цифрами и зачеркнутые: «1631» (переправлено на «1443») и «1443».

18 к.>; *прощено 3 теньга.* <Сейдулла-ходжа, сын Абдумелик-ходжи,—17 к.>. <Отеп, сын Кузена>, *хытай*,—<12 к., 38 ов.>. <Али-Джан-ходжа, сын Мискин-ходжи,—64 к.>. <Дели, сын Султана>, *хандекли*,—<43 к., [еще] 7 к.>. ‖ <Икилик, сын Матана>, *хандекли*,—<161 к.>. 5а
<Девлет-Яр, сын Матана>, *хандекли*,—<18 к.>. <Мухаммед-Мурад, сын Аима>, *хандек[ли]*[23],—<25 к.>. <Ибн Ямин, сын Ризы>, *хандек[ли]*,—<48 к.>. <Балта-бек, сын Куяша>, *хандек[ли]*—<36 к.>. <Абдулла, сын муллы Ташима>, *хандек[ли]*,—<63 к.>. <Мулла Палван, сын Даулбая>, *тиекли*,—<118 к.>. <Тары, сын Иш-Назара>, *тиекли*,—<163 к.>. <Бай-Тлеу, сын Чойт(?)-палвана>, *тиекли*,—<57 к., 72 ов.>. <Эвез-Нияз, сын Кул-бека>, *тиекли*,—<50 к.>. <Пир-Мухаммед, сын[24] Менгли>, *кара-мойын*,—<59 к.>. Меки-палван,<сын Отегена>, *казаяклы*,—<38 к.>. <Мулла Дост-Мухаммед, сын Тойта>, *ачамайлы*,—<88 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Кош-Мирзы>, *казаяклы*,—<128 к.>, [еще] 1 к. <Касым кырк, сын Ак-Кули,—86 к., 38 ов.>. ‖ <Аскар, сын Тлеу-эке>, *ача[майлы]*,—<94 к.>. 5б
<Эр-Мухаммед, сын Отау>, *кырк*,—<260 к.>, еще 12 к., <195 ов.>. <Садыр-бек, сын Темира>, *ачамайлы*,—<36 к.>. <Али-бай-бий>, *хандекли*,—<53 к.>. <Иш-эке, сын Тлеу>, *ача[майлы]*,—<80 к.>. <Кара-Кул-бай, сын Тагай-батыра>, *ача[майлы]*,—<168 к., 115 ов.>. <Мулла-Кабиль, сын муллы Кутлы-Мурада>, *ача[майлы]*,—<69 к.>. <Реджеб, сын Шир-Мухаммеда>, *ача[майлы]*,—<30 ов.>. <Нурман-бий—130 к.>; *прощено 2 тилля*. Вейс-Мухаммед, <сын Аллам-Бергена>, *ача[майлы]*,—<33 к.>. <Ходжа-Мухаммед, сын Бай-Назара>, *ача[майлы]*,—<96 к., [еще] 28 к.>. <Хан-Назар, сын Кул-Чомака>, *ача[майлы]*,—119 к.>. <Нур-Джан-бай, сын Палвана>, *ача[майлы]*,—<51 к.>. <Мулла Хураз, сын Серке-бая>, *ача[майлы]*, *из* [*куреня*] *Ак-кала* (آق قلعه‌دن),—<46 к., 190 ов.>. <Реджеб, сын Борана>, *ача[майлы]*, *из* [*куреня*] *Ак-кала* (آق قلعه‌دن),—<15 к., 60 ов.>. ‖ Дост-Мухаммед-махдум—63 к.; *прощено*. <Бек-Пулад, сын 6а

[23] В тексте: خطای خنداک (первое, очевидно, ошибочно — ср. № 26 л. 17а, № 27 л. 5а, № 28 л. 5б).

[24] Слово «сын» написано дважды.

Асау-бая>, *ача*[*майлы*],—<52 к., 62 ов.>. <Бек-Нияз, сын Нурума>, *ача*[*майлы*],—<76 к., еще 8 к., 94 ов.>. <Тлеу, сын Хак-Назара>, *ачамайлы*,—<63 к.>. <Абдусамад, сын Кошума>, *ачамайлы*, *из* [*куреня*] *Ак-кала* (اق‌قلعه‌دن),—<71 к., 87 ов.>. <Торе-Мурад-бий—102 и еще 3 к., 31 ов.>; *4 тилля*. <Джан-Дост-юзбаши>, *ача*[*майлы*],—<65 к.>; *16 теньга*. <Мухаммед-Пана, сын Из-Басты-бая>, *мангыт*,—<19 к.>; **прощено ради Девлет-бия* (دولت بی‌گا اوتولدی)[25]. <Султан-Мурад уйчи (اوی‌چی)—40 к.>. Сафа-Джан-махдум—82 к. <Зар-Мухаммед, сын Отаулы-суфи—31 к.>. <Досум-мираб, сын Джабак-мираба>, *ача*[*майлы*],—<67 к., еще 1 к.>. <Отеп-Берген, [сын] Бай-Пулада>, *ача*[*майлы*],—<72 к.>. <Кош-Мухаммед, сын Али-Мухаммеда>, *ачамайлы*,—<30 к.>
66 ‖ <Иш-Болсун, сын Науруз-бая>, *ача*[*майлы*],—<23 к.>. <Эр-Мухаммед, сын Дост-Темира>, *ачамайлы*,—<27 к.>. <Дели-Джан, сын Баяна-суфи>, *ачамайлы*,—<64 к.>; *должен отправиться сюда* (?) (بری یارالی). <Ораз, сын Токуз-бая>, *ачамайлы*,—<52 к., 62 ов.>. Чиним, сын Анна-бая, *ачамайлы*,—17 к.; *Худай-Берген*. Махмуд, сын Мыклы-бека, *ача*[*майлы*],—39 к.; *Худай-Берген*. <Хаджи-эке, сын Тлеу-бая>, *ача*[*майлы*],—<195 к.>. <Абдусахат-мираб>, *кыят*,—<108 к.>. <Закир-махдум—24 к.>. <Кабиль-бий>, *кыят*,—<44 к.>; *прощено 1 тилля*. <Джиен-Мурад, сын муллы Хал-Мухаммеда>, *кыят*,—<166 к.>. <Джан-Тай, сын Илеке>, *кыят*,—<53 к.>. <Иш-Куват, сын Ходжам-Яра>, *кыят*,—<63 к.>. <Дост-Мухаммед, сын Хайдар-бека>, *кыят*,—<82 к.>. <Аскар-бай, сын Джайлау>, *кыят*,—
7а <88 к.>. ‖ <Садык-бий>, *кыят*,—<81 к.>; *6 тилля*. <Ходжа-Назар, сын Ширгана>, *кыят*,—<12 к.>. <Кадыр-Мухаммед-бий>, *кыят*,—<75 к.>; *3 тилля—Кабиль-беглербеги*. <Иш-Мурад, [сын] Абулгази-ишана,—64 к., 17 ов.>. <Диль-Мухаммед, сын Ишима>, *кыят*,—<31 к.>. Эр-Мухаммед-бий—134 к.; *прощено*. <Сейид-Гази-бий>, *кыят*,—<114 к.>; *2 тилля*. <Отеген-бий>, *кыят*,—<129 к.>; *прощено 29 теньга*. Ярлыкан, сын Айлы-бая; *кыят*,—48 к.; *Худай-Берген-бай*. <Сейид-Назар, сын Садыр-бая>,

[25] Т. е. освобожден от налога по просьбе Девлет-бия.

ачамайлы,—<189 к.>. <Джанат, сын Чиль-Мирзы>, *кыят*,—<100 к.>. <Бек-Нияз-бий>, *кыят*,—<30 к.>; *прощено 1 тилля*. <Кадыр-Берген-бий>, *кыят*,—<62 к.>; *1 тилля*. <Мулла Хал-Мухаммед, сын Баба-Назара,—95 к., 68 ов.>. <Джаббар-Берген-бай, сын Икилик-бая>, *кыят*,—<87 к.>. <Отеп-Берген-бай, сын Алла-Назар-бая,—175 к., 70 ов.>. || <Захир, сын Кошкан-бая>, *кыят*,—<51 к.>. <Аскар, сын Торе-бая>, *терис-тамгалы*,—<33 к.>. <Мулла Аскар, сын Айлы-бая>, *кыят*,—<69 к.>. <Байман-суфи, сын Шах-Мухаммеда>, *балгалы*,—<90 к., [еще] 7 к.>. <Эр-Нияз-бий>, *балгалы*, —<115 к.>; *6 тилля прощено торе*.<Суюн-Тай-юзбаши>, *балгалы*,—<22 к.>; *прощено 1 тилля*. <Бий-Мухаммед, сын Чал-Мухаммеда>, *балгалы*,—<18 к., 40 ов.>. <Наджмеддин, сын Иш-Кабиля,—65 к.>. <Шах-Мурад-бий>, *балгалы*,—<176 к., 35 ов.>; *5 тилля*.<Джан-Назар, сын Адиль-Хана>, *балгалы*,—<50 к.>. <Касым-ходжа, сын Сулейман-ходжи,—16 к.>; *12 теньга*. Кази Бай-Назар, [сын] Девлета,—34 к.; *Худай-Берген-бай*. <Изеке-бий>, *балгалы*,—<241 к., [еще] 30 к.>; *5 тилля прощено; ходжа*. <Сейид-Мухаммед-бай, сын Токуз-бая>, *балгалы*,—<75 к.>. <Бердак, сын Бай-Джиена>, *балгалы*,—<86 к.>. || <Отеп-Берген, [сын] Яшика (?)[26]>, *колдаулы*,—<40 к.>. Реджеб-дарга—30 к.; *прощено*. Сейид-Мухаммед, сын Ислемеса,—20 к.; *прощено*. Иль-Мурад-бий—85 к.<Кул-Мурад, сын Артыка-суфи,—201 к., 120 ов.>; **8 ов. прощено*[27]. <Хабибулла, сын муллы Тумена>, *балгалы*,—<56 к.>. <Эр-Мухаммед, сын Ораз-Мергена>, *кырк*[28],—<43 к.>. <Мухаммед-дарга, сын Отеп-Бергена,—31 к., 9 ов.>. <Шукр-Али-юзбаши—96 к.>; *прощено 1 тилля*. <Аскар-бий—60 к.>; *прощено 1 тилля*.<Джума, сын Хураза>, *балгалы*,—<15 к.>. 76 8а

Всего десять тысяч тридцать восемь к.. 10 038 теньга (جمعی ده هزار سی وهشت مال ۱۰۰۳۸ تنکه)[29].

[26] Возможно, «Яшик» — прозвище Отеп-Бергена.

[27] Т. е. с 8 ов. налог не взимается.

[28] Сперва было написано «балгалы», потом переправлено на «кырк».

[29] Над итогом (ниже последней записи) написано цифрами и зачеркнуто число «9434»; в левом нижнем углу страницы написано цифрами (мелко): «9000».

Курень беглербеги-аги и Махмуд-аталыка в [районе] Аккала; воскресенье (آق قلعه‌داغی بیک‌لاربیکی اغا بیلان محمود آتالیق‌نیک کورانکی یکشنبه کونی).

<Абдугаффар-ходжа, сын Абдукадыр-ходжи,—77 к.>. <Бек-Назар, сын Яхшилыка>, *колдаулы*,— <49 к.>. <Мулла Кош-Назар-юзбаши>, *колдаулы*,— <66 к.>; *дано 1 тилля*. <Мулла Кара-бек, сын Иль-Мирзы>, *колдаулы*,— <85 к.>. <Эр-Мухаммед, сын Нурум-Тая>, *колдаулы*,— <52 к.>. <Мулла Кахраман, сын Самана>, *колдаулы*,— <66 к.>. <Эр-Мухаммед, сын Джайилгана>, *колдаулы*,— <52 к.>. <Бек-Назар, сын Худай-Назара>, *колдаулы*,— <54 к.>. Кабиль-ходжа, сын Кулук-Мухаммеда, *хо[джа]*,— 62 к. <Карлы-бай-бий—228 к., 367 ов.>; *прощено 4 тилля*. <Сары-юзбаши>, *колдаулы*,— <35 к.>; *дано 1 тилля*. Ишим-батыр—10 к.; *прощено*. <Мирза-Мурад, сын Шир-Баба-суфи>, *колдаулы*,— <58 к.>; *3 тилля*. <Сейид-Ахмед-ходжа, сын Хасан-ходжи,—29 к.>. || <Ходжа-Назар, сын Асаубая>, *колдаулы*,— <30 к.>. <Али-бек, сын Бегена>, *колдаулы*,— <64 к.>; *1 тилля*. <Айд-Мухаммед, сын Бай-Джиена>, *колдаулы*,— <9 к., еще 3 к.>. <Торе-Мурад, сын Йолбарса>, *колдаулы*,— <89 к., 80 ов.>. <Берды, сын Ходжая>, *колдаулы*,— <27 к., 52 ов.>. <Шах-Мурад, сын Джаным-бая>, *колдаулы*,— <71 к.>. <Курбан, сын Хасана>, *колдаулы*,— <40 к.>. <Мулла Багым, сын муллы Мысыр-Али>, *колдаулы*,— <31 к., 36 ов.>. <Мулла Ходжам-Берген, сын Худай-Бергена-суфи,—31 к., 39 ов.>. <Бек-Мурад, сын Нуруллы,—51 к., 27 ов.>. <Бек-Мухаммед, сын Бек-Тургана>, *колдаулы*, — < 121 к.>; 155 ов.—**дано серхенгу* (سرهنگ‌غه بریلدی)[30]. <Фазиль, сын Пир-Мухаммеда>, *колдаулы*,— <32 к.>. <Эр-Джан, сын Хусейна>, *колдаулы*,— <63 к.>. <Кош-Назар, сын Худай-Кули>, *колдаулы*,— <20 к.>. <Мулла Нурулла, сын Тилеке>, *колдаулы*,—

9а

*[30] Это означает, по-видимому, что деньги, полученные в качестве зеката с этих 155 овец, переданы серхенгу (военный чин в Хивинском ханстве; имеется в виду, по-видимому, Абдурахман-серхенг, командовавший хивинскими гарнизонами в дельте Аму-Дарьи).

<48 к.>. ‖ <Бек-Мухаммед, сын Бай-Мурада>, *колдаулы*,— 9б
<42 к.>. <Джаббар-Берген, сын Чиль-Мирзы>, *колдаулы*,— <47 к., 23 ов.>. <Джангай, сын Мухаммеда>, *колдаулы*,— <40 к.>. <Дех-Нияз, сын Бурлы-бека>, *колдаулы*,— <34 к.>; *ошибочно*; *ушел, сказав, что он* [*уже*] *заплатил* (سهودين بيردم ديب كتدى). <Ядигар, сын Отена,—14 к.>. <Яхши-Мурад-бий—151 к., 60 ов.>; *дано 4 тилля*. Эр-Джан-ходжа—9 к.; *прощено*. Шир-Джан-наиб—290 к., 49 ов. Махмуд-аталык—440 к., 400 ов.<Беким, сын Толепа>, *колдаулы*,— <38 к.>. <Пир-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда>, *колдаулы*,— <15 к.>. <Бай-Дост-бай, сын Бота-бека>, *колдаулы*,— <129 к.>. <Юсуф-суфи, сын Ширмана>, *балгалы*,— <9 к., 13 ов.>. <Сейид-Мухаммед-бай, сын Токуз-бая,—54 ов.>. ‖ <Раз-бек-бай, сын Ай-Мухаммед-бая>, *колдаулы*,— <166 к., 37 ов.>. <Худаяр, сын Ильмана,—33 к.>, 10а
<Абдумелик, сын Бек-Турсуна,—58 к.>. <Абдулла, сын Эр-Нияза>, *колдаулы*,— <41 к.>. <Фазиль, сын Торе>, *колдаулы*,— <69 к., 70 ов.>. <Абди, сын Девлет-Али,—155 к., 200 ов.>; *прощено 3 тилля*. <Ак-Мухаммед, сын Таги>, *колдаулы*,— <47 к.>. <Мирза-Пулад, сын Мухаммеда>. *колдаулы*,— <29 к.>; *Ораз-аталык*. <Мулла Бердыш, сын Таги>, *колдаулы*,— <85 ов.>. <Дост-Мухаммед, сын Ходжа-Нияза-суфи,—24 [к.][31]>. <Даул-бай, сын Сабая,—19 к.>. <Хал-Нияз, сын Яхшилыка,—33 к.>. <Курбан-ходжа, сын Абдурахим-ходжи,— 53 к.>. <Сейдим, сын Чин-Пулада>, *мангыт*,—<13 к.>. ‖ <Ходжа-Мурад, сын Гаиба>, *колдаулы*,— <25 к.>. <Мирза-бай, сын Дошана>, *колдаулы*,— 10б
<82 ов., 36 к.>. <Яхши-Мурад, сын Арзы-бека>, *колдаулы*,— <74 к., 120 ов.>. <Халлы, сын Тау>, *колдаулы*,— <60 к., 24 ов.>. <Сейдали, сын Абдуллы,—60 к., 26 ов.>. <Ходжа-Мухаммед, сын Бекима,—44 к., 113 ов.>. <Хал-Баба—29 к.>. Кошеке-бай, сын Бекима[32],—дано конюхам (جلودارلارغه بريلدى). Ходжа-Назар-дарга—25 к., 12 ов.; *прощено*. <Мулла Ярман, сын Джаныбека>, *колдаулы*,— <88 к.>. <Тау-Мурад, сын Дошана,—51 к.>. <Дост-бай, сын Му-

[31] Вид скота не указан; ср. № 27 л. 9а и № 28 л. 10а.
[32] Количество скота не указано.

хаммеда>, *колдаулы*,— <48 к., 35 ов.>. <Нур-Мухаммед, сын Аскара>, *колдаулы*,— <45 к., 41 ов.>. <Абдулла,
11а сын Уммета>, *колдаулы*,— <31 к.>. || <Ходжа-Нияз, сын Эсен(?)-Али,— 47 к.>; *в* [*курене?*] *Ораз-аталыка* (اوراض اتاليق دا). <Эр-Мухаммед, сын[33] Берды>, *колдаулы*,— <46 к>. <Ходжа-Нияз, сын Хал-Мухаммеда>, *колдаулы*,— <33 к.>. <Арын-Гази, сын Кошака>, *колдаулы*,— <61 к., 72 ов.>. <Джаныбек, сын Ярлыкапа,—103 к., 63 ов.>. <Разы-бек, сын Изима>, *колдаулы*,— <92 к., 214 ов.>. <Ширим, сын Худай-Бергена>, *ачамайлы*,— <15 к.>. <Ораз уйгур, сын Джиен-бая>, *уйгур*,— <43 к.>. <Сейид-Назар, сын Мухаммад-Назара>, *уйгур*,—<54 к.>. <Хашим, сын Айбера>, *уйгур*,— <62 к., 38 ов.>. <Базар-бай казах, сын Джиен-бая>, *алим*,— <148 ов.>. <Касым, сын Нур-Тая>, *алим*,— <100 ов.>. <Сефи, сын Бек-Мухаммеда>, *табын*,— <210 ов.>. <Чинтек, сын Татая>, *алим*,— <150 ов.>.
11б || Адиль-Мухаммед, сын Камала, *алим*,—70 к. Тази-бек, сын Мирза-бека, *алим*,—185 ов., 85 к. Ораз-Мухаммед, сын Куяша, *табын*,—150 ов. Пир-Тлеу, сын Джан-Тайлака, *казах*,— 52 к.; *Йолдаш-аталык*. Эксен-бай, сын Субата (?), *алим*,—24 ов. Тлеу-Берген, сын Тлеу-Кула, *кереит*,— 118 к., 180 ов. Садыр-бай, сын Джамана, *табын*,—68 ов. Яр-Мухаммед, сын Суюндыка, *киргиз*[34],—105 к. Аман-Кул-ахунд—13 к.; *прощено*. Койчи-бай, сын Айд-бека, *алим*,— 106 ов.; *прощено*. <Мустафа-ходжа, сын Абулфаттах-ходжи>, *пришел из* [*куреня*] *наиба* (نايب دن گيلكان),— <39 к.>, 32 ов.; *прощено 20 теньга*. <Эвез-Берген-ага—49 к., 36 ов.>; *прощено 10 тилля*. Кул-Мухаммед, сын Болек-бая, *чумекей*,— 60 ов.; *прощено 15 теньга*. <Мухаммед-Шариф-бий—100 к.>; *прощено 5 тилля*. Беглербеги—460 к.

8056[35] [к.]

Всего восемь тысяч три к.; 8003 теньга (جمعی هشت هزار سه مال ۸۰۰۳ تنكه).

---

[33] Слово «сын» написано дважды.

[34] Один из родов казахского племени алим.

[35] Написано цифрами.

*Курень Арзы-аталыка, Чин-бия, Эр-Мухаммед-бия и Хал-Мухаммед-бия в [районе] Боз-куля[*36]; среда (بوز كول‌دا ارضى آتاليق چين بى ايز محمد بى خال محمد بى‌نيك كورانكى چهارشنبه كونى).

<Кош-Мухаммед, сын Кара>, *ай-теке*,— <45 к.>, еще 2 к., <185 ов., [еще] 10 ов.>. <Хал-Мухаммед, сын Эр-Назара>, *кош-тамгалы*,— <62 к., 115 ов.>. <Хал-Нияз, сын Чагана>, *кош-тамгалы*,— <11 к.>. <Мулла Ярман, сын муллы Мухаммеда>, *кош[-тамгалы]*,— <163 к.>. <Сейид-Али, сын Темир-Тека,—95 [и еще] 2 к., 325 ов.>. <Хош-Берге[н], сын Кувата>, *кош-тамгалы*,— <63 (?)[37]>. <Иманбай, сын Кошак-бая>, *кош-тамгалы*,— <72 к.>. <*Сейид-ходжа, сын Абдумелик-ходжи[*38]>, *кош-тамгалы*,— <27 к., 36 ов.>; **прощено 2 тилля ради Эр-Назар-аталыка* (ايز نظر اتاليق‌غه ايكى طلا اوتولدى)[*39]. <Беким-ходжа, сын Абдулла-ходжи,—13 к.>. Арзы-аталык—280 и еще 100 к., 350 ов. Чаган чуре-агасы—35 к., 53 ов.; **прощено 4 тилля без 2 теньга ради Эр-Назар-аталыка* (в тексте تنكم كم ايكى تنكه تورت طلا) (ايز نظر اتاليق‌غه اوتولدى)[*39]. || <Мерген-бек, сын Кочкара>, *саку*,— <127 к., 50 ов.>. <Чолак, сын Султана>, *торт-кара*,— <73 к.>. <Нур-Мухаммед, сын Корпе>, *саку*,— <112 к., 107 ов.>. <Разы-бек, сын Али-бека>, *саку*,— <90 к., 30 ов.>. <Кошман, сын Корпе>, *саку*,— <37 к., 110 ов.>. <Абдухалык, сын Кулума>, *саку*,— <48 к.>. <Мулла Хасан-бай, сын Абдуллы>, *саку*,— <74 к.>. <Эр-Мухаммед-бий—50 к.>, [еще] 50 к., <60 ов.>, [еще] 50 ов. <Хасан-бий—77 к., 89 ов.>; *прощено 2 тилля*. <Мумин-махдум, сын муллы Хураз-ишана>, *колдаулы*,— <23 к.>; *прощено 1 тилля*. <Аман-Кул, сын Арал-бая>, *колдаулы*,— 12б

*36 У П. П. Иванова (*Архив*, стр. 212) заголовок описан неточно: «курень Ораз-аталыка, Чинбия, Эмир Мухаммед-бия и Халь Мухаммед Эля в районе Тоз-коля» (в сноске указано: «В тексте كول دوز—м. б. Боз (?)»; на самом деле ясно читается كول بوز).

37 Вид скота не указан.

*38 Над этим именем написано: «Якуб, сын Мурад-ходжи».

*39 Т. е. сумма налога соответственно снижена по просьбе Эр-Назар-аталыка.

<55 к.>, [еще] 1 к. <Дост-Мухаммед, сын Бозая>, *колдаулы*,— <43 к.>. <Мулла Иш-Мухаммед, сын Бозая>; *колдаулы*,— <32 к., 26 ов.>. <*Отен, сын Торе-Мурада[40]>,
13а *колдаулы*,— <26 к., || 52 ов.>. <Ширдаш, сын Ша[х]-Мурада>,— *колдаулы*,— 105 к., 128 ов.>. <Хал-Мухаммед-бий>, *колдаулы*,— <*92 к.[41], 260 ов.>; *2 тилля*.

3042 к. (٣٠٤٢ مال).

Всего три тысячи сто одна к., 3101 теньга (جمعی سه هزار یکصد ویک مال ٣١٠١ تنکه)

136 || 26-го (٢٦)

Курень Ораз-аталыка в низовье [канала] Ишим; пятница (ایشمنی ایاقنداغی اوراض آتالیقنی کورانکی جمعه کونی).

<Бек-Мирза, сын Коч-Кара-бая>, *муйтен*,— <58 к.>. <Осман, сын Сулейман-Кула>, *муйтен*,— <69 к., 22 ов.>. <Бек-Мухаммед, сын Сары-Тая>, *муйтен*,— <70 к., 29 ов.>. <Мулла Омар, сын Срым-бая>, *муйтен*,— <67 к., 36 ов.>. <Иш-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда>, *муйтен*,— <110 к., 10 ов.>. <Эр-Мухаммед, сын Эсен-бека>, *муйтен*,— <90 к., 19 ов.>. <Бек-Мурад-ахунд>, *муйтен*,— <30 к.>. <Торе, сын Аслы-бая>, *муйтен*,— <68 к.>, [еще] 5 к., <13 ов.>, [еще] 1 ов. <Ораз-Мухаммед, сын Курбан-бая>, *муйтен*,— <62 к., 34 ов.>. <Ибрахим, сын Кочума>, *муйтен*,— <72 к., 40 ов.>. <Сейид-Мухаммед, сын Бек-Пулада>, *муйтен*,— <43 к.>. <Ай-Мухаммед, сын Бек-Мухам-
14а меда>, *муйтен*,— <52 к., 40 ов.>. || <Худай-Кул, сын Мирза-Пулада>, *муйтен*,— <23 к.>. <Бек-Назар, сын Тохта-Пулада>, *муйтен*,— <82 к.>. <Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая>, *муйтен*,— <106 к., 61 ов.>. <Ярлыкаган, сын Коч-Кара>, *муйтен*,— <64 к.>. <Мулла Шукур-Мухаммед, сын Джан-Кара>, *муйтен*,— <48 к.>. <Аскар-бай, сын Иш-Мухаммеда>, *муйтен*,— <29 к., 8 ов.>. <Данг, сын Иш-Мухаммеда>, *муйтен*,— <56 к., 20 ов.>. <Аслы-бек, сын

*40 Очевидно, ошибочно, вместо «Торе-Мурад, сын Отена» (ср. № 26 л. 12а, № 27 л. 16а, № 28 л. 14б).

*41 Сперва было записано «111 к.», потом зачеркнуто и над этим записано «92 к.».

Бота-бека>, *муйтен*,— <58 к.>. <Мирза-Кул, сын Яхшилыка>, *муйтен*,— <66 к., еще 2 к.>. <Фазиль-бек, сын Нарым-бая>, *муйтен*,— <65 к.>, [еще] 1 к. <Эр-Мухаммед, сын муллы Гендже-бека>, *муйтен*,— <47 к.>. <Нур[42]-Мухаммед, сын Темир-бека>, *муйтен*,— <76 к., 70 ов.>. <Толеген, сын Аллаяра>, *муйтен*,—<60 к., 70 ов.>.<Джума-Назар, сын Отеп-Бергена,—89 к., 16 ов.>. ‖ <Ханафия, 14
сын Баята>, *муйтен*,— <130 к., 17 ов.>. <Аскар, сын Мати-бая>, *муйтен*,— <95 к.>. <Пир-Мухаммед, сын Мусрепа>, *муйтен*,— <80 к., 165 ов., еще 10 ов.>. <Убайдулла, сын Кочен-бая>, *муйтен*,— <31 к.>. <Айд-Мухаммед, сын Сармана,—52 к.>. <Айман, сын Тлеу-Мергена>, *муйтен*,—<48 к., 30 ов.>. <Абдукерим-ахунд>, *муйтен*,—<81 к., 11 ов.>; *прощено 1 тилля*. <Джан-Шукур, сын Адиля>, *муйтен*,— <59 к., 32 ов.>. <Бек-Мухаммед, сын Отегена>, *муйтен*,—<89 к.>. <Ораз-Мухаммед, сын Кувата>, *муйтен*,—<39 к.>. <Кадыр-Мухаммед, сын Казак-бая>, *муйтен*,— <41 к., 9 ов.>. <Коч-Мухаммед, сын Кошума>, *муйтен*,— <50 к.>. Бешим-бай-бий—171 к., 19 ов.; *прощено 4 тилля*. ‖ <Отеп-бай>, *кыпчак*,— <120 к.>. <Айд-Му- 15а
хаммед, сын Толеп-бая>, *муйтен*,— <90 к.>. <Ур-Мухаммед-бай, сын Кочман-бая>, *иргаклы*,— <98 к., 200 ов.>. <Ибадулла, сын Байиша (?)[43]>, *иргаклы*,— <40 к., 77 ов.>. <Аллам-Берген, сын Шукур-бая>, *иргаклы*,— <94 к.>. <Нияз-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда>, *иргаклы*,—<40 к., 19 ов.>. <Берды-Мухаммед, сын Мухаммед-Керима>, *иргаклы*,— <42 к.>. <Беким, сын Кобея>, *иргаклы*,— <27 к.>. <Ходжа-Мурад, сын Язык-бая>, *канглы*,— <60 к., 21 ов.>. <Бай-Мухаммед-бай, сын Арзы-Мухаммеда>, *терис-тамгалы*,— <40 к., 25 ов.>. <Абул, сын Тилепа>, *кара-мойын*,— <110 к., 120 ов.>. <Токташ, сын Мукты-бека>, *кара*[*-мойын*],— <79 к., 120 ов.>. <Нур-Ходжа, сын муллы Джайсана>, *кара*[*-мойын*],— <72 к., 70 ов.>. <Риза, сын Торе-Али>, *кара*[*-мойын*],— <20 к.>.

---

[42] В тексте—نور, однако в других дафтарах (№ 26 л. 10б, № 27 л. 14а и № 28 л. 12б) ясно читается نور.

[43] В тексте: مش.

<Кош-Мухаммед, сын Ширим-бая>, *кара*]-*мойын*],— <94 к.,
15б 190 ов.> ‖ <Батыр-Али, сын Досан-Али>, *колдаулы*,— <33 к., 46 ов.>. <Кырк-бай, сын Мухаммед-бая>, *тиекли*,— <35 к., еще 7 к., 6 ов.>. <Коч-Мухаммед, сын Бек-Мирзы>, *колдаулы*,— <69 к.>. <Чал-Мухаммед, сын Чал[44]-Мирзы>, *колдаулы*,— <35 к.>. <Осман, сын Бекима>, *колдаулы*,— <33 к., 14 ов.>. <Ахмед-бай, сын Базара-халифе>, *колдаулы*,— <124 к.>. <Ширда-Ахмед[45], сын Ризы>, *колдаулы*,— <30 к., еще 2 [к.], 2 ов.>. <Хошвакт, сын Тура́та (?)>, *канглы*,— <48 к.>. <Ибадулла-ходжа, сын Халилулла-ходжи,—41 к., 12 ов.>; *3 тилля*. <Нур-Али, сын Мумин-бая>, *колдаулы*,— <47 к., 18 ов.>. <Ходжа-Назар, сын Барака>, *колдаулы*,— <50 к., 2 ов.>. <Эр-батыр, сын Тур-Тая>, *колдаулы*,— <60 к.>. <Халым, сын Пирима>, *колдаулы*,— <48 к., 7 ов.>. <Чур-Лыка—16 к.>. <Шонгы, сын Кул-Джамала>, *колдаулы*,— <61 к.>. <Кошум,
16а сын Торелая>, *колдаулы*,— <61 к.>. ‖ <Абдулхаким, сын Хасан-бая>, *колдаулы*,— <110 к.>. <Хал-Мирза, сын Шай-Малака>, *колдаулы*,— <113 ов.>. <Хал-Нияз, сын Ислемеса>, *колдаулы*,— <69 к.>. <Махмуд, сын Толемиша>, *колдаулы*,— <94 к.>. <Мулла Ишим, сын Майлыка>, *хандекли*[46],— <50 к.>. <Ак-Киши, сын Надир-Мухаммеда>, *муйтен*,— <66 к.>. <Нурман, сын Эр-Али>, *колдаулы*,— <45 к.>. <Эр-Али, сын Аман-Кула>, *колдаулы*,— <103 к., [еще] 1 к., 45 ов.>. <Эрман, сын Бай-Сала>, *колдаулы*,— <74 к., 70 ов.>. <Чомбул, сын Иш-Темира>, *колдаулы*,— <43 к., 38 ов.>. <Науруз-Мухаммед, сын Дауда>, *колдаулы*,— <74 к., 9 ов.>. <Яреке, сын Таги>, *колдаулы*,— <18 к.>. <Эрим, сын Иш-Мирзы>, *колдаулы*,— <43 к.>. <Абди-Мухаммед, сын Шаймана>, *кара*[-*мойын*],— <35 к.>. <Толеп-Берген, сын Сейид-Назара>, *колдаулы*,— <60 к.>.
16б <Махмуд, сын Хасана>, *колдаулы*,— <67 к.>. ‖ <Кош-Джан, [сын] Тукель-бая>, *кош*[-*тамгалы*],— <37 к.>. <Эр-Джан, сын Джаныбек-мираба>, *колдаулы*,— <92 к., 22 ов.>. <Дост-Берген-ишан>, *кош*[-*тамгалы*],— <54 к.>; *прощено*

---

[44] В тексте: جان (ср. № 27 л. 15б и № 28 л. 14б).

[45] В тексте: شیرداحمد.

[46] Сперва было написано «колдаулы», затем переправлено на «хандекли».

1 тилля. <Бай-Назар, сын Бай-Узака>, *колдаулы*,— <110 к.>. <Аман-Кельды, сын Хасан-Кельды>, *колдаулы*,— <56 к.>. <Керим-Берды, сын Мамыра>, *колдаулы*,— <39 к., 48 ов.>. <Кул-Падшах, сын Джаныбека>, *колдаулы*,— <58 к.>. <Торе-бай, сын Балта>, *колдаулы*,— <86 к.>. <*Орак, сын Пир-Мухаммеда[47]>, *колдаулы*,— <155 к., 70 ов.>. <Сейдали, сын Ишима>, *колдаулы*,— <84 к.>. <Досман, сын Кочума>, *колдаулы*,— <57 к.>. <Бай-Нефес, сын Пирмана>, *колдаулы*,— <225 к.>. <Базар, сын Чонга>, *колдаулы*,— <40 к.>. <Самад-бий—70 к.>. <Досум, сын Санги-бая>, *кош-тамгалы*,— <64 к., 60 ов.>. <Тархан, сын Изима>, *колдаулы*,— <78 к., 112 ов.>. ‖ <Оте-Нияз, сын Тумен- 17а
бая>, *беш-сары, из* [*куреня*] *Буйдалы* (بيدالدن),— <25 к.>. <Отеген, сын Ток-Мирзы>, *колдаулы*,— <144 к., 11 ов.>. <Абул, сын Эсен-Кабиля>, *колдаулы*,— <33 к.>. <Тумен, сын Коше-бая>, *кыпчак*,— <38 к., 10 ов.>. <Искендер, сын Бешим-бая>, *колдаулы*,— <104 к.>. <Нурман казах сын Эсиргепа>, *алим*,— <52 к., 38 ов.>. <Ташим, сын Иш-Мухаммеда>, *алим*,— <50 к., 116 ов.>. <Баян, сын Ярлыкапа>, *алим*,— <76 ов.>. <Эр-Мухаммед, сын Косепа>, *колдаулы*,— <17 к.>. <Хураз, сын Толепа>, *иргаклы*[48],— <28 к., 8 ов.>. <Нур-Мухаммед, сын Эсен-Тукеля>, *колдаулы*,— <33 к.>. <Шир-Мухаммед, сын Кейик-бая>, *колдаулы*,— <54 к.>. <Ходжеке, сын Ораза>, *колдаулы*,— <34 к.>. <Карача-бай, сын Ходжая>, *колдаулы*,— <104 к.>.
‖ <Аман-бай, сын Берды-бека>, *колдаулы*,— <59 к.>. 17б
<Айтым-бай, сын Ходжая>, *колдаулы*,— <168 к., 140 ов.>. <Ораз-аталык—490 к., 90 ов.>. <Кази-бек-юзбаши—230 к., 30 ов.>; $5^1/_2$ *тилля*. <Хасан, сын Куванча,—27 к.>; *прощено 2 тилля*. <Фазиль, сын Сары>, *колдаулы*,— <32 к.>. <Накиб-ходжа, [сын?] Атлы-ходжи,—80 к.>. <Гаиб-Назар, сын Абдуллы>, *колдаулы*,— <66 к.>. <Керим-Берды-суфи, сын Тумена>, *колдаулы*,— <66 к.>. <Кутлы-Мурад, сын Акмана>, *колдаулы*,— <68 к.>. <Таджи-Мухаммед, сын Дана-Кула>, *колдаулы*,— <57 к.>. <Кутлы-Мурад, сын Хал-Мухаммед-бия>, *колдаулы*,— <24 к.>. <Нар-Мухам-

*[47] Очевидно, ошибочно, вместо «Пир-Мухаммед, сын Орака» (ср. № 26 л. 12б, № 27 л. 17а, № 28 л. 16а).

[48] Сперва было написано «колдаулы», потом переправлено на «иргаклы».

мед, сын Ширдая>, *колда[улы]*,— <50 к.>. <Яреке, сын Иш-Тая>, *колдаулы*,— <60 к.>; *прощено*. <Досан, сын Орала>, *колдаулы*,— <84 к.>. <Мулла Бек-Назар, сын Джиена>, *колдаулы*,— <92 к.>. <Шир-Мухаммед, сын Бек-
18а тана>, *кара[-мойын]*,— <17 к., 70 ов.>. || <Карын-бай Чолак, сын Ак-Кочкара>, *торт-кара*,— <80 ов., 2 к.>. <Аллак-бий—210 к., 80 ов.>; *прощено 5 тилля*. <Дост-Мухаммед, сын[49] Торе-бека>, *кара-мойын*,— <40 к.>. <Хубби-Нияз, сын Кул-Мурада>, *хандекли*[50],— <70 к.>. <Эр-Назар, сын Суюндыка>, *хандек[ли]*,— <92 к.>. <Отеген, сын Дурмена>, *хандекли*,— <67 к.>. <Абдал-Нияз-юзбаши, сын Тимура-юзбаши>, *хандек[ли]*,— <38 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Бек-Тургана>, *хандек[ли]*,— <99 к.>. <Эр-Джан, сын Худай-Бергена>, *колдаулы*,— <68 к.>. Ходжа-Берген, сын Отеп-Бергена[51]; *погонщики мулов* (قاچرجی لار). <Пир-Мухаммед, сын Хайдар-бека>, *канглы*,— <50 к., 10 ов.>. <Алла-Мурад, сын Кошума>, *кош[-тамгалы]*,— <23 к.>. <Кул-Мухаммед, сын Иш-Бергена>, *кыпчак*,— <15 к.>. <Чал-Мухаммед, сын Тай-бека>, *кыпчак*,— <28 к.>. <Абдулла-бий—90 к., 50 ов.>; *прощено 2 тилля*. <Сагындык, сын Акмана>, *кош[-тамгалы]*,— <67 к.>, [еще] 1 к. <Ораз-Мухаммед, сын Чувак-бая>, *кош[-тамгалы]*,— <70 к.>. <Карт-Мухаммед, сын Рустема>, *кош[-тамгалы]*,— <26 к.>.
18б || Риза-бек, сын Сармана[52]; *[дано]нщим* (دیوانه لار غه). <Нурум, сын Халифе-бая>, *кош[-тамгалы]*,— <39 к.>. <Толе-бек, сын Нур-Мухаммеда>, *кош[-тамгалы]*,— <61 к.>. <Фазиль-бек, сын Досума>, *кош-тамгалы*,— <41 к.>. <Хаким-бай, сын Ай-Мухаммеда>, *кош-тамгалы*,— <125 к., 44 ов>. <Хатым-бек, сын Иш-Тая>, *кош[-тамгалы]*,— <156 к., 130 ов.>. <Кочум, сын Кул-Джана>, *кош-тамгалы*,— <118 к.>. *Даул, сын <Кул-Джана[53],—79 к.>. <Кош-Мухаммед, сын Джиен-бая>, *кара[-мойын]*,— <47 к., 25 ов.>. <Джиен-

---

[49] Слово «сын» написано дважды.

[50] В тексте: قره خنداک لی; по-видимому, сперва по ошибке было написано «кара[-мойын]» и затем не зачеркнуто.

[51] Количество скота не указано.

[52] Количество скота не указано.

*[53] В строке написано قلجان بن, над этим—داول بن.

Сакау, сын Таши-бека,—64 к., 91 ов.>. <Нефес-бий>, *кайчилы*,— <60 к.>; *прощено 1 тилля*. <Чал[54]-Мухаммед, сын Тартыл-бека>, *кайчилы*,— <56 к., еще 5 к.>. <Торе-Мурад, сын Реджеба>, *колда[улы]*,— <86 к.>. <Рамазан, раб Торе-Мурада (رمضان توره مراد نی دوغمه‌نی),—25 ов.>. <Абди(?)[55]-бек, сын Ширдака>, *колда[улы]*,— <100 к.>. <Мухаммед-Мурад, сын Игиз-бая>, *колда[улы]*,— <52 к.>. <Айд-Ахмед, сын Арслан-бая>, *кош[-тамгалы]*,— <24 к.>. <Аллам-Берген, сын Субхан-Берды>, *кош[-тамгалы]* — <149 к.>. || <Алла-Шукур, сын Бек-Пулада>, *кош[-тамгалы]*,— <90 к.>. <Мулла Ширим-юзбаши>, *каз[аяклы]*,— <95 к.>; *1 тилля*. <Иш-Мухаммед-бай, сын Буркут-бая>, *баймаклы*,— <31 к., 50 ов.>. <Джума-бай, сын Ходжа-Назара>, *беш-сары*,— <47 к.>. 19а

13 237[56] к.

Всего тринадцать тысяч восемьсот восемьдесят к.; 13 880 теньга (جمعی سیزده هزار وهشت صد وهشتاد مال. ۱۳۸۸۰ تنکه).

|| 27-го (۲۷) 196

Курень Бек-Назар-бия и Аман-бай-бия в [районе] Даукара; суббота (دیو قره‌داغی بیک نظر بی بیلان امان بای بی‌نیک کورانکی شنبه کونی).

<Мулла Гази-Мухаммед, сын Бахты-бая>, *беш-сары*, — <23 к.>. <Шон-Кара, сын Бахты-бая>, *беш-сары*, — <127 к.>. <Дех-Нияз-ходжа, сын Омар-ходжи, — 129 к.>; **дано 35 теньга, еще [дано] 2 тилля* (اوتوز بیش تنکه بریلدی ینه ایکی طلا)[57]. <Йолан, сын Дос-Тая>, *беш-сары*, — <47 к.>. <Баба-ходжа, сын Кюн-ходжи, — 150 к.>. <Мулла Бай-Сал,

---

[54] В тексте: جان (ср. № 26 л. 14а, № 27 л. 19б, № 28 л. 18б).

[55] Имя читается плохо из-за пятна.

[56] Написано цифрами, в конце последней строки записей, слегка наискосок.

*[57] Слова ینه ایکی طلا в тексте написаны правее слов اوتوز بیش تنکه, но, видимо, они приписаны позже.

сын Манай-суфи>, *казах алим*, — <9 к.>. <Худай-Берсын-бий — 188 к.>. <Кул-Мурад, сын Менгли-ходжи>, *кыпчак*,— <68 к.>. <Бек-Кули, сын Менгли-бая>, *кыпчак*, — <115 к.>. <Юсуф, сын Карчау>, *беш-сары*, — <138 к.>. <Из-Мухаммед, сын Карчау>, *беш-сары*, — <90 к.>. <Иль-Мурад, сын Анна-бая>, *казаяклы*, — <49 к.>. <Курум-бай, сын Мирза-бая>, *анна*, — <16 к.>. <Койчи-бай, сын Эр-Девле-
20а та>, *анна*, — <54 и еще 6 к.>. || <Байиш-бай, сын Бай-Сала,—20 к.>. Пирек, сын <Кул-Мухаммеда>, *беш-сары*,— <54 к.>. <Казак, сын Досума>, *беш-сары*,—<103 к.>. <Толеген, сын Айлау>, *беш-сары*,—<31 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Эр-Назара>, *куйын*,—<70 к.>. <Нур-Мухаммед, сын Генджe>, *мангыт*,—<97 к., 186 ов.>. <Мулла Адиль, сын Мысыра>, *беш-сары*,—<110 к.>. <Ярлыкаган, сын Торе>, *каз*[*аяклы*],—<49 к.>. <Тилемиш, сын Хассе-Пулада>, *беш-сары*,—<32 к.>. <Джан-Торе, сын Хошвакта>, *беш-сары*,—<90 к.>. <Бай-Назар-бий—162 к.>; *имеет петек от мирзабаши-аги Муса-мутавалли; 30 теньга* (موسی متولی میرزا باشی اغادن فتکلی اوتوز تنکه). <Эреке, сын Коч-Кара>, *кара-мойын*,—<40 к.>.<Эр-Нияз, сын Досума>, *беш-сары*,— <32 к.>. <Мулла Кабиль, сын Бай-Чуры>, *кыпчак*,— <52 к.>; *прощено 4 тилля*. <Абдухайр-бий>, *беш-сары*,— <43 к., 18 ов.>; *2 тилля*. <Мулла Махсум, сын Шай-ахунда>, *еки-шсйх*,—<16 к.>. Аман-бай-бий—<233 к., 25 ов.>. <Га-
206 зи-Торе, сын Баймана, — 50 к.>. || <Бай-Назар, сын Боранбая>, *кыпчак*, — <23 к.>. <Мулла Ярлыкасын, сын Сагындыка, — 43 к.>. Карача, сын Мирза-Али, *кыпчак*, — 20 к., 20 ов., еще 19 к.; *прощено*; *Алаучи* (اوتولدی آلاوچی). <Эр-Мухаммед, сын Таш-Темира>, *кыпчак*, — <47 к.>. <Умметбий — 60 к., еще 6 к., 10 ов.>. <Шай-Мухаммед, сын Худай-Бергена>, *кыпчак*, — <51 к., 147 ов.>. <Чокай, сын Кузена [58]>, *кыпчак*, — <29 к.>. <Ак-Мухаммед-кази, сын Кошака, — 44 к., 79 ов.>. <Хасан-бай, сын Файзуллы>, *кара*[*-мойын*], — <51 к.>. <Кошум, сын Пирмана>, *балгалы*, — <39 к., 57 ов.>. <Санга[й], сын Толегена>, *ка-*

[58] Вероятно, ошибочно, вместо «Чонгай, сын Озена»; ср. № 28 л. 20, где چوقای بن کوزان переправлено на شونکغای بن اوزان.

ра[*-мойын*], — <37 к.>. <Арслан-бек, сын Мухаммеда>, *кыпчак*, — <58 к.>. Арзы-бек, сын <Бердали>, *кыпчак*, — <22 к.>. <Дурыст-Берген, сын Лаузана>, *кыпчак*, — <46 к.>. <Генджe-бай, сын Тлеу-Кула>, *кепе*, — <65 к.>; *5 тилля дано человеку Худай-Берген-бия (پیش طلا خدای برکان بی‌نی ادمی‌کا بریلدی)[59]. ‖ <Ходжа-Нефес, сын Токуз-бая>, *кепе*, — 21а
<40 к.>. <Ишим, сын Ораз-бая>, *кош-тамгалы*, — <100 к.>. Бек-Назар-бий — 251 к., 180 ов.; *прощено 10 тилля*. <Эсен-Кул, сын Буркут-бая>, *иргаклы*, — <23 к.>. <Байман, сын Сары>, *кара-мойын*, — < 68 к.>. <Риза, сын Ишмана>, *иргаклы*, — <45 к., 12 ов.>. <Эрим-Кул-бай>, *кара*[*-мойын*], — <100 к.>, [еще] 30 к., <70 ов., [еще] 30 ов.>. <Девлет-Яр, сын Хошхала>, *иргаклы*, — <82 к., 12 ов.>. <Ит-Емген, сын Батыра>, *иргаклы*, — <69 к.>. <Кочкар-бай, сын Каз-бая>, *беш-сары*, — <20 к.>. <Али-бек-бий — 138 к., 36 ов.>. <Джанан, сын Кошена>, *беш-сары*, — <79 к.>. <Яр-Мухаммед-бай, сын Кошпана[60]>, *беш-сары*, — <64 к.>. ‖ <Риза, сын Ак-Мухаммеда>, *беш-сары*, — <66 ов., 21б
10 к.>. <Янги-бек, сын Юз-бая>, *беш-сары*, — <35 к., [еще] 1 к.>. <Аман-бай, сын Бек-Назара>, *беш-сары*, — <32 к.>. <Сансыз-бай, сын Дервиш-Али>, *беш-сары*, — <52 к.>. <Аскар, сын Кош-Назара>, *беш-сары*, — <36 к.>. <Дурыст-Берген, сын Иш-Назар-бая>, *беш-сары*, — <98 к.>. <Тлеу-бай, сын Кабиль-бая>, [*беш-*]*сары*, — <66 к., еще 21 к.>. <Ярлыкап, сын Омирека>, *беш-сары*, — <39 к.>. <Ишим, сын Хаджи-Мурада>, *беш-сары*, — <100 к.>, [еще] 85 к. <Абди-... (عبدرنام؟), сын Ширдали>, *беш-сары*, — <75 к.>. <Бек-Турган, сын Чонгая>, *еки-шейх*, — <118 к.>. <Кадыр-Мухаммед, сын Толе-бека>, *кайчилы*, — <22 к.>. <Эсиргеп, сын Ходжа-Мухаммеда, хафиза>, *еки-шейх*, — <145 к.>.

5427[61] [к.].

Всего пять тысяч шестьсот сорок три к.; 5643 теньга (جمعی پنج هزار وششصد چهل وسه مال ٥٦٤٣ تنکه).

---

[59] Написано над строкой, в левом нижнем углу страницы.

[60] В тексте: بوشپان; ср. № 27 л. 21а и № 28 л. 21а.

[61] Написано цифрами.

22a || Курень Девлет-Назар-аталыка в [районе] Буйдалы (بيدالي داغي دولت نظر آتاليق‌نى كورانكى).

<Торе-Нияз-бий — 97 к.>; *5 тилля*. <Иш-Мухаммед-ахунд>, *ача[майлы]*, — <75 к.>. Девлет-Мурад, сын беглербеги, — 120 к., еще 30 к., 100 ов., [еще] 45 оз.; *Алла-Назар*. Халлы-бек, сын Бек-Баулы-суфи, *балгалы*, — 16 к.; *Алла-Назар*. <Гияс-юзбаши — 20 к.>; *10 теньга*. <Метим-палван — 104 к., 85 ов.>. Сафар-Нияз-бий — 152 к., 24 ов. <Алла-Берген, сын Досана, — 90 к., 68 ов.>. <Гендже, сын Барлы-бая>, *терис-тамгалы*, — <28 к.>. <Исмаил-бий>, *казаяклы*, — <75 к., еще 9 к.>, 60 ов.; **прощено 11 теньга*[62]. <Ходжа-Ахмед, сын Эр-Мухаммеда>, *чеуджейли*, — <43 к., еще 2 к.>. <Торе, сын Кедая>, *казаяклы*, — <60 к.>, [еще] 3 к., <80 ов., [еще] 17 ов.>; *кушбеги-ага* — *7 тилля*. <Абулгази-бий>, *тиекли*, — <62 к.>; *2 тилля*. <Календер-палван>, *тиекли*, — <30 к., 20 ов.>; *прощено 1 тилля*. <Бури-бай, сын Кунграта>, *уйгур*, — <28 к.,
226 140 ов.>. || <Бахуда, сын муллы Турсуна>, *баймяклы*, — <92 к., 160 ов., еще 2 ов.>. <Бек-Назар, сын Баба-Назара>, *кыят*, — <20 к., 4 ов.>. <Кош-Назар-уста>, *казаяклы*, — <122 к., 290 ов.>; *прощено 4 тилля*. Таджи, сын Дана-Кула, *колдаулы*, — 28 к. <Уста Ярлыкаган, сын Мирза-бая>, *казаяклы*, — <170 к., 50 ов.>. Девлет-Назар-аталык — 200 к., 200 ов. <Огел-Берген-бий — 150 ов.>. <Ноубетулла-бий>, *канглы*, — <120 к., 160 ов.>. <Тур-Джан, сын Хураза>, *канглы*, — <43 к., 70 ов.>. <Дех-Нияз, сын Нияз-бека>, *канглы*, — <100 к., 70 ов., еще 13 к.>. <Дост-Нияз, сын Бек-Тау>, *канглы*, — <50 к., 70 ов.>. <Тур-Мухаммед, сын Мыкты>, *кыпчак*, — <62 ов.>. <Тангсык-ходжа-бий — 54 к., 30 ов.>. <Мулла Худай-Кули, сын Ай-Мурада>, *кыпчак*, — <81 к.>. <Бек-Мухаммед-юзбаши>, *кыпчак*, — <66 к., 180 ов.>. <Пир-Мухаммед, сын Кул-Мухам-
23a меда>, *кыпчак*, — <110 ов.>. || <Таш-Мухаммед, сын Бекче>, *кыпчак*, — <10 к., 60 ов.>. <Кош-Кадам, сын Джан-Тая>, *кыпчак*, — <40 к., 130 ов.>. <Атан-Кул, сын Джан-Кочкара>, *кыпчак*, — <65 к., 30 ов.>. <Торе-Мурад, сын Кан-

[62] Пометка относится, по-видимому, только к словам «60 ов.».

Кара>, *кыпчак*, — <20 к., 81 ов.>. Файзулла, сын Кувандыка, *кыпчак*, — 100 к., <150 ов.>; *[*человека*] *диванбеги-аги Ходжа-Мурада* (ديوان‌بيگى اغانى خواجه مرادنيگى)[63]. <Торе-бай, сын Тургая>, *кыпчак*, — <120 к., 230 ов.>. <Джида-бай, сын Иш-Кара>, *кыпчак*, — <33 к., 148 ов.>. <Казак-бай, сын Кара-Мирзы>, *кыпчак*, — <63 к., 20 ов.>. <Сейфулла-ахунд>, *кыпчак*, — <26 к., 34 ов.>. <Абдунаим-ахунд — 11 к., 40 ов.>; *прощено 2 тилля*. <Айды-Кул, сын Сарыпалвана>, *кыпчак*, — <82 к., 180 ов.>. <Нар-Мухаммед, сын[64] Артыка>, *кыпчак*, — <50 к., 150 ов.>. <Мулла Кош-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда>, *кыпчак*, — <3 к., 92 ов.>. <Нур-Мухаммед-юзбаши, сын Мирза-бая>, *кайчилы*, — <75 к., 240 ов.>. ‖ <Хасан, сын Девлета>, *кайчилы*, — 236
<100 к., 136 ов.>. <Досман, сын Харуна>, *баймаклы*, — <41 к.>. <Мулла Нур-Абдулла, сын Абдулла-бая>, *из* [*куреня*] *наиба* (نايب‌دن), — <40 к.>. <Ай-Мирза, сын Гаиба>, *баймаклы*, — <40 к.>. <Дост-Джан, сын Гаиба>, *баймаклы*, — <22 к.>. <Реджеб, сын Икилик-бая>, *кайчилы*, — <130 ов.>. <Самад-бай, сын Гази-бая>, *казах*, — <59 к., 39 ов.>, <Исметулла-бий>, *казах*, — <90 к., 90 ов., [еще] 13 ов.>; *5 тилля*. <Сафар-бий — 60 к., 50 ов.>; *3 тилля*. <Ходжа-Назар-бий — 130 к., 160 ов.>; *Кул-Мухаммед-бий — 4 тилля*; *5 тилля*; **Ихляс-мехрем — 2 тилля*[65]. <Кара-Мирза-бий — 52 к.>; *4 тилля, еще 2 тилля*. <Баймак-ходжа, сын Ходжа-Кельды-ходжи>, *казах*, — <88 ов.>. <Суяу-Берген, сын Мирза-Тая>, *алим*, — <76 к.>. <Аман-Йол-бий>, *казах*, — <30 к., еще 30 к., 150 ов.>. <Ай-Мухаммед, сын Хан-Кельды>, *торт-кара*, — <100 ов.>. <Ай-Мухаммед-ходжа, сын Бурхана>, *казах*, — <44 к.>. <Ускун-бай, сын Чаган-бая>, *алим*, — <6 к., 106 ов.>. ‖ <Мулла 24а
Рахмет, сын Тоган-бая>, *алим*, — <104 ов., 14 к.>. <Мулла Кош-Мухаммед, сын Куванч-бая>, *алим*, — <20 к., 140 ов.>. <Эвез-Мухаммед, [сын?] Ярымчи, — 94 к., 300 ов.>; *взяли*

---

*63 Т. е. «принадлежит (или «относится к») Ходжа-Мураду».

64 Слово «сын» написано дважды.

*65 Быть может, эта пометка относится уже к следующему имени (Кара-Мирза-бий); тогда пометки над следующим именем читаются: «Ихляс-мехрем—2 тилля, [еще] 4 тилля, еще 2 тилля».

мы сами (اوزلاريميز آلدوق). <Ибрахим, сын Ораз-бека>, *кыпчак*,— <31 к., 130 ов.>. <Джан-Узак, сын Джаныбека>, *кыпчак*, — <39 к., 10 ов.>. <Фазиль-бек, сын Пир-Мухаммед-бия>, *кыпчак*, — <32 к.>. <Джума-бай, сын Курбана>, *кыпчак*, — <29 к., 12 ов.>. <Абдулла, сын Сейида>, *кыпчак*, — <34 к.>. Ораз, сын Кабиль-ишана, *беш-сары*, — 30 к.; *прощено*. <Бек-Мухаммед-юзбаши>, *беш-сары*, — <20 к., [еще] 110 к., 150 ов.>. <Нурли-бай, сын Каррака>, *беш-сары*, — <63 к., 40 ов.>. <Абдулла-юзбаши—63 к., еще 2 к., 105 ов.>. <Мирза-Кул, сын Бай-Мирзы>, *беш-сары*, — <50 к.>. <*Изи-Кул, сын Кок-Коза[66]>, *беш-сары*, —
246 <40 к.>. || <Чакым-Аман, сын Кара-Тая>, *анна*, — <38 к., 100 ов.>. <Эрис-Назар-бий — 22 к., 125 ов.>. <Кадыр-Мухаммед, сын Тургая>, *анна*, — <24 к., 35 ов.>. <Кошвай, сын Джафара>, *анна*, — <190 ов.>. <Халлы-Хураз, сын Турды-Кула>, *анна*, — <100 ов., 30 к.>. <Мунгбаш, сын Бек-Тургана>, *анна*, — <7 к., 90 ов.>. <Дост-Мухаммед, сын Ораз-Мухаммеда>, *кайчилы*, — <45 к., 34 ов.>. Терскем-бай, сын Кельды-бая, — 147 к., 237 ов.; *за счет*(?) *байаги* (باي آغاغه درك). <Ходжа-Назар, сын Сары>, *хытай*, — <25 к., 50 ов.>. <Адиль, сын Чини-бека>, *анна хытай*,— <35 к., 206 ов.>. <Худай-Назар, сын Нар-Мухаммеда>, *казаяклы*, — <43 к., 131 ов.>. <Бай-Мухаммед-ишан — 55 к.>; *дано 3 тилля 2 теньга*. <Дюшен-суфи, сын Мугал-Тая, — 14 к., 70 ов.>. <Сафар-юзбаши>, *хытай*, — <35 к.,
25а 80 ов.>. || <Халлы-Хураз, сын Бай-Узака>, *хытай кырк*,— <37 к., 120 ов.>. <Мулла Нурли-бай, сын Толе-бая>, *кырк*, — <67 к., 180 ов.>. <Мухаммед-Назар, сын Ярлыкагана>, *кырк*, — <17 к., 110 ов.>. <Худжум-бий — 85 к.>. <Дурыст-Берген, сын Акыл-бая>, *кепе*, — <50 к.>. <Аскар, сын Эсен-Мурада>, *черучи*, — <76 к.>. <Шах-Мухаммед, сын Эр-Нияза>, *черучи*, — <60 к., еще 4 к., 45 ов.>. <Хураз-мираб, сын Турдук-мираба>, *черучи*, — <23 к. 53 ов.>. <Кош-Мухаммед, сын Джума-бая>, *черучи*, — <110 ов.>. <Худай-Берген, сын Эсиргепа>, *куйлы*, — <27 к., 180 ов.>. <Ходжа-Нефес, сын Эр-Коше>, *уйгур*,—

*[66] Очевидно, ошибочно, вместо «Кок-Коз, сын Изи-Кула» (ср. № 27 л. 27а и № 28 л. 25а).

<Курбан-Ходжа-бий — 61 к., 210 ов.>. <Абдурахман, сын Тайлака>, *кара-мойын*, — <34 к., 130 ов.>. <Исмаил-бий>, *каз*[*аяклы*], — <100 к., 200 ов.>; *осталось 8 тилля* (سكز طلا قالدى). <Отемиш-бий — 40 к., 210 ов.>; *3 тилля*. ‖ <Ходжеке, сын Али>, *аралбай*, — <35 к., 50 ов., 25б
еще 12 к.>. <Кази Хаджи-Нияз — 73 к.>, 40 ов.; *1 тилля*. <Мухаммед-Шариф-реис>, *аралбай*, — <50 к., 90 ов.>. Аллам-Яр, сын Шейхим-бая, *казах торт-кара*, — 50 к. Девлет-бай, сын Кунграт-бая, *аралбай*, — 60 к., 65 ов.; ...**прощено*[67] *ради кази-ишана* (... قاضى ايشانغه اوتولدى)[68]. <Хасан, сын Эсен-Кула чуре-агасы>, *черучи*, — <58 к., 30 ов.>. <Иш-эке, сын Мухаммед-Шарифа>, *беш-сары*, — <31 к., 53 ов.>. <Хасан-бий>, *черучи*, — <80 к.>; *прощено 5 тилля*. <Ишан-торе, сын Абулгази-хана, — 25 к., 45 ов.>; *прощено 24 теньга*. <Кыяк-бай, сын Омар-бая>, *черучи*, — <70 к., еще 20 к., 30 ов.>. <Орак-бай, сын Яши-бая, — 9 к., [еще] 30 к., 300 ов.>. <Баймак-бай, сын Отеп[69]-бая>, *аралбай*, — <60 к., 400 ов.>. <Нур-Сейид, сын Иш-Кара>, *мангыт*, — <68 к., 110 ов.>. <Мулла Ширеке, сын Ширима>, *мангыт*, — <54 к., 110 ов.>. ‖ <Толеген, сын Айлы-бая>, 26а
мангыт, — <30 к., 40 ов.>. <Файзулла, сын Кочума>, *мангыт*, — <70 к., 60 ов.>. <Тау-Кул, сын Аргын-бая>, *мангыт*, — <107 к., 120 ов.>. <Тур-Мухаммед, сын Дост-Джана>, *мангыт*, — <42 к., 30 ов.>. <Хабибулла-бий 36 к.>. <Кошум-бий — 19 к., 60 ов.>. <Джума-Нияз, сын Медед-бая>, *еки-шейх*, — <200 к., 240 ов.>; *Джума-Нияз-диван*. <Аскар-бий>, *иргаклы*, — <43 к.>; *прощено 1 тилля*. <Эр-Назар, сын Бехбуда>, *иргаклы*, — <84 к.>, [еще] 20 к., <еще 8 к.> *излишек* (?) (زياد)[70]. <Абдухалык, сын Абдусаттар-ахунда>, *иргаклы*, — <80 к.>; *2 тилля*. <Отеп-Берген, [сын] Даул-бая>, *иргаклы*, — <68 к.>. <Ни-

[67] Перед этим одно слово не разобрано; возможно — اوزمز («мы сами»).

*[68] Т. е. освобожден от налога по просьбе кази-ишана. Если первое слово читается اوزمز, то это значит, по-видимому, что освобождение было дано сборщиком налога.

[69] اوتاك переправлено на اوتب.

[70] Пометка زياد сделана над словами ينه سكز مال.

шан-бай, сын Юсуфа-Яхши>, *иргаклы*, — <82 к.>. <Оразбий>, *иргаклы*, — <42 к., [еще] 1 к.>. <Суюндык, сын То-
266 легена>, *иргаклы* — <43 к., 85 ов.>. || <Тенгир-[Бер]ды, сын Худай-Бергена>, *иргаклы*, — <55 к., 130 ов.>. Султан-бий — 80 к., 115 ов. <Тур-Мухаммед, сын Иль-Амана>, *иргаклы*, — <14 к.>. <Дех-Нияз-бий>, *иргаклы*, — <52 к.>; *прощено и дано ишану* (اوتولدی داغی ایشانغه بریلدی). <Берды, сын Ходжа-Ахмеда>, *терис-тамгалы*, — <50 к., 43 ов.>; *Хасан-диванбеги — 5 тилля*. <Джайилган, сын Кутлука>, *кыпчак*, — <44 к.>. <Девлет-Назар-бий>, *кыпчак*, — <122 ов., 7 к.>. <Боран, сын Бек-Баулы>, *кыпчак*, — <30 к.>. <Хаким, сын Тилеген-бая>, *кыпчак*, — <35 к., 14 ов.>. <Мулла Мухаммед-Керим, сын Тилеп-мираба>, *кыпчак*, — <42 к., 94 ов.>. <Кошум, сын Кулмана>, *хандек[ли]* — <61 к.>. Орун-бай — тахаретханечи (طهارتخانه‌چی)[71]. <Эр-Назар, сын Калды-Амана>, *иргаклы*, — <179 к., еще 5 к.>. <Кошан-бай, сын Иш-Мирзы>, *терис-тамгалы*, —
27а <39 к.>. || <Мулла Кара-Джан, сын Кадыр-Бергена>, *иргаклы*, — <20 к.>. <Медед[72]-бай, сын Мирза-бая>, *екишейх*, — <80 к., 120 ов.>. <Аман-Кул, сын Кошум-бая>, *анна*, — <140 к.>. <Мулла Ак-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда>, *куйын*, — <62 к., 40 ов.>. <Нур-Мухаммед-юзбаши>, *куйын*, — <180 к., 2>6 ов.; [*дано*] *нищим* (دیوانه‌لارغه)[73]. <Кул-Джан, сын Мухаммед-Ризы>, *куйын*, — <52 к.>; *вместо Абдуллы* (یجای عبد الله)[74]. <Татлы-Мухаммед, сын Иш-Кельды>, *куйын*, — <59 к.>. <Мулла Эвез-юзбаши>, *куйын*, — <139 к.>. <Абдурахман-суфи, сын Оте-Тлеу>, *куйын*, — <50 к., 12 ов.>. <Ходжа-Нияз, сын Дана-Кула>, *аралбай*, — <120 ов.>. <Маулам-ишан — 56 к., еще 2 к.>; *2 тилля*. <Исметулла, сын Тилеке>, *куйын*, — <78 к., [еще] 22 к.>. <Толеп, сын Чекли-бая>, *куйын*, — <66 к.>.

---

[71] Количество скота не указано. О тахаретханечи см. выше, стр. 16[1], прим. 37.

[72] В тексте: مدد.

[73] Пометка сделана над словами «6 ов.» (التی قوی), которые остались незачеркнутыми.

[74] Возможно, имеется в виду Абдулла, сын муллы Кул-Назара, который значится в № 26 л. 22а, № 27 л. 29а и № 28л. 28а.

<Торе-Нияз-бий — 90 к.>. <Беким, сын Адми>, *куйын*, — <85 к.>. <Анна-Мурад, сын Джумандука>, *кенегес*, — 100 ов.>. || <Хал-Мухаммед, сын Толепа>, *куйын*, — <78 к.>. 27б
<Ишим-ишан>, *куйын*, — <8 к., 15 ов.>; *прощено* [75]. <Таубай, сын Яр-Кула> [76], *куйын*, — <37 к., 183 ов.>. <Чаудыр Вефа, сын Адми>, *куйын*, — <155 к.>. <Мухаммед-Пана, сын Бай-Нефеса>, *кош-тамгалы*, — <194 к., 129 ов.>. <Кош-Назар, сын Конуша>, *мангыт*, — <36 к.>. <Девлет-Яр, сын Бек-Кули>, *кара*[*-мойын*], — <86 к.>. <Асаубай, сын Абди-Мурада>, *кара*[*-мойын*], — <136 к., 2 ов.>. <Ярман, сын Чал-Мирзы>, *кара*[*-мойын*], — <104 к.>. <Джиен-ходжа, сын Кул-Ахмед-ходжи, — 55 к., 10 ов.>. <Ай-Мухаммед, сын Курбана>, *кара*[*-мойын*], — <130 к.>. <Пир-Мухаммед, сын муллы Назар-бека>, *кара*[*-мойын*], — <74 к.>. <Эсен-бай, сын Куван-Тая>, *кара*[*-мойын*], — <40 к.>. <Джиен-Мурад, сын Орда-бая>, *кара*[*мойын*], — <80 ов.>. <Айд-Мухаммед, сын Клыч-бека>, *кара*[*-мойын*], — <58 к., 60 ов.>. || <Эр-Назар, сын Джан-Узака>, *кара*[*-мой-* 28а
ын], — <69 к.> <Мулла Нуреке, сын Худай-Назара>, *кара*[*-мойын*], — <61 к.>. <Палван, сын Шак-Коза>, *кара*[*мойын*], — <41 к.>; *1 тилля дано мастерам* (بر طلا اوستالارغه بریلدی). <Дост-Мухаммед, сын Бошая>, *кара*[*-мойын*], — <31 к.>. <Ишим, сын Бекеша>, *кара*[*-мойын*], — <48 к.>. <Пир-Мухаммед, сын Хыдыр-бая>, *кара*[*-мойын*], — <40 к.>. <Нур-Гази, сын Досума>, *кара*[*-мойын*], — <58 к.>. <Мулла Эрис-Мухаммед-суфи, сын Пана-Кул-ахунда>, *кара*[*-мойын*], — <100 к.>, [еще?] 50 к., <100 ов.>, [еще?] 50 ов. [77]. <Джан-Пулад, сын Бек-Пулада, — 84 к., 78 ов.>. Яхши-бай, сын Каплана, *кара*[*-мойын*] [78]; [*дано*] *конюхам* (سیس لارغه). <Шир-Мухаммед, сын [79] Пана>, *кара*[*-мойын*], — <105 к., 6 ов.>. <Беким, сын Токтамыша>, *беш-сары*, —

---

[75] Перед словом «прощено» зачеркнуто «5 теньга».

[76] В тексте: باد قل.

[77] Слова «50 к.» и «50 ов.» стоят соответственно над словами «100 к.» и «100 ов.» и не зачеркнуты; возможно, что их следует понимать как какие-то пометки.

[78] Количество скота не указано.

[79] Слово «сын» написано дважды.

<94 к., еще 30 к.>; 2 *тилля*. <Кабиль, сын Ак-Мухаммеда>, *кара*[*-мойын*], — <56 к.>. <Иса-юзбаши>, *беш-сары*, — <50 к.>. <Абдулла, сын Кок-Амана>, *беш-сары*,— <21 к., 79 ов.>. <Пир-Мухаммед, сын Чекли-бая>, *беш-сары*, — <16 к.>. <Аман-Йол-бий>, *беш-сары*, — <130 к.,
286 50 ов.>. || <Шаим, сын Самана>, *беш-сары*, — <54 к.>. <Анна-Мурад, сын Кадыр-Кула>, *кыпчак*[80], — <140 к.>. <Мулла Нишан-бай, сын Мирзака>, *кайчилы*, — <112 к., [еще] 1 к., еще 20 к.>. <Шах-Мухаммед, сын Чемен-Тая>, *кара*[*-мойын*], — <46 к.>. <Яр-Мухаммед, сын Хыдыр-бая>, *беш-сары*, — <74 к.>. <Отеп, сын Суюр-Кула>, *кепе*, — <60 к., [еще] 34 к.>. <Адиль-бай, сын Турды-Кула>, *кепе*, — <70 к., [еще] 3 к.; еще 10 к.> — *излишек* (?) (زياد)[81]. <Ораз-Мухаммед, сын Хал-Мухаммеда>, *анна*, — <56 к., 60 ов.>. <Шах-Мухаммед-бий — 70 к., 60 ов.>. <Барлы-бай, сын Шаката>, *анна*, — <18 к., 60 ов.>. <Хабибулла, сын Дермена>, *анна*, — <24 к., 40 ов.>. <Бек-Мухаммед, сын Кой-Тури[82]>, *анна*, — <16 к., 60 ов.>. <Пир-Мухаммед, сын Чиль-Мухаммеда>, *куйын*, — <68 к.>. <Турум-бай, сын Ка-
29а ра-Баша>, *беш-сары*, — <45 к., 159 ов.>. || <Эр-Джан-бай, сын Иль-Кельды>, *беш-сары*, — <90 к., 45 ов.>. <Иш-Мирза, сын Сютли-бая>, *беш-сары*, — <61 к., 120 ов.>. <Адиль[83]-Хан, сын Шах-Мухаммеда>, *беш-сары*, — <20 к., 90 ов.>. <Джабаш (?), сын Орала>, *беш-сары*, — <50 к.>. <Аскар, сын Тайлака>, *беш-сары*, — <50 к.>. <Иш-Болган, сын Ислемеса>, *беш-сары*, — <30 к.>. <Бай-Мурад, сын Чал-Мухаммеда>, *анна*, — <120 к., еще 10 к.>. Толеп, торговец (سودا كار)[84], — *дано людям Юсуф-мехрема* (يوسف محرم لارغه بريلدى). <Бек-Мухаммед-юзбаши>, *кыпчак*, — <90 к., 55 ов.>. <Мулла Аим-Мухаммед[85], сын[86] Иш-Мирзы>, *анна*, — <86 к.>.

[80] В тексте — «кыпчак», очевидно ошибочно (ср. № 26 л. 22а, № 27 л. 30б, № 28 л. 27б).

[81] Пометка زياد стоит над словами «еще 10 к.» и относится, очевидно, только к этим словам.

[82] В тексте: تور.

[83] В тексте: عزيل.

[84] Количество скота не указано.

[85] Ошибочно, вместо «Ай-Мухаммед» или «Аим».

[86] Слово «сын» написано дважды.

<Сейид-Назар, сын Акмана>, *анна*, — <60 к.>. <Яулы-бай, сын Сахат-бая>, *манджули*, — <70 к.>. <Абдугаффар, сын Чувак-бая>, *анна*, — <50 к.>. <Бек-Назар-бий>, *анна*, — <54 к.>; *2 тилля*. <Джаббар-Берген-махдум — 42 к., 10 ов.>. <Мухаммед-Назар-махдум, сын Нийетулла-ишана, — 65 к.>. ||<Абдулла-махдум, сын Диль-Мухаммед-ишана, — 45 к.>. <Шир- 29б
Мухаммед, сын Тай-Болека>, *казах алим*, — <90 к., 80 ов., еще 20 ов.>. <Хусейн-ходжа, сын Ишман-ходжи, — 17 к., 13 ов.>. Яр-Мухаммед, сын Барлыка, [казах], *пришедший из Казалинска* (قزاليدن كيلكان), — 100 ов., 18 к.; *знает Хошвакт* (?) (خوشوقت بيلور). <Хошвакт-карванбаши — 100 к.>; *10 к. — *прощено ради ходжи* (خواجه‌كا اوتولدى)[87]; <400 ов.>; **на 350 ов. имеется петек от диванбеги-аги* (اوچ يوز ايليك قوى فتكلى تورور ديوان‌بيكى آقادين)[88]. <Бек-Турсун, сын Кобея>, *табын*, — <27 к., 220 ов.>. <Мулла Хош-Аман, сын Мана-бая, — 2 к., 92 ов.>. <Чотай, сын Дост-Мухаммеда>, *алим*, — <155 ов.>. <Артык-бай, сын Дары-бая>, *алаша*, — <4 к., 200 ов.>. Палван, сын Эр-Пулада, *торт-кара*, — 211 ов.; **зекат с овец — 5½ тилля*[89].

20 597[90] [к.].

Всего двадцать одна тысяча двести сорок две к.; 21 242 теньга (جمعى بيست يكهزار ودو صد وچهل دو مال ٢١٢٤٢ تنكه).

|| Курень наиба (نايب‌نى كورانكى). 30а

Кутлук-ходжа-ишан — 1000 к., 1000 ов. Имам-ишан (امام ايشان‌ميز) — 1000 к., 1000 ов. *Бурханеддин-ходжа — 500 к., 500 ов.[91]. <Тур-Мухаммед, сын Бухар-бая>, *анна*, — <55 к., 165 ов.>. <*Яраш, сын Ток-Мухаммеда[92]>, *анна*, — <52 к.,

*87 Т. е. с 10 к. налог не взят по просьбе ходжи.

*88 Т. е. с 350 ов. налог не взят, так как на это имеется записка от диванбеги.

*89 слова قوى ذكوات написаны над словами «211 ов.», а слова بيش ياريم طلا — под словами «211 ов.».

90 Написано цифрами.

*91 Запись сделана между первой и второй строкой.

*92 Очевидно, ошибочно, вместо «Ток-Мухаммед, сын Яраша» (ср. № 26 л. 23б, № 27 л. 32б, № 28 л. 30б).

80 ов.>. <Джиен-бек, сын Нур-Мухаммеда[93]>, *еки-шейх*,— <67 к., 115 ов.>. <Нур-Кул, сын Тай-муллы>, *мангыт*,— <30 к., 56 ов.>. <Бек-Мухаммед, сын Амана>, *кыпчак*,— <94 к., 85 ов.>. <Гаиб-Назар, сын муллы Отегена>, *кыпчак*,— 90 к., 100 ов.>. <Бай-Мухаммед, сын Ярмана>, *казаяклы*,— <105 к., 135 ов.>. <Кошан, сын Нисана>, *казаяклы*,— <62 к.>. <Бекташ, сын Икилика>, *каз[аяклы]*,— <28 к., 122 ов.>. <Аскар, сын Торе>, *кайчилы*,— <50 к.>. <Аблай, сын Эр-Али>, *каз[аяклы]*,— <27 к., 130 ов.>. <Шах-Нияз, сын Ходжа-бека>, *каз[аяклы]*—
306 <35 к., 84 ов.>. || <Адиль-бай, сын Суюра>, *каз[аяклы]*,— <52 к., 303 ов.>. <Толеп-Берген-бай, сын Иш-Пулада>, *еки-шейх*,— <70 к., 234 ов., еще 100 ов.>. Эрман, сын Орун-бая, *кыпчак*,— 83 к., 120 ов. <Абдушариф-бий — 55 к., 150 ов.>; *2 тилля*. <Нур-Мухаммед, сын Яштыма[94],— 44 к., 100 ов.>; *ясаулбаши-аги* (يساولباشى آغانيگى)[95]. <Анна-Нияз, сын Баш[96]-Бека Каракчи,— 100 к., 200 ов.>. <Артык, сын Девлет-бая>, *каз[аяклы]*,— <52 к.>. <Эр-Джан, сын Айд-Мирзы[97]>, *еки-шейх*,— <25 к., 230 ов., [еще] 8 ов.>. <Мухзыр, сын Надира>, *еки-шейх*,— <62 к.>. <Иса, сын Бекима>, *еки-шейх*,— <40 ов., [14 к.>. <Джума-Кул, сын Эркина>, *анна*,— <100 к.>, [еще] 18 к. <Гаиб, сын Артыка>, *мангыт*,— <37 к., 140 ов.>. <Ходжа-Мурад, сын Хасана>, *канглы*,— <11 к., 28 ов.>. <Джума-бай, сын Турды-Кула>, *еки-шейх*,— <24 к.>, [еще] 10 к., <360 ов.>. <Тур-Мухаммед, сын Карлы-бая>, *ай-теке*,— <102 к.,
31а 116 ов.>. || <Кутлу-бай, сын Казак-бая>, *кыпчак*,— <92 к., 190 ов.>. <Худай-Берген-бий — 40 к.>. <Ак-Пулад, сын Чеге>, *кыпчак*,— <70 к., 100 ов.>. <Мулла Шаим, сын Омар-Тая>, *кыпчак*,— <170 ов.>. <Юсуф-Яхши>, *кыпчак*,— <30 к., 100 ов., еще 15 к.>. <Таджи-бай, сын Мирза-бека>, *кыпча[к]*,— <42 ов., 9 к.>. <Сары-бай, сын Омар-Тая>, *кыпчак*,— <32 к., 104 ов.>. <Тур-Мухаммед,

---

[93] После слова «Мухаммед» написано еще раз «сын» (بن).

[94] В тексте: تاشتيم; ср. № 28 л. 31а.

[95] Т. е. «принадлежит (или «относится к») ясаулбаши-аге».

[96] В тексте: باش.

[97] В тексте: عيد ميراز.

сын Эсир-бая>, *кыпчак*, — <66 к., 200 ов.>. <Худай-Назар, сын Марга-бая>, *ай-теке*, — <65 к., 65 ов.>. <Алла-Назар, сын Гендже>, *канглы*, — <65 к., 100 ов.>. <Сейид-Ахмед, сын Айд-бая>, *баймаклы*, — <110 ов.>. <Ибадулла, сын Отегена>, *канглы*, — <42 к., 40 ов., [еще] 2 ов.>. <Яхши-Мурад, сын Ай-Мурада>, *кыпчак*, — <50 к., 45 ов.>. Девлет-Яр, сын Мухаммеда-Пана, *ачамайлы*, — 34 к., 18 ов.; *Алла-Назар*. <Ак-Мухаммед, сын Шай-Мирзы>, *кыпчак*, — <86 к., 224 ов.>. <Артык-бай, сын Ярты>, *кенегес*, — <50 к.>. ‖ Токсан-бай, сын Куванча, *ай-теке*, — 140 к., еще 316
45 [к.]., 150 ов.; *дано диванам* (ديوان‌لارغه بريلدى). Мулла Сафар, сын Яхшилыка, — 137 к., еще 5 к., 282 ов.; *слуга диванов* (ديوان‌لارنيك خدمتكار). <Кош-Назар, сын Тилепа>, *хытай*, — <46 к.>. <Отеп-Берген, сын Шай-бека>, *каз[аяклы]*, — <60 к.>. <Сейиль-Хан, сын Нур-бая>, *каз[аяклы]*, — <12 к.>. <Арзы-бек, сын Оте-Тлеу>, *ай-теке*, — <80 к.>. <Баш-Мухаммед, сын Чакана>, *казаяклы*, — <26 к., 115 ов.>. <Мустафа, сын Сейид-Назара, — 27 к., 113 ов.>; *2 тилля, еще 1 тилля, еще 1 тилля*. Аскар-халифе, *каз[аяклы]*, — 20 к.; *Якуб-ишан*. <Мухаммед-Салих, сын Кази-Марга-бая>, *ай-теке*, — <80 к.>. <Сейиль-бек, сын Аллака>, *ай-теке*, — <63 к., 102 ов.>. <Берды-мираб, сын Иль-Мирзы>, *ай-теке*, — <98 к., 105 ов.>. <Олан-ходжа, сын Токташ-ходжи, — 20 к., 12 ов.>. <Хабибулла-ишан — 33 к.>. <Эрман, сын Чал-Мухаммеда>, *хытай*, — <111 к., 280 ов.>. ‖ <Мулла Ишим, сын Гендже-Тая, — 60 к.>, [еще] 32а
15 к., <80 ов., еще 20 ов.>. <Науруз-бай, сын Бийман-бая>, *каз[аяклы]*, — <35 к., 150 ов.>. <Ишим, сын Ширдали>, *казаяклы*, — <20 к., 322 ов.>. <Аскар, сын Эр-Бота>, *каз[аяклы]*, — <15 к., 70 ов.>. <Джан-Узак, сын Бек-Тургана>, *каз[аяклы]*, — <20 к., 120 ов.>. <Курбан, сын Мугая>, *каз[аяклы]*, — <30 к., 150 ов.>. <Орун-бай, сын Мухаммед-Кула>, *манджули*, — <58 к.>. <Тангсык-ходжа, сын Байдаулы[98]>, *ай-теке*, — <72 к., еще 23 к.>. <Тлеу-Мухаммед, сын[99] Отеп-Бергена>, *ай-теке*, — <49 к.>, [еще]

[98] В тексте: باى داول.

[99] Слово «сын» написано дважды.

7 к., <151 ов.>. <Аллам-Берген-бий — 110 к., 150 ов.>; *2 тилля*. <Абдурахман, сын Яр-Мухаммеда>, *ай-теке*, — <72 к., [еще] 12 к., [еще] 2 к., 70 ов.>. <Торе-ишан>, *каз[аяклы]*, — <22 к.>; *прощено 11 теньга*. <Бек-Далла, сын Иль-Тая>, *мангыт*, — <183 ов.>. <Турган-бек, сын Эркара (?)[100]>, *чекты*, — <6 к., 80 ов.>; *зекат с овец* —
326 $2^1/_2$ *тилля* (قوی ذکوات ۲< طلا). || <Бай-Темир, сын Кара-Мирз[ы]>, *мангыт*, — <100 ов.>. <Мулла Сафа, сын муллы Бек-Тургана>, *еки-шейх*, — <40 к., 10 ов.>. <Хал-Мурад Кары, сын Джиен-Мурада>, *ай-теке*, — <29 к.>. <Мухаммед-Риза-бий — 73 к., 90 ов.>. <Чиним-юзбаши>, *ай-теке*, — <117 к., [еще] 5 к.>. <Ярым-юзбаши — 128 к., 200 ов.>. <Джума-Назар, сын Хураза>, *черучи*, — <74 к.>. <Берды-Мухаммед-юзбаши — 200 к., 170 ов.>; *кази Вели 3 тилля* (قاضی ولی اوچ طلا); *прощено 5 тилля*. <Абдулла-махдум, сын Бай-Джан-ахунда>, *еки-шейх*, — <25 к.>. <Бике-бай, сын Чеге>, *еки-шейх*, — <34 к., 92 ов.>. <Эсен-бай, сын Тилеке>, *кыпчак*, — <89 к., 110 ов., [еще] 18 к., еще 3 к.>. Бек-Мухаммед-наиб — 280 к., 220 ов. <Кош-Мухаммед, сын Мирзы>, *кайчилы*, — <66 к.>. <Ай-Тилеш, сын Уммет-бая>, *беш-сары*, — <100 ов.>. <Сейдим-юзбаши — 85 к., 30 ов.>;
33а *прощено 1 тилля*. || <Накым-бай, сын Ишмана>, *еки-шейх*, — <114 ов.>. <Рахман-Кул, сын Сырлы-бая, — 57 к.>. <Эр-Назар, сын Бекеша>, *мангыт*, — <185 ов.>. <Джан-Дост-юзбаши>, *анна*, — <47 к., 40 ов.>. Шаим-бий — 100 к., [еще] 90 к. <Тозал-бай казах — 40 к.>. <Сафа-ишан — 66 к.>; *прощено 11 теньга*. <Отау, сын Медеда, — 7 к., 180 ов.>. Алла-Назар-бий — 160 к., 200 ов. <Досум, сын Бек-Али>, *мангыт*, — <32 к.>. <Бай-Мурад, сын Кул-Мурад-бия>, *кырк*, — <100 к., 80 ов.>; *прощено 4 тилля*. <Сейид-Ахмед-бий — 150 к.; 200 ов.> — *прощено*[101]. <Берды-бай, сын Уммета, — 110 к., 60 ов.>; *Сельман* (?). <Лаузан-бий — 40 к., еще 30 к.>. <Ходжа-Назар, сын Эсиргена, — 36 ов., 60 к.>. <Мухаммед-Али, сын Мирза-Кула, — 15 к.>. <Дост-
336 Мухаммед, сын Амана>, *анна*, — <200 ов.>. || <Исмаил,

[100] В тексте: ایرقار.

[101] Пометка «прощено» относится только к словам «200 ов.», так как вместе с этими словами обведена кружком.

сын Чиль-Мухаммеда, — 180 к., 350 ов.>; *13 (?) *тилля*[102]. <Эр-Нефес, сын Чуры(?)>, *кайчилы*, — <40 к., 80 ов.>. <Рахмет-юзбаши — 8 к., 60 ов.>. Беким-бай, сын Иш-Тая, — 200 к., 170 ов., [еще] 60 ов. Юсуф-ахунд — 25 к.; у Эр-Назар-аталыка (ایر نظر اتالیق‌دا); *прощено* (اوتولغان). <Эр-Назар, сын Кошен-бая>, *терис-тамгалы*, — <28 к.>. <Исметулла, сын Куванча>, *шеручи*, — <75 к., 20 ов.>; *3 тилля*. <Убайдулла, сын Хасан-Мурада>, *шеручи*, — <70 к., 20 ов.>; *3 тилля*. <Толеп, торговец (سوداگار), — 15 к.>; *Алла-Назар*[103]. Убайдулла-юзбаши—40 к., 30 ов. Хураз, сын Чут-бая,— 30 к., 40 ов.; *Эр-Назар-аталык*. Курбан-Тай, сын Нияза, [*из*] *Ходжа-или*, — 13 к.; *просил* (?) *Эр-Назар-аталык* (ایر نظر داتالیق سلادی). <Ходжеке, сын Али, — 120 к., 100 ов.>; *5 тилля прощено в связи с* [*просьбой?*] *Лятиф*(?)*-ишана* (لطیف[104] ایشان درکلی بیش طلا اوتولدی). Адиль-аталык — 300 к., 200 ов. || <Шаван, сын Ай-бека[105]>, *кыпчак*, — <54 к., еще 10 к.>. 34а
<Даул-бай, сын Ай-бека[105]>, *кыпчак*, — <18 к.>. <Аман, сын Ай-бека[105]>, *кыпчак*, — <26 к.>. <Толеген, сын Бек-Баулы>, *кыпчак*, — <84 к.>. Тилеп-Берген, сын Бек-Мухаммеда, *каз*[*аяклы*], — 56 к.; *Алла-Назар*. Реджеб-ага-баба — 400 к., 150 ов. <Кадыр-Мухаммед, сын Эсен-Пулада>, *кыпчак*, — <28 к.>. <Бек-Мухаммед, сын Девлета>, *кыпчак*, — <54 к., 30 ов.>. <Досак, сын Нур-Мухаммеда>, *кыпчак*, — <15 к.>. <Берды-бек, сын Турды-бека>, *кыпчак*, — <21 к.>. <Кара-Козы, сын Ислемеса>, *кыпчак*, — <18 к.>. <Палван-бий — 100 к.>; *прощено 8 тилля*. <Хал-Мурад, сын Оте-Баша>, *канглы*, — <28 к., 100 ов.>. <Нур-Мухаммед, сын Досана>, *канглы*, — <73 к., 85 ов.>. <Ярлыкаган-ишан, сын Ай-Тогана>, *баймаклы*, — <53 к., 35 [ов.]>; *прощено 2 тилля*. Нур-Али, сын Койчи, *кыпчак*, — 70 к., 40 ов., еще

---

[102] Написано اون بیر طلا, над словом بیر поставлено اوچ, но بیر не зачеркнуто. Эта пометка стоит над словами, указывающими количество скота; над именем, кроме того, есть еще пометка «ишан»(?).

[103] Возможно, что эта пометка относится к следующему имени.

[104] В тексте: خطیف (?).

[105] В тексте: ایباک.

34б 30 к.; *4 тилля.* ‖ <Кулман, сын Ша[х]-Мухаммеда[106]>, *анна*, — <90 к., 70 ов.>. <Иш-Мухаммед, сын Толе>, *кыпча[к]*, — <86 к., 90 [ов.]>. <Махмуд кайчилы — 130 к., 40 ов.>; *Махмуд[у?] кайчилы дано 100 теньга* (محمود قایجلی یوز تنکه بریلدی). <Аман-бай-юзбаши>, *кайчилы*, — <90 к.>; *прощено 5 тилля.* <Арзы, сын Тлеу>, *кайчилы*, — <45 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Бий-Кельды>, *мангыт*, — <50 к., 300 ов.>. Махмуд-ишан — 45 к., 20 ов.; *3 тилля.* Мулла Хабибулла, сын муллы Ораза, *кенегес*, — 100 к., 200 ов.; *человек Юсуф-мехрема* (یوسف محرمنی آدمی). Балта-Нияз, сын Алламгора, *уйгур*, — 15 к.; *прощено.* <Дост-Мухаммед-юзбаши>, *баймаклы*, — <75 к.>. <Кобейсун, сын Бек-Бергена>, *кенегес*, — <21 к., 56 ов.>. <Хал-Нияз-мираб, сын Тилемиш-мираба>, *кенегес*, — <50 к., 180 ов.>. <Дос-Аман, сын Кошака>, *кенегес*, — <2 к., 64 ов.>. <Юсуф,
35а сын Чеге>, *мангыт*, — <20 к., 180 ов.>. ‖ <Ходжа-Нефес, сын Нур-Мухаммеда>, *мангыт*, — <65 к., 49 ов.>. <Анна-Мурад, сын Джумандыка>, *кенегес*, — <40 к., 90 ов.>. <Яраш, сын Чувак-бая>, *кенегес*, — <10 к., 48 ов.>. Бек-Мухаммед, сын Эр-Мухаммед-ходжи, — 43 к., 122 ов.; *прощено*; *Ходжа-Ахмед-ходжа* (خواجه احمد خواجهمیز). <Лятифкази — 50 к.>; *прощено 11 теньга.* Джамаледдин-ходжа, *кунграт*[107], — 25 к. Месневи-махдум — 80 к., 100 ов., [еще] 10 ов.; *прощено 2 тилля.* <Джумаш, сын Тапы-бая>, *кыпчак*, — <78 к.>. <Дост-Мухаммед, сын Машшака>, *кенегес*, — <120 к.>. <Пана-бай, сын Нур-Али>, *кенегес*, — <53 к., 80 ов.>. <Йол-Мухаммед, сын Халыма>, *кенегес*, — <45 к., 119 ов.<. Махмуд-ходжа, [*из*] *Ходжа-или*, —22 к., 45 ов. <Бек-Мухаммед, сын Кошат-бая>, *кенегес*, — <280 ов., 12 к.>. <Дурыст-Мухаммед, сын Сейида>, *мангыт*, — <78 к., 118 ов.>. <Саид ачамайлы — 18 к.>. <Кошум, сын Кичкене, — 86 к.>; *прощено 32 теньга.* Абай-ходжа, сын Бек-Пу-

---

[106] Ср. № 26 л. 25б, № 27 л. 37б, № 28 л. 35б (сын Эрмана).

[107] Это может значить «узбек-аралец» («кунграт») или же просто «из Кунграда» (второе менее вероятно, так как в этом случае следовало бы писать قونكراتلی — «кунгратлы»).

лад-ходжи, — 33 к.; *прощено ради... (شاه ...نغه اوتولدی)[108]. Кошак, сын Ата-бая, — 30 к., 35 ов.; *прощено.* || <Аладжалы (?الهجلی) Кошум-шейх — 24 к.>; *прощено.* <Якуб-бай Чолак — 27 ов., 12 к.>, ещё 12 к.; *прощено.* <Имамеддин, сын[109] Нур-Девлета, — 30 ов., 42 к.>; *прощено 1 тилля.* Мулла Кош-Мухаммед, *мангыт*, — 111 к., 314 ов.; **прощено ради Мухаммед-Джан-ходжи* (محمد جان خواجه‌غه اوتولدی)[110]. <Шах-Мухаммед-ахунд — 30 к.. 70 ов.>; *прощено 2 тилля.* <Йол-Аман-бай, сын Бек-Аман-бая>, *мангыт*, — <32 к., 118 ов.>. <Бек-Мухаммед, сын Косата (?)>, *мангыт*, — <50 к., 120 ов.>. Бек-Пулад, сын Бай-Емгена, — 100 к., 30 ов., [еще] 56 к.; *прощено.* <Аман-бай-ишан>, *казах*, — <47 к., 180 ов.>; *прощено 9 тилля.* Рустем — 20 к., 50 ов.; *прощено.* Ай-Дост, *кунграт*, — 40 к., <еще 70 к., еще 8 к.>. Саадетаддин, *кунграт*, — 93 к. <Берды-Джамал-ходжа, ходжа, — 115 к., 56 ов.>; *прощено 8 тилля.* <Аман-Хасан-ходжа — 57 к.>; *прощено 1 тилля.* <Дост-Мухаммед-ходжа — 49 к.>; *прощено 11 теньга.* 356

|| *Казах алим[111]: <Нур-Джан, сын Байли-бая, — 208 ов.>. <Бек-Мухаммед, сын Енгиль-бая>, *алим*, — <164 ов.>. <Кайран-бай, сын Баш-бая>, *табын*, — <290 ов.>. Таджеддин-махдум, *кунграт*[112]. Йолдаш-аталык — 440 ов., 150 к. <Джума-Нияз, сын Уркин-бая, — 65 к., 120 ов.>. <Бай-Мурад-палван — 10 к., 15 ов.>. <Джанан-бай, сын Кабиля>, *алим*, — <500 ов.>; *50*[113] *теньга*; **8½ тилля зекат с овец* (٨< طلا قوی ذکوات)[114]. <Икилик, сын Дауда>, *табын*, — <220 ов.>; *зекат с овец — 50 теньга* (قوی ذکوات ٥٠ تنکه). <Тангсык, сын Кюн-Тогара>, *алим*, — <500 ов.>; *50*[115] *тень- 36а

*108 Начало пометки (по-видимому, имя) не разобрано.

109 После этого зачеркнуто: قازی عصمت.

*110 Т. е. освобожден от налога по просьбе Мухаммед-Джан-ходжи.

*111 Эти слова написаны как заголовок ко всей странице, однако далее на этой же странице записаны казахи из рода табын и узбеки-кунграты.

112 Количество скота не указано.

113 Написано цифрами.

*114 Написано под строкой.

115 Написано цифрами.

га; *$8^1/_2$ *тилля зекат с овец* (٨< طلا قوی ذکوات)[116]. <Отебай, сын Иш-ходжи>, *алим*, — <345 ов.>; **зекат с овец — 7 тилля* (قوی ذکوات یتی طلا)[117]. <Койтан-Баш-карван[баши] — 30 к., 400 ов.>; *прощено*. <Отар-бай — 350 ов.>. <Толе-
366 бай>, *табын*, — <100 ов., 52 к.>. ‖ <Тагай-суфи — 600 ов.>. Алла-Назар-бай, сын [Худай-Назар-бая][118], *пришедший из Казалинска* (قزالیدن کیلکان), — 400 ов. <Копан, сын Чала-бая>, *алим*, — <70 ов.>. <Бай Одар-бай — 90 ов.>. Мурад, сын <Тозель-бая, — 120 ов.>. Эр-Мухаммед, сын Мусрепа, *табын*, — 30 ов. <Агай-карванбаши — 39 к.>. <Джанги-бай, сын Чаката>, *байулы*, — <460 ов.>; *зекат с овец — 10 тилля* (قوی ذکوات ١٠ طلا). <Сарт-Мухаммед, сын Алламгора>, *байулы*, — <313 ов.>; **зекат с овец — 7 тилля* (قوی ذکوات یتی طلا)[119]. Мулла Пир-Мухаммед, сын Кара-Тая, — 300 ов.; **зекат с овец — 7 тилля*[119]. <Мерген, сын Дауран-бая>, *байулы*, — <220 ов.>; **зекат с овец — $5^1/_2$ тилля* (قوی ذکوات بیش یاریم طلا)[120]; *дал Калыкман-наиб* (قالقمان نایب بردی). <Бай-Девлет, сын Ак-Баша, — 160 ов.>. <Ата-Козы, сын Бай-Доста>[121]. <Кош-Мухаммед, сын Джан-Узака>, *алим чуйит*, — <200 ов.>. <Берек-Али, конши[122] Одар-бая (برکعلی اودار بای قونشی سی), — 200 ов.>; *$1^1/_2$ тилля* (١< طلا). <Амандык, сын Бекташа>, *байулы*, — <525 ов., еще 75 ов.>; **зекат с овец — $11^1/_2$ тилля* (قوی ذکوات اون بیر یاریم طلا)[123].

---

*116 Написано под строкой.

*117 Слова «зекат с овец» написаны над строкой, а слова «7 тилля» — под строкой.

118 Имя отца пропущено; ср. № 26 л. 27а и № 27 л. 39б.

*119 Слова «зекат с овец» написаны над строкой, а слова «7 тилля» — под строкой.

*120 Слова «зекат с овец» написаны над строкой, а слова «$5^1/_2$ тилля» — под строкой.

121 Количество скота не указано; возможно, что имя вообще записано по ошибке.

122 Конши (по-казахски «конгсы») — букв. сосед; у казахов — человек, живший в чужой общине (см. Вяткин, *Батыр Срым*, стр. 132).

*123 Слова «зекат с овец» написаны над строкой, слова «$11^1/_2$ тилля» — под строкой.

<Панджшамбе, сын Джан-Тургана>, *байулы*, — <353 ов.>; *8½ *тилля* (طلا سکز یاریم)[124].

19653[125] [к.].

*Всего двадцать четыре тысячи восемнадцать к.; 24 018 теньга (جمعی بیست چهار هزار وهشت ده مال ۲٤۰۱۸ تنکه)[126].

|| Курень беглербеги-аги и Эр-Назар-аталыка [в районе] Ак-Тубе (آق توه بیکلاربیکی آغا بیلان ایر نظر اتالیق‌نی کورانکی). 37а

<Ак-Джан, сын Копека>, *хаджим*, — <10 к., 100 ов.>. <Мухаммед, сын Баба-Тая>, *табын*, — <10 к., 100 ов.>. Беген-аталык, сын Майдан-бия, *казах табын*, — 30 к., 270 ов.; *прощено*. <Ишман, сын Тили-Кара>, *табын*, — <23 к. 150 ов.>. <Тур-Мухаммед, сын Асая (?)>, *табын*, — <120 ов., 14 к.>. <Бек-Мухаммед, сын Уркун-бая>, *чекты*, — <250 ов.>; *зекат с овец — 7 тилля*. (طلا ۷ قوی ذکوات). <Йол-бай, сын Таш-Темира>, *табын*, — <100 ов.>. <Девлет-бай-бий>, *кенегес*, — <85 к., 230 ов.>; *прощено 2 тилля*. <Бозай, сын Тунгула>, *табын*, — <24 к., 190 ов.>. <Серке, сын Торе-бека>, *табын*, — <150 ов., еще 5 ов.>. <Мулла Нишан-бай, сын Хасан-Кула>, *табын*, — <43 к.>. <Хан-Кельды, сын Кара>, *табын*, — <25 к.>. <Науруз-бай, сын Аман-Нияза>, *табын*, — <110 ов., еще 32 ов.>. <Ходжа-Мурад-ахунд, сын Анна-Мурада>, *кенегес*, — <43 к., 150 ов.>; *прощено 32 теньга*. || <Кош-Мирза, сын Худай-Бергена>, 37б
кенегес, — <28 к.>. Сафар, сын Болека, *джувазчи*[127], — 84 [к.], 17 ов.; *прощено*. <Кутлу-Мурад, сын Ходжа-Берген-мехрема, — 100 к., 100 ов., 70 ов.>; *дано 4 тилля*. <Кази-эке, сын Кары-бая>, *кенегес*, — <61 к., 150 [ов.]>. <Дурыст-бай, сын Камала>, *кенегес*, — <90 к., 180 ов., [еще] 10 ов.>. Шах-Хасан-ходжа, сын Кош-Мухаммеда[128], — *прощено*. <Шир-Мухаммед, сын[129] Мухаммеда>, *баймаклы*, —

*124 Написано под строкой.
125 Написано цифрами.
*126 Написано вдоль правого края листа.
127 Т. е. владелец рисорушки (джуваз).
128 Количество скота не указано.
129 Слово «сын» написано дважды.

<15 к., 136 [ов.]; еще 15 ов.—Кечике(?)-бай>. <Мати(?)-Кулбий>, *баймаклы*, — <26 к.>. Кечике-бай, *баймаклы*, — 22 к., 115 ов.; *Алла-Назар*. Уммет-бий, *баймаклы*, — 16 к. <Эвез, сын Ислемеса>, *хандекли*, — <132 [к.], 38 ов.>. <Мулла Дост-бий>, *казах*, — <28 к., 120 ов.>. <Берды-Нияз-суфи, сын Сейид-бая>, *мангыт*, — <47 ов.>. <Кудаш, сын Хыдыр-бая>, *табын*, — <130 ов., 1 к., [еще] 2 к.>; 12 ов. — из степи (اون ایکی قوی قیردالی). <Мулла Алим-бай, сын Ходжам-Яра>, *алим*, — <18 к., 145 и еще 53 ов.>. <Минг-Яшар, сын Адай-бека>, *табын*, — <11 к., 130 ов., еще 90 ов.>.

38а ‖ <Эрис-Мухаммед, сын Джан-Самака>, *торт-кара*, — <190 ов.>. Курбан-Нияз — 46 к., 86 ов.; *Алла-Назар*. <Бек-Нияз-бий>, *хандек[ли]*, — <58 к.>. <Якуб читкер [130](چتکار) — 9 к., 60 ов., еще 34 ов., еще 4 ов.>. <Торе-ходжа, сын Сары, — 62 ов.>; *прощено 1 тилля*. <Досман-Кули-ходжа — 90 к., 320 ов.>; *прощено 110 теньга*. Достман-бай, *кенегес*, — 240 к., 340 ов.; *прощено 400 теньга*, [*в*] *счет Ибрахим-ходжи* (تورت یوز تنکه اوتولدی ابراهیم خواجهمیزغه درک). <Аллам-бек-суфи, сын Иль-Кельды>, *кенегес*, — <47 к.>, [еще] 20 к., <85 ов.>. <Бай-Нияз, сын Омар-Али>, *табын*, — <22 к., [еще] 10 к., 240 ов.>. <Суюндык — 10 к., 125 ов.>. <Токтамыш, сын Кара-Коза>, *табын*, — <85 ов., 2 к.>. <Кази Хасан-Али>, *мангыт*, — <53 к., 300 ов.>; *прощено 1 тилля*; *еще одному хэдже на угощение* [131] *дано 1 тилля* (یئه بر خواجهغه خدائی بیر طلا بریلدی). <Мулла Иш-Мухаммед, сын Эсиргепа>, *мангыт*, — <47 к., еще 45 к.>.

386 ‖ <Ишим-бай, сын Сатып-Алды>, *мангыт*, — <38 к.>, [еще?] *20 к., <100 ов.>, [еще?] *45 ов. [132]. <Мулла Артык, сын Джайилган-шейха>, — <62 к., еще 3 к.>; *прощено 1 тилля*. <Нур-Мухаммед, сын Темир-бека, — 67 к.>, [еще?] *20 к. [132], <50 ов., [еще] 38 ов.>; *прощено 1 тилля*. <Срым-бий>, *мангыт*, — <90 к., [еще] 6 к., 300 ов., [еще] 15 ов.>;

---

[130] Читкер—набойщик (в кустарном текстильном производстве).

[131] خدائی — угощение с богоугодной целью (напр., поминки).

*[132] Возможно, что эти слова (написанные над строкой) являются какой-то пометкой.

прощено 5 тилля[133]. <Абдулла-бий>, *казаяклы*, — <70 к.>, [еще?] 20 к., <90 ов.>; *прощено 2 тилля*. Девлет Кокчи — 80 к., 70 ов. <Аман-бай — 8 к.>. <Мулла Курбанча, сын Эрке-бая>, *алим*, — <24 к., 160 ов.>. <Бай-Сары, сын Суюн-бая>, *алим*, — <91 ов.>. <Кази Иш-Мухаммед>, *алим*, — <70 ов.>; *3 тилля взял аталык* (اوچ طلا آلدی آتالیق). <Арал-бай, сын Бай-Сары>, *алим*, — <150 ов.>. <Эвез Кокчи — 23 к., 37 ов.>. <Санги, сын Сейида>, *мангыт*, — <5 к., [еще] 8 к., 50 ов.>. Мухаммед-Мурад — 30 к., [еще] 2 к., 45 ов., [еще] 15 ов. Юсуф-бий — 200 к., [еще] 60 к., 470 ов. || <Берды-Мухаммед, сын Балта-бая>, *кенегес*, — 39а
<35 к., 30 ов.>; *24 теньга прощено*; *аталык Эр-Назар*. <Нур-Мухаммед-юзбаши — 58 к., [еще] 8 к., еще 3 к.>, [еще?] *20 к.[134], <100 ов.>, [еще] 26 ов.; *прощено 25 теньга*. <Торе, сын Хайдар-бека>, *мангыт*, — <20 к., 78 ов., [еще] 6 ов.>. <Ширеке, сын Кул-Мухаммеда-суфи>, *мангыт*, — <67 к., 166 ов.>; *прощено 11 теньга*. <Мулла Кулум, сын Муслимана>, *мангыт*, — <35 к., 230 ов.>. <Осман-бий — 50 к., 100 ов.>; *прощено 2 тилля*. <Бек-Дилла, сын Иль-Тая>, *мангыт*, — <20 к.>. <Мулла Хак-Назар, сын Сейид-Назара>, *мангыт*, — <48 к., 120 ов.>. <Аскар-Баба, сын Тумена>, *мангыт*, — <12 к., 44 ов.>. <Аман-бай, сын Бай-Мухаммеда>, *мангыт*, — <90 ов.>. <Кошеке-бай>, *мангыт*[135]. <Иш-Мухаммед-бай, сын Кочек-бая>, *мангыт*, — <46 к., 150 ов.>. <Мулла Садык, сын Сокура>, *кенегес*, — <31 к. 63 ов., [еще] 52 к.>; *Тенгир-Берды*. <Агай-карванбаши — 17 к.>. || Эр-Назар-аталык — 396
300 к., 300 ов. Хаким-Нияз чуре-агасы — 55 к.; *Алла-Назар*. <Хал-Назар, сын Чолак-бия>, *терис-тамгалы*, — <54 ов.>; *также* (هم) [*Алла-Назар*]; *прощено 8 теньга*. Ишим-суфи, *кенегес*, — 50 к., 30 ов.; *Алла-Назар*. <Мулла Юсуф-ахунд — 100 ов.>; *1 тилля*; *прощено 5 теньга*. Кази Насрулла —

---

[133] Под именем «Срым-бий» (под второй строкой текста) написано цифрами: «3000».

*[134] Возможно, что эти слова (написанные под строкой) являются какой-то пометкой.

[135] Количество скота не указано.

100 ов.; *прощено в связи с* [*просьбой?*] *мутавалли-ишана* (متولی ایشان درکلی اوتولدی). <Толек-сейид — 60 к., 45 ов.>; *4 тилля*. <Хусейн, сын Эсен-бая>, *ачамайлы*, — <43 к., 45 ов.>. <Искендер-ишан — 21 к., 170 ов.>; *прощено 1 тилля*. Отемиш-юзбаши, *кенегес*, — 170 ов.; *Алла-Назар*. <Абу-Рахмет-ходжа — 20 к., 140 ов.>; *прощено 5 тилля*. <Ходжа-Нефес-бай, сын Джан-Тургана>, *анна*, — <15 к., 100 ов.>, [еще?] *45 ов.[136]. <Эсиргеп, сын Арала>, *мангыт*, — <30 к.>. <*Мулла Берды-ахунд[137] — 25 к., 160 ов.>. <Айна-бек, сын Борана-суфи>, *алим*, — <110 ов.>. <Сейид-
40a Мухаммед-ишан — 100 к., 95 ов.>; *прощено 7 тилля*. || <Алла-Шукур, сын Бура-бая[138], — 90 к.>; *4 тилля*. <Имам-махсум — 48 к., 45 ов.>. <Бек-Мурад, сын Эр-Мухаммед-бия>, *ача*[*майлы*], — <28 к.>; *Нур-Мухаммед-юзбаши*. <Чиль-Мухаммед-бий — 40 к., 150 ов.>; *6 тилля*. <Эрим-юзбаши>, *казаяклы*, — <35 к., 40 ов.>. <Муса-бек, сын Чалкара>, *байулы*, — <120 ов., еще 23 ов.>; *зекат с овец — 36 теньга* (قوی ذکوات ۳۶ تنکه). Ярлыкаш, сын Янги-Бергена>, *байулы*, — <420 и еще 5 ов.>; *зекат с овец — 8½ тилля* (قوی ذکوات ۸< طلا). Джагаш, сын Отар-бая, *алаша*, — 120 ов.; **Ай-Мухаммед*, *мангыт*[139]; **зекат с овец 3½ тилля* (قوی ذکوات ۳< طلا)[140]). <Мулла Хураз, сын Коза>, *алим*, — <415 ов., 8 к.>; *дал-Досман-бай* (دوسمان بای بیردی); **зекат с овец — 8½ тилля* (قوی ذکوات سکز یاریم طلا)[141]; **8* [*теньга*][142]. Сапка, сын Калы, *алим*, — 250 ов., 10 к.; **зекат с овец* —

---

*136 Возможно, что эти слова (написанные над строкой) являются какой-то пометкой.

*137 В тексте: ملا بیردی بن آخون.

138 Написано сперва «Аффетулла-ишан», затем зачеркнуто и над этим написано «Алла-Шукур, сын Бура-бая».

*139 Пометка сделана перед названием рода (алаша).

*140 Пометка сделана после названия рода.

*141 Слова «зекат с овец» написаны над строкой, слова «8½ тилля» — под строкой.

*142 Цифра «8» стоит над словами «8 к.» (ср. следующую запись; как видно, эта цифра означает зекат с крупн. рог. скота, т. е. по 1 теньга с головы).

7 тилля (قوی ذکوات یتی طلا)[143]; **10 теньга*[144]. <Толемиш, сын Кудаша>, *торт-кара*, — <200 ов.>; *зекат с овец — 5½ тилля* (قوی ذکوات بیش یاریم طلا). <Тенты, сын Кош(?)-Али>, *тлеу*, — <305 ов.>; **зекат с овец — 7 тилля* (قوی ذکوات یتی طلا)[145]. <Кельды-бек, сын Эр-Батыр-ишана>, *табын*, — <270 ов., еще 10 ов.>; *у аталыка* (اتالیق دا). <Танг-Мухаммед, сын Нурмана>, *алим*, — <285 ов.>; *Карт-Мухаммед*[146]; *зекат с овец — 7 тилля* (قوی ذکوات یتی طلا). <Бай-Назар, сын Нур-Мухаммеда>, *кенегес*, — <86 ов.>; *зекат с овец — 5½ тилля* (قوی ذکوات ٥ طلا). <Отемиш-мулла, сын Алла-Бергена>, *алим*, — <336 ов., еще 9 ов.>; **зекат с овец — 7 тилля* (قوی ذکوات یتی طلا)[147]. ‖ <Сары- 40б
бай, сын Яман-Кула, — 75 ов.>; *зекат с овец — 15 теньга* (قوی ذکوات اون بیش تنکه). <Чиль-Мухаммед, сын Джан-горе>, *табын*, — <183 ов., 6 к.>. <Отеген, сын Толея>, *табын*, — <10 к., 115 ов.>. <Менгли-Кул, сын Омара>, *табын*, — <125 ов.>; *зекат с овец — 4 тилля* (قوی ذکوات ٤ طلا). <Канглы-бек-ишан — 120 к., 46 ов.>; *5 тилля*. <Мулла Берды-Кул, сын Джаз-Али>, *алим*, — <200 ов., 90 к., [еще] 30 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Кармыша>, *алим*, — <190 ов.>. Алим-бай, сын Конака, *табын*, — 100 ов., 8 к. <Ораз, сын Кочер-бая, — 240 ов., еще 50 ов.>. Ата-Мурад, сын Нур-Мухаммеда, *табын*, — 117 ов., 2 к.; *зекат с овец — 24 теньга* (قوی ذکوات ٢٤ تنکه). <Дауд-ишан — 38 к., 110 ов.>. Ноубет-бий — 60 к., 250 ов.; *Кутлу-Мурад, слуга диванбеги-аги* (دیوان‌بیکی اغانی خذمت‌کاری قوتلو مراد). Бек-Мурад-бий — 150 ов., 3 к.; *5 тилля, еще 2* [*тилля*]. Бек-Ходжа-бий — 20 к. ‖ <Нар- 41а
Мухаммед, сын Ташкын-бая>, *табын*, — <26 к.>. <Кош-

---

*143 Слова «зекат с овец» повторены дважды над строкой — слева и справа от названия родового подразделения; слова «7 тилля» написаны под строкой.

*144 Пометка «10 теньга» стоит над словами «10 к.» и означает, очевидно, зекат с крупн. рог. скота.

*145 Слова «зекат с овец» написаны над строкой, слова «7 тилля» — под строкой.

146 Слова «Карт-Мухаммед» написаны слева от слова «алим».

*147 Слова «зекат с овец» написаны над строкой, слова «7 тилля» — под строкой.

Назар-бий — 15 к., 15 ов.>. <Хаджи-бай, сын Едиге>, *мангыт*, — <34 к.>. <Мулла Хандан>, *казах*. — <23 к., 180 ов.>; *2 тилля*. <Кобей-юзбаши — 90 к., 50 ов.>. <Джума-Нияз, сын Уркин-бая, — 120 ов.>. Мумин-бай — 700 ов., еще 100 [ов.], 40 к. Абушма(?)-ходжа — 224 ов., 25 к.; *Алла-Назар*. Убайдулла-юзбаши — 60 к., 13 ов.; *Алла-Назар*. Мухаммед-Назар-юзбаши — 40 к., 40 ов.; *Алла-Назар*. <Джалман[148], сын Карача-бая>, *баймаклы*, — <80 ов., еще 30 ов.>. <Сайеке-ходжа>, *казаяклы*, — <60 к.>: *прощено 30 теньга*. Мулла Хал-Мурад-имам, *мангыт*, — 80 ов.; *Алла-Назар*.
41б Девлет-бий — 300 к., 600 ов. ‖ Ак-Мухаммед бахши[149] — 23 к., 40 ов. <Аскар-ходжа, сын Юнус-ходжи, — 120 ов., 80 к.>; *прощено 1 тилля*. <Кази Лятиф — 130 ов.>. <Сары-бай, сын Али>, *мангыт*, — <12 к., 100 ов., [еще] 10 ов.>. <Исметулла-ишан — 240 к.>; *Алла-Назар*. <Узак-бай и Пирман (اوزاق بای بیلان فرمان)>, *мангыт*, — <400 ов.>. <Иш-Мухаммед-бай, сын Корпе-бая>, *мангыт*, — <27 к., 50 ов.>. <Султан-бек, сын Мусы>, *терис-тамгалы*, — <9 к., 80 ов.>. <Юсуф, сын Назар-бая>, *мангыт*, — <60 к.>, [еще?] 18 к. Худай-Назар-беглербеги — 300 к., еще 50 [и еще] 50 [к.], 350 ов., [еще] 150 ов. Халык-Назар-бий — 245 ов., 150 к., еще 47 к.; *имеет два петека от диванбеги-аги* (دیوان بیکی آقادین ایکی فتک لی). Сейид-бий — 30 к., 150 ов. <Рахман-Кули-ходжа — 44 к.>. <Иш-Мухаммед, сын Ток-ходжи-суфи, — 40 к.>. <Мухаммед-Назар, сын муллы Тохта, — 150 ов., еще 20 ов.,
42а еще 28 к.>. ‖ <Куль-Мухаммед, сын Абдуллы>, *мангыт*, — <36 к.>. <Нийет-бай, сын Из-Мухаммеда>, *алим*, — <100 ов.>. <Ходжа-Мурад-мехрем>, *кенегес*, — <58 к., 88 ов.>; *6 тилля прощено ради торе* (تورەمیزغه اوت[ول]دی؟)[150]. Кадыр-Мухаммед-юзбаши, *мангыт*, — 9 к., 100 ов.; *Алла-Назар*. Сакау-махдум — 120 к., 100 ов.; *прощено* (اوتدی).

18 907[151] [к.].

Всего пятнадцать тысяч семьсот девяносто шесть к.; 15 796 теньга (جمعی پانزده هزار وهفصد ونود وشش مال ١٥٧٩٦ تنکه).

[148] В тексте: حالمان.

[149] Слово بخشی написано над именем.

[150] Последнее слово пометки (اوتولدی ؟) читается не совсем ясно.

[151] Написано цифрами.

Курень Эр-Назар-палван-бия в [районе] головы канала Чортанбай (چورتان بای‌نی سقاسیداغی ایر نظر پهلوان بی‌نیک کورانکی). 5-е число месяца реджеба, воскресенье.

<Чаган чуре-агасы>, *баймаклы*, — <62 к., 100 ов.>; *2 тилля*. <Ораз, сын Таги>, *баймаклы*, — <17 к.>. Кош-Назар Джирау [152] — 45 к. <Эвез-махдум, сын Сыддык-ишана, — 140 к., 21 ов.>; *прощено 5 тилля*. <Шукур, сын Реджеба>, *мангыт*, — <300 ов.>; *прощено 10 тилля*; *Мухаммед-Якуб*, *человек торе* (توره‌میزنی آدمی محمد یعقوب). <Шон-Кара, сын Баймана>, *мангыт*, — <120 к.>, [еще?] 50 к., <200 ов.>, [еще?] 50 ов. [153]. <Тилеген-бай>, *кыпчак*, — <117 [к.], 10 ов.>. Иш-Мухаммед-махдум — 20 к.; *прощено*. <Нур-Абдулла, сын муллы Кошмана>, *баймаклы*, — <30 к.>. <Нур-Мухаммед, сын Ишмана, — 40 к., 10 ов.>. || <Кабиль-махдум>, [сын?] *Бек-Берген* [*а*], — <50 к., еще 10 к.>; *дано 23 теньга, еще 4 теньга* (یکرمه اوچ تنکه بریلدی ینه تورت تنکه). <Чиним, сын Айд-бая>, *канглы*, — <48 к.>. <Ходжа-Ахмед, сын Из-Басара>, *кенегес*, — <35 к., [еще] 5 к.>. <Абдулла, сын Санги>, *кенегес*, — <56 ов.>. <Достман-бай — 156 к.>. <Оте-Нияз-бий>, *уйгур*, — <32 к.>. <Назар, сын Толемиша>, *терис-тамгалы*, — <61 к.>. Гаиб-Назар-бай, *кенегес*, — 150 к., 320 ов., еще 50 [ов.?]; *в связи с* [*просьбой*] *Али-мехрема прощено 20 тилля* (علی محرم‌غه درک ایتب یکرمه طلا اوتولدی). <Кул-Ахмед-ахунд — 63 к., 12 ов.>; *2 тилля*. <Кази Насрулла — 40 к.>; *10 теньга*. Эр-Назар-аталык — 200 к. Бай-Мухаммед, сын Сарта, *торт-кара*, — 270 ов., 1 к.; [*со*] *100 овец* [*взимается*] *зекат с овец*; *прощено*(?) *2 тилля*. Кенгеш, сын Кара-Сая, *тлеу алим*, — 500 ов., 22 к.; *на угощение* (خدائی) — **100 теньга*; *75 теньга* [154]. Аимган, сын Берсем-бая, *тлеу алим*, — 250 ов.; **4 тилля*; *83 теньга* [155]; *1½ тилля — зекат с овец* (۱½ طلا قوی ذکوات). 426

[152] Джирау — певец, сказитель.

[153] Слова «50 к.» и «50 ов.» написаны мелко, над словами, обозначающими число крупн. рог. скота и овец; возможно, что это какие-то пометки.

*[154] Слова «100 теньга» (یوز تنکه) написаны справа от названия родового подразделения (الیم), слова «75 теньга» (۷۵ تنکه) — слева от него.

*[155] К чему относятся эти пометки — неясно.

<Мухаммед-Мурад, сын Тагай-Мурада, — 37 к.>. <Мулла Нар-Мухаммед-дарга, сын Конуш-бая>, *канглы*, — <35 к.>; *прощено 2 теньга*. Саман-дарга — 50 к., 60 ов. Бай-Мухаммед, сын Тайналы(?), *алим*, — 60 к. <Махмуд-бий>, *канг-*
43а *лы*, — <33 к.>; ...[156]; *прощено 2 тилля*. || <Абдухалык, сын Толегена-юзбаши>, *канглы*, — <65 к., [еще] 21 к.>; *прощено 1 тилля*. <Махмуд-бий — 39 к.>. <Тохта-бай-суфи, сын Кечим-бая>, *алим*, — <250 ов.>. Бай-Мухаммед, сын Тайналы(?), *алим*, — 50 к., 300 ов.; **у Янги-торе* (?) (يانكى تورا نيكى)[157]; [еще] 10 ов.; **муллы Отепа* (ملا اوتب نيكى)[158]. <Чалеке-бай, сын Бекмана>, *баймаклы*, — <160 ов.>. Тлеу-Мухаммед, сын Мухта-бая, *табын*, — 310 ов.; **зекат с овец — 7 тилля* (قوى ذكوات يتى طلا)[159]. Бозау-бай, сын Мугатмаса, *табын, из степи* (قيردالى), — 203 ов.; **зекат с овец — 5½ тилля* (قوى ذكوات بيش ياريم طلا)[160]; *еще 70 к. — сказал Нияз*(?) (ينه يتميش مال نياز آيتور). <Диль-Мухаммед, сын Ташкын-бая>, *алим*, — <80 к.>. <Ходжа-Нияз, сын Нур-Али, — 250 ов., 17 к.>. <Кара-Тай, сын Ораз-Али>, *алим*, — <160 ов., [еще] 5 ов., еще 150 ов., 39 к.>. <Мулла Калым, сын (?)[161]>, *канглы*, — <173 к., еще 2 к., 60 ов.>; *прощено 5 тилля*. Хураз, сын Мехра(?), *канглы*[162], — 30 к. Ходжа-бек-бий — 39 к. Бедр(?)-махсум — 50 к.; *Алла-Назар*. Кара-Джан, сын муллы Шукура, *канглы*, — 100 к., [еще] 20 к., 90 [и еще] 20 ов.; *Алла-Назар*. <Мулла Абдулла-ишан — 114 к.>; *прощено 3 тилля*. <Кош-Назар-юзбаши>, *канглы*, — <30 к.. [еще] 7 к.>. <Мулла Кулум-ахунд — 19 к.,

---

[156] Между названием родового подразделения и пометкой ايسكى طلا اوتولدى! есть еще не вполне ясная пометка: ايلم نيكى (Илима?—т. е. «принадлежит Илиму»?).

*[157] Имя читается плохо; пометка сделана над словами «300 ов.».

*[158] Пометка сделана над словами «[еще] 10 ов.».

*[159] Слова «зекат с овец» написаны над строкой, слова «7 тилля» — под строкой.

*[160] Слова «зекат с овец» написаны над строкой, слова «5½ тилля» — под строкой.

[161] Имя отца пропущено.

[162] Рядом с названием родового подразделения (قانكلى) слева есть еще пометка, которая не разобрана (چنم ?).

[еще] 18 к.>; *прощено 2 теньга.* <Абди, сын Аман-бека>, *канглы*, — <100 к.>; *больной* (كسل); **ради махдума прощено 5 тилля* (مخذم غه بيش طلا اوتولدى)[163]. || <Кази Сейид-Назар>, *канглы*, — <36 к.>; **1 тилля*[164]. Мулла Эвез-имам-махсум — 270 к., 150 ов.; **прощено ради Лятиф-ишана*[165]; *ишан* (لطيف ايشانغه اوتولدى ايشان ميز). <Бек-Мухаммед, сын Хураза>, *мангыт*, — <150 к.>. Дост-Мухаммед-бий — 70 к., [еще] 5 к.; *прощено 3 тилля.* <Эр-Назар-бий-палван, [сын] Паек-палвана, — 360 ов.>. Осман, сын Нияз-бия, *казах*, — 20 к., 400 ов. <Эр-Назар-бий-палван — 100 к., 50 ов.>; **осталось* (قالدى); *прощено 4 тилля*[166]. <Чек(?)-ишан — 23 к.>. <Бехбуд-бай, сын Исы, — 58 к.>. Кази-бай, сын Сырлы-бая, — 150 ов., 26 к.; [*дано?*] *находящимся поблизости слугам* (يقينداغى ياتغان خذمتكارلارغه). <Девлет-Назар, сын Захира>, *баймаклы*, — <80 к., 100 ов.>. Девлет-Назар-аталык — 100 к., 100 ов.[167]; *муллы Толепа*; *хытай аралбай* (ملا تولب نيكى خطاى عرالباى). Тилеке-палван, сын Койлана, *мангыт*, — 51 к.; *Алла-Назар.* <Хикметулла-махдум — 70 к.>; *прощено 3 тилля, еще 1 тилля.* <Мулла Турум — 25 к., 140 ов.>. <Хал-Назар, сын Аллак-бая>, *мангыт*, — <200 к.>, [еще?] *100 к.[168]; **дано 1 тилля*[169]; <17 ов.>; *прощено*[170]. Хусейн, раб Рахман-Берды-бия (حسين رحمن بيردى بى نى توغمه سى), — 80 к., еще 10 к.; *прощено 5 тилля.* || <Иса, сын Иш-Мухаммеда>, *мангыт*, — <52 к., еще 5 к., еще 5 к.>; *прощено 2 тилля.*

436

44а

---

*163 Т. е. налог снижен на 5 тилля по просьбе какого-то «махдума».

*164 Перед этим зачеркнута пометка: «прощено 2 теньга», вместо которой, видимо, и написано «1 тилля».

*165 Т. е. освобожден от налога по просьбе Лятиф-ишана.

*166 Пометка «осталось» стоит над именем, пометка «4 тилля» — над словами, обозначающими количество скота.

167 Над словами «100 к.» написано цифрами число «50», а над словами «100 ов.» — число «250»; возможно, это следует читать как «[еще] 50[к.]» и «[еще] 250 [ов.]»

*168 Возможно, что эти слова (написанные над строкой) означают какую-то пометку.

*169 Пометка сделана над словами «200 к.».

170 Пометка сделана над словами «17 ов.» и, очевидно, относится только к этим словам.

<Садыр-бай, сын Босты-бая>, *табын*, — <159 ов., 2 к.>. <Ак-Мухаммед, сын Курбана>, *табын*, — <320 ов.>. <Ораз, сын Йоллы-бая>, *табын*, — <92 ов., 2 к.>. <Бай-Мухаммед, сын Манак-бая>, *табын*, — <146 ов., 2 к.>. <Бай-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда>, *канглы*, — <217 ов.>. <Бай-Сау, сын Хасана>, *табын*, — <280 ов.>. <Оте-Нияз, сын Таш-Темира>, *табын*, — <200 ов.>. Мумин-бай, сын Ток-бая, — 566 ов. <Ходжа-Ахмед, сын Юрунбая, — 200 ов.>; *Алла-Назар*. <Оте-Кул, сын Кедика>, *табын*, — <66 ов.>.

7221 [171] [к].

Всего семь тысяч семьсот шестьдесят к.; 7760 теньга (جمع هفت هزار هفصد شصت مال ٧٧٦٠ تنكه).

446 || Итого чарва-зекат со всех каракалпаков — 93 995 теньга. 100 340 тилля (جمع الجمعى كل قره قلپاق نيک چاروا زكواة توقسان اوچ مينک توقوز يوز توقسان بيش تنكه ١٠٠٣٤٠ طلا) [172].

---

[171] Написано цифрами.

[172] Последнее число явно несуразно; возможно, что здесь описка и вместо «тилля» должно быть «теньга» или же в числе поставлен лишний ноль (вместо 10 340). 93 995 теньга в действительности составляют 10 444 тилля. Интересно, что А. Л. Кун дает именно эту цифру зеката с каракалпаков (10 444 тилля — см. *Очерк*, л. 34а).

ПОВИННОСТЬ КАЗУ

31

1851 (после октября 27) — 1853 гг. Список рабочих по очистке и ремонту оросительных каналов (казучи), выставленных каракалпаками.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 467 (=Иванов, № 25), л. 147а. Подлинник. Вписан в тетрадь, посвященную в основном учету сбора салгута; размер 21,5×34,5 *см*.

Основания датировки см. Введение, стр. 24.

См. также: Иванов, *Архив*, стр. 147; Андрианов, *Этническая территория*, стр. 80—81.

Племя мангыт — 666 казучи.
Кенегес — 444 казучи.
Черучи-хытай — 112½[1] казучи.
Ай-теке — 112½ казучи.
Анна-хытай — 112½ казучи.
Куйын-хытай — 112½ казучи.
Аралбай-хытай — 156 казучи.
Манджули, кырк-хытай, боклы-хытай — 156 казучи.
Беш-сары хытай — 156 казучи.
Казаяклы-хытай — 156 казучи.
Кайчилы-хытай — 156 казучи.
Еки-шейх хытай — 108 казучи.
Кыпчак майли-балта — 223½ казучи.
Иштек, санг-бурун — 223½ казучи.
Канглы — 225 казучи.

[Всего он-торт уру] 3120[2].

[1] «½» в этих списках, как отметил Б. В. Андрианов (*Этническая территория*, стр. 80, прим. 13), означает половину срока, на который выставлялись казучи, т. е. шесть дней.

[2] Итог написан цифрами.

Тиекли — 87 казучи.
Баймаклы — 240 казучи.
Казаяклы — 210 казучи.
Иргаклы — 177 казучи.
Уйгур — 144 казучи.
Ачамайлы — 262½ казучи.
Колдаулы — 342 казучи.
Кош-тамгалы — 177 казучи.
Хандекли — 219 [казучи].
Кыят — 262½ казучи.
Балгалы — 162 казучи.
Кара-мойын — 168 казучи.
Муйтен — 162 казучи.
Терис-тамгалы — 183 казучи.
Чеуджейли-баканлы — 84 казучи.

[Всего кунграт] 2880[3].

[3] Итог написан цифрами.

32

1850-е годы(?). Список рабочих по очистке и ремонту оросительных каналов (казучи), выставленных каракалпаками.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 460 (= Иванов, № 104). Подлинник. Сложенный пополам лист, размер 44×35,5 *см*; левый нижний угол обрезан. В левой стороне листа пометка фиолетовыми чернилами, рукой П. П. Иванова: «Из дела № 25». Оборот пустой.

Основания датировки см. Введение, стр. 24.

См. также Иванов, *Архив*, стр. 231.

|| Каракалпаки он-торт уруг (اون تورت اوروغ قراقلفاق) 1

Мангыт — 666 казучи; **осталось в счет четырехсот*: *44½ человека* (تورت يوزنى دركىكا قالغان قرق تورت ياريم كيشى)[1]. Кенегес — 444 казучи; *осталось в счет 400*: *осталось 29½* (تورت يوزنى دركىدن قالغان يكرمه توقوز ياريم قالغان). Хытай-черучи — 112½ казучи; *8 человек осталось* (سكز كيشى قالغان). Ай-теке — 112½ казучи; *7 человек осталось*. Анна-хытай — 112½ казучи; *7½ человек осталось*. Куйын-хытай — 112½ казучи; *7½ человек осталось*. Аралбай-хытай — 156 казучи; *10½ человек осталось*. Манджули и кырк-хытай [и] боклы-хытай — 156 казучи; *10½ человек осталось*. Беш-сары хытай — 156 казучи; *10½ человек осталось*. Казаяклы-хытай — 156 ка-

---

*1 Здесь и далее такие пометки сделаны более мелким почерком под строкой. «½ человека» здесь, как и в док. № 30 (см. выше), означает ½ рабочего срока, т. е. шесть дней. «400 человек»—это 400 рабочих сроков, «недоданных» каракалпаками (в том числе из арыса он-торт уруг—208, из арыса кунграт — 192). Возможно, что в тот год, к которому относится документ, каракалпаки должны были выставить на казу на 400 человек (по 12 дней каждый) меньше; пометки под строкой показывают распределение этих 400 рабочих сроков между отдельными племенами.

зучи; *10½ человек осталось.* Кайчилы-хытай — 156 казучи; *10½ человек осталось.* Еки-шейх хытай — 108 казучи; *7½ человек осталось.* Кыпчак майли-балта — 223½ казучи; *22 человека осталось.* Иштек [и] санг-бурун[2] — 223½ казучи; *22 человека осталось.* Канглы[3] — 225 казучи.

[Всего] 3120 [казучи].

2 || Каракалпаки кунграт

От ачамайлы (آچمایلی دین) — 262½ казучи; *осталось в счет четырехсот: 20 человек* (تورت یوزنی درکیدن قالغان یکرمه کیشی). Колдаулы — 342 казучи; *37 человек осталось.* Кош-тамгалы — 177 казучи; *19 человек осталось.* Хандекли — 219 казучи; *6 человек осталось.* Кыят — 262½ казучи; Балгалы — 162 казучи; *18 человек осталось.* Кара-мойын — 168 казучи; *9 человек осталось.* Муйтен — 162 казучи; *18 человек осталось.* Терис-тамгалы — 183 казучи; *24 человека осталось.* Чеуджейли-баканлы[4] — 84 казучи. Тиекли[5] — 87 казучи; *9 человек осталось.* Баймаклы — 240 казучи; *6 человек осталось.* Казаяклы — 210 казучи; *14 человек осталось.* Иргаклы — 177 казучи; *9 человек осталось.* Уйгур — 144 казучи; *3 человека осталось.*

[Всего] 2880 [казучи].

---

[2] В тексте: سان بورون.

[3] В тексте описка: قایکلی.

[4] В тексте описка: بلغانلی.

[5] В тексте: تییکالی.

НАЗНАЧЕНИЕ БИЕВ

33

1854 г., января 17. Ярлык Мухаммед-Эмин-хана о назначении Барак-батыра бием в род еки-шейх племени хытай.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 15, л. 4. Подлинник. Размер 22,5×35,5 *см*. Бумага русская, белая, слегка лощеная. 14 строк. Текст заключен в рамку; вверху и справа — грубый растительный орнамент, сделанный серебром, зеленой и красной краской. Оборот пустой.

На лицевой стороне приложена печать: Абу-л-Гази Мухаммед-Эмин-бахадур-хан (№ 2).

(1) Абу-л-Музаффар ва-л-Мансур Абу-л-Гази Мухаммед-Эмин-бахадур-хан, наше слово!

(2) Удостоив и отметив нашей царской милостью и высочайшей благосклонностью, (3—4) вследствие того что чрезвычайная доблесть и отвага проявившего верность и преданность Барак-батыра стали ясны и очевидны нашему ясному как солнце уму, (4—7) мы сделали его бием вместо его старшего брата Матан-бия в тире еки-шейх [племени] хытай народа каракалпаков и пожаловали ему [эту] высочайшую грамоту (نشان), дабы он, если будет всякого рода служба, которую несут слуги нашего двора — убежища мира, беспрекословно повинуясь, порученную ему службу выполнял. (7—9) Теперь, как только им станет известно и ведомо содержание этого высочайшего государева ярлыка, упомянутое тире, считая вышеупомянутого своим бием, пусть несет всякую службу, которая будет приказана начальниками нашего достославного двора, повинуясь ему при выполнении этой службы. И, для того чтобы наша высочайшая держава могла пребывать в спокойствии, (10—11) они, не пренебрегая его советами и наставлениями и не переча его требованиям — по обычаю старых биев — в отношении *«атлану» и «тушу», «биру» и

«алу», «черик» и «чемен»[1], пусть оказывают ему почет и уважение на поле боя и в собрании (12) и знают, что действия, противоречащие смыслу этого высочайшего ярлыка, влекут за собой государево наказание. И упомянутый бий тоже пусть не обижает народ без законных оснований, а если он будет обижать без законных оснований, то и он (13—14) должен подвергнуться государеву наказанию. Написан этот высочайший ярлык в 1270 [году] хиджры, *в подобном раю Хорезме[2], 17 раби' II, в понедельник[3], что соответствует году коровы.

---

*[1] Все эти термины (с некоторыми вариациями) традиционно повторялись в хивинских ярлыках (в особенности в тарханных) с золотоордынских времен до XX в. В XIX в. они уже не имели определенного конкретного содержания (действовавшие в это время налоги, как известно, имели другие названия) и в совокупности означали просто «налоги и повинности».

*[2] Букв. «в месте райских пиршеств — Хорезме» — обычный эпитет Хорезма в хивинских документах; под «Хорезмом» в данном случае подразумевается город Хива.

[3] Согласно таблицам, 17 раби' II 1270 г. х. было вторником.

34

1856 г. (с сентября) — середина 1858 г. (?). Донесение Исмаил-мехрему от Девлет-Назар-бия с жалобой на притеснения, чинимые Торе-Мурад-бием в роде аралбай.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 512, л. 5. Подлинник. Размер 10×18 *см*. Бумага русская(?), желтоватая, с ясно различимой сеткой. 27 строк, из них последние 15 — на правом поле.

На обороте приложена печать: Девлет-Назар-бий[1] (№ 45).

Основания датировки см. Введение, стр. 25.

(1—2) *Сиятельному убежищу эмирского достоинства*, орудию управления, приближенному [высочайшего] двора Исмаил-мехрем-аге да будет известно, (3—4) что Торе-Мурад-бия его величество сначала поставил бием в племя еки-шейх. Упомянутое племя (5) долго молило бога и долго жаловалось его величеству, и господь всевышний (6) принял их слезы, а его величество хан услышал их жалобы, (7) позаботился о подданных и убрал его (т. е. Торе-Мурада) из этого племени. После (8) этого его величество хан поставил [его] бием в одно из трех тире аралбаев. (9) В этом племени он творит очень много насилий, земли их (10) захватывает, без причины бьет палкой, земли бедняков (11) продает богатым, народ (فقرا) не властен над своей землей и водой. (12—13) [Это] известно всем, эти слова — сущая правда. (14—15) Ваш подданный Хасан отправился к вам, (16—17) он сообщит вам о положении дел, а вы дайте ваш добрый совет. (18—19) А еще упомянутому Хасану дайте в долг десять (20—21) тилля, мы сами будем поручителем за [эти] деньги. (22—26) Так что вы удостоитесь [награды], по смыслу хадиса пророка: «Не отказывай нуждающемуся! И да не будет моя рука моею, если она не будет отдавать то, что в ней». (27) Привет вам.

[1] Очевидно, это Девлет-Назар-бий из рода аралбай племени хытай (судя по содержанию донесения).

35

1865 г., ноября 6. Прошение мехтеру от биев племени кыпчак о назначении Толеп-бия бием тире санг-мурун на место Хал-Мухаммед-бия.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 107, л. 1. Подлинник. Размер 14×27,5 *см*. Правый нижний угол закруглен. 15 строк.

На обороте приложено 2 печати: 1) ...-бий-аталык (№ 83); 2) Реджеб-бий (№ 50).

(1) Он!

(2) Убежищу везирского достоинства, орудию управления, доверенному в султанских делах, поверенному в хаканских делах, (3) то есть мехтер-аге, — да продлятся его жизнь и власть, — и слугам султана, приближенным царя [нашей] эпохи, ясаулбаши-аге и диванбеги-(4)аге, докладывается следующее. В настоящее счастливое время (5) у подданных кыпчаков в тире санг[1]-мурун вместо Хал-Мухаммед-бия (6) его братья, вследствие того что они голодные и нищие, совершенно не в состоянии стать биями, (7) и к делам, которые доверены бию, они неспособны, и *они также все в долгах и кабале[2]. (8) Ввиду этого здешние подданные, великие и малые, с общего согласия, (9) считая подходящим и достойным этой должности (خدمت) Толеп-бия, послали его к вам; (10) все согласились на этом. Теперь, если вы, великодушнейшие, (11) *будете нам как отцы и старшие братья[3] и доложите светлейшей особе [хана] просьбу этих подданных, (12) то здешние подданные, великие и малые, будут обрадованы (13—14), и вас, благороднейших, тоже пусть господь святой и всевышний безгранично возрадует в обоих мирах. (15) Написано это письмо-прошение (مكتوب معروض نامه) 16 джумади II 1282 [г.].

[1] В тексте: شانك.

*[2] Букв. «у них также много долгов и кабалы (?)»; в каком смысле употреблено здесь слово «кабала» (قباله) — неясно.

*[3] Букв. «не пренебрежете обязанностями отцов и старших братьев».

36

1866 г., марта 18 — апреля 16. Прошение диванбеги от каракалпакских биев о назначении Халык-Назара замещающим должность бия вместо умершего Сахиб-Назара-беглербеги.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 31, л. 4. Подлинник. Размер 13,2×19,1 *см*, неправильной формы. 10 строк.

На обороте приложено 6 печатей: 1) Беглербеги Кабиль (№ 20), 2) Аталык Эр-Назар, сын Кабиль-бия (№ 3), 3) Срым-аталык (№ 51), 4) Арзу-Мухаммед-аталык (№ 6), 5) Адиль-аталык (№ 58), 6) Бек-Мухаммед-бий, сын Ак-Ходжи (№ 22).

(1) Он!

(2—3) Благоухающему уму щедрейшего приближенного султана, слуги царя [нашей] эпохи, доверенного в султанских делах, поверенного в хаканских делах, славнейшего по благородству — диванбеги-аги, да продлятся его жизнь и его власть, — впредь да будет ясно и очевидно, (4—5) что докладывается вам нижеследующее. Совместная просьба здешних [жителей], великих и малых: (5—8) если вы получите разрешение на то, чтобы ребенка по имени Халык-Назар, находившегося при жизни покойного Сахиб-Назара-беглербеги-аги при нем, назначить замещающим должность бия вместо несчастного покойного, то вы [нас] всех (9) очень обрадуете. Написано это письмо в месяце зи-ль-ка'да 1282 [г.].

37

1866 г., апреля 10. Прошение диванбеги от биев племени мангыт о назначении беглербеги мангытов на место умершего Сахиб-Назара-беглербеги одного из его младших братьев.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 209, л. 1. Подлинник. Размер 16×33 *см*. 17 строк.

На обороте приложено 7 печатей: 1) Мухаммед-Юсуф-бий (№ 73), 2) Девлет-Назар-бий, сын ...-Берды (№ 46), 3) Девлет-Нияз-бий (№ 47), 4) Осман, сын муллы... (№ 60), 5) Дост-Мухаммед (№ 41), 6) Ноубетулла (№ 80), 7) Чин-Мухаммед (№ 28).

(1) Тому, суть которого — милосердие и великодушие и природа которого — прозорливость и проницательность, возлюбленному господа великого, всещедрого, его превосходительству, вместилищу милосердия, диванбеги-аге, да продлится его власть, (2) его усердные слуги и доброжелатели посылают такого рода прошение. Во-первых, (3) с помощью и милостью всемилостивого всевышнего бога, во-вторых, с помощью и поддержкой покойных, прощенных султанов Востока и Запада, (4) покойный, удостоенный рая Девлет-Назар-бий был нашим бием и главой (اولوغی), (5) и от этого [человека, занимавшего] у нас почетное, отцовское место, племя мангытов и даже [весь] народ каракалпаков видели милосердие и щедрость, (6) никогда не бывали обижены и оскорблены. Наконец, из бренной обители он переселился в обитель вечную. От него (7) осталось 4—5 счастливых сыновей; старший из них, Эр-Назар, стал вместо него бием. В конце концов и он скончался, (8) и вместо него Сахиб-Назар сперва стал бием, а потом на этого человека (9) обратился милостивый и благосклонный взор его величества, благодетеля, падишаха [нашей] эпохи, и он даровал ему чин беглербеги. (10) И от него народ тоже не видел обид. Он тоже скончался, не имея

сыновей. Теперь перед [вашим] высокопревосходительством и перед высочайшим двором (11) мы, все мангыты, ходатайствуем о следующем. Если место этих скончавшихся преданных [слуг] (12) будет снова кому-либо пожаловано, то у покойного Девлет-Назар-бия есть сыновья, младшие братья Сахиб-Назара-беглербеги — (13) Худай-Назар-бий и мулла Сейид-Назар-бек; если будет пожаловано одному из них, то, если будет угодно Аллаху всевышнему, (14) каждый из них должен быть даже еще милостивее к подданным, чем покойные [бии], потому что, (15) если милость к подданным-каракалпакам, вошедшая в обычай от покойных, обитающих в раю [биев], была присуща отцу и сыну, (16) то она будет присуща и младшему брату. А другие [потомки Девлет-Назара] — внуки и правнуки и малолетние. (17) А еще — ваше превосходительство мудры, вам самим виднее. Написано прошение 24 зи-лька'да 1282 [г.].

38

XIX в. (3-я четверть?) Сведения о количестве биев и юзбаши у каракалпаков, по племенам.

ЦГА УзССР, ф. И-125, оп. 2, № 563, л. 6. Подлинник. Размер 22×11 *см*. 3 строки. Оборот пустой.
Основания датировки см. Введение, стр. 25.

(1) Каракалпаки кунграт — 44 бия, 48 юзбаши, всего — 92. Племя он-тортуруг: мангыты — 9 биев, 13 юзбаши; (2) кенегесы — 1 бий, 22 юзбаши; хытаи — 24 бия, 61 юзбаши; канглы и кыпчаки — 11 биев, 33 юзбаши; (3) всего он-торт уруг — 45 биев, 129 юзбаши. Итого — 266.

ПРИЛОЖЕНИЕ

39

1873 г., июля 17—19. Заметки Мирзы Абдурахмана о каракалпаках.

Архив ЛО ИНА, ф. 33, оп. 1, № 134, лл. 72а-б, 73а, 101а, 120а. Заметки на свободных листах одного из дафтаров архива хивинских ханов. Подлинник. Размер 21×34 *см*.

Об авторе см. Введение, стр. 59—62.

См. также Андрианов, *Архив А. Л. Куна*, стр. 151 и 155 (перевод М. В. Сазоновой).

|| Каракалпаки[1] 72а

Каракалпаки. *Три тупе. Шесть уру[2]

Каракалпаки-кунграт

Шуллук

«Кони» (اسپ)[3]	87	114	60	54	73	56	54	88
[Племена]	ачамай-лы	кол-даулы	кош-там-галы	бал-галы	канде-кли	кара-мойын-лы[4]	муйтен-ли	кыятлы
Семьи	438 дворов	570 дворов	295	270	365	280	270	443
Бии	3 бия	6 биев	2 бия	6 биев	4 бия	3 бия	4 бия	7 биев

[1] В верхней части листа надпись (рукой А. Л. Куна): «Роды каракалпаков и их численность»; внизу (также рукой А. Л. Куна) — число: «17/VIII—73».

[*2] Неясно, какие родовые подразделения каракалпаков обозначил таким образом Мирза Абдурахман.

[3] Имеются в виду конные нукеры, которых должно было выставлять каждое каракалпакское племя; число их соответствует числу атлыков в племени (см. Введение, стр. 31).

[4] В тексте: قره مونلی.

Каракалпаки-кунграт
Джаунгур

	60 коней (اسب)	30 коней	80 коней	70 коней	59 коней	48	29
[Роды]	терис-тамгалы	чеуджей-ли-баканлы	баймаклы	казаяклы	иргаклы	уйгур	тиекли
Семьи	300	142	400	350	295	240	145
[Бии]	3 бия	1 бий	3 бия	5 биев	4 бия	2 бия	2 бия

Мангыт. Три тупе

«Кони» (اسب)	88	59	75
[Роды]	кара-мангыт	уч-тай	ак-мангыт, чуйит, яманча
[Семьи]	440	295	375
[Бии]	4 бия	3 бия	5 биев

726 || Каракалпаки кенегес[5]

аранчи тараклы омур ак-тогын добал оймаут нокуз

Всего кенегесов (جمعی کینه کس)—*148 (сто сорок восемь[6]) атлы

840 домов (خانه)

2 бия

[5] В верхней части листа (рядом с общим итогом по племени кенегес) рукой А. Л. Куна написано: «роды Каракалпаков», в нижней части листа— «17/VII».

*[6] Сперва написано цифрами, ниже — словами.

Каракалпаки хытай

«Кони» (اسب)	37	38	38	37	52	17	21	14
[Роды]	черу-чи	ай-теке	анна	куйын	арал-бай	ман-джули	кырк	тазе-хы-тай
Семьи	185	190	190	185	260	85	15	70 дворов (خانه)
[Бии]	2 бия	4 бия	4 бия	1 бий	3 бия	—	—	—

«Кони» (اسب)	52	52	52	36
[Роды]	беш-сары	казаяклы	кайшилы	бексыйык
Семьи	260	260	260	180
[Бии]	5 биев	1 бий	4 бия	4 бия

Каракалпаки кыпчак

«Кони» (اسب)	74	75	75
[Роды]	майлы-балта, ети-коче[7]	иштек, санг-мурун	канглы
Семьи	370	375	375
[Бии]	7 биев	3 бия	3 бия

[7] В каракалпакском произношении — жети-коше.

73a ||Амельдары[8] каракалпаков[9]

2	4	2	1
беглербеги один — из мангытов, один — из джаунгур-кунгратов	аталык из каждого по одному	наиб из хытаев	ага-баба из кыпчаков

У этих каракалпаков нет определенного жилища (ییلی جایلاری) в зимнее и летнее время. Зимой они в тугаях или в степи строят дома (اوی سالیب) и живут [в этом месте], но сами [живут] в юртах (قرا اویده). В летнее время они живут [аулами] по 20—30 кибиток или около того везде, где есть пастбище: по берегам рек, каналов или озер. У них есть и земледельцы, и скотоводы. Их скотоводы держат большей частью коров и немного коз. Самое большее у одной семьи бывает 60 гол. крупн. рог. скота; среднее — 30 гол. крупн. рог. скота; самое меньшее — от одной до пяти [гол. крупн. рог. скота]. Их границы: на юге — [Аму-]Дарья, на востоке — пески Куваныш-ярмы, на севере — Борымы-сенгир (?) (بوری‌می‌نی سنکری), проток Кок (или Кок-Дарья — کوک‌نیک دریاسی) [и] целиком море (سر تا سر دینکز), на западе — Урга[10].

101a ||Места, где живут каракалпаки (قره‌قلپاقلار نیک اولتوره تورغان‌جای‌لاری)[11]:

Чимбай (چم‌بای‌ده) — 10 000 [кибиток?]. Беш-яб (بش یاب‌ده)— 200. Айгир-кум (ایکیر قوم‌ده) — 500. Янги-су (ینغی سوده) — 1000. Кок-узяк (کوک اوزک‌ده[12]) — 100. Айван[13]-кала (ایوان قلعه‌ده) —

[8] Т. е. чиновники, должностные лица.

[9] Рядом с этой записью рукой А. Л. Куна помечено: «чины Каракалпаков».

[10] Рядом с этой записью пометка А. Л. Куна: «Летовки и зимовки Каракалпаков. 17/VII».

[11] Над этим заголовком написано рукой А. Л. Куна: «Урочища Каракалпаков». Цифры в тексте стоят над названиями урочищ.

[12] В тексте: اوزل.

[13] Сперва было написано «Хайван» (حیوان), потом переправлено.

100. Ак-кала (آق قلعه‌ده) — 200. Ак-мечеть (آق مسجده) — 50. Нисар(?)-куйи (نسار قوی‌ده) — 50. Ходжа-кала (خواجه قلعه‌سی ده)— 40. Боз-куль (بوز کول) — 100. Хаким-ата, на берегу Куван [-Дарьи?] (حکیم اتاده قوان بوینده) — 200. Кумгаклы-куль (قمغاقلی کول‌ده) — 30. Джуван-балыг (جوان بلیغ ده) — 30. Кара-Челенк (قره چلنک‌ده) — 15. Джилгынлы-куль (جیلغین‌لی کولده) — 20. Кок-узяк (کوک اوزاکده)[14] — 30. Янги-кала (ینغی قلعه‌ده) — **приходят и уходят* (بر امده رفت)[15]. Урга (اورکاده). Кыя-джол (قیا جولده). Кашка-джол (قشقه جولده). Тузлак (توزلاقده). Калмутай (قلموتای‌ده). Ат-джолы (آت جولیده). Дев-уясы (دیو اویه‌سینده). Чигырлык (چغیرلیغ ده). Караумбай (قراوم بای‌ده). Кунджили-куль (کونجی‌لی کولده). Кейтан(?)-кала (کیتان قلعه‌ده). Ай-Беур (آی بوورده)[16]. Сарыкамыш (سری قمیش ده). Кызылча-кала (قزیل‌جه قلعه‌ده). Ясаулбаши-яб (یساولباشی یابده)[17]. Кызыл-Гумбез (قزیل کونبذه)[18]. Ак-тай(?)-кельды (آق تی کیلدی‌ده). Джигалы-кум (جیغه‌لی قوم‌ده)[19]. Куйруклы-куль (قویروقلی کول‌ده) — 100. Беш-узюм (بیش اوزوم‌ده؟). Даукара (دو قره‌ده) — 1000. Муйтен (میتن‌ده) — 300.

|| Места, где собирают и подсчитывают зекат [с] каракалпаков, следующие, — их называют куренями (قره قلپاق زکوة‌نی جمع ایتب سناغ ایتاتورغان جایلاری بو ترور کورنک دیرلار)[20]: 120a

Ходжа-или. ...(?چوره). Чуманай (جومانای). Голова канала Огуз (اوکوز سقه‌سی). Кунград. Кок. Ак-кала. По течению [канала] Ишим (ایشم بوی). Даукара (دیو قره). По течению [канала] Лар[21]

---

[14] В тексте: اورالده.

*[15] Возможно, что эти слова относятся и ко всем последующим названиям, над которыми нет цифр.

[16] Т. е. Айбугир.

[17] В тексте: بایده.

[18] В тексте: کومنبذده.

[19] Быть может, следует читать Джигырлы-кум (جیغرلی قوم).

[20] Над текстом написано рукой А. Л. Куна: «Места взимания зякета в урочищах Каракалпаков».

[21] Над словами لار بوی помечено: «яб» (یاب).

(لار بوی). Курень наиба в Чимбае (نایب کورانکی چم‌بای‌ده). Ак-Тубе (آق توبا). Чортанбай (جورتن‌بای). Кутлы-ходжа-ишан.

Это — места, где составляют списки. Потом призывают богатых людей этого племени в Чимбай и взимают зекат[22] (بول رویخط ایتاتورغان جایلار موندن باریب شول ایل بای‌لارنیک چم‌بای‌غه ایتیب زکوة آلورلار).

[22] Из этой фразы следует, что зекат хивинским сборщикам привозили старшины («богатые люди») в Чимбай; однако это противоречит показаниям реестров по сбору этого налога (см. выше док. № 24, 26—30), из которых видно, что хивинские чиновники собирали налог непосредственно с владельцев скота.

СПИСОК ПЕЧАТЕЙ[1]

1. ابو الغازى بى ١٢٧ Абулгази-бий... 127...; Ов. 23×16(?).*4.*
2. ابو الغازى محمد امين بهادر خان ١٢٦٩ Абу-л-Гази Мухаммед-Эмин-бахадур-хан 1269 [1852-53]; (в правом завитке) لا اله الا الله Нет божества, кроме Аллаха; (в левом завитке) محمد رسول الله Мухаммед — посланник божий; (вверху) يا الله О Аллах! (по кругу) يا حى يا قيوم يا فتاح يا باسط О Вечно живой! о Всевечный! о Открывающий [двери счастья]! о Простирающий! М. 26×57. *33.*
3. اتاليق ايز نظر ابن قابل بى Аталык Эр-Назар, сын Кабиль-бия...; В. 24×16(?). *14, 16, 19, 36.*
4. ادیل بى ابن ... بى Адиль-бий, сын ...-бия; Ов. 25×17(?) *14, 21.*
5. (?) ارتوق محمد بى بن ايلامان Артук-Мухаммед-бий, сын Иль-Амана (?); Ов. 29×20. *4, 21, 22.*
6. آرزو محمد اتاليق Арзу-Мухаммед-аталык...; В. 21×14(?). *7, 19, 36.*

---

[1] На некоторых печатях имена написаны неграмотно; в списке сохраняется написание оригинала. В некоторых случаях текст печати, который на публикуемых документах читается только частично, дополнен на основании сопоставления с другими документами архива Хивинских ханов; такие дополнения заключены в квадратные скобки. Многоточие в тексте означает, что на той части печати, которая оттиснута на публикуемых документах, имеется еще какой-то текст, который не мог быть прочтен из-за неясности оттиска. Многоточие в переводе означает, что на печати вообще имеется еще какой-то текст, который либо не оттиснут на публикуемых документах, либо не поддается прочтению. Условные обозначения: В.—*восьмиугольная печать*, К.—*квадратная*, М.—*миндалевидная*, Ов.—*овальная*. Первый размер—длина, второй—ширина. Там, где печать оттиснута только наполовину, ширина большей частью определяется приблизительно; отсутствие размеров означает, что оттиск нечеткий, или закрыт другими печатями, или же что оттиснут только край печати, не дающий представления о размере. Цифры, набранные курсивом после описания печати, означают номера документов, на которых встречается данная печать.

7. آرزو محمد بهادر بی Арзу-Мухаммед-батыр-бий...; В. 27×20(?). *14*, *21*, *22*.
8. اصغر بی ابن Аскар-бий, сын...; В. 21×16(?). *4*.
9. اصغر محمد بی بن Аскар-Мухаммед-бий, сын...; В. 18×14(?). *4*.
10. اق محمد بی ابن اوتب Ак-Мухаммед-бий, сын Отепа...; Ов. 27×17. *14*, *21*.
11. الله برکان محرم بن Алла-Берген-мехрем, сын...; В. 22×14(?). *21*, *22*, *23*.
12. ۱۲۶۵ الله برکن بی بن Алла-Берген-бий, сын... 1265 [1848-49]; Ов. *21*.
13. ... بی اوراض محمد اتالیق ابن نیاز Ораз-Мухаммед-аталык, сын Нияз-...-бия; В. 22×16(?). *16*, *19*.
14. ۱۲۷۲ اورض بی ابن Ораз-бий, сын... 1272 [1855-56]; Ов. 27×20. *4*.
15. ۱۲۶ [ابن قابیل بی] ایر نظر بی Эр-Назар-бий, [сын Кабиль-бия] 126...; В. 29×20(?). *21*, *22*.
16. بای نظر بن Бай-Назар, сын...; В. 19×16(?). *4*.
17. خواجه بی بن (؟) بیک Бек(?)-Ходжа-бий, сын...; Ов. 22×18. *4*.
18. ۱۲۷ بیک فولاد بی بن Бек-Пулад-бий, сын... 127...; Ов. 21×17. *14*.
19. بنده (؟) بیکلاربیکی صاحب نظر Раб [божий](?) беглербеги Сахиб-Назар...; В. 20×? *14*.
20. ۱۲۷۹ بیکلاربیکی قابل Беглербеги Кабиль... 1279 [1862-63]; Ов. 26×20(?). *16*, *19*, *36*.
21. ۱۲۷ بیک محمد بی ابن Бек-Мухаммед-бий, сын... 127...; Ов. 26×18. *21*, *22*, *36*.
22. ۱۲۷۶ ... بیکمحمد بی بن اقخواجه Бек-Мухаммед-бий, сын Ак-Ходжи... 1276 [1859-60]; В. 24×18(?). *14*.
23. ۱۲۷۸ بیک محمد نایب Бек-Мухаммед-наиб... 1278 [1861-62]; Ов. 20(?)×? *19*.
24. تورووم بی اوغلی شیر محمد Сын Турум-бия Шир-Мухаммед; Ов. 24×17(?). *14*, *22*.
25. ۱۲۷۳ توره مراد بی بن Торе-Мурад-бий, сын... 1273 [1856-57]; Ов. 24×17. *4*, *14*.
26. ۱۲۶۳ توره نیاز بی Торе-Нияз-бий... 1263 [1846-47]; В. 28×20(?). *4*, *19*.

27. تورە نیاز Торе-Нияз...; В. *19*.
28. جین محمد بن Чин-Мухаммед, сын...; В. *41*.
29. ۱۲۷۷ چن بهادر Чин-батыр... 1277 [1860-61]; В. 21×? *16*.
30. حبیب الله Хабибулла...; В. 19×? *19*.
31. ۱۲۷۲ بهادر ابن (؟) حسن Хасан(?)-батыр, сын... 1272 [1855-56]; Ов. 27×20(?). *21*.
32. ...حکیم نیاز اتالیق Хаким-Нияз-аталык...; К. 15. *3*.
33. ۱۲ خدای برسون Худай-Берсын... 12...; В. 22×15(?). *16*.
34. [نظر] خدای نظر بی ابن دولت Худай-Назар-бий, сын Девлет-[Назара]; В. 27×18(?). *5*, *21*.
35. ۱۲۸۲ خدای نظر بیکلار بیکی Худай-Назар-беглербеги... 1282 [1865-66]; В. 24×16(?). *16*, *19*.
36. خواجه احمد بی Ходжа-Ахмед-бий...; В. 19×14(?). *14*.
37. خواجه محمد بی Ходжа-Мухаммед-бий...; В. 27×20(?). *4*.
38. ۱۲۷ بی (؟) دالی Далы(?)-бий... 127...; В. 22×16(?). *4*.
39. ۱۲۷۱ دوس محمد بی Дос[т]-Мухаммед-бий... 1271 [1854-55]; Ов. 20×14(?). *21*.
40. دوست محمد Дост-Мухаммед...; В. 23×? *19*.
41. ۱۲۸۱ دوست محمد Дост-Мухаммед... 1281 [1864-65]; Ов. 21×15(?). *37*.
42. دولت بای بی Девлет-бай-бий...; В. 17×? *19*.
43. دو[لت] نظر اتالیق Девлет-Назар-аталык...; Ов. 21×14(?) *19*.
44. دولت نظر بی Девлет-Назар-бий...; Ов. 17×14(?). *14*.
45. ۱۲٦٤ دولت نظر بی Девлет-Назар-бий... 1264 [1847-48]; Ов. 25×19(?). *21*, *22*, *34*.
46. ۱۲۷٤ دولت نظر بی بن ... بردی Девлет-Назар-бий, сын ...-Берды 1274 [1857-58]; Ов. 24×18(?). *5*, *37*.
47. ۱۲۷۰ دولت نیاز بی Девлет-Нияз-бий... 1270 [1853-54]; В. 25×18(?). *37*.
48. ۱۲۷۰ دولت یار بی Девлет-Яр-бий... 1270 [1853-54]; В. 26×? *5*.
49. ۱۲۷۷ رجب بی Реджеб-бий... 1277 [1860-61]; В. 21×? *14*, *16*.
50. ۱۲۷۲ رجب بی ابن Реджеб-бий, сын... 1272 [1855-56]; Ов. 20×15. *21*, *35*.

51. سیریم اتالیق Срым-аталык...; В. 22×18(?). *14*, *16*, *36*.
52. ۱۲٦٤ (؟) سارمساق [ابن] سیریم بی Срым-бий, [сын] Сармасака(?) 1264 [1847-48]; Ов. 24×18(?). *21*.
53. ...شاه Шах...; В. *4*.
54. ...ابن مراد (sic) شیه Шах-Мурад, сын...; В. 24×18(?). *4*.
55. شیر محمد نایب Шир-Мухаммед-наиб...; В. 19×? *16*.
56. ۱۲۷۰ بی (؟) صاحب نظر بن دولت نظر Бий(?) Сахиб-Назар, сын Девлет-Назара... 1270 [1853-54]; В. 25×18(?). *21*.
57. ۱۲۷۹ صفر نیاز ابن Сафар-Нияз, сын... 1279 [1862-63]; В. 24×18(?). *4*.
58. ۱۲۸۰ عادل اتالیق Адиль-аталык... 1280 [1863-64]; В. 18×14(?). *16*, *19*, *36*.
59. عبد الله بی بن Абдулла-бий, сын...; В. 24×15(?). *21*.
60. ۱۲۷۰ عسمان ابن ملا Осман, сын муллы... 1270 [1853-54]; Ов. 20×14. *19*, *37*.
61. ۱۲۷۲ قابل بی ابن حسن بای بی Кабиль-бий, сын Хасан-бай-бия 1272 [1855-56]; Ов. 22×16. *21*.
62. قادیر برکان بی بن Кадыр-Берген-бий, сын...; В. 25×16(?). *4*, *22*.
63. بای (؟) قازاق Казак(?)-бай...; В. 20×15(?). *4*.
64. ...بک (؟) قلی Кули(?)-бек...; В. 20×14(?). *14*.
65. ۱۲۷۳ قوش نظر بی Кош-Назар-бий... 1273 [1856-57]; В. 20×16. *4*.
66. ۱۲۷ ماتان بی بن یادکار Матан-бий, сын Ядигара 127...; Ов. 25×? *21*.
67. ۱۲۷۳ محرم بادشاه اسماعیل Мехрем падишаха Исмаил... 1273 [1856-57]; В. 21×14(?). *21*, *22*, *23*.
68. ...خواجه ... محمد Мухаммед... ходжа...; В. *16*.
69. ۱۲۷۲ محمد صادق بی Мухаммед-Садык-бий... 1272 [1855-56]; Ов. 26×19(?). *4*, *14*, *16*.
70. محمد صادق بی ابن Мухаммед-Садык-бий, сын...; В. 22×16(?). *4*.
71. محمد نیاز بی ابن Мухаммед-Нияз-бий, сын...; Ов. 29×22. *4*, *14*, *21*.

72. محمد یوسف بی ۱۲۷۲ Мухаммед-Юсуф-бий... 1272 [1855-56]; Ов. 25×18. *21.*
73. محمد یوسف بی ابن ۱۲۷۲ Мухаммед-Юсуф-бий, сын... 1272 [1855-56]; В. 24(?)×16(?). *21*, *37.*
74. محمود نیاز ابن ۱۲۷ Махмуд-Нияз, сын... 127...; Ов. 19×14(?) *14.*
75. محمود یساولباشی Махмуд-ясаулбаши...; Ов. 20×14. *14.*
76. ملا توروم بی بن Мулла Турум-бий, сын...; Ов. 20×15. *14*, *16.*
77. ملا دوست محمد بی بن ۱۲۷۳ Мулла Дост-Мухаммед-бий, сын... 1273 [1856-57]; В. 23×20. *4.*
78. ملا محمود اتالیق ۱۲۸۱ Мулла Махмуд-аталык... 1281 [1864-65]; В. 25×18(?). *16.*
79. ملا محمود بی [ابن آی میرزا] ۱۲۷۳ Мулла Махмуд-бий, [сын Ай-Мирзы] 1273 [1856-57]; В. 19×16. *21.*
80. نوبت الله ۱۲۸۱ Ноубетулла... 1281 [1864-65]; В. 22×15(?). *5*, *19*, *37.*
81. نور علی بی ... ۱۲ Нур-Али-бий... 12...; В. 25×16(?). *21.*
82. یار محمد بی ابن ۱۲۷۲ Яр-Мухаммед-бий, сын... 1272 [1855-56]; Ов. 27×19. *21.*
83. ... بی اتالیق ...-бий-аталык...; В. 22×16(?). *35.*
84. ...م بای بن ...м-бай, сын...; В. 20×? *16.*
85. ... حت ابن ...мет, сын...; В. 21(?)×? *16.*

ТАБЛИЦА НАПИСАНИЯ ИМЕН В ОРИГИНАЛЕ[1]

Аба	ابا	Айин	آیین
Абай	ابای	Айлау	ایلاو
Абдал	عبدال , ابدال	Айлы	آیلی , ایلی
Абдан	ابدان	Айман	ایمان
Абди	عبدی	Айна	آینه
Аблай	عابولای ,عبولای , عابلای	Айт	ایت
	ابولای , آبولای	Айташ	آیتش
Абул	ابول	Айтым	ایتیم , آیتیم
Абушма (?)	ابوشمه	Ак	آق
Абыл	عابل , آبل	Ака	آقا
Авлау	آوُلآوُ	Акдан	اقدان
Агай	آغای	Аклан	آقلان , اقلان
Агыз	اغیز	Акман	آقمان
Агын	آغین	Акым	اقم , آقیم
Адай	عدای , آدای , ادای	Акыш	اقیش
Адам	عدم	Ал	آل
Адми	ادمی	Ала	الا , آلا
Аз	آز	Алай	علای
Аим	ایم , آیم	Алаучи	آلاوچی , آلوچی
Аимган	آیمغان	Алашча	الاشجه
Аип	ایف	Алдак	آلداق
Ай	ای , آی	Алим	آلم , الم , آلیم , الیم
Айбер	آیبر	Алкыш	آلقیش
Айгын	عایقین , آیغین	Аллак	االلق , آلاّق , الاّق , الاق
Айда	آیده		علاق , الاک
Айдлык	عیدلیک , عیدلیق		

[1] В таблице указывается написание имен преимущественно тюркского происхождения; приводится только написание отдельных составных частей имен во всех орфографических вариантах, которые встречаются в публикуемых документах.

Аллам	اللام , اللهام , اللهم , اللم علام
Алламгор	آلام‌قر
Аллаш	اللهش , اللش
Алман	آلمان
Алтун	آلتون
Алчин	آلچين
Алыш	اليش
Аман	امان , آمان
Амандык	امان‌دوق
Аманча	آمانچه
Анды	آندى
Анна	آنه , انه
Анык	آنيق
Арал	آرال , عرال
Аран	اران
Арашча	اراشچه
Аргын	آرغين , ارغين
Арна	آرنه , ارنه
Арнак	آرناق
Арпа	ارفه
Арпан	عارفان
Артук	ارتوق
Артык	ارتق , ارتيق
Арык	آريق
Арын	ارنك , ارين , آرن , آرين
Асай (?)	اساى
Асан	عَسَان , عسان
Асау	عصو , عسو
Аскар	اصغر , اسقر
Аслы	آسلى
Ат	آت
Ата	اتا
Атам	عتم , آتام
Атан	آتان
Атанг	آتانك
Атар	اتار
Аташ	اتاش , آتاش
Атлы	آتلى

Афлак	افلاك
Аяз	آياض , آياز
Аяк	اياق
Бабаш	بابَاش
Баг	باغ
Багым	باغيم
Баджак	بجاق
Бай	باى
Байдак	بايداق
Байдау	بايداو
Байдаулы	باى‌داولى , بايداولى
Байеке	باى‌اكه
Байзак	بايزاق
Байиш	بيش , بييش
Байли	بايلى
Баймак	بايماق
Байман	بايمان
Байтак	بايتاق
Байташ	بايتاش
Бакар	باقار
Баки	باقى
Бакым	باقيم , باقم
Бакыш	بقش
Бал	بال
Бала	بله , باله
Балай	بلاى
Балаш	بالاش
Балта	بالته
Балташ	بالتاش
Балчак	بالچاق
Барак	باراق , براق
Баркын	بارقين
Барлы	بارللى , بارلّى , بارلى
Барлык	بارليق
Бармак	بارماق
Барман	بارمان

Бары	باری
Бас	باس
Басан	باسان
Басар	باسار
Басты	باستی
батыр	باتور , بهادر
Баулы	بَوْلی , باولی
Бахты	باختی
Баш	باش
Баян	بایان
Баят	بایات
Беген	بیکان , بکان
Бек	بک , بیک
Бекенч	بکانچ
Бекеш	بیکش , بکیش
Беки	بیکی
Беким	بیکم , بیکیم , بکیم
Бекман	بکمان
Бектан	بکتان
Бекташ	بک‌تاش , بکتاش , بیکتاش
Бекче	بک‌چه , بکچه
Бель-Сар	بیلسار
Берген	برکن , بیرکان , برکان
Бердак	برداق
Бердали	بیردالی
Берды	بردی , بیردی
Бердыш	بردیش
Берсем	بیرسام
Берсен	بیرسان
Берсын	بیرسون
Беш	بیش
Бешим	بیشیم
Бештен	بیش‌تن
Бийман	بی‌مان
Бике	بیکا , بیکه
Билей	بیلای
Билиш	بیلیش
Битеген	بیتاکان
Бихуда-Кель	بیهودا کل , بیهوده کل

Бише	بیشه
Богра	بوغره
Богымса	بوقمسه , بوغمسه
Боза	بوزا
Бозай	بوزای
Бозджу	بوزجو
Бозча	بوزچه
Бойра	بویره
Бок	بوق
Бол	بول
Болган	بولغان
Болек	بولاک
Болсун	بولسون
Боран	بران , بوران
Босай	بوسای
Босты	بوستی
Бот	بت
Бота	فوته , بوته
Ботай	بوتای
Бошай	بوشای
Бошлы	بوشلی
Бубек	بواک , بوباک
Буджик (?)	بوجق
Букай	بوقای
Букем	بوکم
Букен	بوکان
Бура	بوره
Бури	بوری
Буркай	بورقای
Буркит	بورکیت
Буркут	بورکوت
Бурлан	بورلان
Бурлы	بورللی , بورلی
Бурьячи	بوریاچی
Бутен	بوتان
Бухар	بخار
Бухари	بخاری
Бучбан (?)	بوجبان

Гайран	غیران
Гендже	کنجه
Гоззель	کوزال
Далла	داللە
Далы (?)	دالی
Дана	دەنه , دهنه , دنه , دنا , دانا
Данг	دانک
Данияр	دانی‌یار
Дары	دری , داری
Даул	دول , داول
Дауран	دوران
Дек (?)	دیک
Дели	دهلی
Демеген	دمەکان , دیمەکان
Деник	دەنیک
Дермен	درمن , درمان
Дерья	دریا
Дех	ده
Джабак	جباک , جبک , جبق
Джабаш	جاباش
Джагай	جغای
Джагаш	جقش
Джаз-Али	جاز علی
Джаик	جایق
Джайилган	جایلغان , جاییلغان
Джайлаган	جایلاغان
Джайлау	جیلاو , جایلاو
Джайсан	جایسان
Джалман	جالمان
Джаманай	جمانای , جمنای
Джамат	جمات
Джан-Залы	جان زالی
Джанам	جنم
Джанан	جنان
Джанат	جناعت , جنت
Джангай	جانغای , جانکغای
Джанги	جانکی
Джанек	جانک
Джаны	جانی
Джаныбек	جان‌بک , جانی‌بک , جانەبک
Джаным	جنیم , جانیم
Джау	جاو
Джаул	جاول
Джаулы	جاولی
Джаяс	جایاس
Джебеген	جباکان
Джелик	جلیک
Джем	جم
Джете	جته
Джида	جیده
Джиен	جین , جیان
Джирау	جرو
Джол	جول
Джоллы	جوللی
Джубандык	جبان‌دوق
Джубанч	جبانچ
Джуван	جوان
Джувандыр	جواندیر
Джуванч	جوانچ
Джумалык	جمالیق
Джуман	جمان
Джумандык	جمان‌دوق , جماندوق
Джумаш	جمعش , جمش , جماش
Джунды	جوندی
Джунейт	جنایت
Джура	جوره
Джурум	جوروم
Дилеке	دیل‌اکه
Дилля	دِل , دل‌الله
Диль	دل , دیل
Дильман	دلمان , دیلمان
Диним (?)	دنیم
Долы	دولی

Дос	دوس
Досак	دوساک , دوساق
Досан	دوسن , دوسان
Досман	دوسمان
Досум	دوسوم
Досым	دوسم , دوسیم
Дошан	دوشان
Дур	دور
Дурды	دوردی
Дурмен	دورمان
Дурхан	دورخان
Дурыст	درست , دورست
Дышкан	دیشقان
Дюйсе	دویسه
Дюшен	دوشن , دوشان
Едиге	یدکه , ادیکه , ایدکه , ایدیکه
Елик	یلیک , ییلیک
Емген	ایمکان
Енгиль	یانکیل , اینکیل , ینکیل اینکل
Ермек	ایرماک
Етар (?)	یتار
Етим	یتیم
Зар	زار
Игиз	ایکیز
Из	ایز
Изеке	ایزآکا , ایزاکه
Изи	ایزی
Изим	ایزیم
Измет	عزمت
Ийгем	ایکام
Икилик	ایکلیک , ایکیلیک
Илеке	ایل‌آکه , ایلاکه , ایلاکه
Илемес	ایلاماس
Иль	ایل

Ильгунды	ایلغوندی
Ильдаш	ایلداش
Ильман	ایلمان
Ильтузер	ایلتوزار
Иман	ایمان
Иргак (?)	عرقاق
Иркун	ایرکون
Искене (?)	ایسکنه
Ислемес	ایسلماس , ایسلاماس ایسلامس
Ислы	ایسلی
Ислык	اسلیق , ایسلیق
Ит	ات , ایت
Иш	ایش
Ише	ایشه
Ишим	ایشیم
Ишман	ایشمان
Иштек	ایشتاک
Йигит	ییکیت , یکیت
Йол	یول
Йолан	یولان
Йолбарс	یولبارس
Йолдаш	یولداش
Йолды	یولدی
Йоллы	یوللی
Йолун	یولون
Йылкы	یلقی
Йыртык	یرتیق
Қабул	قبول
Қадам	قدم
Каз	قاض , قاز
Қазак	قازاق
Қазан-Қап	قازان‌قاپ
Қазы	قازی
Қаймак	قایماق
Қайпы	قیفی

Кайрам	قيرام
Кайран	قيران
Кайсау	قيساو
Калды	قالدى
Калкын	قالقين
Каллы	قاللى
Калпы	قلفى
Калы	قالى
Калыкман	قالقمان
Калым	قاليم
Кан	قان
Канг	قانك
Канглы	قانكلى
Каплан	قپلان
Кара	قره
Каракчи	قراقچى , قراقچى
Карача	قرجه , قرچه , قره‌چه
Карджау	قارجاو , قرجو , قارجو
Каржын	قارقين
Карлы	قارلى , قارللى , قارلى
Кармыш	قارميش
Карнак (?)	قارناق
Каррак	قراك
Карры	قرى
Карт	قارت
Картай	قرتاى
Карчау	قارچو , قارجو , قرجو , قرچو
Карчигай	قارچغاى
Кары	قارى
Карым	قاريم
Карын	قرين , قارين
Касан	قاسان
Кат	قت
Кахка	قهقه
Кача	قچا
Качар	قاچار
Качкын	قاچقين
Кедай	كدى , كداى

Кедик	كديك
Кейик	كاييك , كايك , كييك , كيك
Кельды	كالدى , كلدى
Кенгеш	كينكاش
Кечен	كچن
Кечике	كيچيكه
Кечим	كجم , كجيم
Кильтур	كيلتور
Кичи	كچى
Кичкене	كچكنه
Киши	كيشى
Клыч	قيلچ
Кобалан	وبلان
Кобей	وباى , قوباى , كوباى
Кобейсун	كوبايسون
Кода	ودا
Коз	كوز
Козы	وزى
Кой	وى
Койбак (?)	وبپاق
Койлан	ويلان
Койлы	ويلى
Койтан	ويتان
Койчи	ويچى
Кок	كوك
Кокчи	كوكچى , كوكچى
Конак	ونلق
Конглюм	كونكلوم
Конграу	ونكقرو
Коней	كونى , كونلى
Конуш	ونوش
Копан	كوفان , كوپان
Копей	كوفاى
Копек	كوفاك
Корлы	ورلى
Корпе	كورفه
Косат	وسات
Косеп	كوساف
Коспен	كسفن (؟)

Коушат	كوشات
Коушут	قوشت
Коч	كوچ و قوچ
Кочек	كوچاك و كوچك و كوچك
Кочем	كوچم و كوچام
Кочен	كوچان
Кочер	كوچار و كوچر
Кочкан	قوچقان
Кочкар	قوچقار و قوچقر
Кочкен	كوچكين
Кочкун	كوچكون
Кочман	كوجمان
Кочум	كوجوم و كوچوم
Кош	قوش
Кошай	قوشاى
Кошак	قشاق و قوشاق
Кошал	قوشال
Кошан	قوشان
Кошат	قوشات
Кошвай	قوشواى
Коше	قوشه
Кошек	كوشك
Кошеке	قوش آكه و قوش اكه
Кошен	كوشان
Кошим	قوشيم
Кошкан	قوشقان
Кошкана	قوشقنه
Кошкар	قوشقر
Кошкен	كوشكان
Кошман	قوشمان
Кошпан	قوشپان
Коштан	قوشتان
Кошум	كوشوم و قوشوم
Коюн	قويون
Кояк	قوياق
Коян	كويان
Куван	قون و قوان
Кувандык	قواندیق
Кувандыр	قواندير

Куванч	قوانچ و قوانچ
Куват	قوت و قوات
Кудар	قودار
Кудаш	قداش و قرداش
Кудер	كودار
Кудери	كوداری
Кудур	قودور (؟) و كودور
Куздеу	كوزداو
Кузен	كوزان
Кул	قول و قل
Кулак	قلاق و قولاق
Кулан	قولان
Куланчи	قولانچی
Кули	قولی و قلی
Кулук	قولوق
Кулум	قلم و قلوم و قولوم
Кулчи	قولچی
Кулчум	قولچوم
Куль	كل
Кульдай	كولداى
Кульман	كل‌مان
Кунграт	قونكرات
Кунгыр	قونكير
Кура	كورا
Курлы	قورلی
Куртук	قورتوق
Курум	قوروم
Курча	قورچه
Кутлу	قوتلو
Кутлук	قوتلوق
Кутлы	قوتلی
Куттук	قوتوق
Кутур	قوتور
Куты	قوطی و قوتی
Кучик	كوچيك
Куш	قوش
Куяш	قويش و قوياش و كوياش قوييش

Кызыл	قیزیل
Кыран	قران و قیران
Кырк	قرق
Кырлай	قیرلای
Кыяк	قیاق
Кюн	کون
Лапы(?)	لافی
Лаузан	لوزان
Магаш	مغاش
Майда	میده
Майдан	میدان
Майли	مایلی
Майлык	مایلیق
Майран	مایران
Майрык	مایریق
Майык	میق
Малак	ملاق
Маман	ممان و مامان
Мамур	مأمور
Мамыр	مامیر و مأمیر
Мана	منه
Манай	منای
Манак	مناق
Манглай	منکلای
Мангыт	منغت
Марал	مرال
Марга	مرغه
Мары	مأری
Мат	مت
Матай	متای
Матан	مهتن و متن و متان و ماتان
Мати	متی
Маубаш	موباش
Маулам	مولم و مولام
Махсум	مخصوم و مخسوم
Машшак	مشاق

Медед	مدد
Меки	مکی و مکی و مالی
Мемет	ممت
Менгли	منکلی
Мерген	مرکن و مرکان
Месневи	مثنوی
Метим	متیم
Мехр(?)	مهر
Минг	مینک
Мирзак	میرزاق
Мискин	مسکین
Митен	میتن
Мол	مول
Молы	مولی
Мугай	مُغای و موغای
Мугал	مغال و موغال
Мугатмас	مغاتماس
Муйлик	مویلیک
Мукты	موقتی
Муллай	ملای
Мумин	ممان و ممن
Мунгбаш	مونکباش
Мусреп	مسرف
Мухзыр	محضیر
Мухта	موخته
Мыклы	میقلی و میقلی
Мыкты	میقتی و مقتی
Мыкы	میقی
Мысыр	میسر و مصیر
Нагдай	نغدای
Нагым	نغیم
Наджман	ناجمان
Назлы	نازلی
Найман	نایمان
Накым	نقیم
Нар	نار
Нареке	ناراکه

Нарым	ناریم
Нийет	نیت
Нисан	نیسان و نسان
Нишан	نشان
Ногай	نوغای
Нукат (?)	نقت
Нуман	نومان
Нуреке	نوراکه
Нурим	نوریم
Нурли	نورلی و نورلی
Нурман	نورمان
Нурум	نوروم
Нурун	نورن
Огул	اوغول
Одар	اودار
Озал	اوزال
Оздим (?)	اوزدیم
Озен	اوزان
Озир	اوزیر
Олан	اولان
Омирек	اومراک و عمریک و عمراک
Омрай	اومرای
Омурзак	عمرزاق
Он	اون
Онг	اونک
Онгар	اونکار و اونغار
Ондар	اوندر
Ора	اوره
Ораз	اوراز و اوراض
Оразак	اورزاق و اورازاق
Орак	اوراق
Орал	اورال
Оралы	اورالی
Орда	اوردہ
Орун	اورون
Отар	اوتار
Отау	اوتاو
Отаулы	اوتاولی

Оташ	اوتاش
Оте	اوته
Отеген	اوتکان و اوتهکان
Отек	اوتاک
Отем	اوتم
Отемиш	اوتامیش و اوتهمیش
Отен	اوتن و اوتان
Отеп	اوتاف و اوتاپ و اوتاب و اوتپ و اوتب
Отун	اوتون
Падшах	فشه و پاشی و پادشاه
Паек (?)	پایک
Пайдалы	پایدالی
Пайим	پایم
Палван	پهلوان
Палым	فالیم وپالیم
Пана	فنا و فناه و پنا و پناه
Парат	پرات
Пекет	فکت و پکت
Пешек	پشک
Пешен	پشن و پشان
Пир	پیر و پر و فر
Пирек	پریک و فرک
Пирим	پریم و فریم
Пирман	پیرمان و فرمان و پرمان
Поран	فران و پران
Пулад	فلاد و پولات و پولاد و پلاد فولات و فولاد
Пулы-джок	فولیجوق
Разы	رازی
Сабай	سبای و صبای
Сават	سوات
Сагдак	صغداق
Сагын	ساغین
Сагындык	ساغیندیق و ساغندیق
Сагыр	ساغیر
Садат	سادت

Саим	سایم
Сай	سای
Сайбак	سای‌باق
Сайеке	سای‌اکه
Сайман	سایمان
Сакау	سقو
Сал	سال
Салдау	سالداو
Самак	سماق
Саман	صمن و سمن و سامان
Сангай	سانکتا و سانکقای و سانکغای
Санги	سنکی و سانکی و سانکقی و سانکغی
Санча[р]	سانچا[ر]
Санчар	سانچار و سانچر و سنچر
Сапак	سفق و صفاق و سباق
Сапан	ساپان
Сапка	سفقه
Сапун (?)	ساپون
Саргалы	سرقالی
Сарман	سارمان
Сармасак	سارماساق
Сарсанг	سرسانک
Сарт	سارت
Сары	ساری
Саткан	ساتقان
Сатык	ساتیق
Сатып-Алды	ساتیب آلدی
Сау	ساو
Саук	ساووق
Сахат	صحت
Севген	سوکان
Севк	سوک
Сейдали	سیدالی
Сейдеке	سیداکه
Сейдим	سیدیم
Сейилли	سیلی و سیللی
Сейиль	سیل
Сейильдаш	سیلداش (؟)

Секиз	سکز
Сексен	سکسان
Сельман	سلمان
Сенгир	سنکیر
Серке	سرکه و سیرکه
Сетик	ستیک (؟)
Сойра	سویره
Сойры	سویری
Сокур	سوقور و سقور
Сона	صونه
Срым	سریم و سیریم
Субат	سوبات
Суек	سویک
Сузак	سوزاق
Суйин	سویین
Суннет	سنت
Супак	سوفاق
Суюк	سیوک
Суюн	سویین و سوین و سویون و سیون
Суюндык	سیوندیک و سویندیک سیوندوک و سوندیک
Суюр	سویر و سیور
Суюрган	سیورغان
Суяр	سویار
Суяу	سویاو و سویاو
Сырлы	سرلی و سیرلی و سرلی
Сютли	سوتلی

Табан	تابان
Тагай	طغای
Таги	تاکی
Таджеке	تاجکه
Таджи	تاجی
Тази	تازی
Тай	تای
Тайин	تائین
Тайир (?)	تایر
Тайлак	طایلاق و تیلاق و تایلاق
Тайналы	تیناعلی و تینالی

Талаб	طلب
Тан	تان
Тана	تانه , تَنَه , تنه
Танг	تانک
Тангсык	تانکسیق , تانسیق , تانکسیق تانکسوق
Танды	تاندی
Тапы	تفی , تفی , تافی
Тархан	تارخان
Тары	تاری
Татай	تاتای
Татлы	تاتلی
Тау	تاو
Таукы	توقی
Таунаке	تاونا که (؟)
Таушан	توشان
Таш	تاش
Таши	تاشی
Ташик	تاشیق
Ташим	تاشیم
Ташин	تاشین
Ташир	تاشیر
Ташкым	تاشقیم
Ташкын	تاشقین
Тек	تیک
Темир	تمیر
Тенгир	تنکر
Тенгри	تنکری
Теник	تنیک
Тенты	تنتی
Терскем	ترسکم
Тиве	تیوه
Тилеген	تیلاکان
Тилей	تیلای
Тилеке	تیل آکا , تیل آکه , تیلا که تیلا اکه , تل اکه
Тилемес	تیلاماس
Тилемиш	تیلمیش , تیلامیش

Тилеи	تیلان
Тилеп	تیلاف , تیلاب , تیلف , تیلب
Тилеш	تیلاش
Тили	تیلی
Тилля	تللا
Тиля	تیلا
Тимур	تیمور
Тинек	تناک
Тиним	تینم
Тирек	تیرک , تیرک , تیراک
Тиш	تیش
Тлеу	تیلاو , تیلو
Тлеули	تیلاولی
Тог	توغ
Тога	طغا
Тоган	توقان , طغان , توغان
Тоганаш	توغاناش
Тогар	توغار
Тогуш	توغوش
Тоза	توزا
Тозак	توزاق
Тозал	توزال
Тозан	توزان
Той	توی
Тойта	تویتا , تویته
Тойтан	تویتان
Тойты	تویتی
Ток	توق
Токли	توکلی
Токсан	توقسان
Токта	توقته
Токтамыш	توقتامیش
Токташ	توقتش , توقتاش
Токты	توقتی
Токуз	توقوز
Токуш	توقوش
Токыш	توقیش
Толе	تولا , توله
Толеген	تولهکن , تولاکان , تولهکان

Толей	تولای
Толек	تولاک
Толемиш	تولمیش , تولەمیش , تولامیش
Толеп	تولاف , تولاب , تولف , تولب
Толеули	تولاولی
Толеш	تولش
Толлы	تواللی
Толы	تولی
Торе	توره
Торелай	توره‌لای
Тохта	توخته
Тохтамыш	توختامیش
Тохташ	توختش
Тукель	توکل , توکال
Тукес	توکاس (؟)
Тумен	تومان
Тунгул	تونکول
Тур	تور
Тура	تورا
Турат	تورت , تورات
Тургай	تورغای
Турган	تورغان
Турдак	تورداق
Турдук	توردوق
Турды	توردی
Тури	توری
Турлы	تورلی
Турман	تورمان
Турсун	تورسون
Турук	توروک
Турум	توروم
Турым	توریم
Туюк	تویوق
Узак	اوزاغ , اوزاق
Умман	اومبان
Уммет	اومت , امت
Ур	اور
Уркин	اورکین
Уркун	اورکون
Уркут	اورکوت
Усер	اوسار
Ускун	اوسکون
Ушак	اوشاق
Фарагат	فراغت
Фархад	فرهاد
Хабаш	حاباش , حبش
Хайрлап	قیرلاب , خیرلاب
Хайтым	حیتم , هیتیم
Хал	خال
Халлы	حاللی , خاللی
Халман	خالمان
Халы	خالی
Халык	خالق
Халым	خالیم , خلیم
Хандалы	خندلی
Хандан	خاندان
Хани	خانی
Хассе	خاصه
Хат	خط
Ходжай	قوجای , خوجای
Ходжайин	خواجیین
Ходжам	خوجم , خواجم
Ходжан	خواجان , خوجان
Ходжаш	خواجش
Хошвакт	خوشوقت
Хоштан	خوشتان
Хошхал	خوشحال
Худжум	خوجوم
Хураз	خوراض
Чаван	چوان
Чаган	چغان , چغن
Чагат	چغت
Чайлау	چایلاو
Чак	چاک

Чакан	چقان , چقن
Чаканай	چاقنای , چاقانای
Чакат	چقت
Чакман	چقمان
Чакым	چقم
Чакыр	چاقیر
Чал	چال , جال
Чала	چله
Чалеке	چال‌آکه , جال‌اکه
Чалкар	چالقار
Чалкын	چالقین
Чана	چانا
Чанк	چانک
Чапан	جفان
Чаудыр	جودر
Чеге	جکه , چکه
Чек(?)	جیک(؟)
Чекли	چاکلی , چکلی
Чекты	چکدی
Чемек(?)	جمک
Чемен	چمین , چمن
Черчен	چارچان
Черчи	چارچی , چرچی
Чиль	چل , چیل
Чильман	جلمان
Чин	جین , چین
Чиндык	چیندیک
Чини	چینی , چنی
Чиним	چینم , چنیم , چنم , چینیم
Чинли	جینلی
Чинтек	چینتک
Чирау	چیراو
Чобай	جوبای
Чой	چوی
Чойт	چویت
Чойту	چویتو
Чойты	چویتی
Чокай	چوقای
Чолак	چولاق
Чолань	چولان
Чолман	چولمان
Чомак	چوماق , چماق
Чоман	چومان
Чомбул	چومبول
Чоммул	چومّول
Чон	جون
Чонг	چونک
Чонгай	چونکقای , چونغای , چونکمای چونقای
Чопрук	چوپروق , جوفروق , چوفروق
Чорак(?)	چوراق
Чот	چوت
Чотай	چوتای
Чоудор	چودور
Чувак	چواق
Чум	چوم
Чура	چوره
Чурал	چورال
Чуран	چوران
Чури(Чур)-Лыка	چورلقا , چوری‌لقا
Шаван	شوان
Шагал	شغال
Шагат	شغات
Шагыр	شاغیر
Шаим	شایم
Шай	شای
Шайлы	شایلی
Шайман	شایمان
Шак	شاک , شق , شاق
Шакат	شقت , شقات
Шала	شاله
Шаман	شمن
Шанк	شانک
Шанки	شانقی
Шарт	شرت
Шах-Коз	شاخ کوز
Шейхи	شیخی

Шейхим	شیخیم
Шейхиш	شیخیش
Шекли	شکلی
Шиним	شنیم و شینیم
Ширган	شیرغان
Ширда	شیردا
Ширдай	شیردای
Ширдак	شیرداق
Ширдали	شیردالی
Ширдаш	شیرداش
Ширеке	شیراکه
Ширим	شیریم
Ширман	شرمان و شیرمان
Ширнак	شیرناق
Шойты	شویتی
Шол	شول
Шоммул	شومول
Шон	شون
Шонгай	شونکقای و شونکغای
Шонгы	شونغی و شونکغی
Шункар	شونقر

Эвезек	عوضک
эке	اکا و آکه و اکه
Эксен	ایکسان
Эр	ایر
Эрбек	ایربک
Эреке	آیرآکا و ایراکه
Эри	ایری
Эрик	ایریک
Эрис	ایریس
Эрисли	ایریسلی
Эрисмес(?)	ایریس‌ماس
Эркар(?)	ایرقار
Эрке	ایرکه
Эркин	ایریکن و ایرکین
Эрман	ایرمان

Эсен	ساایین و ایسن
Эсир	ایسر و ایسیر و اسیر
Эсирген	اسیرکن و ایسیرکان و اسیرکان ایسرکان
Эсиргеп	اسرکف و ایسرکف و اسیرکف

Юбаш	یوباش
Юз	یوز
Юзман	یوزمان
Юрун	یورون

Ябалак	یابالاق
Ягмурчи	یغمورچی
Язы	یازی
Язык	یازیق
Языл	یازیل
Яйсанг	یایسانک
Як	یاق
Ялман	یالمان
Яман	یمان
Янги	یانکغی و یانکی
Япан	یافان
Яраш	یراش و یاراش
Яргын	یارغین
Яреке	یاراکه
Ярлыкаган	یارلیقغان و یارلیققان یاریلیقغان و یارلیقان
Ярлыканман	یارلیقانمان
Ярлыкап	یارلقاف و یارلیقاف و یارلیقاب
Ярлыкасын	یارلیقاسون و یارلقاسون
Ярлыкаш	یارلیقاش
Ярман	یارمان
Ярты	یارتی
Яртыман	یارتی‌مان
Ярук	یاروق
Ярым	یاریم
Яу	یاو
Яубере	یاوبره

Яхши	يخشى	Яубури	ياوبورى
Яхшилык	يخشىليق , يخشيليق	Яул	ياول
Яши	ياشى	Яулы	ياولى
Яшик(?)	ياشيق	Яумыра	يومبرا
Яштым	ياشتيم	Яумыры	ياومبرى

СОКРАЩЕНИЯ

Абдуллаев, *Хоразм шевалари.* — Ф. А. Абдуллаев, *Ўзбек тилининг Хоразм шевалари. I. Луғат. II. Хоразм шеваларининг таснифи*, Тошкент, 1961.

Абду-с-Саттар казы. — Абду-с-Саттар казы, *Книга рассказов о битвах текинцев. Туркменская историческая поэма XIX века.* Издал, перевел, примечаниями и введением снабдил А. Н. Самойлович, СПб., 1914.

Аметов. — К. Аметов, *Из истории основных форм землевладения у каракалпаков Хивинского ханства (со II пол. XIX в. до 1920 г.)*, — «Вестн. Каракалпакского филиала АН УзССР», Нукус, 1961, № 4, стр. 5—16.

Андрианов, *Архив А. Л. Куна.* — Б. В. Андрианов, *Архив А. Л. Куна*, — «Сов. этнография», 1951, № 4, стр. 149—155.

Андрианов, *Этническая территория.* — Б. В. Андрианов, *Этническая территория каракалпаков в северном Хорезме*, — «Материалы и исследования по этнографии каракалпаков», М., 1958 (ТХАЭЭ, III), стр. 7—132.

Бартольд, *События перед хивинским походом.* — В. Бартольд, *События перед хивинским походом 1873 года по рассказу хивинского историка*, — «Кауфманский сборник, изданный в память 25 лет, истекших со дня смерти покорителя и устроителя Туркестанского края генерал-адъютанта К. П. фон-Кауфмана I-го», М., 1910, стр. 1—19.

Брегель, *Племя сакар.* — Ю. Э. Брегель, *Племя сакар в Хивинском ханстве (по документам архива хивинских ханов и хронике Баяни)*, — «Краткие сообщения Ин-та востоковедения АН СССР», вып. XXXVIII, М., 1960, стр. 59—68.

Брегель, *Предварительный обзор.* — Ю. Э. Брегель, *Архив хивинских ханов (Предварительный обзор новых документов)*, — «Народы Азии и Африки», 1966, № 1, стр. 67—76.

Брегель, *Расселение.* — Ю. Э. Брегель, *Расселение туркмен в Хивинском ханстве в XIX в. (По материалам архива хивинских ханов)*, — сб. «Страны и народы Востока», вып. I, М., 1959, стр. 242—256.

Брегель, *Хорезмские туркмены.* — Ю. Э. Брегель, *Хорезмские туркмены в XIX веке*, М., 1961.

Вяткин, *Батыр Срым.* — М. П. Вяткин, *Батыр Срым*, М. — Л., 1947.

Гиршфельд—Галкин.—*Военно-статистическое описание Хивинского оазиса.* Составил ген. штаба капитан Гиршфельд. Переработано нач. Аму-Да-

рьинского отд. ген.-майором Галкиным, ч. I—II, Ташкент, 1902—1903.
Данилевский. — Г. И. Данилевский, *Описание Хивинского ханства*, — «Зап. Имп. Русского географич. об-ва», кн. V, СПб., 1851, стр. 62—139.
Жданко, *Очерки*. — Т. А. Жданко, *Очерки исторической этнографии каракалпаков. Родо-племенная структура и расселение в XIX — начале XX века*, М.—Л., 1950 (Труды Ин-та этнографии им. Н. Н. Миклухо-Маклая, нов. серия, т. IX).
Иванов, *Архив*. — П. П. Иванов, *Архив хивинских ханов XIX в. Исследование и описание документов с историческим введением. Новые источники для истории народов Средней Азии*, Л., 1940.
Иванов, *Архив* (ЗИВАН). — П. П. Иванов, *Архив хивинских ханов. Новые источники для истории Средней Азии XIX в.*, — «Зап. Ин-та востоковедения АН СССР», т. VII, М. — Л., 1939, стр. 5—23.
Иванов, *Новые данные*. — П. П. Иванов, *Новые данные о каракалпаках*, — «Сов. востоковедение», т. III, М. — Л., 1945, стр. 59—79.
Иванов, *Очерк*. — П. П. Иванов, *Очерк истории каракалпаков*, — сб. «Материалы по истории каракалпаков», М. — Л., 1935 (Труды Ин-та востоковедения АН СССР, т. VII), стр. 9—89.
ИНА — Институт народов Азии АН СССР.
Йўлдошев, *Хива хонлигида феодал ер эгалиги*. — М. И. Йўлдошев, *Хива хонлигида феодал ер эгалиги ва давлат тузилиши*, Тошкент, 1959.
Камалов, *Новые данные*. — С. К. Камалов, *Новые данные о Кунградском восстании 1858—1859 гг.*, — «Вестн. Каракалпакского филиала АН УзССР», Нукус, 1965, № 1, стр. 40—53.
Камалов, *Освободительная борьба*. — С. Камалов, *Народно-освободительная борьба каракалпаков против хивинских ханов в XIX в.*, — «Материалы и исследования по этнографии каракалпаков», М., 1958 (ТХАЭЭ, III), стр. 133—206.
Камалов, *Подлинные документы*. — С. К. Камалов, *Подлинные исторические документы о восстании каракалпаков 1855—1856 гг. против хивинских ханов*, — «Вестн. Каракалпакского филиала АН УзССР», Нукус, 1964, № 4, стр. 3—9.
Каракалпакско-русский словарь. — *Каракалпакско-русский словарь*. Под ред. проф. Н. А. Баскакова, М., 1958.
Каульбарс. — А. В. Каульбарс, *Низовья Аму-Дарьи, описанные по собственным исследованиям в 1873 г.*, СПб., 1881 (Зап. Имп. Русского географич. об-ва по общей географии, т. IX).
Косбергенов. — Р. Косбергенов, *Положение каракалпакского населения в Хивинском ханстве в конце XIX — начале XX в.*, — «Материалы и исследования по этнографии каракалпаков», М., 1958 (ТХАЭЭ, III), стр. 207—268.
Кун, *Заметки*. — А. Л. Кун, *Заметки о податях в Хивинском ханстве*, — «Туркестанские ведомости», 1873, № 32 (14 августа).
Кун, *Очерк*. — А. Л. Кун, *Очерк истории заселения Хивинского ханства с древних времен, состав его современного населения, администрация и города ханства*, — Архив ЛО ИНА, ф. 33, оп. 1, № 13.

Кун, *Порядок взимания податей.* — А. Л. Кун, *Порядок взимания податей в Хивинском ханстве*, — «Туркестанские ведомости», 1873, № 33 (21 августа).

ЛО ИНА — Ленинградское отделение Института народов Азии АН СССР.

Лунин. — Б. В. Лунин, *Средняя Азия в дореволюционном и советском востоковедении*, Ташкент, 1965.

МИКК — «Материалы по истории каракалпаков», М. — Л., 1935 (Труды Ин-та востоковедения АН СССР, т. VII).

МИТТ, II — «Материалы по истории туркмен и Туркмении», т. II, XVI—XIX вв. Иранские, бухарские и хивинские источники, М. — Л., 1938 (Труды Ин-та востоковедения АН СССР, т. VIII).

ОИК — *Очерки истории Каракалпакской АССР*, т. I—II, Ташкент, 1964.

Риза-Кули-Мирза. — Риза-Кули-Мирза, *Краткий очерк Аму-Дарьинской области*, СПб., 1875.

Сведения о Хивинском ханстве. — *Сведения о Хивинском ханстве*, — «Журн. мануфактур и торговли», СПб., 1843, ч. II, стр. 77—162.

Стеткевич. — [Стеткевич], *Материалы для статистического описания Хивинского оазиса. Глава IV. Гидрографическое описание*, Ташкент 1889.

ТХАЭЭ, III. — «Материалы и исследования по этнографии каракалпаков», М., 1958 (Труды Хорезмской археолого-этнографической экспедиции, III).

Хорезми, *Мухаббат-наме.* — Хорезми, *Мухаббат-наме.* Издание текста, транскрипция, перевод и исследование Э. Н. Наджипа, М., 1961 (Памятники литературы народов Востока. Тексты. Малая серия, IV).

Юлдашев, *К истории.* — М. Юлдашев, *К истории крестьян Хивы XIX века*, Ташкент, 1966 г.

Юлдашев, *Материалы.* — М. Ю. Юлдашев, *Материалы к истории каракалпаков*, — «Обществ. науки в Узбекистане», 1965, № 1, стр. 63—65.

Юлдашев, *Феодальное землевладение.* — М. Ю. Юлдашев, *Феодальное землевладение в Хиве XIX в. до присоединения ханства к России*, — «Изв. АН УзССР», Серия обществ. наук, Ташкент, 1959, № 3, стр. 33—47.

Vambery, *Reise.* — H. Vambery, *Reise in Mittelasien von Teheran durch die Turkmänische Wüste an der Ostküste des Kaspischen Meeres nach Chiwa, Bochara und Samarkand.* Deutsche Originalausgabe. 2. verm. u. verb. Aufl., Leipzig, 1873.

УКАЗАТЕЛИ

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН[1]

Аба-Бекр-ходжа 210
Абай-ходжа, сын Бек-Пулад-ходжи 280
Абдал-Нияз (Абдал)-юзбаши, сын Тимура-юзбаши, хандекли 152, 189, 222, 264
Абди, сын Аман-бека, канглы 291
Абди, сын Боран-Тая, кыпчак 189
Абди, сын Девлет-Али (Девлет-Ала, Девлет-бая), иргаклы 143, 178, 216, 257
Абди, сын Джиен-Мурада, мангыт 204
Абди... (عبديرتام или عبديرقام?), сын Ширдали, беш-сары 151, 186, 224, 267
Абди-ахунд — см. Абди-суфи
Абди(?)-бек, сын Ширдака, колдаулы 265
Абди-бий, канглы 18, 79, 101, 104; ср. Абди-юзбаши
Абди-ишан (куйын?) 85
Абди-суфи(ахунд), сын Ораза, балгалы 177, 215
Абди-юзбаши, канглы 82; ср. Абди-бий
Абди-Мухаммед, сын Шаймана — см. Мухаммед-Кул, сын Саймана
Абди-Нияз, сын Пайима, кайчилы 144
Абдугаффар, сын Ярлыкапа, кепе 187
Абдукерим, сын Иш-Мухаммед-ахунда, хандекли 213, 252
Абдукерим-ахунд, сын Хошхала, муйтен 137, 181, 218, 261
Абду(л)гаффар, мулла, сын Чувак-бая, анна 158, 194, 230, 275
Абду(л)гаффар-махдум, сын Хабибулла-ишана, ай-теке 160, 197, 233
Абду(л)гаффар-ходжа, сын Абду(л)кадыр-ходжи (Кадыр-ходжи) 142, 177, 215, 256
Абдулла 272; ср. Абдулла, сын муллы Кул-Назара
Абдулла-бай, ай-теке 81, 82
Абдулла, кайчилы 80
Абдулла, сын Асыл-бека, карамойын 152
Абдулла, сын Ахмеда, из Ходжаили 163
Абдулла, сын Джума-Нияза, казаяклы 168; ср. Абдулла-юзбаши, казаяклы
Абдулла, сын Кок-Амана, беш-сары 150, 185, 229, 274

[1] Слова «бай», «мулла» и «уста» не принимаются во внимание при алфавитном расположении. Имена приводятся в наиболее полной из всех форм, встречающихся в тексте. Звездочкой отмечены страницы, на которых данное имя встречается только в сноске, заголовке или легенде. Сведения, заключенные в квадратные скобки, извлечены из документов, не вошедших в настоящий сборник.

Абдулла, мулла, сын Кош-Пулада, хандекли 247
Абдулла, сын муллы Кул-Назара, хытай, куйын 157, 193, 230, 272 *
Абдулла, сын муллы Мухаммеда, уйгур 171, 210, 250
Абдулла, сын Мухаммед-Кула 137
Абдулла, сын Пирима, аралбай 198
Абдулла, сын Санги, кенегес 201, 209, 289
Абдулла, сын Сейида, кыпчак 153, 190, 226, 270
Абдулла, сын муллы Ташкына (Ташкыма, Ташима), хандекли 140, 175, 213, 253
Абдулла (Абул), сын Тилепа, кара-мойын 219, 261
Абдулла-бай, сын Уммет-бая, колдаулы 144, 179, 217, 258
Абдулла, сын Эр-Нияза, колдаулы 143, 178, 216, 257
Абдулла-ахунд, сын муллы Ток-Мухаммеда, мангыт 204
Абдулла-бий 129 *
Абдулла-бий, казаяклы 79, 86, 87, 101 *, 285
Абдулла-бий, кош-тамгалы 120, 137, 149, 185, 222, 264
Абдулла-диван, мулла 204
Абдулла-ишан, мулла 290
Абдулла-махдум, сын Бай-Джан-ахунда, еки-шейх 161, 197, 234, 278
Абдулла-махдум (махсум), сын *Диль-Мухаммед-ишана, манджу-ли (или анна?)* 158, 195, 230, 275
Абдулла-ходжа 174, 211, 212, 252
Абдулла-ходжа-ахунд 129 *
Абдулла-юзбаши, казаяклы 202; ср. *Абдулла, сын Джума-Нияза*
Абдулла-юзбаши, сын Мухаммеда, беш-сары 192, 227, 270
Абдулла-юзбаши, [сын Торе-бека], кыят 122
Абдулла-юзбаши-бий, [кунграт], казаяклы 117
Абдуллаев Ф. 74 *, 75 *
Абдулхаким, сын Хасан-бая, колдаулы 147, 182, 220, 262
Абдумелик, сын Бек-Турсуна, балгалы 178, 216, 257
Абдунаим-ахунд, канглы 189, 226, 269
Абдураззак-мехрем, [колдаулы] 138
Абдурахим-диван 245
Абдурахман, сын Ермека— см. Абдурахман, сын Эрик-бия
Абдурахман, сын Оте-Тлеу — см. Абдурахман-суфи, сын Оте-Тлеу
Абдурахман, сын муллы Пир-Мухаммеда, ачамайлы 213
Абдурахман, сын Тайлака, хытай, кара-мойын 156, 192, 228, 271
Абдурахман, сын Тилепа, кыпчак 151; ср. Абдурахман-мираб
Абдурахман, сын Эрик-бия (Ермека(?), Яр-Мухаммеда), ай-теке 160, 197, 233, 278
Абдурахман-мираб, сын Тилеп-мираба, кыпчак 156, 193, 227, 228
Абдурахман, мирза — см. Мирза Абдурахман
Абдурахман-серхенг 217 *, 256 *
Абдурахман-суфи, сын Оте-Тлеу, куйын 157, 193, 230, 272
Абдусалям, мулла, сын Дышкан(?)-муллы, кабак 242
Абдусамад, мулла, сын Кошума, ачамайлы 143, 215, 254
Абдусамад, мулла, сын Курбана, мангыт 168
Абдусаттар-ахунд, сын Эрке-бай-ренса, иргаклы 157, 194, 228
Абдусаттар-кази 63
Абдусахат-мираб, сын Джаббар-Кули-бека, кыят 176, 214, 254
Абдуфаттах-ходжа, сын Билей-ходжи 177
Абдухайр-бий, беш-сары 124, 150, 186, 223, 266

Абдухалык, сын Абдусаттар-ахунда 271
Абдухалык, сын Кулума, саку 183, 220, 259
Абдухалык, сын Сары, колдаулы 221
Абдухалык, сын Толегена-юзбаши, канглы 290
Абдушариф-бий, хытай, казаяклы 124, 125 *, 159, 195, 232, 276
Аблай, сын Эр-Али (Эр-Али-Кула), казаяклы 159, 195, 232, 276
Абу-Рахмет-ходжа 286
Абул, сын Нур-Али, колдаулы 220
Абул, сын Тилепа — см. Абдулла, сын Тилепа
Абул, сын Эсен-Кабиля, колдаулы 263
Абулгази-бий, тиекли 90 *, 119, 153, 189, 225, 268
Абулгази-бий-юзбаши, хытай, казаяклы 124
Абу-л-Гази Мухаммед-Эмин-бахадур-хан — см. Мухаммед-Эмин-хан
Абулфайз-бий, мангыт, [уч-тай] 79, 101, 104
Абушма(?)-ходжа 137, 242, 288; ср. Алашча(?)-ходжа
Агай-карванбаши 164, 200, 237, 238, 282, 285
Агехи 13, 15, 16, 18, 21, 102 *
Агын-бий, сын Отеп-бия — см. Акым-бий
Адай-бай, мулла, сын Айд-бая 167
Адиль-бай 250
Адиль, сын Гендже-бая, кайчилы 153, 190, 226
Адиль, сын Деника — см. Фазиль-бек, сын Деника
Адиль, мулла, сын Мысыра, бешсары 186, 223, 266
Адиль-бай, сын Суяра (Суяр-бая, Суюр-Кула, Суюра), казаяклы 159, 196, 232, 276
Адиль, сын Тозака, аралбай 228
Адиль-бай, сын Толеша, кенегес 164
Адиль-бай, сын Турды-Кули (Турды-Кула), кепе 158, 194, 230, 274
Адиль-бай, сын Чини-бека, хытай, анна 156, 191, 226, 270
Адиль-аталык, хытай, черучи 20, 43, 111 *, 114 *, 123, 161, 195, 198, 228, 231, 235, 249, 279, 301 *; см. также Адиль-бий
Адиль-бий, хытай, черучи 20, 44, 103, 108 *, 129 *, 130, 135; см. также Адиль-аталык
Адиль-бий, кайчилы 104, 105
Адиль, кази 237
Адиль-ходжа, кабак 192
Адиль-ходжа, сын Садык-ходжи 191
Адиль Ат-Бакар, кара-мойын 149
Адиль-Мухаммед, сын Камала, кара-алим 180, 217, 258
Адиль-Хан, сын Шах-Мухаммеда, беш-сары 158, 195, 230, 274
Адина, сын Ходжа-Нияза, хытай 168
Ады-Кул, еки-шейх 87
Азамеддин-махдум 136
Азиз-Берген-батыр, [алим] 51, 142, 174, 200
Аим (Ай-Мухаммед), мулла, сын Иш-Мирзы, анна 158, 194, 230, 274
Аим-юзбаши 137
Аимган, сын Берсем-бая, тлеу 289
Ай-Берген, сын Хайдар-бека, табын 166
Ай-Дост 174
Ай-Дост-бай 178
Ай-Дост, кунграт 281
Ай-Дост, сын Кошмана, баймаклы 164, 201, 238
Ай-Дост, сын Юсуфа, табын 163, 200, 208
Ай-Дост-бий 102 *
Ай-Етим, сын Ай-бая, уйгур 144
Ай-Мирза, мулла, сын муллы Ата-Кули, иргаклы 211
Ай-Мирза, сын Гаиба, баймаклы 269
Ай-Мухаммед, мангыт 286

Ай-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, муйтен 145, 181, 218, 260
Ай-Мухаммед, сын Иш-Мирзы — см. Аим, сын Иш-Мирзы
Ай-Мухаммед, сын Кош-Али, алим 155
Ай-Мухаммед, сын Курбана, карамойын 158, 188, 229, 273
Ай-Мухаммед, мулла, сын Танабая, колдаулы 143
Ай-Мухаммед (Айман), сын Тиля (Тлеу)-Мергена, муйтен 146, 181, 218, 261
Ай-Мухаммед, сын Хан-Кельды, алим, торт-кара 155, 231, 269
Ай-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, аралбай 235
Ай-Мухаммед-бий, муйтен 121
Ай-Мухаммед-ишан 158
Ай-Мухаммед-ходжа, сын Боран (Поран, Бурхан)-ходжи 188, 191, 231, 269
Ай-Тилеш, сын Уммет-бая, бешсары 234, 278
Ай-Шукур, сын Тази (? Таз, Аз)-бая, черучи 173, 210, 250
Айгын, сын Таджи-бая, байулы 212, 252
Айд-бай, сын Арслан-бая — см. Айд-Мухаммед, сын Арслан-бая
Айд-бай, мулла, сын Беген-бая, чумекей 172
Айд-бек, сын Тилея, алим 145, 180, 217
Айд-Ахмед, сын Арслан-бая — см. Айд-Мухаммед, сын Арслан-бая
Айд-Кули, черучи 81
Айд-Мухаммед, куйын 81
Айд-Мухаммед-бай — см. Айтым-бай, сын Ходжай-бая
Айд-Мухаммед, сын Ак-Мирзы, кенегес 137
Айд-Мухаммед (Айд-бай, Айд-Ахмед), сын Арслан-бая, кош-тамгалы 149, 185, 222, 265
Айд-Мухаммед, сын Бай-Джиена, колдаулы 215, 256
Айд-Мухаммед, сын Дост-Мухаммеда, аралбай 228
Айд-Мухаммед, сын Кдыч-бека, кара-мойын 152, 187, 229, 273
Айд-Мухаммед, сын Койлы-бая, табын 166
Айд-Мухаммед, сын Сармана, муйтен 146, 181, 218, 261
Айд-Мухаммед, сын Толеп-бая, муйтен 146, 181, 218, 261
Айд-Мухаммед-бий 197; ср. Айд-Мухаммед-бий, еки-шейх
Айд-Мухаммед-бий, еки-шейх 104, 125
Айд-Мухаммед-юзбаши, кенегес 163
Айдлык-ишан, кази, канглы 169
Айды-Кул, мулла, сын Сары-палвана, кыпчак 156, 190, 226, 269
Айлы-ходжа, сын Сa'ди-ходжи 221
Айман, сын Тлеу-Мергена — см. Ай-Мухаммед, сын Тиля-Мергена
Айна-бек, [сын?] Чалкара, байулы, чуйит 243
Айна-бек-суфи, сын Борана-суфи, алим 165, 202, 242, 286
Айт-бай, сын Из-Мухаммеда, алим 245
Айтым (Хайтым, Айд-Мухаммед)-бай, сын Ходжай-бая, колдаулы 148, 184, 221, 263
Ак-Джан, сын Копека, хаджим 283
Ак-Киши, сын Надир-Мухаммеда, муйтен 262
Ак-Мирза, сын Толы-бая, иргаклы 146
Ак-Мухаммед 204
Ак-Мухаммед, бахши 288
Ак-Мухаммед, сын Дермена, анна 157
Ак-Мухаммед, сын Курбана, табын 170, 208, 246, 292
Ак-Мухаммед, сын Таги, колдаулы 143, 178, 216, 257
Ак-Мухаммед, сын Шай-Мирзы,

кыпчак 196, 232, 277; ср. Ак-Мухаммед-юзбаши
Ак-Мухаммед, мулла, сын Эр-Мухаммеда, куйын 193, 228, 272
Ак-Мухаммед-бий, сын Отепа 108 *, 129 *
Ак-Мухаммед-кази (Ак-Мухаммед-ишан, кази; Қазак-Мухаммед-ишан), сын Қошака, кыпчак 152, 187, 224, 266
Ак-Мухаммед-юзбаши, кыпчак 160; ср. Ак-Мухаммед, сын Шай-Мирзы
Ак-Пулад, сын Чеге, кыпчак 159, 196, 233, 276
Ак-Тай, байулы 174
Ака-бай, сын Джанк-бая 252
Ака-Тай, казах 210
Акдан-Берды, сын Ганимета, алим 217
Акыл-бай, сын Етим-Қара, табын 210
Акым (Агын)-бий, сын Отеп-бия, куйын 104
Алаучи[-юзбаши, кыпчак] 266
Алашча (?)-ходжа 202; ср. Абушма (?)-ходжа
Али-бек, сын Бегена, колдаулы 143, 177, 215, 256
Али-бай-бий, хандекли 100, 121, 176, 213, 253
Али-бек-бий, [сын Джаныбек-бия], беш-сары 124, 151, 186, 224, 267
Али-мехрем 289
Али-Джан-ходжа (Али-ходжа), сын Мискин-ходжи 140, 175, 212, 253
Али-Қасым, сын Сагындыка — см. Ярлыкасын, сын Сагындыка
Али-Мухаммед-бий, кенегес, омыр 102, 104
Али-Мухаммед-бий, хытай, казаяклы 104
Али-Хан, сын Абдуллы 225
Али-Хан-ага 246
Алим-бай, мулла, алим 167
Алим-бай, табын 210
Алим-бай, сын Қонак-бая, табын 166, 202, 243, 287
Алим-бай, мулла, сын Ходжам-Яра, алим 284
Алла-Берген, сын Досана 268
Алла-Берген, сын Шукур-бая — см. Аллам-Берген, сын Шукур-бая
Алла-Берген-бий 129 *
Алла-Берген-мехрем 13, 15, 16, 25, 129 *, 131 *, 133 *, 173
Алла-Берды, сын Али-бая, мангыт 169, 244
Алла (Анна)-Мурад, сын Қадыр-Қула (Қули), кыпчак 157, 194, 229, 274
Алла (Арна)-Мурад, сын Қошума, кош-тамгалы 149, 184, 222, 264
Алла-Назар 251, 268, 277, 279, 284—286, 288, 290—292
Алла-Назар-бай, кыпчак 85
Алла (Иш)-Назар, сын Генджебая, канглы 159, 196, 232, 277
Алла-Назар, сын уста Таши-бая 155
Алла-Назар-бай, сын Худай-Назар-бая, табын 164, 200, 282
Алла-Назар-бий, кайчилы 124, 197, 278; ср. Аллаш-бий (?)
Алла-Нияз, табын 165
Алла-Шукур, сын Бек-Пулада, кош-тамгалы 150, 185, 223, 265
Алла-Шукур, сын Богра (Бура)-бая, кенегес 165, 202, 238, 286
Аллак-бий, кара-мойын 112, 121, 184, 222, 264
Аллам-бек, сын Кудура, колдаулы 148
Аллам-бек-суфи, сын Иль-Кельды, кенегес 168, 240, 284
Аллам-Берген, тиекли 99
Аллам-Берген, хытай 154
Аллам-Берген, сын Ильтузера, из Ходжа-или 162
Аллам-Берген, сын Субхан-Берды, кош-тамгалы 150, 185, 222, 265
Аллам (Алла)-Берген, сын Шукур-бая, иргаклы 182, 219, 261

Аллам-Берген-бий, ай-теке 123
Аллам-Берген-бий, кара-мойын 100
Аллам-Берген-бий, хытай 161, 196, 233, 278; ср. Аллам-Берген-бий, ай-теке (?)
Аллам-Берген-ишан, кыпчак 85
Аллам-Яр, сын Шейхим-бая, торткара 271
Аллаш-бий, кайчилы 161, 234; ср. Алла-Назар-бий (?)
Аллаш-юзбаши, куйын 84
Аллаш-Шукур, сын Рахман-Берды-шейха, арал-кунграт 162
Алман-Тай, сын Хураза, черучи 198
Алчин-ходжа 167
Аман-бай 285
Аман-бай, аралбай 83
Аман-бай, мулла, казах 83
Аман-бай, кыпчак 82
Аман-бай, черучи 83
Аман-уста 247
Аман, сын Ай-бека, кыпчак 161, 198, 235, 279
Аман-бай, сын Бай-Мухаммеда, мангыт 285
Аман-бай, сын Бек-Назара, беш-сары 151, 186, 224, 267
Аман-бай, сын Берды-бека, колдаулы 148, 184, 221, 263
Аман-бай, сын Кул-Тимура, мангыт 168
Аман-бай, сын Отегена, еки-шейх 173
Аман, сын Сансыз-бая, кыпчак 153
Аман, сын Тимур-бека, кенегес 244
Аман-бай-бий (Аман-бий), кара-мойын 43, 121, 151, 187, 224, 265, 266
Аман-бай-джан (Аман-бай-юзбаши), сын Таджи-бая, кайчилы 162, 199, 236, 280
Аман-бай-ишан (Аман-бай-суфи), сын Борана-суфи, алим 162, 200, 237, 281
Аман-бай-юзбаши, кайчилы — см. Аман-бай-джан
Аман-Джол-ахунд 217
Аман-Джол-бий, беш-сары — см. Аман-Йол-бий
Аман-Йол 210; ср. Аман-Йол, сын Етим-бая
Аман-Йол, сын Етим-бая, табын 170, 208; ср. Аман-Йол
Аман-Йол-бий, кара-кесек 155, 188, 191, 231, 269
Аман-Йол (Джол)-бий, сын Исы, беш-сары 124, 157, 194, 229, 274
Аман-Кельды, сын Хасан (Эсен)-Кельды, колдаулы 148, 183, 221, 263
Аман-Кул, сын Арал-бая, колдаулы 182, 219, 259
Аман-Кул, сын Кошум-бая, анна (или черучи?) 198, 235, 272
Аман-Кул, сын Секиз-бая, хандекли 239
Аман-Кул-ахунд 179, 258
Аман-Хасан-ходжа 281
Аман-Шах (Аманча)-бай, сын Отебека, аралбай 161, 198, 234, 251
Амандык, сын Бекташа, байулы 282
Андрианов Б. В. 9, 10, 15, 17, 22 *, 24, 27—29, 31, 33, 55 *, 60, 61 *, 70, 76, 293 *
Анна (?)-бай, сын Чин-Мирзы (?), колдаулы 138
Анна-Карын, йомут 45 *
Анна (Арна)-Кул, сын Хасана, табын 166, 201
Анна-Кул-бий, табын 243
Анна-Мурад, мулла, сын Джумандыка (Джубандыка), кенегес 163, 199, 236, 273, 280
Анна-Мурад, сын Кадыр-Кула (Кули) — см. Алла-Мурад, сын Кадыр-Кула
Анна-Мухаммед 138
Анна-Нияз, сын Баш-Тая (Баш-бека Каракчи) 232, 276
Арал-бай, сын Бай-Сары, алим 167, 204, 241, 285
Аран-Гази, сын Кошака — см. Арын-Гази, сын Кошака

Арашча 202 *
Арзу (Арзы)-бий (Арзу-Мухаммед-батыр), кош-тамгалы 100, 108 *, 129 *, 131 *, 134, 139; см. также Арзу-Мухаммед-аталык
Арзу-Мухаммед-аталык (Арзы-аталык), кош-тамгалы 43, 59 *, 94 *, 114 *, 120, 141, 176, 180, 219, 248, 259, 301 *; см. также Арзу-бий
Арзу-Мухаммед-батыр — см. Арзу-бий
Арзы, сын Ораз-Мухаммед-мехрема, еки-шейх 192
Арзы, сын Тлеу, кайчилы 199, 236, 280
Арзы-аталык — см. Арзу-Мухаммед-аталык
Арзы-бек, сын Балта-бека, черучи 173
Арзы-бек, сын Берды-Али (Бердали), кыпчак 151, 187, 224, 267
Арзы-бек, сын Иш-Джана, колдаулы 144
Арзы-бек, сын Оте-Тлеу, ай-теке 159, 196, 233, 277
Арзы-бек, сын Пулы-джок-мираба, казаяклы 223
Арзы-бек, сын Риза (?)-Бергена, куня-ургенчец 162
Арзы-бий — см. Арзу-бий
Арзы-Мухаммед, сын Дервиша, муйтен 145
Ариф-ходжа, сын Рахметулла-ходжи 168
Арна-Кул, сын Хасана — см. Анна-Кул, сын Хасана
Арна-Мурад, сын Кошума — см. Алла-Мурад, сын Кошума
Арпан-бий, кош-тамгалы 120
Арслан-бай, сын муллы Ганба, алим 174, 212, 251
Арслан-бек, сын Мухаммеда-суфи, кыпчак 151, 187, 224, 267
Артук (Артык)-бай, сын Дары (Нар?)-бая, алаша 158, 194, 231, 275
Артук (Артык, Артук-Мухаммед), сын Девлет-бая, казаяклы 159, 196, 232, 276
Артук (Артык), мулла, сын Джайилган-шейха 240, 284
Артук (Артык)-бай, сын Ярты, кенегес 160, 196, 232, 277
Артук (Артук-Мухаммед)-бий, балгалы 90 *, 99, 129 *, 131 *, 135, 136, 139
Артук-бий-суфи 180
Артык-бай, сын Дары-бая — см. Артук-бай, сын Дары-бая
Артык, сын Девлет-бая — см. Артук, сын Девлет-бая
Артык-ходжа, сын Рахметулла-ходжи 198, 234
Арык, сын Бай-Тиша, кенегес 162
Арын-бай-реис, балгалы 178
Арын (Аран)-Гази, сын Кошака, колдаулы 144, 179, 217, 258
Асад-Кул, сын Дильмана, беш-сары 192
Асан-бий — см. Хасан-бий, хытай
Асау-бай, сын Абди-Мурада (Абди-мираба), кара-мойын 157, 194, 228, 273
Асау-бай, сын Чал-Мухаммеда, табын 207
Аскар, казаяклы 101
Аскар, мулла, сын Айлы-бая, кыят 255
Аскар-бай, сын Джайлау (Чайлау), кыят 141, 176, 214, 254
Аскар-бай, сын Иш-Мухаммеда, муйтен 145, 181, 218, 260
Аскар, сын Кош-Назара, беш-сары 151, 186, 224, 267
Аскар, сын Мати-бая, муйтен 261
Аскар, сын Тайлака, беш-сары 158, 194, 230, 274
Аскар, сын Тлеу-эке, ачамайлы, айыллы 213, 253
Аскар, сын Торе, кайчилы 159, 195, 232, 276
Аскар, сын Торе-бая, терис-тамгалы 158, 193, 255

Аскар (Аскар-Баба), сын Тумена, мангыт 168, 205, 244, 285
Аскар, сын Хасан(Эсен)-Мурада, хытай, черучи, кепе 154, 192, 227, 270
Аскар, сын Чайлау — см. Аскар, сын Джайлау
Аскар, сын Эр-Бота́, казаяклы 160, 197, 233, 277
Аскар, сын Эсен-Мурада — см. Аскар, сын Хасан-Мурада
Аскар-бий 90 *
Аскар-бий, [сын Девлет-Кули(Кула)], балгалы 120, 144, 178, 215, 255
Аскар-бий, иргаклы 117, 146, 182, 218, 271
Аскар-бий, уйгур 98
Аскар-ишан, кыпчак 85
Аскар-халифе, сын Сапана, казаяклы 233, 235, 277
Аскар-ходжа, сын Юнус-ходжи 164, 202, 239, 288
Аскар-Баба, сын Тумена — см. Аскар, сын Тумена
Аскар-Мухаммед-бий 90 *
Асыл(Аслы)-бек, сын Бота-бека, муйтен 145, 181, 218, 260
Ат-Кильтур, сын Ай-Ярука, алим 166
Ата-Козы, сын Бай-Доста 282
Ата-Мурад, сын Нур-Мухаммеда, табын 287
Ата-Нияз-ахунд 197
Атам(?)-уста 135
Атам-бек-бай — см. Хатым-бек-бай
Атанг(Атам, Атан)-Кул, сын Джан-Кочкара (Джан-Кошкара), кыпчак 153, 190, 223, 226, 268
Атаула-ишан 195; ср. Имам-ишан
Аташ-бек 170
Аташ-мехрем 52, 177, 189, 199, 206
Афлак-Чирау, кайчилы 86
Аффетулла-махдум(ишан) 202, 239, 286 *
Ахмед-бай 54, 188
Ахмед, ачамайлы 174
Ахмед, мангыт 211
Ахмед-бай, сын Базара-халифе, колдаулы 147, 182, 219, 262
Ахмед, сын Кошкен-Тая, мангыт 204
Ахмед-ахунд, мулла, сын Девлет-Мурада, хытай 50 *, 155, 192, 228, 251
Ахмед-бий, [сын?] муллы Алимбая, алим 243
Ахмед-юзбаши, [сын Сары], ачамайлы 239
Ашир-суфи 238
Аяз-юзбаши, сын Алла-Назара, кыпчак 159, 196, 233
Аяк-дервиш (?) 176

Баба-бек, сын Мухаммед-Салих-аталыка 15 *
Баба-ходжа, сын Кюн-ходжи, ходжа 150, 185, 223, 265
Баба-Назар, сын Карлы-бая, кенегес 171, 209, 249
Баба-Назар-бай, сын муллы Сайбака, кыят 141
Баба-Назар, сын Эр-Таша, мангыт 137
Баг-бек, черучи 83
Багым — см. Бакым
Баджак, сын Тлеу, кара-кесек 231
Базар-бай, сын Джиен-бая, джанклыч 217, 258
Базар, сын Чонг(Чон)-бая, колдаулы 148, 183, 221, 263
Бай-Бол, казах 172
Бай-Девлет, сын Ак-Баша 282
Бай-Дост-бай, сын Бота́-бека, колдаулы 143, 216, 257
Бай-Кабиль, сын Джан-Назара, алим 154
Бай-Мирза, баймаклы 246
Бай-Мирза-ишан, сын Кедай-Али, хытай, аралбай 173, 211, 251; ср. Бай-Мирза-махдум
Бай-Мирза-махдум, аралбай 83; ср. Бай-Мирза-ишан

Бай-Мурад, казах 172, 210
Бай-Мурад, сын Кул-Мурад-бия, кырк 278
Бай-Мурад, сын Чал-Мухаммеда, анна 158, 193, 230, 274
Бай-Мурад-палван, сын Конушбая, алим 163, 201, 237, 281
Бай-Мухаммед 187
Бай-Мухаммед, мулла, джан-клыч 174
Бай-Мухаммед, мулла, кенегес, аранчи 102
Бай-Мухаммед, кепе 81
Бай-Мухаммед, куйын 86
Бай-Мухаммед, мулла, кыпчак, ябу 85
Бай-Мухаммед-бай, сын Арзы-Мухаммеда, терис-темгалы 261; ср. Бай-Мухаммед-бай, сын Озен-(Кузен)-бая
Бай-Мухаммед, сын Байтака, хандекли 173, 211
Бай-Мухаммед, мулла, сын Балтабека-суфи 172
Бай-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, алим 169
Бай-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, канглы 292
Бай-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, табын 195, 246
Бай-Мухаммед, сын Кузен-бая — см. Бай-Мухаммед-бай, сын Озен-бая
Бай-Мухаммед, сын Манак-бая, табын 170, 208, 246, 292
Бай-Мухаммед, сын Менгли-бая, мангыт 168
Бай-Мухаммед-бай, сын Озен(Кузен)-бая, терис-тамгалы 147, 182, 219; ср. Бай-Мухаммед-бай, сын Арзы-Мухаммеда
Бай-Мухаммед, сын Сарта, торт-кара 289
Бай-Мухаммед, сын Тайналы(?), алим 245, 290; ср. Бай-Мухаммед, сын Тана-Али
Бай-Мухаммед, сын Тана-Али, алим 206; ср. Бай-Мухаммед, сын Тайналы
Бай-Мухаммед, сын Хасан-Али, алим 165
Бай-Мухаммед, сын Чин-Мергена, кенегес 157
Бай-Мухаммед, сын Шах-Мухаммеда, балгалы 142
Бай-Мухаммед, сын Ярмана, хытай казаяклы 159, 195, 232, 276
Бай-Мухаммед-бий, анна 103—104
Бай-Мухаммед-ишан 85, 156, 190, 227, 270
Бай-Мухаммед-ходжа 231
Бай-Назар 90*; ср. Бай-Назар-бий, кунграт, казаяклы
Бай-Назар, сын Байдака (Байзака, Бай-Оракa, Бай-Узака), колдаулы 148, 183, 220, 263
Бай-Назар, сын Боран(Орун)-бая, кыпчак 152, 187, 224, 266
Бай-Назар, сын Нур-Мухаммеда, кенегес 287
Бай-Назар, сын Орун-бая — см. Бай-Назар, сын Боран-бая
Бай-Назар-бий, кунграт, казаяклы 117; ср. Бай-Назар
Бай-Назар-бий, сын Алла-Бергена, беш-сары 124, 150, 186, 224, 266
Бай-Назар-ишан, кази, сын Девлета, балгалы 142, 177, 214, 255
Бай-Нефес, сын Пирмана, колдаулы 183, 220, 263
Бай-Нефес, сын Чура-бия, кайчилы 197
Бай-Нефес-бий, кош-тамгалы 100
Бай-Нияз, сын Аныk(?)-бая, алим 231
Бай-Нияз, сын Омар-Али, табын 204, 242, 284
Бай-Сал, мулла, сын Муллай(Манай)-суфи, алим, торт-кара 148, 184, 265
Бай-Сары, сын Суюн-бая, алим 167, 202, 241, 285

Бай-Сау, сын Асана, табын 166; ср. Бай-Сау, сын Хасана
Бай-Сау, сын Хасана, табын 170, 208, 246, 292; ср. Бай-Сау, сын Асана
Бай-Тана, сын Ходжа-бая, мангыт 168, 205
Бай-Тимур (Темир), сын Кара-Мирзы, мангыт 168, 205, 241, 278
Бай-Тлеу, сын Чойты (Чойту, Чойт)-палвана, тиекли 175, 212, 253
Бай-Узак, сын Йолбарса, казаяклы 173, 211, 251
Бай-Чин, куйын 83
Бай-Шукур-ишан, сын Болек-бая 165
Байеке, сын муллы Ишан-бая, канглы 207
Байиш (Бекеш)-бай, сын Бай-Сала (Басана?), анна 186, 223, 266
Байиш-бай, сын Яу-Качара, табын 210
Баймак-бай, сын Отек (Отеп)-бая, хытай, аралбай 155, 192, 228, 271
Баймак-ходжа, сын Ходжа-Кельды-ходжи, алим 154, 191, 269
Байман, кунграт, казаяклы 98
Байман, кенегес, аранчи 246; ср. Байман, мулла, кенегес
Байман, мулла, кенегес 104; ср. Байман, кенегес, аранчи
Байман, мулла, сын Азиз-Ханаторе, торе 141
Байман, сын Пирмана, балгалы 199
Байман, сын Сары, кара-мойын 151, 186, 224, 267
Байман, мулла, сын Хасан-Кулмуллы, алим 148, 184, 223
Байман-суфи, сын Шах-Мухаммеда, балгалы 177, 214, 255
Байташ 210
Бакым (Багым), мулла, сын муллы Мысыр-Али, колдаулы 143, 178, 215, 256
Бакыш, сын Чоман-Мурада, табын 170
Бала-Мерген, манджули 86
Балта-бек, сын Куяша, хандекли 213, 253
Балта-бек, сын Тлеу-Кабиля, балгалы 180
Балта-Мурад, сын муллы Бек-Бергена, казаяклы 159
Балта-Нияз, ургенчец 200
Балта-Нияз (Балташ), сын Алла-Онгара (Алламгора), уйгур 162, 280
Балчак-бай, алим 212
«Бани-бек-бий» 13 *; см. Джаны-бек-бий, беш-сары
Барак-бий (батыр), еки-шейх 14, 297
Барлы-бай, сын Чагата (Шагата, Шаката), анна 157, 193, 230, 274
Барлы-бай, сын Шонгая 166
Бартольд В. В. 20 *
Бары-бий, алим 155
Бас-бай Каракчи — см. Баш-бай-юзбаши
Бас-Мухаммед-бай, сын Чакана — см. Баш-Мухаммед-бай, сын Чакана
Басан, мулла, сын Худай-суфи, алим 229
Баскаков Н. А. 76
Батыр-Али, сын Дос (Дост, Досен)-Али, колдаулы 182, 219, 262
Батыр-Мухаммед, сын Ибадулла-ишана 206
Бахауддин-ходжа (ишан) 174, 211, 252
Бахты (?)-бай, беш-сары 88
Баш-бай-юзбаши (Бас-бай Каракчи), казаяклы 159, 195
Баш (Бас)-Мухаммед-бай, сын Чакана (Чагана), казаяклы 160, 196, 233, 277
Баян, сын Ярлыкапа, алим 148, 184, 221, 263

Беген-бай, сын Чуран-бая, алим 155
Беген-бий (Беген-аталык), сын Майдан(Майда)-бия, табын 208, 237, 283
Беглер, черучи 82
Бедр(?)-махсум 290
Бек-Баулы, сын Дост-Мурада, муйтен 134
Бек-Баулы, сын Кочкар-бека, колдаулы 180
Бек-Баулы муэззин 136
Бек-Берген, мулла, казаяклы 81, 82
Бек-Берген, сын Джуй-Пулада, колдаулы 138
Бек-Берген, сын Ишима, уйгур 192
Бек-Далла(Дилла), сын Эр-Тая (Иль-Тая), мангыт 240, 278, 285
Бек-Кули, сын Девлет-Тая, карамойын 156
Бек-Кули, сын Менгли-бая, кыпчак 150, 186, 223, 266
Бек-Мирза, [казах] 174
Бек-Мирза, кунграт 209 *
Бек-Мирза, кыпчак, ябу 84, 85 *
Бек-Мирза, сын Кара-бая, иргаклы 134
Бек-Мирза, сын Кош(Коч)-Кара-бая (Кочкар-бая), муйтен 145, 180, 218, 260
Бек-Мурад, сын Коше-мираба, кенегес 241
Бек-Мурад, сын Нуруллы, колдаулы 143, 178, 216, 256
Бек-Мурад, сын Хошвакта, колдаулы 184, 221
Бек-Мурад, сын Эр-Мухаммед-бия, ачамайлы 286
Бек-Мурад-ахунд, сын Аим-бая, муйтен 145, 181, 218, 260
Бек-Мурад-бий 287; ср. Бек-Мурад-бий, табын
Бек-Мурад-бий, табын 169, 206; ср. Бек-Мурад-бий
Бек-Мухаммед, [казах] 174
Бек-Мухаммед, канглы 82
Бек-Мухаммед, кыпчак 126
Бек-Мухаммед, сын Абдулкерим-ахунда, муйтен 146
Бек-Мухаммед, сын Ай-Чувака, мангыт 170, 205
Бек-Мухаммед, сын Аман-бая, кыпчак 160, 195, 232, 276
Бек-Мухаммед, сын Бай-Джана, мангыт 207
Бек-Мухаммед, сын Бай-Мурада, колдаулы 143, 178, 216, 257
Бек-Мухаммед, сын Бек-Бергена, кенегес 163
Бек-Мухаммед-бай, сын Бек-Турган-бая, колдаулы 143, 178, 216, 256
Бек-Мухаммед-бай, сын Бота-бека, колдаулы 213
Бек-Мухаммед, сын Девлет-ишана — см. Бек-Мухаммед-ишан, сын Девлет-ишана
Бек-Мухаммед, сын Джиен-бая, мангыт 168, 241
Бек-Мухаммед, сын Енгиль-бая, алим 163, 200, 238, 281
Бек-Мухаммед, сын Иса-ходжи 240
Бек-Мухаммед (Беким), сын Кобея, иргаклы 146, 182, 219, 261
Бек-Мухаммед, сын Кой-Тури, анна 157, 193, 230, 274
Бек-Мухаммед, сын Косата (?) — см. Бек-Мухаммед-шейх, сын Кошата
Бек-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда (Коушут-бая, Кошат-бая), кенегес 163, 199, 236, 280
Бек-Мухаммед-бай, сын Куль-Мухаммед-бая, терис-тамгалы 173, 211, 250
Бек-Мухаммед (Беким), мулла, сын Кульдай-бая, мангыт 157, 193
Бек-Мухаммед, сын Отегена, муйтен 146, 181, 218, 261

Бек-Мухаммед, сын Сары-Тая — см. Бек-Мухаммед-махдум
Бек-Мухаммед, сын Сатып-Алды, ачамайлы 211
Бек-Мухаммед, сын Суюн-ходжи 205
Бек-Мухаммед, сын Уркун-бая, чекты 283
Бек-Мухаммед, сын Хураза, мангыт 291
Бек-Мухаммед, сын Чал-Мухаммеда — см. Бий-Мухаммед, сын Чал-Мухаммеда
Бек-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, хытай 200
Бек-Мухаммед, сын Эр-Мухаммед-ходжи 280
Бек-Мухаммед, сын Эсиргепа, кенегес 167, 204
Бек-Мухаммед, сын Юз-бая, казах 156
Бек-Мухаммед-бий 129 *, 131 *, 135
Бек-Мухаммед-бий, сын Ак-Ходжи 108 *, 301 *
Бек-Мухаммед-ишан, сын Девлет-ишана, кыпчак 161, 198, 235, 279
Бек-Мухаммед-махдум, сын Сары-тая, муйтен 145, 180, 218, 260
Бек-Мухаммед-наиб, хытай, беш-сары 43, 103, 114 *, 155, 195, 197, 234, 278
Бек-Мухаммед-шейх, сын Кошата (Косата?), мангыт 236, 281
Бек-Мухаммед-юзбаши, кыпчак 191, 230, 274
Бек-Мухаммед-юзбаши, [сын Ак-Мухаммеда], беш-сары 155, 194, 227, 270
Бек-Мухаммед-юзбаши, сын Нур-Али, кыпчак, [майли-балта] 153, 190, 226, 268
Бек-Назар, мулла, сын Аллам-бека-суфи, кенегес 204
Бек-Назар, сын Баба-Назар-бая, кыят 152, 189, 225, 268
Бек-Назар, мулла, сын Джиена, колдаулы 148, 184, 222, 264
Бек-Назар, сын Рахим-Бергена, колдаулы 146, 182
Бек-Назар, сын Токты-Яка (Тохта-Пулада), муйтен 145, 181, 260
Бек-Назар, сын Худай-Назара, колдаулы 256
Бек-Назар, сын Яхшилыка, колдаулы 138, 142, 177, 215, 256
Бек-Назар-бахши-бий (Бек-Назар-бий), анна 122, 158, 194, 230, 275
Бек-Назар-бий, кара-мойын 43, 121, 151, 186, 224, 265, 267
Бек-Назар-юзбаши, кунграт 95
Бек-Нефес-бий, кыпчак 127
Бек-Нияз, сын Бештена, колдаулы 143
Бек-Нияз, мулла, сын Нур-Мухаммеда (Нурима, Нурума), ачамайлы 141, 175, 213, 254
Бек-Нияз-бий, кыят 255
Бек-Нияз-бий, хандекли 121, 166, 203, 239, 284
Бек-Пулад 247
Бек-Пулад, сын Асау-бая, ачамайлы 142, 175, 213, 253
Бек-Пулад, сын Бай-Емгена, кайчилы 162, 199, 236, 281
Бек-Пулад-бий[1] 108 *
Бек-Пулад-бий, кайчилы 104
Бек-Пулад-бий, черучи 101
Бек-Турган, [казах] 210
Бек-Турган, сын Шонгая (Чонгая), еки-шейх 151, 187, 225, 267
Бек-Турсун, сын Кобея, табын 166, 203, 242, 275
Бек-Ходжа-бий 90 *, 238, 287; ср. Бек-Ходжа-бий, терис-тамгалы
Бек(Беки)-Ходжа-бий, терис-там-

[1] По-видимому, идентичен одному из двух следующих далее лиц с тем же именем.

галы 116; ср. Бек-Ходжа-бий
Бекеш, сын Басана — см. Байиш-бай, сын Бай-Сала
Беки(Бике)-бай, сын Чеге-бая, еки-шейх 161, 197, 233, 278
Беки-Ходжа-бий — см. Бек-Ходжа-бий
Беким, сын Адми, куйын 193, 230, 273
Беким, сын Бай-Кара, иргаклы 151, 186
Беким-бай, сын Иш-Тая 279
Беким, сын Кобея — см. Бек-Мухаммед, сын Кобея
Беким, мулла, сын Кульдай-бая — см. Бек-Мухаммед, сын Кульдай-бая
Беким, сын Токтамыша — см. Беким-юзбаши, сын Тохтамыша
Беким-бай, сын Толе(Торе)-бая, хытай, анна 164, 202, 239
Беким-бай, сын Толеп-бая, колдаулы 143, 178, 216, 257
Беким-ходжа, сын Абдулла-ходжи 259
Беким-юзбаши, куйын 157
Беким-юзбаши, сын Тохтамыша (Токтамыша), беш-сары 157, 188, 229, 273
Бекман, сын Нурли, еки-шейх 159
Бекман-шейх, сын Кул-Нияз-шейха, кенегес 201, 238
Бекташ, сын Икилика, хытай, казаяклы 159, 195, 232, 276
Бекташ-суфи, сын Хал-бая, табын 204
Бель-Сар, сын Надира, алим 252
Бердак, сын Бай-Джиена, балгалы 144, 178, 216, 255
Бердак-ахунд — см. Берды-ахунд
Берды, сын Ак-Мирзы, казаяклы 172
Берды, сын Бек-Мухаммед-ишана 136
Берды-бай, сын Уммета — см. Берды-бай-юзбаши, сын Уммета
Берды, сын Ходжа-Ахмеда, терис-тамгалы 272
Берды, сын Ходжайина (Ходжая), колдаулы 142, 178, 215, 256
Берды(Бердак)-ахунд, мулла, сын Джума-Пира, мангыт 165—166, 202, 238, 286
Берды-бек-бай, сын Турды(Турлы)-бека, кыпчак 162, 198, 235, 279
Берды-мираб, сын Иль-Мирзы, айтеке 160, 197, 233, 277
Берды-бай-юзбаши, сын Уммета, хытай, черучи 161, 234, 278
Берды-Джамал-ходжа, сын Абдуджамал-ходжи, ходжа 165, 201, 238, 281
Берды-Кул, мулла, сын Джан-Залы (Джаз-Али), алим 169, 203, 242, 287
Берды-Мухаммед, сын Арзы-бека, кыят 164
Берды-Мухаммед, сын Балта-бая, кенегес 204, 285
Берды-Мухаммед, сын Иш-Мухаммеда, иргаклы 157, 194, 228
Берды-Мухаммед, сын Мухаммед-Керима, иргаклы 146, 182, 219, 261
Берды-Мухаммед-юзбаши, сын Ярмана-суфи (Ярман-бия), анна 161, 197, 234, 278
Берды-Нияз, сын Ходжа-Нияза, табын 243
Берды-Нияз-суфи, сын Сейид-бая, мангыт 204, 284
Берды-Шукур-бий, мангыт 79, 102
Бердыш, мулла, сын Таги, колдаулы 257
Бердыш(?), сын Тимурча (?) 246
Берек-Али 282
Берсем-бай 243
Бехбуд-бай, сын Исы, табын 169, 207, 245, 291
Беш(?)-Мухаммед-махдум (Бешим-махдум), мангыт 168, 205
Бешим-бай-бий, сын Иль-Кельды-

бия, муйтен 121, 146, 181, 218, 261
Бибиш-хатун 134
Бий(Бек)-Мухаммед, сын Чал-Мухаммеда, балгалы 142, 176, 214, 255
Бий-Мухаммед Баззаз, торт-кара 207
Бийман, мулла, сын Худай-Бергена, кыпчак 187, 224
Бике-бай — см. Беки-бай
Бирсен-бай, сын Тилен-бая, табын 202
Бихишт, сын Эр-Девлета, анна 150
Бихуда-Кель (Бихуда), сын муллы Турсун-бая, баймаклы 152, 189, 225, 268
Богра — см. Бойра
Бозай, сын Тунгула, табын 167, 203, 283
Бозау-бай, сын Мугатмаса, табын 290
Бойра (Богра), казн, табын 166, 172, 210, 250
Боран, сын Бек-Баулы, кыпчак 156, 193, 234, 272
Боровков А. К. 10 *, 76
Букай, сын Бубек-бая, алим 163, 200
Бури-бай, сын Кунграт-бая, уйгур 152, 189, 225, 268
Бур[и]-махдум 244
Буркут-бай, баймаклы 98
Бурхан-суфи, сын Чолана, хытай 156
Бурханеддин-ахунд 85; ср. Бурханеддин-махдум, Бурханеддин-ходжа
Бурханеддин-махдум 136; ср. Бурханеддин-ахунд, Бурханеддин-ходжа
Бурханеддин-ходжа 164, 201—203, 206, 246, 275; ср. Бурханеддин-ахунд, Бурханеддин-махдум
Бурьячи Кувандык, алим 174, 212, 252
Вамбери Г. 39 *, 40, 41
Вейс-бай-ага 14, 87
Вейс-Мухаммед (Вейс), сын Алим (Аллам)-Бергена, ачамайлы 213, 253
Вейс-Мухаммед-ходжа 138
Вейс-Нияз-мехрем 151
Вели, кази 278

Гази-бек, сын Ай-Мухаммед-бая, колдаулы 143
Гази Кудар(?), казах 172, 238
Гази-Мухаммед, мулла, сын Бахты(Баки)-бая, беш-сары 150, 195, 223, 265
Гази Торе, сын Баймана — см. Торе-Гази, сын Баймана
Ганб, кенегес, аранчи 246
Ганб, сын Артыка — см. Ганб-Назар, сын Артука
Ганб, сын Оте 138
Ганб-Назар, сын Абдуллы, колдаулы 148, 184, 221, 263
Ганб-Назар(Ганб), сын Артука (Артыка), мангыт 159, 195, 232, 276
Ганб-Назар, сын муллы Отегена, кыпчак 232, 276
Ганб-Назар-бай, сын Отеген-бая, кенегес 165, 201, 209, 289
Гайран-бай, сын Баш-бая — см. Кайран-бай, сын Бас-бая
Галкин 56
Ганиева С. Г. 76
Гендже-бай 220
Гендже-бай, сын Баймана, ачамайлы 143
Гендже, сын Барлы-бая, терис-тамгалы 152, 189, 225, 268
Гендже-бай, сын Кул-Нияза, кенегес 209, 249
Гендже-бай, сын Тлеу-Кули (Тлеу-Кула, Тлеу-бая), кепе 158, 187, 224, 267
Гиршфельд 56 *
Гияс-юзбаши, терис-тамгалы 136, 139, 144, 179, 268

Далы(?)-бий 90 *
Дана-Кул, сын Доста, кабак 154
Дана-Кул, сын Мирза-Кула 218
Данг(Танг)-бай, сын Иш-Мухаммеда, муйтен 145, 181, 218, 260
Данг-батыр-юзбаши, [балгалы] 135
Данилевский Г. И. 32, 40
Даннял-бий, иргаклы 117
Данияр, сын Аскара, канглы 153
Данияр, сын Дурды-бека, колдаулы 143
Данияр-ходжа, сын Омар-ходжи, ходжа 150
Дауд-ишан 239, 287
Даул-бай, сын Ай-бека, кыпчак 198, 235, 279
Даул, сын Кул-Джана — см. Девлет-Яр, сын Кул-Мухаммеда
Даул-бай, сын Сабая, колдаулы 143, 178, 216, 257
Девлет, сын Кача-бая, табын 207
Девлет-бай, сын Кунграт-бая, хытай, аралбай 155, 192, 228, 271
Девлет-бий 244; ср. Девлет-бий, мангыт (?)
Девлет-бай-бий, кенегес 114 *, 128, 167, 204, 241, 283
Девлет-бий, мангыт 104, 128, 168, 205, 206, 254, 288
Девлет Кокчи, аралец 167, 240, 285
Девлет-Мурад, сын [Кабиля]-беглербеги, [терис-тамгалы] 268
Девлет-Назар, баймаклы 98
Девлет-Назар, сын Захира, баймаклы 169, 207, 246, 291
Девлет-Назар-аталык, [сын Срым-аталыка], кыпчак 21, 43, 114 *, 126, 225, 268, 291
Девлет-Назар-бий 108 *; ср. Девлет-Назар-бий, кыпчак (?)
Девлет-Назар-бий 137; ср. Девлет-Назар-бий, мулла, мангыт(?)
Девлет-Назар-бий, аралбай 57, 101, 104, 129 *, 131 *, 299 *
Девлет-Назар-бий, кыпчак, джагалтай 127, 193, 272
Девлет-Назар-бий, [мулла], мангыт 26, 79, 102, 302, 303
Девлет-Назар-бий, сын Берды..., мангыт 91 *, 302 *
Девлет-Нияз-бий, [мангыт] 302 *
Девлет-Яр, сын Бек-Кула(Кули), кара-мойын 194, 228, 273
Девлет-Яр, сын Бота 186; ср Девлет-Яр, сын Кошай-Али
Девлет-Яр, сын Кошай-Али (Кошала, Хошхала), иргаклы 151, 224, 267; ср. Девлет-Яр, сын Бота
Девлет-Яр (Даул), сын Кул-Мухаммеда (Кул-Джана), коштамгалы 149, 185, 222, 264
Девлет-Яр, сын Матана, хандекли 175, 212, 253
Девлет-Яр, сын Мухаммеда-Пана, ачамайлы 277
Девлет-Яр, сын Фазиля-юзбаши, куйын 167
Девлет-Яр, сын Хошхала — см. Девлет-Яр, сын Кошай-Али
Девлет-Яр-бий, мангыт 91 *, 104, 128, 165
Дели, сын Султана, хандекли 141, 175, 212, 253
Дели-Джан, сын Баяна-суфи, ачамайлы 141, 176, 214, 254
Дели-Джан-бий, кунграт, казаяклы 97
Дели-Джан-бий, [сын Мол-байбия], хандекли 120, 239
Демеген-бий, кыят 214
Дервиш, сын Ширим-бая, кара-мойын 146, 182, 219
Дервиш-ишан 213, 245
Дех-Нияз(?) 243
Дех-Нияз, мулла 136; ср. Дех-Нияз-юзбаши
Дех-Нияз, сын Аскара, канглы 226
Дех-Нияз, сын Бурлы-бека (Бурлана?), колдаулы 178, 216, 257
Дех-Нияз, сын Нияз-бека, канглы 189, 268

Дех-Нияз, сын Тлеу-бая, тиекли 251
Дех-Нияз-бий, иргаклы 251, 272
Дех-Нияз-ходжа, сын Омар-ходжи 195, 223, 265
Дех-Нияз-юзбаши, терис-тамгалы 205; ср. Дех-Нияз, мулла
Джабаш (? Джаяс, Юбаш), сын Орала (Оралы), беш-сары 158, 194, 274
Джаббар-Берген-бай, сын Икиликбия (бая), кыят 141, 176, 214, 255
Джаббар-Берген, сын Чин (Чиль)-Мирзы, колдаулы 143, 178, 216, 257
Джаббар-Берген-махдум 275
Джаббар-Кули-мехрем 39 *, 54, 153, 178, 180, 187, 189, 200, 201, 207, 216, 225, 235, 246
Джагай, сын Мухаммеда — см. Джангай, сын Мухаммеда
Джагаш, сын Отар-бая, алаша 286
Джайилган (Джайлаган) сын, Кутлука, кыпчак 156, 193, 228, 272,
Джайлау, сын Бахты-бая, беш-сары 150, 195, 223
Джалман (Ялман), сын Карача-бая, баймаклы 166, 203, 239, 288
Джамаледдин-ходжа, кунграт 280
Джамат (?), кыпчак, ябу 83
Джан-Гази-торе, сын Абулгази-хана 192, 227
Джан-Дост-юзбаши, сын Берды, ачамайлы 141, 176, 213, 254
Джан-Дост-юзбаши, сын Тирека, анна 161, 197, 234, 278
Джан-Мухаммед, мулла, уйгур 99
Джан-Мухаммед-бий, аралбай 104
Джан-Назар, сын Адиль (Али)-Хана, балгалы 142, 177, 214, 255
Джан-Назар, сын Кошкана 170
Джан-Пулад, сын Бек-Пулада, кара-мойын 228, 273
Джан-Тай, сын Илеке, кыят 141, 176, 214, 254
Джан-Тимур (Темир)-ишан 43, 53, 140, 173, 175, 212, 252
Джан-Торе, сын Ак-Киши (Акыша), табын 169, 207, 246
Джан-Торе-бай, сын Хошвакта, беш-сары 150, 186, 224, 266
Джан-Узак, сын Бек-Тургана, казаяклы 160, 197, 233, 277
Джан-Узак, сын Джаныбека, кыпчак 153, 190, 226, 270
Джан-Хураз, сын Турды-Кула, хытай, анна 155—156, 190; ср. Халлы-Хураз, сын Турды-Кула
Джан-Шукур, сын Адиля (Хасана), муйтен 146, 181, 218, 261
Джанан-бай, сын Кабиля, алим 281
Джанан (Джанам)-бай, сын Кошен (Кочен)-батыра, беш-сары 151, 186, 224, 267
Джанат, сын Чиль-Мирзы, ачамайлы 173, 214, 255
Джанат (Джунейт)-бий, сын Арнака, хытай, аралбай [1] 123, 155, 173, 192, 211, 228, 251
Джангай (Джагай), сын Мухаммеда, колдаулы 178, 216, 357
Джанги-бай, сын Болган (?)-бая — см. Янги-бай, сын Болган-бая
Джанги-бай, сын Чаката, байулы 282
Джаны-Узак, баймаклы 118
Джаныбек-бай, сын Чакыра (Шагыра), колдаулы 144, 179, 216
Джаныбек-бай, сын Ярлыкапа, колдаулы 144, 179, 217, 258
Джаныбек-бий, беш-сары 13, 17, 18, 19, 22, 23, 44, 79, 86—88, 101, 103, 130, 133, 139
Джаул (Джаулы)-бай, сын Сахатбая — см. Яул-бай, сын Сахатбая
Джаяс (?), сын Оралы — см. Джабаш, сын Орала

[1] Возможно, что под именем Джанат (или Джунейт)-бий фигурируют два лица.

Джебеген, мулла, беш-сары 84
Джида-бай, сын Иш-Кара, кыпчак 153, 190, 226, 269
Джиен-бай, алим 174
Джиен-бай (Джиен-Сакау), сын Таши-бека, кара-мойын 185, 222, 264—265
Джиен-бек, сын Нур-Мухаммеда — см. Чин-бек, сын Нур-Мухаммеда
Джиен-палван, сын Джафар-бая, кенегес 164, 202, 237, 239
Джиен-бай-суфи, сын Алкыша 252
Джиен-ходжа, сын Кул-Ахмед-ходжи 273
Джиен-ходжа-махдум 237
Джиен-Мурад, сын Орда-бая 226, 273
Джиен-Мурад, сын муллы Хал-Мухаммеда, кыят 141, 176, 214 254
Джиен-Сакау, сын Таши-бека — см. *Джиен-бай, сын Таши-бека*
Джоллы-бай, сын Елик-бая, алим 145
Джубанч, куйын 84
Джуван-бай, сын Язык-бая — см. Джуман-бай, сын Язык-бая
Джувандыр, сын муллы Джума-Мурада, табын 172
Джуванч, сын Куванча—см. Джуман, сын Куванча
Джума-бай, сын Курбана, кыпчак 190, 226, 270
Джума-бай, сын Тапы — см. Джумаш, сын Тапы
Джума-бай, сын Ток-Кули, киргиз 212
Джума-бай, сын Турды-Кула, еки-шейх 159, 196, 232, 276
Джума-бай, сын Ходжа-Назара, беш-сары 151, 186, 223, 265
Джума-бай, сын Хураза, балгалы 144, 178, 215, 255
Джума-бек, байулы 243
Джума-юзбаши, мангыт 104
Джума-Кул (Джума-Нияз), сын Эркин-бая, анна 159, 198, 232, 276
Джума-Кули, еки-шейх 87
Джума-Назар, сын Отеп-Бергена, муйтен 181, 218, 261
Джума-Назар-бай, сын Хураза, хытай, черучи 161, 197, 234, 278
Джума-Нияз 209 *
Джума-Нияз, казаяклы 98
Джума-Нияз, сын Иш-Джана, кыят 172
Джума-Нияз, сын Медед-бая — см. Джума-Нияз-юзбаши
Джума-Нияз, сын Нурум-уста 165
Джума-Нияз, сын Уркун (Иркун, Уркин)-бая, табын (или каракесек?) 163, 200, 237, 281, 288
Джума-Нияз, сын Эркин-бая — см. Джума-Кул, сын Эркин-бая
Джума-Нияз Танг-Атар, канглы 169
Джума-Нияз-диван 227, 271
Джума-Нияз-юзбаши, сын Медед-бая, еки-шейх 156, 227, 271
Джуман (Джуванч), сын Куванча, кыпчак 153, 190
Джуман (Джуван)-бай, сын Язык-бая, алим 165, 172, 249
Джумаш (Джума-бай), сын Тапы-бая, кыпчак 163, 199, 200, 237, 280
Джунейт, аралбай 81; ср. Джанат-бий, сын Арнака
Джунейт-бий — см. Джанат-бий
Дилеке, куйын 84
Дилля (Тилля)-бек, сын Арслан-бая, джан-клыч 154, 191
Диль-Мухаммед, беш-сары 88
Диль-Мухаммед, сын Ай-Чувака, канглы 206
Диль-Мухаммед, сын Арзы-бека, колдаулы 184, 221
Диль-Мухаммед, сын Дурыст-Берген-бая, кенегес 167
Диль-Мухаммед, сын Ишима-суфи, кыят 214, 254
Диль-Мухаммед, сын Йолуна, кенегес 166

Диль-Мухаммед, сын Кул-Кара, канглы 169
Диль-Мухаммед, сын Ташкын-бая, алим 290
Диль-Мухаммед-уста, сын Тукеля-суфи, кенегес 163, 199, 236
Диль-Мухаммед-юзбаши, аралбай 81
Дильман, беш-сары 85
Дос, сын Арына — см. Досман-бай, сын Арын-бая
Дос-Аман, сын Кошака—см. Дост-Аман-бай, сын Кошака
Дос-Аман, сын Сафара, чумекей 194
Дос-Мухаммед 137 *
Досак, мулла, алим 172, 210, 250
Досак, сын Нур-Мухаммеда, кыпчак 161, 198, 235, 279
Досан, сын Аллам(Алла)-Бергена, чеуджейли 153, 189, 225
Досан, сын Кара(?)-Мурада, беш-сары 224
Досан, сын Кочума — см. Досман, сын Кочума
Досан, сын Кучик-бая, баймаклы 166
Досан, сын Орал(Ораз)-бая, колдаулы 148, 184, 222, 264
Досман-бай 286
Досман-бай, кенегес[1] 167, 171, 209, 284
Досман(Дос)-бай, сын Арын(Харун)-бая, баймаклы 166, 203, 237, 269
Досман (Досан), сын Кочума (Кошума), колдаулы 148, 183, 221, 263
Досман(Достман)-бай, сын Нурмана, кенегес[1] 165, 204, 241, 289
Досман, сын Туюк-Тая, беш-сары 192
Досман, сын Харуна — см. Досман-бай, сын Арын-бая
Досман-Кули-ходжа 284
Дост, беш-сары 87
Дост-бай, сын Мухаммеда, колдаулы 217, 257
Дост, мулла, сын Тойтана — см. Дост-Мухаммед, мулла, сын Тойты
Дост-бий, мулла, казах 167, 203, 241, 252, 284
Дост-мехрем-ага 215
Дост-Али, сын Киши-бая, алим 145
Дост(Дос)-Аман-бай, сын Кошака (Досака), кенегес 163, 199, 236, 280
Дост-Берген-ишан, сын Тлеу(Тлеули, Толеули)-бая, кош-тамгалы 148, 183, 220, 262
Дост-Джан, сын Ганба, баймаклы 166, 203, 237, 269
Дост-Мухаммед, каракалпак 45 *
Дост-Мухаммед, мулла, сын Аман-Йола (Амана), анна 161, 198, 234, 278
Дост-Мухаммед, сын Бозая, колдаулы 147, 182, 220, 260
Дост-Мухаммед, сын Бошая (Босая), кара-мойын 158, 187, 229, 273
Дост-Мухаммед, мулла, сын Даул-бая, тиекли 173
Дост-Мухаммед, сын Кош-Баулы, хандекли 235
Дост-Мухаммед, сын Маман-бия, мангыт 168; ср. Дост-Мухаммед-бий, мангыт
Дост(Кош)-Мухаммед, сын Машшака, кенегес 162, 200, 237, 280
Дост-Мухаммед, сын Ораз-Мухаммеда, кайчилы 270
Дост-Мухаммед, сын Сырлы-бая, чомак 173, 211
Дост-Мухаммед (Дост), мулла, сын Тойты (Тойта, Тойтана), ачамайлы 141, 175, 213, 253

[1] Возможно, что Досман-бай и Досман-бай, сын Нурмана — одно лицо.

Дост-Мухаммед, сын Торе-бека, кара-мойын 149, 184, 222, 264
Дост-Мухаммед, сын Хайдар-бека, кыят 141, 176, 214, 254
Дост-Мухаммед, мулла, сын Ходжа-Нияза-суфи, колдаулы 178, 216, 257
Дос[т]-Мухаммед-бий 129 *
Дост-Мухаммед[-бий?] 114 *
Дост-Мухаммед-бий, мулла 90 *
Дост-Мухаммед-бий, мангыт 128, 206, 239 [1], 244, 291, 302 *; ср. Дост-Мухаммед, сын Маман-бия
Дост-Мухаммед-бий, хандекли 121
Дост-Мухаммед-махдум 253
Дост-Мухаммед-ходжа 281
Дост-Мухаммед-ходжа, сын Кочек-ходжи 211
Дост-Мухаммед-ходжа, сын Сейид-ходжи 225
Дост-Мухаммед-юзбаши, баймаклы 199, 236, 280
Дост-Назар, сын Айд-Мухаммеда 138
Дост-Назар, сын Нурум-дарги, хандекли 141
Дост-Нияз, сын Бек-Тау, канглы 153, 189, 226, 268
Достман-бай — см. Досман-бай, сын Нурмана
Досум-бай, сын Бек-Али, мангыт 170, 205, 245, 278
Досум, сын Отена, беш-сары 150, 186
Досум, сын Санги-бая, кош-тамгалы 148, 183, 221 (колдаулы?), 263
Досум-мираб, сын Джабак-мираба, ачамайлы 142, 176, 213, 254
Досум-халифе, терис-тамгалы 144, 180
Досым, ачамайлы 99, 120
Досым, иргаклы 98
Досым, табын 167
Досым, сын Из-Басты, терис-тамгалы 136
Досым-бий (аталык?), мангыт 58 *, 79, 102, 137
Досым-бий, муйтен 100
Дурхан-бий, хытай, ай-теке 101
Дурыст (Дурыст-Берген, Дурыст-бай), сын Камала, кенегес 203, 241, 283
Дурыст-Берген, сын Акыл-бека (Акыл-бая), черучи, кепе 154, 192, 227, 270
Дурыст-Берген, сын Арслан-бая, кырк 198, 235
Дурыст-Берген, сын Иш-Назар-бая, беш-сары 267
Дурыст-Берген, сын Камала — см. Дурыст, сын Камала
Дурыст-Берген, сын Лаузана, кыпчак 224, 267
Дурыст-Мухаммед, сын Шехида (Сейида), мангыт 162, 199, 237, 280
Дюйсе (Дюшен, Иса)-суфи, сын Мугал-Тая, хытай 156, 191, 227, 270

Жданко Т. А. 57 *, 58 *

Жиналы 58 *

Закир-махдум, сын Иль-Мурад-ахунда, кыят 141, 176, 214, 254
Зар-Мухаммед, сын Максуда, хытай 252
Зар-Мухаммед, сын Отаулы-суфи (Отегена), ачамайлы 142, 176, 213, 254
Захир, сын Кочкан (Кошкан, Кошман)-бая, кыят 193, 234, 255
Захир-ишан, кази, ходжа 163, 199, 236

Ибадулла, сын Байиша (?), иргаклы 261

[1] Возможно, что здесь имеется в виду Дост-Мухаммед-бий хандекли.

Ибадулла, сын Кошем-бая — см. Убайдулла, сын Кочем-бая
Ибадулла, сын Отегена, канглы 160, 196, 232, 277
Ибадулла-ходжа, сын Халилулла-ходжи 220, 262
Ибн Ямин, сын Ризы, хандекли 141, 175, 213, 253
Ибрахим 162
Ибрахим [1] 234
Ибрахим-бай 197
Ибрахим, мулла, кыпчак 83
Ибрахим, мулла, кыят 172
Ибрахим, муэззин 232
Ибрахим-бай, сын Бек-Мухаммеда, табын 162
Ибрахим, сын Кочум (Кошум)-бая, муйтен 145, 181, 218, 260
Ибрахим, сын Кош-Мухаммеда, канглы 153, 189, 226
Ибрахим, сын муллы Ораз-бая (бека), кыпчак 153—154, 190, 226, 270
Ибрахим-сейид, сын Рахметулла-сейида 211
Ибрахим-ходжа 232, 284
Иванов П. П. 9, 10, 23—25, 27 *, 29 *, 30, 53 *, 56 *, 59 *, 70, 82 *, 85 *, 122 *, 259 *, 295 *
Игиз-бай, сын Омар-бека, колдаулы 150, 185, 222
Из-Басар, сын Халлы-бека 180
Из-Мухаммед, кенегес 104
Из-Мухаммед, сын Карчау, бешсары 150, 186, 223, 266
Из-Мухаммед, мулла, сын Копана, алим 163
Из-Мухаммед, сын Курбана 240
Из-Мухаммед, сын Нурума-суфи, кыпчак 206
Из-Мухаммед, сын Рахим-Берды, кыпчак 143
Из-Мухаммед, сын Тиве-бая, тортkара 200
Из-Мухаммед, сын Шаима, кыпчак 189
Изеке-бай (бий), сын Аклан-бая, балгалы 144, 178, 216, 255
Изим-суфи 201
Измет, сын Ала-Куша 210, 250
Измет, сын Омар-бая, табын 242
Ийгем-Мурад, сын Кошум-бая, кыпчак 157
Икилик, сын Дауда, табын 281
Икилик, сын Матана, хандекли 175, 212, 253
Илим (?) 290 *
Иль-Кельды-бий, ачамайлы 99
Иль-Мурад, сын Арна (Анна)-бая, хытай, казааклы 150, 186, 223, 266
Иль-Мурад-бий, балгалы 107, 142, 177, 215, 252, 255
Иль (?)-Мухаммед, сын Токта-Кула 145
Иль-Тай, сын Бай-батыра, кайчилы 169
Ильгунды, сын Кутлук-Кадама, алим 210
Ильдаш-бай, сын Танг-бая, табын 210
Ильтузер 144
Имам-ишан 139, 170, 231, 275; ср. Атаулла-ишан
Имам-махдум 244
Имам-махсум 286
Имам-Хусейн-ходжа, сын Шукр-Али-ходжи 201, 236
Имамеддин-махдум, сын Нур-Девлета 237, 281
Иман-бай, сын Кошак-бая, коштамгалы 141, 185, 219, 259
Иман-бай, сын Яман-Кула, чумекей (или алим?) 174, 212, 251
Иман-бий, тнекли 99
Инаятулла, мангыт 127 *, 128
Инаятулла-махсум 195
Иса, мулла, алим 155
Иса, ювелир 250

[1] Возможно — сын Бек-Мухаммед-наиба; ср. рук. ЛО ИНА А 422, л. 24б.

Иса, мулла, сын Бекима (Бек-Мухаммеда), еки-шейх 159, 196, 232, 276
Иса, сын Иш-Мухаммеда, мангыт 291
Иса-юзбаши, сын Мусы-юзбаши, беш-сары 157, 188, 229, 274
Искендер, колдаулы 99
Искендер, сын Бешим-бая, колдаулы 263
Искендер-ишан, сын Из-Мухаммед-ахунда 202, 238, 286
Ислемес, кара-мойын 82
Ислемес, сын Джума-Назара, канглы 244
Исмаил-бай 229
Исмаил, сын Оте, анна 156
Исмаил, сын Чиль-Мухаммеда, аралбай 234, 278
Исмаил-бий, аралбай 123, 173, 228, 251
Исмаил-бий, кунграт, казаяклы 117, 225, 268; см. также Исмаил-юзбаши, сын Курлы-бая
Исмаил-бий, мангыт 128
Исмаил-бий, хытай 155; ср. Исмаил-бий, аралбай (?)
Исмаил-бий, хытай, казаяклы 192, 271
Исмаил-мехрем 22, 25, 129 *, 131 *, 133 *, 299
Исмаил-ходжа, сын Ахмед-ходжи 163
Исмаил-юзбаши, сын Курлы-бая, кунграт, казаяклы 152, 189; см. также Исмаил-бий, кунграт, казаяклы
Исмет, сын Тилеке — см. Исметулла, сын Тилеке
Исметулла, сын Кош-Мухаммеда-суфи, колдаулы 180
Исметулла, сын Куванча, черучи 198, 235, 279
Исметулла (Исмет), сын Тилеке, куйын 157, 193, 230, 272
Исметулла-ахунд, сын Шукур-шейха, манджули 158, 195, 230
Исметулла-бий, алим 188, 191, 269
Исметулла-ишан 136, 205, 243, 288
Исхак-махдум, из Ходжа-или 168, 205
Ит-Емген, куйын 84
Ит-Емген, сын Батыра, иргаклы 151, 186, 224, 267
Ихляс 179
Ихляс, сын Дильман-бая, беш-сары 154, 227
Ихляс-мехрем, [табын] 269
Иш-батыр, сын Арын-Гази, мангыт 169, 206
Иш-Берген, казах 198
Иш-Берген, сын Кара-Кула, хандекли 149
Иш-Берген-бий, сын Барлы-бая, еки-шейх (или черучи?) 125, 156, 173, 211, 251; ср. Иш-Берген-юзбаши
Иш-Берген-юзбаши, еки-шейх 104; ср. Иш-Берген-бий, сын Барлы-бая
Иш-Болган, сын Ислемеса, беш-сары 158, 194—195, 230, 274
Иш-Болсун, сын Науруз-бая, ачамайлы 176, 213, 254
Иш-Кара, табын 172, 210
Иш-Куват, сын Ходжам-Яра, кыят 176, 214, 254
Иш-Мирза, сын Кош-Кулака, табын, хаджим 166, 203
Иш-Мирза, сын Сютли-бая, беш-сары 230, 274
Иш-Мурад, сын Абулгази-ишана, кыят 214, 254
Иш-Мурад, сын Реджеба, терис-тамгалы 176, 213, 252
Иш-Мурад, сын Сексен-бая, хандекли 170, 206, 250
Иш-Мухаммед-бай, баймаклы—см. Иш-Мухаммед-юзбаши, сын Буркут-бая
Иш-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, муйтен 180, 218, 260
Иш-Мухаммед, сын Бек-Пулада, муйтен 145, 181

Иш-Мухаммед, сын Бек-Тургана, хандекли 149, 184, 222, 264
Иш-Мухаммед, сын Бекеша — см. Ишим, сын Бекеша
Иш-Мухаммед-бай, сын Бий-Кельды, уста, мангыт 163, 199, 236, 280
Иш-Мухаммед, мулла, сын Бозая, колдаулы 182, 220, 260
Иш-Мухаммед-бай, сын Буркит-бая — см. Иш-Мухаммед-юзбаши, сын Буркут-бая
Иш-Мухаммед, сын Кармыша, алим 165, 202, 242, 287
Иш-Мухаммед, сын Койлы-бая, торговец 242
Иш-Мухаммед-бай, сын Корпе-бая, мангыт 168, 205, 244, 288
Иш-Мухаммед-бай, сын Коч-(Кош)-Мирзы, казаяклы 140, 175, 213, 253
Иш-Мухаммед-бай, сын Кочек-бая, мангыт 285
Иш-Мухаммед, сын Кочема, колдаулы 134
Иш-Мухаммед, сын Мысыра, бешсары 150
Иш-Мухаммед, сын Сафа, мангыт 155
Иш-Мухаммед, сын Султан-Мурада, колдаулы 148
Иш-Мухаммед (Иш-эке), сын Тлеу-Мухаммеда (Тлеу), ачамайлы, айыллы 141, 213, 253
Иш-Мухаммед, сын Ток-ходжи-суфи 288
Иш-Мухаммед, мулла, сын Толе (Толемиша), кыпчак 162, 200, 235, 280
Иш-Мухаммед, сын Эр-Назара, куйын 266
Иш-Мухаммед, мулла, сын Эсиргепа, мангыт 168, 205, 240, 284
Иш-Мухаммед, сын Юруна, табын 203
Иш-Мухаммед-ахунд — см. Ишим-ахунд
Иш-Мухаммед-бий, канглы 101, 125
Иш-Мухаммед-ишан, кенегес 165
Иш-Мухаммед-ишан-махдум, мангыт 170, 206, 289
Иш-Мухаммед, кази, сын Джаныбека, алим 168, 172, 210, 241, 285
Иш-Мухаммед-махдум, сын Пирим-ишана 245
Иш-Мухаммед-суфи, канглы 171
Иш-Мухаммед-суфи (Ишим-суфи), кенегес 165, 201; ср. Ишим-суфи, сын Хасана
Иш-Мухаммед-юзбаши (бай), сын Буркут (Буркит)-бая, баймаклы 118, 137, 144, 152, 179, 203, 223, 265
Иш-Назар, мулла, сын Бай-Назара, терис-тамгалы 210, 250
Иш-Назар, сын Генджа — см. Алла-Назар, сын Генджа-бая
Иш-Назар, сын Кошума, терис-тамгалы 162
Иш-Назар-бай, сын Мати (Мати-Кул, Мухаммед-Кули)-бая, бешсары 151, 186, 224
Иш-Назар, сын Ярты, тиекли 140, 175, 212
Иш-Назар-бий, [мулла], ай-теке 105
Иш-Нияз, терис-тамгалы 246
Иш-Нияз, сын Ораз-Кельды — см. Эр-Нияз-бай, сын Ораз-Кельды
Иш-Пулад, сын Дост-Джан-уста, кыят 214
Иш-Тай, сын Джаныбек-мираба, колдаулы 137
Иш-эке, сын Мухаммед-Шарифа, беш-сары 271
Иш-эке, сын Тлеу — см. Иш-Мухаммед, сын Тлеу-Мухаммеда
Ишан-торе, сын Абулгази-хана 192, 227, 271
Ишим, казах 158
Ишим, казаяклы 81; ср. Ишим-бий, кунграт, казаяклы
Ишим, кайчилы 83

Ишим, мулла, сын Барлыка — см. Ишим, мулла, сын Майрыка
Ишим (Иш-Мухаммед), сын Бекеша, кара-мойын 158, 188, 229, 273
Ишим, мулла, сын Гендже-Тая, ай-теке 160, 197, 233, 277
Ишим, мулла, сын Майрыка (Майлыка, Барлыка), хандекли 147, 183, 220, 262
Ишим, сын Ораз-бая, кош-тамгалы 151, 186, 224, 267
Ишим, мулла, сын муллы Пулада, табын 174, 252
Ишим-бай, сын Сатып-Алды, мангыт 168, 205, 240, 284
Ишим, хаджи, сын Хаджи-Мурада (Хаджи), беш-сары 151, 186, 225, 267
Ишим-бай, сын Ширдали, казаяклы 160, 197, 233, 277
Ишим (Иш-Мухаммед)-ахунд, сын Хаджи-кази, ачамайлы 152, 189, 225, 268
Ишим-батыр, сын Бозая, колдаулы 215, 256
Ишим-бий, кунграт, казаяклы 97
Ишим-бий, кош-тамгалы 100
Ишим-ишан, сын Ноубета, куйын 157, 273
Ишим-мираб, сын Кадыр-Бергена, кыпчак 85, 164, 173, 211, 251
Ишим-суфи, кенегес — см. Иш-Мухамед-суфи, кенегес
Ишим-суфи, мангыт 170
Ишим-суфи, хандекли 174; ср. Ишим-суфи, сын Султан-бая
Ишим-суфи, сын Султан-бая 212; ср. Ишим-суфи, хандекли
Ишим-суфи, сын Хасана, кенегес 164, 285; ср. Иш-Мухаммед-суфи, кенегес
Ишим (?)-юзбаши 138
Ишман, мулла, сын Отун-бая, алим 231
Ишман, сын Сагын-Тая, колдаулы 142
Ишман, сын Тили-Кара, табын 203, 283
Ишман-суфи, куйын 87
Ишман Кокчи 245

Йол-бай, сын Таш-Темира, табын 283
Йол-Аман-бай, сын Бек-Аман-бая, мангыт 168, 205, 241, 281
Йол-Мухаммед, сын Хал-Мухаммеда, кенегес 153
Йол-Мухаммед, сын Халыма, кенегес 163, 200, 237, 280
Йолан, сын Дос (Дост)-Тая, беш-сары 150, 223, 265
Йолдаш-аталык, казах 241, 258, 281; ср. Йолдаш-бий
Йолдаш-бий 167, 203; ср. Йолдаш-аталык
Йоллы, казах 170
Йоллы-бай-бий, кыпчак, ябу 84, 102, 103
Йылкы-бай, сын Куттука, алим 200
Йылкы-бай, уста, сын Тунгула 242

Кабиль, сын Ак-Йита, кара-мойын 151, 187; ср. Кабиль-Мухаммед, сын Ак-Мухаммеда
Кабиль, сын Ак-Мухаммеда — см. Кабиль-Мухаммед, сын Ак-Мухаммеда
Кабиль, сын Бай-Мирза-махдума, аралбай 155
Кабиль, мулла, сын Бай-Чуры (Бай-Джуры), кыпчак 150, 186, 223, 266
Кабиль, мулла, сын муллы Кутлы-Мурада-суфи, ачамайлы 175, 213, 253
Кабиль, мулла, сын Назар-бая, мангыт 170
Кабиль, сын Суннет-бая, алим 201
Кабиль-беглербеги, сын Хасан-байбия, терис-тамгалы 19, 21, 43, 52, 107, 111*, 112, 113, 114*, 115, 116*, 142, 176, 177, 179, 180, 215,

217, 225, 236, 254, 301 *; см. также Кабиль-бий, сын Хасан-байбия
Кабиль-бий, сын Базар-бая, кыят 214, 254
Кабиль-бий, сын Хасан-бай-бия, терис-тамгалы 19 *, 97, 129 *, 136, 139; см. также Кабиль-беглер-беги
Кабиль-ишан 135
Кабиль-махдум, сын(?) Бек-Бергена 244, 289
Кабиль(Кабул)-ходжа, сын Кул-Мухаммед(Кулук)-ходжи, ходжа 143, 177, 215, 256
Кабиль-Мухаммед (Кабиль), сын Ак-Мухаммеда, кара-мойын 229, 274; ср. Кабиль, сын Ак-Ита
Кабул-ходжа — см. Кабиль-ходжа
Кадыр-Берген-бай, кара-мойын 100
Кадыр-Берген, сын муллы Ходжа-Бергена, кош-тамгалы 222
Кадыр-Берген-бий, кыят 90 *, 100, 122, 131 *, 141, 176, 214, 255
Кадыр-Берды, черучи 86
Кадыр-Берды Агыз, мула, кангалы 85
Кадыр-Кул (Кадыр-Мухаммед), сын Хасан(Эсен)-Пулада, кыпчак 161, 198, 235, 279
Кадыр-Мухаммед, сын Бек-Баулы 205
Кадыр-Мухаммед, сын Казак-бая, муйтен 146, 181, 218, 261
Кадыр-Мухаммед, сын Пир-Мухаммеда, хытай 233
Кадыр-Мухаммед, сын Толы(Толе)-бека, кайчилы 151, 186, 225, 267
Кадыр-Мухаммед, сын Тургая, анна 270
Кадыр-Мухаммед, сын Эсен-Пулада — см. Кадыр-Кул, сын Хасан-Пулада
Кадыр-Мухаммед-бий, кыят 254
Кадыр-Мухаммед муэззин 168, 243
Кадыр-Мухаммед-юзбаши, мангыт 206, 245, 288
Каз-Мухаммед, сын Кобей(?)-бая, мангыт 204
Казак(?)-бай 90 *
Казак-бай, сын Досума (Кошума), беш-сары 150, 186, 223, 266
Казак-бай, сын Кара-Мирзы, кыпчак 153, 190, 226, 269
Казак, сын Кошума — см. Казак-бай, сын Досума
Казак-Мухаммед-ишан, сын Кошака — см. Ак-Мухаммед-кази, сын Кошака
Кази-бай, сын Бай-Джана, хытай 160
Кази-бай, сын Сырлы-бая, баймаклы 169, 207, 246, 291
Кази-бек, сын Куты-бека, кыпчак 154, 190, 226
Кази-бек-юзбаши, колдаулы 148, 184, 221, 263
Кази-Мухаммед-бай, сын Ботая, яманча 167
Кази-Мухаммед, сын Карлы-бая — см. Кази-эке, сын Кары-бая
Кази-эке (Кази-Мухаммед), сын Кары(Карлы)-бая, кенегес 167, 204, 241, 283
Кайран(Кайрам, Гайран)-бай, сын Бас(Баш)-бая, табын 163, 201, 238, 281
Календер, кази, сын Эвез-ходжи 162, 241 [1]
Календер-палван, сын Куванча, тиекли 153, 189, 225, 268
Калы-бай, сын Сансыз-бая — см. Халы-бай, сын Сансыз-бая
Калыкман [2], байулы 210

[1] Возможно, что здесь имеется в виду другое лицо.
[2] Возможно, что два следующие далее лица идентичны ему.

Калыкман, казах 195
Калыкман-наиб 282
Калым (Халым), мулла, канглы 244, 290
Калым-уста, сын Садыр (?)-уста, кайчилы 190
Камал-махдум, сын Ходжа-Али 180
Камалов С. К. 11 *, 58 *, 76
Канглы-бек-ишан 165, 170, 202, 239, 287
Каплан-суфи 136
Кара-бек, мулла, сын Иль-Мирзы, колдаулы 142, 177, 215, 256
Кара-мулла, алим 155
Кара-Бала-бий, алим 206, 210
Кара-Баш 240; ср. Кара-Баш-бий
Кара-Баш-бий, терис-тамгалы 153, 189
Кара-Джан, мулла, сын Кадыр-Бергена — см. Карача, мулла, сын Кадыр-Бергена-суфи
Кара-Джан, сын муллы Шукура, канглы 290
Кара-Джан, сын Яхши-бая, табын 164
Кара-Козы, сын Ислемеса, кыпчак 162, 198, 235, 279
Кара-Кул, табын 167
Кара-Кул, сын Куяша (Нияза), алим 200, 237
Кара-Кул, сын Кырана, табын 166
Кара-Кул-бай, сын Тагай-батыра, ачамайлы 142, 175, 213, 253
Кара-Мирза-бий, джан-клыч 191, 231, 269
Кара-Тай, сын Ораз-Али, алим 165, 207, 290
Карача, сын Мирза-Али, кыпчак 266
Карача (Кара-Джан, Караджа), мулла, сын Кадыр-Бергена-суфи, иргаклы 158, 194, 228, 272
Карача-бай, сын Ходжай-бая, колдаулы 148, 184, 221, 263
Карджау, кыпчак 85
Карлы-бай-бий, колдаулы 119, 177, 215, 256
Карры-бай, сын Джанека, бешсары 138
Карт-Мухаммед 287
Карт (Кат, Хат)-Мухаммед, сын Рустема, кош-тамгалы 149, 185, 222, 264
Карчигай[-мехрем], казах 167
Карым (Карын)-бай Чолак, сын Ак-Кочкара (Кочкара), алим, торт-кара 149, 184, 222, 264
Касан-бай 246
Касым, сын Ак-Кули (Ак-Кула), кырк 147, 175, 213, 253
Касым, сын Нур-Тая, алим 217, 258
Касым-ходжа, сын Сулейман-ходжи 255
Кат-Мухаммед, сын Рустема — см. Карт-Мухаммед, сын Рустема
Каульбарс А. В. 15, 43, 44 *
Кахка-Иман 142
Кахраман, мулла, сын Самана, колдаулы 177, 215, 256
Кахраман-ходжа, сын Абдурахим-ходжи 143
Качкын-бай, алим 155
Кедай-мираб, кайчилы 81
Кельды-бек, сын Эр-Батыр-ишана, табын 287
Кенгеш, сын Кара-Сая, тлеу 289
Керим-Берды, сын Мамура (Мамыра), колдаулы 148, 183, 221, 263
Керим-Берды-суфи, сын Тумена, колдаулы 152, 184, 221, 263
Кечике-бай, баймаклы 284
Клыч-бек, сын Отеген-бия, кайчилы 85, 155
Клыч-суфи, кайчилы 141
Клыч-Нияз, сын Вейса, из Ходжаили 168
Кобалан, сын Байтака, алим 194, 231
Кобалан-бий, мангыт 79
Кобей-юзбаши, казаяклы 239, 288
Кобей-юзбаши, уйгур 165, 202

Қобейсун, сын Бек-Бергена, кенегес 199, 236, 280
Қой-Бакар-юзбаши, терис-тамгалы 97
Қой(?)-Вефа, сын Ата-бая 200
Қойтан, сын Қазан-Қапа (?), байулы 238
Қойтан-Баш-карванбаши 163, 201, 238, 282
Қойчи-бай, сын Айд-бека, алим 258
Қойчи-бай, сын Эр-Девлета, анна 150, 186, 223, 266
Қок-Қоз, сын Бекташа, табын 167, 238
Қок-Қоз, сын Изи-Кула (Худай-Кули), беш-сары 154, 192, 227, 270
Қонглюм-хош, сын Баг-бека (Ташина), колдаулы 144, 179, 217
Қонграу-бай, алим 155
Қонуш-бай, кият 176
Копан, сын Шала(Чала)-бая, алим, 163, 200, 237, 282
Қопей, сын Букен-бая 192
Корпе-бай, канглы 245
Косбергенов Р. 58 *
Коспен(?), кенегес, аранчи 246
Коч, сын Бек-Мирзы — см. Кочек, сын Бек-Мирзы
Коч-ахунд, сын Чаган(?)-бая суфи, кабак 154
Коч-Мухаммед, сын Кошума, муйтен 146, 181, 218, 261
Кочек-бай, табын 167
Кочек (Коч-Мухаммед, Коч), сын Бек-Мирзы, колдаулы 146, 182, 219, 262
Кочкар-бай, сын Каз(Казы)-бая, беш-сары 151, 186, 224, 267
Кочкен, мангыт 104
Кочум, сын Кул-Джана, кош-тамгалы 141, 179, 222, 264
Кош-бай, сын Джафара, хытай, анна 155, 190, 226
Кош-Аман, мулла, сын Тана-бая, казах 156
Кош-Атар-юзбаши, сын Сары-юзбаши 215
Кош-Бармак-юзбаши, [хытай], казаяклы 161
Кош-Берген, аралбай 83
Кош-Берген, сын Арзы-бека (Кул-Джана) — см. Кош-Берген-юзбаши
Кош-Берген-бий 243
Кош-Берген-мехрем 198, 235
Кош-Берген-юзбаши, сын Арзы-бека (Кул-Джана), черучи 173, 211, 251
Кош-Джан, сын Тукель-бая, кош-тамгалы 147, 183, 220, 262
Кош-Кадам, сын Джан-Тая, кыпчак 154, 190, 226, 268
Кош-Мирза, сын Худай-Бергена, кенегес 204, 241, 283
Кош-Мухаммед, казаяклы 86
Кош-Мухаммед, мулла, мангыт 168, 205, 237, 241, 281; ср. Кош-Мухаммед-бий
Кош-Мухаммед, сын Алыша (Али-Мухаммеда), ачамайлы 213, 254
Кош-Мухаммед, сын Бай-Ходжи, мангыт 168, 204
Кош-Мухаммед, сын муллы Бек-Али, иргаклы 171, 209, 249
Кош-Мухаммед, мулла, сын Бек-Мухаммеда, кыпчак 153, 190, 226, 269
Кош-Мухаммед, сын Джан-Узака, алим, чуйит 282
Кош-Мухаммед, сын Джиен-бая, кара-мойын 185, 264
Кош-Мухаммед, сын Джума-бая — см. Кошак, сын Джума-бая
Кош-Мухаммед, сын Иш-Мухаммед-бая, табын 204
Кош-Мухаммед, сын Кара-бия, айтеке 180, 259
Кош-Мухаммед (Кошман), сын муллы Корпе-бая, саку 134, 152, 183, 220, 259
Кош-Мухаммед, мулла, сын Ку-

ванч-бая, алим, киргиз, кабак 154, 191, 231, 269
Қош-Мухаммед, сын Машшака — см. Дост-Мухаммед, сын Машшака
Қош-Мухаммед, сын Мирзы — см. Қошеке, сын Мирзы
Қош-Мухаммед, сын Нишана, хытай, казаяклы 159, 195
Қош-Мухаммед, сын Сагдак-бая, еки-шейх 159
Қош-Мухаммед, сын Ширим-бая, кара-мойын 262
Қош-Мухаммед, сын Яман-Кули, табын 169
Қош-Мухаммед-ахунд, казах 203
Қош-Мухаммед-бий, мангыт 79, 102; ср. Қош-Мухаммед, мулла, мангыт
Қош-Мухаммед-ходжа, сын Суюнходжи 243
Қош-Мухаммед Чолак, табын 210
Қош-Назар 175
Қош-Назар 247
Қош-Назар, ургенчец 140 *
Қош-Назар, кази, беш-сары 157, 138, 229
Қош-Назар, мулла, колдаулы 99; ср. Қош-Назар-юзбаши, мулла, колдаулы
Қош-Назар, сын Ата-бая, ургенчец 163
Қош-Назар, сын Джан-Узака, кара-мойын 188
Қош-Назар, сын Джумаша, баймаклы 152
Қош-Назар, сын Дост-Берды, кенегес 165
Қош-Назар, сын Қонуша, мангыт 150, 185, 229, 273
Қош-Назар, сын Кочек-бая, кенегес 165
Қош-Назар-уста, сын Пир-Мухаммеда-уста, казаяклы 153, 189, 225, 268
Қош-Назар, сын Сенгир-бая, колдаулы 143
Қош-Назар, мулла, сын Тилеп-бая, казаяклы 160, 196, 233, 277
Қош-Назар, сын Худай-Кули, колдаулы 256
Қош-Назар, сын Худай-Назара, ай-теке 159
Қош-Назар-бий, уйгур (или казаяклы?) 90 *, 118, 165, 201, 239, 287—288
Қош-Назар-юзбаши, канглы 290
Қош-Назар-юзбаши, мулла, колдаулы 142, 177, 215, 256; ср. Қош-Назар, мулла, колдаулы
Қош-Назар Джирау 289
Қош-Нияз, сын Эр-Йигит-бая, казах 148
Қошак, сын Ата-бая, ургенчец 237, 281
Қошак-бай (Қош-Мухаммед), сын Джума-бая, хытай, черучи, кепе 154, 192, 227, 270
Қошан-бай, сын Ишим(Иш)-Мирзы, терис-тамгалы 158, 194, 228, 272
Қошан, сын Нисана, казаяклы 276
Қошан, сын Отеп-Али, иргаклы 146
Қошар 243
Қошвай, сын Джафара, анна 270
Қошек, мулла, сын Яу-Қачара, алим 164
Қошеке-бай, мангыт 285
Қошеке-бай, сын Беким-бая, колдаулы 144, 179, 217, 257
Қошеке (Қош-Мухаммед), сын Мирзы, кайчилы 234, 278
Қошеке, сын (?) Черчи (?) 234
Қошман-бай, кенегес 201
Қошман-бай, сын Бек-Мирзы, табын 203, 241
Қошман, сын муллы Корпе — см. Қош-Мухаммед, сын муллы Корпе
Қошман, мулла, сын Мати(?)-бая 231
Қошман-бай, сын Сакура, табын 166
Қошман-бий, кенегес, аранчи 102

Қошум, куйын — см. Қошум Чак-Қоз
Қошум, кыпчак 127 *
Кошум, сын Кичи-ходжи 236
Қошум, сын Кичкене 280
Қошум, сын Кулмана, хандекли 157, 173, 194, 211, 228, 251, 272
Қошум, сын Пирмана, балгалы (или кара-мойын?) 152, 187, 224, 266
Қошум, сын Торелая (Торе-Алая), колдаулы 147, 182, 220, 262
Қошум, сын Эрке-бая, саку 152
Қошум-бий, [еки-шейх] 227, 271; см. также Қошум-юзбаши
Қошум-бий, мулла, мангыт 79
Қошум-ишан, кази, ачамайлы 162; ср. Қошум кази
Қошум кази 200; ср. Қошум-ишан, кази
Қошум-шейх аладжалы (?) 281
Қошум-юзбаши, еки-шейх 104; см. также Қошум-бий
Қошум Чак-Қоз, куйын 81—84
Кошчанов А. 76
Қоюн, сын Абдал-Нияза, дурмен 237
Кояк-бай, сын Йолды-бая, ходжай 172
Кувандыр, сын Арал-бая, табын 242
Куванч-бий, муйтен 100
Куват, сын Джангая, алим 164
Куват, сын Нисана, казаяклы 232
Куват-ишан, мулла, кенегес 164, 201
Кудаш, сын Хыдыр-бая, табын 163, 203, 242, 284
Кудер-бай, сын Нур-Тая — см. Одар-бай, сын Нур-Тая
Кудери-ходжа (Кудери-ишан) 173, 251
Кудур-ишан, кази, алим 164
Куздеу-бай, алим 155
Кузен-бай, сын Табана, алим (или чумекей?) 174, 212, 251
Кул-Ахмед, сын Ишим-бая, хытай, анна 156, 190, 226
Кул-Ахмед-ахунд, кенегес 206, 289
Кул-Баба, сын муллы Пулада, баймаклы 239
Кул-Джан, сын Мухаммед-Ризы, куйын 272
Кул-Джан-бий, муйтен 100
Кул-Мурад, сын Абдуллы, алим 212, 252
Кул-Мурад, сын Артук-бия (Артыка-суфи), балгалы 142, 177, 215, 255
Кул-Мурад, сын Менгли-ходжи, кыпчак 150, 185, 223, 266
Кул-Мурад, сын Яхши-бая, табын 174, 211, 252
Кул-Мурад-бий, кыпчак 127
Кул-Мурад-юзбаши (бий), кырк 103 161, 198, 234
Кул-Мухаммед, уйгур 99, 118 *, 119
Кул-Мухаммед, сын Болек-бая, чумекей 258
Кул-Мухаммед (Кулум), сын Иш-Бергена, кыпчак 149, 184, 222, 264
Кул-Мухаммед, сын Куванча, мангыт 239
Кул-Мухаммед (Кулман), сын Мамыр (Мары (?), Нар)-бая, кенегес 165, 202, 238
Кул-Мухаммед, сын Саткана, табын 165
Кул-Мухаммед, сын Эрке-бая, ачамайлы 134
Кул-Мухаммед-бий, казах 269
Кул-Мухаммед-палван 252
Кул-Назар[-юзбаши], мулла, [мангыт] 23, 137
Кул-Нияз, сын Бай-Чакыра, табын 166
Кул-Нияз, сын Сагыра, табын 207
Кул-Нияз-шейх, сын Курбан-шейха, кенегес 165
Кул-Падшах, сын Джанибек-бая, колдаулы 148, 183, 221, 263
Кул-Чомак, сын Кази-бека, колдаулы 146, 182, 219

Кулан, сын Дос-Пулада 135
Кулан, сын Полана, беш-сары 185
Кули-бай, сын Казак-бая, кыпчак 159
Кули(?)-бек 108 *
Кулман, сын Мары(?)-бая — см. Кул-Мухаммед, сын Мамыр-бая
Кулман, сын Нур-бия, еки-шейх 195
Кулман, сын Эрмана (Шах-Мухаммеда?), анна 162, 199, 235 280
Кулман, сын Яхшилыка, алим 154
Кулман-бий, казах 224
Кулум, мулла, кош-тамгалы 100
Кулум, сын Иш-Бергена — см. Кул-Мухаммед, сын Иш-Бергена
Кулум, сын Мати-бая, муйтен 146, 181, 218
Кулум, мулла, сын Муслиман-бая, мангыт 168, 204, 240, 285
Кулум-ахунд, мулла 290
Кулум-Сал 170
Кулум-Тан, сын Яргын-бая 238
Куль-Мухаммед, сын Абдуллы, мангыт 288
Кульман 172
Кун А. Л. 22, 31, 32, 38—41, 47, 49 *, 59—61, 292 *, 305 *, 306 *, 308 *, 309 *
Курбан-бай, казаяклы 85
Курбан-бай, манджули 83
Курбан топчи 178
Курбан-бай, ургенчец 158
Курбан-бай, сын Иль-Мирза-бая, аралбай 173, 211, 251
Курбан, сын Мугая, казаяклы 160, 197, 233, 277
Курбан, сын Хасана, колдаулы 256
Курбан ювелир, сын Хасан-Тая, терис-тамгалы 213
Курбан-бий, хытай, кайчилы 81, 88, 101
Курбан-ходжа, сын Абдурахим-ходжи 178, 216, 257
Курбан-Али, адай 250
Курбан-бай Йыртык (?), сын Джума-Кула, кыпчак 235
Курбан-Нияз 284
Курбан-Нияз, сын Кул-Нияза 210
Курбан-Нияз-бек, сын Секиз-бая, мангыт 204
Курбан-Нияз Каракчи, куйын 193
Курбан-Тай, сын Нияза, из Ходжа-или 279
Курбан-Ходжа-бий, хытай, айтеке 123, 156, 192, 227, 271
Курбанча, мулла, сын Эрке-бая, алим 241, 285
Куртук-бай, хытай, анна 85
Курум-бай, сын Мирза-бая, анна 266
Курча 198
Кутлу-бай 245
Кутлу(Куты)-бай, сын Казак-бая, кыпчак 196, 232, 276
Кутлу-Мурад, слуга диванбеги 287
Кутлу-Мурад, сын Ходжа-Берген-мехрема — см. Кутлы-Мурад, сын Ходжа-Берген-мехрема
Кутлук-ишан (Кутлук-ходжа-ишан) 180, 220, 275
Кутлы-Мурад — см. Кутлы-Мурад, сын Ходжа-Берген-мехрема
Кутлы-Мурад-бай 53, 210, 239
Кутлы-Мурад, мулла, казах 188
Кутлы-Мурад, кыпчак 82
Кутлы-Мурад, мл. брат Чокай-бия, казах 191
Кутлы-Мурад, сын Акмана, колдаулы 148, 184, 221, 263
Кутлы-Мурад, сын Иш-Мухаммед-ахунда, кыят 176
Кутлы-Мурад, сын Куланчи, торт-кара 180
Кутлы-Мурад, сын Нур-Мухаммеда, арал-кунграт 163
Кутлы-Мурад, сын Хал-Мухаммед-бия, колдаулы 263
Кутлы(Кутлу)-Мурад, сын Ходжа-Берген-мехрема 167, 204, 241, 283

Кутлы-Мурад, сын уста Ярмана, арал-кунграт 165
Кутур-бай, сын Барлы-бая, хандекли 212
Куты-бай, сын Казак-бая — см. Кутлу-бай
Куяш-бай, сын Майык(?)-бая, алим 154
Кызыл, сын Тургана, табын 164
Кыран-бай, сын Абдуллы 195
Кыран-бай, сын Асау-бая, табын 166
Кырк-бай, сын Мемета (Мухаммед-бая), тиекли 146, 182, 219, 262
Кыяк-бай, сын Омар-бая, хытай, черучи 154, 192, 227, 271
Кюн-Саук, аралбай 81

Лаузан-бай, сын Доста 238
Лаузан-бий, [ачамайлы] 278
Лятиф(?)-ишан, канглы 82, 206, 245, 279, 291
Лятиф-кази 280, 288

Магаш, сын Айда-Кула, алим 170
Максетов К. М. 76
Максуд, чомак 172
Мама-бий, мангыт 104; ср. Маман-бий
Маман-бий, мулла, мангыт, [акмангыт] 79, 101; ср. Мама-бий
Манак, сын Янги-бая, чомак 250
Манглай, сын Бозча, табын 191
Мангыт-бай[-юзбаши], баймаклы 118
Мансур-бий, баймаклы 118
Мат-бий, баймаклы 98, 118, 134, 164, 201, 238—239
Матак(?), мулла, кунграт, казаяклы 117 *
Матан-бай, сын Кувандыка, хандекли 140—141
Матан-бий, хытай, еки-шейх 14, 17, 81, 101, 297
Матан-бий, сын Ядигара 129 *
Мати(?)-Кул-бий, баймаклы 284; ср. Мат-бий
Маубаш (Мунгбаш), сын Бек-Тургана-ишана, хытай, анна 159, 190, 227, 270
Маулам(Маулам-Кули)-ишан, куйын 81, 156, 193, 230, 272
Маулам-Берды, сын Дост-Мухаммеда, кенегес 245
Махдум, сын Бал-Кара, табын 165
Махмуд, кайчилы — см. Махмуд, сын Уммета
Махмуд, сын Кояна, кенегес 201
Махмуд, сын Мыклы-бека, ачамайлы 176, 254
Махмуд, сын Нур-бая, мангыт 163
Махмуд, сын Толемиша, колдаулы 147, 182, 220, 262
Махмуд, сын Уммета, кайчилы 161, 198, 235—236, 280
Махмуд, сын Хасан-бая, колдаулы 147, 183, 220, 262
Махмуд-аталык, мулла, колдаулы 43, 111 *, 142, 144, 177, 179, 216, 256, 257; см. также Махмуд-бий, мулла
Махмуд-бек, черучи 86
Махмуд(Махмуд-Нияз)-бий, канглы 18, 104, 105, 125, 169, 244, 290
Махмуд-бий, мулла, сын Ай-Мирзы 129 *
Махмуд-диван 198, 236
Махмуд-ишан, мангыт 199, 236, 280
Махмуд-ходжа, сын Сафа-ходжи, из Ходжа-или 162, 200, 236, 280
Махмуд (Махмуд-Нияз)-ясаулбаши 15, 20, 21, 36, 108 *, 110
Махмуд-Нияз[-бий?] 108 *
Махмуд-Нияз-бий, канглы — см. Махмуд-бий, канглы
Махтум (Махсум), мулла, сын Шай-ахунда, еки-шейх 150, 186, 223, 266
Медед-бай, сын Мирза-бая, еки-

шейх 192, 228, 272
Мелед-ходжа 172
Меки-палван, сын Отегена, казаяклы 140, 175, 213, 253
Мемет, мулла 170
Мемет, мулла, сын Баба-Тая — см. Мухаммед, сын Баба-тая
Менгли-бай, сын Лаузана, кыпчак 151, 187
Менгли-бек, сын Бай-Тукеля, чеуджейли 166
Менгли-ходжа 138
Менгли-Кул, сын Омара, табын 287
Мерген, сын Дауран-бая, байулы 282
Мерген-бек, ачамайлы 99, 120
Мерген-бек, сын Кочкар(Кошкар)-бека, саку 152, 183, 220, 259
Месневи-махдум, кенегес 163, 236, 280
Метим-палван, сын Арзы-бека, терис-тамгалы 136, 152, 189, 225, 268
Минг-бай, сын Толегена, кош-тамгалы 149, 207
Минг-Яшар, мулла, сын муллы Адай-бая(бека), табын 204, 241, 284
Мирза (Мирза-бай), мулла, кыпчак 86, 87
Мирза, сын Бабаша, кенегес 166
Мирза-ахунд (Мирза-Кул), сын Бай-Мирзы, беш-сары 155, 192, 227, 270
Мирза-бай, сын Дошана (Досана) колдаулы 144, 179, 216, 257
Мирза-бай, сын Пешена (Курбан-бая), анна 150, 186, 223
Мирза-бек, куйын 85
Мирза-бек, кази 135
Мирза-юзбаши, ай-теке 123
Мирза Абдурахман 21, 25, 38, 39 *, 41, 43 *, 55, 57, 59—62, 115 *, 122 *, 128 *, 140 *, 171 *, 247 *, 305 *
Мирза-Кул, сын Бай-Мирзы — см. Мирза-ахунд, сын Бай-Мирзы
Мирза-Кул, сын Мирза-Пулада, муйтен 145, 181
Мирза-Кул, сын Тайлы(?)-бая, нокис 137
Мирза-Кул, сын Яхшилыка, муйтен 145, 181, 218, 261
Мирза-Кули, анна 81
Мирза-Мурад (Мирза Мухаммед-Мурад), сын Ишима, балгалы 144, 178, 216
Мирза-Мурад, сын Шир-Баба-суфи, колдаулы 143, 177, 215, 256
Мирза Мухаммед-Мурад, сын Ишима — см. Мирза-Мурад, сын Ишима
Мирза-Пулад, хытай, анна 85
Мирза-Пулад, сын Мемета (Мухаммеда), колдаулы 147, 183, 220, 257
Мирзак, сын Ширмана, балгалы 216
Михрибан, сын Билиш-бая, табын 210, 250
Мол-бай-бий, хандекли 100
Мулла Махмуд-аталык — см. Махмуд-аталык
Мумин, куйын 86
Мумин-бай, сын Иш-Джан-бая, хытай, куйын 156, 193, 229
Мумин-бай, сын Ток-бая, табын 170, 208, 246, 288, 292
Мумин-махдум, сын муллы Хураз-ишана, колдаулы 147, 180, 259
Мунгбаш — см. Маубаш
Мурад, сын Гоззель(Тозен, Тозель?)-бая, алим 164, 200, 237, 282
Мурад-махдум, сын муллы Дост-ахунда 204
Муртаза-бий 172, 210, 250
Муртаза-махдум (Муртаза-ренс), баймаклы 167, 203, 239
Муса, казах 172
Муса-бай, мулла 166
Муса, сын Чинима (Шинима), кайчилы 168, 198, 234

Муса-бек, сын Чалкара, байулы 286
Муса-мутавалли 266
Муслиман-юзбаши, кенегес, омыр 102
Мусреп, сын Садыр-бая, кенегес 166, 202
Мустафа, сын Аллака, терис-тамгалы 161, 198, 235, 249
Мустафа-махдум, сын муллы Сейид-Назара, хытай 160, 196, 233, 277
Мустафа-ходжа 231; ср. Мустафа-ходжа, сын Абулфаттах-ходжи
Мустафа-ходжа, сын Абулфаттах-ходжи 258; ср. Мустафа-ходжа
Мухаммед (Мемет), мулла, сын Баба-Тая, табын 166, 203, 241, 283
Мухаммед, сын Бек-Назара, кыпчак 153, 190, 223, 226
Мухаммед, мулла, сын Болек-бая, табын 208
Мухаммед, сын Коше-бая, колдаулы 179
Мухаммед, сын Машшака, табын 205
Мухаммед-бий, канджугалы 183—184
Мухаммед-дарга, сын Отеп-Бергена 255
Мухаммед-реис, сын Аипа — см. Мухаммед-Шариф-реис
Мухаммед... ходжа 111 *
Мухаммед-ходжа, кази (Мухаммед-Кул), сын Керим-Бердыходжи 188, 229
Мухаммед-Али 174
Мухаммед-Али, сын Мирза-Кула 198, 234, 278
Мухаммед-Али, сын Мухаммед-Нияз-бая, канглы 207
Мухаммед-Джан (?) 221
Мухаммед-Джан-ходжа 281
Мухаммед-Заман 190
Мухаммед-Касым, сын Бай-батыра, баймаклы 166
Мухаммед-Керим, аралбай 137; ср. Мухаммед-Керим-ишан
Мухаммед-Керим, сын Куванча, тиекли 141
Мухаммед-Керим, мулла, сын Тилеп-мираба, кыпчак 272
Мухаммед-Керим-ахунд 169
Мухаммед-Керим-ишан, аралбай 162, 234
Мухаммед-Керим-юзбаши 211—213
Мухаммед-Кул, сын Керим-Бердыходжи — см. Мухаммед-ходжа, кази
Мухаммед-Кул (Абди-Мухаммед), сын Саймана (Шаймана), карамойын 147, 183, 220, 262
Мухаммед-Мурад 285
Мухаммед-Мурад, аралец 24
Мухаммед-Мурад, сын Аима (Айина), хандекли 152, 175, 213, 253
Мухаммед-Мурад, сын Аклана 136
Мухаммед-Мурад, сын Игиз-бая, колдаулы 265
Мухаммед-Мурад, сын Иш-Мухаммеда, муйтен 145
Мухаммед-Мурад, сын Иш-Мухаммед-ахунда, кыят 141
Мухаммед-Мурад, сын Кул-Мухаммеда, арал-кунграт 168
Мухаммед-Мурад, сын Тагай-Мурада 290
Мухаммед-Мурад, сын Эвез-Бергена 217
Мухаммед-Мурад-диванбеги 239 *
Мухаммед-Мурад-халифе, сын Сармана, тиекли 189
Мухаммед-Назар, сын Али, аралбай 192
Мухаммед-Назар, сын Иль-Кельды, кенегес 239
Мухаммед-Назар-бай, сын Тевекеля (Тукеля), уйгур 144, 179, 217
Мухаммед-Назар, сын муллы Токта (Тохта)-бая, мангыт 169, 206, 245, 288
Мухаммед-Назар-бай, сын Туке-

ля — см. Мухаммед-Назар-бай, сын Тевеккеля
Мухаммед-Назар, сын Хураза, хытай 155
Мухаммед-Назар, сын Ярлыкагана, хытай, кырк 159, 192, 227, 270
Мухаммед-Назар-бий, еки-шейх 86, 87
Мухаммед-Назар-махдум, сын Нийетулла-ишана 275
Мухаммед-Назар-шейх, сын Ораз-Мухаммед-шейха, аралец 167, 203
Мухаммед-Назар-юзбаши, [кенегес?] 164, 172, 201, 209—210, 238, 250, 288
Мухаммед-Назар-юзбаши, мангыт 23
Мухаммед-Нияз, сын Нефеса, кенегес 238
Мухаммед-Нияз-бий 90 *, 108 *, 129 *
Мухаммед-Нияз-бий-нанб, казах 172
Мухаммед-Нияз Кокчи 204
Мухаммед-Пана, сын Бай-Нефеса, кош-тамгалы 152, 187, 228, 273
Мухаммед-Пана, сын Из-Бастыбая, мангыт 254
Мухаммед-Рахим-махдум, сын муллы Нур-Сейида, балгалы 144
Мухаммед-Рахим-хан I 31, 38
Мухаммед-Рахим-хан II—см. Сейид Мухаммед-Рахим-хан II
Мухаммед-Риза, мулла 232
Мухаммед-Риза, сын Каркын-бая, кыпчак 196
Мухаммед-Риза, сын Минг-бая-суфи 245
Мухаммед-Риза-бий, ай-теке 123, 161, 197, 233, 278
Мухаммед-Риза(?)-Кул 161
Мухаммед-Садык-бий 90 *[1], 108 *, 111 *
Мухаммед-Саид, сын Диним(?)-мираба, анна 191; ср. Мухаммед-Сейид, сын Мати-бая
Мухаммед-Салих, сын Кази-Марга-бая, ай-теке 196, 277
Мухаммед-Сафа, сын Абди-ишана 192
Мухаммед-Сейид, сын Мати-бая, анна 156
Мухаммед-Фена 11, 13, 14 *, 18, 19, 22*, 23
Мухаммед-Шариф-бай 240
Мухаммед-Шариф-бий — см. Шариф-бий
Мухаммед-Шариф-реис (Мухаммед-реис), сын Аипа, хытай, аралбай 155, 192, 228, 271
Мухаммед-Шариф Пешек(?), сын Ак-Мухаммеда, баймаклы 206
Мухаммед-Эмин 193, 229
Мухаммед-Эмин-бай, сын Бек-Мухаммеда, табын 199, 237
Мухаммед-Эмин-хан 56, 297
Мухаммед-Юсуф-бий 129 *
Мухаммед-Юсуф-бий, [мангыт] 129 *, 302 *
Мухаммед-Юсуф-мехтер 13
Мухаммед-Якуб 289
Мухаммед-Якуб-мехтер 13, 86 *
Мухзыр, сын Надира, еки-шейх 196, 232, 276; ср. Хыдыр, сын Надира
Мыклы-бек, сын Шукура, ачамайлы 141, 214

Нагдай(?), черучи 84
Нагым, сын Ишмана — см. Накым-бай, сын Ишмана
Наджип Э. Н. 63 *, 76
Наджман, сын Аскара, мангыт 169
Наджмеддин, сын Иш-Кабиля, балгалы 180, 214, 255
Назар, сын Толемиша, терис-тамгалы 198, 235, 289

[1] Здесь печати двух лиц с этими именами.

Назар-муфти, арал-кунграт 162
Назар-Мухаммед, сын Сафара, кыпчак 205
Накиб-ходжа, [сын?] Атлы-ходжи 263
Накым(Нагым)-бай, сын Ишмана, еки-шейх 161, 193, 227, 278
Нар-Бота, хандекли 83
Нар-Мухаммед, казаяклы 81
Нар-Мухаммед, кепе 81
Нар-Мухаммед, сын Артыка, кыпчак 269
Нар-Мухаммед, сын Сапака, алим 206
Нар-Мухаммед, сын Ташим(Ташкын)-бая, табын 169, 207, 287
Нар-Мухаммед, сын Ширдая (Ширдали), колдаулы 148, 184, 222, 263—264
Нар-Мухаммед-дарга, мулла, сын Конуш-бая, канглы 290
Нареке, сын Бек-Мухаммеда, айтеке 229
Насрулла-кази, кенегес 51, 164, 201, 239, 285, 289
Науруз-бай, казах 164, 210
Науруз-бай, сын Аман-Нияза, табын 167, 203, 241, 283
Науруз-бай, сын Баймая(Бийман)-бая, казаяклы 160, 197, 233, 277
Науруз-Мухаммед, сын Дауда, колдаулы 147, 183, 220, 262
Науруз-Мухаммед, сын Назара, алим 167
Нефес, казаяклы 116
Нефес, сын Эвеза, канглы 249
Нефес-бий, кайчилы 124, 149, 265
Нийет-бай, сын Из-Мухаммеда, алим (кете?) 169, 207, 288
Ниметулла-бий, канглы 125
Ниметулла-махдум 170, 244
Нишан-бай, мулла, сын Мирзак-бая, хытай, кайчилы 157, 194, 274
Нишан-бай, мулла, сын Хасан-Кула, табын 167, 206, 283
Нишан-бай, сын Юсуф-махдума (Юсуфа-Яхши), иргаклы 162, 199, 271—272
Нишан-бай, сын Яраша, табын 210
Нияз (?) 290
Нияз, сын Алла-Берсын-бая, казах 167
Нияз, сын Чиб-Темира 137
Нияз-бий 208, 210
Нияз-Мухаммед, сын Кош-Мухаммеда, иргаклы 182, 219, 261
Ногай-бай, сын Рахметулла-калантара, байулы 252
Ноубет, мулла, сын муллы Кочека, аралбай 245
Ноубетулла-бий 171; ср. Ноубетулла-бий, сын Мемет-бая (?)
Ноубетулла(Ноубет)-бий, мангыт 16, 91 *, 114 *, 127, 165, 202, 287, 302 *
Ноубетулла-бий, сын Мемет-бая, канглы 153, 189, 226, 268
Нукат(?), казаяклы 116
Нур-Абдулла, мулла, сын Абдулла-бая, баймаклы 166, 203, 237, 269
Нур-Абдулла, сын муллы Кошмана, баймаклы 289
Нур-Абдулла-бий, сын Дерья-бая, аралбай 155, 192
Нур-Али, мулла, сын Джумалыка, табын 162, 200
Нур-Али, сын Койчи, кыпчак 162, 199, 279
Нур-Али, сын Мирза-бая, хандекли 251
Нур-Али, сын Мумин-бая, колдаулы 146, 182, 262
Нур-Али-бий, кенегес, омыр 102, 129 *
Нур-Али-суфи, сын Эрис-Кули, уйгур 147
Нур-Болсун 210
Нур-Гази, сын Досума, кара-мойын 153, 187, 229, 273
Нур-Джан, сын Байли(Майли)-бая-суфи, керент (или алим?) 163, 200, 237, 281

Нур-Джан-бай, сын Палван-уста, ачамайлы 142, 175, 213, 253
Нур-Кул, сын Тай-муллы, мангыт 159, 195, 232, 276
Нур-Мухаммед 143
Нур-Мухаммед, мулла, ай-теке 83, 85
Нур-Мухаммед, еки-шейх 83
Нур-Мухаммед, казах 212
Нур-Мухаммед, кыят 122
Нур-Мухаммед, сын Ак-Мирзы 137
Нур-Мухаммед, сын Аскар-бая, колдаулы 179, 217, 258
Нур-Мухаммед, сын Барлы-бая, алим 170, 207
Нур-Мухаммед-бай, сын Генджe-Тая (Генджe), мангыт 150, 186, 223, 266
Нур-Мухаммед, сын Деника — см. Нур-Мухаммед, сын Теник-бая
Нур-Мухаммед, сын Дошана (Досана), канглы 199, 235, 279; ср. Тур-Мухаммед, сын Нуман-бая
Нур-Мухаммед, сын Ишмана 289
Нур-Мухаммед, сын Корпе-бая, саку 152, 183, 220, 259
Нур-Мухаммед, сын Мирза-бая — см. Нур-Мухаммед-юзбаши, сын Мирза-бая
Нур-Мухаммед, сын Серке-бая, ачамайлы, кабасан 142, 177
Нур-Мухаммед, сын Темир-бека 284
Нур-Мухаммед, сын Теник(Деник)-бая, иргаклы 157, 194
Нур-Мухаммед, сын Тимур(Темир)-бека, муйтен 146, 181, 218, 261
Нур-Мухаммед(Нурум), сын Халифе-бая, кош-тамгалы 149, 185, 222, 264
Нур-Мухаммед, сын Хасан(Эсен)-Тукеля, колдаулы 148, 184, 221, 263
Нур-Мухаммед, сын Чин-Пулад-уста, беш-сары 155
Нур-Мухаммед, сын Чини-бека, алим 155
Нур-Мухаммед, сын Эсен-Тукеля — см. Нур-Мухаммед, сын Хасан-Тукеля
Нур-Мухаммед, сын Яштыма, казаяклы 232, 276
Нур-Мухаммед-бий, кош-тамгалы 100
Нур-Мухаммед-ходжа, сын Кувандыка 180
Нур-Мухаммед-ходжа, сын Сахат-ходжи 200
Нур-Мухаммед-юзбаши 244, 285; ср. Нур-Мухаммед-юзбаши, мангыт
Нур-Мухаммед-юзбаши, ачамайлы — см. Нур-Мухаммед-юзбаши, мулла, сын Сексен-бая
Нур-Мухаммед-юзбаши, куйын 272
Нур-Мухаммед-юзбаши, мангыт 168, 205; ср. Нур-Мухаммед-юзбаши
Нур-Мухаммед-юзбаши, сын Мирза-бая, кайчилы 153, 190, 226, 269
Нур-Мухаммед-юзбаши, мулла, сын Сексен-бая, ачамайлы 202, 239, 286
Нур-Нефес, мулла, уйгур 99
Нур-Сейид, сын Иш-Кара, мангыт 228, 271
Нур-Ходжа-бай, сын муллы Джайсана (Яйсанга), кара-мойын 146, 182, 219, 261
Нуреке, сын Джума-бая, кара-мойын 194; ср. Нуреке, мулла, сын Худай-Назара
Нуреке, мулла, сын Худай-Назара, кара-мойын 158, 273; ср. Нуреке, сын Джума-бая
Нури-бай, мулла, сын Толы-бая — см. Нурли(Нури)-бай, мулла, сын Толы-бая
Нурли-бай, сын Каррака, беш-сары 154, 227, 270
Нурли(Нури)-бай, мулла, сын То-

лы (Толе, Кули)-бая, кырк 156, 192, 227, 270
Нурман, сын Аман-Кула-юзбаши — см. Нурман-юзбаши
Нурман, сын Хошвакт-бия, казах 150
Нурман, сын Эр-Али, колдаулы 147, 183, 220, 262
Нурман, сын Эсиргепа, алим 148, 184, 221, 263
Нурман-бий — см. Нурман-юзбаши
Нурман-юзбаши (Нурман-бий), сын Аман-Кули (Аман-Кула)-юзбаши, ачамайлы 142, 175, 213, 253
Нурулла, сын Нур-Али-суфи, уйгур 207, 210, 250
Нурулла, мулла, сын Тилеке, колдаулы 143, 178, 216, 256
Нурулла-бий, [кара-мойын] 43, 152, 185, 187, 224
Нурум, сын Айлы-бая, терис-тамгалы 211
Нурум, сын Халифе-бая — см. Нур-Мухаммед, сын Халифе-бая
Нурум Чолак, сын Кул-бая, хандекли 175

Огул-Мухаммед, сын Камала, алим 145
Одар-бай 225
Одар-бай, боклы-хытай 83
Одар-бай, хытай, аралбай 81
Одар (Кудер?)-бай, сын Нур-Тая, табын 200, 237; ср. Одар-бай, сын Чонгая
Одар-бай, сын Чонгая, табын 163, 282; ср. Одар-бай, сын Нур-Тая
Олан-ходжа, сын Токташ (Тохташ)-ходжи 170, 197, 233, 277
Омар, мулла (Омар-бий), сын Срым-бая, муйтен 145, 180, 218, 260
Омар-Тай, кайчилы 85
Он-бай, сын Даула (?), алим 174, 252
Онг-Тай 243
Ора-Хан-уста, хытай, кырк 87
Ораз, мулла, аралбай 83, 87 *
Ораз, мулла, ачамайлы 120
Ораз, мулла, кыпчак 81
Ораз, хандекли 83
Ораз, сын Бота, терис-тамгалы 225
Ораз, сын Джиен-бая, уйгур 144, 179, 217, 258
Ораз, сын Йоллы-бая, табын 170, 207, 292
Ораз, сын Кабиль-ишана, беш-сары 270
Ораз, сын Коушут-бая, баймаклы 157
Ораз (Ораз-Мухаммед), сын Кочер-бая, алим 165, 203, 245, 287
Ораз, сын Кувата — см. Ораз-Мухаммед, сын Кувата
Ораз, сын Таги, баймаклы 289
Ораз (Хураз), сын Тилепа (Толепа), иргаклы 148, 184, 221, 263
Ораз, сын Токуз-мираба (Токуз-бая), ачамайлы 142, 176, 213, 254
Ораз, сын Толлы-бая, табын 246
Ораз, сын Торе-бека — см. Ораз-бий, сын Торе-бека
Ораз, ювелир, сын Турум-бая ювелира, муйтен 145, 181, 218
Ораз, сын Хал-Мирзы, мангыт 210, 250
Ораз (Ораз-Мухаммед)-аталык, [сын Нияз-бия], колдаулы, [беш-кемпир] 16, 30, 43, 93, 111 *, 114 *, 119, 145, 148, 175, 179, 180, 184, 209 *, 218, 221, 223 *, 248, 257, 258, 260, 263
Ораз-ахунд 136
Ораз-бек, сын Ай-Мухаммеда, колдаулы 178
Ораз-бек, сын Ярлыкапа, кепе 151
Ораз-бий 90 *
Ораз-бий, сын Торе-бека, иргаклы 117, 157, 194, 228, 272; см. также Ораз-юзбаши
Ораз-юзбаши, иргаклы 98; см. также Ораз-бий, сын Торе-бека

Ораз-Али, алим 245
Ораз-Али, сын Барлы-бая, кыпчак 171, 209, 249
Ораз-Гельды, йомут 45 *
Ораз-Мухаммед, кыят 100
Ораз-Мухаммед, сын Балта-Нияза 200
Ораз-Мухаммед (Оразак, Оразак-Берды), сын Джаната, кош-тамгалы 149, 185, 222; ср. Ораз-Мухаммед, сын Чувак-бая
Ораз-Мухаммед, сын Кочер-бая — см. Ораз, сын Кочер-бая
Ораз-Мухаммед (Ораз), сын Кувата, муйтен 146, 181, 218, 261
Ораз-Мухаммед, сын Курбан-бая, муйтен 260
Ораз-Мухаммед, сын Куяша, табын 145, 180, 217, 258
Ораз-Мухаммед, сын Отемиша, мангыт 204
Ораз-Мухаммед, сын Султан-бая, кайчилы 157, 194
Ораз-Мухаммед, сын Толемиша, мангыт 167
Ораз-Мухаммед, сын Хал-Мухаммеда, анна 193, 230, 274
Ораз-Мухаммед, сын Чувак-бая, кош-тамгалы 264; ср. Ораз-Мухаммед, сын Джаната
Ораз-Мухаммед-аталык—см. Ораз-аталык
Ораз-Мухаммед-суфи, хытай 197, 233
Оразак, Оразак-Берды — см. Ораз-Мухаммед, сын Джаната
Орак-бай, сын Ишима, алим 175
Орак, сын Пир-Мухаммеда — см. Пир-Мухаммед, сын Орак-бая
Орак-бай, сын Яхши(Яши)-бая, хытай, аралбай 155, 192, 228, 271
Орун-бай, сын Джете-Тая, табын 210, 250
Орун-бай, сын Мухаммед-Кула, хытай, манджули 160, 197, 233, 277
Орун-бай муэззин 199
Орун-бай тахаретханечи 160, 272
Осман, сын Бекима, колдаулы 219, 262
Осман, сын муллы Кара, казах 210
Осман, сын Нияз-бия, казах 291
Осман, сын Сулейман-Кула, муйтен 145, 180, 218, 260
Осман-бий, мангыт, [уч-тай] 104, 114 *, 168, 205, 240, 285, 302 *
Осман-суфи, сын Джиена, табын 243
Отар-бай, сын Бал-Сары, табын 163, 200, 238, 282
Отар-бай, сын Ширима, уйгур 136, 168, 171, 210, 250
Отау (Отеп), сын Медеда, канглы 161, 197, 278
Отау, сын Муйлика 135
Отаулы, табын 167
Оташ, сын Азиз-бая, табын 165
Оташ, сын Ускун-бая, алим 212, 251
Оте-бай, сын Иш-ходжи, алим 282
Оте-бай, сын Нурума, кыят, чомак 173, 250
Оте-Кул, сын Доста, кабак 194
Оте-Кул, сын Кедика, табын 292
Оте-Мурад, сын Бек-Пулада, канглы 209, 250
Оте-Мурад, сын Кутур-бая, хандекли 212
Оте-Мурад, сын муллы Сары, ачамайлы 215
Оте-Нияз, сын Бай-Доста, алим 241
Оте-Нияз, сын Сай-бека, казаяклы 225
Оте-Нияз, сын Таш-Тимура(Темира), табын 170, 292
Оте-Нияз, сын Тумен-бая, беш-сары 155, 227, 263
Оте-Нияз, сын Ходжа-Нияза, табын 165
Оте-Нияз-бий, сын Бек-Нияз-бия, уйгур 118, 201, 289; ср. Отеген-бий, уйгур

Отеген 234; ср. Отеген-бий, кайчилы (?)
Отеген, мулла, кыпчак 85
Отеген-бай, сын Бай-Мухаммеда, табын 170
Отеген, сын Дервиша, алим, торткара 170, 207, 245
Отеген, сын Дурмен-бая, хандекли 149, 184, 222, 264
Отеген, мулла, сын Секиз-бая, ачамайлы 154
Отеген, сын Ток-Мирзы, колдаулы 148, 184, 221, 263
Отеген, сын Толея, табын 242, 287
Отеген, сын Хасана, кайчилы 156
Отеген, сын Хасан-бая, куйын 157
Отеген, сын Хошвакта, казаяклы 213
Отеген-бий 251
Отеген-бий, кайчилы 124
Отеген-бий, кыят 254
Отеген-бий, уйгур 168, 199, 236; ср. Оте-Нияз-бий
Отеген-суфи, сын Хасан-Кула, мангыт 206
Отемиш-бий 271
Отемиш-мулла, сын Алла-Бергена, алим 287
Отемиш-юзбаши, кенегес 164, 238, 286
Отеп, мулла 290
Отеп, мулла, кыпчак 81
Отеп, сын Кузена, хытай, черучи 212, 253
Отеп, сын Медеда — см. Отау, сын Медеда
Отеп, мулла, сын Омар-Тая-суфи, алим 174, 212, 252
Отеп, сын Суюр-Кули(Кула), черучи, кепе 158, 195, 230, 274
Отеп, мулла, сын Толегена, терис-тамгалы 189, 225
Отеп-бай, сын Эр-Нияза, кенегес 209, 249
Отеп, сын Эркин-бая, алим 164
Отеп-бий, хытай, куйын 101
Отеп-бий (Отеп-Берген-бий), сын Нури-Тая, кыпчак 126, 153, 189, 219, 225, 261, 268
Отеп-ходжа, сын Досан-ходжи 164
Отеп-Берген-бай, сын Алла-Назар-бая, кыят 141, 176, 214, 255
Отеп-Берген, сын Бай-Мухаммеда-суфи, табын 166, 207, 246
Отеп-Берген, сын Бай-Пулада, ачамайлы 142, 176, 213, 254
Отеп-Берген, сын Бекима, мангыт 205
Отеп-Берген, сын Даул-бая, иргаклы 157, 194, 228, 271
Отеп-Берген, сын Джан-Кельды, муйтен 146
Отеп-Берген, сын Нури-Тая — см. Отеп-бий, сын Нури-Тая
Отеп-Берген, сын Шай-бека, хытай, казаяклы 160, 196, 233, 277
Отеп-Берген, [сын?] Яшика(?), колдаулы 255
Отеп-Берген-бий, кыпчак — см. Отеп-бий

Пайдалы, сын Куванча, терис-тамгалы 157
Палван, сын Бек-Назара, из Ходжа-или 237
Палван, мулла, сын Даул-бая, тиекли 175, 212, 253; ср. Палван, мулла, сын Эвезека
Палван, сын Шак-Коза, кара-мойын 273
Палван, мулла, сын Эвезека, тиекли 153; ср. Палван, мулла, сын Даул-бая
Палван, сын Эр-Пулада, торт-кара 275
Палван-бий 279
Палван-Нияз 168
Палван-Нияз-бий, сын Реджеб-аги, кыпчак 126
Палван-Нияз-диван 39 *
Палваш(?), сын Ата-Нияза, кыпчак 240

Палым, мулла, сын Бекмана, куйын 157, 193
Палым, сын Эрмана, кара-мойын 149
Пана-бай, сын Нур-Али, кенегес 162, 200, 236, 280
Панджшамбе, сын Джан-Тургана, байулы 283
Парат, баймаклы 98
Пейгамбер-Кули, сын Иргака(?), баймаклы 168
Петров П. И. 76
Пир-Мухаммед, кыпчак 86
Пир-Мухаммед, сын Иль-батыра — см. Пир-Мухаммед, сын Эр-батыра
Пир-Мухаммед, сын Ишмана, екишейх 196
Пир-Мухаммед, мулла, сын Кара-Тая, алим 163, 238, 282
Пир-Мухаммед, сын Кул-Мухаммеда, беш-сары — см. Пирек
Пир-Мухаммед, сын Кул-Мухаммеда, кыпчак 153, 190, 226, 268
Пир-Мухаммед, сын Менгли, кара-мойын 253
Пир-Мухаммед, сын Муса-Мергена, мангыт 243
Пир-Мухаммед, сын Мусрепа, муйтен 146, 181, 218, 261
Пир-Мухаммед, сын Назар-бек-муллы (муллы Назар-бека), кара-мойын 158, 188, 229, 273
Пир-Мухаммед, сын Ораз-Мухаммеда, табын 177
Пир-Мухаммед, сын Орак-бая, колдаулы 148, 183, 221, 263
Пир-Мухаммед, сын Хайдар-бека, канглы 149, 184, 222, 264
Пир-Мухаммед, сын Хашима, кенегес 210—211
Пир-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, кара-мойын 157, 188, 229, 273
Пир-Мухаммед, сын Чекли-бая — см. Пир-Мухаммед-суфи, сын Шекли-бая
Пир-Мухаммед, сын Чиль-Мухаммеда, куйын 274
Пир-Мухаммед, сын Эр(Иль)-батыра, балгалы 141, 252
Пир-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда, колдаулы 143, 178, 216, 257
Пир-Мухаммед-бий, кайчилы 104; ср. Пирим-бий
Пир-Мухаммед-бий, сын Дурыст-(Эрис ?)-Берген-бия, кыпчак, [майли-балта] 102, 103, 126, 154
Пир-Мухаммед-суфи, сын Кош-Мухаммеда, кенегес 238
Пир-Мухаммед-суфи, сын Шекли (Чекли)-бая, беш-сары 155, 199, 235, 274
Пир-Мухаммед-ходжа 138
Пир-Назар-юзбаши 251
Пир-Нефес, уйгур 249
Пир-Нияз, уста 172, 211
Пир-Тлеу, сын Джан-Тайлака, казах 258
Пирек (Пир-Мухаммед), сын Кул-Мухаммеда, беш-сары 150, 186, 223, 266
Пирим, ай-теке 83
Пирим, канглы 101
Пирим(?), сын Сайчи(?)-суфи, канглы 243
Пирим-бий, кайчилы 107, 112, 124; ср. Пир-Мухаммед-бий, кайчилы
Пирман, мангыт 288
Пирман, сын Бай-Нефеса, колдаулы 148
Пулад-юзбаши, терис-тамгалы 116

Раз-бек-ишан 134
Разы-бек, мулла 179; ср. Разы-бек-бай, сын Ай-Мухаммеда
Разы(Раз)-бек-бай, сын Ай-Мухаммед-бая, колдаулы 216, 257; ср. Разы-бек, мулла
Разы-бек-бай, сын Али-бек-бая, саку 147, 183, 220, 259
Разы(Раз)-бек-бай, сын Изима, колдаулы 144, 179, 217, 258

Рамазан, раб Торе-Мурада — см. Рамазан, сын Абдуллы
Рамазан, сын Абдуллы 222, 265
Рахим-бай, сын Курбан-Нияз-бая, ургенчец 162
Рахим-бек, сын Худай-Бергена, куйын 244
Рахман-Берген-бай 174
Рахман-Берген, сын Иш-Мухаммеда, кенегес, аранчи 245
Рахман-Берды (Рахман-Кули, Рахман-Кул), сын Сырлы-бая-юзбаши, казаяклы 197, 234, 278
Рахман-Берды-бий, баймаклы 98, 118, 137, 166, 237, 291
Рахман-Кул, сын Иш-Бергена, канглы 206
Рахман-Кул (Кули), сын Сырлы-бая — см. Рахман-Берды, сын Сырлы-бая-юзбаши
Рахман-Кули-ходжа 206, 288
Рахмет, казах 173, 242
Рахмет, мулла, сын Тоган-бая, алим, кабак 154, 191, 231, 269
Рахмет-юзбаши, хытай, [черучи] 137, 161, 198, 234, 279
Рахмет Кокчи, ургенчец 201
Рахметулла, кази 140 *, 152—153, 161, 235 [1]
Рахметулла, сын Кази-бая, табын 169
Рахметулла, сын Санги-бая, кенегес 165
Рахметулла-махдум, сын Хыдыр-махдума, куйын 161, 198, 234—235
Рахметулла-ходжа, сын Абдусаттар-ходжи 179
Реджеб, сын Бек-Назар-бия, куйын 150, 186, 223
Реджеб, сын Борана, ачамайлы, кабасан 142, 177, 215, 253
Реджеб, сын Икилик-бая, кайчилы 153, 190, 226, 269
Реджеб, сын Иль-Мирзы, аралбай 251
Реджеб, сын Шир-Мухаммеда, ачамайлы 142, 175, 253
Реджеб, сын Эрисмеса (?), балгалы 141
Реджеб-ага (Реджеб-ага-бий, Реджеб-ага-баба, Реджеб-бий), кыпчак, [майли-балта] 23, 45, 103, 108 *, 111 *, 129 *, 130, 135, 161, 198, 235, 279, 300 *
Реджеб-бий, кыпчак — см. Реджеб-ага
Реджеб-дарга, сын Султана 50 *, 180, 220, 255
Реджеб-реис, кыпчак 85
Реис-ишан, балгалы 144, 210
Риза, сын Ак-Мухаммеда, беш-сары 267
Риза, сын Ислы-бая — см. Риза, сын Эрисли-бая
Риза, сын Ишмана — см. Риза-суфи, сын Ишмана
Риза, сын Кан-ходжи, беш-сары 234
Риза, сын Нур-Али, колдаулы 146, 219
Риза, сын Торе-Али (Торе-бая), кара-мойын 146, 182, 219, 261
Риза, сын Эрисли (Ислы)-бая, муйтен 145, 181, 218
Риза-бек, сын Сармана, кош-тамгалы 149, 185, 222, 264
Риза-махдум, сын Хаджи-бая-кази 214
Риза-суфи, сын Ишмана, иргаклы 151, 186, 224, 267
Риза-Кули-мирза 32, 38, 40, 56 *
Риза-Хан, сын Чал-Мирзы, баймаклы 211, 251
Руз-Мухаммед-бай, сын Бучбана (?), иргаклы 146
Рустем 281

[1] Возможно, что под этим именем фигурируют три разных лица.

Саадетаддин, кунграт 281
Сават-юзбаши, мангыт 79
Сагындык, сын Акмана, кош-тамгалы 149, 222, 264; ср. Сагындык, сын Сафа-бия
Сагындык, сын Сафа-бия, кош-тамгалы 185; ср. Сагындык, сын Акмана
Садат-бай, иргаклы 93
Садреддин-ишан 169
Са'дулла, сын Айдлык-ходжи 177
Са'дулла, сын Сейдуллы, арал-кунграт 164
Садык, мулла, сын Сокура, кенегес 285
Садык-бий 136, 209 *; ср. Садык-бий, сын Сейид-Гази
Садык-бий, сын Сейид-Гази, кыят 58 *, 122, 141, 176, 214, 254
Садык-бий-наиб 247
Садык-бий-юзбаши, тиекли 119, 225
Садыр, мулла, куйын 87
Садыр, сын Ак-Мухаммеда, муйтен 147, 183, 220
Садыр-бай, сын Бошлы(Босты)-бая, табын 170, 207, 246, 292
Садыр-бай, сын Джамана — см. Садыр-бай, сын Яман-бая
Садыр-бай, сын Сейид-Назар-бая, ачамайлы 173
Садыр, сын Турдак-мираба, хытай 156
Садыр-бай, сын Яман(Джаман)-бая, алим 145, 180, 217, 258
Садыр-бек, сын Тимура(Темирбека), ачамайлы 141, 175, 213, 253
Садыр-махдум 136
Сазонова М. В. 9, 10, 17, 24, 27 *, 28, 30, 32, 60, 70, 80 * — 87*, 97 *—99 *, 102 *, 115 *, 119 *, 120 *, 122 *—124 *, 127 *
Саид, ачамайлы 280
Саид, сын Исметуллы, арал-кунграт 163
Сай(Шай)-Мухаммед, сын Худай-Бергена, кыпчак 152, 266
Сайеке-бахши (Сайеке-ходжа), казаяклы 168, 204, 240, 288
Сакау-махдум 206, 244, 288
Салдау-бай, сын Илемеса, табын 154
Самад, мулла, сын Кошум-бая 177
Самад-бай, сын Гази-бая, казах 269
Самад-бий, колдаулы 120, 148, 221, 263
Саман, сын Джан-Кара, мангыт 205
Саман, сын Чиль-Мухаммеда, иргаклы 211
Саман-дарга 244, 290
Самойлович А. Н. 63
Сангай, сын Сейид-бая — см. Санги, сын Сейид-бая
Сангай (Шанки), сын Толегена, кара-мойын 152, 187, 224, 266
Санги, сын Балаша 175
Санги, сын Богымса-бая, кенегес 165, 202, 238
Санги (Сангай), сын Сейид-бая, мангыт 167, 241, 285
Санги-бай-бий, мангыт 79, 101; ср. Санги, сын Сейид-бая
Сансыз-бай, сын Дервиш-Али, бешсары 151, 186, 224, 267
Санча[р]-бай, казах 172
Санчар-бай-юзбаши, манджули 191
Сапак-бий, ай-теке 105
Сапка, сын Калы, алим 286
Сапун(?)-Кул 210
Саргалы, сын Кайсау-бая, алим 221
Сармасак, сын Таширa, балгалы 252
Сарсанг, сын Ак-Мирзы, торт-кара 231
Сарт-Мухаммед, сын Алламгора, байулы 282
Сары, мулла, алим 212
Сары-бай, кайчилы 85
Сары-бай, сын Алла-Берды (Али), мангыт 205, 288

Сары-бай, сын Омар-Тая, кыпчак 160, 196, 233, 276
Сары-бай, сын Яман-Кула 287
Сары-юзбаши, сын Бозая-юзбаши, колдаулы 143, 177, 256
Сары-Кул, казах 172
Сары-Кули-юзбаши, аралбай 81
Сафа(?) 243
Сафа, мулла, сын муллы Бек-Тургана, еки-шейх 278
Сафа-бий, кош-тамгалы 100
Сафа-ишан — см. Сафа-махдум, сын Хабибулла-ишана
Сафа-махдум 176, 213; ср. Сафа-махдум, сын Хабибулла-ишана
Сафа-махдум, ай-теке 85
Сафа(Сафа-Джан)-махдум (Сафа-ишан), сын Хабибулла-ишана 197, 234, 254, 278; ср. Сафа-махдум
Сафар, сын Болека, джувазчи 168, 204, 240, 283
Сафар-бай, сын Эр-Мухаммеда, мангыт 245
Сафар, мулла, сын Яхшилыка, хытай 160, 196, 233, 277
Сафар-бий, кабак 154, 188, 191, 231; 269
Сафар-юзбаши, сын Алима-юзбаши, хытай, беш-сары 154, 192, 227, 270
Сафар-Мухаммед, сын Яубури (Яубере), кенегес 163, 200
Сафар-Нияз, сын Ишмана, аралкунграт 168
Сафар-Нияз-бий, терис-тамгалы 16, 90 *, 116, 152, 189, 225, 268
Сахат-мираб, кыят 141
Сахат-Кул, сын Омурзака, кенегес 173
Сахат-Мухаммед, сын Чоудора, чоудор 202
Сахиб-Назар-беглербеги, сын Девлет-Назар-бия, мангыт 18, 19*, 20, 26, 56, 57, 104*, 108*, 301—303; см. также Сахиб-Назар-бий
Сахиб-Назар-бий, сын Девлет-Назар-бия, мангыт 19 *, 23, 129 *. 137; см. также Сахиб-Назар-беглербеги
Сейдали, сын Абдуллы (Хабибуллы) — см. Сейид-Али, сын Абдуллы
Сейдали, сын Ишима — см. Сейид-Али, сын Ишима
Сейдали, сын Тимур(Темир)-Тека — см. Сейид-Али, сын Тимур-Тека
Сейдали, сын Хасана — см. Сейид-Али, сын Ишима
Сейдеке-ходжа — см. Сейид-Ахмед, сын Ахмед-ишана
Сейдим, казаяклы 101, 124 *; ср. Сейид-Мухаммед-юзбаши
Сейдим, сын Чин-Пулада, мангыт 143, 178, 216, 257
Сейдим-уста, черучи 87
Сейдим-юзбаши — см. Сейид-Мухаммед-юзбаши
Сейдулла-махдум, сын муллы Иш-Мухаммеда, колдаулы 147
Сейдулла-ходжа, сын Абдумелик-ходжи — см. Сейид-ходжа-ахунд
Сейид, канглы 81
Сейид, сын Кази-бая, байулы 231
Сейид-бий, мангыт 159, 169, 288
Сейид-джан 90
Сейид-ишан — см. Сейид-Мухаммед-ишан
Сейид-ходжа, сын Палван-ходжи 141
Сейид-ходжа-ахунд (Сейдулла-ходжа), сын Абдумелик-ходжи, кош-тамгалы 214, 219, 253, 259
Сейид-Али (Сейдали), сын Абдуллы (Хабибуллы?), колдаулы 144, 179, 217, 257
Сейид-Али (Сейдали), сын Ишима (Хасана?), колдаулы 148, 183, 221, 263
Сейид-Али (Сейдали), сын Тимур (Темир)-Тека-суфи, кош-тамгалы 152, 185, 219, 259

Сейид-Али, сын Шах-Мурад-бая, колдаулы 147
Сейид-Ахмед, сын Айд-бая, баймаклы 165, 202, 244, 277
Сейид-Ахмед (Сейдеке-ходжа), сын Ахмед-ишана 175, 212, 252
Сейид-Ахмед-бий, [брат Ходжа-Ахмед-бия], анна 122, 234, 278
Сейид-Ахмед-ходжа 86
Сейид-Ахмед-ходжа, сын Хасан-ходжи 256
Сейид-Гази-юзбаши (бий), кыят 100, 141, 176, 214, 254
Сейид-Мухаммед, мулла, уйгур 165
Сейид-Мухаммед (Махмуд), сын Бек-Пулада, муйтен 145, 181, 218, 260
Сейид-Мухаммед, сын Ислемеса 255
Сейид-Мухаммед-бай, сын Токуз-бая, балгалы 142, 144, 177, 178, 216, 255, 257
Сейид-Мухаммед-ишан (Сейид-ишан), кенегес 87, 165, 202, 238, 286
Сейид-Мухаммед-хан 13, 20, 36, 37, 111 *
Сейид-Мухаммед-ходжа, сын Бай-Мухаммеда 191
Сейид-Мухаммед-ходжа, сын Яр-Мухаммед-ходжи 167, 204
Сейид-Мухаммед (Сейдим)-юзбаши, хытай, казаяклы 161, 197, 234, 278; ср. Сейдим, казаяклы
Сейид Мухаммед-Рахим-хан II 19, 36, 38
Сейид-Назар, екн-шейх 85
Сейид-Назар, мулла, мангыт 127; ср. Сейид-Назар-бий, мулла
Сейид-Назар, сын Акман-бая, анна 158, 194, 230, 275
Сейид-Назар, сын Кошума, кайчилы 198, 236; ср. Сейид-Назар-юзбаши, кайчилы
Сейид-Назар, сын Мухаммед-Назара, уйгур 258
Сейид-Назар, сын Садыр-бая, ачамайлы 214, 254
Сейид-Назар, сын Эр-Назара, текли 174, 252
Сейид-Назар-бек, мулла, сын Девлет-Назар-бия, мангыт 57, 303; ср. Сейид-Назар, мулла
Сейид-Назар-бий, мулла 206, 246; ср. Сейид-Назар, мулла, мангыт
Сейид-Назар-реис (кази), канглы 206, 291
Сейид-Назар-юзбаши, кайчилы 161; ср. Сейид-Назар, сын Кошума
Сейид-Хасан-ходжа 201
Сейилли (Сейиль)-Хан, сын Нур-бая, казаяклы 160, 196, 233, 277
Сейиль (Сейилли)-бек, сын Аллака (Алдака), ай-теке 160, 197, 233, 277
Сейфулла, сын Куяша, аралбай 211, 251
Сейфулла, кази (Сейфулла-ахунд), сын Раззак-Берды-ахунда, кыпчак 153, 190, 226, 269
Сексен-бай, хандекли 83
Сексен-бай[-бий], ачамайлы 99, 120
Сельман (?) 278
Сельман, сын Бай-Сары, хытай, черучи 161, 198
Сердар-суфи, сын Шах-Мурада, колдаулы 182
Серке, сын Торе-бека, табын 283
Сетик (?)-бай, колдаулы 215
Сефи, сын Бек-Мухаммед-муллы, табын 217, 258
Сефиулла, сын Ай-Мухаммед-ишана 230
Сойра, сын Хан-Султана, кыпчак 152
Сойры-бай, сын Нур-бая, баймаклы 169
Срым-аталык, кыпчак 21, 43, 108 *, 111 *, 153, 173, 183, 185, 189, 203, 225, 301 *; см. также Срым-бий
Срым-бий, кыпчак, [баганалы] 79,

102, 103, 139, 175; см. также Срым-аталык
Срым-бий, мангыт 128, 240, 284
Срым-бий, сын Сармасака 129 *; ср. Срым-бий, кыпчак
Срым-Тимур-бий (Срым-эке) 162, 199
Субхан-Кули-ходжа, сын Рахман-Кули-ходжи 203, 240
Суек-Берген, сын Мирза-Тая — см. Суяу-Берген, сын Мирза-Тая
Суйин-бай, сын Ишима, балгалы 135
Султан-бай 211
Султан, сын Ходжаша, хандекли 236
Султан-бек, сын Мусы, терис-тамгалы 168, 172, 244, 288
Султан-бий, иргаклы 157, 194, 228, 272
Султан-бий, табын 166
Султан-Мурад 177
Султан-Мурад, кыят 213
Султан-Мурад-бий, иргаклы 117
Султан-Мурад-бий, муйтен 121
Султан-Мурад уйчи 254
Султан-Тимур-ходжа 168
Суюк-Берген, сын Мирза-Тая — см. Суяу-Берген, сын Мирза-Тая
Суюн, сын Убайдулла-Кула, баймаклы 203
Суюн-ишан, хандекли 166
Суюн-Тай-юзбаши, балгалы 255
Суюндык 284; ср.: Суюндык, табын; Суюндык, сын Одар-бая
Суюндык, колдаулы 99
Суюндык, табын 242; ср.: Суюндык; Суюндык, сын Одар-бая
Суюндык, сын Одар-бая, табын 167; ср.: Суюндык; Суюндык, табын
Суюндык, сын Толегена, иргаклы 157, 194, 228, 272
Суяу (Суек, Суюк)-Берген, сын Мирза-Тая, алим 155, 188, 191, 231, 269
Сыддык-ишан 206, 244
Сыддык кази 83
Сютли-бай, сын Отаулы, беш-сары 157, 195

Тагай-бай (Тагай-суфи), сын Калкын-бая, алим 200, 237, 242, 282
Тадж (Таджи)-Мухаммед (Таджи, Таджеке), сын Дана-Кула, колдаулы 148, 184, 189, 221, 225, 263, 268
Таджеддин-махдум, арал-кунграт 162, 281
Таджеке, сын Дана-Кула — см. Тадж-Мухаммед, сын Дана-Кула
Таджи-бай, сын Берды-бая, табын 204
Таджи, сын Дана-Кула — см. Тадж-Мухаммед, сын Дана-Кула
Таджи-бай, сын Клыч-бека, алим 231
Таджи-бай, сын Мирза-бека, кыпчак 160, 196, 233, 276
Таджи-бай, сын Яман-Кул-бая, алим 231
Таджи-Кул, сын Яумыры (Джаумыры), табын 167, 237
Таджи-Мурад-бий, мангыт 128, 245
Таджи-Мухаммед, сын Дана-Кула — см. Тадж-Мухаммед, сын Дана-Кула
Тази-бек, сын Мирза-бека, алим 258
Тай-Мухаммед (Тай-мулла), сын Карчау, баймаклы 166, 203; ср. Ташик-бай, сын Карчау
Тайир (?)-Али, сын Дост-Али-суфи, колдаулы 146
Танг, сын Иш-Мухаммеда — см. Данг-бай, сын Иш-Мухаммеда
Танг-Мухаммед, сын Нурмана, алим 287
Тангсык, сын Кюн-Тогара, алим 281
Тангсык-ходжа, кыпчак 153; ср. Тангсык-ходжа-бий

Тангсык-ходжа, сын Байдау (Байдаулы), ай-теке 160, 197, 233, 277
Тангсык-ходжа-бий, кыпчак 126, 156, 190, 226, 268; ср. Тангсык-ходжа
Тархан, сын Изим-бая, колдаулы 148, 183, 221, 263
Тары, сын Иш-Назара, тиекли 253
Татлы-Мухаммед (Татлы-бек), сын Иш-Кельды, куйын 137, 156, 193, 229, 272
Тау-бай, сын Яр-Кула (Яры-Кули, Ядигара), куйын 157, 193, 230, 273
Тау-Кул, сын Аргын-бая, мангыт чуйит 162, 199, 237, 271
Тау-Мурад-бай, сын Дошан(Досан)-бая, колдаулы 144, 179, 216, 257
Тау-Мухаммед, сын Ташкын-бая, алим 232
Таукы, сын Эрис-бая, баймаклы 138
Таунаке(?), сын Аман-бая, табын 243
Таш-батыр, аралбай 81
Таш-Мирза(?), сын Эсиргепа, табын 246
Таш-Мухаммед (Ташин), сын Бекче, кыпчак 154, 190, 226, 268
Таш-Мухаммед, сын Бозджу, алим 250
Таш-Мухаммед, сын Сары 239
Таш-Темир-бай, сын Эсиргепа, табын 208
Ташик-бай, сын Карчау, баймаклы 239; ср. Тай-Мухаммед, сын Карчау
Ташим, мулла, сын Иш-Мухаммеда, алим 221, 263
Ташин, сын Бекче — см. Таш-Мухаммед, сын Бекче
Темир-Гази-торе 197
Тенгир(Тенгри)-Берген, сын Кул-Джамала, колдаулы 147, 220
Тенгир(Тенгри)-Берген (Тенгир-Берды), сын Худай-Бергена (Худай-Берды), иргаклы 157, 194, 228, 272
Тенгир-Берды 285
Тенгри-Берген, ай-теке 82, 83
Тенты, хандекли 100
Тенты, сын Кош(?)-Али, тлеу 287
Терскем-бай, сын Кельды-бая 231, 270
Тилеген, беш-сары 81
Тилеген-бай, кыпчак 171, 209, 228, 289; ср. Тилеген-бай, сын Бек-Баулы-бая
Тилеген (Толеген), сын Авлау (Айлау, Тлеу), беш-сары 150, 186, 223, 266
Тилеген(Толеген)-бай, сын Бек-Баулы-бая, кыпчак 156, 193, 234, 279; ср. Тилеген-бай, кыпчак
Тилеген, сын Тлеу — см. Тилеген, сын Авлау
Тилеке, куйын 88
Тилеке-палван, сын Койлана, мангыт 291
Тилеке, сын Тагая, ачамайлы 142, 175
Тилемиш-мираб, сын Али-бая, кенегес 163
Тилемиш (Тилемес), сын Хассе-Пулада, беш-сары 151, 186, 224, 266
Тилен-уста, еки-шейх 87
Тилеп(Толеп)-бай, торговец 222, 230, 274, 279
Тилеп, сын Абдурахмана, кыпчак 190
Тилеп-бай, сын Али-бека, карамойын 182
Тилеп-бай, сын Бек-Бергена, карамойын 146
Тилеп, сын Коушата, казах 172
Тилеп, сын кази Рахметулла-ишана, баймаклы 198
Тилеп-бай, сын Тлеу-Берген-бая — см. Толеп-бай, сын Тлеу-Берген-палвана
Тилеп-юзбаши, терис-тамгалы 97

Тилеп-Берген, сын Бек-Мухаммеда, казаяклы 235, 279
Тилля-бек, сын Арслан-бая — см. Дилля-бек
Тлеу, алаша 210
Тлеу-бай, табын 200
Тлеу-бай, сын Иш-Мухаммеда, кайчилы 185, 222
Тлеу-бай, сын Кабиль-бека (Тлеу-Кабиль-бека, Кабиль-бая), бешсары 151, 187, 225, 267
Тлеу, сын Сейида, мангыт 205
Тлеу-бай, сын Тлеу-Кабиль-бека — см. Тлеу-бай, сын Кабиль-бека
Тлеу, сын Хак-Назара, ачамайлы 143, 177, 213, 254
Тлеу-бай Чолак, табын, хаджим 174
Тлеу-Берген, сын Кара-Казака, кереит 180
Тлеу-Берген, сын Тлеу-Кула, етиуруг, кереит 145, 217, 258
Тлеу-Кабиль, мулла, сын Чин-Тая, торт-кара 203
Тлеу-Кул, сын Тлеу-бая, табын 166
Тлеу-Мухаммед, сын Кара-батыра, казаяклы 171, 209, 249
Тлеу-Мухаммед, сын Мухта-бая, табын 290
Тлеу-Мухаммед, сын Отеп-Бергена, ай-теке 161, 197, 233, 277
Тога-Нияз, сын Отар-бая, табын 252
Тоганаш-бай, сын Мыкты-бека — см. Токташ-бай, сын Мыкты-бека
Тоза-Али (Тозал-бай), сын Бай (Бек)-Мухаммеда, табын 197, 234, 278
Тозан-бай, сын Оте-бая, казах 242
Ток-бай, аралбай 86
Ток-Мухаммед, сын Яраша, анна 159, 195, 232, 275
Токсан, казах 166
Токсан-бай, сын Куванча, ай-теке 160, 197, 233, 277
Токта-бай, сын Кечен-бая, алим 165
Токтамыш, сын Кара-Коза, табын 284
Токташ, сын Мухаммед-Кули-бека, кара-мойын 137; ср. Токташ-бай, сын Мыкты-бека
Токташ (Тоганаш)-бай, сын Мыкты (Мукты)-бека, кара-мойын 146, 182, 219, 261
Токуз-бай, сын Бай-Кочкара (Кочкара), кепе 151, 187
Толе-бай, табын 282
Толе-бек, сын Аллаяра — см. Толеген, сын Аллаяра
Толе (Толы)-бек, сын Нур-Мухаммеда, кош-тамгалы 149, 185, 222, 264
Толеген, сын Айлау — см. Тилеген, сын Авлау
Толеген, сын Айлы-бая — см. Толеген-мираб
Толеген (Толе)-бек, сын Аллаяра, муйтен 146, 181, 218, 261
Толеген, сын Анна-бая, хытай, манджули 158, 195, 230
Толеген, сын Бек-Баулы — см. Тилеген-бай, сын Бек-Баулы-бая
Толеген, сын Дермена, табын 210
Толеген-мираб, сын Айлы-бая, мангыт 162, 194, 228, 271
Толек-сейид 238, 286
Толемиш, сын Кудаша, торт-кара 287
Толеп-бай, торговец — см. Тилеп-бай
Толеп, мулла, аралбай (?) 291; ср. Толеп-юзбаши
Толеп, мулла, кыпчак 88; ср. Толеп-бий
Толеп, сын Балта-бека, кыпчак 137
Толеп, сын Сейид-Назара — см. Толеп-Берген, сын Сейид-Назара
Толеп (Тилеп)-бай, сын Тлеу-Берген-палвана (бая), анна 158, 193
Толеп, сын Чекли (Шекли)-бая, куйын 157, 193, 230, 272

Толеп-бий, кыпчак, санг-мурун 56, 156, 233, 300
Толеп-юзбаши, мулла, хытай, аралбай 123, 169
Толеп-Берген-бай, сын Иш-Пулада, еки-шейх 159, 195, 232, 276
Толеп-Берген (Толеп), сын Сейид-Назара, колдаулы 147, 183, 220, 262
Толы-бек, сын Нур-Мухаммеда — см. Толе-бек, сын Нур-Мухаммеда
Торе, кунграт, казаяклы 98
Торе, куйын 81; ср. Торе-бек
Торе, хытай, казаяклы 81
Торе-бай, ахунд, чомак 234
Торе, сын Аслы-бая, муйтен 260
Торе-бай, сын Балта-бека, колдаулы 134, 148, 183, 221, 263
Торе, сын Кедай-Мухаммеда (Кедай-Мемета, Кедая), казаяклы 152, 225, 268
Торе, сын Сары, баймаклы 164
Торе, сын Хайдар-бека, мангыт 168, 205, 240, 285
Торе, сын Ходжа-бек-бия, табын 167
Торе-бек, куйын 83; ср. Торе, куйын
Торе-бай-бий, сын Тургая, кыпчак 153, 190, 226, 269
Торе-ишан, казаяклы 154, 197, 233, 278
Торе-кази, кыпчак 88
Торе-ходжа, сын Сары 284
Торе-Ахмед-ишан, сын Бай-Мухаммеда 183
Торе-Гази (Гази-Торе), сын Баймана, кыпчак 152, 187, 224, 266
Торе-Мурад, ачамайлы 136; ср. Торе-Мурад-бий
Торе-Мурад, [кунграт, казаяклы?] 116
Торе-Мурад, сын Алла-Мурада, кенегес 204
Торе-Мурад, сын Йолбарса, колдаулы 142, 177, 215, 256
Торе-Мурад, сын Кан(Канг)-Кара — см. Торе-Мурад, сын Танг-Кара
Торе-Мурад, сын Отена, колдаулы 147, 182, 220, 260
Торе-Мурад, сын Реджеб-бая, колдаулы 149, 185, 222, 265
Торе-Мурад, сын Танг(Тан, Кан, Канг)-Кара, кыпчак 154, 190, 226, 268
Торе-Мурад-бий, аралбай 25*, 57, 299
Торе-Мурад-бий, ачамайлы 58*, 90*, 108*, 120[1]
Торе-Мурад-бий, сын Матай(Митен)-бия, ачамайлы 120, 142, 176, 213, 239, 254
Торе-Мурад-торе 192, 234
Торе-Нияз 114*; ср. Торе-Нияз-бий, куйын
Торе-Нияз-бий, куйын 125, 157, 193, 229, 273
Торе-Нияз-бий, [сын Хасан-бия], терис-тамгалы 90*, 97, 114*, 116, 136, 139, 144, 152, 179, 189, 217, 225, 268
Торт-Куль-бай, сын Хасан-Кельды, алим 172
Тохта, сын Бек-Назара, колдаулы 218
Тохта-бай-суфи, сын Кечим-бая, алим (или табын?) 202, 245, 290
Тукель, кенегес 104
Тукес(?)-бий, алаша(?) 243
Тумен, сын Коше-бая, кыпчак 263
Тумен-бай, сын Оте-Нияза, бешсары 192
Тур-Джан, сын Хураз-бека, кангглы 153, 189, 226, 268

[1] Возможно, что на стр. 58*, 90* и 108* имеется в виду Торе-Мурад-бий, сын Матай-бия (см. ниже); однако на стр. 120 в списке ачамайлы упоминаются два бия с этим именем; по-видимому, один из них — сын Абдулла-бия (см. рук ЛО ИНА А 422, л. 10б).

Тур-Мухаммед, баймаклы — см. Тур-Мухаммед-юзбаши, баймаклы
Тур-Мухаммед, муйтен — см. Тур-Мухаммед-бий-юзбаши
Тур-Мухаммед, сын Асая(?), табын 242, 283
Тур-Мухаммед, сын Бухар-бая, анна 159, 195, 232, 275
Тур-Мухаммед, сын Дост-Джана, мангыт 156, 194, 228, 271
Тур-Мухаммед, сын Иль-Амана, иргаклы 157, 194, 228, 272
Тур-Мухаммед, сын Карлы(Каллы)-бая, ай-теке 159, 196, 232, 276
Тур-Мухаммед, сын Мыкты, кыпчак 153, 189—190, 226, 268
Тур-Мухаммед, сын Нуман-бая, канглы 169; ср. Нур-Мухаммед, сын Дошана
Тур-Мухаммед (Турман), сын Эсир-бая, кыпчак 160, 196, 233, 276
Тур-Мухаммед[-бий-юзбаши], муйтен 121
Тур-Мухаммед Кары, сын Эвеза 136
Тур-Мухаммед[-юзбаши], баймаклы 98, 118
Тура, мулла, сын Картая-суфи, балгалы 175
Туран(?)-бий, аралбай 124
Турган-бек, сын Эркара(?), чекты 278
Турды-Кули-бий, мангыт 79
Турман, сын Бекима, ачамайлы 164
Турман, сын Эсир-бая — см. Тур-Мухаммед, сын Эсир-бая
Турсун-бек-бий, канглы 125
Турук, аралбай 81
Турум, мулла 291
Турум, мулла — см. Турым-бий
Турум-бай, сын Кара-Баша, бешсары 158, 195, 230, 274
Турум, мулла, сын Мухаммед-Кула, кыят 172
Турум, сын Торе-бека, балгалы 175, 212
Турум, мулла, сын Эрис-Назар-бия, хытай 156; ср. Турум-бий, мулла, анна
Турум-бий, мулла 108*, 111*; ср. Турум-бий, мулла, анна
Турум-бий, мулла 108*, 111*; ср. Турум-бий, мулла, анна
Турум-бий, колдаулы 95, 131
Турум-мираб, сын Шир-Али 180
Турум[-бий], мулла, анна 103, 104; ср. Турум, сын Эрис-Назар-бия
Тушан, аралбай 81

Убайдулла(?), сын Иль-Тая, мангыт 204
Убайдулла (Ибадулла), сын Кочем(Кошем, Кочен, Кочум)-бая, муйтен 146, 181, 218, 261
Убайдулла, сын муллы Пир-Мухаммеда 180
Убайдулла, сын Хасан-Мурада-юзбаши, хытай, черучи 161, 198, 235, 279
Убайдулла-юзбаши 279, 288; ср. Убайдулла-юзбаши, кенегес
Убайдулла-юзбаши, кенегес 164, 202, 238; ср. Убайдулла-юзбаши
Убайдуллаев К. 76
Узак-бай, мангыт 288
Узак-бай, сын Байман-табиба 243
Умман(?), сын Кадыр-бая, балгалы 135
Уммет, казах 170
Уммет, кыпчак — см. Уммет-бий, кыпчак
Уммет-бий, баймаклы 284
Уммет-бий, кыпчак 14, 88, 103, 152, 187, 224, 266
Ур-Мухаммед-бай, сын Кочман-бая, иргаклы 182, 218, 261
Ускун-бай, сын Чаган-бая, алим 269
Ушак-Коз, сын Нур-бая, карамойын 228

Фазиль 143
Фазиль-бай(бек), сын Нарым-бая, муйтен 145, 181, 218, 261
Фазиль, сын Пир-Мухаммеда, колдаулы 256
Фазиль, сын Пир-Мухаммеда, муйтен — см. Фазиль-Бала
Фазиль, сын Сары, колдаулы 148, 184, 221, 263
Фазиль, сын Торе, колдаулы 143, 178, 216, 257
Фазиль-бек (Адиль?), сын Деника, баканлы 205, 225
Фазиль-бек, сын Досума, кош-тамгалы 149, 185, 222, 264
Фазиль-бек, сын Нарым-бая — см. Фазиль-бай, сын Нарым-бая
Фазиль-бек, сын Пир-Мухаммедбия, кыпчак 190, 226, 270
Фазиль-бек, сын Турум-бия 216
Фазиль-бек-бий, черучи 79, 81—84, 87 *, 101
Фазиль-юзбаши, куйын 101
Фазиль-Бала, сын Пир-Мухаммеда, муйтен 143, 178, 216
Файзулла 143
Файзулла, баймаклы 98, 118
Файзулла, [казах?] 172
Файзулла, черучи 83
Файзулла, сын Кочума, мангыт 162, 199, 228, 271
Файзулла, сын Кувандыка, кыпчак 269
Файзулла, сын Хасан-Али, муйтен 146, 181
Фарагат, сын Бойра, муйтен 145
Фархад, сын Аскара 236

Хабаш, сын Дост-Мухаммеда, алим 154
Хабаш, сын Озала, беш-сары 230
Хабиб-Назар-бек, сын Ганб-Назара, мангыт 170
Хабибулла, мулла, сын Адиль-Мухаммеда, мангыт 168, 205
Хабибулла, сын Дермена, анна 193, 230, 274
Хабибулла, сын муллы Досума, мангыт 244
Хабибулла, мулла, сын муллы Ораза, кенегес 280
Хабибулла, сын муллы Тумена, балгалы 141, 176, 214, 255
Хабибулла-бий, еки-шейх 114 *, 125, 156, 192, 227, 271
Хабибулла-ишан(махдум) 173, 212, 250, 277
Хаджи-бай, сын Едиге — см. Хаджи-Нияз, сын Едиге
Хаджи, сын Торе-Мурад-ходжи 197
Хаджи-бек-бий, мангыт, чуйит 79, 101
Хаджи-бий, кош-тамгалы 100
Хаджи(?)-бий, кыпчак 126
Хаджи-эке, мулла, сын Тлеу(Толе)-бая, ачамайлы 141, 214, 254
Хаджи-Мурад, сын Ходжа-бая, мангыт 207
Хаджи-Нияз (Хаджи-бай), сын Едиге, мангыт 165, 202, 239, 288
Хаджи-Нияз, кази, сын Ходжа-Бергена 228, 271
Хаджим, казаяклы 101
Хайрлап, табын 174, 212
Хайтым-бай, сын Ходжай-бая — см. Айтым-бай, сын Ходжай-бая
Хак-Назар, мулла, сын Бешим-ишана 240
Хак-Назар, мулла, сын Сейид-Назара, мангыт 285
Хаким-бай, сын Ай(Бай?)-Мухаммеда, кош-тамгалы 149, 185, 222, 264
Хаким-бай, сын Тилеген-бая, кыпчак 156, 193, 234, 272
Хаким-аталык — см. Хаким-Нияз-аталык
Хаким(?)-ишан 52, 175; ср. Чек(?)-ишан
Хаким-Кули-ишан 160, 196, 233
Хаким-Нияз, сын муллы Нишана (Нисана), баймаклы 169, 246

Хаким-Нияз-аталык (Хаким-аталык) 15, 16, 29—30, 89 *, 197, 235
Хаким-Нияз-бий, иргаклы 98
Хаким-Нияз Кара чуре(чури)-агасы, кенегес 164, 285
Хал-Баба 257
Хал-Мирза, сын Сай-Манака (Шай-Малака), колдаулы 147, 182, 220, 262
Хал-Мурад, мулла 244
Хал-Мурад (Халлы-бек), сын Бек-Баулы-суфи, балгалы 220, 268
Хал-Мурад, сын Оте-Баша, канглы 162, 199, 235, 279
Хал-Мурад-имам, мулла, мангыт 288
Хал-Мурад Кары, сын Джиен-Мурада, ай-теке 160, 233, 278
Хал(?)-Мухаммед, казаянлы 97
Хал-Мухаммед, уйгур 118 *, 119
Хал-Мухаммед, сын Азиз-бая — см. Хал-Мухаммед, сын Хаджи-бая
Хал-Мухаммед, сын Ак-Мирзы, иргаклы 228
Хал-Мухаммед, мулла, сын Баба-Назара, кыят 176, 214, 255
Хал-Мухаммед, сын Кош-Али, еки-шейх 192
Хал-Мухаммед, сын Кувата, куйын 193, 229
Хал-Мухаммед (Халым), сын Пирима, колдаулы 182, 219, 262
Хал-Мухаммед, сын Тау, колдаулы 144
Хал-Мухаммед, сын Толепа, куйын 273
Хал-Мухаммед, сын Хаджи-(Азиз?)-бая, мангыт 169, 205, 244
Хал-Мухаммед, сын Эр-Назара, кош-тамгалы 152, 180, 227, 259
Хал-Мухаммед, сын Яр-Мухаммеда, кара-мойын 222
Хал-Мухаммед, сын Ярты-Имана, еки-шейх 156
Хал-Мухаммед-бий, колдаулы 43, 99, 120, 147, 180, 220, 259, 260
Хал-Мухаммед-бий, кыпчак, санг бурун 56, 103, 126, 300
Хал-Мухаммед-юзбаши, мангыт, [яманча] 79
Хал-Назар, сын Аллак-бая, мангыт 291
Хал-Назар, сын Чолак-бия, терис-тамгалы 285
Хал-Нияз, сын Ислемеса, колдаулы 147, 182, 220, 262
Хал-Нияз-бай, сын Чакана (Чагана), кош-тамгалы 152, 180, 219, 259
Хал-Нияз, сын Яхшилыка, колдаулы 143, 178, 216, 257
Хал-Нияз-мираб, сын Тилемиш-мираба, кенегес 199, 236, 280
Хал-Хураз, сын Бота, кыпчак 153
Халилулла-бай, сын Чин-Темира 138
Халиллула-ишан 173, 212, 214, 252
Халилулла-ходжа 147, 182
Халкын-бай 247
Халлы, аралбай 81
Халлы, сын Сагыра(?), ачамайлы 202
Халлы, сын Тау, колдаулы 179, 217, 257
Халлы-бек, ачамайлы 249
Халлы-бек, сын Бек-Баулы-суфи — см. Хал-Мурад, сын Бек-Баулы-суфи
Халлы-бай-бий, колдаулы 143
Халлы(?)-ишан 242
Халлы-Хураз, сын Бай-Узака, кырк 227, 270
Халлы-Хураз, сын Турды-Кула, хытай, анна 226, 270
Халы(Калы)-бай, сын Сансыз-бая, алим 210, 250
Халы-бай-суфи, сын Алмана, кенегес 164
Халык-Назар-бий, мангыт 56, 127, 170, 206, 240, 288, 301
Халым, мулла — см. Калым, мулла

Халым, сын Пирима — см. Хал-Мухаммед, сын Пирима
Хамдулла, мулла 244
Хан-ходжа, сын Файзулла-ходжи 201
Хан-Кельды, сын Кара, табын 283
Хан-Назар-бай, сын Кул-Чомака, ачамайлы 142, 175, 213, 253
Хан-Яр-бий — см. Хани-Яр-бий
Ханафия, сын Баята, муйтен 146, 181, 218, 261
Хандан, мулла, сын Наймана, табын 169, 207, 245, 288
Хани-Яр-бий, [сын Алаучи], кыпчак 126
Хасан, аралбай 299
Хасан-бай, мулла, сын Абдуллы, саку 152, 183, 220, 259
Хасан, сын Аллам-Бергена, мангыт 165
Хасан, сын Девлета, кайчилы 269
Хасан, сын Иш-Джана (Иш-Мухаммед-ходжи), казах, ходжа 154, 188, 191
Хасан (Эсен), сын Кошая, колдаулы 142, 177, 215
Хасан(Эсен)-бай, сын Куван(Онг)-Тая, кара-мойын 158, 188, 229, 273
Хасан, сын Куванча[-юзбаши], кайчилы 148, 184, 221, 263
Хасан-бай, мулла, сын Мирзака, кайчилы 229
Хасан-бай, сын Онг-Тая — см. Хасан-бай, сын Куван-Тая
Хасан(Эсен)-бай, сын Тилеке (Тилегена), кыпчак 161, 197, 234, 278
Хасан-бай, сын Файзуллы, кара-мойын 152, 187, 224, 266
Хасан, сын Хасан-Кули — см. Хасан-юзбаши, сын Хасан-Кули
Хасан, сын Ширима, мангыт 162
Хасан, сын Эсен-Кула — см. Хасан юзбаши, сын Хасан-Кули
Хасан(?)-батыр 129 *
Хасан(Асан)-бий, хытай, черучи 101, 103, 123, 154, 192, 227, 271
Хасан-бий, [сын Реджеб-бия, колдаулы] 259
Хасан-диванбеги 272
Хасан-бай-юзбаши, сын Толе-бека, кыпчак 160, 196
Хасан(Хасан-бай)-юзбаши, сын Хасан-Кули (Хасан-Кула, Эсен-Кула) чуре-агасы, хытай, черучи 159, 192, 227, 271
Хасан-Али, кази, сын Мысыр-Али-суфи, мангыт 233, 284
Хасан-Аман, сын Кунгыр-бая, кара-мойын 135
Хасан-Берген, казаяклы 246
Хасан-Дек(?), табын 172
Хасан(Эсен)-Кул, сын Буркут (Буркит, Уркут)-бая, иргаклы 151, 186, 224, 267
Хасан-Мурад, кепе 81
Хат-Мухаммед, сын Рустема — см. Карт-Мухаммед, сын Рустема
Хат-Ходжа-бай, сын Хасан-бая, кенегес 165
Хатым(Атам)-бек-бай, сын Иш-Тая, кош-тамгалы 149, 185, 222, 264
Хатым-бек, сын Кошат(?)-бая, кош-тамгалы 137
Хашим, сын Айбера (Ай-Бури), уйгур 179, 217, 258
Хашим-ходжа, сын Сулейман-ходжи 177
Хаял-бек, табын 170
Хикметулла, сын Бай-Кара, мангыт 240
Хикметулла-ишан(махдум) 136, 169, 205, 245, 291
Ходжа-бай, табын 172, 210
Ходжа, сын Джан-Тогана — см. Ходжа-Нефес-бай, сын Джан-Тургана
Ходжа-бай, сын Кура-бая, табын 172, 249
Ходжа-бек-бий, табын 42, 174, 204, 290
Ходжа-Ахмед (Ходжа-Мухаммед), сын Бай-Назара, ачамайлы 141, 175, 213, 253

Ходжа-Ахмед, сын Бекима — см. Ходжа-Мухаммед, сын Бекима
Ходжа-Ахмед, сын Джурум-бая — см. Ходжа-Ахмед, сын Юрун-бач
Ходжа-Ахмед, сын Из-Басара, кенегес 169, 244, 289
Ходжа-Ахмед, сын Сафар-бая(?), анна 157
Ходжа-Ахмед (Ходжа-Мухаммед), сын Эр-Мухаммеда, чеуджейли 153, 189, 225, 268
Ходжа-Ахмед, сын Юрун(Джурум)-бая, табын 170, 207, 246, 292
Ходжа-Ахмед-бий 108 *; ср. Ходжа-Ахмед-бий, казаяклы
Ходжа-Ахмед-бий, казаяклы 116, 161
Ходжа-Ахмед-сейид, сын Толек-сейида 164, 201
Ходжа-Ахмед-ходжа 202, 280
Ходжа-Берген, мулла, сын Отеп-Бергена, кош-тамгалы 149, 184, 264
Ходжа-Берген, сын Эсиргена — см. Ходжа-Назар, сын Эсиргена
Ходжа-Берген-бий, кенегес, омыр 102; см. также Ходжа-Берген Шагал
Ходжа-Берген Шагал, кенегес 104; см. также Ходжа-Берген-бий
Ходжа-Кельды, кепе 81
Ходжа-Мурад [человек диванбеги-аги] 269
Ходжа-Мурад, кыпчак, салтыр 126
Ходжа-Мурад, сын Ганба, колдаулы 257
Ходжа-Мурад, сын Девлета, кенегес 165, 202, 238
Ходжа-Мурад, сын Хусейна (Хасана?), канглы 232, 276
Ходжа-Мурад, сын Чокая, кенегес 245
Ходжа-Мурад, сын Язык-бая, канглы 146, 182, 219, 261
Ходжа-Мурад-ахунд, сын Анна-Мурада, кенегес 241, 283
Ходжа-Мурад-мехрем, кенегес 207, 288
Ходжа-Мурад-юзбаши, [аралбай] 137
Ходжа-Мухаммед 219
Ходжа-Мухаммед, сын Бай-Назара — см. Ходжа-Ахмед, сын Бай-Назара
Ходжа-Мухаммед (Ходжа-Ахмед), сын Бекима, колдаулы 144, 179, 217, 257
Ходжа-Мухаммед, сын Эр-Мухаммеда — см. Ходжа-Ахмед, сын Эр-Мухаммеда
Ходжа-Мухаммед-бий, казаяклы 90 *, 165, 171, 210, 250
Ходжа-Мухаммед-бий, сын Сатык-бия, анна 197—198
Ходжа-Назар, сын Асау-бая, колдаулы 143, 177, 215, 256
Ходжа-Назар, сын Барака, колдаулы 144, 182, 219, 262
Ходжа-Назар, сын Кувата, иргаклы 194
Ходжа-Назар, сын Сары-бая, хытай 156, 270
Ходжа-Назар, сын Суюргана (Ширгана), кыят 141, 176, 214, 254
Ходжа-Назар, сын Тлеу-Мухаммеда, ачамайлы, айыллы 175
Ходжа-Назар, сын Ширгана — см. Ходжа-Назар, сын Суюргана
Ходжа-Назар (Ходжа-Берген?), сын Эсиргена, анна 161, 198, 234, 278
Ходжа-Назар-бий, сын Ай-Тогана, алим, джан-клыч 154, 191, 231, 269
Ходжа-Назар-дарга, сын Хасана, колдаулы 144, 179, 217, 257
Ходжа-Назар-юзбаши 227
Ходжа-Назар-юзбаши, сын Худай-Назара-юзбаши, колдаулы 143, 177, 215

Ходжа-Нефес-бай, сын Джан-Тургана(Тогана?), анна 164, 201, 238, 286
Ходжа-Нефес, сын Забиры, казаяклы 211, 251
Ходжа-Нефес, сын Нур-Мухаммеда, мангыт 162, 199, 236, 280
Ходжа-Нефес, сын Тилегена, мангыт 204
Ходжа-Нефес, сын Токуз-бая, кепе 224, 267
Ходжа-Нефес, сын Эр-Кошая (Эр-Коше), уйгур 156, 192, 227, 270
Ходжа-Нефес, сын Яхшилыка, табын 210
Ходжа-Нияз 237, 241
Ходжа-Нияз, сын Дана-Кула, хытай, аралбай 156, 193, 230, 272
Ходжа-Нияз, сын муллы Джаббар-Кули, муйтен 145
Ходжа-Нияз, сын Медеда, канглы 234
Ходжа-Нияз, сын Нур-Али, табын, хаджим 202, 290
Ходжа-Нияз, сын Хал-Мухаммеда, колдаулы 144, 179, 217, 258
Ходжа-Нияз, сын Эсен(?)-Али 258
Ходжа-Нияз-мерген, сын Отегена 251
Ходжам-Берген (Ходжам-Берды), мулла, сын муллы Худай-Берген-мираба (Худай-Бергена-суфи), колдаулы 179, 215, 256
Ходжам-Берды 205
Ходжам-Яр, сын Искене(?), табын 204
Ходжаш-юзбаши, хандекли 100
Ходжеке, баймаклы 246
Ходжеке, сын Али, аралбай 192, 228, 271, 279
Ходжеке-бай, сын Ораза, колдаулы 148, 184, 221, 263
Хорезми 63 *
Хош-Аман, мулла, сын Мана-бая, тама 194, 275
Хош-Берген, сын Кувата, кош-тамгалы 259
Хош-Назар, сын Худай-Кули, колдаулы 178
Хошвакт, кыят 82
Хошвакт, сын Турáта(?), канглы 147, 182, 221, 262
Хошвакт-карванбаши (Хошвакт-бий), табын 156, 187, 194, 231, 275
Хубби, сын Бекима, кыпчак 247
Хубби(?)-Нияз, сын Абдуллы, беш-сары 155
Хубби-Нияз, сын Кул-Мурада, хандекли 149, 184, 222, 264
Хубби-Нияз, сын Палыма, кайчилы 184, 222
Хубби-Нияз-юзбаши, кенегес 202
Худай-Берген-бай 247, 254
Худай-Берген, куйын 83
Худай-Берген, сын Балта-Нияза, уйгур 237
Худай-Берген-бай, сын Игиза, алим 163
Худай-Берген, сын Кош-Мухаммеда, кош-тамгалы 166, 203, 239
Худай-Берген, мулла, сын Курбан-Тая, балгалы 176
Худай-Берген, сын Эсиргепа, куйын 156, 192, 227, 270
Худай-Берген, сын Ядигара(?), баймаклы 203, 237
Худай-Берген-бий, [узбек] 16
Худай-Берген-бий, сын Сапка(?)-бия, хытай, ай-теке 123, 159, 196, 224, 232, 267, 276
Худай-Берген-мираб, сын Отеп-мираба, колдаулы 143
Худай-Берген-шейх, манджули 82
Худай-Берсын-бий, кыпчак 103, 111 *, 127, 150, 185, 223, 266
Худай-Кул, сын Ай-Мурада — см. Худай-Кул-суфи
Худай-Кул, сын Мирза-Пулада, муйтен 260
Худай-Кул-суфи (Худай-Кули), мулла, сын Ай-Мурада-суфи, кыпчак 153, 190, 226, 268
Худай-Назар, сын Марга-бая, айтеке 196, 232, 277

Худай-Назар, сын Нар-Мухаммеда — см. Худай-Назар-суфи
Худай-Назар-беглербеги, сын Девлет-Назар-бия, мангыт 43, 111 *, 114 *, 170, 201, 206, 245, 288; ср. также Худай-Назар-бий
Худай-Назар-бий, сын Девлет-Назар-бия, мангыт 16, 57, 91 *, 104, 129 *, 137, 303; см. также Худай-Назар-беглербеги
Худай-Назар-мехрем 45 *, 206
Худай-Назар-суфи, сын Нар-Мухаммеда, хытай, казаяклы 156, 191, 227, 270
Худаяр, мулла, сын Алмана (Ильмана), колдаулы 143, 178, 216, 257
Худжум-бий, сын Абулгази-бия, черучи, кепе 123, 154, 192, 227, 270
Хураз, кыпчак, ябу 126
Хураз, мулла, сын Коза, алим 286
Хураз, сын Мехра(?), канглы 290
Хураз, мулла, сын Серке-бая, ачамайлы, кабасан 215, 253
Хураз, сын Тилепа (Толепа) — см. Ораз, сын Тилепа
Хураз, сын Чут-бая 279
Хураз-мираб, сын Турдук-мираба, хытай, черучи, кепе 192, 227, 270
Хураз-Мухаммед, сын Богра-бека, кенегес 166
Хусамеддин-реис 201, 246
Хусейн, раб Рахман-Берды-бия 237, 291
Хусейн, сын Эсен-бая, ачамайлы 286
Хусейн-бий, [сын Реджеб-бия], колдаулы 99
Хусейн-ишан 239
Хусейн-ходжа, сын Иш-Мухаммед (Ишман)-ходжи 225, 275
Хыдыр, сын Надира, еки-шейх 159; ср. Мухзыр, сын Надира
Хыдыр-Мухаммед, сын Болек-бая, киргиз 154
Хыдыр-Мухаммед, сын Озир-бая, балгалы 135
Хыдыр-Нияз, сын Кошак-бая, табын 205
Хыдыр-Нияз-бий, еки-шейх 125

Чаван, сын Ай-бека, — см. Шаван, сын Ай-бека
Чаган 180, 239; ср. Чакан, сын Назар-бая
Чаган чуре-агасы, баймаклы 207, 245, 259, 289
Чакан (Чаган), мангыт 170, 222
Чакан, сын Аллам-Бергена[-юзбаши], баймаклы 170
Чакан, сын Назар-бая, балгалы 135, 207
Чакман-бай, сын Кара-Тая — см. Шак-Аман, сын Кара-Тая
Чакым-Аман, сын Кара-Тая — см. Шак-Аман, сын Кара-Тая
Чал-Мухаммед, казах 249
Чал-Мухаммед, сын Азиз-бека, табын 210, 250
Чал-Мухаммед (Чалеке-бай), сын Бекмана, баймаклы 170, 207, 245, 290
Чал-Мухаммед, сын Джиен-бая-суфи, кыпчак 159
Чал-Мухаммед, сын Иш-Мирзы, анна 197
Чал-Мухаммед, сын Тай-бека, кыпчак 185, 222, 264
Чал-Мухаммед, сын Татлы (Тартыл)-бека, кайчилы 149, 185, 222, 265
Чал-Мухаммед, сын Тенгир-Бергена, хандекли 251
Чал-Мухаммед, сын Чал-Мирзы, колдаулы 146, 182, 219, 262
Чал-Мухаммед-ахунд 249
Чалеке-бай, сын Бекмана — см. Чал-Мухаммед, сын Бекмана
Чалеке, сын Иш-Мухаммеда, хытай 169
Чалкын(?)-бай, казах 221

Чана, беш-сары 81
Чана-бай, кыпчак 81
Чаудыр Вефа, сын Адми, куйын 193, 230, 273
Чеге-мулла, сын Толе-бая 176
Чек(?)-ишан, хытай 168, 241, 291; ср. Хаким(?)-ишан
Чекли-бай, сын Букем-бая, алим 246
Чекли(Чекты)-бай, сын Конея, табын 210, 250
Чекты-бай, сын Толепа — см. Шекли-бай, сын Толепа
Чемек(?) 247
Черчен-бай, сын Майран-бая, казах 166
Черчи, сын Бише-бая 237
Чехович О. Д. 76
Чиль, сын Яхшилыка — см. Чиль-Мухаммед, сын Яхшилыка
Чиль-Мирза, сын Алмана (Ильмана?), уйгур 167, 204
Чиль-Мирза, сын Тургая — см. Чин-Мирза, сын Тургая
Чиль-Мухаммед, сын Джан-торе, табын 287
Чиль-Мухаммед, сын Кул-Джана, куйын 157, 230
Чиль(Чин)-Мухаммед (Чиль), сын Яхшилыка, ачамайлы 164, 202, 239
Чиль-Мухаммед-бий, мангыт 165, 201, 239, 286
Чиль-Мухаммед-суфи 247
Чин-бай, сын Али(Балай?)-бека, алим 145, 180
Чин-бай, сын Тайин-бека, кара-мойын 149
Чин-батыр 111 *
Чин(Чини)-бек, кайчилы 86
Чин(Джиен)-бек, сын Нур-Мухаммеда, еки-шейх 159, 195, 232, 276
Чин-бий, колдаулы 43, 119, 220, 259
Чин-ходжа, сын Иш-Мухаммед-ходжи 189
Чин(Чиль)-Мирза, сын Тургая, анна 157, 191, 227
Чин-Мухаммед, еки-шейх 81
Чин-Мухаммед, сын Анды(Танды)-бая, ачамайлы 176, 214
Чин-Мухаммед, сын Яхшилыка — см. Чиль-Мухаммед, сын Яхшилыка
Чин-Мухаммед-бий, мангыт 104, 127, 128, 302 *
Чин-Пулад, кара-мойын 82
Чиндык, сын Марала, табын 169
Чини-бек, аралбай 81
Чиним, сын Айд-Мухаммеда (Айд-бая, Айтым-Кули), канглы 169, 206, 244, 289
Чиним, сын Анна-бая, ачамайлы 254
Чиним, сын Бек-Бергена, канглы 199
Чиним-юзбаши, сын Чурал-бая, ай-теке 161, 197, 233, 278
Чинли (Чунды)-бай, сын Джелик (Елик)-бая, алим 180, 217
Чинтек, сын Татая, алим 217, 258
Чой-Кара, табын 167
Чой(Шон)-Кара, сын Баймана, мангыт 169, 289
Чокай-бий карванбаши, казах 42, 140, 162, 174, 175, 187, 211, 251, 252
Чолак 212
Чолак, [арал-]кунграт 247
Чолак-бий, терис-тамгалы 97
Чолак-мулла 173
Чолак, сын Султана, алим, торткара 182, 220, 259
Чоммул (Шоммул, Чомбул), сын Иш-Темира (Иш-Тимура; Дост-Тимура?), колдаулы 147, 183, 220, 262
Чонг-Кара, колдаулы 99
Чонгай, сын Мухаммеда, колдаулы 138
Чонгай (Шонгай, Чокай), сын Озен(Кузен?)-бая, кыпчак 152, 187, 224, 266
Чорак(?), сын Адама, хытай 157; ср. Чаудыр Вефа, сын Адми

Чотай, сын Дост-Мухаммеда, алим, джан-клыч 191, 275
Чотай, сын Якуба, алим 231
Чунды-бай, сын Елик-бая — см. Чинли-бай, сын Джелик-бая
Чури (Чур)-Лыка-хатун, колдаулы 147, 182, 219, 262

Шаван (Чаван), сын Ай-бека, кыпчак 161, 198, 235, 279
Шаим, мулла, сын Омар-Тая, кыпчак 160, 196, 233, 276
Шаим, сын Самана (Шамана), беш-сары 158, 194, 229, 274
Шаим-бий (Шаим-бек), хытай, беш-сары 124, 161, 197, 234, 278
Шай-Мухаммед, сын Худай-Бергена — см. Сай-Мухаммед, сын Худай-Бергена
Шай (Шах)-Мухаммед, сын Эр-Нияза, черучи 227, 270
Шак-Аман (Чакым-Аман, Чакман-бай), сын Кара-Тая, хытай, анна 156, 190, 227, 270
Шак (Шах)-Коз-бай, сын Нур-бая, кара-мойын 158, 194
Шанки, сын Толегена — см. Сангай, сын Толегена
Шариф, арал-кунграт 173, 247
Шариф (Мухаммед-Шариф)-бий сын Артука, балгалы 144, 180, 217, 258
Шарт 212
Шах...-(?) 90 *
Шах-Коз, сын Нур-бая — см. Шак-Коз-бай, сын Нур-бая
Шах-Мурад, сын Джаным (Ярым?)-бая, колдаулы 142, 177, 215, 256
Шах-Мурад, сын Мысыра, беш-сары 155
Шах-Мурад, сын Ярым-бая — см. Шах-Мурад, сын Джаным-бая
Шах-Мурад-бий, балгалы 90 *, 112, 142, 177, 214, 255
Шах-Мухаммед, сын Арал-бая, кыпчак 206, 245
Шах-Мухаммед, сын Чемен-Тая, кара-мойын 158, 194, 229, 274
Шах-Мухаммед, сын Эр-Нияза — см. Шай-Мухаммед, сын Эр-Нияза
Шах-Мухаммед-ахунд 237, 281
Шах-Мухаммед-бий, [сын Ярманбия], анна 157, 193, 230, 274
Шах-Мухаммед-суфи, сын Шах-Мурад-бая, колдаулы 220
Шах-Мухаммед-ходжа 138
Шах-Назар, сын беглербеги, мангыт 206
Шах-Нияз, сын Ходжа-бека, казаяклы 159, 196, 232, 276
Шах-Хасан-ходжа, сын Кош-Мухаммеда 283
Шейхи-бай, ай-теке 83
Шейхиш-бай, сын Джан-Мухаммеда, табын 170
Шекли-бай, сын Баркын-бая, табын 169
Шекли (Чекты)-бай, сын Толепа, алим 164, 200
Шир-юзбаши, мулла, сын Дост-ходжи, кунграт, казаяклы 183
Шир-Али, сын Сейиль-бая, байулы 242
Шир-Али-юзбаши, [балгалы] 135
Шир-Джан, колдаулы — см. Шир-Мухаммед-бий
Шир-Джан-бий — см. Шир-Мухаммед-бий
Шир-Джан-наиб — см. Шир-Мухаммед-наиб
Шир-Мухаммед, казаяклы — см. Шир-Мухаммед[-бий]
Шир-Мухаммед (Ширеке), сын Бекима, колдаулы 143, 178
Шир-Мухаммед, сын Бектана, кара-мойын 149, 184, 222, 264
Шир-Мухаммед, сын Кейик-бая, колдаулы 148, 184, 221, 263
Шир-Мухаммед, сын Мухаммеда (Мемета), баймаклы 166, 203, 239, 283

Шир-Мухаммед, сын Пана, карамойын 158, 188, 229, 273
Шир-Мухаммед, сын Пекета, колдаулы 151, 186
Шир-Мухаммед, сын Риза-бая — см. Ширда-Ахмед, сын Риза-бая
Шир-Мухаммед, сын Тай-Болека, алим (джан-клыч?) 156, 188, 191, 231, 275
Шир-Мухаммед[-бий], кунграт, казаяклы 98
Шир-Мухаммед (Шир-Джан)-бий, сын Турум-бия, колдаулы 23, 108 *, 131 *, 138, 139; см. также Шир-Мухаммед-наиб
Шир-Мухаммед-наиб (Шир-Джан-наиб), сын Турум-бия 111 *, 119, 143, 179, 257; см. также Шир-Мухаммед-бий
Шир-Мухаммед-юзбаши, сын Кедая (Кедай-Нияза), хытай, екишейх 156, 192
Шир-Нияз, сын Сейид-бая 239
Ширда-Ахмед (Шир-Мухаммед), сын Риза-бая, колдаулы 146, 182, 219, 262
Ширдак (Ширнак), сын Алтун-бека, колдаулы 149, 185, 222
Ширдаш, сын Шах-Мурада, колдаулы 260
Ширеке, сын Бекима — см. Шир-Мухаммед, сын Бекима
Ширеке, сын Кул-Мухаммеда-суфи, мангыт 240, 285
Ширеке, мулла, сын Ширима, мангыт 228, 271
Ширим, из Ходжа-или — см. Ширим, сын Худай-Бергена
Ширим, иргаклы 98
Ширим, мулла, сын Айд-Мухаммеда, саку 152
Ширим, сын Алла-Назара, кыпчак 164
Ширим, сын Аллам-Бергена, мангыт 202, 239
Ширим, сын Аман-Кула, колдаулы 183, 220
Ширим, сын Барлыка, балгалы 146, 182, 219
Ширим, сын Худай-Бергена (Худай-Берды), из Ходжа-или (или ачамайлы?) 144, 179, 217, 258
Ширим-бий, мангыт 79
Ширим-юзбаши, мулла, сын Дост-ходжи, кунграт, казаяклы 98, 117, 147, 223, 265
Ширман-бий, мангыт, [яманча] 79, 102
Ширнак, сын Алтун-бека — см. Ширдак, сын Алтун-бека
Шойты, сын Толемиша, тиекли 141
Шол-Мухаммед, сын Таш-Тимура, алим 155
Шоммул, сын Иш-Тимура — см. Чоммул, сын Иш-Темира
Шон-Кара, сын Баймана — см. Чой-Кара, сын Баймана
Шон-Кара, сын Бахты-бая, бешсары 265
Шонгай, сын Озен-бая — см. Чонгай, сын Озен-бая
Шонгы, сын Кул-Джамала, колдаулы 182, 262
Шукр-Али-юзбаши, балгалы 189, 225, 255
Шукур, сын Бури 155
Шукур, сын Досмана (?), табын 166
Шукур, сын Реджеба, мангыт 159, 206, 245, 289
Шукур-бай, сын Халкын-бая, табын 246
Шукур-бай, сын Худаяра, саку 152
Шукур-Берды, сын Ходжам-бия, мангыт 206
Шукур-Мухаммед, мулла, сын Джан-Кара, муйтен 145, 181, 218, 260
Шукур-Мухаммед-бай, сын Джума-бека 244
Шункар, сын Яубере, куйын 173

Эвез, мулла, куйын — см. Эвез-юзбаши, мулла, сын Дост-бая-уста
Эвез, мулла, сын Дост-Тимура, кенегес 244
Эвез, сын Ислемеса, хандекли 284
Эвез, сын Мусы ювелира, канглы 244
Эвез, сын Нур-Али, колдаулы 182
Эвез, сын Пулада, колдаулы 148
Эвез-бий, ачамайлы 95, 99
Эвез-имам-махсум, мулла 291
Эвез-махдум, сын Сыддык-ишана 289
Эвез-ходжа, сын Ораз-ходжи 206
Эвез-юзбаши, мулла, сын Дост-бая-уста, куйын 125, 156, 193, 229, 272
Эвез-Берген-ага, терис-тамгалы 144, 179, 258
Эвез-Берген, сын Хасан-бай-бия, терис-тамгалы 136, 141, 176
Эвез Кокчи 285
Эвез-Мухаммед, сын Ходжан (Ходжам)-Тая, табын 167, 203
Эвез-Мухаммед, сын (?) Ярымчи 191, 231, 269
Эвез-Нияз, сын Кул-бека, тиекли 173, 214, 253
Эвез-Нияз-мехрем 206, 210
Эксен-бай, сын Субата (?), алим 258
Эмин, сын Курбан-Али 201
Эр-батыр, сын Тур-Тая, колдаулы 147, 182, 219, 262
Эр-Али, сын Аман-Кула, колдаулы 147, 262
Эр-Джан-бай, [казах] 188 *
Эр-Джан, сын Айд-Мирзы, еки-шейх 159, 196, 232, 276
Эр-Джан-бай, сын Дауд-бека, беш-сары 157, 195; ср. Эр-Джан-бай, сын Иль-Кельды
Эр-Джан, сын Джаныбек-мираба, колдаулы 147, 183, 220, 262
Эр-Джан, сын Джиен-Тая, кыят 172
Эр-Джан-бай, сын Иль-Кельды, беш-сары 230, 274; ср. Эр-Джан-бай, сын Дауд-бека
Эр-Джан, сын Кара-Кула, колдаулы 149, 184, 222
Эр-Джан, сын Севк-Али (Севген-Али), еки-шейх 150, 186
Эр-Джан-бай, сын Суюн-бая (Хусейна), колдаулы 143, 178, 216, 256
Эр-Джан, сын Худай-Бергена, колдаулы 264
Эр-Джан, сын Хусейна — см. Эр-Джан-бай, сын Суюн-бая
Эр-Джан-бий, кыпчак 79, 102
Эр-Джан-реис, мангыт 162, 168, 205
Эр-Джан-ходжа 257
Эр-Мурад, сын Анна-бая, казаяклы 135
Эр-Мухаммед 202 *
Эр-Мухаммед, куйын 83
Эр-Мухаммед, сын Аблая — см. Эр-Мухаммед-юзбаши, сын Аблая
Эр-Мухаммед, сын Ай (Аим)-бек-бая, кара-мойын 146, 182, 219
Эр-Мухаммед, сын Арал-мираба, баймаклы 239—240
Эр-Мухаммед, сын Байман-палвана, мангыт 162, 199
Эр-Мухаммед (Эрман), сын Бай-Сала, колдаулы 147, 183, 220, 262
Эр-Мухаммед, сын Бек-Мухаммеда, хытай, аралбай 169, 207, 244
Эр-Мухаммед, сын Берды, колдаулы 179, 217, 258
Эр-Мухаммед, сын Буркая, кыпчак 181
Эр-Мухаммед, сын муллы Гендже-бека, муйтен 145, 181, 218, 261
Эр-Мухаммед (Эрман), сын Джайилган (Джайлаган)-бая, колдаулы 143, 177, 215, 256
Эр-Мухаммед, сын Дост-Тимура

(Темира), ачамайлы 141, 176, 213, 254
Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, балгалы 141, 175, 213
Эр-Мухаммед, сын Ислык-бая, муйтен 145, 181, 218, 260
Эр-Мухаммед, сын Косепа, колдаулы 184, 221, 263
Эр-Мухаммед, сын Кош-Мухаммед-ходжи 242
Эр-Мухаммед, сын Кулума — см. Эр-Мухаммед-юзбаши, сын Кулума
Эр-Мухаммед, сын Мусрепа, табын 237, 282
Эр-Мухаммед (Эрке, мулла), сын Нурум(Нурим)-Тая, колдаулы 142, 177, 215, 256
Эр-Мухаммед, сын Ораз-Мергена (Ораза), кырк 141, 176, 214, 255
Эр-Мухаммед-бай, сын Отау-бая, кырк 141, 175, 213, 253
Эр-Мухаммед, сын Хураз-ишана, кенегес 165
Эр-Мухаммед (Эрман), мулла, сын Таш-Тимура(Темира), кыпчак 151, 187, 224, 266
Эр-Мухаммед, сын Эсен-бека — см. Яр-Мухаммед, сын Хасан-бека
Эр-Мухаммед-ахунд, сын Токуз-бая, кайчилы 153
Эр-Мухаммед-бий 180, 252; ср. Эр-Мухаммед-бий, колдаулы
Эр-Мухаммед-бий, колдаулы 43, 119, 141, 175, 212, 259
Эр-Мухаммед-бий, [кыят?] 254
Эр-Мухаммед-ишан 135
Эр-Мухаммед[-юзбаши], сын Аблая, мангыт 170
Эр-Мухаммед-юзбаши, сын Кулума, терис-тамгалы 141, 211
Эр-Назар, кыпчак 83
Эр-Назар, сын Бек-Баулы, иргаклы 146
Эр-Назар-бай, сын Бекенча (Бекеша), мангыт 169, 197, 234, 278
Эр-Назар, сын Бехбуда, иргаклы 228, 271
Эр-Назар, сын Джан-Узака, карамойын 158, 188, 229, 273
Эр-Назар, сын Калды-Амана, иргаклы 272
Эр-Назар-бай, сын Кочен(Кошен)-бая, терис-тамгалы 172, 235, 279
Эр-Назар, сын Кошума-суфи, ачамайлы 202
Эр-Назар, сын Суюндыка, хандекли 149, 184, 222, 264
Эр-Назар, сын Ходжа-Назара, кара-мойын 152, 187, 229
Эр-Назар-аталык, сын Кабиль-бия, кенегес 22, 30, 43, 52, 58 *, 91, 92 *, 102 *, 108 *, 111 *, 114 *, 128, 164, 171, 201, 205, 238, 245, 259, 279, 283, 285, 289, 301 *; см. также Эр-Назар-бий, сын Кабиль-бия
Эр-Назар-бий 137 [1]
Эр-Назар-бий, кунграт, казаяклы 117
Эр-Назар-бий, колдаулы 11, 23, 59 *, 99
Эр-Назар-бий, сын Девлет-Назар-бия, мангыт 79, 302
Эр-Назар-бий, сын Кабиль-бия, кенегес, омыр 17 *, 22, 23, 45, 129 *, 131 *, 139; см. также Эр-Назар-аталык
Эр-Назар-бий-палван (Эр-Назар-палван-бий), сын Паек(?)-палвана, мангыт 43, 92, 101, 170, 206, 207, 245, 289, 291
Эр-Нефес, сын Едиге, хандекли 166
Эр-Нефес, сын Санчар-бая, табын 210, 249

[1] Очевидно, имеется в виду либо Эр-Назар-бий кенегес (сын Кабиль-бия), либо Эр-Назар-бий мангыт (сын Девлет-Назар-бия).

Эр-Нефес, сын Чуры(?), кайчилы 279
Эр-Нияз, сын Дост-Мухаммеда, балгалы 214
Эр-Нияз, сын Досума, беш-сары 223, 266
Эр(Иш?)-Нияз-бай, сын Ораз-Кельды, хытай, черучи, кепе 154, 192
Эр-Нияз-бий, балгалы 142, 177, 214, 255
Эр-Пулад 231
Эр-Таш-бай, мулла, сын Бош (Бос)-Тая, табын 170, 207, 246
Эрбек-бай, сын Бай-Куля, казах 144
Эреке, сын Берды 144
Эреке, сын Кош(Коч)-Кара, кара-мойын 187, 224, 266
Эри-бай-суфи 154
Эрик-бай, алим 155
Эрим, сын Иш-Мирзы, колдаулы 147, 183, 220, 262
Эрим-юзбаши, сын Пирмана, казаяклы 165, 202, 239, 286
Эрим-Кул-бай, кара-мойын 267
Эрис-Мухаммед, сын Джан-Самака (Джан-Савата?), алим, торткара 167, 203, 243, 284
Эрис-Мухаммед-суфи, мулла, сын Пана-Кул-ахунда, кара-мойын 158, 188, 229, 273
Эрис-Назар-бий, анна 122, 191, 226, 270
Эрке-бай, мангыт 102*
Эрке, мулла, сын Нурим-Тая — см. Эр-Мухаммед, сын Нурум-Тая
Эрман, мулла 245
Эрман, сын Бай-Сала — см. Эр-Мухаммед, сын Бай-Сала
Эрман, сын Джайилгана — см. Эр-Мухаммед, сын Джайилган-бая
Эрман, сын Доста, кош-тамгалы 152
Эрман, мулла, сын Таш-Темира — см. Эр-Мухаммед, мулла, сын Таш-Тимура
Эрман-бай, сын Чал(Джан?)-Мухаммеда, хытай 160, 197, 233, 277
Эрман-дарга, сын Орун-бая, кыпчак 159, 195, 232, 276
Эрман-юзбаши, канглы 101
Эсен, сын Кошая — см. Хасан, сын Кошая
Эсен-бай, сын Куван-Тая — см. Хасан-бай, сын Куван-Тая
Эсен-бай, сын Тилеке — см. Хасан-бай, сын Тилеке
Эсен-Кул, сын Буркут-бая — см. Хасан-Кул, сын Буркут-бая
Эсирген (Эсирген), сын Ходжа-Ахмеда (Ходжа-Мухаммеда), хафиза, еки-шейх 151, 187, 225, 267
Эсирген, сын Арала, мангыт 286
Эсирген, сын Хасан-бая, табын 203
Эсирген, сын Ходжа-Мухаммеда — см. Эсирген, сын Ходжа-Ахмеда
Юбаш(?), сын Орала — см. Джабаш(?), сын Орала
Юзман-бий, хандекли 100
Юлдашев М. Ю. 9*, 10*, 26, 60
Юсуф, [кара-мойын?] 121*
Юсуф-бай, казах 172
Юсуф, колдаулы 99
Юсуф, мулла, сын Балта-Нияза, кенегес 165; ср. Юсуф-ахунд
Юсуф, сын Игиз-бая, мангыт 205, 244
Юсуф-бай, сын Карчау, беш-сары 150, 186, 223, 266
Юсуф, мулла, сын муллы Кочека, аралбай 207
Юсуф, сын Куванча, колдаулы 226
Юсуф, сын Кул-Мухаммеда, канглы 206
Юсуф, сын Назар-бая, мангыт 288
Юсуф, сын Ризы, аралбай 211
Юсуф, сын Садыра, канглы 243

Юсуф, сын Темир-Тека, кош-тамгалы 185
Юсуф, сын Чеге, мангыт 163, 199, 236, 280
Юсуф, сын Эр-Кырка(?), мангыт 169
Юсуф, сын Ярман-уста, кыпчак 160, 196 *
Юсуф-ахунд, мулла 201, 202, 238, 279, 285; ср. Юсуф, мулла, сын Балта-Нияза
Юсуф-бек, канглы 84
Юсуф-бек-юзбаши, мангыт 79
Юсуф-бий, беш-сары 101, 103
Юсуф-бий, кенегес, аранчи 102
Юсуф-бий, мангыт, [ак-мангыт] 104, 127, 168, 205, 244, 285
Юсуф-мехрем 274, 280
Юсуф-суфи, сын Ширмана, балгалы 257
Юсуф-Яхши, кыпчак 276

Ябалак, куня-ургенчец 238
Ягмурчи, табын 252
Ядигар, сын Оте (Отена), колдаулы 143, 178, 216, 257
Язы-бай, сын Наймана, табын 195
Якуб 136
Якуб, сын Абдулла-ахунда 166
Якуб, сын Мурад-ходжи 259 *
Якуб, сын Мухаммед-Ризы, куня-ургенчец 199; ср. Якуб-ходжа, куня-ургенчец
Якуб-диван 52, 171, 225
Якуб-ишан 54, 235, 277
Якуб-сейид, читкер 240, 284
Якуб-ходжа 185
Якуб-ходжа, из Кята 140 *
Якуб-ходжа, сын Пирек(?)-ходжи 205
Якуб-бай Чолак 281
Ялман, сын Карача — см. Джалман, сын Карача-бая
Яман, аралбай 81
Яман-бай, сын Тукель-бая, алим 210, 249
Яман-Тай, сын Тай(?)-бека, кыпчак 149
Янги-бай, ургенчец 201
Янги(Джанги)-бай, сын Болган (Бутен?)-бая, табын 154, 191, 231
Янги-бек, сын Юз(Из)-бая (Шанкбая), беш-сары 151, 186, 224, 267
Янги-торе(?) 290
Янги-Ай, сын Мемета, колдаулы 143
Япан, боклы-хытай 81
Яр-бий, алим 174, 212, 252
Яр-Мухаммед, сын Барлы, тама 194; ср. Яр-Мухаммед, сын Барлыка
Яр-Мухаммед, сын Барлыка, казах 275; ср. Яр-Мухаммед, сын Барлы
Яр-Мухаммед, сын муллы Гани, арал-кунграт 163
Яр-Мухаммед (Яреке), сын Иш-Тая, колдаулы 149, 184, 221, 264
Яр-Мухаммед, сын Ише-бека — см. Яр-Мухаммед, сын Хасан-бека
Яр-Мухаммед(Ярман)-бай, сын Кош-Мухаммед(Кошпан)-бека, беш-сары 151, 186, 224, 267
Яр-Мухаммед, сын Суюндык-алим, киргиз 145, 180, 217, 258
Яр-Мухаммед (Яреке) сын Таги, колдаулы 147, 183, 220, 262
Яр(Эр)-Мухаммед, сын Хасан (Эсен, Ише)-бека, муйтен 145, 181, 218, 260
Яр-Мухаммед, сын Хыдыр-бая, беш-сары 158, 194, 230, 274
Яр-Мухаммед (Ярман), сын Чал-Мирзы, кара-мойын 157, 194, 228, 273
Яр-Мухаммед, сын Чин-Пулада, беш-сары 155
Яр-Мухаммед[-бий], анна 129 *; ср. Ярман-бий
Яр-Мухаммед-ходжа, сын Худай-Кули-ходжи 211, 251

Яраш, сын Чувак-бая, кенегес 163, 199, 236, 280
Яреке, сын Иш-Мухаммеда, казаяклы 207
Яреке, сын Иш-Тая — см. Яр-Мухаммед, сын Иш-Тая
Яреке, сын Таги — см. Яр-Мухаммед, сын Таги
Ярлыкаган, сын Қош(Коч)-Кара, муйтен 145, 181, 218, 260
Ярлыкаган, уста, сын Мирза-бая, хытай, казаяклы 153, 189, 225, 268
Ярлыкаган, сын Торе, казаяклы 150, 186, 224, 266
Ярлыкаган-ишан, сын Ай-Тоган-ишана, баймаклы 166, 203, 240, 279
Ярлыканман-суфи, баймаклы 85
Ярлыкап, сын Айлы-бая, кыят 141, 214, 254
Ярлыкап, сын Омирека, беш-сары 151, 186, 225, 267
Ярлыкасын (Али-Қасым, Ярлыкап), мулла, сын Сагындыка, кыпчак 152, 187, 224, 266
Ярлыкаш, сын Янги-Бергена, байулы 286
Ярман, сын Джайлау, кош-тамгалы 151
Ярман, мулла, сын Джаныбека, колдаулы 257
Ярман, сын Қош-Мухаммеда (Кошпана) — см. Яр-Мухаммед-бай, сын Қош-Мухаммед-бека
Ярман, мулла, сын муллы Мухаммеда, кош-тамгалы 185, 219, 259
Ярман, сын Торе, кош-тамгалы 186
Ярман, сын Чал-Мирзы — см. Яр-Мухаммед, сын Чал-Мирзы
Ярман-бий, анна 101, 103, 122; ср. Яр-Мухаммед[-бий]
Яртык, кенегес, аранчи 246
Ярым-юзбаши, хытай, казаяклы 161, 197, 234, 278
Яул(Яулы, Джаул, Джаулы)-бай, сын Сахат-бая, хытай, манджули 158, 195, 230, 275
Яумыра, алим 200
Яхши-бай, кепе 81
Яхши-бай, сын Қаплана, карамойын 158, 188, 229, 273
Яхши-Мурад, баймаклы 231
Яхши-Мурад, сын Ай-Мурада, кыпчак 160, 196, 232, 277
Яхши-Мурад, сын Арзы-бек-бая, колдаулы 179, 217, 257
Яхши-Мурад-бий, [сын Турум-бия, колдаулы] 143, 179, 216, 257
Яхши-Мухаммед, сын Қорлы-бая, казаяклы 160, 196
Яхши-Мухаммед-суфи, куйын 81
Яхшилык, ачамайлы 99, 120
Яхшилык, сын Бай-Кара, табын 166
Яхшилык, сын Борана, терис-тамгалы 172
Яши-бек, сын Язык-бая, алим 166

УКАЗАТЕЛЬ ЭТНИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ[1]

адай (ادای) 250

ай-теке (آی تکه) 34, 81—85, 101, 105, 122 *, 123, 159—161, 180, 192, 196, 197, 229, 232, 233, 259, 276—278, 293, 295, 307

айыллы (آیلی, ییلی) 175, 213

ак-мангыт 306

ак-тогын 306

алаша (آلاشه) 194, 210, 243, 275, 286

алим (آلیم, الیم) 145, 148, 154, 155, 162—167, 169, 170, 172, 174, 180, 182, 184, 188, 191, 195 *, 200—204, 206—208, 210, 212, 217, 220—223, 229, 231, 232, 237, 238, 241—243, 245, 246, 249—252, 258, 263, 266, 269, 275, 281, 282, 284—290

анна (آنه, انه, آرنه, ارنه) 34, 43 *, 81, 84, 85, 87, 101, 103, 122, 150, 155—159, 161, 162, 164, 186, 190, 191, 193—195, 197—199, 201, 202, 223, 226, 227, 230, 232, 234, 235, 238, 266, 270, 272, 274—276, 278, 280, 286, 293, 295, 307

арал, арал-кунграт, аральцы (آرال, عرال) 14, 59 *, 162—165, 168, 240, 244, 250, 280, 281

аралбай (ارال‌بای, ارالبای, آرالبای, اراليبای, عرالبای) 28, 34, 57, 81—83, 85, 86, 87 *, 101, 104, 123, 137, 155, 161, 162, 169, 173, 192, 193, 198, 207, 211, 228, 230, 234, 235, 245, 251, 271, 272, 291, 293, 295, 299, 307

аральцы — см. арал

аранчи [*араншы*] (ارانجی) 102, 245, 246, 306

ачамайлы [*ашамайлы*] (اچه مایلی, آجمایلی, اجه, اچه, اجه مایلی) 37 *, 58 *, 95 *, 99, 120, 134, 136, 141—143, 152, 154, 162, 164, 165, 173—177, 189, 202, 211, 213—215, 225, 239, 246, 248, 253—255, 258, 268, 277, 280, 286, 294, 296, 305

баймаклы (بایماقلی, بایماق) 85, 86, 98, 118, 138, 144, 152, 157, 164—170, 179, 198, 201—203, 206,

[1] Курсивом в квадратных скобках дается современное каракалпакское (по Н. А. Баскакову и Т. А. Жданко) и казахское написание, соответствующее произношению (приводится в тех случаях, когда оно существенно отличается от русской транскрипции, принятой в данной книге). Написание арабским шрифтом указывается только для документов архива и не включает заметок Мирзы Абдурахмана (стр. 305—310).

207, 211, 223, 231, 236—240, 244—246, 265, 268, 269, 277, 279, 280, 283, 284, 288—291, 294, 296, 306

байулы (بای اوغلی, بایلی) 210, 212 231, 238, 242, 243, 252, 282, 283, 286

баканлы (بقانلی) 115, 116 *, 205, 225, 294, 296, 306

балгалы (بالغه, بالغه‌لی) 37 *, 94, 99, 107, 112, 120, 135, 141, 142, 144, 146, 175—178, 180, 182, 187, 189, 199, 207, 212—216, 219, 224, 225, 252, 255, 257, 266, 268, 294, 296, 305

басар (بصر) 126

бексыйык 307

беш-сары [*бессары*] (بیش, بش ساری, بش, ساری) 13, 17, 18, 34, 43 *, 79, 81, 84—88, 101, 103, 124, 138, 150, 151, 154, 155, 157, 158, 185—188, 192, 194, 195, 199, 223—225, 227, 229, 230, 234, 235, 263, 265—267, 270, 271, 273, 274, 278, 293, 295, 307

боклы-хытай [*боқлықытай*] (بوقلی, خطای) 34, 81, 83, 101, 293, 295

джагалтай [*жағалтай*] (جغالتای) 127

джадик [*жадик*] (جدوک, جدک) 126 *

джан-клыч (جانقلیچ, جان قیاچ) 174, 191, 217

джаунгур, джаунгыр [*жаўынғыр*] (جاونکغور, جاڤغور) 90, 119, 122 *, 306, 308

добал 306

дурмен (درمن) 237

еки-шейх [*екишийық*] (یکشیخ, یکی‌شیخ, ییکشیخ) 14, 17, 34, 57, 81, 83, 85—87, 101, 104, 112, 125, 150, 151, 156, 159, 161, 173, 186, 187, 192, 193, 195—197, 211, 224, 225, 227, 228, 232, 233, 266, 267, 271, 272, 276, 278, 293, 296, 297, 299

естек — см. иштек

ети-коче [*жети-коше*] 307

ети-уруг [*жетиру*] (یتی اورغ) 217

иргаклы [*ырғақлы*] (ایرغاقلی, ایرقاقلی, ایرغاق, ایرغاق لی, ایراق لی, ایرغاغلی, ایرقاق لی, ایراغاق, ایراغاق‌لی, ایراق) 97—99, 116 *, 117, 118 *, 119 *, 134, 143, 146, 148, 151, 157, 158, 162, 171, 178, 182, 184, 186, 194, 199, 209, 211, 216, 218, 219, 221 *, 224, 228, 249, 251, 261, 263, 267, 271, 272, 294, 296, 306

иштек [*естек*] (ایشتک) 127, 293, 296, 307

йомут 45 *

кабак (قواق, قباق) 154, 191, 192, 194, 231, 242

кабасан (قباسان) 177, 215

казах [*қазақ*] (قزاق) 9, 10 *, 40, 42, 46, 49, 59 *, 83, 132, 140 *, 144, 145, 148—150, 154, 156, 158, 162—165, 167—172, 174, 180, 182, 187, 188, 191, 198, 200—203, 205—207, 209 *, 210—212, 217, 220—224, 229, 231, 232, 237, 240 *, 241, 242, 245, 246, 247 *, 248—251, 258, 266, 269, 271, 275, 281, 283, 284, 288

казааяклы [1] (قاض ایاقلی, قازایاقلی, قاز, قاضی‌ایاقلی, قازی ایاقلی,

[1] Здесь указаны те случаи, когда не удается установить, идет ли речь о роде казааяклы из племени хытай или о роде казааяклы из арыса кунграт.

(قازی ,قاض) 135, 153, 165, 168, 171—173, 202, 207, 209, 211, 235, 239, 249, 251, 270, 286, 288
казаяклы (кунграт) 97, 98, 116, 147, 152, 175, 183, 189, 213, 246, 253, 265, 268, 294, 296, 306
казаяклы (хытай) 28, 34, 43 *, 79—82, 85—87, 101, 104, 124, 150, 159—161, 186, 191, 195—197, 223—225, 232—234, 251, 266, 271, 276—279, 285, 293, 295, 307
кайчилы [*қайшилы*] (قایچولی ,قایچلی ,قایچی) 34, 43 *, 80, 81, 83, 85—88, 101, 104, 105, 107, 112, 124, 141, 148, 149, 151, 153, 156, 158, 161, 162, 168, 169, 184—186, 190, 194, 195, 197—199, 222, 225, 226, 229, 232, 234, 236, 265, 267, 269, 270, 274, 276, 278—280, 293, 296, 307
канглы (قانکلی ,قنکلی) 18, 28, 29 *, 34, 79, 81, 82, 84, 85, 101, 104, 105, 125, 146, 147, 149, 153, 159, 160, 162, 169, 171, 181, 182, 189, 196, 197, 199, 206, 207, 209, 219, 221, 222, 226, 232, 234, 235, 243—245, 250, 261, 262, 264, 268, 276, 277, 279, 289—293, 296, 304, 307
кандекли — см. хандекли
канджугалы [*қанжығалы*] (قانجوقه‌لی) 184
кара-алим 180
каракалпаки (قره قلپاق ,قراقلپاق ,قراقالفاق ,قره قالفاق) 9—12, 14—16, 17 *, 19—21, 23—27, 29—33, 35—42, 45 *, 46, 49, 50 *, 55—61, 70, 79 *, 80 *, 82 *, 89, 90 *, 93, 95 *, 96, 97 *, 103 *, 106, 107 *, 108 *, 110, 111 *—113 *, 114, 115, 129 *, 131—133, 134 *, 139, 140, 144 *, 171, 173, 209, 240 *, 242 *, 247 *, 248, 251, 292, 293 *, 295—297, 302—309
кара-кесек (قره کسه‌ک ,قره کساک) 191, 200, 231
кара-мангыт 306
кара-мойын (قره مویین ,قرا مویین) 82, 100, 112, 121, 135, 137, 146, 147, 149, 151—153, 157, 158, 182—188, 192, 194, 219, 220, 222, 224, 228, 229, 253, 261, 262, 264, 266, 267, 271, 273, 274, 294, 296, 305
кенегес (کنکس) 17 *, 22, 23, 30, 32, 34, 45, 57, 58, 89, 91, 92 *, 95, 102, 104, 128, 132, 137, 139, 153, 157, 160, 162—169, 171, 173, 196, 199—202, 204, 206, 207, 209, 211, 236—239, 241, 244—246, 249, 273, 277, 280, 283—289, 293, 295, 304, 306
кепе (کفه) 81, 151, 154, 158, 187, 192, 194, 195, 224, 227, 230, 267, 270, 274
кереит (کرایت ,کیرایت) 163, 180, 200, 258
кете (کته) 207
киргиз (قرقیز ,قیرغیز) 154, 212, 231, 258
колдаулы (قولدالی ,قولداو ,قولداولی) (قولدولی) 11, 23, 44, 59 *, 95*, 99, 119, 132, 134, 137, 138, 142—144, 146—152, 175, 177—180, 182—186, 189, 212, 213, 215—222, 225, 226, 255—260, 262—265, 268, 294, 296, 305
кош-тамгалы [*қостамғалы*] (قوش ,تمغه‌لی ,قوش) 100, 120, 137, 139, 141, 147—152, 166, 179, 180, 183—187, 203, 207, 219, 220, 222, 224, 227—229, 239, 259, 262—265, 267, 273, 294, 296, 305
куйын (قویون) 34, 81—88, 101, 104, 125, 150, 156, 157, 161, 167, 173, 186, 192, 193, 198, 223, 227—230, 244, 266, 270, 272—274, 293, 295, 307
кунграт (каракалпаки) [*қоңырат*] (قونغرات ,قونکرات) 15 *, 16 *,

25, 33, 35—37, 80, 82—85, 90, 95, 96, 115, 122, 183, 209 *, 247, 294, 295 *, 296, 304—306, 308
кунграты (узбеки) — см. арал
кыпчак [*қыпшақ*] (قپچاق) 14, 21, 23, 29, 32, 34, 56, 79—89, 95, 102, 103, 126, 127, 137, 139, 143, 149—154, 156, 157, 159—164, 171, 173, 181, 185—187, 189, 190, 193—200, 206, 209, 211, 212, 219, 222—224, 226—230, 232—235, 240, 245, 247, 249, 251, 261, 263, 264, 266—270, 272, 274, 276—280, 289, 293, 296, 300, 304, 307, 308
кырк [*қырқ, қырық*] (قرق) 34, 87, 101, 103, 141, 147, 156, 161, 175, 176 *, 192, 198, 213, 214, 227, 235, 253, 255, 270, 278, 293, 295, 307
кыят, кыятлы (قيات) 37 *, 58 *, 82, 100, 122, 141, 152, 164, 172, 173, 176, 189, 193, 214, 225, 254, 255, 268, 294, 296, 305

майли-балта (مايلى بالته) 293, 296, 307
мангыт (منغت, منقيت, منقت) 16, 19 *, 23, 26, 30, 32, 34, 56, 57, 58 *, 79, 89, 91, 92 *, 95, 101, 102, 104, 127, 128, 137, 143, 150, 155—157, 159, 162, 163, 165—170, 178, 186, 193—195, 197, 199, 202, 204—207, 210, 211, 216, 223, 228, 229, 232—234, 236, 237, 239—241, 243—245, 250, 254, 257, 266, 271, 273, 276, 278, 280, 281, 284—286, 288, 289, 291, 293, 295, 302—304, 306, 308
манджули [*мәнжүүли, манжули*] (منجولى) 34, 82—84, 86, 101, 123, 158, 191, 195, 197, 230, 233, 275, 277, 293, 295, 307
махтум 63
муйтен (ميتن) 44, 100, 121, 132, 134, 143, 145—147, 178, 180—183, 218, 220, 260—262, 294, 296, 305

нокис (نوكيس) 137, 306
нокуз — см. нокис

оймаут 306
омыр [*омыр, өмир*] (عمر) 102, 306
он-торт уру (уруг) [*он торт уруў*] (اون تورت اورغ, اون تورت اوروغ) 15, 16, 25, 29, 33—37, 56, 89 *, 103 *, 122, 128, 131, 293, 295, 304

сакар 26 *
саку [*сақуў*](سقو) 147, 152, 183, 220, 259
салтыр (سالتر, سالتور) 126
санг-мурун (бурун) [*саңмурын*] (شانک, سان بورون, سانک بورون, سورون) 56, 293, 296, 300, 307

табын (تابون, تابين) 145, 154, 162—167, 169, 170, 172, 174, 177, 180, 191, 194, 195, 197, 199—208, 210, 217, 231, 237, 241—243, 245, 246, 249, 250, 252, 258, 275, 281—284, 287, 290, 292
таджики 59
тазе-хытай 307
тама (طمه) 194
тараклы 306
терис-тамгалы (ترس, ترس تمغه‌لى) 16, 97, 115, 136, 141, 144, 152, 153, 157, 158, 161, 162, 168, 172, 173, 176, 182, 189, 193, 194, 198, 205, 210, 211, 213, 219, 225, 228, 235, 244, 246, 249, 250, 252, 255, 261, 268, 272, 279, 285, 288, 289, 294, 296, 306

тиекли (تیاکلی, تیکلی) 99, 119, 141, 146, 153, 173—175, 182, 189, 212, 214, 219, 225, 246, 251—253, 262, 268, 294, 296, 306
тлеу (تیلو) 287, 289
торе (توره) 141
торт-кара (تورت قره, تورت قرا) 148, 180, 200, 203, 207, 231, 243, 245, 259, 264, 269, 271, 275, 284, 287, 289
туркмены 21, 40, 41, 59 *, 63, 240 *

узбеки 14, 15 *, 240 *, 280 *, 281 *
уйгур [*уйгыр*] (اویغور) 87, 98, 99, 118, 144, 147, 152, 156, 162, 165, 167, 168, 171, 179, 189, 192, 201, 202, 204, 207, 210, 217, 225, 227, 237, 249, 250, 258, 268, 270, 280, 289, 294, 296, 306
уч-тай 306

хаджим [*аджим*] (حاجیم, حاجم) 174, 202, 203, 283
хандекли [*хантекли, қандекли*] (خندکلی, خنداک, خنداکلی, خندک‌لی) 83, 100, 120, 140, 141, 147, 149, 152, 157, 166, 170, 173, 175, 176, 183, 184, 189, 194, 203, 206, 211—213, 220, 222, 228, 235, 236, 239, 246, 247, 250, 251, 253, 262, 264, 272, 284, 294, 296, 305
ходжай (قوجای) 172
хытай [*қытай, қытай*] (خطای) 28, 29 *, 34, 43 *, 57, 80, 85, 89, 95, 101, 103—105, 122 *, 123—125, 141, 153—157, 159—161, 164, 168, 169, 186, 190—192, 195—197, 200, 202, 226—228, 233, 239, 241, 251—253, 270, 277, 291, 293, 295—297, 304, 307, 308

чекты [*шекты*] (چکدی) 278, 283
черучи, шеручи [*шерүүши*] (چروچی, شیروچی, چیروچی, شروچی) 20, 34, 43 *, 81—84, 86, 87, 101, 103, 122 *, 123, 173, 192, 197, 198, 210—212, 227, 230, 234, 235, 250, 270, 271, 278, 279, 293, 295, 307
чеуджейли [*шәўжейли, шейжейли*] (جوجیلی, چوچیلی, چوی‌جویلی, چوچولی) 115, 116 *, 153, 166, 189, 225, 268, 294, 296, 306
чомак [*шомақ*] (چوماق) 172, 173, 211, 234, 250
чоудор 21, 202
чуйит [*шуйит*] (چویت) 101, 237, 243, 282, 306
чуллук, шуллук [*шуллик, шуллук*] (چوللوک, چول‌لوک) 90, 122, 305
чумекей [*шомекей*] (چومکای, چمکای) 172, 174, 194, 251, 258

шеруши, шеручи — см. черучи
шуллук — см. чуллук

ябу [*ябы*] (یابو) 83—85, 103, 126
яманча [*жаманша, жаманшы*] (یمانچه) 167, 306

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

Ай-Беур (=Айбугир) 309
Айван-кала — см. Хайван-кала
Айгир-кум 308
Ак-кала 43, 44, 48, 142, 175—177, 213, 215, 248, 253, 254, 309
Ак-мечеть 309
Ак-тай(?)-кельды
Ак-Тубе 24, 43, 44, 164, 173, 192, 195, 197, 198, 201, 238, 248, 249, 283, 310
Алдан-терки 44, 130
Аму-Дарья р. 14, 30, 32, 44, 45, 79 * 131 *, 217 *, 256 *, 308
Аральское море 44
Ат-йолы (Ат-джолы) 53, 173, 309

Бака-Чанаклы оз. 44 *
Беш-узюм (?) 309
Беш-яб 308
Биш-арык 39
Боз-куль 43, 48, 259, 309
Боз(?)-яб кан. 27, 87
Борымы-сенгир (?) 308
Буйдалы, Буйдалы-ата 21, 44, 130, 152, 187—189, 198, 220, 221, 223, 225, 248, 263, 268
Бут(?)-ярган кан. 27, 88
Бухара 171 *

Гедай-узяк 44, 130
Даукара 29 *, 43, 44, 48, 53, 150, 173, 174, 185, 212, 223, 247, 265, 309
Даукаринские озера 28
Дев-уясы 309
Джигалы-кум 309
Джилгынлы-куль 309
Джильван (?) кан. 26, 79; см. Хайван-яб
Джуван-балыг 309

Еллик (? возможно — Белик) 27, 83

Ишим проток 43, 44, 48, 145, 260, 309

Казалинск 275, 282
Калмутай 309
Карабайли проток 27, 28, 81, 82, 86
Караумбай 309
Кара-Челенк 309
Кара-яб кан. 27, 82
Кашка-джол 309
Кегейли кан. 29 *, 44, 45, 130
Кейтан(?)-кала 309
Кок 43, 44, 48, 175, 179, 212, 249, 252, 308 (Кок-Дарья?), 309
Коканд 18
Кок-узяк кан. 14, 15, 27, 28 *, 29 *, 87, 308, 309
Кочкар-ата 189
Кру-узяк кан. 28

Куван[-Дарья?] 309
Куваныш-джарма (ярма) проток 15, 28 *, 308
Куйруклы-кум 309
Кумгаклы-куль 309
Кунград 13, 16, 18, 19, 22 *, 23, 42, 44, 45, 48, 130—132, 138, 173, 174, 211, 247, 251, 280 *, 309
Кунджили-кум 309
Куня-Ургенч 39, 96
Кутлы-ходжа-ишан 310
Кушканатауская низм. 14, 15, 28, 44
Кызыл-Гумбез 309
Кызылкумы 49
Кызыл-узяк проток 242
Кызылча-кала 309
Кыя-джол 309
Кыят 247
Кыят-ярган кан. 14, 42, 44, 48, 172, 210, 250

Лар кан. 43, 53, 150, 151, 173, 180, 309
Лаузан кан. 14 *, 39
Ленинград 12 *

Мазлум-хан 53, 173
Мангыт(?)-ярган кан. 27, 80
Муйтен 309

Наупыр кан. 44
Нисар(?)-куйн 309

Огуз кан. 42, 44, 48, 53, 173, 211, 248, 251, 309

Петербург 60 *, 62 *

Сагат(?)-ярган — см. Мангыт(?)-ярган
Сарыкамыш 309
Сары-майли 27, 28, 81, 83, 87 *, 172
Сары-чонгуль 27, 28, 81, 82
Сас-куль оз. 28
Сасык-кол проток 28
Сасык-куль 27, 28, 84
Средняя Азия 65

Таллы-узяк 27, 28, 81
Тарлык, Талдык кан. 43, 44 *
Ташкент 10, 12 *
Темир-ишан зимовье 44 *
Терс-акар кан. 133, 138
Тузлак 309
Туркмения Южная 68 *

Улькун-Дарья проток 44
Урга 308, 309
Устюрт (Усть-Урт) 40, 49

Хайван-кала (Айван-кала) 27, 28, 79 *, 85, 308
Хайван-яб кан. 26, 79 *
Хаким-ата 309
Хива 9, 13, 15, 16, 18, 22, 30, 40, 44, 45, 47, 60, 62, 132, 134 *, 248 *, 298 *
Хивинское ханство 9 *, 11, 12, 19, 21, 31 *, 39—41, 55, 58 *, 59—61, 63, 70 *, 256 *
Ходжа-или (Ходжейли) 42, 44, 45, 48, 162, 163, 168, 171, 174, 198, 199, 217, 237, 244, 249, 279, 280, 309
Ходжа-кала 309
Хорезм 52 *, 248 *, 298

Чаклы 201
Чигырлык 309
Чимбай 15, 16, 29, 43 *, 44, 142, 308, 310
Чортанбай проток 43, 44, 79 *, 248, 289, 310

Чукур-куль 27, 28, 88
Чуманай кан. 14, 309

Ялпак, Ялпак-узяк кан. 29 *, 133
Янги-кала 309
Янги-су 308
Яны-су проток 28
Ясаулбаши-яб кан. 309

УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

аббаз (=аббаси) 40
ага, ага-баба 110, 308
алу 298
амельдар 308
ариза 67, 68
арыс 15 *, 25, 29, 33—35, 36 *, 37, 56, 89 *, 90 *, 96 *, 103 *, 115, 122, 295 *
аталык 17 *, 20, 21, 47, 53, 55 *, 58, 92, 102 *, 110, 285, 287, 308
атлану 297
атлы 31, 32, 115—128, 306
атлык 31, 55, 61, 305 *
ахунд 45, 234

баджбан 45 *
баззаз 207 *
бай, бай-ага 51, 59 *, 134—137, 270
бахши 158
беглербеги, беглербеги-ага 16, 18, 19 *, 43, 55 *, 56—58, 104, 110, 144, 177, 206, 238, 245, 258, 268, 283, 302
бек 82 *
бий 10, 11, 13, 14, 19, 23 *, 25, 26, 28, 30—33, 35—37, 42 *, 45—47, 55—58, 59 *, 60, 79, 87, 89, 91 *, 102 *, 108 *, 109, 110, 111 *, 112, 114 *, 129 *, 133, 297, 298, 299—307
бий-дарга 214
биру 297

вилайет 240

гяз 80 *

дарга 252
дафтар 17, 24, 26, 35, 60, 61, 69, 115 *, 140, 209, 247 *, 250 *, 261 *, 305 *
даяк 17, 30, 93
джувазчи 168, 204, 240, 283
диван 39, 53 *, 66 *, 67, 116 *, 152, 156, 171, 196, 233, 277
диван-пулы 115—118, 120, 121, 122 *, 125—128
диванбеги, диванбеги-ага 30, 39, 45, 70, 91, 93, 94, 142, 197, 215, 227—229, 231, 237, 238, 240, 241, 269, 275, 287, 288, 300—302

зекат 11, 21, 22 *, 24, 25, 35 *, 39—42, 44—54, 60, 66—68, 70—72, 74, 129 *, 130, 131—133, 134 *, 135 *, 139, 140, 144 *, 171 *, 174, 205, 209, 212, 223 *, 231, 238, 242, 243, 246, 247 *, 248, 251, 275, 281—283, 286, 287, 289, 290, 292 *, 309, 310

илят (ايلات) 42, 133, 174
имам-пулы 116 *

ишан 45, 47, 136, 156, 242 *, 272, 279 *, 286, 291

кабала 306
кази 63, 69 *, 83, 135, 152, 153, 157, 166, 169, 210, 228, 229, 233, 235—237, 245, 255, 271, 278, 284, 285, 288, 289
кази-ишан 271
казу 55, 293 *, 295 *
казучи 24, 55, 68, 102 *, 293—296
кала 248 *
календер 246
калым 54, 181, 183, 197
караул 109
карванбаши 191
кесме-зекат 41
кесме салгут — см. салгут-кесме
конши 282
курень 21, 22, 24, 41—44, 47, 48, 53, 54, 60, 130, 142, 145, 150, 152, 159, 164, 173—177, 179, 180, 182—185, 187—190, 192, 195, 197, 198, 201—203, 212, 213, 215, 218, 220, 221, 223, 225, 228, 231, 238, 247 *, 249, 250 *, 252—254, 256, 258—260, 263, 265, 268, 269, 275, 283, 289, 309, 310
кушбеги, кушбеги-ага 131, 133, 184, 221, 268

медресе 63, 160 *
мехрем, мехрем-ага 39, 41, 45, 52, 134, 135 *, 144, 158, 184, 193, 215, 219, 221, 226, 229, 235, 236, 242
мехтер мехтер-ага 13, 27, 70, 79, 86, 96, 110 *, 114, 300
мечеть 83, 87, 160 *
мингбаши 198
мирзабаши-ага 266
мутавалли 286
муэззин 168, 199, 232, 243

наиб, наиб-ага 23, 43, 53, 103, 110, 124 *, 159, 161, 172, 173, 190, 202, 231, 248, 258, 269, 275, 308, 310
нукер 23, 31, 38 *, 46, 51 *, 55 *, 57, 59, 108 *, 109, 305 *

петек 45, 51, 107, 142, 154, 157, 161, 162, 168, 170, 194, 200, 207, 208, 209 *, 215, 219, 226, 228, 229, 231, 237, 238, 240, 241, 266, 275, 288

салгут 11, 18—21, 24, 30, 31, 32 *, 33, 35—39, 45 *, 50 *, 57, 58, 79 *, 95 *—97 *, 106, 107 *, 108 *, 109—111, 112 *, 113 *, 114, 115 *, 133 *, 293 *
салгут-кесме 27, 31, 32, 35, 38, 97 *, 103 *, 115 *
салгутчи, салгытчи 109 *, 133
серхенг 217, 256

танап 27 *, 80 *
тахаретханечи 160, 272
теньга 31, 48, 98 *
тилля 31, 33—38, 40, 98 *—100 *, 115 *
тире 57, 297, 299, 300
топчи 178
торе 234, 288, 289
тупе 305, 306
тушу 297

уйчи 254
уру 305
уста 172

хаджи 225
хадис 299
хаким 15
халк 80 *
хан 25 *, 29, 30, 32, 36, 37, 39, 41, 45 *, 50 *, 51 *, 56, 57, 59 *, 60, 61, 67 *, 68, 72, 89 *, 108 *, 111 *, 114, 129 *, 299, 300

хафиз 151, 187, 225, 267
ходжа 45, 47, 85, 143, 154, 163—167, 256, 275, 281, 284

чарва зекат 292
чарва кой 45 *
чемен 298
черик 298
чилля 79, 171 *
читкер 240, 284
чуре (чури)-агасы 164, 271

шехр 248 *

эмин (امين) 30, 91

юзбаши 26, 55 *, 57, 58, 59 *, 79, 304
«юрт чарва» 49

ярлык 56, 297, 298
ясаулбаши, ясаулбаши-ага 52, 191

امين — см. эмин
ايلات — см. илят
49 چروا قوييدين زكوات
108 رعايا
79, 89, 108, 109, 299 فقرا
49 قوى زكوات
49 قيردالى قوى زكوات
107 كثير
110, 133 كدخدا
15 * متروكه
90, 297 نشانه, نشان
26, 79 ياد داشت

УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЯ ШИФРОВ И НОМЕРОВ ДОКУМЕНТОВ

№№ и листы по фонду ЦГА УзССР, И-125, оп. 2	№№ по описанию П. П. Иванова	№№ в данном издании
15, л. 4	—	33
31, л. 4	—	36
107, л. 1	—	35
108, л. 166	—	4
192, л. 9	—	3
192, л. 89	—	6
209, л. 1	—	37
397	99	11
408, л. 636	57	8
419	208 [128]	28
423, л. 1	—	9
423, л. 16	—	18
423, л. 23	—	13
423, л. 28	—	17
424	129	26
425	42	27
432	52	30
444, л. 1	—	21
446, л. 1	—	14
447, л. 1	—	23
447, л. 2	—	22
451, лл. 1—8	—	24
451, л. 9	—	12
451, лл. 10—15	—	29
452, л. 1	—	25
453, л. 1	—	16
453, л. 2	—	19
453, л. 3	—	15
460	104	32
467, лл. 142б—146б	25	10
467, л. 147а	25	31
467, л. 151б	25	1
486	130	2
489, л. 6	—	7
489, л. 20	—	5
512, л. 5	—	34
563, л. 6	—	38
569	131	20

ТЕКСТЫ

1

(1) منقبت مامان بی باشلیق یوسف بیک یوزباشی ایر نظر بی حاجی بک بی شیرمان بی (2) خالمحمد یوزباشی سنکی[1] بای بی ابو الفیض بی سوات یوزباشی شیریم بی قوبلان بی (3) قوش محمد بی دوسیم بن بیردی شکر بی ملا قوشوم بی توزدیقلی بی شول مذکور بی‌لار ویوزباشی‌لار (4) وفقرالار همه‌لاری اتفاق لاری منقبت دولت نظر بیغه جیلوان[2] دیکان یاف‌نینک آبخوریدین (5) احیا و اموانی آلتی منک طناب یر بیردیلار

(6) مهتر اقامیز باشلیق وفاضل بک بی قازایاقلی عبد الله بی بیش ساری جانی بک بی قپچاق سیریم بی (7) ایر جان بی قانکلی عبدی بی شول مذکور بولغان‌لارنینک کواه‌لیق‌لاری بیله ماه ربیع الثانی‌نینک (8) یکرمه سکزلانجی‌سی سنه منک داغی ایکی یوز آلتمیش توقوزدا موافق سیچقان یلی تازه کیچیک چله‌نینک یکرمه‌لانجی‌سی (9) دوشنبه کونی یاد داشت بتلدی ۱۲۶۹.[3]

---

[1] Op. سنکه — по-видимому, ошибка при переписке (каракалпакское имя — Санги). [2] По-видимому, ошибочно, вм. حیوان [3] Написано над строкой над словом بتلدی

3

(1) عریضه داشت بجناب عالیجاه معلا[1] جایگاه ملک دوران ظل الرّحمن باعث الامن والامان (2) ابو المظفر[2] والمنصور * حضرت خوارزمشاه سلمه اللّه تعالی[3] شاها جهان پناها اطراف اکناف فراغت‌لیق نرخ ارزان (3) فقرالارینکیز دعای[4] دولتینکیزغه مشغول تورورلر وقل[5] لوق عرضمیز کیم قره (4) * قلفاق‌غه[6] بارغاندین سونک بی‌لارنی جمع قیلب حضرتمیز بیش یوز طناب (5) یر بیرسونلار دیب مهربان[7] بولدیلار دیب آیتتوق اندین سونک چین‌بای نیک (6) قبله الدیدین خطای قپچاق کیکایلی‌نیک کونچیقاریدین کنکاس منقت کونبتار[8] (7) یدین یر کورساتدیلار[9] ایکیسی هم کولات‌راق باغ حولیغه مناسب ایرماس[10] ایرکان (8) چین‌بای‌نیک ارقه طرفیدا بر فرسانک * هر یردا[11] بر کوروک باغ حولیغه مناسب یری بار (9) ایرکان شول یردین برینک[12] بی‌لار طناب اوروب برا آلمادیلار فقرالار هم (10) اوز رضالیغی برله[13] برمای تورور حتّی که شول یردین باغ حولیغه مناسب بولغودیک (11) یرنی بهایی تمامی برله ساتقون هم برینک دیب ایتوق آنی هم[13] باشقارا آلمادیلار (12) ایمدی صاحب اختیار تورورلار. التقصیر التقصیر

---

[1] Op. ملّای [2] Op. المضفر *[3] Вынесено на поля, но знака выноски нет. [4] Op. دعایی [5] Перед этим зачеркнуто قول *[6] Op. قلفاق [7] Op. محربان [8] Op. کونبتارید [9] Op. کوساتدیلا [10] Вставлено над строкой. *[11] Вставлено над строкой. [12] Op. برننک [13] Вставлено над строкой.

4

(1) امارت پناه ایالت وحکومت دستگاه مقرب حضرت خوارزمشاه (2) شجاعت آثار[1]غه عرض اخلاص واعتقادلاریمیز بو کیم کولام جاونکغور (3) چوللوک قونکرات طائفه‌سی یر[2] بولماکچی بولوب ایردی اوزلاری بولا (4) بلمادیلار آخر الامر سید جان غه باردوق سید جان آقام‌دین(5) بی جواب بولوب برابلمای‌من تا بر نشانه بولماسه تیب جواب (6) آیتدی ایمدی بو یاقداغی همه حضرت‌نینک فقرالاری کولون کولدای (7) چولون چولدای احیا یرین احیادای پرتاو یرین پرتاودای (8) تنکلیک برله بولوب برسه‌لار همه فقرالار نینک راضی‌لقی شول تورور (9) ایمدی همه دان دانا تورورسز سز صاحب عزت اوزینکز (10) یخشی باورسز تیب بو عریضه رقم بولدی فقرالار همه سزنینک حقنکیز غه (11) دعاء خیر ایتیب توروبدی حضرت نینک فقرالارین خوشوقت ایتسانکیز ثواب الدیغه داخل بولورسز

---

[1] В этом месте сделан знак выноски, но имени на полях нет. [2] Ор. ایر

5

(1) مروّت مواد شفقت و مرحمت نهاد * دیوان بیکی اغا دام دولته[1] اغانینک جناب فراست مآب‌لاریغه (2) بو دعا کوی رضاجوی‌لاریدین بو طریقه عرض قیلیلور کیم بز خلق‌لارغه مهربان (3) بولونغان امین‌لارینی آلینیب کیلکان‌دین سونکرا اوزلاری ایر نظر اتالیق‌غه (4) یانیمیزغه کیشی قوشونک دیب آدم یبارکانیدا اینه بارورمیز دیکان سوز (5) بیلان یتی سکیز کون یاتدیلار ینه بر سوزلاری بز خلق‌نینک نیچه زماندین (6) احیا ایتیب اولتورغان یرلاریمیزدین هر کون طناب اوروب بیش بولوب (7) ایکی‌سینی اوز حصّه‌یه آلیب ینه ایرته‌سی *کون ینه[2] شول طریقه ایتارمز دیدور (8) بز خلقلار مجموعی منغت بیلان کانکس‌نینک یریکا طناب اورولوب بولغاندین (9) سونکرا خیوه‌دا دیوان بیکی اغا دام دولته‌نینک خذمت‌لاریغه باریب (10) نی طریقه مهربان بولسه‌لار شولطریقه آلوشورمیز دیرمیز بو سوزکا (11) نی مهربان بولسه‌لار ایر نظر پهلوان‌غه بویورسه‌لار حاصلی اتالیق اغا (12) آیتغاندیک بولسه کوب فقرالار کوب آزرده بولورلار دیب عرضنامه رقم تپتی

---

*1 Вынесено на поля.

*2 Вставлено над строкой.

6

(1) عزت وحرمت پناهمز دیوان (2) بیکی اغامزنینک خاطر شریف (3) لاریغه اعلام قیلورمیز قره قلفاق (4) اوراز اتالیق‌ده حضرتیمزنینک (5) یریغه ایککان یتی باتمان بوغدای (6) تورت باتمان ارفه ده‌یکیغه کیشی یبار (7) دوک اول کیشی‌مزنی اوروب یباروب (8) تورور یته هم کیشی یبارساک[1] برمای تورور (9) ایمدی اوز امرینکزکا کوز توتارمیز

---

[1] Op. یباساک

7

(1) عالیجاه معلّا جایکاه وزارت پناه مقرب حضرت خوارزمشاه (2) محبت پیشه
ومؤدت اندیشه *دیوان‌بیکی آقامیز سلمه اللّه تعالی عن[1] الافات والبلیات[2]
نینک خورشید بیضا (3) مهر تنویرلاریغه روشن بولغایکیم بالغالی خلقی‌نینک
(4) یرین تقسیم ایتب برسون دیب مهربان بولغان (5) ایرکان لار امر عالی‌لار نینک
مقتضاسنچه ایکین (6) ایککودیک قابل زراعت یرلارین تقسیم (7) ایتب بیردوک
وبعضی یرلاری سو استندا (8) کول و بعضی یری چول الارنی قابل زراعت
(9) بولغان وقتدا حاضر سز موندا بزلار موندا (10) دیب فقرالار آیتدیلار الار باقی
تورور (11) وینه پوشیده بولماسون کیم الآن بو یان طرف‌لار (12) فراغت
تورور فراغت‌لیغ بیله حضرتم (13) نینک فقرالاری دعاء خیرلاریدا تورور دیب
(14) شوال ای‌ننک یکرمه اوچلانچی پنجشنبه [کونی] رقم بولدی ۱۲۸۸

---

[1] Op. اعن *[2] Вынесено на поля.

8

(1) توروم بی بیله عوض بی و بیکنظر یوز باشی و قونکرات خلقی
(2) یکرمه کم ایکی مینک طلا (3) خطای بیله قپچاق مینک داغی یوز طلا
(4) کنکس منقت بیش یوز ایلیک طلا

9

(1) ۱۲۶۲[1] ماه جمادی الاولدا مهتر آغادین الغان طلامیز (2) قونکرات قره قلقاقیدین الینغان تورت مینک سکز یوز طلا (3) سندین اوچ یوز طلاسینی کهنه اورکنچ کا کیتکاندا آلنیب کتدک

---

[1] Написано над первой строкой.

12

(1) قرا قلپاق سالغوتی توقوز مینک (2) آلتی یوز سکسان بیش کیچی طلا

13

(1) بیش مینک سکز یوز قرق توقوز پخته[1] طلا آلتی یابو اوچ کپکزی خورجنی برله آلتمیش بیش پخته طلا (2) فتک لارکا اوتولکان اون بیش پخته[1] طلا کثیر یتمیش بیر پخته طلا جمعی آلتی مینک پخته طلا (3) درک کثیر[2] قابل بیکلاربیکی‌دا چهار یککم یکرمه توقوز پخته[1] طلا قایچی‌لی پریم بی‌دا اوتوز سکز پخته[1] طلا چهار یک (4) بالغه‌لی ایلمراد بی‌دا تورت پخته[1] طلا جمعی ۷۱ *جمعی یتمیش بیر پخته طلا[3]

---

[1] Написано над строкой. [2] Ор. کثر *[3] Написано под цифровым итогом.

14

(1) سلطنت سپهری‌نینک مهر رخشنده‌سی وخلافت تاجی‌نینک لعل ورخشنده‌سی (2) صاحب آیات العدل والاحسان ناصب رایات الامن والامان ظل اله روحی و (3) روح العالمین فداه * امیر المسلمین جنابعالیحضرتیمیز سلمه الله تعالی عن الافات والبلیات[1] نینک ملازم درکاه عالم پناهلاری قاشلاریده تومان مینک (4) عجز وقصور بیله بو نوع عرض قیلیلور کیم الحمد لله والمنه اولعالی حضرت قوی بنیاد (5) لاری شرافتیدین بو جوانب‌ده هیچ بیرخبر ناشایسته مسموع بولونمای عافیت (6) وفراغت‌لیغ بیله فقرا ورعایالار دُعا وآلغیش‌لاریغه مشغول تورورلار ثانیا (7) بو کیم قراقلماق خلقیغه قدیمی ایکی مینک آتلیغ نوکرینکنی برکیل دیدوک انده بی‌لاری (8) آیدیلار کیم اوچ یل‌لیقده سالغوت دراکیدین حضرتیمیزغه عرض قیلیب ایردوک (9) فقرا خلقی همه آچ وپراکنده‌لیکدین یوق بولوب کیتب تور نوکر آلماسانکیز همه بولوب (10) سالغوت خذمتینی بیتکارا تورورمیز اکر نوکر آلسانکیز سالغوت خذمتینی بیتکارا (11) آلمای تورورمیز فقرا خلقی عاجز کیلورلار آنده حضرتیمیز مهربان بولوب ایردیلار (12) آنداق بولسه نوکر آلماسمیز قدیمی سالغوت‌نی بیرینک دیب امر قیلیب ایردیلار اندین (13) بیری همه سالغوتچی بولوب ایردوک ایمدی حاضر قراوُل بولغودیک وشونکا اوخشاش (14) خذمت‌لارنی بویورغودیک تورت یوز آتلیغ بیرورمیز واکر حضرتیمیز نوکی آلورمیز دیب (15) امر ایتسه‌لار تازه‌دین نوکر بیرورمیز همه بی وفقرالاری‌نینک سوزی شول تورور وینه (16) حضرتیمیز نینک اوزلاری صاحب الاختیار تورورلار دیب بو عریضه‌داشتی مرقوم بولدی التقصیر التقصیر

---

*1 Вынесено на поля.

15

(1) هو
(2) اخلاص واعتقاد نمود محمود یساول‌باشی‌غه اعلام اولکیم قراقالفاق
(3) جماعه‌سی‌نینک بیکلاربیکی واتالیق وبی ونایب واقا وکدخدالاری بو بیلغی
(4) سالغوتدین هم بیر نیمه اوتماکلیک‌نی التماس قیلیب * حضرتیمیز دام دولته[1]
غه عریضه[2] داشت (5) یبارکان ایرکانلار * حضرتیمیز دام دولته[1] آلارنینک
التماسلارین مبذول (6) توتوب یکرمه مینک طلادین اوچ مینک طلا اوتدیلار
(7) ایمدی بو خط بارغاچ اوچ مینک طلا اوتسون داغی اون (8) یتی مینک
طلا آلسون دیب * حضرتیمیز دام دولته[1] نینک ...[3] (9) بیله شعبان آیی‌نینک
اوّلیدا شنبه کونی بو ...[3]

---

*[1] Вынесено на поля. [2] Ор. عرضه [3] Конец строки оборван (см. перевод, легенду).

16

(1) هو

(2) سلطان سلاطین دوران خاقان خواقین بُلدان معدن العدل والانصاف
(3) ماحی الجور والاعتساف ظل آله اعنی * حضرت خوارزمشاه دام دولته العالی[1]
روحنا وروح العالمین فداه نینک جناب عالی (4) وآستانهٔ متعالی‌لاری‌غه ذرّه‌وار
یوز مینک تومن عجز و انکسار سانسز احتیاج وافتقارلیغ (5) بیله قورقه قورقه
وایمنه ایمنه قل‌لیق عرضه‌داشتیمیز بویوروغداکیم الحمد لله والمنه اولوغ
کیچیک (6) یتی یاشاردین یتمیش یاشار فقرالاری همه دعای دولت‌لاریغه
مشغول دورلار الٰهی دعالارنی (7) هدف اجابتغه قرین قیلغای آمین ورب العالمین
ثانیاً معروض بو کیم فقرالاری سالغوت (8) مهربانچیلیق‌لاریغه اون بیش مینک
طلا بولسه وقت‌لاری خوش حضرت *جنت مکان مرحومی[1] نینک (9) هم مهربانچیلیق
لاری ایردی زیاده‌غه ناچار کیلامیز دیب ایتادورلار هر نه امر عالی
(10) بولسه صاحب اختیاردورلار هر نه سهو خطا بولسه امید عفو التقصیر التقصیر

۱۲۸۳

---

*[1] Вынесено на поля.

17

(1) اون تورت یاریم مینک طلا یوز اوتوز طلا آلتی[1] یابو (2) قابل بیکلاربیکی ایلیک بیر یاریم طلا قالغان (3) قایچی‌لی پریم بی یتمیش آلتی یاریم طلا قالغان (4) بالغه‌لی شاهمراد بی اوتوز تورت طلا قرا مویون آلاق بی اوتوز طلا (5) بیکشیخ بی‌لاری اون سکیز طلا ینه یوز آلتمیش طلا جمعی اون بیش مینک طلا

---

[1] Вписано над строкой.

18

(1) ۱۲۸۷[1] موافق یلقی ییلی اون تورت مینک داغی سکیز یوز قرق بیش طلا (2) بیش یابی اوستی باشی ییلان یوز اون بیش طلا قابل بیکلاربیکی‌ده قرق طلا (3) مجموعی اون بیش مینک طلا

---

[1] Написано над первой строкой.

19

(1) شفقت مواد ومروّت ومرحمت نهاد وفرشته بنیاد * مهتر اغامیز دام[6] دولته[2] نینک خاطر نیکو آثار[3]لاریغه بو کمینه[4] خاکسار (2) دعاکوی قدیمی لاریدین بو یوسوندا تحریر قیلیلور کیم جناب‌لاری‌نینک معلوملاری دور ایردیکیم (3) حضرتیمیزنینک امر *عالی‌لاری[5] سالغوتینکز یکرمه مینک طلا بولدی دیب اوزینکیز نینک ایتغان سوزینکز (4) بیلان قراقالفاق فقرالارینکز ایشیتکاچ اوزلاری نینک عاجز و شکسته‌لیق‌لارین آیتب (5) و بلکه حضرت‌نینک جناب عالی‌لاریغه بیلدورسنکز مهربانچلیق‌لاریدین امیدیمیز بار دیب (6) بزلارنی اختیاریمیزغه قویمادی ایمدی سیز اقادین التماسمیز وفقرا بولغان‌لارنینک عرضی (7) مذکور آیتلغان یکرمه مینک طلانینک بیش مینک طلاسینی اوتدروب قدیمغی دستورینچه (8) اون بیش مینک طلاسینی الماقلیقغه فقرالارنینک * عریضه‌سی[6] سبب بولوب بتکوروب (9) یبارسنکز پنج وقت اداسیدین سونکره کوب کوب دعا والغیش. لارینکزده (10) شاغل تورور تیب بو مکتوب مرقوم بولوندی السلام علیکم وعلی من اتبع الهدی

---

[1] Op. دانا [*2] Вынесено на поля. [3] Op. اثار [4] Op. کمنه
[*5] Op. عالی‌لار [*6] Op. عریضه

21

(1) هو
(2) حضرت پادشاه والاجاه قمر رفعت مشتری خاصیت فلک بارگاه درا دولت
(3) سکندر نصرت ستاره سپاه فریدون حشم جمشید خدم افراسیاب دستگاه
(4) عالمی‌لار پناهی آدمی‌لار امیدگاهی اعنی *بجناب حضرت ظل الله[1] روحنا وروح العالمین فداه (5) نینک دربار گیتی مدارلاریغه یوز مینک عجز انکسارلیق بیله بو دوغمه‌لاری‌نینک (6) قوللوق عریضه‌داشتی بو کیم الحمد لله والمنه درجهٔ[2] احوالاتیمیز[3] ومراتب اخباراتیمیز[4] (7) خیریتغه قرین تورور شکر گذاری تینکری تبارک تعالی‌غه مصروف بولوب (8) بیلکایلار کیم جانی بک بی‌نینک کورانکی‌نی سناب بولوب میتن دیکان خلق‌نی (9) بر کورانک قیلیب وقولداولی طایفه‌سین آلدان ترکیده کورانک قیلیب (10) سناب دریانینک آیاقیده کدای اوزاکی دیکان یرده ینه بر آز قولداولی (11) برله قزاق بار ایرکن بولارنی هم سناب زکواتین آلیب قایتب کیلیب بویدالی (12) دیکان یرده بر کورانک‌نی سناب وکیکی‌لی نینک کونچقاریده عادل بی برله رجب بی (13) لارنینک کورانکی نی جمادی الاوّل آیی‌نینک اوّلی یکشنبه کونی سناب بولوب (14) مذکور کونی کنکس ایر نظر بی‌نینک کورانکیغه کیلدوک انشا الله دریانینک (15) آرقه یوزیندغی ایکی اوچ کورانک‌نی سناب بولوب قنقرات طرفیغه[5] عازم بولغومیز (16)تورور وداغی بو طرف‌داکی قره‌قلفاق وقزاق قرالاری بولسه داغی (17) فراغت وآسوده خاطر تورورلار سیزنینک دعای[6] دولتینکیز نی (18) قیلیب اولتورور دیب مذکور آیی‌نینک ایکی‌لانجسنده دوشنبه کونی مرقوم بولدی السلام علیکم

---

*1 Вынесено на поля.
[2] Op. درجهٔ
[3] Op. آحوالاتیمیز
[4] Op. آخباراتیمیز
[5] Op. طرفغه
[6] Op. دوٴعای

22

(1) وزارت پناه حکومت دستگاه عزّت وحرمت انتباه[1] رفعت[2] وشوکت جایگاه *والا مقامی قوشبکی اقامیز زاد[3] الله تعالی عمره ودولته[4] نینک (2) احد قدیم صمد واجب التعظیم مسند عافیت‌دا مقیم وجاه[5] عزتده مستقیم توتوب (3) مقاصدات دارین‌لارین بر وقف مرام حاصل و میسر قیلغای امین ثانیا مکشوف ضمیرلاری (4) اولغایکیم دریا تینک ارقه‌سیده داغی اون تورت اروغ قالفاقنی مال‌لارین سناب (5) زکات[6] لارین آلیب توروم بی‌دین دریانینک قبله طرفیغه اوتوب قبله[7] داغی مال‌لار (6) نی هم سناب محرم آیی‌نینک بیکرمه تورت‌لانچی‌سیده دوشنبه کونی قونکرات قلعه (7) سیغه کیلیب توشتوک ایمدی بولارنی زکاتین[8] قونکراتدا الیب انشا الله تعالی شنبه (8) کونی قونکراتدین چیقیب شهر قاراب یورماکچی‌میز دیب محبت نامه بتلدی السلام علیکم

---

[1] Op. اینتباه [2] Op. رافئت [3] Op. ذاد [*4] Вынесено на поля.
[5] Op. چاه [6] Op. ذکات [7] Op. قیبله [8] Op. ذکاتین

23

(1) وزارت پناه حکومت دستگاه عزّت وحرمت انتباه رفعت[1] وشوکت جایکاه *والا مقامی قوشبیکی اقامیز زاد الله تعالی عمره **ودولتهُ[2] (2) احد قدیم صمد واجب التعظیم مسند عافیت‌دا مقیم وجاه[3] عزّتدا مستقیم توتوب مقاصدات (3) دارین‌لارین بر وقف مرام حاصل و میسر قیلغای آمین ثانیا مکشوف ضمیر لاری اولغایکم (4) بیزلار بر نیچه منزل مأوا[4]نی طی قیلیب یالفاق دیکان برله ترس اقار دیکان یرلارنی (5) مال‌لارین سناب جانی بیک بی‌نی ایلاتیغه یورسا کچی میز ایمدی صالغیت‌چی کیشی‌لارینکیز (6) هم صالغیت تنکه[5] سین یاریم یارتی الغان ایرکانلار وینه قره قالفاقنی بی وکدخدالاری (7) آیتورلار اوّل صالغیت تنکه‌سین صافلاب اندین سونک زکات[6] برورمیز دیکانلاری (8) اوجون بزلار هم تنکه‌آلمای سناب بارورمیز وینه *حضرت‌میزنینک خذمت‌لاریغه[7] آلتی جوفت اوکوز ایباردیک (9) *ذی الحجه[8] آیی‌نینک یکرمه سکیزلانچی‌سیده محبت نامه بیتلدی[9]

---

[1] Op. رافئت **[2] Op. دولتهُ *[2] Вынесено на поля. [3] Op. چاه
[4] Op. معوا [5] Вписано над строкой. [6] Op. ذکات *[7] Вынесено на поля. *[8] Op. ذالحجه [9] Op. بیتلدی

25

(1) قراقالفاق‌دین زکاتی اوتولاتورغانلار امام ایشان‌نیکی‌لار یوز طلا (2) شیر جان بی قابل بی قابل بی‌نینک اینی‌سی توره نیاز (3) غیاث[1] یوزباشی آرتوق بی کنکس ایر نظر بی[2] (4) جانی‌بک بی قپچاق سیریم بی *قوش تمغالی عرض بی[3]

[1] Op. قیاس [2] Далее зачеркнуто: خطای فا(؟) [*3] Зачеркнуто.

(1) ابو المظفر والمنصور ابو الغازی محمد امین بهادر خان سوزومیز
(2) مراحم شاهانه و عاطفت خسروانه‌میزدین سربلند وارجمند قیلیب
(3) اخلاص واعتقادی ظاهر باراق بهادرتینک مبارزت وجلادتی (4) وفوری ضمیر
مهر تنویریمیزغه روشن وهویدا بولغانی اوچون قراقلپاقیه اولوسی‌دین خطای
بیکشیخ تیرمسیغا (5) اقاسی متّن بی اورنیغه بی قیلیب نشان عالیشان سیورغال
قیلدوق تا هر تورلوک خدمتی کیم درگاه عالمپناهیمیز (6) ملازم‌لاری‌دین
صادر بولسه بالرأس والعین قبول قیلیب بویورولغان خدمت‌نی بیتکارسون (7) ابمدی
بو یارلیغ همایون عالی مضمونیغه مطلع وآگاه بولغاج مذکوره تیره مشار الیه‌نی
(8) اوزلاری‌غه بی بیلیب نی نوع خدمتی کیم دربار شوکتمداریمیز سرکارلاری
بویورسالار (9) اولخدمت اداسی سرانجامی بایی‌دا انکا تابع بولوب بیتکارسونلار
ودولت اعلی‌میز صلاحی (10) بولا الغودیک مصلحت و کینکاشی دایرسی‌دین
تاشقاری قدم قویمای آتلانو وتوشو وبیرو وآلو وچریک وچمن باییدا
(11)قدیم بی‌لاری دستورینچه آنینک رایی اقتضاسی‌دین تجاوز ایتمای معرکه ومجلس
دا عزت واحترامین یریغه کیلتوروب (12) یارلیغ عالی مضمونیغه خلاف قیلماق‌نی
سیاست پادشاهی موجبی بیلسونلار ومذکور بی داغی ایلکا بیوجه شرعی آزار
بیرماسونکیم[1] اکر بیوجه شرعی آزار بیرسا اولداغی (13) سیاست پادشاهی‌غه
سزاوار بولغوسی دور دیب تأریخ هجری مینک داغی ایکی یوز یتمیش‌دا
ایردیکیم خوارزم ارم بزم دار السلطنه‌سی‌دا (14) ربیع الثانی ایی‌نینک اون
یتی‌لانجی‌سی دوشنبه کونی موافق سیغیر ییلی ۱۲۷۰[2] بو یارلیغ عالی مرقوم
بولدی

[1] Op. بیرسونکیم
[2] Написано над словом ییلی

34

(1) امارت پناه وحکومت دستگاه ومقرّب بارگاه (2) اسماعیل محرم اقامیزنینگ بیضا تخمیرلاریغه واضح (3) اولغایکیم توره مراد بی‌نی اوّل حضرتیمز بیک شیخ (4) جماعه‌سیغه بی قیلیب ایردیلار جماعهٔ مذکورلار خداغه (5) کوب کوب یغلاب حضرتیمزغه کوب کوب داد ایتب خدای تعالی[1] (6) کوز یاش‌لارین قبول ایتب حضرت خان دادین ایشتیب (7) نقرا پروالیق[2] ایتب اول جماعه‌دین چیقاریب ایردیلار اندین (8) کین اوچ تیره ارالبای‌نینگ بر تیرسیغه خان حضرت بی (9) قیلیب ایردیلار بو خلق‌لارغه کوب کوب زورلیق ایتب یرلارین (10) باسیب آلیب بیوجه تیاق‌لاب آچ‌لارنینگ یرین بای (11) لارغه صاتا تورور یرلاریدا وسولاریدا فقرالارنینگ اختیاری (12) یوق تورور همه خلق‌لارغه معلوم تورور یو سوزلار نفس الامری (13)[3] تورور (14) حسن فقرانیکیز (15) خذمتکیزغه کیتدی حالیدین (16) خبردار بولوب دولت‌لی (17) کینگاشتکیزنی برکای‌سز (18) وینه حسن مذکورغه (19) اجاره‌سی برله اون (20) طلا تاپیب برکای‌سز (21) اوزومیز کفیل زرمیز (22) تا که حدیث نبوی (23) لا تمنع المحتاج فما (24) یدی حتی لا تمنع (25) ممّا فی یدی مضمونیغه (26)مشرف بولغای‌سز (27) السلام علیکم

---

[1] Читается плохо. [2] Op. فروالیق [3] Далее текст располагается на полях.

35

(1) هو

(2) وزارت پناه ایالت دستگاه حامل خطابات سلطانی کافل سهمات خاقانی

(3) اعنی *مهتر اغا زید عمره ودولته[1] وملازمان سلطان مقرّبان شاه دوران یساولباشی اغا ودیوان‌بیکی (4) اغانینک خذمتلاریغه معروض بو طریقه‌دا کیم بو ایام بهجت انجام‌دا (5) قپچاق فقرالارنینک شانک موزون تیره‌سیدین خال محمد بی نینک (6) اورنیغه اغااینی‌لاری آچ وقشاق‌لیق وجهیدین بی بولماقغه زیاده ناچار (7) وبی‌لیک‌کا مفوض خذمت‌لاردین عاجز وقرض وقباله‌لاری هم کوب دورلار (8) اول سبب‌دین موندا غی اولوغ کیچیک فقرالاری اتفاق ایتوشوب (9) بو خذمت‌کا تولاب بی مناسب ولایق کوروب خذمتنکیز غه (10) یبا ریلدی همه‌نینک رضالیقی مونکا دورلار ایمدی سز کرامی القدرلار (11) انا اغالیق‌نی دریغ قیلمای جناب مستطاب‌غه بو فقرالارنینک عرضی‌نی (12) یتوشدورسانکیزلار موندا غی اولوغ کیچیک فقرالار نینک خوشوقت‌لیقی (13) بولوب سز عزیز القدرلارنینک هم ایکی دنیاده فرح دل‌لیک‌لارینکیزنی (14) حق سبحانه وتعالی حددین افزون قیلغای دیب جمادی الثانی (15) آبی‌نینک اون آلتی‌لانچی کونیدا ۱۲۸۲[2] بو مکتوب معروض نامه مرقوم بولدی

---

*[1] Вынесено на поля. [2] Вписано над строкой.

36

(1) هو

(2) مقرب سلطان ملازم شاه دوران حامل خطابات (2) سلطانی کافل مهمات[1] خاقانی عزیز القدر کرامی *دیوان‌بیکی اغا زید عمره ودولته[2] اغانینک خاطر (3) عاطر دربا مقاطر لاریغه واضح وهویدا بولغانلاریدین کین (4) خذمتلاریغه عرض بویوروخ‌دا کیم موندا اولوغ کیچیک همه (5) نینک اتفاقلیق بیلان التجالاری صاحب نظر بیک‌لاربیکی (6) اغا مرحومی‌نینک حیات‌لاریدا اوز قولنداغی خالق نظر (7) آتلیغ بالانی بیچاره مرحومی‌نینک بی‌لیک اورنیغه (8) قایم مقام ایتیب جوابین آلینب بریلسه همه‌کا فرح (9) دل‌لیک حاصل بولغای دیب ذی القعده آینده ۱۲۸۲[3] بو مکتوب مرقوم بولدی

---

[1] Ор. مهامات над словом القعده

*[2] Вынесено на поля.

[3] Число написано

37

(1) شفقت و مکرمت مواد فراست و کیاست نهاد محبوب حضرت عالی جواد
*دیوان‌بیگی اغا دام دولته[1] نینک جناب مرحمت مآب‌لاریغه (2) بو دعاکوی
رضاجوی خیرخواه‌لاری طرفیدین عریضه طریقیدا بو نوع ادا تاپار کیم اولاً
حضرت کریم علی الاطلاق (3) تنکری تعالی عون عنایتی بیله ایکی‌لانجی اوتکان
سلطان الخافقین مغفرت نشان مرحومی‌لارنینک (4) مدد واستعانتی بیلان دولت
نظر بی مرحومی فردوس نشان بزلارنینک بی واولوغیمیز بولوب واول (5) کرامی
ابوی مقامیمیزدین منغت خلقی بلکیم قراقالفاق اهلی شفقت و سخاوت کوروب
(6) اصلا آزرده ورنجیده بولمای آخر دار الفنادین دار البقاغه رحلت قیلدیلار
داغی آندین (7) تورت بیش سعادتمند فرزند قالدی اولوغی ایر نظر اورنیغه بی
بولوب آخر اولهم رحلت (8) کورکوزوب اینک اورنیغه صاحب نظر اوّل بی
بولوب سونکرا اول کیشیکا حضرت قبلگاه (9) پادشاه دوران‌نینک لطف وعنایتی
شامل ومرحمت[2] کوزلاری مایل بولوب بیکلاربیکی‌لیک مرتبه‌سی (10) میسّر
بولوب آندین هم خلق آزار تابمای اولهم بی‌فرزند رحلت[3] تابدیلار ایمدی جناب
عالی وبارگاه (11) متعالی‌دین کلّی منغت همه‌میزنینک امید[4] و التماسیمیز بو کیم
اکر بو اوتکان جان سپارلار اورنیغه (12) ینه براوکا مهربانچی‌لیق بولور بولسه
دولت نظر بی مرحومی‌نینک اوغول‌لاری صاحب نظر بیکلاربیکی‌نینک
(13) اینی‌لاری خداینظر بی وملا سید نظر بیک بار تورور بولارنینک بریکا مهربانچیلیق
بولسه انشاء الله تعالی (14) بولارنینک هر بری اوتکانلاریدین هم زیاده فقرالارغه
مهربان‌راق بولغوسیدور نیچونکیم قراقالفاق (15) فقرالاریغه اوتکان فردوس نشان
مرحومی‌لاردین تعامل وعادت بولغان مهربانچی‌لیق اتا اولسه اوغلی (16) داغا
اولسه *اینی‌سی‌کا[3] بولور ایردی و باشقه‌لاری اختوق وچاولوق وياش تورورلار
(17) ینه هم جنابلاری داتا تورورلار اوزلاری بیلورلار دیب[4] ذی القعده آیی‌نینک
۱۲۸۳[4] بیکرمه تورتلانجی کونی[5] عریضه[6] نامه مرقوم بولدی

---

*1 Вынесено на поля. [2] Далее зачеркнуто У *[3] Op. اینی‌کاسی
[4] Написано над строкой. [5] Op. کو [6] Op. عرضه

38

(1) قراقلپاق قونکراتی قرق تورت بی قرق سکز یوزباشی جمعی توقسان ایکی اون تورت اوروغ خلقی منغیت توقوز بی اون اوچ یوزباشی (2) کنکس بر بی یکرمه ایکی یوزباشی خطای‌لار یکرمه تورت بی آلتمیش بر یوزباشی قانکلی بیله قبچاق اون بر بی اوتوز اوچ یوزباشی (3) جمعی اون تورت اوروغ قرق بیش بی یوز یکرمه توقوز یوزباشی مجموعی ایکی یوز التمیش آلتی

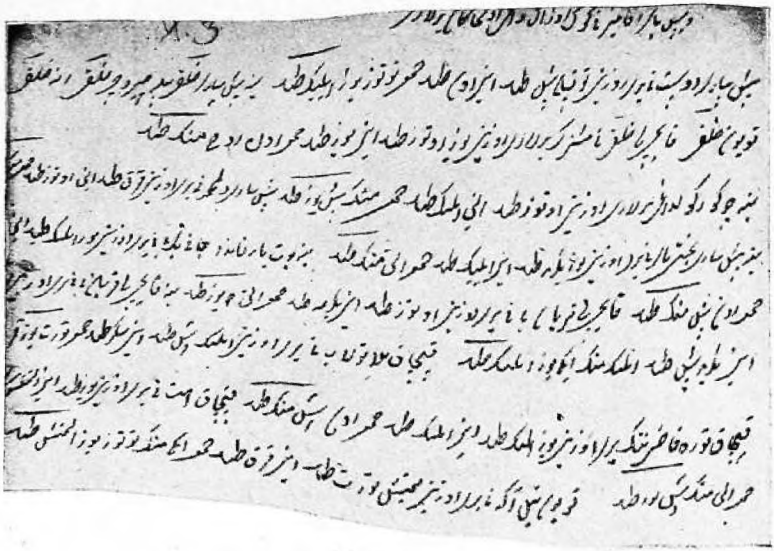
ФАКСИМИЛЕ

№ 1

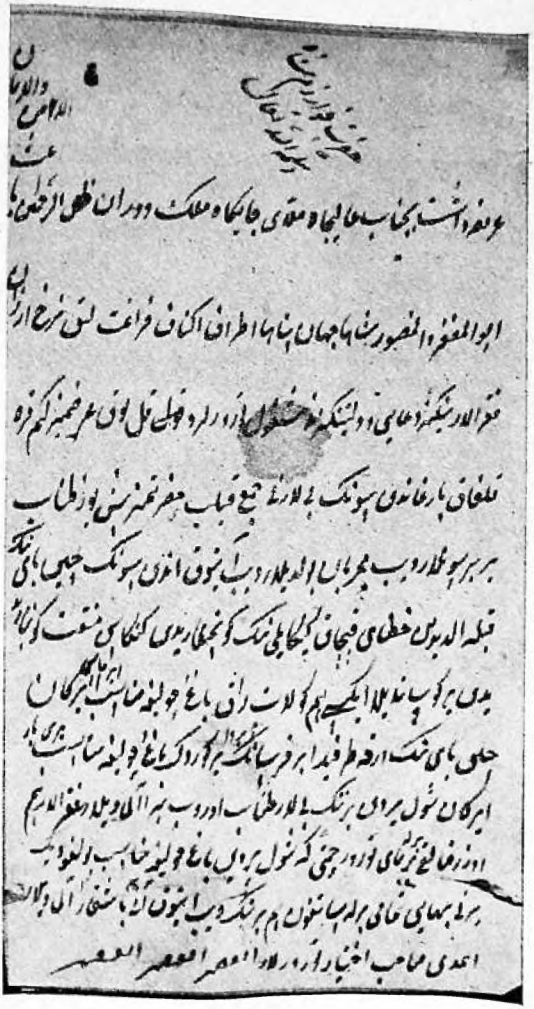
№ 2, л. 16

№ 2, л. 2а

№ 2. л. 26



№ 2, л. 3а



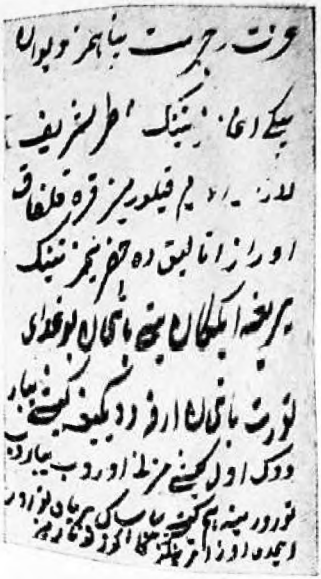
№ 3

№ 4

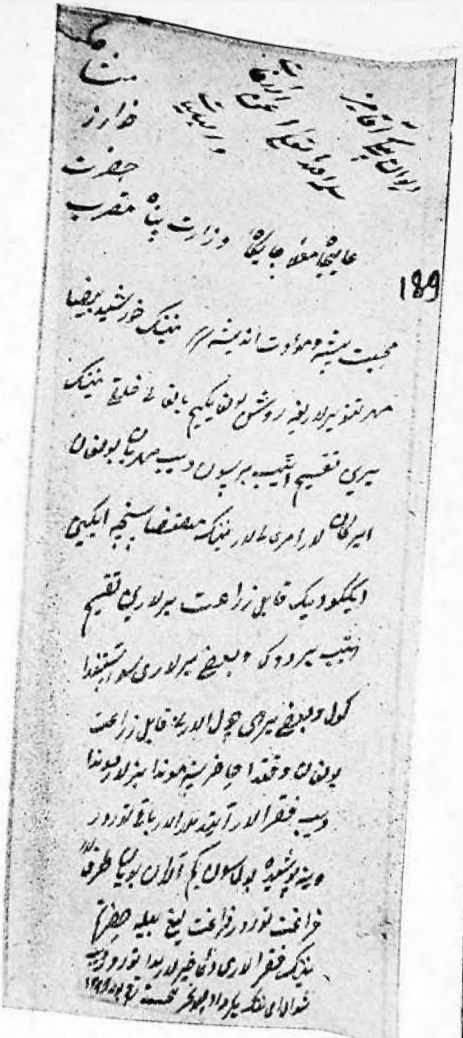
№ 4 об

№ 5

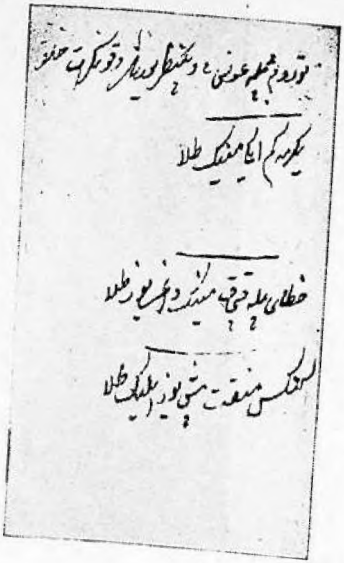
№ 5 об



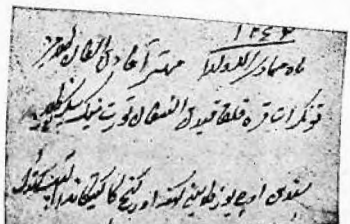
№ 6



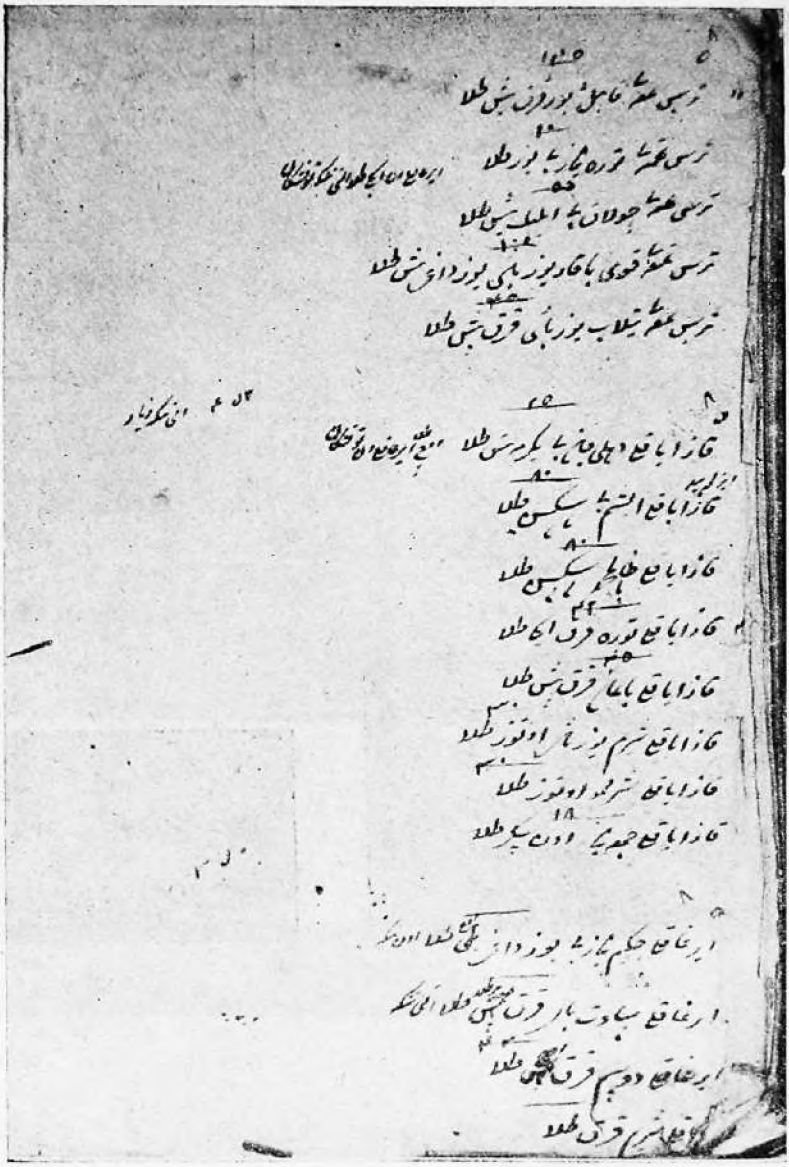
№ 7



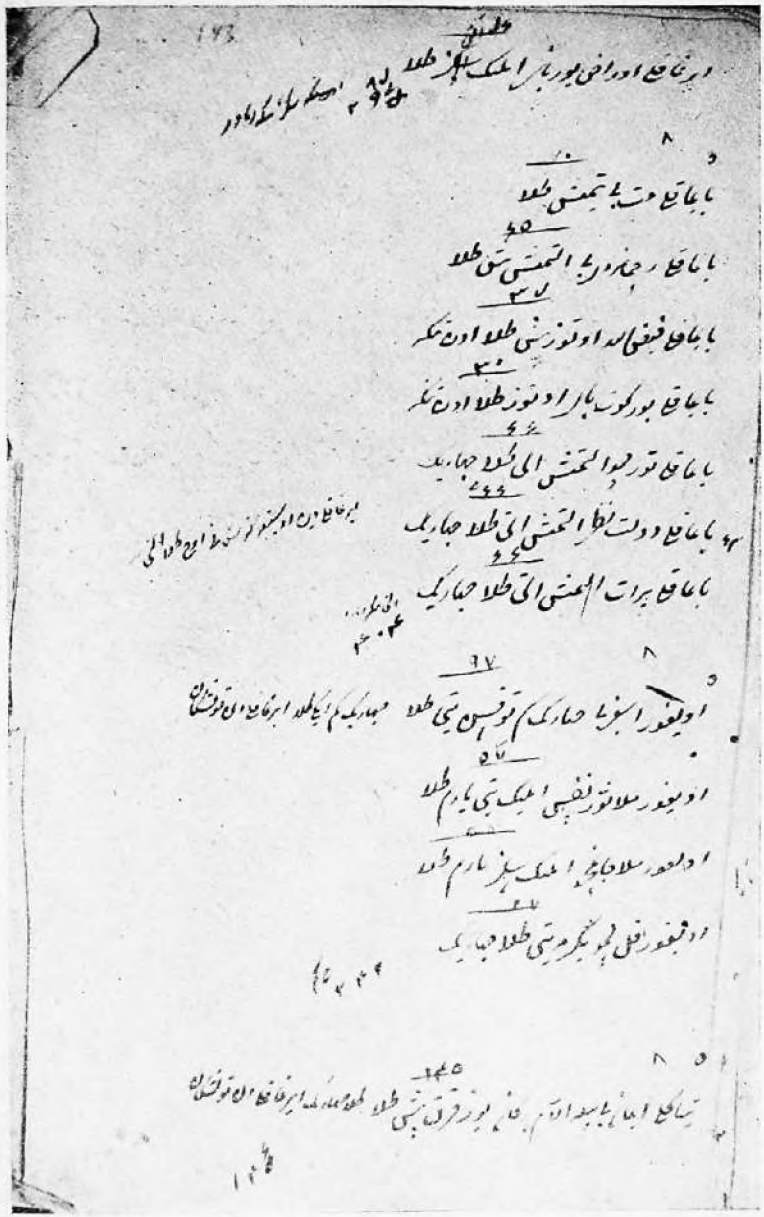
№ 8



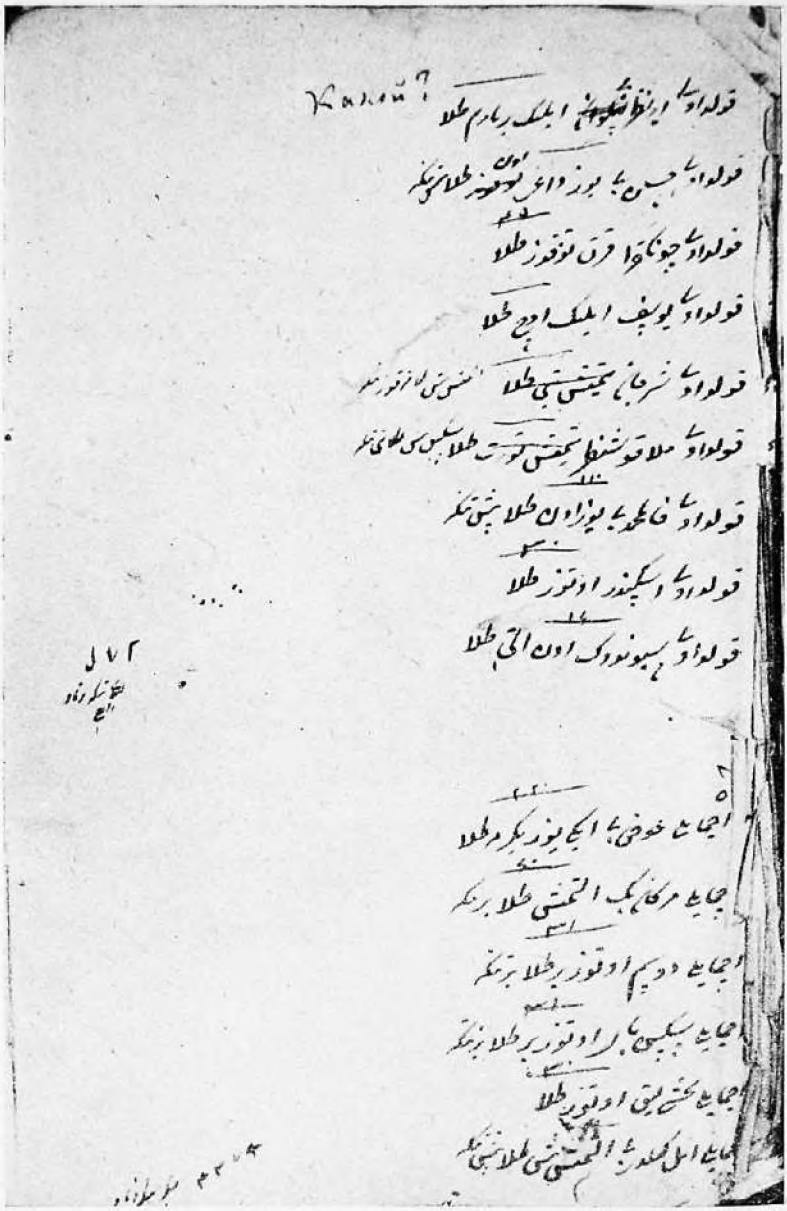
№ 9



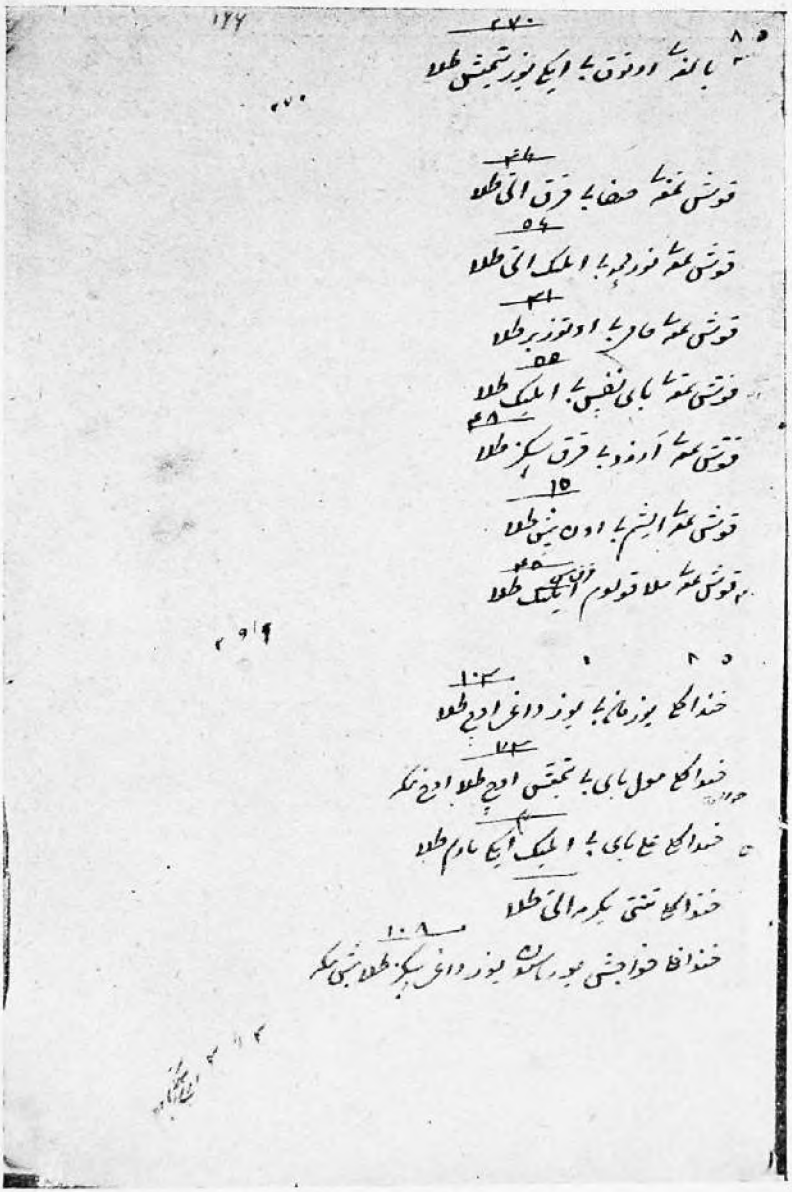
№ 10, л. 1426



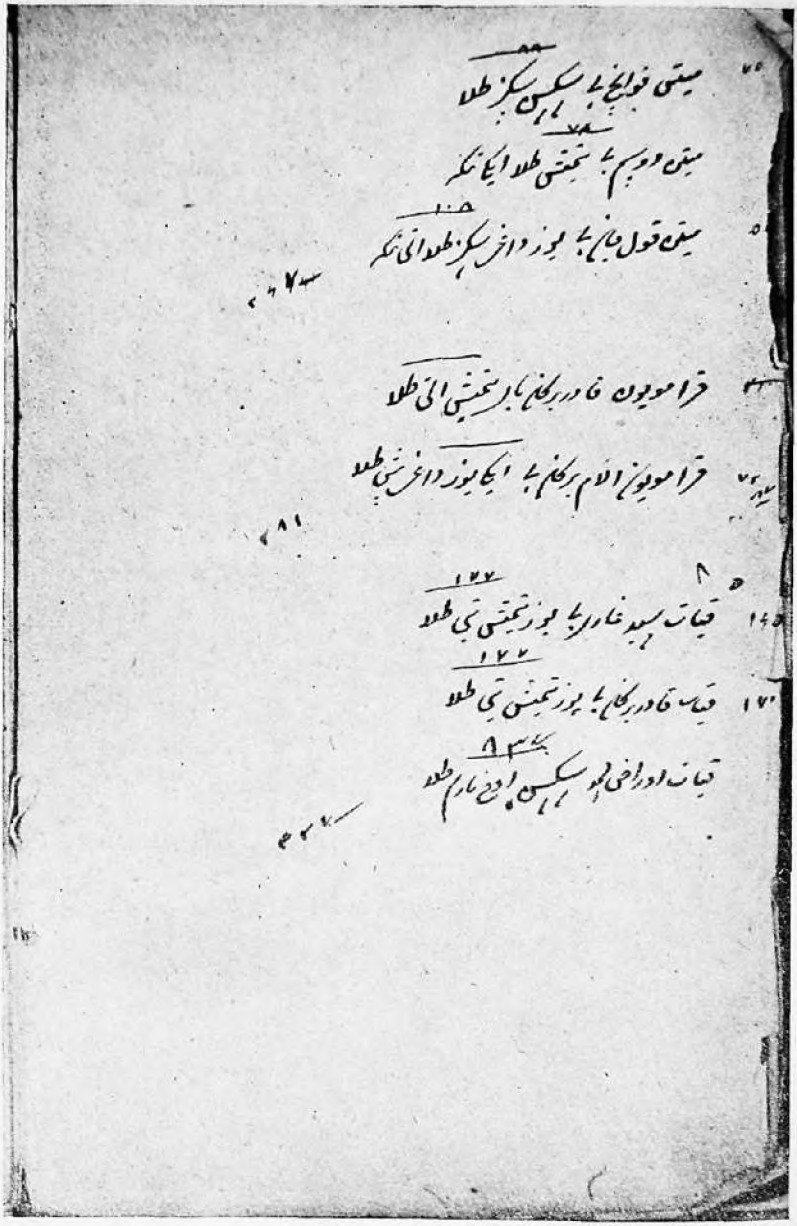
№ 10, л. 143а



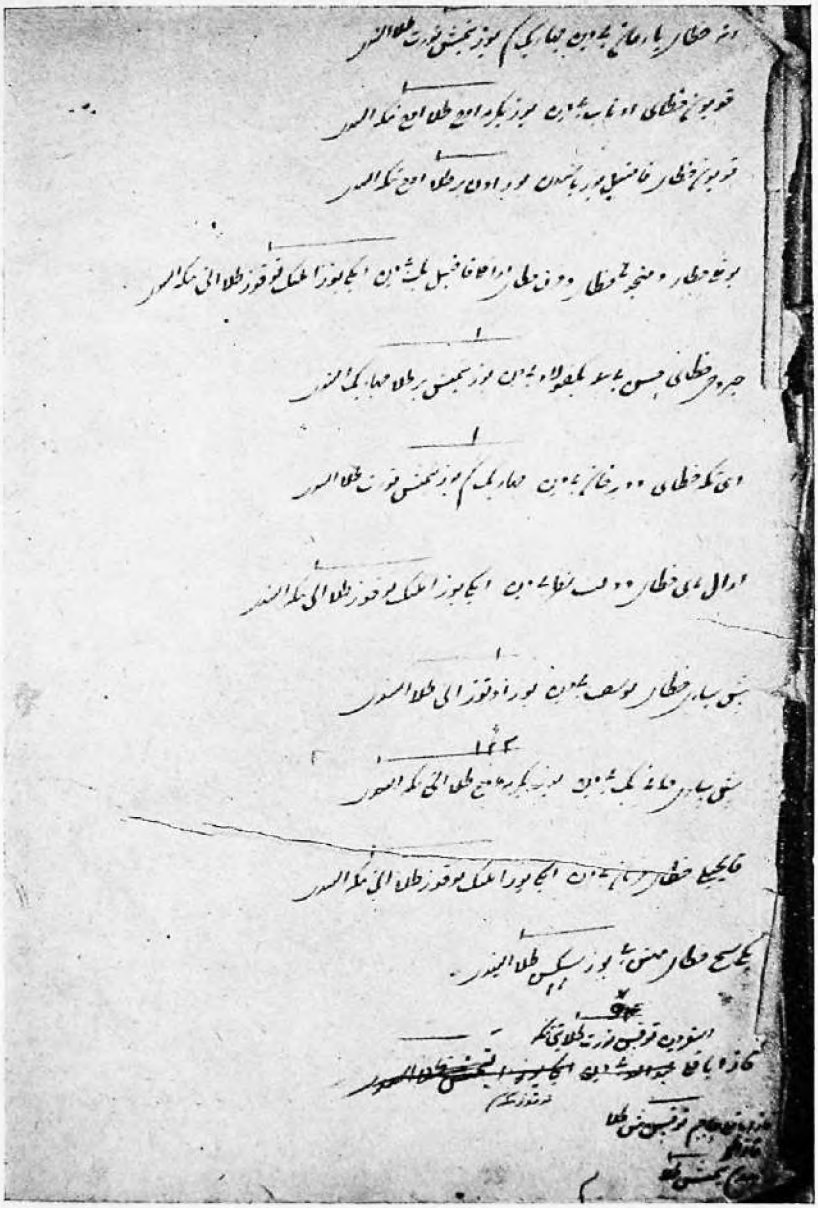
№ 10, л. 1436



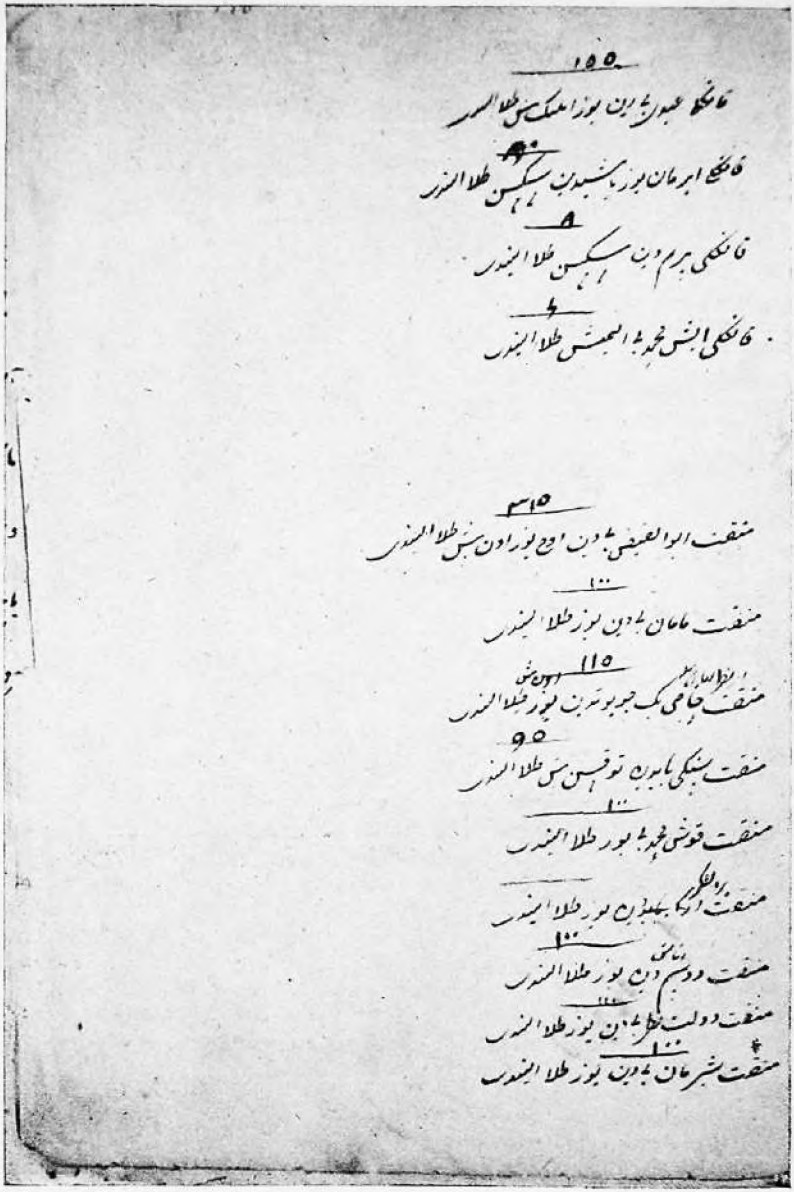
№ 10, л. 144a



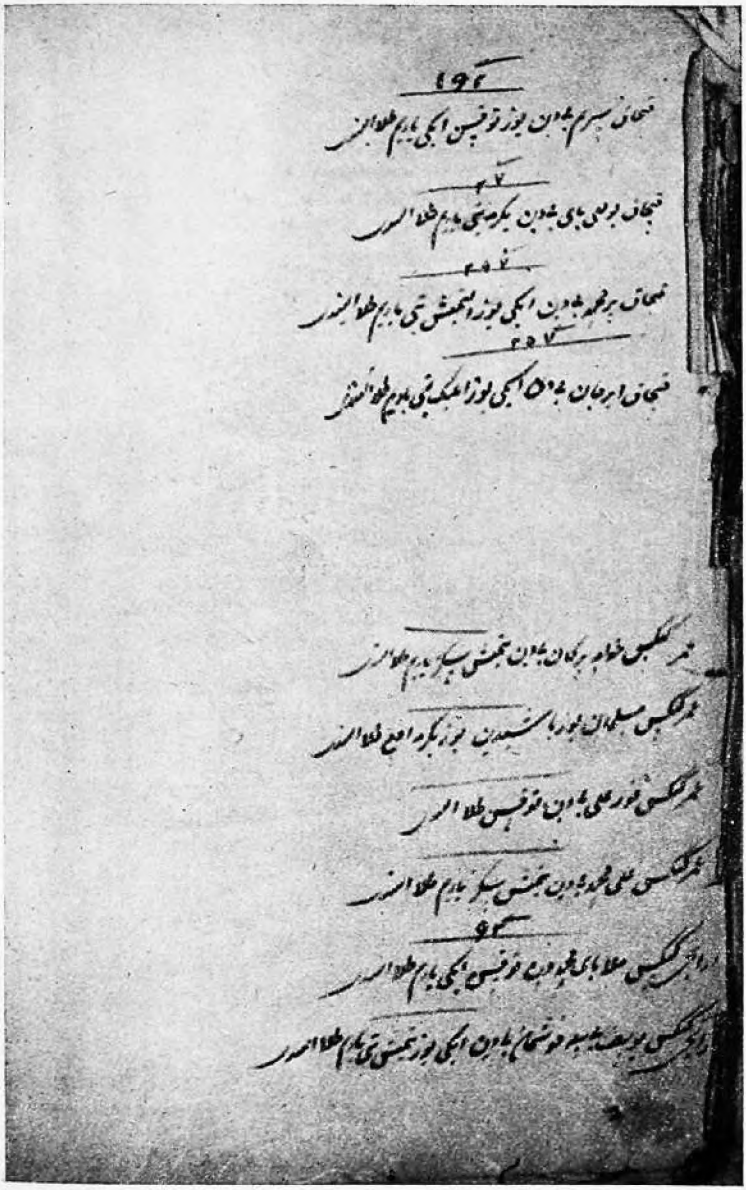
№ 10, л. 1446



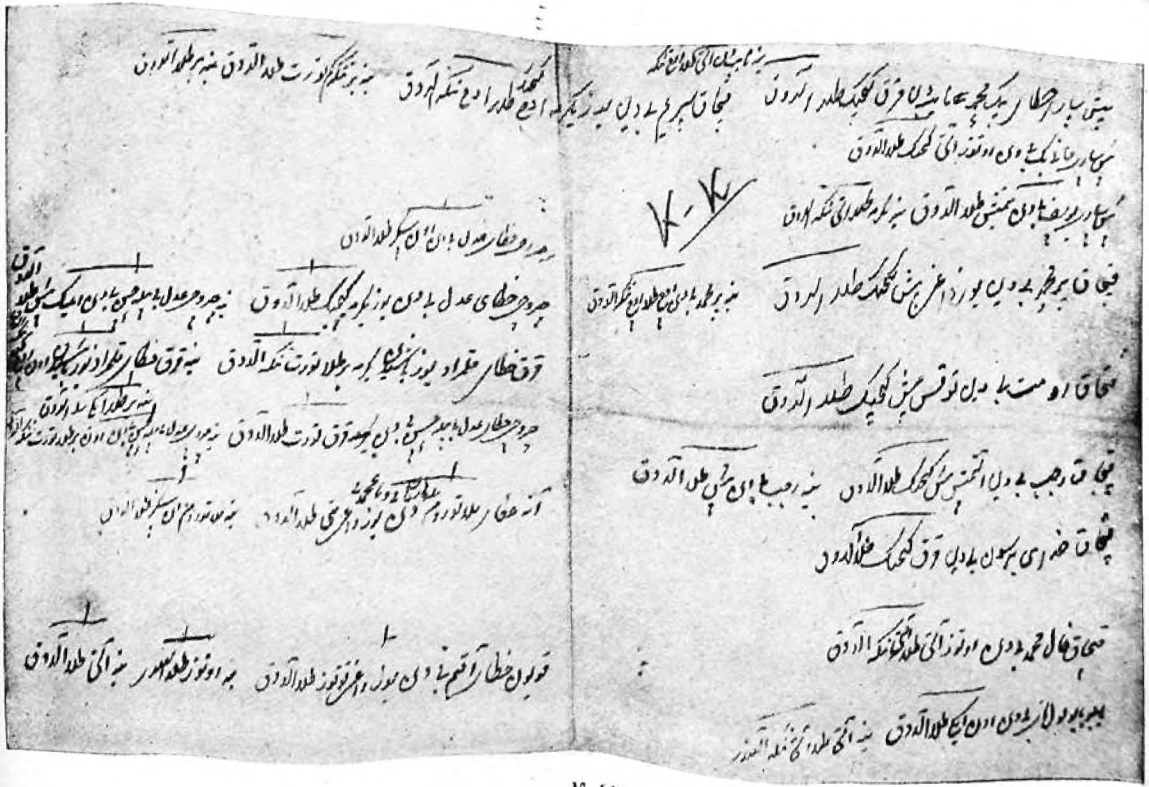
№ 10, л. 1456

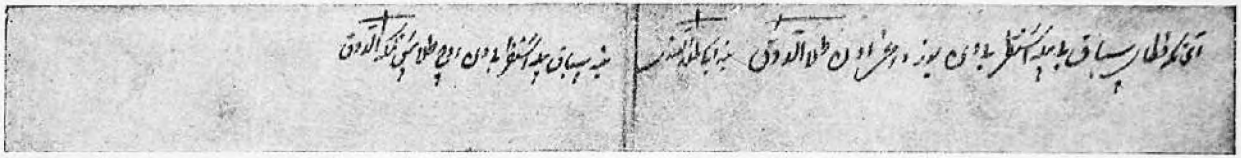


№ 10, л. 146а

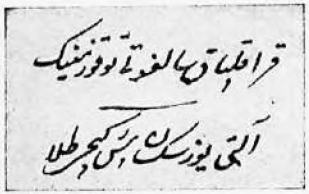


№ 10, л. 146б

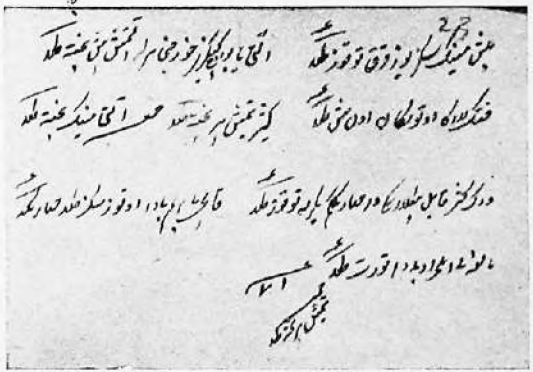




№ 11 об.

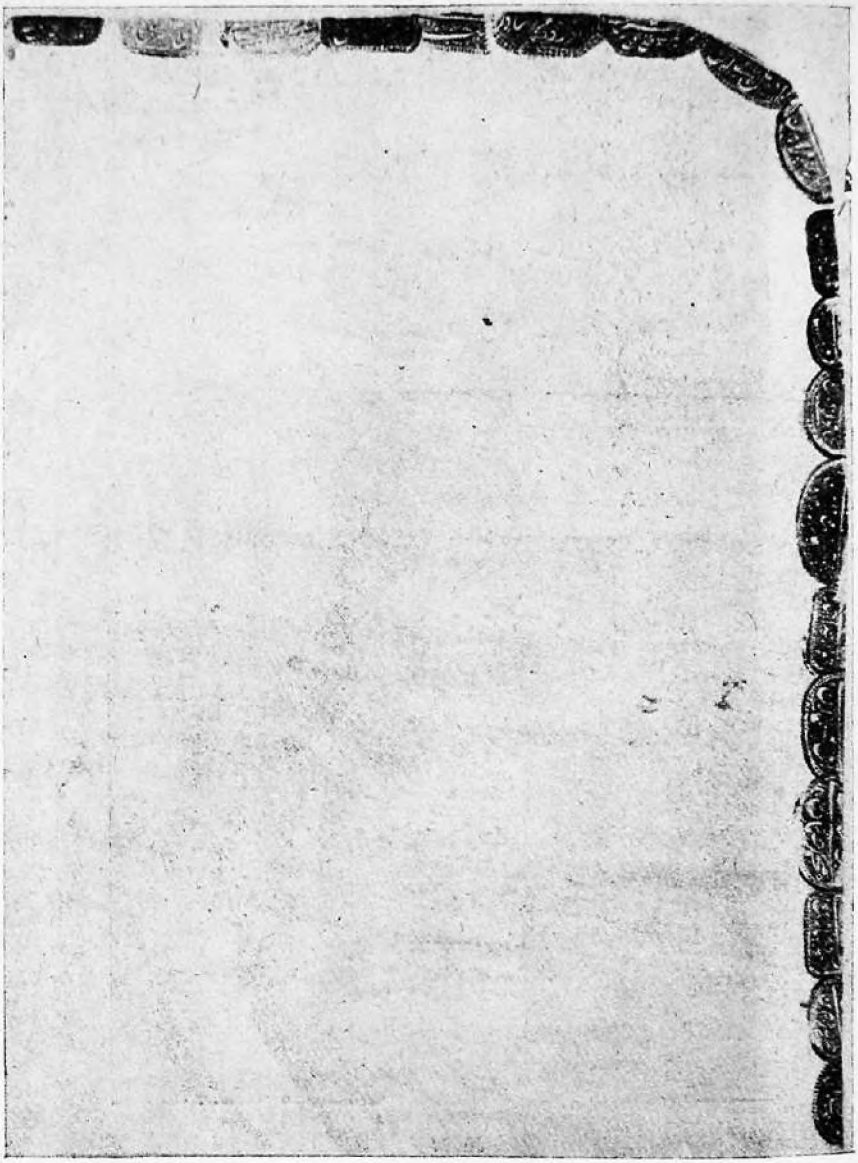


№ 12



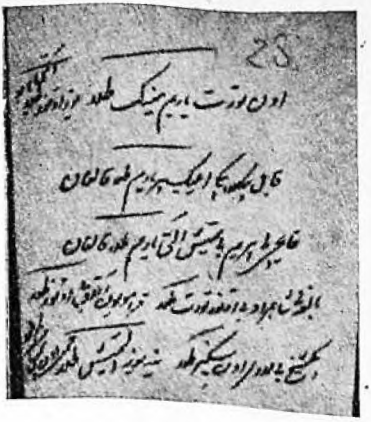
№ 13

№ 14



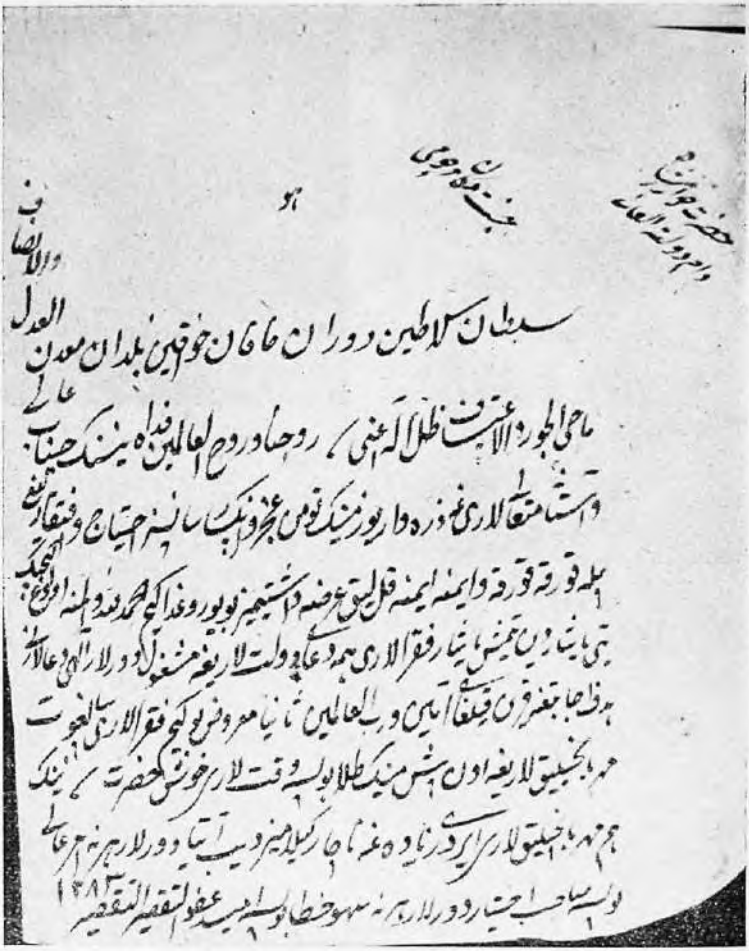
№ 14 об.

№ 15

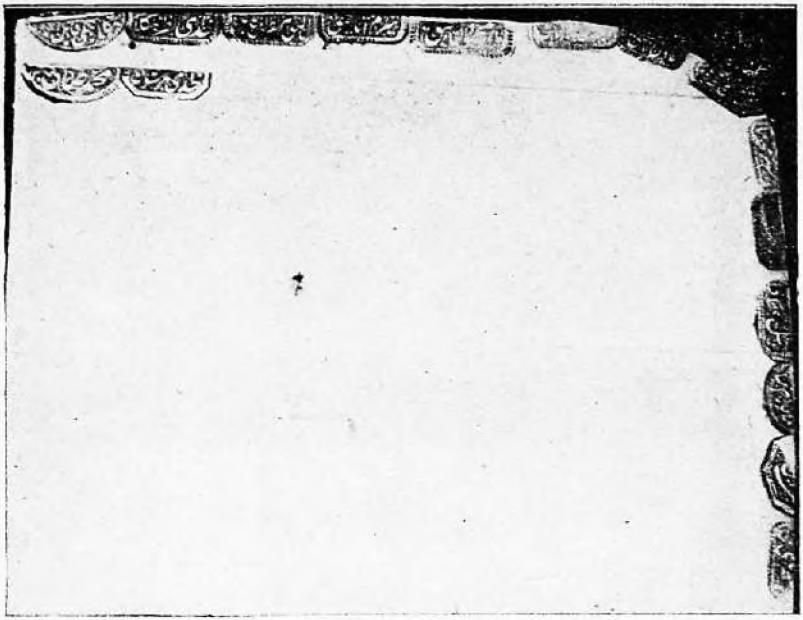


№ 17

№ 18

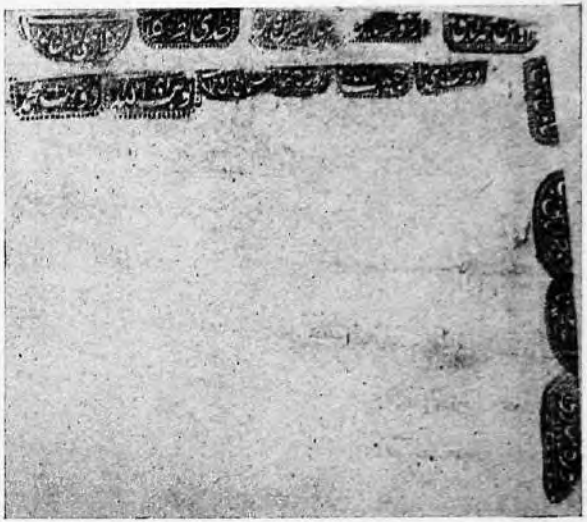


№ 16



№ 16 об

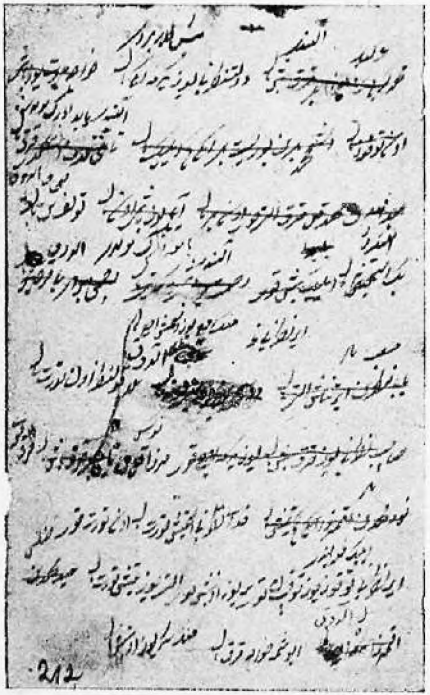
№ 19



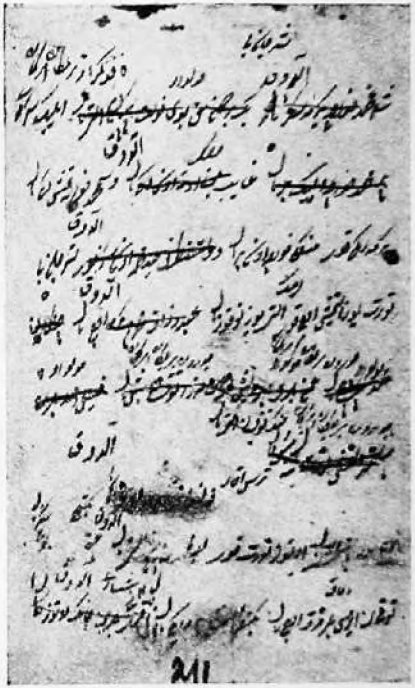
№ 19 об

№ 24, л. 4б

№ 24, л. 5а

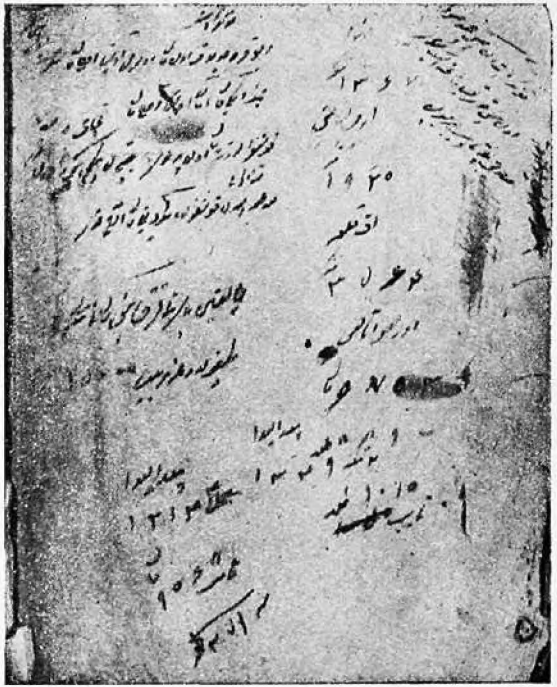


№ 24, л. 6а

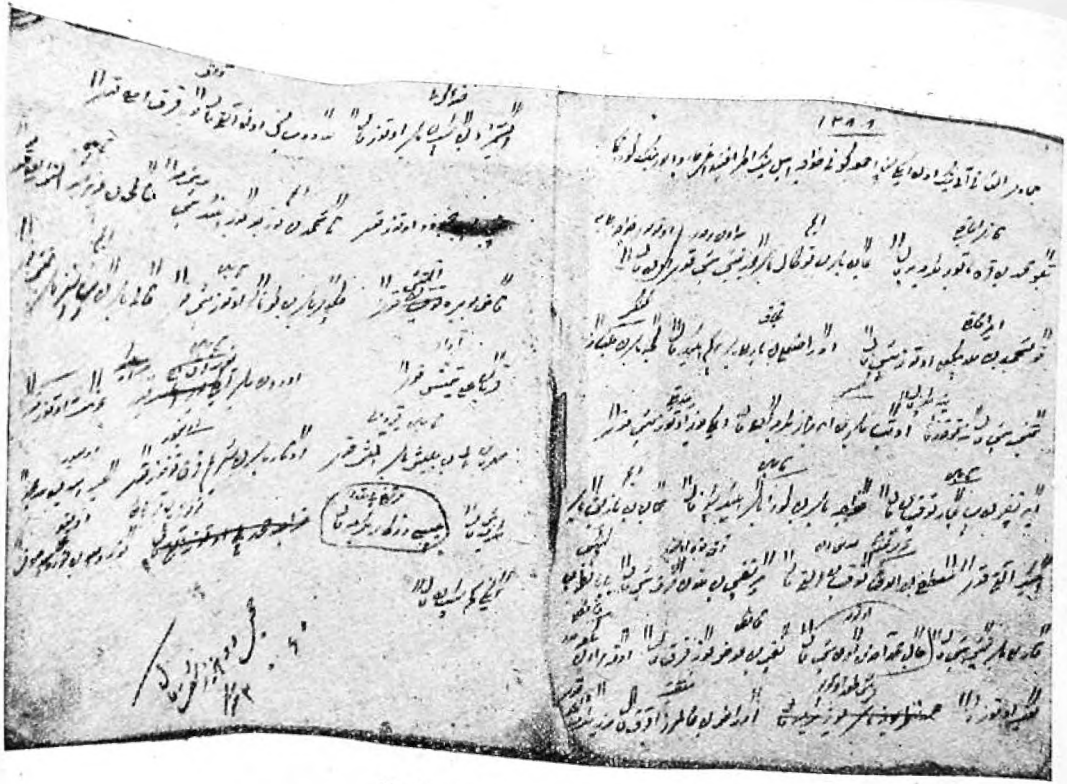


№ 24, л. 6б

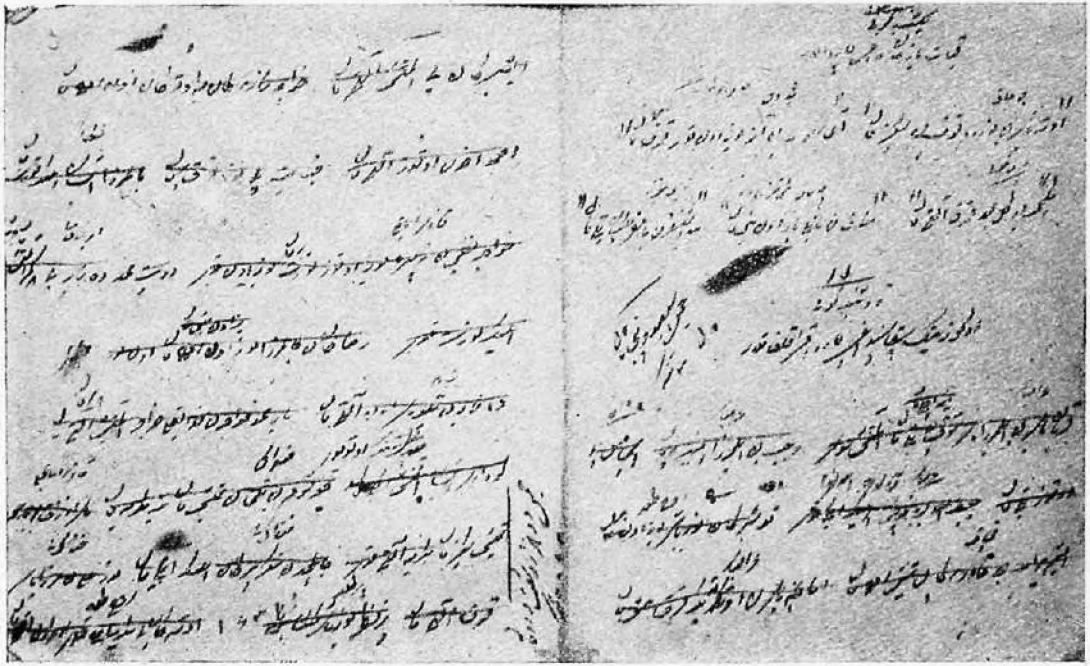
№ 30, л. 1а



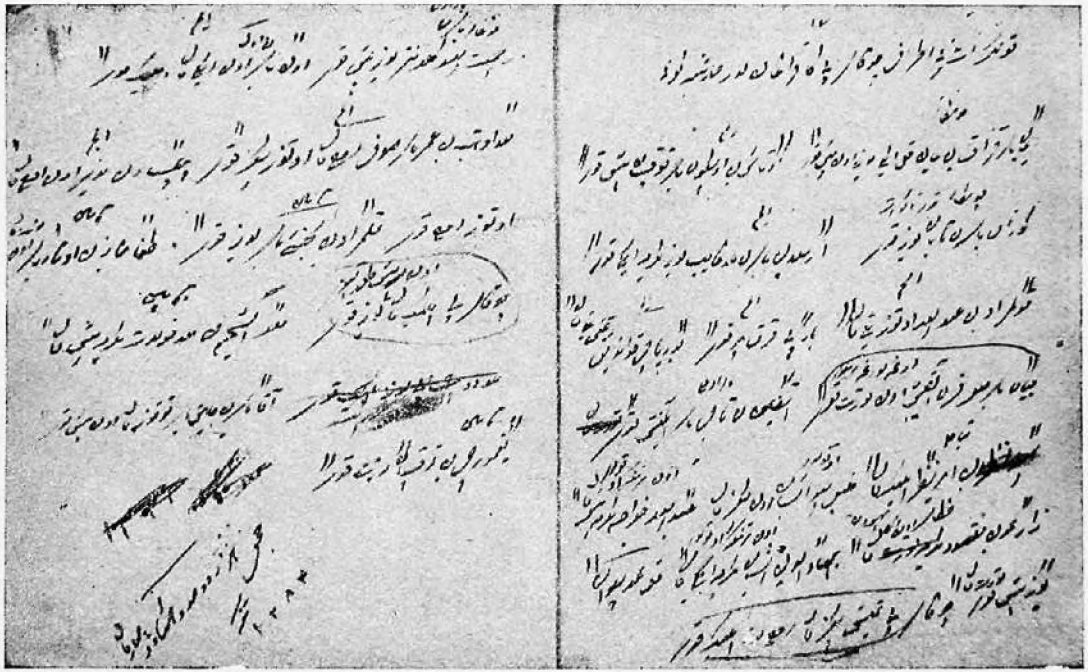
№ 30, л. 02б



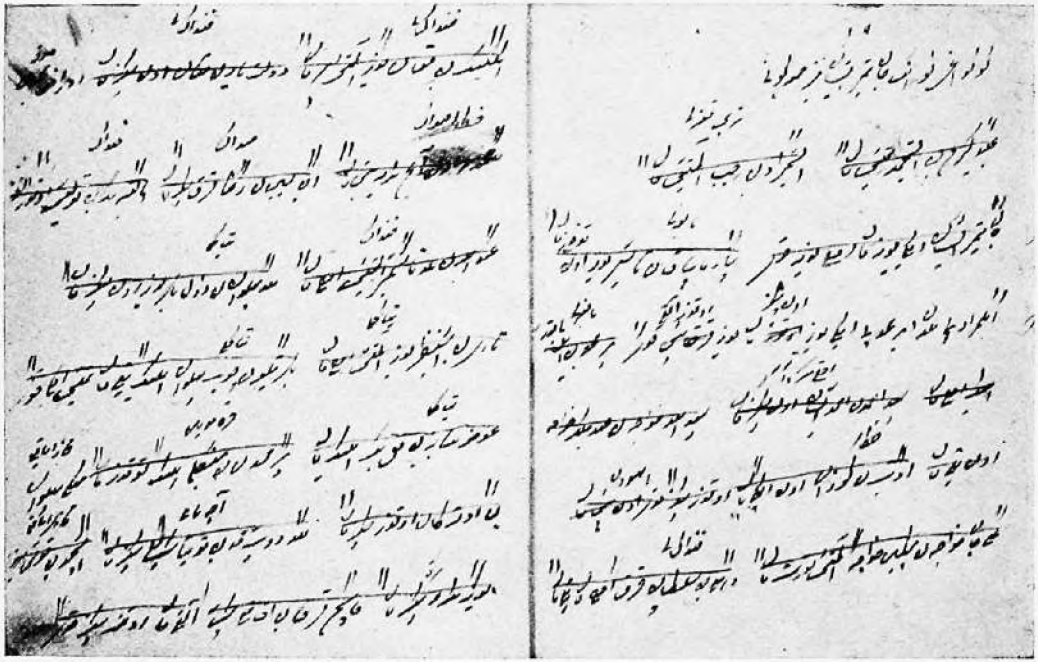
№ 30, лл. 1б—2а



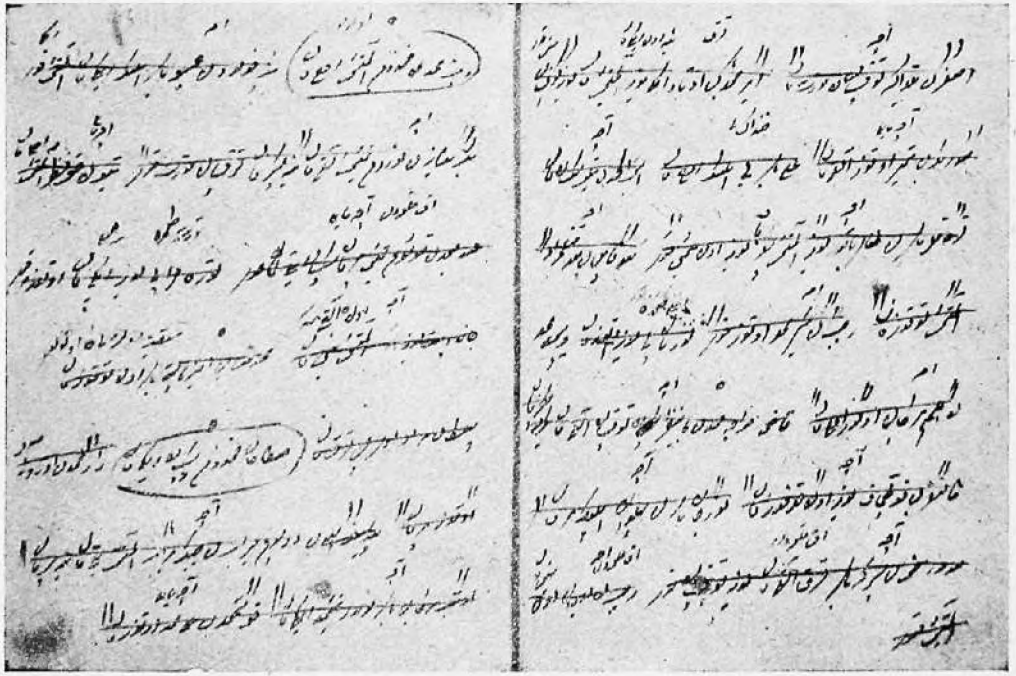
№ 30, лл. 2б — 3а



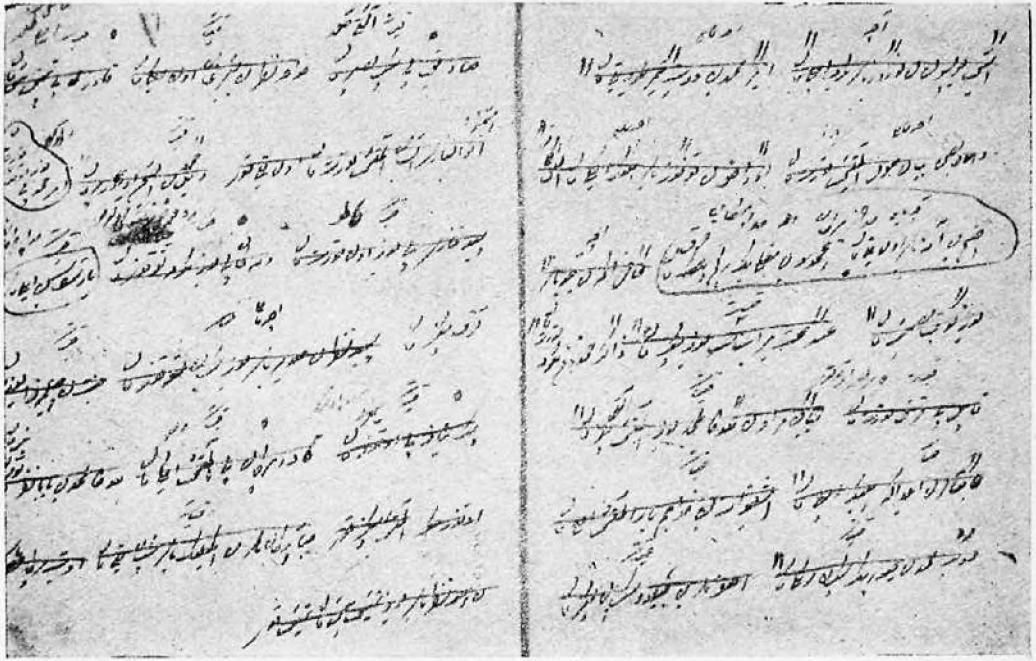
№ 30, лл. 3б — 4а



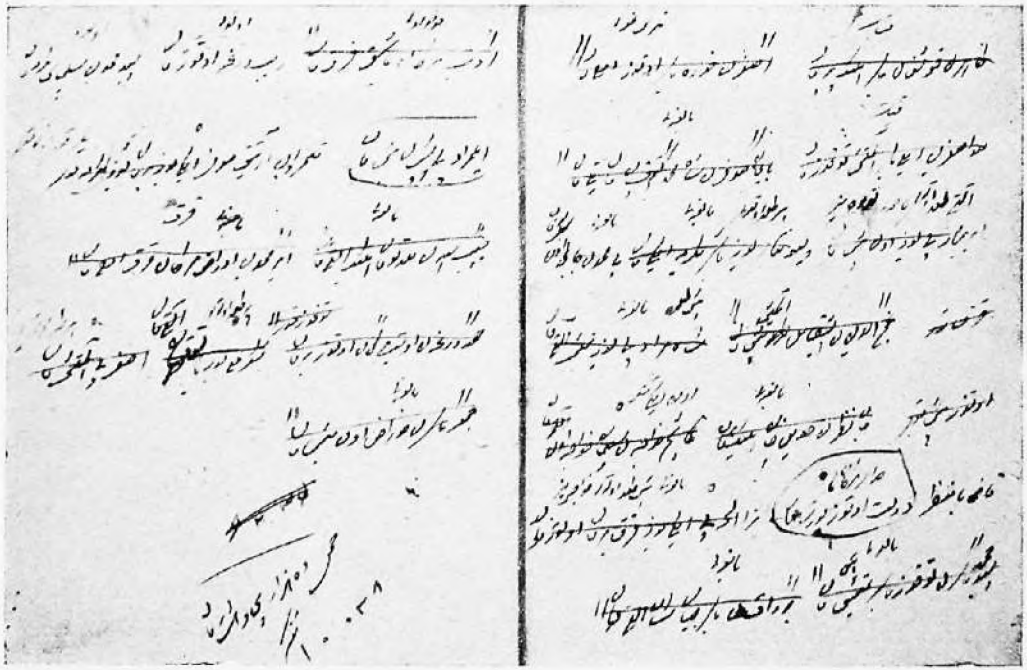
№ 30, лл. 4б — 5а



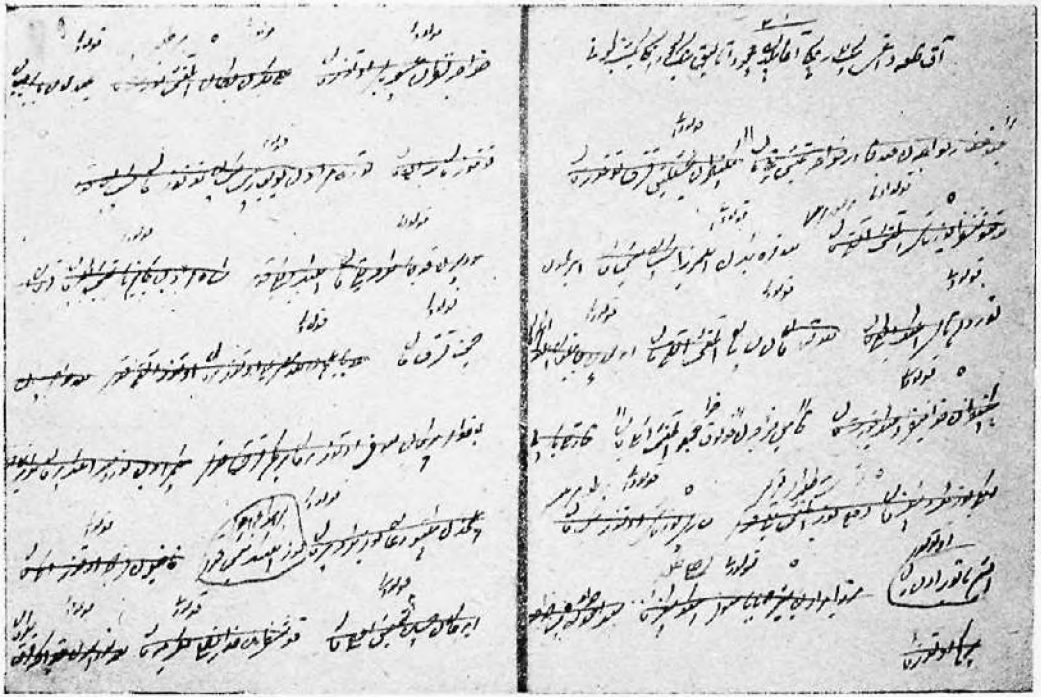
№ 30, лл. 5б — 6а



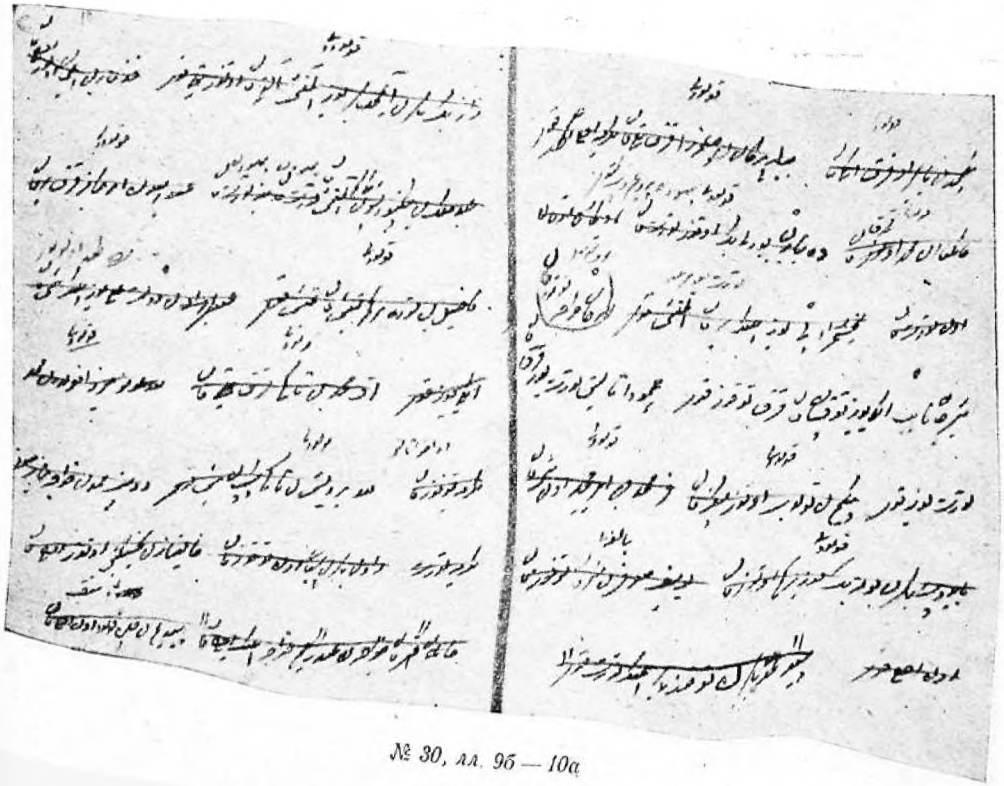
№ 30, лл. 6б — 7а



№ 30, лл. 7б — 8а

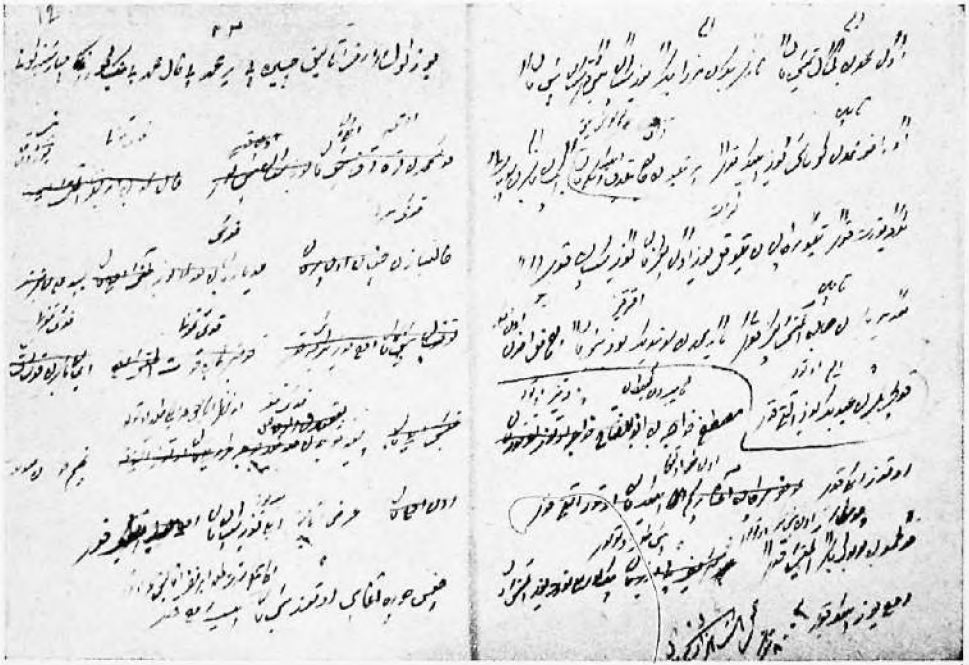


№ 30, лл. 8б — 9а

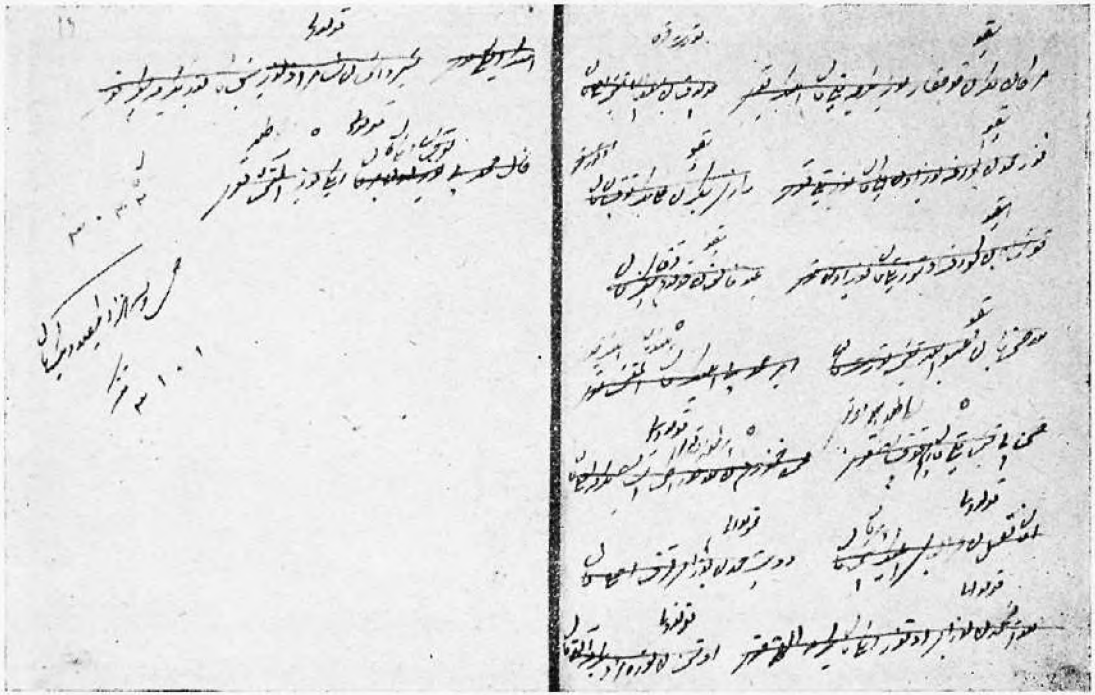


№ 30, лл. 9б — 10а

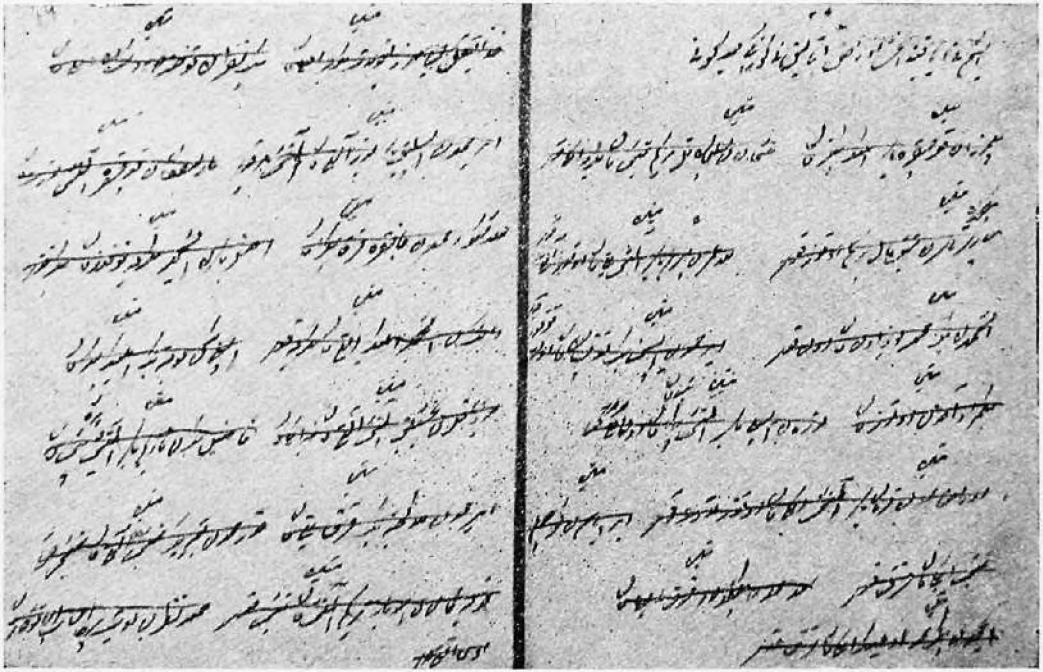
№ 30, лл. 10б — 11а



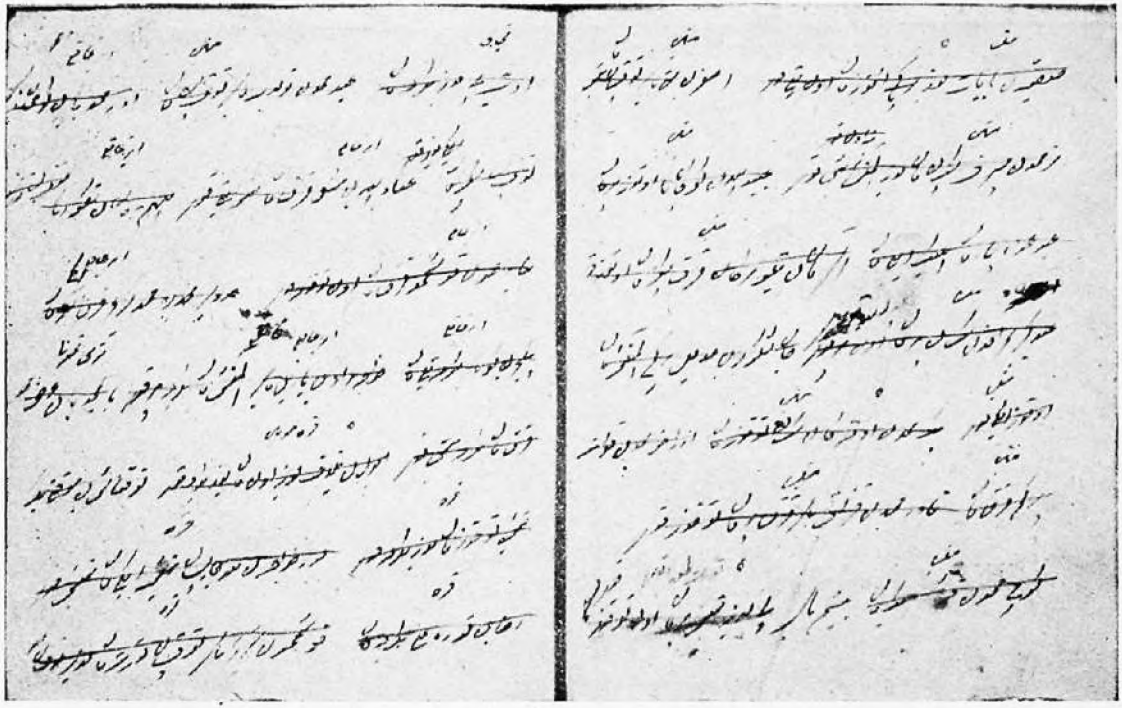
№ 30, лл. 11б — 12а



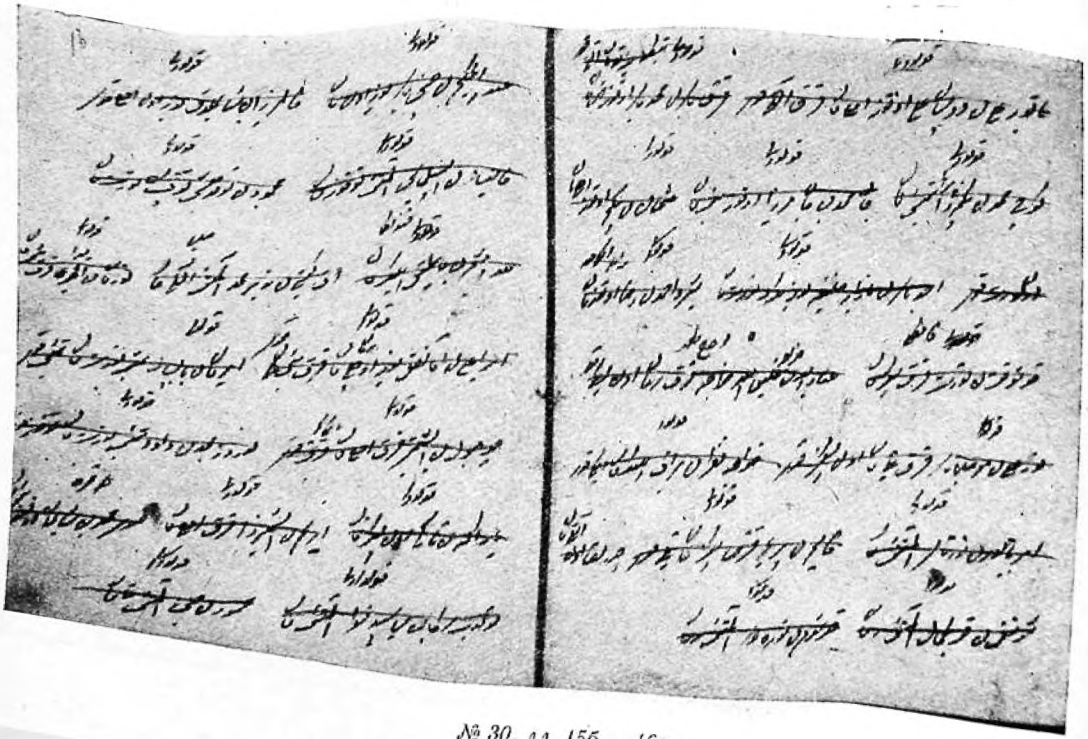
№ 30, лл. 12б — 13а



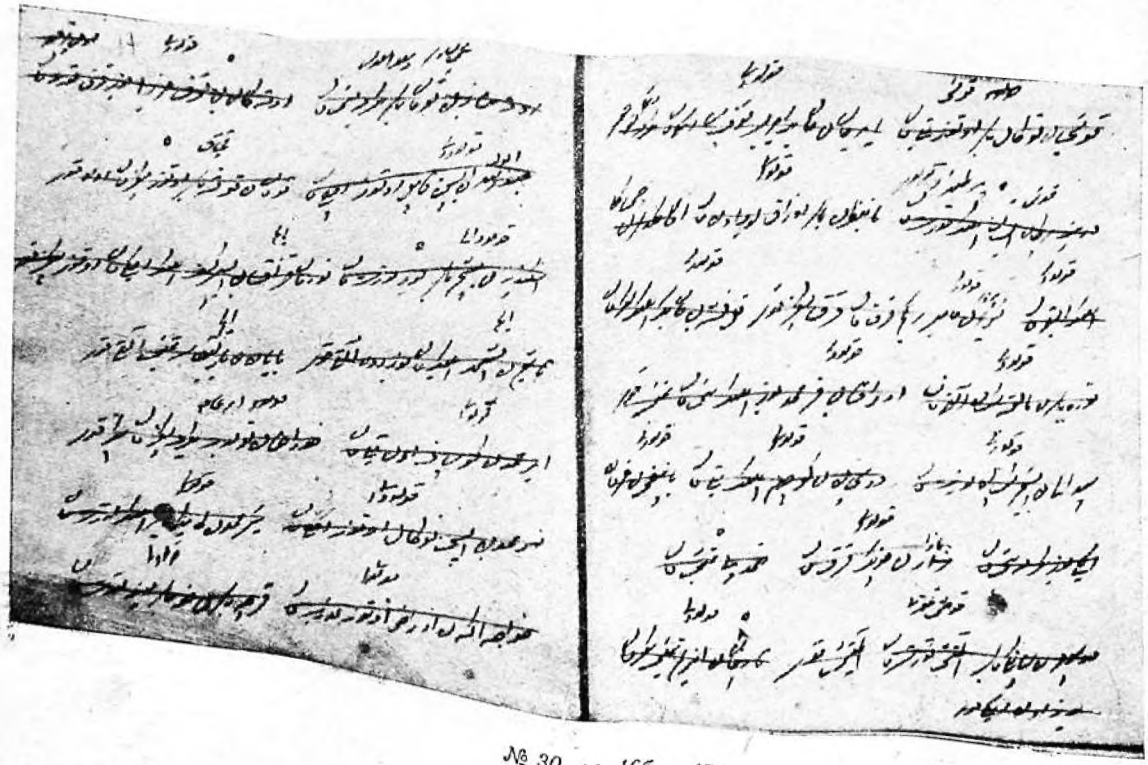
№ 30, лл. 13б — 14а



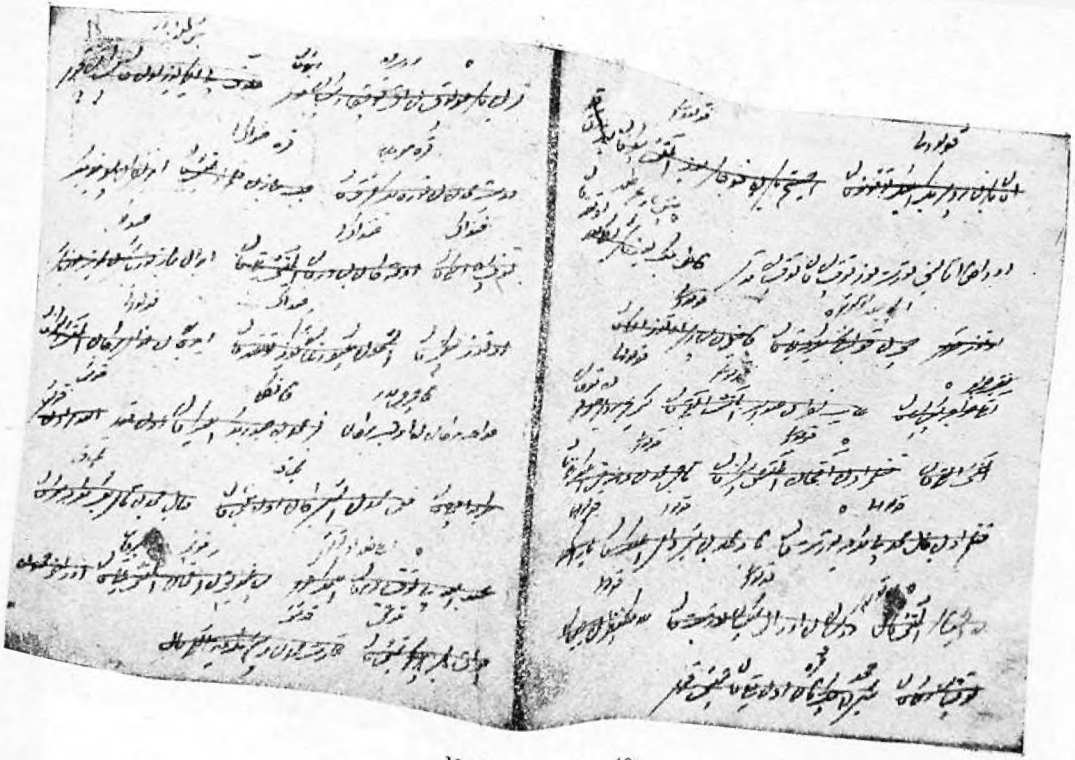
№ 30, лл. 14б — 15а



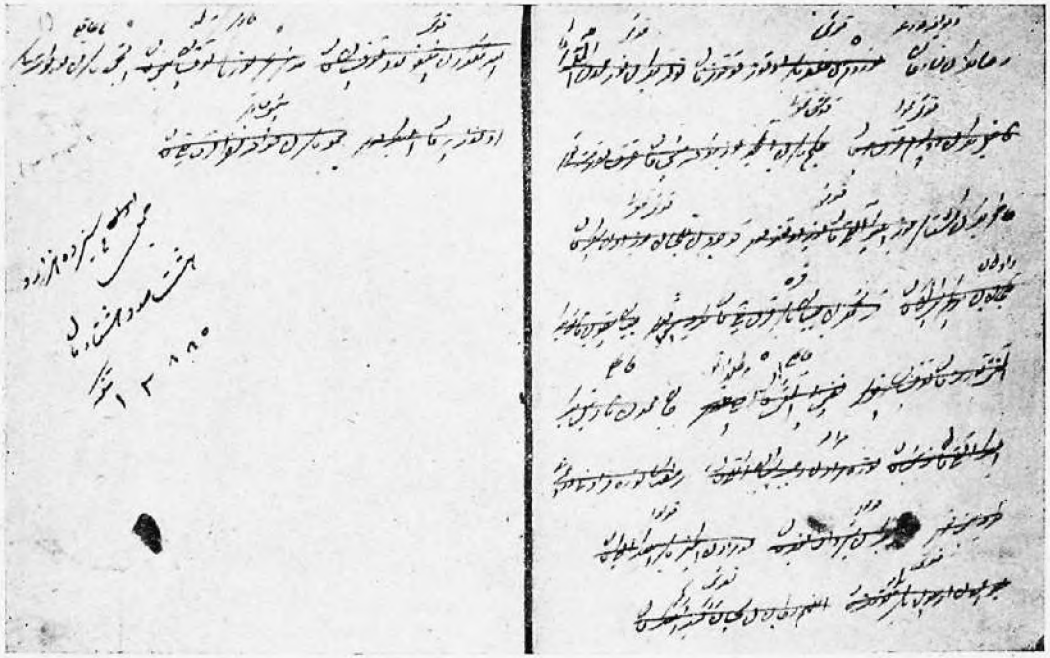
№ 30, лл. 15б — 16а



№ 30, лл. 16б — 17а

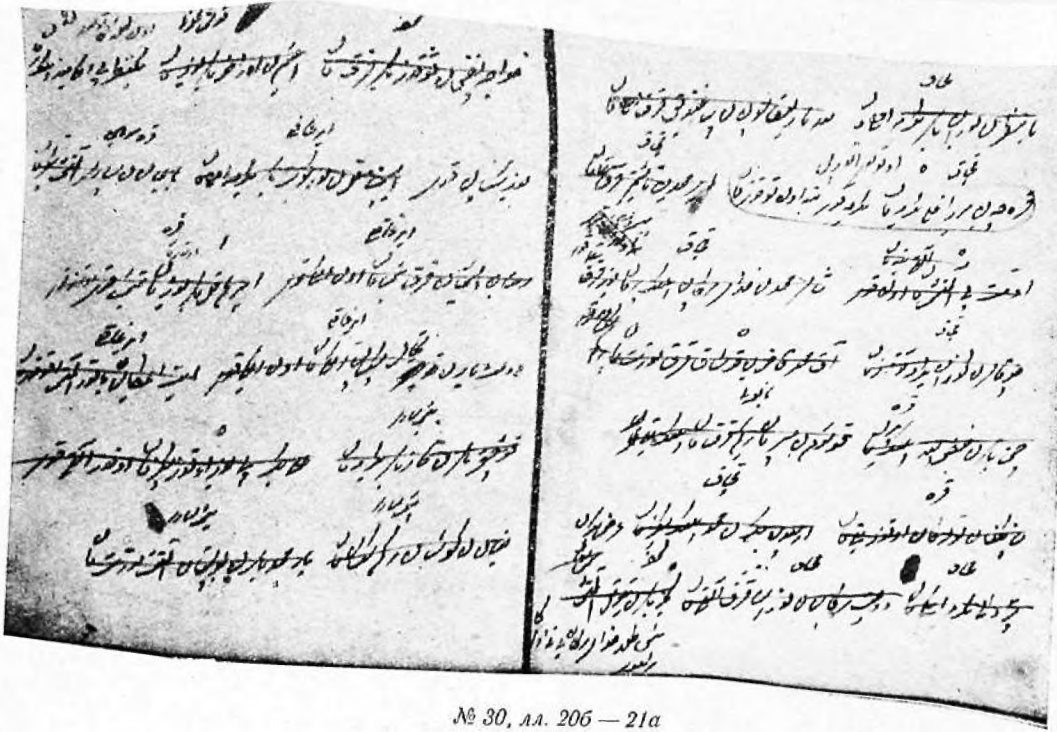


№ 30, лл. 17б — 18а

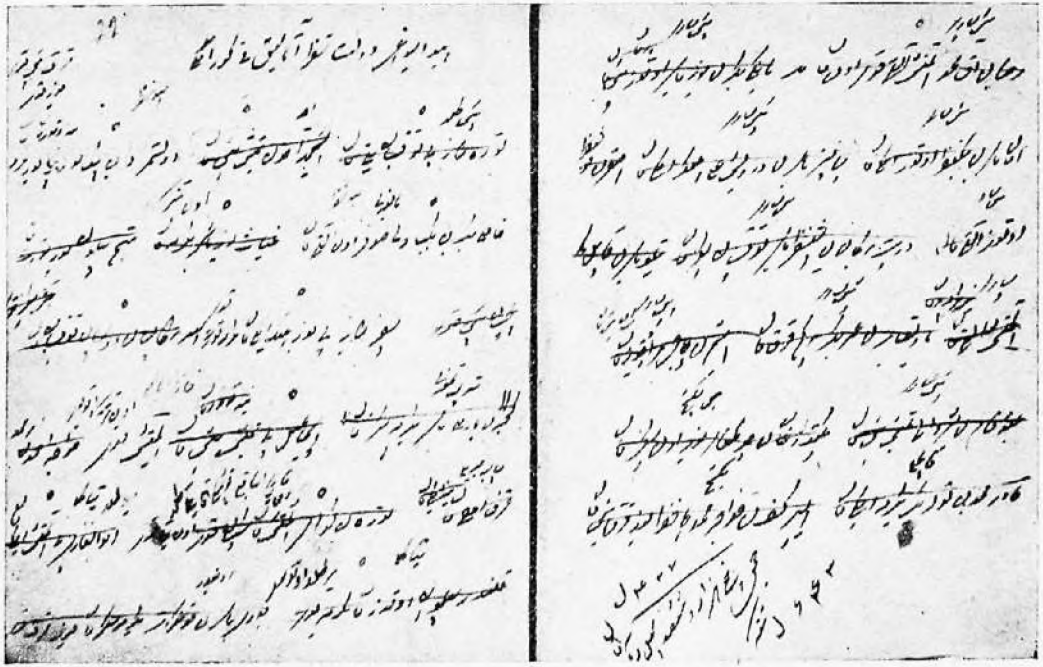


№ 30, лл. 18б — 19а

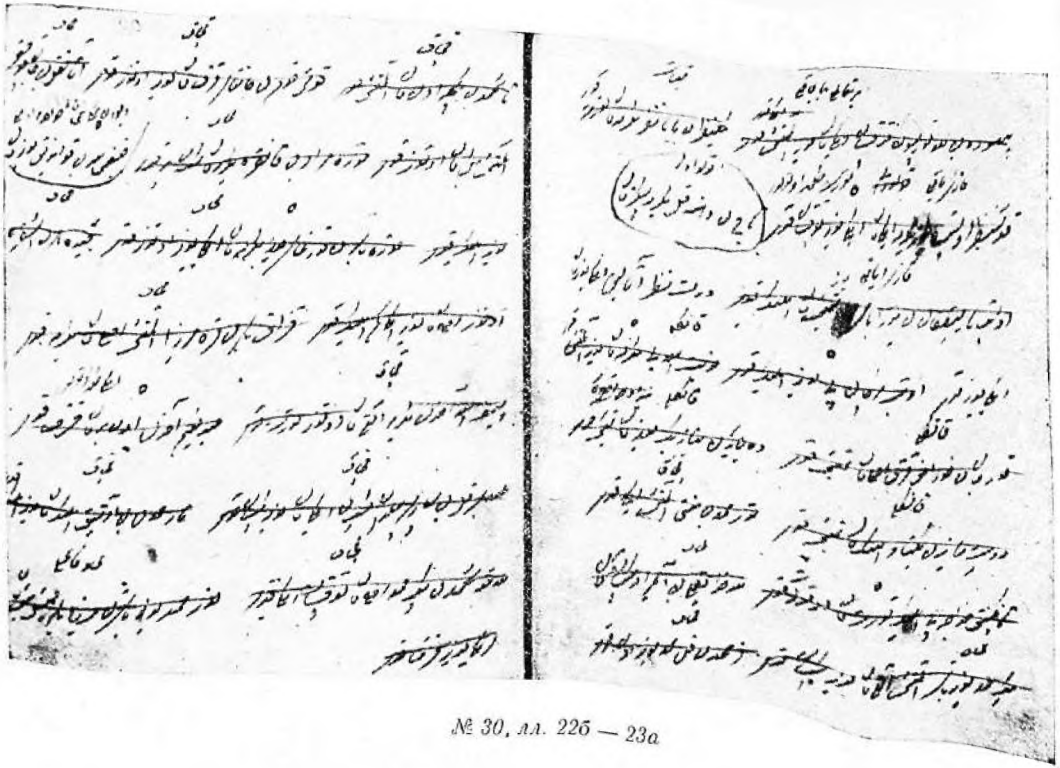
№ 30, лл. 19б — 20а



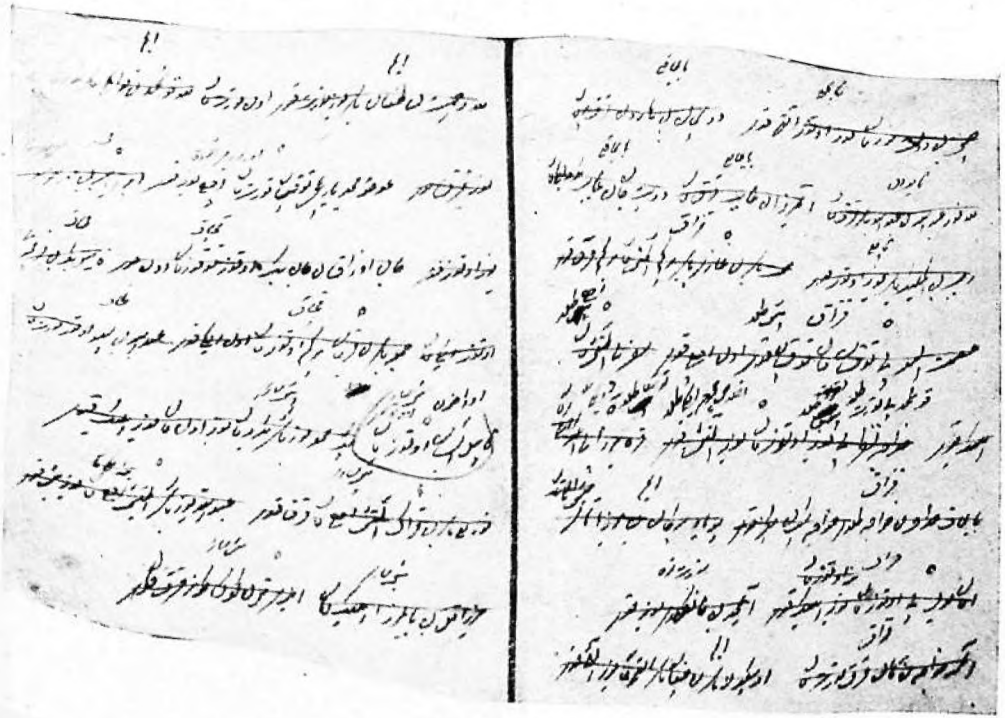
№ 30, лл. 20б — 21а



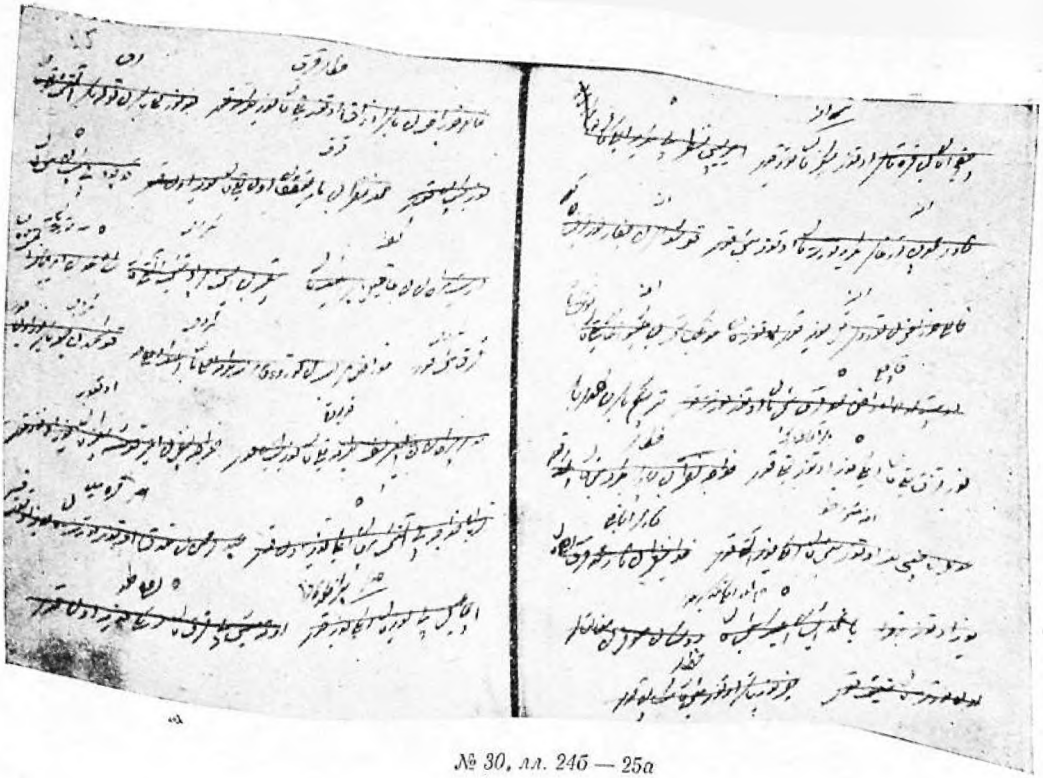
№ 30, лл. 21б — 22а



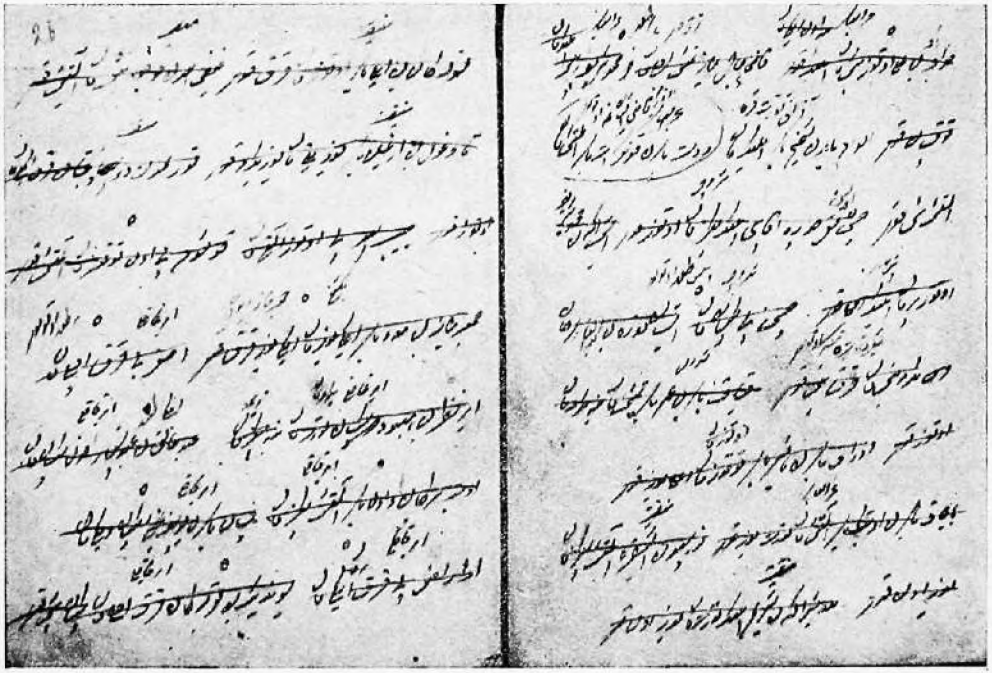
№ 30, лл. 22б — 23а



№ 30, лл. 23б — 24а

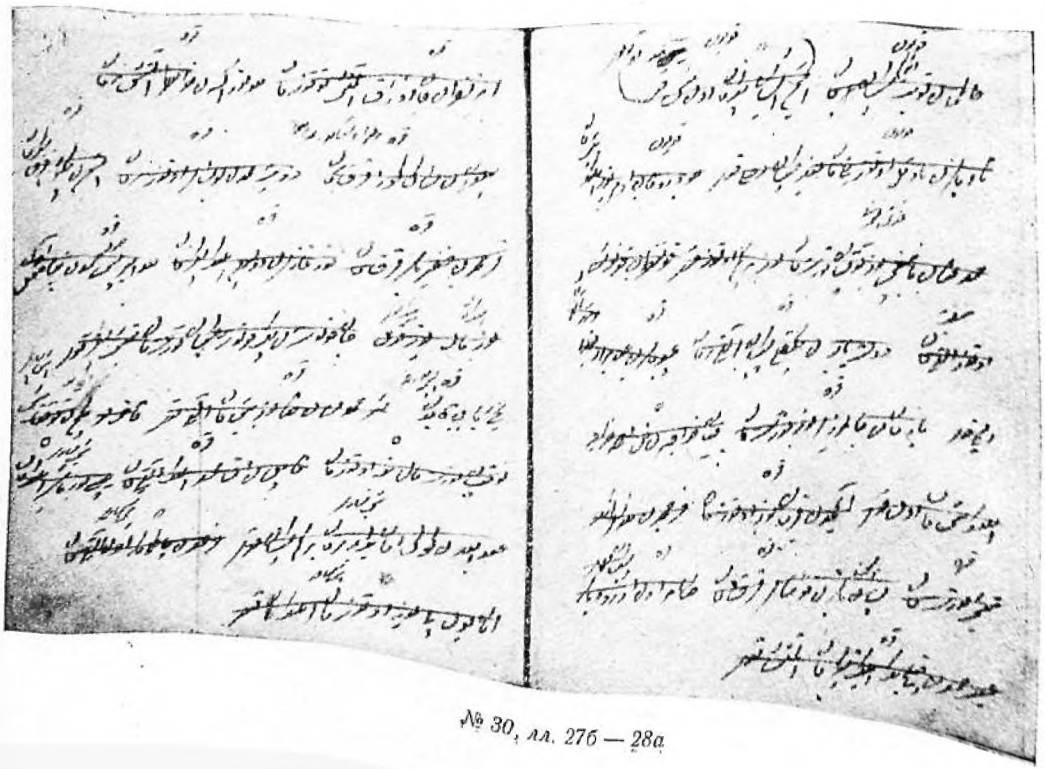


№ 30, лл. 24б — 25а

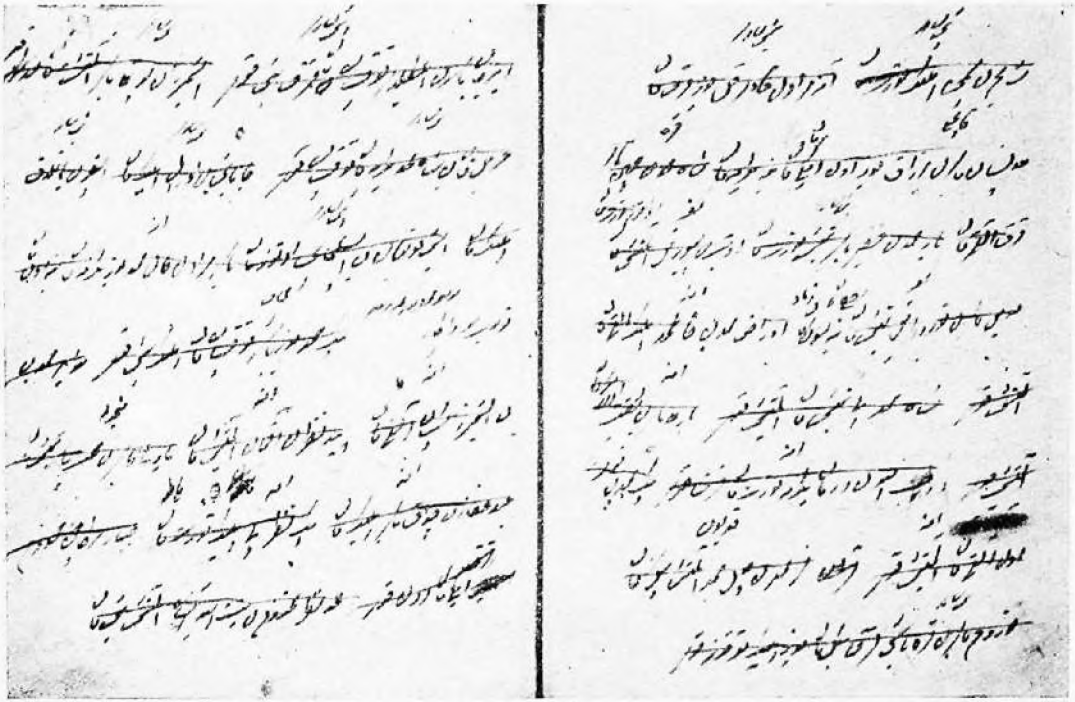


№ 30, лл. 25б — 26а

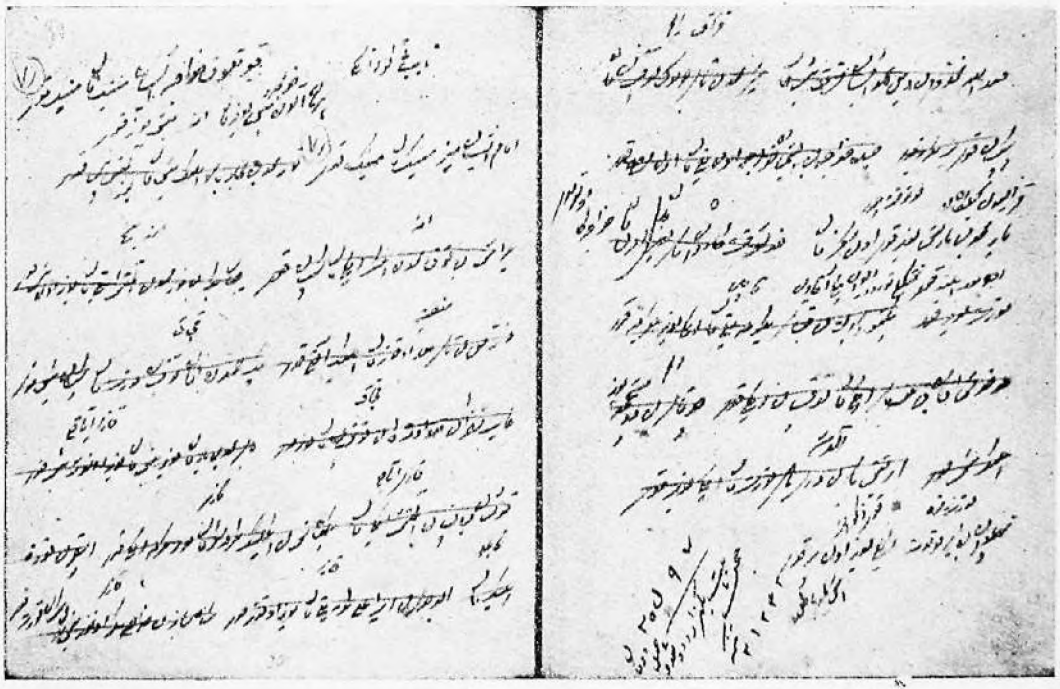
№ 30, лл. 26б — 27а



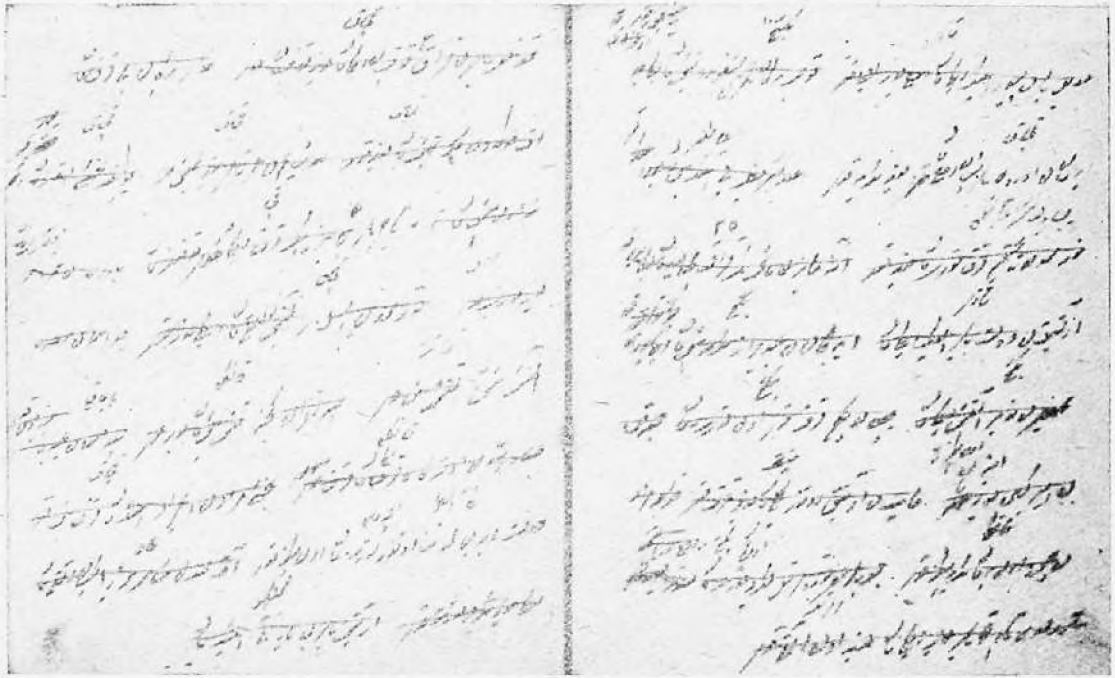
№ 30, лл. 27б — 28а



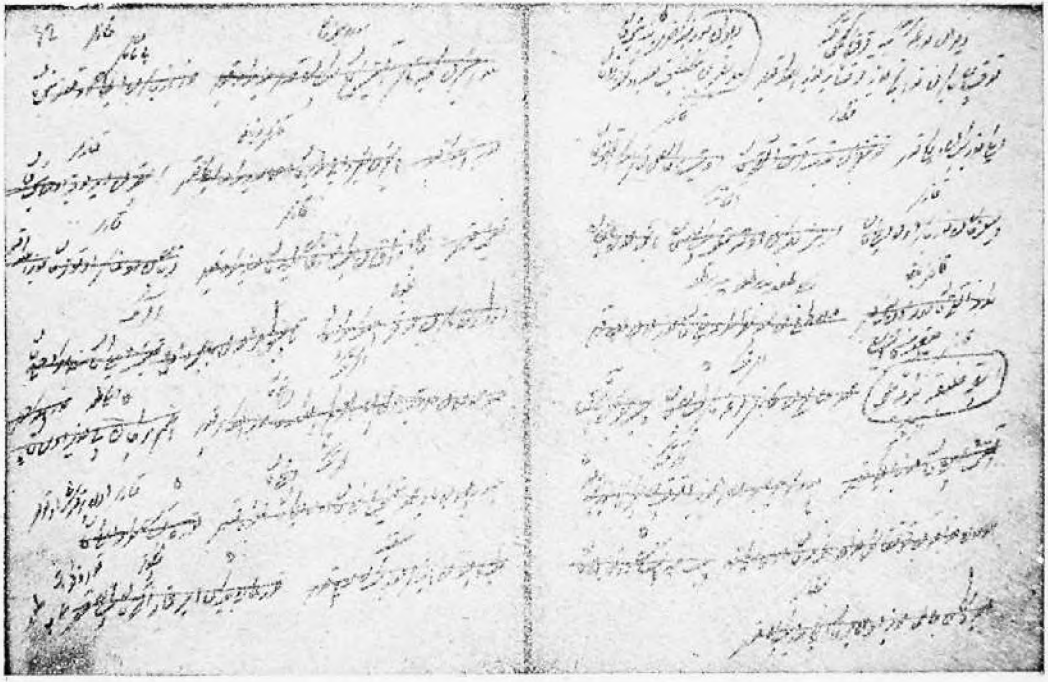
№ 30, лл. 28б — 29а



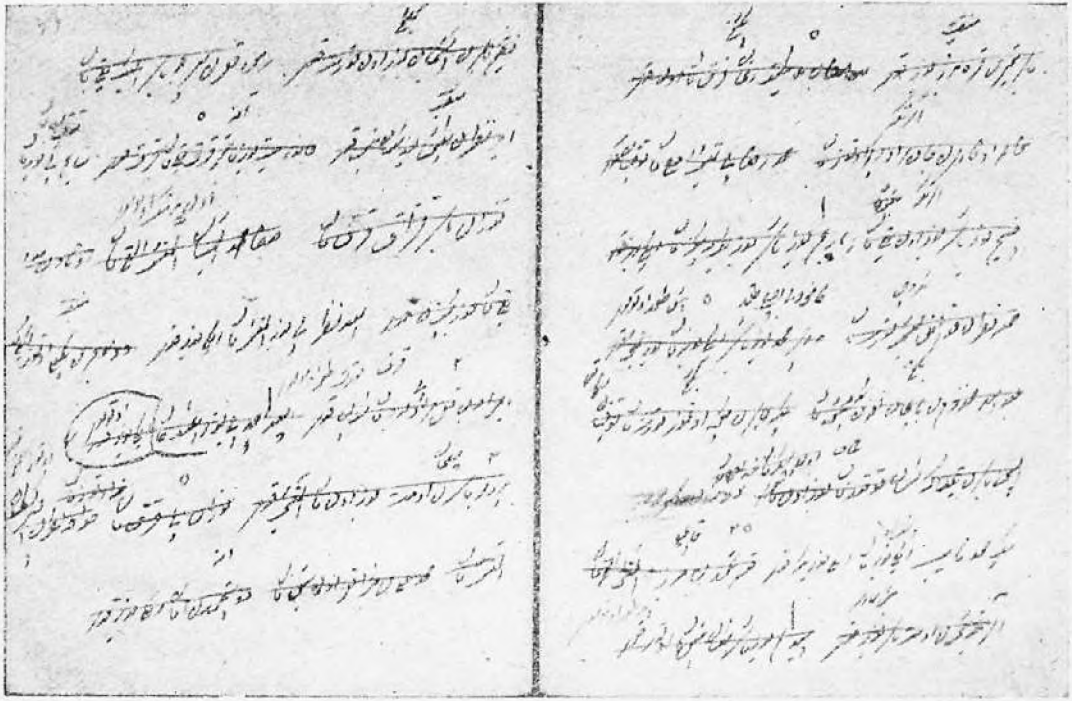
№ 30, лл. 29б — 30а



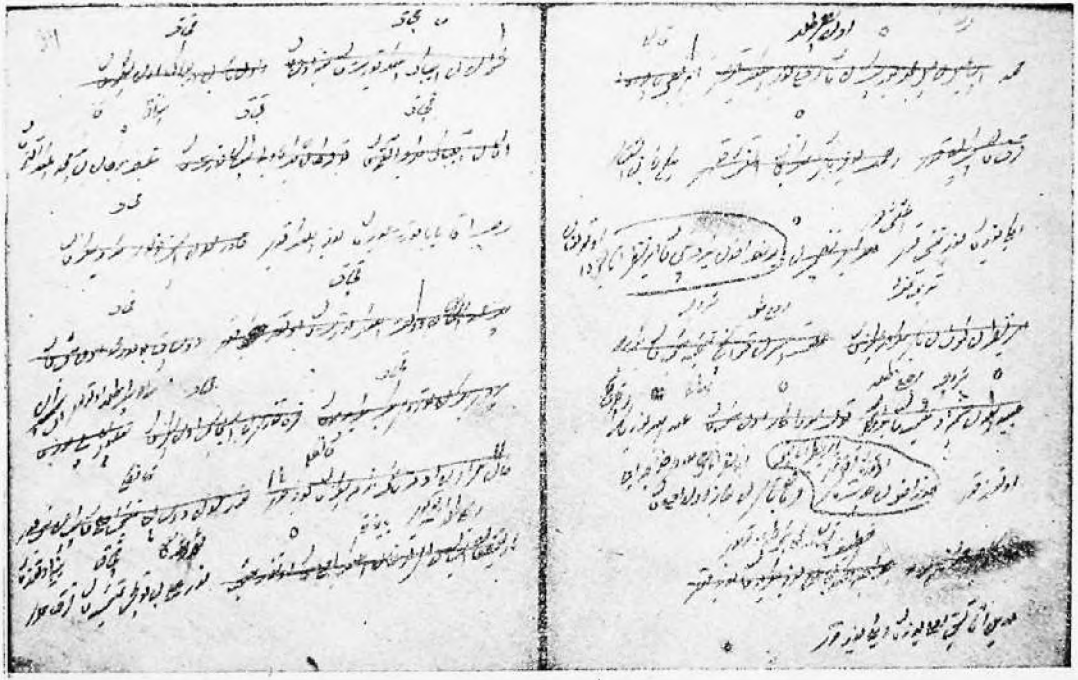
№ 30, лл. 30б — 31а



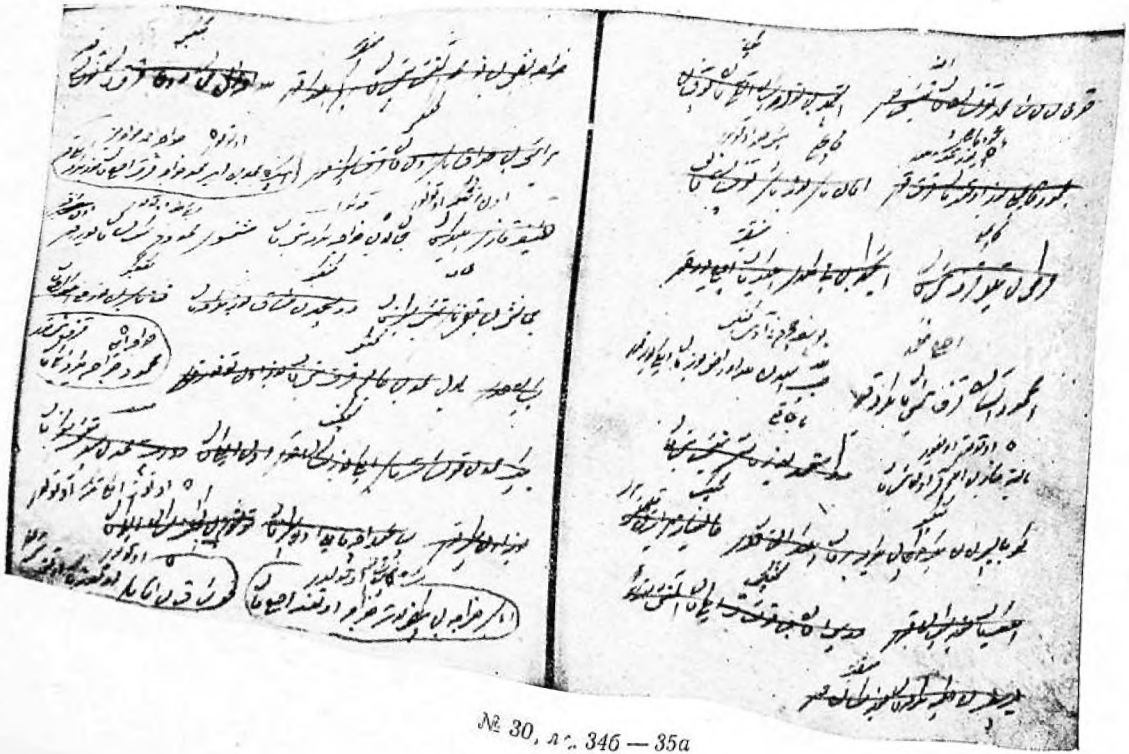
№ 30, лл. 31б — 32а



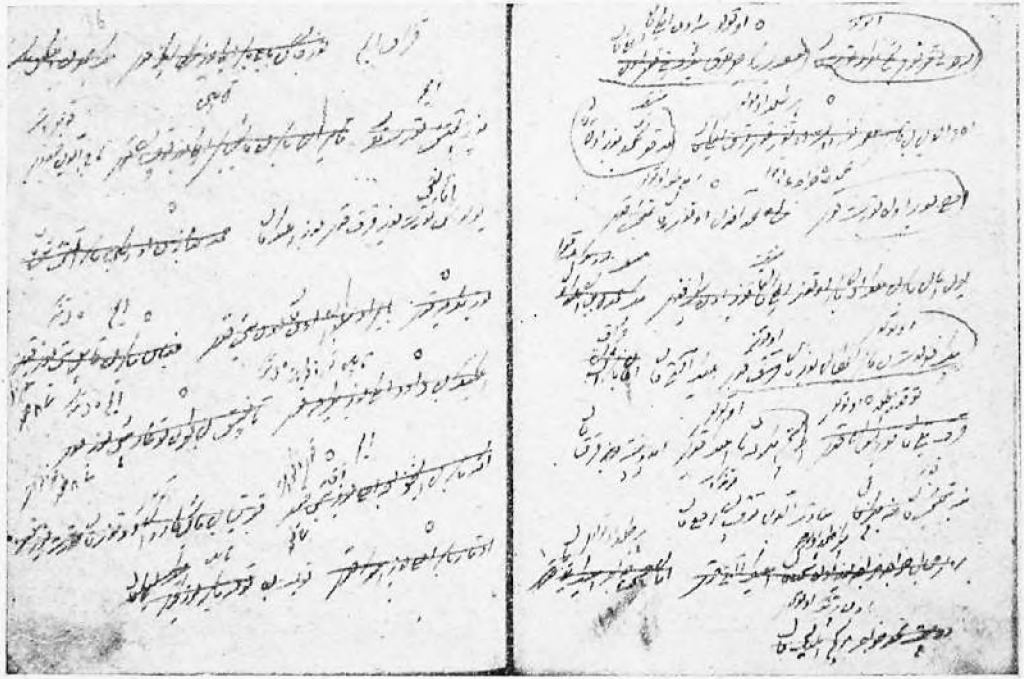
№ 30, лл. 32б — 33а



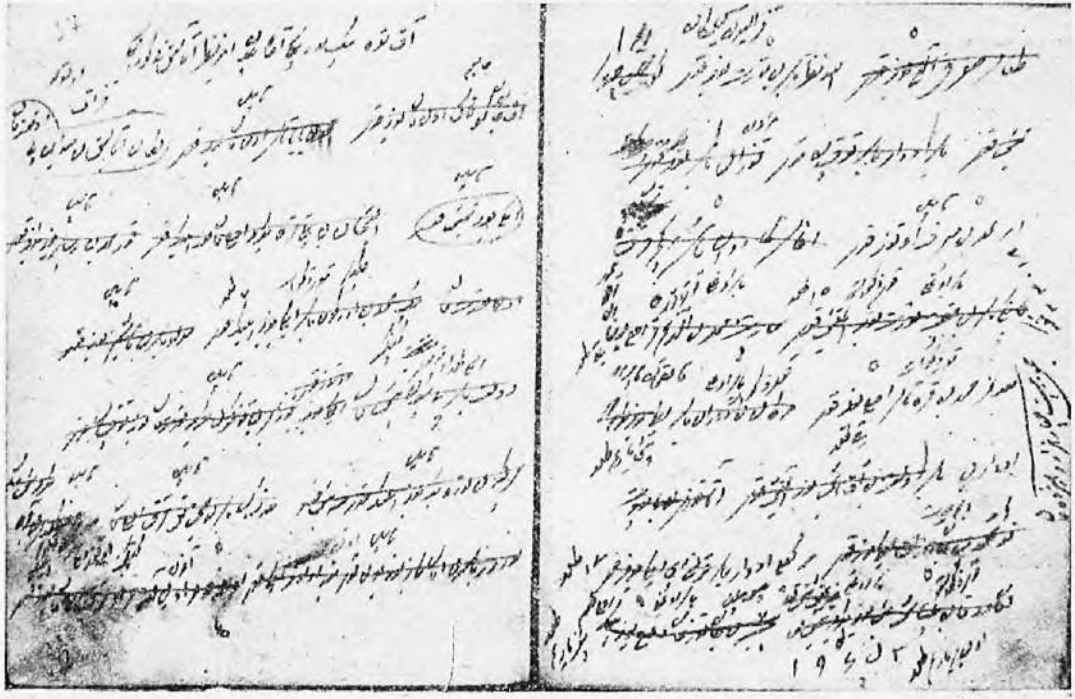
№ 30, лл. 33б — 34а



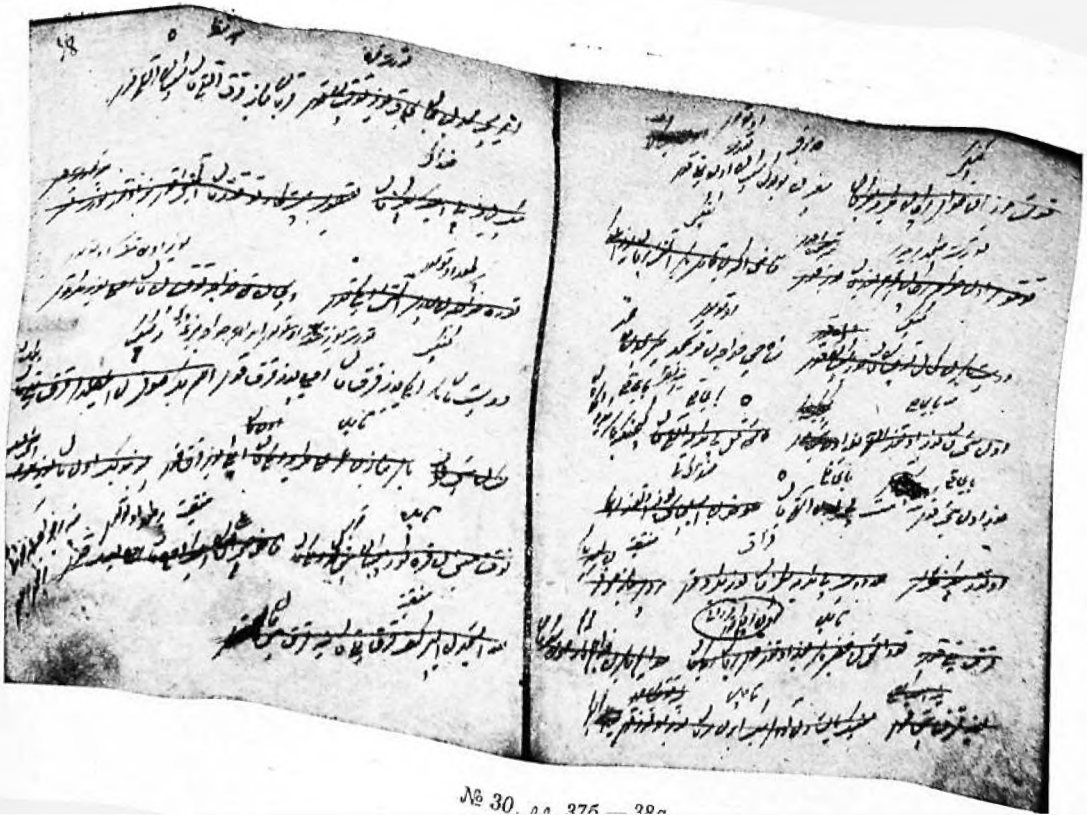
№ 30, л. 34б — 35а



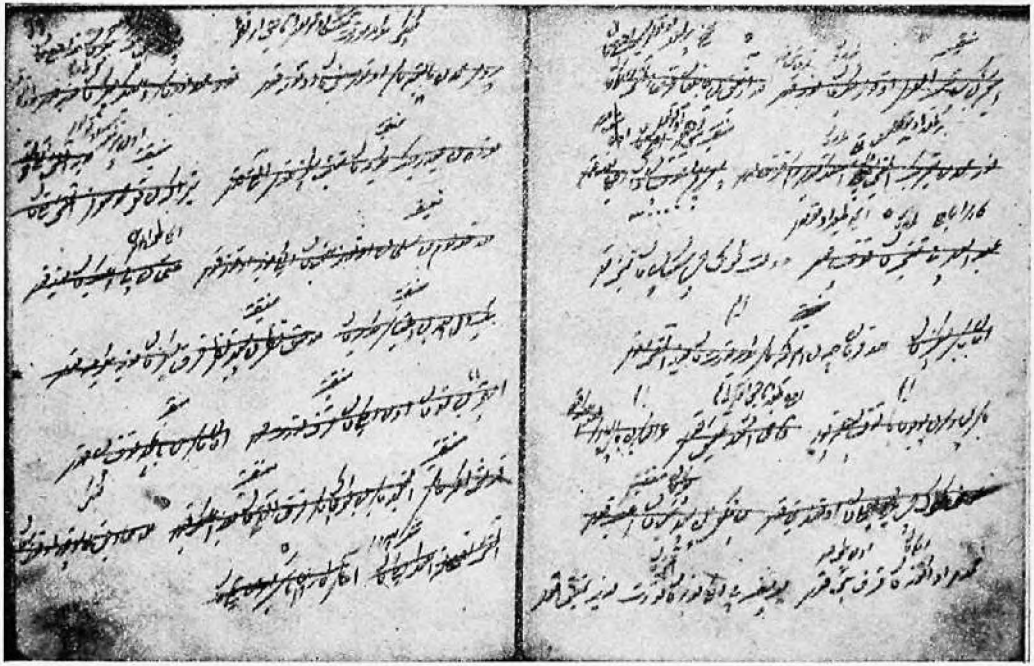
№ 30, лл. 35б — 36а



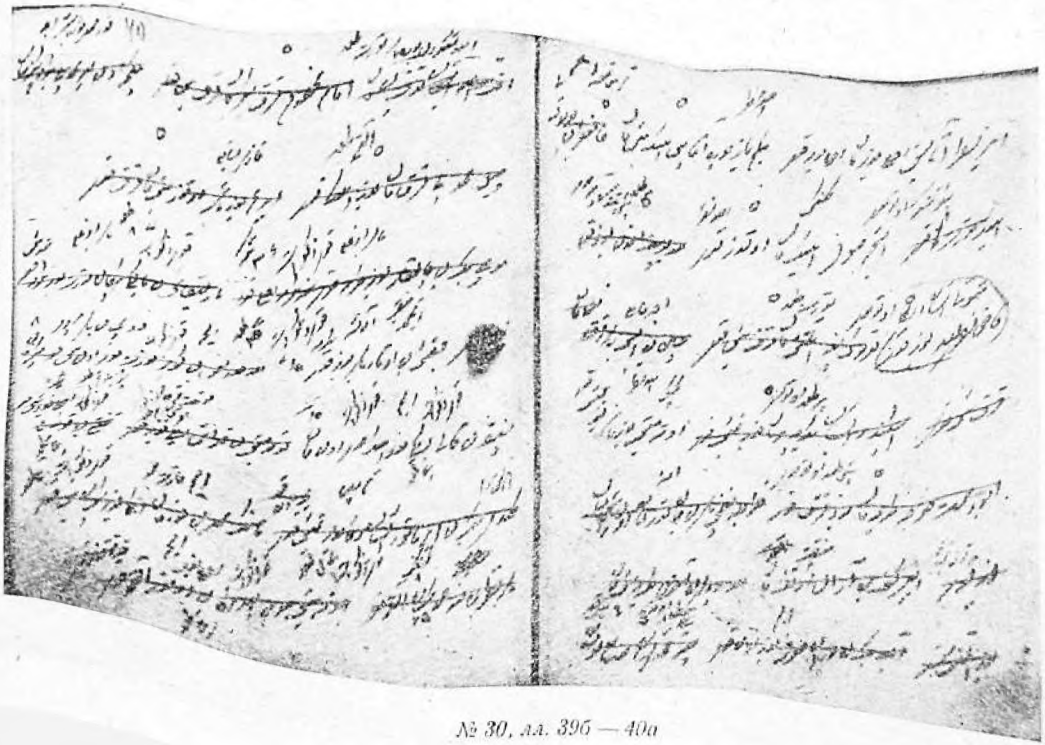
№ 30, лл. 36б — 37а



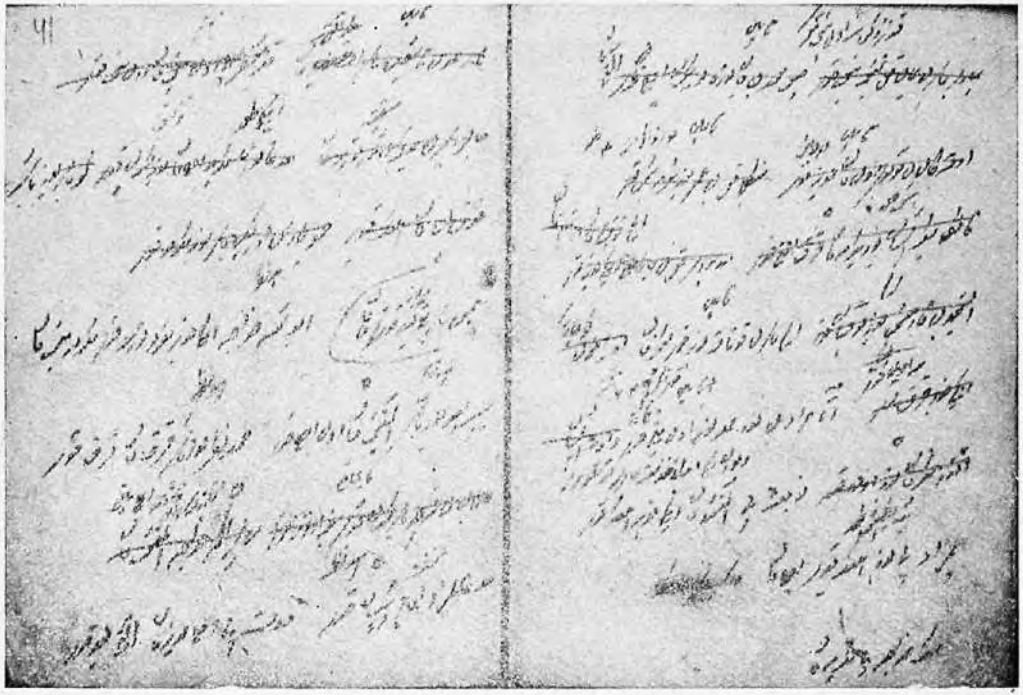
№ 30. 44. 375 — 38



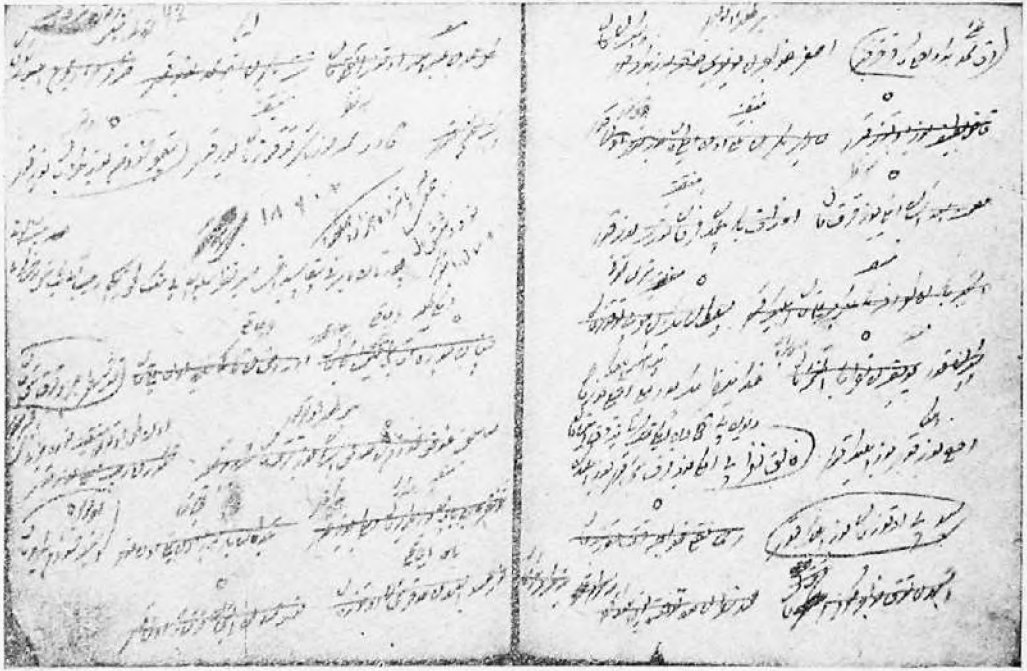
№ 30, лл. 38б — 39а



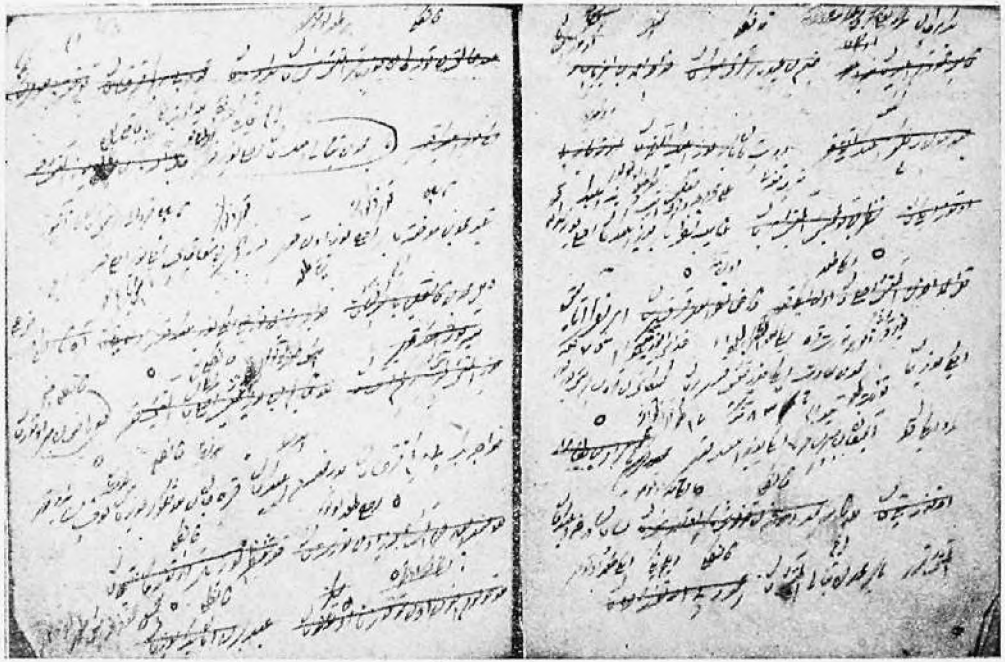
№ 30, лл. 39б — 40а



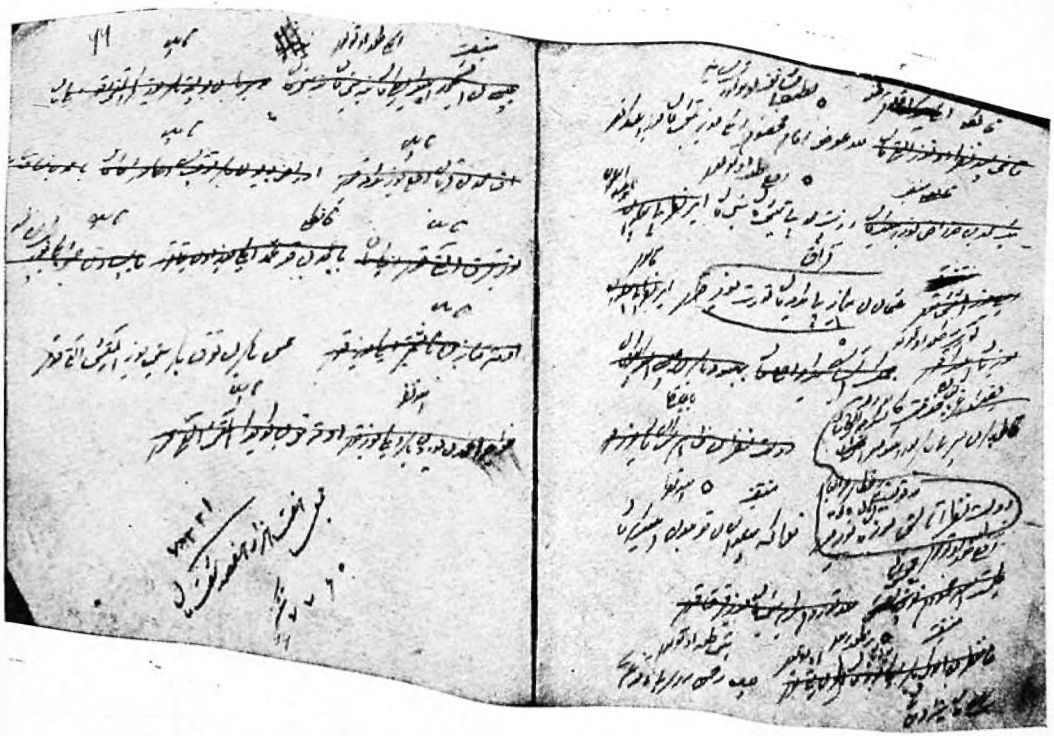
№ 30, лл. 40б — 41а



№ 30, лл. 41б — 42а

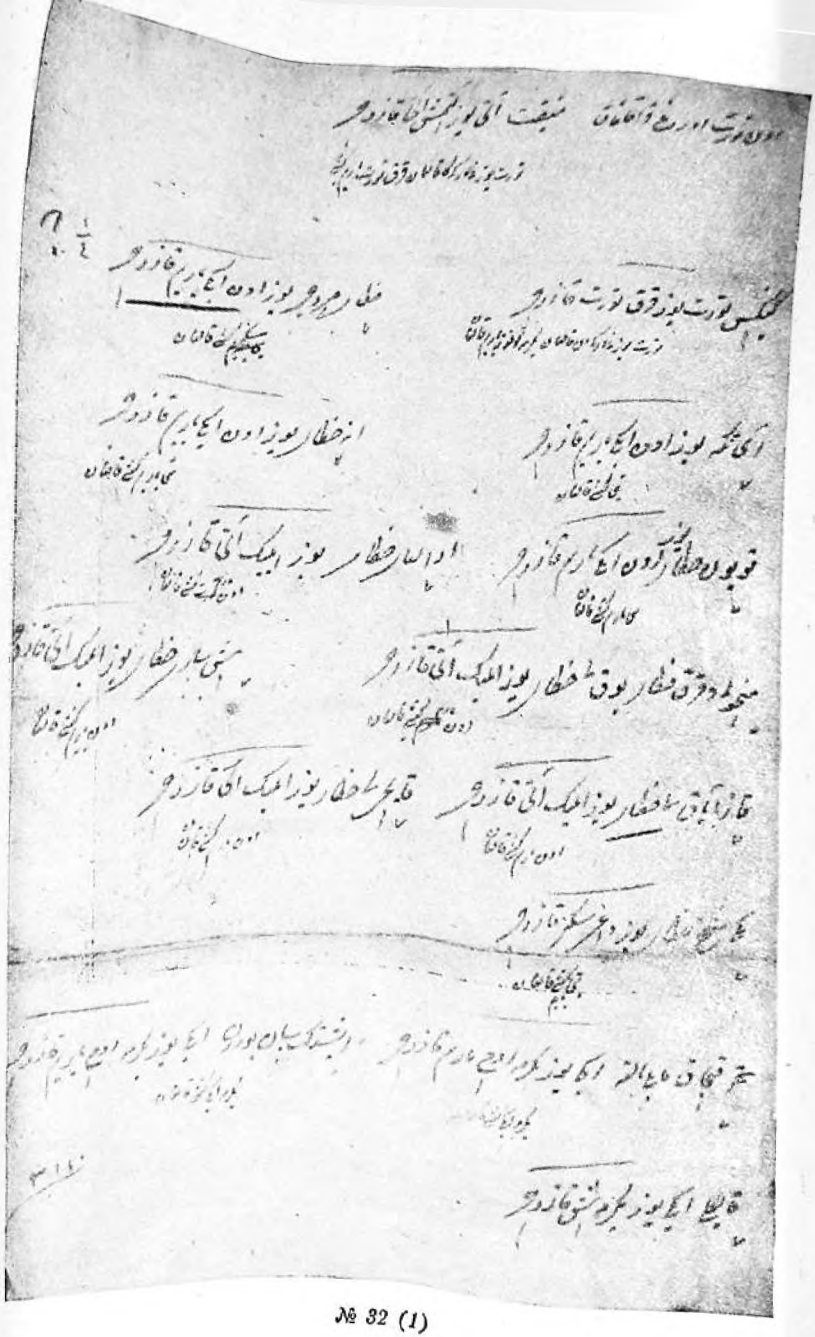


№ 30, лл. 42б — 43а

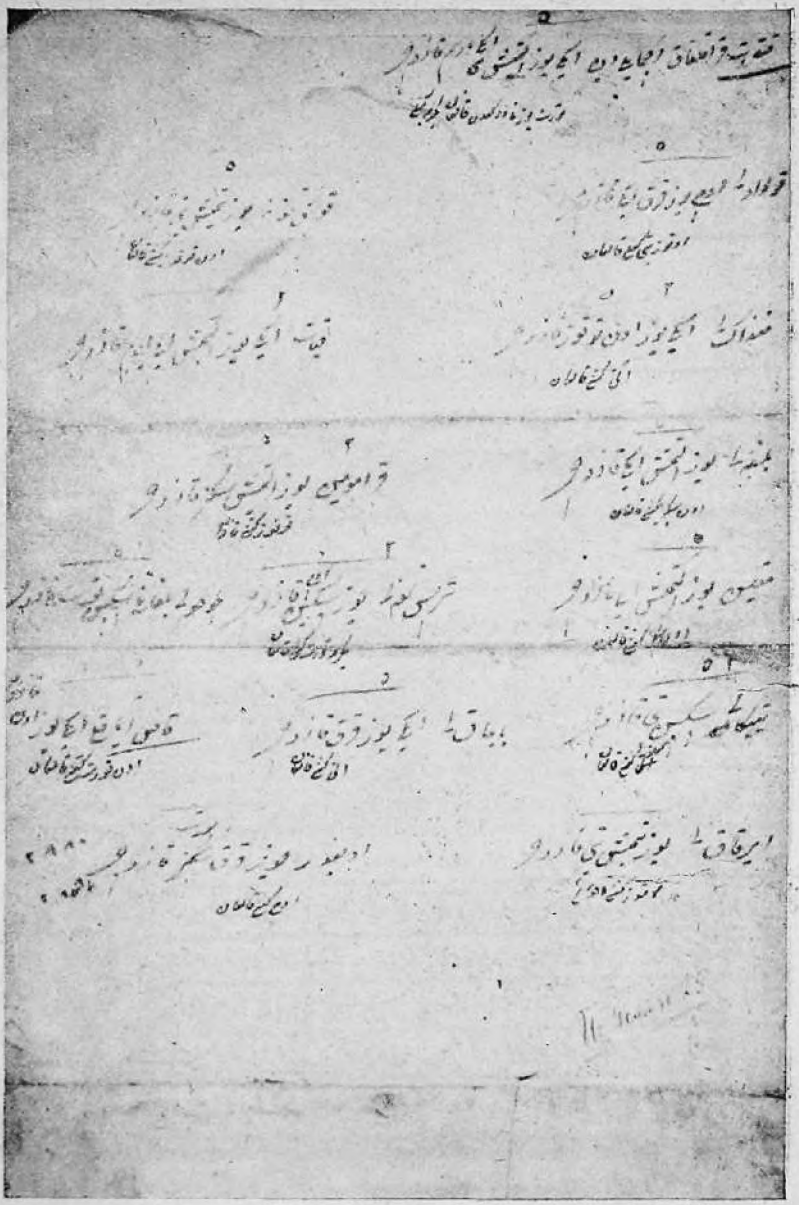


№ 30, лл. 43б — 44а

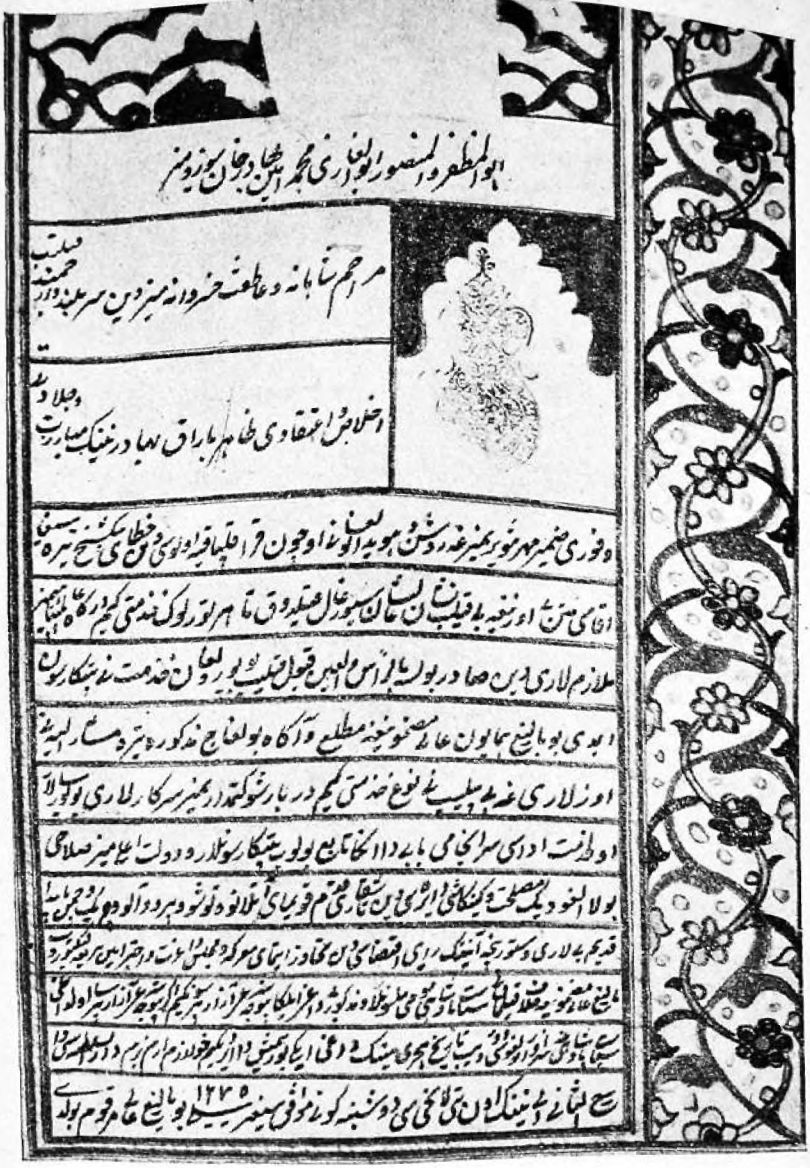
№ 30, л. 44б



№ 32 (1)



№ 32 (2)



№ 33

№ 34

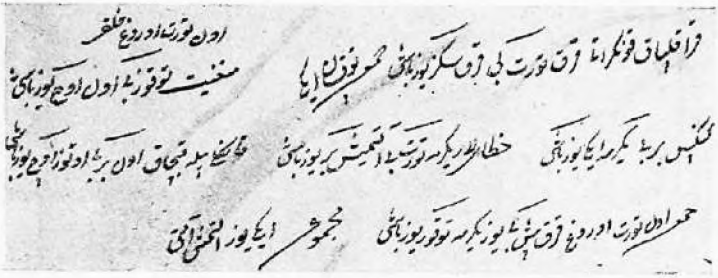
№ 34 об

№ 35

№ 36

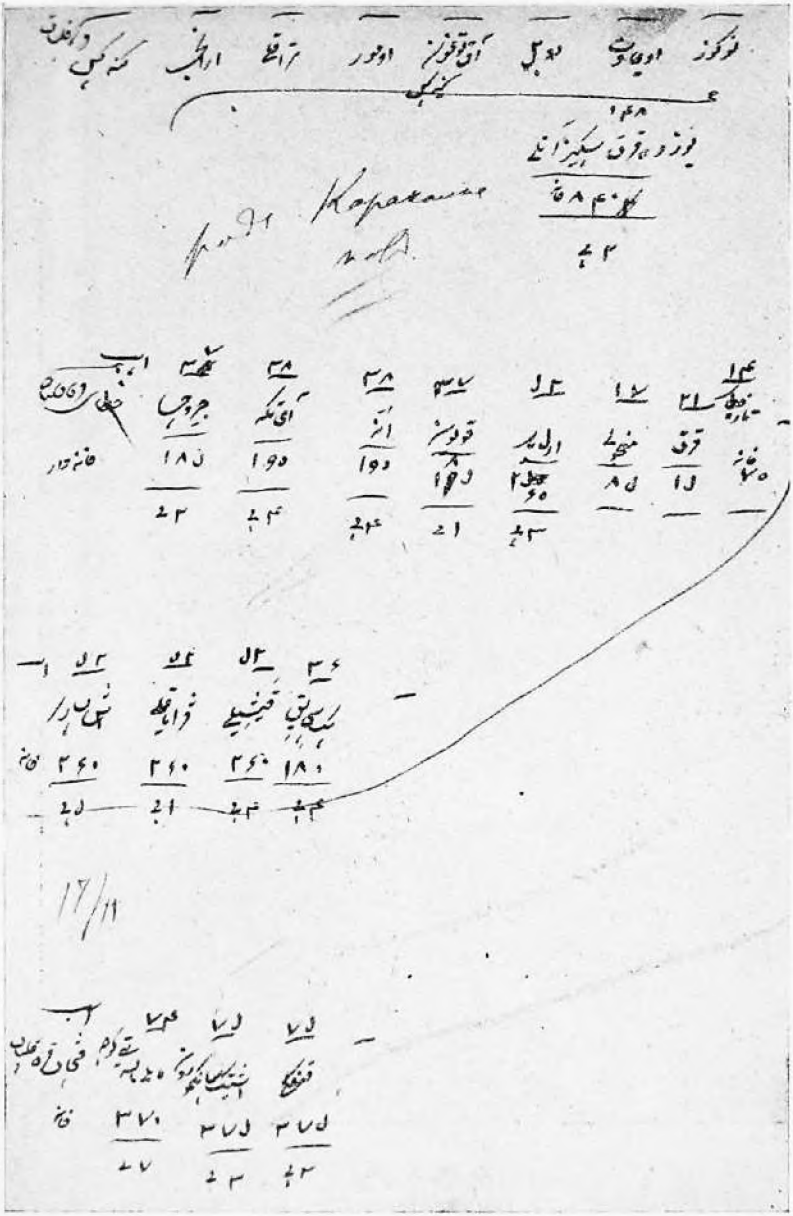
№ 36 об

№ 37 об.

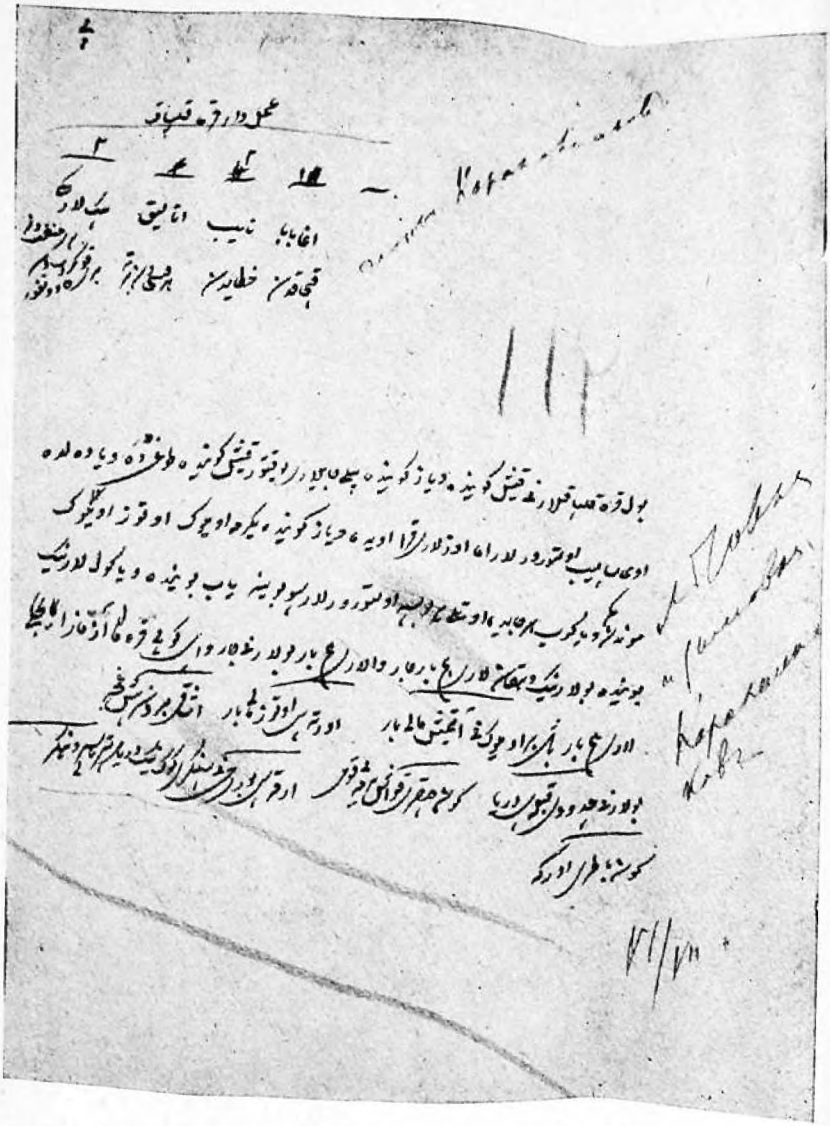


№ 38

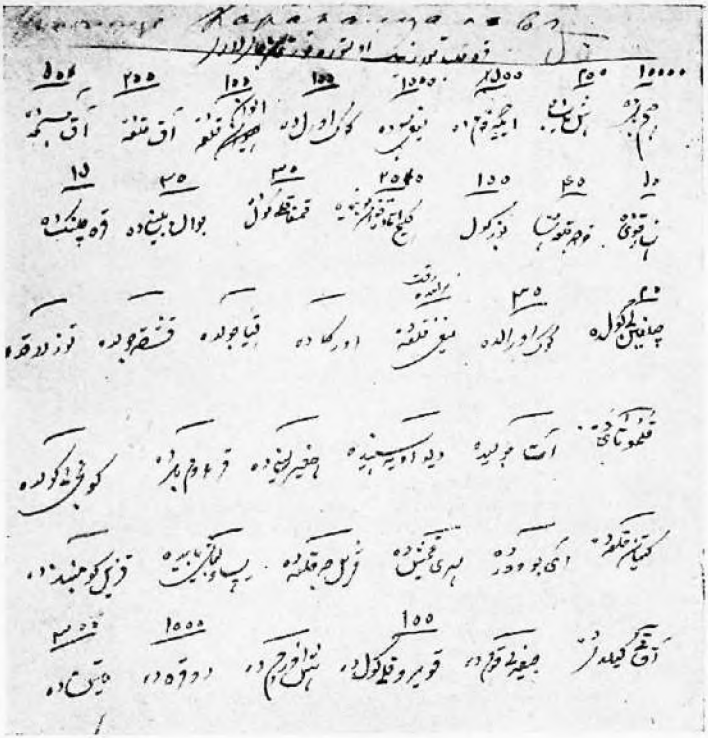
№ 39, л. 72а



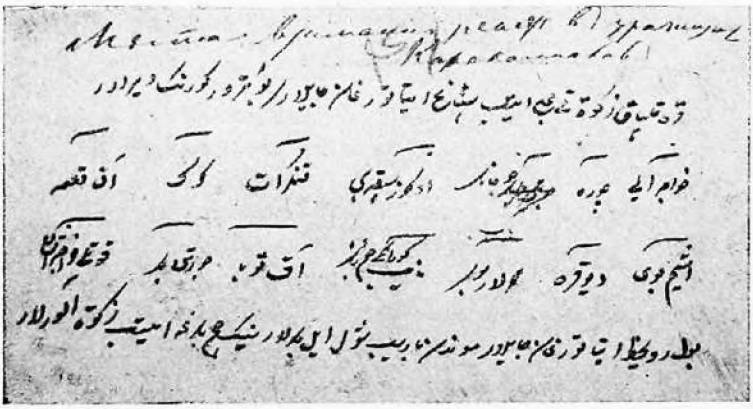
№ 39, л. 726



№ 39, л. 73а



№ 39, л. 101а



№ 39, л. 120а

ДОКУМЕНТЫ
АРХИВА ХИВИНСКИХ ХАНОВ
ПО ИСТОРИИ И ЭТНОГРАФИИ КАРАКАЛПАКОВ

Утверждено к печати
Ученым советом Института народов Азии
Академии наук СССР

*

Редактор *С. С. Цельникер*
Технический редактор *Л. Ш. Береславская*
Корректоры *В. С. Имнадзе, Л. Л. Норова* и *О. Л. Щигорева*

*

Сдано в набор 6/XII 1966 г.
Подписано к печати 1/VI 1967 г.
А-00680. Формат 60×90¹/₁₆.
Бум. № 1. Печ. л. 33,75.
Уч.-изд. л. 27,4. Тираж 1600 экз. Изд. № 1007. Зак. 1698
Цена 1 р. 68 к.

*

Главная редакция восточной литературы
издательства «Наука»
Москва, Центр, Армянский пер., 2

3-я типография издательства «Наука»,
Москва К-45, Б. Кисельный пер., 4

ОПЕЧАТКИ И ИСПРАВЛЕНИЯ

Стр.	Строка	Напечатано	Следует читать
26	1 св.	Юлдашев[51] который, совершенно,	Юлдашев[51], который совершенно
27	11 сн.	سفت	سقت
67	20 св.	ء	ع
87	8 сн.	Ахметов	Аметов
90	11 св.	Далы(?)-б й	Далы(?)-бий
111	2 св.	1886	1866
113	1 сн.	№ 14 и 15	№ 13 и 17
137	2 сн.	00 к.	700 к.
140	6 сн.	قرقلپاق	قره‌قلپاق
166	17 сн.	Сакура	Сокура
171	4 сн.	شدت	شدّت
188	8 сн.	«относится к»	«относится к»)
221	7 сн.	[*5 тилля?*]	*5* [*тилля?*]
223	Маргинал 196 читать у строки 15 снизу		
224	3 св.	Торре	Торе
279	13 св.	داتالیق	اتالیق
304	4 сн.	он-тортуруг	он-торт уруг
307	4 св.	15	105 (в оригинале описка — 15)
323	2 св., справа	مالی	ماکی
"	12 сн., справа	میقلی ,میقلی	میقلی ,مقلی
327	12 св., справа	حالّلی	خالّلی
329	1 св., справа	سااین	ایسان
341	7 сн., слева	Атаула	Атаулла
345	18 сн., слева	тая	Тая
349	28 св., справа	357	257
360	3 сн., справа	Сакура	Сокура
383	20 св., слева	казаянлы	казаяклы
401	8 св., слева	Ак-тай(?)-кельды	Ак-тай(?)-кельды 309
402	7 сн., слева	куйн	куйн
406	6 св., справа	108	109
406	7 св., справа	108, 109	109
415	5 св.	یٹ	یته
421	4 сн.	نوکی	نوکر
431	1 сн.	بیلی	بیلی

Цена 1 р. 68 к.